



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114660343>



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-20
Saturday, 20th May 2006

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 20 mai 2006

Criminal Code Code Criminel

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Monte Kwinter, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 7th day of April, 2006, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 5000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Monte Kwinter, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 7 avril 2006, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous le nom de Intoxilyzer® 5000C.

Silvano Bertoni
Shawn C. Connor
Grant Eastwood
Michel Fortin
David Guizzetti
Jason Hodkin
Steven Hurst
Anthony J. Kilburn
Tom Kobylecki
Paul Kretchman
Joseph M. Kuzmich
Lisa Lawrence
Paul Legere
Natalya McCourt
Mark Melbye
Chris Morris
Marc Orr
Nathan Semach
Ryan Slee
Jillian M. Verescak
John Webb
Dwight Young

Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Peterborough Lakefield Police Service
Timmins Police Service
Sault Ste. Marie Police Service
Toronto Police Service
Ontario Provincial Police
Shelburne Police Service
Pembroke Police Service
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Cobourg Police Service
Ontario Provincial Police
Toronto Police Service
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Canada Border Services Agency
Ontario Provincial Police
Cobourg Police Service
Ontario Provincial Police

DESIGNATION OF ANALYST

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Monte Kwinter, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 14th day of March, 2006, designated the following person as being an analyst.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Monte Kwinter, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 14 mars 2006, a désigné la personne suivante comme étant analyste.

(139-G231)

KARRYN DANIELLE WALL
Royal Canadian Mounted Police
Forensic Laboratory Services

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

Published by Ministry of Government Services
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

4096231 Canada Inc. (o/a Les Autocars Ads) 46212-A/B
4365 Industriel Blvd., Sherbrooke, Quebec J1L 3C2

Applies for the approval of the transfer of extra provincial operating licence X-3138 and public vehicle operating licence PV-5089 now in the name of 1402024 Ontario Inc., 843 Central Avenue, Windsor, ON N8Y 3T8.

Amos Co. Ltd. 46746
50 Doncaster Ave., Unit 10, Thornhill, ON L3T 1L4

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York and Halton to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46746-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York and Halton.

Swaranjeet Cheema 46745
3533 Derry Rd. E., Mississauga, ON L4T 1B1

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York and Halton to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of

Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a seating capacity of seven (7) passengers, exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46745-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York and Halton.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a seating capacity of seven (7) passengers, exclusive of the driver.

Kelly Tours, Inc. 46744
2788 Highway 80 W., Garden City, Georgia 31408, USA

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

Marview Limited (o/a Whispers Limousine Service) 46545
17089 Yonge St., Unit # 1, Newmarket, ON L3Y 4V7

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipality of York.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

(139-G232) **FELIX D'MELLO**
 Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

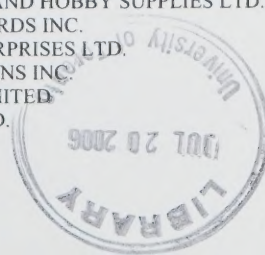
Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2006-05-20

ADVANTAGE ONE HOME CARE INC.	001245213
AIRBALL M.J. PREMIUM INCENTIVES INC.	001166879
ARMOUR ENGINEERED PANELS & STUCCO SYSTEMS INC.	001358732
ATV ADVENTURE TOURS INC.	001259048
AZALIA (DIVERSIFIED) INC.	001018344
B. COLUSSI DRAFTING SERVICES INC.	000450814
BANNER PROTECTION SERVICES INC.	000314690
BETTER BUSINESS MACHINES OF BURLINGTON INC.	001393991
BLUEROCK SYSTEMS CANADA INC.	001405968
BOND GM&P PARTNER CORPORATION	001161289
BURG'S ETC. INC.	001324564
BWV INVESTMENTS LIMITED	000748793
CALLOWAY TRANSPORTATION SERVICES INC.	001107780
CARIBBEAN UNITY FOUNDATION INC.	001302236
CASTLE CREEK ESTATES LIMITED	000726353
CHARITABLEWAY.COM INC.	001359359
CRAIG PLATT & SONS ENTERPRISES LIMITED	000476385
D & S SIGNS & INSTALLATIONS, (1988), INC.	000759263
D. FORSTER & ASSOCIATES INSURANCE BROKERS LTD.	000642989
DAVILLE CANADA LTD.	001447361
DEMEDS INTERNATIONAL TRADING INC.	001027646
DIBRI INC.	001377964
DIGITAL COLOUR EXPRESS INC.	001472412
DOMES CORPORATION	001105430
EDGELIN HOLDINGS INC.	001148140
FAKTORIE GROUP INC.	001243166
FAST FOOD CONNECTION LTD.	001115907
FERME G. & J. PILON & FILS INC.	000764617
FINLAY INVESTMENT CONSULTING INC.	001341064
FONTSTREAM INC.	000998230
FOUR SEASONS AIR CONDITIONING CO. LTD.	000289828
FRAMIS PLASTERING CO. INC.	000919975

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

FREENET TECHNOLOGY INC.	001290011
GEORGE GORSKI TECHNICAL SERVICES INC.	000509312
GIBSON TRACTOR & EQUIPMENT INC.	000705829
GLOBAL HEATING & AIR CONDITIONING LTD.	001100231
HENRY SLATER & COMPANY LIMITED	000054958
HERITAGE CANADIANA LTD.	000636942
HIGH ROAD INVESTMENT CORPORATION	000491922
INTERACTIVE SOLUTIONS INC.	001374815
INTERIOR TRADERS INC.	001463606
J.B. GRAPHIC MANAGEMENT INC.	001267200
KIRKLAND LAKE MINERALS INC.	001279736
LABELLE ET FILS PLUMBING AND HEATING LTD.	000369627
LAKESIDE SAFETY PRODUCTS INC.	001071561
LIAM WALSH'S AUTO SOUND INC.	000766674
MAMA ALFA'S PIZZERIA INC.	001037690
MANY TAILS PRODUCTIONS INC.	001153627
MAVEC HOSPITALITY INC.	001478685
MEGAPIX COMMUNICATIONS INC.	000940567
MICHAEL JORDAN'S RESTAURANT TORONTO INC.	001166880
MOBIL ROOFING LTD.	000837005
NORTH AMERICAN CUSTOM RACKS INC.	001413326
NORTH EAST GREENLAND INC.	001025948
NUTRI SOURCE LTD.	001290996
OAKBURN INVESTMENTS LIMITED	000091498
OJIBWAY EAGLE CORP. LTD.	000279782
OKAME JAPANESE ANTIQUES INC.	000566795
ONTARIO RECREATION SERVICES INC.	001157547
ORIENT INFOTECH INC.	001293884
ORIT & EDEN CAFE LTD.	001354744
OTISPORT INCORPORATED	000969584
P.M. 2002 MASONRY LTD.	001160391
PRESOURCE CORP.	001395000
PULLMAN GROUP CANADA LTD.	000956080
PYLI-ITHOMI INVESTMENTS INC.	000683889
R.M. INGLIS & ASSOCIATES INC.	001036554
RANGER RESTORATION LIMITED	000422815
REDCAR FRANCHISING INC.	001089642
REPP LTD. BIG & TALL	001086425
S.M. SOLMES CONCRETE LTD.	000674797
SIMPLENET INC.	001293706
SOUTH PAW AUTO SERVICES INC.	000884859
SPRINGWOOD HOMES CORPORATION	000974124
STEEL WORKS METAL FABRICATING INC.	001418574
STUD CONSTRUCTION LIMITED	000627860
SUMNER HOLDINGS INC.	000969718
SUNIX INC.	000599683
T.D. SWAN CONSTRUCTION (1951) LIMITED	001399706
THE CANADA BLOCK COMPANY LIMITED	000064486
THE COLOUR MASTER INC.	001345464
TIMBER LANE CONCRETE FORMING LTD.	001211567
TRISHUL JEWELLERS LTD.	001212985
UNICOM SYSTEMS INC.	000752281
UNIVERSAL AIR SPARES INC.	001195202
WEALTH PROTECTORS GROUP CORPORATION	001273928
WELLNESS CANADA INC.	001314049
WENGTAI INVESTMENTS INC.	001375119
WILSON TECHNOLOGIES INCORPORATED	000418565
WINDSOR TRI DONT MANAGEMENT INC.	000578200
WORDLEY CONSULTING INC.	001282918
WORLD LINE EMBRYO TRANSFER LTD	000983054
YELLOW AIRCRAFT AND HOBBY SUPPLIES LTD.	000731021
YOUR BREAK BILLIARDS INC.	001038753
YVON DROUIN ENTERPRISES LTD.	000920083
ZED COMMUNICATIONS INC.	000744249
1009804 ONTARIO LIMITED	001009804
1020899 ONTARIO LTD.	001020899



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1021200 ONTARIO INC.	001021200
1023375 ONTARIO INC.	001023375
1031194 ONTARIO LTD.	001031194
1033766 ONTARIO LIMITED	001033766
1060342 ONTARIO LTD.	001060342
1075838 ONTARIO LTD.	001075838
1079010 ONTARIO INC.	001079010
1089997 ONTARIO INC.	001089997
1093381 ONTARIO INC.	001093381
1106749 ONTARIO INC.	001106749
1116370 ONTARIO LTD	001116370
1143862 ONTARIO LTD.	001143862
1171545 ONTARIO INC.	001171545
1173006 ONTARIO INC.	001173006
1203533 ONTARIO INC.	001203533
1205269 ONTARIO INC.	001205269
1205296 ONTARIO INC.	001205296
1207587 ONTARIO LTD.	001207587
1218298 ONTARIO INC.	001218298
1252331 ONTARIO INC.	001252331
1266476 ONTARIO INC.	001266476
1308423 ONTARIO INC.	001308423
1334210 ONTARIO LIMITED	001334210
1339148 ONTARIO LIMITED	001339148
1343736 ONTARIO INC.	001343736
1370717 ONTARIO LIMITED	001370717
1382288 ONTARIO INC.	001382288
1403132 ONTARIO INC.	001403132
1442736 ONTARIO INC.	001442736
1459372 ONTARIO INC.	001459372
1477899 ONTARIO INC.	001477899
1521085 ONTARIO LIMITED	001521085
380635 ONTARIO LIMITED	000380635
392259 ONTARIO LIMITED	000392259
520565 ONTARIO LIMITED	000520565
546706 ONTARIO LIMITED	000546706
605286 ONTARIO LIMITED	000605286
688982 ONTARIO INC.	000688982
700627 ONTARIO LTD.	000700627
775898 ONTARIO LTD.	000775898
853811 ONTARIO INC.	000853811
876322 ONTARIO INC.	000876322
890854 ONTARIO INC.	000890854
892986 ONTARIO LIMITED	000892986
911377 ONTARIO INC.	000911377
918716 ONTARIO INC.	000918716
919552 ONTARIO LTD.	000919552
977770 ONTARIO INC.	000977770
991141 ONTARIO INC.	000991141
995349 ONTARIO INC.	000995349

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G233)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-04-24	
A.C.M. PERSONNEL, INC.	001206105
AARONEXX INC.	001347296
ARGOF HOLDINGS INC.	001087521
ASSET SOLUTIONS INC.	001301040
BREEZE LOGISTICS INC.	001238481
CANIN INDUSTRIAL & INVESTMENT CORPORATION	000782394
CAREER MOMENTUM INC.	001146380
CGS (CHAPS GROUP SERVICES) INC.	001214255
CHARTER WORLD INTERNATIONAL LTD.	001027770
CLUB-ZONE INC.	001378406
COLETREE INC.	001022549
COLLINGWOOD CUSTOM COUNTERTOPS LTD.	001255590
CURRENT TECHNOLOGY CABLING SYSTEMS INC.	001320686
DOMANINA PROPERTIES INC.	001164068
DOUGCO HOLDINGS INC.	001313039
DUNDAS PHYSICAL REHABILITATION CLINIC INC.	001337313
EBONY FINE FURNITURE LTD.	001250067
EWART ASSOCIATES INC.	001273876
FINITE SYSTEMS INC.	001133400
FRELICK ELECTRIC LTD.	001251886
GENE CRISTAN CONSULTING INC.	001064710
GSC RESTAURANTS INC.	000677451
HY-TEK TURF EQUIPMENT LTD	001068897
J.A.E.'S TECHSOLUTIONS OF KENORA INC.	000991136
J-FRAME STUDIO INC.	000892172
KAYVAHN RESTAURANTS INC	000519506
KEN CHEUNG DESIGNS LTD.	000649005
KENDRICK BUSINESS OFFICE MANAGEMENT INC.	001342910
KENSHEP ENTERPRISES INC.	001361165
KHANH VIDEO & ELECTRONIC LTD.	001019609
KIMFORNET INC.	001077266
LANGERI INVESTMENTS INC.	000712817
LONGBOAT CONSULTING INC.	001070086
LYNDEN GALLERY INC.	000970321
M & C INTERNATIONAL GROUP LTD.	001339299
M.J.L. MCKENNY CONSULTING INC.	001135062
MACP INVESTMENT LIMITED	001178642
MANN-DINI CONST. LIMITED	000852640
METRO EAST BACKHOE RENTALS INC.	001452997
MILLIKEN EQUIPMENT REPAIR LIMITED	000855681
N.A.T. INDUSTRIES INC.	001320855
NYBAR SERVICE CORPORATION	000350422
ORO FOODS LIMITED	000238296
OUTCOMES INC.	001007079
P. R. ANDERSON CONSTRUCTION SERVICES INC.	000512019
PECKHAM KELLAR AUTO DETAILING INC.	001427726
PETER BLYTH AND ASSOCIATES INC.	001293559

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PSI CANADIAN GUARD INC.	000903799
RARA CONSTRUCTION LTD.	001162431
RICE-D-LUX PRODUCTS (INTERNATIONAL) INC.	001063975
RIO AUTO BODY COLLISION LTD.	001102871
RONDEAU DATAGROUP INC.	001081818
SAMPLES MADE IN CANADA ENTERPRISES INC.	001395471
SATINCRAFT CUSTOM REFINISHING INC.	001073605
SHORTY'S TRUCK & TRAILER INC.	001182767
SOPHISTICATED KIDS LTD.	000980501
STEIN BROTHERS MECHANICAL LIMITED	001136558
SUNSET POOLS SPA AND RECREATION INC.	001228999
TCG IMAGING LTD.	001273935
TEMPLATE PRECISION ROLL FORMING INC.	001350457
THE HOLIDAY STORE LTD.	001297413
TOBI MANAGEMENT LTD	000747629
TOTAL WORLD TELECOMMUNICATIONS INC.	001265689
TRI-BAL DEVELOPMENTS CORP.	001341146
UNIVEX BUILDING RENOVATIONS INC.	001113410
VAN DRIEL INVESTMENTS CORPORATION	000585818
VANKOUGHNETT LTD.	000363830
VENTURE COMMUNICATIONS MANAGEMENT INC.	001220783
VIA ROOFING INC.	001024917
1000763 ONTARIO LIMITED	001000763
1015753 ONTARIO LIMITED	001015753
1024351 ONTARIO INC.	001024351
1043554 ONTARIO LIMITED	001043554
1052144 ONTARIO LIMITED	001052144
1061424 ONTARIO LIMITED	001061424
1061484 ONTARIO INC.	001061484
1074773 ONTARIO LIMITED	001074773
1094552 ONTARIO INC.	001094552
1127494 ONTARIO INC.	001127494
1141100 ONTARIO LTD.	001141100
1175527 ONTARIO LTD.	001175527
1222477 ONTARIO INC.	001222477
1225383 ONTARIO LTD.	001225383
1235162 ONTARIO LTD.	001235162
1244569 ONTARIO LIMITED	001244569
1280489 ONTARIO LIMITED	001280489
1318038 ONTARIO INC.	001318038
1321718 ONTARIO LIMITED	001321718
1328087 ONTARIO INC.	001328087
1339351 ONTARIO LTD.	001339351
1358037 ONTARIO LTD.	001358037
1364338 ONTARIO INC.	001364338
1369368 ONTARIO LIMITED	001369368
1374140 ONTARIO INC.	001374140
1380175 ONTARIO INC.	001380175
1381681 ONTARIO LTD.	001381681
1388389 ONTARIO INC.	001388389
344317 ONTARIO LIMITED	000344317
431792 ONTARIO LIMITED	000431792
509922 ONTARIO INC.	000509922
563621 ONTARIO LIMITED	000563621
579950 ONTARIO LIMITED	000579950
622256 ONTARIO LIMITED	000622256
665440 ONTARIO LIMITED	000665440
719206 ONTARIO INC.	000719206
785789 ONTARIO INC.	000785789
793641 ONTARIO LIMITED	000793641
806566 ONTARIO LTD	000806566
892778 ONTARIO LIMITED	000892778
972744 ONTARIO LIMITED	000972744
977462 ONTARIO LTD.	000977462
995693 ONTARIO LTD.	000995693

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G234)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-03-28	
1110916 ONTARIO INC.	001110916
2006-04-03	
NIROB INVESTMENTS INC.	000824421
2006-04-05	
542873 ONTARIO LIMITED	000542873
2006-04-07	
C.J.C.K. INC.	001182766
COMSYS SERVICES INC.	001432598
DORA MATTEI DESIGNS INC.	001113340
GREAT TOUR SERVICES CANADA INC.	001462558
LEY CHIROPRACTIC OFFICES INC.	001259176
REACTOR SOLUTIONS INC.	001321627
SHIP 2 CON TRANSPORT LTD.	001525318
STROCCER INC.	001432979
1448133 ONTARIO LTD.	001448133
564632 ONTARIO LIMITED	000564632
2006-04-10	
C. HARTMAN & ASSOCIATES LTD.	000974062
CEDARBRAE TYPEWRITERS LIMITED	000252433
POLLIER ASSOCIATES INC.	001333252
1282256 ONTARIO LIMITED	001282256
2006-04-11	
SEAHORSE CHARTERS (BRIGHTON) LIMITED	000674648
2006-04-12	
AD WHEELS INC.	001414081
ALTORAY ENTERPRISES INC.	000978009
BASICALLY BALLOONS INC.	000751820
C.L. MOFFATT EQUIPMENT ENTERPRISES INC.	001224600
COB AUTOMATION INC.	001601821
EDMUNDS TRANSPORT LIMITED	000133333
GARLAND GARDENS DEVELOPMENTS LIMITED	000443393
GUELPH LANDSCAPE SYSTEMS INC.	001168304
INTERNATIONAL INVESTMENT AND INSURANCE ADVISORS ASSOCIATES INC.	001501716
J.C. RESTAURANT INC.	001372760
JOHN A. KITCHEN LTD.	000420196
LA CAF INC.	001277926
MCDEVITT-TOMLINSON MINING COMPANY INC.	000414773
MY LUNCHBOX CATERING SERVICES INC.	002057668
NICE FINANCIAL INC.	000844705
PASSAGES REALTY LTD.	001580770
PINE SPRINGS RESORT INC.	001291206
R.L. BAYNTON CONSULTING INC.	001530874
SERPASS CANADA INC.	001594489
SUMNER DESIGN ASSOCIATES INC.	000598835
SUN KEITH FASHION CO. LTD.	000956125
TRI - SAFE ALARM SERVICES INC.	001313369
UNIQUE AUTOMOTIVE PRODUCTS INC.	001040402
1029650 ONTARIO INC.	001029650
1067135 ONTARIO LIMITED	001067135
1067520 ONTARIO LTD.	001067520
1168479 ONTARIO INC.	001168479
1187150 ONTARIO LIMITED	001187150
1229268 ONTARIO LTD.	001229268
1255451 ONTARIO CORP.	001255451
1268996 ONTARIO INC.	001268996
1365216 ONTARIO INC.	001365216

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1553265 ONTARIO LTD.	001553265
1576816 ONTARIO INC.	001576816
1595514 ONTARIO INC.	001595514
884485 ONTARIO INC.	000884485
897452 ONTARIO INC.	000897452
2006-04-13	
CHINA JET DEVELOPMENT (CANADA) LTD.	001045080
MARCO TRADING LIMITED	000995026
MING-FONG TRADING COMPANY LTD.	001431380
MOUNTAIN PURE WATER CONDITIONING INC.	001488586
PAUL WALTER ENTERPRISES INC.	000723495
STREAM-MAC PLUMBING INC.	001456210
1099156 ONTARIO LTD.	001099156
1397903 ONTARIO LTD.	001397903
761258 ONTARIO INC.	000761258
843365 ONTARIO LIMITED	000843365
918428 ONTARIO LIMITED	000918428
2006-04-14	
FITTER MECHAN LTD.	001318340
2006-04-18	
AVONDALE CARPETS INC.	000269556
COMPUTER ASSISTED DRAFTING DESIGN SERVICES LTD.	000805311
DALLAS LAWN CARE LTD.	000981250
FENGIL INC.	001082294
FIERCE BODYGEAR INC.	001121902
HEALING LINK LTD.	000796123
HOUSEHOLD ENTERTAINMENT INCORPORATED	001091696
JAMES ANDERSON FAMILY INVESTMENT CO. LTD.	000489097
L&G BURGER ENTERPRISES INC.	001099130
M & L ROSS HOLDINGS LTD	000810814
MARGARET DENIS AND ASSOCIATES LIMITED	000490025
THE TELESales SPECIALISTS INC.	001275648
TORONTARIO PLUMBING & HEATING INC.	001014679
1071932 ONTARIO INC.	001071932
1444058 ONTARIO INC.	001444058
2006-04-19	
CANADIAN FINANCIAL ARCHITECTS INC.	001444196
DILUX SALES LTD.	000741906
1412542 ONTARIO INC.	001412542
1576797 ONTARIO LIMITED	001576797
930196 ONTARIO INC.	000930196
2006-04-20	
1002359 ONTARIO LTD.	001002359
2006-04-21	
IPFO INTERNATIONAL PACKAGING, PROCESSING FOOD MACHINERY FACTORY DIRECT OUTLET INC.	001190839
1458201 ONTARIO LTD.	001458201
2006-04-22	
BLUEBELL UNDERGROUND INC.	000549428
NORKAT INVESTMENTS INC.	001408013
1477188 ONTARIO INC.	001477188
2006-04-25	
GLOOSECAP MUSIC LTD.	000273380
1006425 ONTARIO INC.	001006425
2006-04-26	
MISNER FERTILIZERS INC.	001160437
RAINBOW CARIBBEAN BAKERY INC.	002034849
2006-04-27	
EIC CANADA LTD.	000633636
GOREBRAM HOLDINGS INC.	000754983
J.M. HOFFMAN CONSTRUCTION LTD.	000922847
LADYCLOCK BUILDING INC.	000676975
MONTCLAIR PLASTICS LIMITED	000587049
PARKVIEW FUR FARM LTD.	000406149
QUALITY PARKING SERVICES INC.	000774835
WORLD OF PICTURE FRAMES LIMITED	000236750
1233993 ONTARIO LTD.	001233993
1589330 ONTARIO INC.	001589330
871740 ONTARIO LIMITED	000871740
951134 ONTARIO INC.	000951134

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-04-28	
ADAMSON REMODELING LTD.	000274564
CARDINAL LANDMARK INN INC.	002029409
CHEUNG FAI ONTARIO INC.	000738323
CINICORP HOLDINGS LIMITED	001025849
COMPOSITOR ASSOCIATES LIMITED	000249336
HEP POP HOUSE INC.	001165975
INFOPROBE PLUS INC.	001197327
LDMI TELECOMMUNICATIONS OF CANADA LTD.	001360869
M. HORAN INVESTMENTS LIMITED	000458861
NORTH AMERICAN SOAP SUPPLIES INC.	001367886
TRANSFORMATIONAL CONCEPTS INC.	001321740
TWIGGO FINANCIAL LIMITED	000632999
1012960 ONTARIO INC.	001012960
1464788 ONTARIO LTD.	001464788
2014266 ONTARIO LIMITED	002014266
2063851 ONTARIO INC.	002063851
307676 ONTARIO LTD.	000307676
715850 ONTARIO INC.	000715850
738315 ONTARIO INC.	000738315
760095 ONTARIO INC.	000760095
800141 ONTARIO INC.	000800141
820540 ONTARIO INC	000820540
2006-05-01	
A TOYS CO. LTD.	001471130
A.J. CREATION LIMITED	000610826
BILLION VISIONS INC.	001475096
C & L GLOBAL TRADING CO. LTD.	001104657
INSPOPT PROMOTIONS INC.	001386991
MKS TRADING INC.	000401063
PHONE CASH FINANCIAL SERVICES INC.	001597328
PNEUMATIC CONVEYING SYSTEMS INC.	000776666
VENTURE PROJECTS INC.	001051547
YAU & WONG HOLDING (CANADA) INC.	001198610
1156290 ONTARIO LIMITED	001156290
1346475 ONTARIO LIMITED	001346475
1593436 ONTARIO INC.	001593436
506468 ONTARIO LIMITED	000506468
870544 ONTARIO INC.	000870544
948520 ONTARIO INC.	000948520
973552 ONTARIO LTD.	000973552
2006-05-02	
ANEXGY CORPORATION	001545783
DECORFLAIR CANADA INC.	001449342
DRAPLE INTERNATIONAL GROUP INC.	001609564
JOSEPH SINGER LIMITED	000155067
LST MARKETING GROUP INC.	001471589
MAPLE RED CO. LTD.	001519665
MILLENIUM 3 CONCEPTS INC.	001178771
RS IMAGING INC.	001046551
RYBRAD SALES AGENCIES LIMITED	000767043
UBS INVESTMENT SERVICES CANADA INC.	001008030
URALTEX CORPORATION	001125219
URALTEX INVEST CORP.	001125536
WHTB AT MIRAGE LAKE INC.	002014723
1163087 ONTARIO LIMITED	001163087
1382043 ONTARIO INC.	001382043
506504 ONTARIO LIMITED	000506504
735349 ONTARIO INC.	000735349
788484 ONTARIO INC.	000788484
985385 ONTARIO INC.	000985385
2006-05-03	
AIR ROUTING INTERNATIONAL CORPORATION (CANADA)	000742475
BOREALIS INFRASTRUCTURE EUROPE INC.	001629869
BRAR VENTURES LTD.	000804397
CASH KINGS INC.	002026990
CRA DIRECT IMPACT INC.	001282339
CRA FRESHTRAX INC.	001282340
CRA SHOOT INC.	001282647
INTER TRADING LTD.	001226287

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
KALAMAKI INVESTMENTS LTD.	001608572
SYLVID LEASEHOLDS LIMITED	000219549
T. T. JANITORIAL SERVICE INC.	000880295
1392008 ONTARIO INC.	001392008
1528889 ONTARIO INC.	001528889
2045081 ONTARIO INC.	002045081
662790 ONTARIO LIMITED	000662790
747646 ONTARIO INC.	000747646
840826 ONTARIO LIMITED	000840826

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G235)

ERRATUM NOTICE Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 1238937

Vide Ontario Gazette, Vol. 139-15 dated April 15, 2006

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the Business Corporations Act set out in the April 15, 2006 issue of the Ontario Gazette with respect to 1238937 Ontario Inc., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 139-15 datée du 15 avril 2006

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 15 avril 2006 relativement à 1238937 Ontario Inc., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G236)

ERRATUM NOTICE Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 1269164

Vide Ontario Gazette, Vol. 139-13 dated April 1, 2006

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the Business Corporations Act set out in the April 1, 2006 issue of the Ontario Gazette with respect to Greenpark Retirement Income Plan Inc., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 139-13 datée du 1 avril 2006

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 1 avril 2006 relativement à Greenpark Retirement Income Plan Inc., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G237)

ERRATUM NOTICE Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 1371460

Vide Ontario Gazette, Vol. 139-13 dated April 1, 2006

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the Business Corporations Act set out in the April 1, 2006 issue of the Ontario Gazette with respect to Ellendale Gardens Estates Inc., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 139-13 datée du 1 avril 2006

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 1 avril 2006 relativement à Ellendale Gardens Estates Inc., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G238)

ERRATUM NOTICE Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 1399967

Vide Ontario Gazette, Vol. 139-15 dated April 15, 2006

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the Business Corporations Act set out in the April 15, 2006 issue of the Ontario Gazette with respect to 1399967 Ontario Limited was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 139-15 datée du 15 avril 2006

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 15 avril 2006 relativement à 1399967 Ontario Limited a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G239)

ERRATUM NOTICE

Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 415906

Vide Ontario Gazette, Vol. 139-14 dated April 8, 2006

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the Business Corporations Act set out in the April 8, 2006 issue of the Ontario Gazette with respect to 335 Lonsdale Apartments Co-ownership Ltd., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 139-14 datée du 8 avril 2006

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 8 avril 2006 relativement à 335 Lonsdale Apartments Co-ownership Ltd., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G240)

Change of Name Act

Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from May 01, 2006 to May 07, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 01 mai au 07 mai 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDILLAH, KAMIL.SAID.	ABDILLAH, MOHAMED.SAID.
ABDULLE,	OSMAN, IDHIL.MOHAMUD.
IDHIL.MOHAMUD.	
ABRAMOV, MICHAEL.	REYNOLDS, MICHAEL.
ADAM, DEAN.	AMINIRAD, DEAN.
AIGBIRHEMWE, N.	OSAZE, EMMANUEL.DEAN.
EMMANUEL.OSAZE.	
AL-SALOUS, KHALED.	SALOUS, KHALED.
ANISTON, MARK.AUSTIN.	DAMJI, SHAQIL.NAZIM.
ANTHONY,	PENNEY,
CORDELL.SHANNON.	CECIL.JAMES.WOLFGANG.
ARNDT,	CHARTERS,
ERIC.CHRISTOPHER.	ERIC.CHRISTOPHER.
ASIM, MEHER.ALI.	NASIR, MEHER.
BAART, HAILEY.MADISON.	BAART,
	HALLE.ZOE.MADISON.
BAUTISTA, ADELINA.L.	BAUTISTA-CASINAS,
	ADELINA.L.
BECKETT, JAMES.ROBERT.	MCMAHON, JAMES.ROBERT.
BERWICK,	LORANGER,
KENETH.EDWARD.	KENETH.EDWARD.
BOISVERT,	BOISVERT, KEVIN.JOSEPH.
CURVAN.JOSEPH.	
BRAGA, GRACA.MARIA.DE.	DIAS, GRACE.MARIA.DE.
MEDEIROS.	MEDEIROS.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
BUTLER, AUSTIN.OLIVER.	CASSIDY, AUSTIN.OLIVER.
BUTLER, RYLEE.JAMES.	CASSIDY, RYLEE.JAMES.
CAMPANELLI, Josphine.	CAMPANELLI, JOSEPHINE.
CARR, JUSTIN.KENNETH.	CARR, CHANTELE.HELENA.
CHAMBERLAIN,	HUDSON,
NATHAN.ALEXANDER.	NATHAN.ALEXANDER.
CHANNON,	PIGEON, MICHAEL.KEITH.
MICHAEL.KEITH.	
CHANT, PAISLEY.KATE.	FISH, PAISLEY.KATE.
CHATTERJEE,	CHATTERJEE, KALYAN.
IMAN.KALYAN.	
CHAWLA, MONA.	NIRANKARI, MONA.
CHENG, MENG.YUE.	CHENG, MONICA.MENGYUE.
CHISHOLM,	CHISHOLM-WELSH,
BRITTANY.AMBER.	BRITTANY.AMBER.
CRIPPS, ROBERT.LOUIS.	WILLIAMS, ROBERT.LOUIS.
JOHNATHAN.	JOHNATHAN.
CRUZ,	DA-CRUZ,
ANTONIO.JOSE.MARQUES.	ANTONIO.JOSE.MARQUES.
DANIELS,	ARKLEY,
FRANCESCA.DALE.	FRANCESCA.SAOIRSE.
DANNA, DANIELA.	NIFCO, DANIELA.
DHALIWAL, RANJIT.KAUR.	WARRAICH, RANJIT.KAUR.
DHUMAN, MAHENDRA.	SOMAROO, MAHENDRA.
DHUMAN,	SOMAROO,
VANESSA.KESHSHREE.	VANESSA.KESHSHREE.
DOS SANTOS DA SILVA,	CHIN, ROSALINA.
ROSALINA.	
DOTIMAS,	GIACCI, JEANIE.CAYABAN.
JEANIE.CAYABAN.	
DUNSMUIR,	DUNSMUIR,
MICHAEL.JAMES.	GWENDOLYN.DEA.
DYNIA, JEAN.MARY.	DYNIA, JENET.MARYSHA.
EINBINDER, RAN.	BINDER, RON.
FAROOQI,	FAROOQI,
MOHAMMED.HARIS.	MOHAMMED.HARIS.
FARRELL,	ANDREWS, NIKITA.
HEATHER.VICTORIA.	
FORMOSA,	BAILIE,
SYDNEE.MARIE.CHRISTINA.	SYDNEE.MAIRE.CHRISTINA.
FOSTER, PATRICIA.VICKY.	HALL, VICKIE.PATRICIA.
FRIDLYAND, ALEKSANDR.	FRIDLYAND,
	ALEXANDER.JACOB.
GADALLA, MOHAMED.	ADAM, HANY.MOHAMED.
HANY.SHAWKY.	
GALAN, TERRI.LYNN.	JONES, TERRI.LYNN.
GALLANT,	GALLANT, EDWARD.JOSEPH.
EDMOND.JOSEPH.	
GANG, GYEONG.SIN.	KANG, SAMUEL.KEONGSHIN.
GANG, JU.YOUNG.	KANG, ESTHER.JUYOUNG.
GANG, SUK.WOON.	KANG, DANIEL.SOKWOON.
GARRIDO NAVARRETE,	VELEZ, CAROLINA.ANDREA.
CAROLINA.ANDREA.	
GOMEZ, LILIAN.DAQUIS.	SESE, LILIAN.GOMEZ.
GONDAL, PERVAIZ.ALI.	GONDAL, PERVAIZ.
GONDAL, USAMA.ALI.	GONDAL, NAUSER.
GOODSHIP,	WRIGHT,
ERYN.ROBIN.JEANNINE.	ERYN.ROBIN.JEANNINE.
GOODWIN,	JARVIS, PATRICIA.LOUISE.
PATRICIA.LOUISE.	
GOULD,	GOULD, RICHARD.EUGENE.
DONALD.STEWART.	
GOZDEK, JOLANTA.MARIA.	SZORDYKOWSKI, JOLANTA.
GREER, ROCK.ANTHONY.	LAPALME, ROCK.ANTHONY.
GRINNELL, JESSICA.ANNE.	KELLY, JESSICA.ANNE.
GUNASEGARAM,	KANAPATHIPILLAI,
SUSILADEVY.	SUSILADEVY.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
HANHAN, MICHAEL.CHARLES. HAUGHTON, JODI-ANN.RUBY. HENG, OWEN.CHUN.WAI.	BELL, MICHAEL.CHARLES. STEWART, JODI-ANN.RUBY. HENG, MINA.OLIVIA.CHUN.WAI. READ, BRANDON.WILLIAM. HASSEN, NIAMA.ABDURAHMAN. AKRAM, HASNAIN. AKRAM, SAQLAIN. GHODSIAN, OMID. VIDYASHANKAR, SUDHA.	MATOS, MONICA.DEL.PILAR. MC COY, NICOLE.JENNIFER. MC DANIEL, KAREN.LYNN. MCLAUCHLAN, PATRICIA.HUNT. MELANÇON, JOSEPH. RAYMOND.LAURENT. MERRAULT, ALEXANDER.JOSEPH. METSO, ANGELA. MOK, KELLY.PEARL. MOK, OSCAR. MOTAGHIZADEH, HALEH. MURRAY-ANDRUSHKO, JUSTIN.ALEXANDER. MUSTAFA, SYLEJMAN. NADARAJAH, GOWRI. NAHAL, RANJIT.KAUR. NEUBERGER, EDITH.IDA. NEVES, TARCIANE.PEREIRA. NING, SUI.DONG. NORRIE, REBECCA.SAMARA. ONUTAN, LAURA.MIHAELA. PAMIC, MILENA. PAPP, ERIKA. PAWAR, BEENA.SUNDERLAL. PAYNE, MATTHEW. CHARLES.HENRY. PICARD, JEAN-PHILIPPE. PREVOST, ROGER.MARC.STEVEN. PRINCE-TESSIER, CHRISTOPHER. DENIS.ARTHUR. PROCYSHYN, ELLA.REBECCA. RAMSAY, REGINALD.STEVEN. RASHIDIAN-DEZFOULI, SOUSAN. REZVANISHAHMIRI, HEMMATOLLAH. REZVANISHAHMIRI, NAVID. REZVANISHAHMIRI, NEGAR. RODRIGUEZ CHAMIZO, ESPERANZA. ROSE, BRAYDEN.QUINCY.	GUERRON YEPES, MONICA.DEL.PILAR. RATTÉ, NICOLE.JENNIFER. YLITALO, KAREN.LYNN. D'VALAR-ALBA, YSABEAULT. MARGUERITE.ARWYNROSE. MELANSON, LAURENT.ZEPHIRIN.JOSEPH. MIRAULT, ALEXANDER.JOSEPH. MECO, ANGELA. WANG, KELLY.PEARL. WANG, OSCAR.MING. MOTAGHI, HALEH. ANRUSHKO, JUSTIN.ALEXANDER. BALIU, SABRI. NIRMALANANTHAM, GOWRI. JOHAL, RANJIT.KAUR. NEUBERGER, EDIE. BELLSMITH, TACIANY.FERNANDES. NING, STONE. ALTON, REBECCA.SAMARA.NORRIE. MICULA, LAURA.MIHAELA. AURORA, VIVAH.C. GORBAN, ERIKA. DE-SOUZA, BEENA.PAWAR. PAYNE, MATTH. CHARLES.HENRY. PICARD, JEAN-PHYLIP. BLACK, ROGER.JOHN.STEVEN. TESSIER, CHRISTOPHER. DENIS.ARTHUR. PETERSON, ELLA.REBECCA. RAMSAY, STEVEN.REGINALD. RASHIDIAN, SOUSAN. REZVANI, HEMMAT. REZVANI, NAVID. REZVANI, NEGAR. GORAN, KAREN.ESPERANZA. GONNEAU, BRAYDEN.QUINCY. SALEH, MARIAM.MOHAMED. MALA, OBBY.KEDALLA. GIFF, BONNIE.FAY. JAMES, DORIAN.ARAGO. RAVICHANDRAN, PRAVINA. JENKINSON, MAEVE.JUNE. RYDE, SIC. GANDHI, MIRAL.SACHN. BABULKHER, SABINABANU. ABDULMAJIDBIN.
IMTIAZ, HASNAIN. IMTIAZ, SAQLAIN. IQBAL, OMID. IYER, MANGALAM. VIPYASHANKAR. IZADPANAH, MOHAMMAD.TAGHI. JASMER, JOSEPH.WILLIAM.LEO. JAWANDA, SIMRANJEET.SINGH. JOLY, MARIE.CLAUDETTE.	JASMIN, LEO.JOSEPH.WILLIAM. JAWANDA, SIMRAN.SINGH. JOLY, CLAUDETTE. CÉCILE.MARIE. KANG, SARAH.INHAE. KARTONO, HUGO.PAO.SHAN. SANDHU, RAJWANT.KAUR. KAYIJUKA, CARLINE.U. KENNY, CAROLE.CHARLENE.MARY. KHADEM, NAZANIN. KHADEM, YASAMIN. KHAN, TOOBA.FARHEEN. KIM, JUNGSUN. KING, ASHLYN.STEPHANIE. KING, RILEY.COLLEEN. KLENKINA, IOULIA. KONTOZI, MICHAEL. KOZLOWSKA, KATARZYNA.ELZBIETA. L'ABBE, KALVIN.DOUGLAS. LADOUCEUR, KEITH.WILLIAM. LAI, CAMAY.YUK-LAM. LAI, TAT.SANG. LAILA, BIBI. LARACY, GRANT.PATRICK.ALFONSO. LAU, CHI.YAN. LAU, CHING.SHAN. LAU, KA.KIN. LAU, WOON. LAVERTY, SUSAN.JANE.	NEUBERGER, EDITH.IDA. NEVES, TARCIANE.PEREIRA. NING, SUI.DONG. NORRIE, REBECCA.SAMARA. ONUTAN, LAURA.MIHAELA. PAMIC, MILENA. PAPP, ERIKA. PAWAR, BEENA.SUNDERLAL. PAYNE, MATTHEW. CHARLES.HENRY. PICARD, JEAN-PHILIPPE. PREVOST, ROGER.MARC.STEVEN. PRINCE-TESSIER, CHRISTOPHER. DENIS.ARTHUR. PROCYSHYN, ELLA.REBECCA. RAMSAY, REGINALD.STEVEN. RASHIDIAN-DEZFOULI, SOUSAN. REZVANISHAHMIRI, HEMMATOLLAH. REZVANISHAHMIRI, NAVID. REZVANISHAHMIRI, NEGAR. RODRIGUEZ CHAMIZO, ESPERANZA. ROSE, BRAYDEN.QUINCY.	GUERRON YEPES, MONICA.DEL.PILAR. RATTÉ, NICOLE.JENNIFER. YLITALO, KAREN.LYNN. D'VALAR-ALBA, YSABEAULT. MARGUERITE.ARWYNROSE. MELANSON, LAURENT.ZEPHIRIN.JOSEPH. MIRAULT, ALEXANDER.JOSEPH. MECO, ANGELA. WANG, KELLY.PEARL. WANG, OSCAR.MING. MOTAGHI, HALEH. ANRUSHKO, JUSTIN.ALEXANDER. BALIU, SABRI. NIRMALANANTHAM, GOWRI. JOHAL, RANJIT.KAUR. NEUBERGER, EDIE. BELLSMITH, TACIANY.FERNANDES. NING, STONE. ALTON, REBECCA.SAMARA.NORRIE. MICULA, LAURA.MIHAELA. AURORA, VIVAH.C. GORBAN, ERIKA. DE-SOUZA, BEENA.PAWAR. PAYNE, MATTH. CHARLES.HENRY. PICARD, JEAN-PHYLIP. BLACK, ROGER.JOHN.STEVEN. TESSIER, CHRISTOPHER. DENIS.ARTHUR. PETERSON, ELLA.REBECCA. RAMSAY, STEVEN.REGINALD. RASHIDIAN, SOUSAN. REZVANI, HEMMAT. REZVANI, NAVID. REZVANI, NEGAR. GORAN, KAREN.ESPERANZA. GONNEAU, BRAYDEN.QUINCY. SALEH, MARIAM.MOHAMED. MALA, OBBY.KEDALLA. GIFF, BONNIE.FAY. JAMES, DORIAN.ARAGO. RAVICHANDRAN, PRAVINA. JENKINSON, MAEVE.JUNE. RYDE, SIC. GANDHI, MIRAL.SACHN. BABULKHER, SABINABANU. ABDULMAJIDBIN.
JUNG, IN.HYE. KARTONO, HASAN. KAUR, RAJWANT. KAYIJUKA, UWASE. KENNY, CAROL.CHARLENE.MARY. KHADEM, NAZANIN. KHADEM, YASAMIN. KHAN, TOOBA.FARHEEN. KIM, JUNGSUN. KING, ASHLYN.STEPHANIE. KING, RILEY.COLLEEN. KLENKINA, IOULIA. KONTOZI, MICHAEL. KOZLOWSKA, KATARZYNA.ELZBIETA. L'ABBE, KALVIN.DOUGLAS. LADOUCEUR, KEITH.WILLIAM. LAI, CAMAY.YUK-LAM. LAI, TAT.SANG. LAILA, BIBI. LARACY, GRANT.PATRICK.ALFONSO. LAU, CHI.YAN. LAU, CHING.SHAN. LAU, KA.KIN. LAU, WOON. LAVERTY, SUSAN.JANE.	JOLY, CLAUDETTE. CÉCILE.MARIE. KANG, SARAH.INHAE. KARTONO, HUGO.PAO.SHAN. SANDHU, RAJWANT.KAUR. KAYIJUKA, CARLINE.U. KENNY, CAROLE.CHARLENE.MARY. KHADEM, LIZA. KHADEM, JASMINE. FAROOQUI, TOOBA.FARHEEN. LEE, JASMIN. BALL, ASHLYN.STEPHANIE. BALL, RILEY.COLLEEN. CHEONG, JULIA. KONTOZIS, MICHAEL. KOZLOWSKI, KATARZYNA.ELZBIETA. BAYFORD, KALVIN.DOUGLAS. FROST, KEITH.WILLIAM.	ROSE, BRAYDEN.QUINCY.	
LAVIGNE, CANDICE.GRETA. LEROUX, SHELLY.LYNN.MARIE. LEUNG, HO.YIN.VINCENT. LEWERS, DEBORAH.LEE. LIN, XIAOFENG. LONEY, MARY.EILEEN. LYUBENKO, OLEH. MAC DONALD, LISA.JOANNE. MALHOTRA, MEETA.PREMKUMAR. MANNA, MOHAMMED.MAHEDI. MARINACCIO, MIGUEL. MAROOF, AHMADULLAH.	LAVIGNE, TRINITY.GRETA. LEROUX, SHELLEY.LYNN.MARIE. LEUNG, VINCENT.HO.YIN. FROST, DEBORAH.LEE. LIN, KAREN.XIAOFENG. BOILY, MARY.EILEEN. LYUBENKO, OLEG. HUTTON, LISA.JOANNE. KHANNA, MEETA.PREMKUMAR. KAZI, MAHEDI. MARINACCIO, MICHAEL. MAROOF, FARHAD.	SALAD, MARIAM.MOHAMED. SALEH MALA, MOHAMMED.HASSAN. SAUNDERS, BONNIE.FAY. SCOTT, STEVEN.DOUGLAS. SELLATHURAI, PRAVINA. SHAFFELBURG, MAEVE.JUNE. SHAH, AJAY. SHAH, MIRAL.BIPINCHANDRA. SHAIKH, SABINABANU. SARFARAZBHAI.	GUERRON YEPES, MONICA.DEL.PILAR. RATTÉ, NICOLE.JENNIFER. YLITALO, KAREN.LYNN. D'VALAR-ALBA, YSABEAULT. MARGUERITE.ARWYNROSE. MELANSON, LAURENT.ZEPHIRIN.JOSEPH. MIRAULT, ALEXANDER.JOSEPH. MECO, ANGELA. WANG, KELLY.PEARL. WANG, OSCAR.MING. MOTAGHI, HALEH. ANRUSHKO, JUSTIN.ALEXANDER. BALIU, SABRI. NIRMALANANTHAM, GOWRI. JOHAL, RANJIT.KAUR. NEUBERGER, EDIE. BELLSMITH, TACIANY.FERNANDES. NING, STONE. ALTON, REBECCA.SAMARA.NORRIE. MICULA, LAURA.MIHAELA. AURORA, VIVAH.C. GORBAN, ERIKA. DE-SOUZA, BEENA.PAWAR. PAYNE, MATTH. CHARLES.HENRY. PICARD, JEAN-PHYLIP. BLACK, ROGER.JOHN.STEVEN. TESSIER, CHRISTOPHER. DENIS.ARTHUR. PETERSON, ELLA.REBECCA. RAMSAY, STEVEN.REGINALD. RASHIDIAN, SOUSAN. REZVANI, HEMMAT. REZVANI, NAVID. REZVANI, NEGAR. GORAN, KAREN.ESPERANZA. GONNEAU, BRAYDEN.QUINCY. SALEH, MARIAM.MOHAMED. MALA, OBBY.KEDALLA. GIFF, BONNIE.FAY. JAMES, DORIAN.ARAGO. RAVICHANDRAN, PRAVINA. JENKINSON, MAEVE.JUNE. RYDE, SIC. GANDHI, MIRAL.SACHN. BABULKHER, SABINABANU. ABDULMAJIDBIN.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

SHAW-GODMAIRE,
JOSEPH.DONALD.
SHOULTS,
REBECCA.SARAH.
SHUJAUDDIN,
SYED-MAGHRABI.
SIMONS, KAREN.ELAINE.

SINGH, SHRI.GURCHARAN.
SINGH, TAJINDER.
SIVALOGANATHAN,
SAIRANTHI.
SMITH, SLYVESTER.
MURRAY.CALVIN.
SNOWDON-SMITH,
RICHARD.VINCENT.
SOEHARDJOJO,
SOEHARDJOJO.
SOLHKHAH, AHMAD.REZA.
SONMEZ, ARZU.
SROUJI,
ANDREW.ANTHONY.
STINKA, MARK.JASON.
SZCZEPAN, BARBARA.
SZERENOS, JACEK.

SZERMINSKI, JADWIGA.

TABASINEJAD,
SEYED.RASAM.
TAHRI, NAZIK.
TAVROGES,
JEANETTE.MARY.
TENNANT,
RACHEL.PAULINE.
THOMPSON,
ANGELA.PATRICIA.
TIPKANOK, ARONGOTD.
VIEN, BICH.DIEM.
VOLL, RUTHANNE.MARIE.
VYAS, JAY.PUNDRICK.
WANG, AL.YIN.
WEISS, JANINE.LOUISE.
WEN, CHIH.WEI.
WENG, XIAO.QING.
WRIGHT, ELLEN.JANE.

XIA, YITING.
XIAN, WEN.SHAN.
YANG, YIA.
ZUCHOWICZ,
NICHOLAS.CASIMIR.
ZYLA, JUSTIN.RICHARD.

GODMAIRE,
DONALD.ANDRE.JOSEPH.
PRYCE, REBECCA.SARAH.

MAGHRABI, FASAHAT.SYED.

HILDEBRANDT,
KAREN.ELAINE.
KHERA, GURCHARAN.SINGH.
MAHIL, TAJINDER.SINGH.
EASAN, SAIRANTHI.
SIVALOGANATHAN.
SMITH, KALVIN.
MURRAY.SLYVESTER.
SMITH, RICHARD.VINCENT.

SOEHARDJOJO, JOEY.
LAUW-KALATA.
ARTMAN, CYRUS.K.
KAYA, ARZU.
CAMPOLI,
ANDREW.ANTHONY.
KOVEL, MARK.JASON.
WILK, BARBARA.
DOBROWOLSKI,
JACEK.ANTONI.
SZERMINSKI,
JADZIA.JADWIGA.
TABASINEJAD, RASAM.

WILSON, NEZIK.
LAPOINTE,
JEANETTE.MARY.NOELLA.
DOUCETTE,
RACHEL.PAULINE.
BENTIVEGNA, ANGELINA.

LANDRY-TIPANOK, MALYNN.
TRUONG, VIVIAN.
VOLL, RUTH.MARIE.
VYAS, JAY.MEHTA.
WANG, MIRANDA.ALYIN.
TEN DEN, JANINE.LOUISE.
WEN BARR, CHIH.WEI.
WENG, WENDY.
CATCHER-WRIGHT,
ELLEN.JANE.
XIA, LILLY.YITING.
XIAN, ROXANNE.WS.
MUA, YIA.
ZUCHOWICZ,
NIKOLAS.CASIMIR.
HOFFER, JUSTIN.RICHARD.

JUDITH M. HARTMAN
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

(139-G241)

Ministry of the Attorney General Ministère du Procureur général

NOTICE 35A-06

STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001

NOTICE TO MUNICIPAL CORPORATIONS AND PUBLIC BODIES OF A CLASS PRESCRIBED IN SECTION 12 OF ONTARIO REGULATION 233/03 THAT SUFFERED PECUNIARY LOSSES BY REASON OF THE UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$4,735 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM), AND WAYNE LATHAM.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$4,735.00 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any municipal corporation or public body of a prescribed class, which has suffered pecuniary losses as a result of the above unlawful activity is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_c.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General
Civil Remedies for Illicit Activities Office
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 35A-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on June 20, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

AVIS 35A-06

AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES

AVIS EST DONNÉ AUX MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES PUBLICS D'UNE CATÉGORIE PRESCRITE À L'ARTICLE 12 DU RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 233/03 QUI ONT SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET DE 4 735 \$ (EN DEVISE CANADIENNE), DEUX TÉLÉAVERTISSEURS, UN TÉLÉPHONE CELLULAIRE, DES BALANCES (EN MATIÈRE RÉELLE), ET WAYNE LATHAM.

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, 4 765,64 \$ ont été confisqués au profit de la Couronne et versés dans un compte spécial. Toute municipalité ou organisme public d'une catégorie prescrite qui a subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale susmentionnée a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm.

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 333
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 35A-06**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 20 juin 2006 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(139-G242)

Order Made Under the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25

COUNTY OF MIDDLESEX

TOWNSHIP OF STRATHROY-CARADOC, TOWNSHIP OF
ADELAIDE-METCALFE

ERRATUM

Vide the Ontario Gazette, Volume 139, Issue 6, February 11, 2006.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Order dated December 14, 2006, is amended by striking out the Schedule and substituting the following:

SCHEDULE

Property description of the lands to be annexed to the Township of Strathroy-Caradoc from the Township of Adelaide-Metcalfe (formerly in the Township of Adelaide), County of Middlesex:

The East half of Lot 19, Concession 4, South of the Egremont Road, save and except the following:

- A parcel within the said East half identified as PIN number 08590-0054(LT);
- Parts 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 on Plan 34R-2003;
- Two parcels of land shown on Plan 34R-2003 and identified as PIN numbers 08590-0060(LT) and 08590-0058(LT);
- Parts 1, 2, 3, and 4 on Plan 34R-2050;
- Part 2 on Plan 33R-5560; and
- That portion of Part 1 on Plan 33R-5560 which lies directly south of Part 2 on Plan 34R-2050 measuring 16.5 feet in an east to west direction and 10.0 feet in a north to south direction and forms part of the road widening of County Road No. 39 also known as Albert Street.

(139-G243)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIER,
Clerk of the Legislative Assembly.

Applications to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The Hospice for Eating Disorders of Toronto, which operates as "Sheena's Place", Toronto, application has been made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to authorize the City of Toronto to cancel the taxes for municipal and school purposes, other than local improvement rates, on certain property owned by the corporation for 1996 to 2005 and to exempt the property from those taxes from 2006 on, as long as the property is both used and occupied solely for the purposes of a centre for people affected by eating disorders and Sheena's Place is a registered charity under the *Income Tax Act* (Canada).

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Toronto this 10th day of May, 2006.

(139-P138) 20, 21, 22, 23 DONNA SHOOM-KIRSCH
Executive Director of Sheena's Place
87 Spadina Road
Toronto, Ontario
M5R 2T1

Notice of Application by the Thunder Bay International Airports Authority Inc. for a Private Bill

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Thunder Bay International Airports Authority Inc. application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act enabling the Corporation of the City of Thunder Bay to grant back incremental increases to the municipal portion of property taxes to new development at Thunder Bay International Airport. The total amount of the grants provided would not exceed the value of the work done that resulted in the reassessment.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulation and Private Bills. Any person who has an interest in the

application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2

DATED Thunder Bay, this 10th day of May 2006.

SCOTT W. MCFADDEN
President and CEO
Thunder Bay International
Airports Authority Inc.
Bus: (807) 473-2601

(139-P139) 20, 21, 22, 23

Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice, 207 Cayley Street, Walkerton, Ontario NOG 2V0 dated April 8, 2006, Court File No. 5/05 to me directed, against the real and personal property of Neil Sinclair MacDonald, Defendant at the suit of R & J Walker Enterprises Limited, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Neil Sinclair MacDonald, Defendant, in and to:

Part Lot 21, Third Concession South of the Durham Road, in the Municipality of Brockton, former Township of Brant, County of Bruce, as described in Instrument #24830 registered December 7, 1961 and in Instrument #42262 registered December 29, 1964 and Instrument #97121 registered August 29, 1972. All registered deeds can be examined during regular business hours at the Bruce County Registry Office (No. 3) at 203 Cayley Street, Walkerton, Ontario NOG 2VO.

And Municipally known as: Firc #2069, Hwy. #9, R.R. #3, Walkerton, Ontario NOG 2VO.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Neil Sinclair MacDonald, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at Bruce County Court House, 207 Cayley Street, Walkerton, Ontario on Monday, July 17, 2006 at 10:00 o'clock in the forenoon.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser.

TERMS: Deposit of 10% of bid price or \$1,000.00 whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at The Court House, Civil Enforcement Office, Bruce County Court House, 207 Cayley Street, Walkerton, Ontario. All payments in cash or certified cheque made payable to the Minister of Finance.

Other conditions as announced

Subject to cancellation by the Sheriff up to the time of sale.

NOTE: No Employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED this 1st day of May, 2006.

SHERIFF
Civil/Enforcement Office
County of Bruce
207 Cayley Street, Box 39
Walkerton, Ontario
NOG 2VO
Telephone: 519-881-1772
For Information Contact Thomas Hudacin
Sheriffs File No. 5/05

(139-P127) 19, 20

UNDER AND BY VIRTUE of Writs of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Hamilton, Ontario dated February 9, 2005 Court File Number 04-14947 and dated March 8, 2005 Court File Number 05-CV-29805 to me directed, against the real and personal property of Robert DeVries and Debbie DeVries, Defendant, at the suit of Wandu Corporation, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Robert DeVries and Debbie DeVries, Defendants in and to:

77 Somerset Road
London, Ontario

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Robert DeVries and Debbie DeVries, defendants, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 80 Dundas Street, London, Ontario N6A 6A3 on Monday, June 19, 2006 at 10:00 AM

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Sheriff's Office, 80 Dundas Street, London, Ontario N6A 6A3

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: May 5, 2006

RON MARKS
Manager, Court Operations
Sheriff, London/Middlesex County
80 Dundas Street
Ground Floor Unit A
London, Ontario
N6A 6A3

(139-P140)

**Sale of Lands for Tax Arrears
by Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF BELLEVILLE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 13 June 2006, at the City Hall, 169 Front Street, Belleville, Ontario K8N 2Y8.

The tenders will then be opened in public on the same day at the City Hall, Belleville.

Description of Lands:

Roll No. 12 08 010 010 16600 0000, 100 Church St. S, Belleville, Ontario, PIN 40482-0037(LT), Lots 9, 10 & 11 West side Church St., Government Plan (1816) and Part Lots 8 & 12 West side Church St., Government Plan (1816) and Part Lots 11 & 12 East side Pinnacle St., Government Plan (1816), all in the Geographic Township of Thurlow, in the City of Belleville, County of Hastings (No. 21), as in Inst. No. QR448530. File No. 05-03
Minimum Tender Amount: \$65,362.00

Roll No. 12 08 010 015 09900 0000, 43 George St. S, Belleville, Ontario, PIN 40477-0111(LT), Part Lot 19 east side Maria St. (AKA George), Plan 24, Geographic Township of Thurlow, in the City of Belleville, County of Hastings (No. 21), designated as Part 1, Plan 21R-15638. File No. 05-04
Minimum Tender Amount: \$ 9,853.03

Roll No. 12 08 040 125 00800 0000, 621 Dundas St. E, Belleville, Ontario, PIN 40611-0009(LT), Part Lots 11, 12 & 13, Broken Front Concession and Water Lots lying in front of Lots 11 & 12, Broken Front Concession, Part Lot 13, Concession 1 and Part of the Road Allowance between Concession 1 & Broken Front Concession, all in the Geographic Township of Thurlow, in the City of Belleville, County of Hastings (No. 21), designated as Parts 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9 & 10, Plan 21R-3638. File No. 05-07
Minimum Tender Amount: \$259,315.34

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, relevant land transfer tax and GST if applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

SUSAN HOWARD
Manager of Taxation
The Corporation of the City of Belleville
169 Front Street
Belleville, Ontario K8N 2Y8
613-967-3243
Visit: www.city.belleville.on.ca
Or: www.OntarioTaxSales.ca

(139-P141)

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF ENGLEHART

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on June 12, 2006 at 61-5th Ave., Englehart, ON.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at The Corporation of the Town of Englehart municipal office at 61-5th Ave., Englehart, ON.

Description of Lands:

PIN: 61277-0200 - Pcl 10796 SST, Lot 71, Plan M-65 N.B., Municipality of Englehart
Minimum Tender Amount: \$214,391.52

PIN: 61278-0008 - Pcl 990 NND, Pt. Lot 124, Plan M-95 N.B., Municipality of Englehart
Minimum Tender Amount: \$4,633.66

PIN: 61279-0055 - Pcl 19886 SST, Lots 33 & 34, Plan M-80 N.B., Municipality of Englehart
Minimum Tender Amount: \$3,677.52

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, the relevant land transfer tax and G.S.T., where applicable.

The Municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Clerk-Treasurer Administrator
The Corporation of the Town of Englehart
61 - 5th Ave., P.O. Box 399
Englehart, ON P0J 1H0
(139-P142)

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF HUNTSVILLE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on June 15th, 2006 at the Municipal Office, 37 Main Street East, Huntsville, Ontario P1H 1A1.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. in the Municipal Council Chambers, 37 Main Street East, Huntsville.

Description of Lands:

Roll No. 44 42 020 018 07909 0000. 299 Fowlers Rd., Huntsville, Ontario. PIN 48078-0348(LT), Part Lot 12, Concession 7, designated as

Part 4 on Plan 35R-8964, Geographic Township of Chaffey, Now Town of Huntsville, District Municipality of Muskoka (No. 35).

File No. 02-02

Minimum Tender Amount: \$7,388.70

Roll No. 44 42 030 006 03601 0000. 995 Ashworth Rd., Huntsville, Ontario. PIN 48127-0230(LT), Parcel 349, Register for Muskoka, Part Lot 16, Concession 13, Geographic Township of Stisted, Now Town of Huntsville, District Municipality of Muskoka (No. 35), Save & Except the Lands in LT1559. File No. 02-03

Minimum Tender Amount: \$4,040.93

Roll No. 44 42 030 006 04800 0000 PIN 48127-0188(LT), Part Lot 15, Concession 14, Geographic Township of Stisted, Now Town of Huntsville, District Municipality of Muskoka (No. 35), being the Lands In Instrument No. SD2076. File No. 02-04

Minimum Tender Amount: \$5,452.61

Roll No. 44 42 040 004 00700 0000. 650 Balsam Chutes Rd., Huntsville, Ontario. PIN 48121-0809(LT), Part Lot 20, Concession 2, Part 18, Plan RD-597, Geographic Township of Stephenson, Now Town of Huntsville, District Municipality of Muskoka (No. 35) Being all of the Pin. File No. 02-13

Minimum Tender Amount: \$12,052.44

Roll No. 44 42 040 012 06700 0000. 177 Mainhood Rd., Huntsville, Ontario. PIN 48123-0143(LT), Part Lot 12, Concession 7, designated as Parts 1 & 2 on RP 35R-15000, Geographic Township of Stephenson, Now Town of Huntsville, District Municipality of Muskoka (No. 35), Being the Lands in Instrument No. DM258488 (Being all of the Pin). File No. 02-17

Minimum Tender Amount: \$10,683.82

Roll No. 44 42 020 012 00800 0000. 216 Lakeview Cr., Huntsville, Ontario. PIN 48082-0144(LT), Parcel 28438 Section Register for Muskoka, Part Lot 33, Concession 2, Part 10, Plan BR-791, Geographic Township of Chaffey, Now Town of Huntsville, District Municipality of Muskoka (No. 35). File No. 02-24

Minimum Tender Amount: \$10,563.75

Roll No. 44 42 020 014 08200 0000. 796 Muskoka Rd. 3 N., Huntsville, Ontario. PIN 48080-0339(LT), Lot 73, Registrar's Compiled Plan 525, Geographic Township of Chaffey, Now Town of Huntsville, District Municipality of Muskoka (No. 35) File No. 02-25

Minimum Tender Amount: \$10,350.72

Roll No. 44 42 020 015 07001 0000. PIN 48079-0390(LT), Part Lot 14, Concession 4, Geographic Township of Chaffey, Now Town of Huntsville, District Municipality of Muskoka (No. 35) designated as Part 1, Plan 35R-3681. File No. 02-26

Minimum Tender Amount: \$8,083.70

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

NOTE: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

COLLEEN MITCHELL
Deputy Treasurer / Tax Collector
The Corporation of the Town of Huntsville
37 Main Street East
Huntsville, Ontario P1H 1A1
(705) 789-1751 Ext. 2245
Or Visit: www.OntarioTaxSales.ca

(139-P143)

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MUSKOKA LAKES

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 21 June 2006, at the Municipal Office, 1 Bailey Street, Port Carling, Ontario P0B 1J0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 1 Bailey Street, Port Carling.

Description of Lands:

Roll No. 44 53 090 013 00700 0000. 2660 Muskoka Rd. 118W, Port Carling, Ontario. Pt Lot 28, Con 12, Geographic Township of Monck, Now in the Township of Muskoka Lakes, District Municipality of Muskoka (No. 35) As in Inst. No. 39606, Save and Except Part 7 on Expropriation Plan 51798. File No. 04-10.

Minimum Tender Amount: \$29,202.49

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The land(s) does (do) not include the mobile homes situate on the land(s).

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

NOTE: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

JACQUELINE PELLETIER
Tax Clerk
The Corporation of the Township of Muskoka Lakes
1 Bailey Street
Port Carling, Ontario P0B 1J0
(705) 765-3156
Or visit: www.OntarioTaxSales.ca

(139-P144)

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF
VAL RITA-HARTY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:30 p.m. local time on Monday June 5th, 2006 at 2 Avenue de L'Église, Val Rita, Ontario.

Description of Lands:

Parcel 5004 Centre Cochrane, being Part of Lot 15, Concession 1, Township of Williamson, Municipality of Val Rita-Harty, District of Cochrane (PIN # 65079-0036)

Minimum Tender Amount: \$1,930.06

Parcel 10490 Centre Cochrane, being Lot 6, Plan M214C, Township of Owens, Municipality of Val Rita-Harty, District of Cochrane (PIN # 65078-0363)

Minimum Tender Amount: \$2,881.61

Parcel 11828 Centre Cochrane, being Part of Broken Lot 5, Concession 5, Township of Idington, Municipality of Val Rita-Harty, District of Cochrane (PIN #65074-0255)

Minimum Tender Amount: \$1,928.54

Parcel 3822 Centre Cochrane, being Lot 5, Concession 7, Township of Idington, Municipality of Val Rita-Harty, District of Cochrane (PIN # 65074-0056)

Minimum Tender Amount: \$1,824.35

Parcel 2602 Centre Cochrane, being Lot 4, Concession 7, Township of Idington, Municipality of Val Rita-Harty, District of Cochrane (PIN #65074-0026)

Minimum Tender Amount: \$2,335.89

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

CHRISTIANE POTVIN - Treasurer
The Corporation of the Township of Val Rita-Harty
2, Avenue de L'Église, Box 100
Val Rita, Ontario P0L 2G0
Tel: (705) 335-6146

(139-P145)

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—05—20

ONTARIO REGULATION 143/06

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: April 27, 2006

Filed: May 1, 2006

Published on e-Laws: May 2, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

Amending O. Reg. 124/02

(Taxes and Charges on Hydro-Electric Generating Stations)

Note: Ontario Regulation 124/02 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 2 of Ontario Regulation 124/02 is amended by striking out “December 31, 2005” and substituting “December 31, 2006”.

2. This Regulation shall be deemed to have come into force on January 1, 2006.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: April 27, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 144/06

made under the

FIRE PROTECTION AND PREVENTION ACT, 1997

Made: May 2, 2006

Filed: May 3, 2006

Published on e-Laws: May 4, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

Amending O. Reg. 388/97

(Fire Code)

Note: Ontario Regulation 388/97 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Article 1.1.6.2. of Ontario Regulation 388/97 is revoked and the following substituted:

1.1.6.2. RESERVED

2. (1) Table 1.1.7.A. of the Regulation is amended by adding the following item:

Issuing Agency	Document Number	Title of Document	Code Reference
CSA	C22.2 No. 141-M1985	Unit Equipment for Emergency Lighting	9.9.5.5.(2)

(2) Table 1.1.7.A. of the Regulation is amended by striking out “CAN/CSA-C282-M89”, “CAN/ULC-S524-M91” and “CAN/ULC-S531-M87” and substituting the following:

Issuing Agency	Document Number	Title of Document	Code Reference
CSA	C282-05	Emergency Electrical Power Supply for Buildings	6.7.1.1.(1) 6.7.1.3. 9.9.5.5.(1), (2)

ULC	CAN/ULC-S524-M91	Installation of Fire Alarm Systems	6.3.1.8. 9.9.4.12.(1)
ULC	CAN/ULC-S531-M87	Smoke Alarms	2.13.2.3.(1) 9.5.4.5.(3) 9.6.4.10.(3) 9.8.4.2.(3) 9.9.4.13.(2)

(3) Table 1.1.7.A. of the Regulation is amended by adding the following item:

Issuing Agency	Document Number	Title of Document	Code Reference
ULC	CAN/ULC-S537-M97	Standard for the Verification of Fire Alarm Systems	9.9.4.12.(2)

(4) Table 1.1.7.A. of the Regulation is amended by striking out “CAN/ULC-S553-M86” and substituting the following:

Issuing Agency	Document Number	Title of Document	Code Reference
ULC	CAN/ULC-S553-M86	Installation of Smoke Alarms	9.5.4.5.(3) 9.6.4.10.(3) 9.8.4.2.(3) 9.9.4.13.(4)

3. (1) The definition of “Building Code” in Article 1.2.1.2. of the Regulation is revoked and the following substituted:

Building Code means any version of the **Ontario Building Code** that was in force at any time since it was made under **The Building Code Act, 1974**, the **Building Code Act** of the Revised Statutes of Ontario, 1980, the **Building Code Act** of the Revised Statutes of Ontario, 1990, the **Building Code Act, 1992** or a successor to the **Building Code Act, 1992**.

(2) Article 1.2.1.2. of the Regulation is amended by adding the following definitions:

Guest suite means a single room or a series of rooms of complementary use providing sleeping accommodation for the travelling public or for recreational purposes in a **hotel establishment**.

Hotel means **floor areas**, a **floor area** or part of a **floor area** containing four or more **suites** that provide sleeping accommodation for the travelling public or for recreational purposes.

Hotel establishment means a **building** containing a **hotel** and all subsidiary **occupancies** that are operated in connection with the **hotel** and includes all connected or adjacent **buildings** that are operated in connection with the **hotel**.

(3) The definition of “smoke detector” in Article 1.2.1.2. of the Regulation is revoked and the following substituted:

Smoke detector means a **fire detector** designed to operate when the concentration of airborne combustion products exceeds a predetermined level.

(4) Article 1.2.1.2. of the Regulation is amended by adding the following definition:

Total area means the total area of all floors above and below **grade**, including mezzanines and penthouses, measured between the inside surfaces of exterior walls or between the inside surfaces of exterior walls and the inside surfaces of **firewalls**.

4. Article 2.4.1.2. of the Regulation is revoked and the following substituted:

2.4.1.2. (1) Combustible materials, other than those for which the location, room or space is designed, shall not be permitted in any part of an elevator shaft, ventilation shaft or **means of egress**.

(2) Despite Sentence (1), corridors serving as **access to exits** for **guest suites** may contain solid wood or other **approved** furniture, provided the furniture does not create an obstruction to the egress route.

5. Subsection 2.4.1. of the Regulation is amended by adding the following Article:

2.4.1.11. (1) Waste containers in public washrooms and in other public areas in a **hotel establishment** shall be

- (a) **approved**, or
- (b) constructed of noncombustible material and have self-closing covers.

6. Article 2.6.1.8. of the Regulation is revoked and the following substituted:

Disconnect switches

2.6.1.8. Except for self-contained systems within **guest suites** and **dwelling units**, disconnect switches for mechanical air-conditioning and ventilating systems shall be operated annually to establish that the system can be shut down.

7. Article 2.6.1.12. of the Regulation is amended by adding the following Sentence:

(3) In a **hotel establishment** regulated by Section 9.9, commercial cooking equipment that complies with Article 9.9.2.19. shall be deemed to be in compliance with Sentence (1).

8. Sentence 2.7.1.6. (8) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(8) Seats may be arranged in a manner that does not meet the requirements of Sentence (7) where the aisle widths are increased by 50 per cent above the requirements set out in Sentences (2) to (6), and where the maximum **occupant load** of the space is based on not less than 1.2 m² of floor space per person.

9. Subsection 2.8.1. of the Regulation is amended by adding the following Article:

2.8.1.3. (1) Employees in a **hotel establishment** shall be instructed on

- (a) the procedures outlined in Article 2.8.2.1., and
- (b) the use of fire fighting equipment, including portable fire extinguishers and, where applicable, standpipe and hose systems.

10. Articles 2.8.2.2., 2.8.2.5. and 2.8.3.2. of the Regulation are revoked and the following substituted:

Institutional occupancies and hotels

2.8.2.2. (1) There shall be sufficient **supervisory staff** available in **institutional occupancies** to carry out the duties as required in the fire safety plan.

(2) In **hotel establishments**

- (a) there shall be sufficient **supervisory staff** available to carry out the duties as required in the fire safety plan, and
- (b) in **buildings** greater than three storeys in **building height** or having a **total area** greater than 4000 m², **supervisory staff** shall be on duty whenever the **building** is occupied.

Posting fire emergency procedures

2.8.2.5. (1) At least one copy of the fire emergency procedures shall be prominently posted and maintained on each **floor area**.

(2) In addition to Sentence (1), in a **hotel establishment**

- (a) one copy of the **approved** fire safety plan shall be posted in the main reception area, and
- (b) a copy of the emergency procedures, location of **exits** and the fire safety rules shall be posted on the inside of the egress doors of each **guest suite**.

Frequency

2.8.3.2. (1) Fire drills as described in Sentence 2.8.3.1.(1) shall be held at least once during each 12-month period for the **supervisory staff**, except that

- (a) in day-care centres, facilities regulated by or under the **Developmental Services Act** and Group 'B' **occupancies**, fire drills shall be held at least monthly,

- (b) in schools attended by children, total evacuation fire drills shall be held three times in each of the fall and spring school terms, and
 - (c) in **buildings** within the scope of Subsection 3.2.6. of the **Building Code**, fire drills shall be held every three months.
- (2) In addition to the requirements of Sentence (1), every employee in a **hotel establishment** shall take part in at least one fire drill during each 12-month period.
- (3) Records of a fire drill required by this Article shall be kept for 12 months after the fire drill.

11. Sentence 4.3.13.4.(1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) In **buildings** not required to be equipped with a standpipe system by the **Building Code**, hose stations conforming to Articles 3.2.9.2. to 3.2.9.7. of Ontario Regulation 403/97, as it read on August 21, 2000, shall be provided in the vicinity of the storage room, such that all parts of the room are within reach of a hose stream.

12. Article 6.3.3.1. of the Regulation is revoked and the following substituted:

6.3.3.1. (1) This Subsection applies to **smoke alarms**

- (a) in **dwelling units**,
- (b) in dwelling units regulated under Section 9.8, and
- (c) in **guest suites**.

(2) In Clause (1)(b), “dwelling unit” means “dwelling unit” as defined in Clause 9.8.1.1.(2)(b).

13. Subsection 6.4.1. of the Regulation is amended by adding the following Article:

Hotels

6.4.1.5. In **buildings** containing a **hotel**, a standpipe and hose system shall not be shut down, disconnected or otherwise impaired without notifying the **Chief Fire Official** in accordance with a schedule identified in the **approved** fire safety plan.

14. Subsection 6.4.3. of the Regulation is amended by adding the following Article:

Hotels

6.4.3.7. In **buildings** containing a **hotel**, flow and pressure **tests** shall be conducted annually at the highest and most remote hose valve or hose connection to verify that the water supply for the standpipe system is provided as originally designed.

15. Article 6.5.2.2. of the Regulation is revoked and the following substituted:

6.5.2.2. (1) Sprinkler control valves and sprinkler water supplies shall not be shut down, disconnected or otherwise impaired for more than 24 hours without notifying the **Chief Fire Official**.

(2) In **buildings** containing a **hotel**, sprinkler control valves and sprinkler water supplies shall not be shut down, disconnected or otherwise impaired

- (a) for 24 hours or less without notifying the **Chief Fire Official** in accordance with a schedule identified in the **approved** fire safety plan, or
- (b) for more than 24 hours without notifying the **Chief Fire Official**.

16. Subsection 6.6.3. of the Regulation is amended by adding the following Article:

Hotels

6.6.3.6. In **buildings** containing a **hotel**, the intervals referred to in Articles 6.6.3.3. and 6.6.3.4. are permitted to be once per month.

17. Articles 9.1.2.2., 9.1.3.1. and 9.1.3.2. of the Regulation are revoked and the following substituted:

9.1.2.2. (1) Except for Section 9.9, this Part does not apply to **buildings** or parts thereof that satisfy the requirements of the **Building Code**.

(2) Section 9.9 does not apply to **buildings** or parts thereof that satisfy the requirements of the **Building Code** as it read on or after July 1, 1993.

Compliance time

9.1.3.1. (1) Except as permitted in Article 9.1.3.2., it is the responsibility of the **owner** to comply with the requirements of Section 9.9, except as permitted in Sentences (2), (3) and (4), as of January 1, 2007.

(2) In a **hotel establishment** constructed after August 31, 1971, or in an addition to a **hotel establishment** constructed after August 31, 1971, it is the responsibility of the **owner** to comply with the requirements of

- (a) Article 9.9.1.2., as of January 1, 2008,
- (b) Sentence 9.9.2.12.(5) and Article 9.9.4.13., as of July 1, 2008,
- (c) Sentences 9.9.2.8.(2), 9.9.2.14.(3) and (4) and 9.9.3.3.(2), (3) and (5), Clauses 9.9.4.2.(2)(b) and (c) and Sentence 9.9.4.2.(4), as of January 1, 2010, and
- (d) Article 9.9.2.9., Sentences 9.9.2.10.(7) and (8), Article 9.9.2.13., Sentences 9.9.2.15.(3) and 9.9.3.2.(3) and Articles 9.9.4.14., 9.9.5.1., 9.9.5.3. and 9.9.5.5., as of January 1, 2012.

(3) In a **hotel establishment** constructed after August 31, 1971, or in an addition to a **hotel establishment** constructed after August 31, 1971, it is the responsibility of the **owner** to comply with the requirements of Sentence 9.9.2.8.(1) with respect to self-closing devices on doors as of January 1, 2010.

(4) In a **hotel establishment** constructed prior to September 1, 1971, or in an addition to a **hotel establishment** constructed prior to September 1, 1971, it is the responsibility of the **owner** to comply with the requirements of

- (a) Article 9.9.1.2., as of January 1, 2008,
- (b) Sentence 9.9.2.12.(5) and Article 9.9.4.13., as of July 1, 2008,
- (c) Article 9.9.2.6., Sentences 9.9.2.8.(1) and (2), 9.9.2.14.(3) and (4) and 9.9.3.3.(2), (3), (5) and (6), Article 9.9.3.5., Sentences 9.9.3.6.(2) and 9.9.3.7.(1), Clauses 9.9.4.2.(2)(b) and (c) and Sentence 9.9.4.2.(4), as of January 1, 2010, and
- (d) Sentence 9.9.2.1.(6), Articles 9.9.2.2. to 9.9.2.5., 9.9.2.7. and 9.9.2.9., Sentences 9.9.2.10.(7) and (8), Article 9.9.2.13., Sentences 9.9.2.15.(3), 9.9.3.2.(2) and (3) and Articles 9.9.4.14., 9.9.5.1., 9.9.5.2., 9.9.5.3. and 9.9.5.5., as of January 1, 2012.

(5) Sections 9.2, 9.3, 9.4, 9.5, 9.6 and 9.8 do not apply to **buildings** with respect to which the **Chief Fire Official** has granted an exemption under a predecessor to this Regulation for so long as the exemption is valid.

Extension of time

9.1.3.2. If compliance is not possible by the date required under Article 9.1.3.1. because of a strike, material shortage or other circumstances beyond an **owner's** control, the **Chief Fire Official** may grant an extension of the time for compliance.

18. Subclause 9.1.4.2. (1)(d)(i) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (i) the number, type, **access to**, direction to, lighting for and identification of **exits**,

19. Article 9.1.4.4. of the Regulation is revoked and the following substituted:

Time schedule

9.1.4.4. The time schedule referred to in Clause 9.1.4.1.(1)(c) may provide for a compliance date after the compliance date required by Article 9.1.3.1.

20. (1) Sentence 9.2.1.1. (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (2) For the purposes of this Section,
- (a) "1986 Building Code" means Ontario Regulation 419/86, as it read on February 11, 1987, and
- (b) "existing" means in existence on February 11, 1987.

(2) Subsection 9.2.1. of the Regulation is amended by adding the following Article:

9.2.1.3. This Section does not apply to a **building** or part of a **building** regulated by Section 9.9.

21. (1) Sentence 9.3.1.1. (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (3) For the purposes of this Section,
- (a) "1986 Building Code" means Ontario Regulation 419/86, as it read on February 11, 1987, and
- (b) "existing" means in existence on February 11, 1987.

(2) Subsection 9.3.1. of the Regulation is amended by adding the following Article:

9.3.1.3. This Section does not apply to a **building** or part of a **building** regulated by Section 9.9.

22. Sentence 9.4.1.1. (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (2) For the purposes of this Section,
- (a) "1986 Building Code" means Ontario Regulation 419/86, as it read on February 11, 1987, and

(b) “existing” means in existence on February 11, 1987.

23. (1) Sentence 9.5.1.1. (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) For the purposes of this Section,

(a) “1990 Building Code” means Ontario Regulation 413/90, as it read on October 9, 1992, and

(b) “existing” means in existence on October 9, 1992.

(2) Subsection 9.5.1. of the Regulation is amended by adding the following Article:

9.5.1.3. This Section does not apply to a **building** or part of a **building** regulated by Section 9.9.

24. (1) Sentence 9.6.1.1. (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) For the purposes of this Section,

(a) “1990 Building Code” means Ontario Regulation 413/90, as it read on October 9, 1992, and

(b) “existing” means in existence on October 9, 1992.

(2) Subsection 9.6.1. of the Regulation is amended by adding the following Article:

9.6.1.3. This Section does not apply to a **building** or part of a **building** regulated by Section 9.9.

25. Clause 9.8.1.1.(2)(a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) “1994 Building Code” means Regulation 61 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, as it read on July 14, 1994,

26. The Regulation is amended by adding the following Section:

SECTION 9.9 HOTELS

Subsection 9.9.1. Application

Application

9.9.1.1. (1) Except as provided in Sentences (2), (3) and (4), this Section applies to every **hotel establishment**.

(2) Except as required in Sentence (5), this Section does not apply to a **hotel establishment** where every **building** that contains a **hotel**

(a) is not more than one **storey** in **building height**, and

(b) has a **building area** of 300 m² or less.

(3) Except as required in Sentences (5) and (6), this Section does not apply to a **building** or part of a **building** that was regulated by Section 9.2, 9.3, 9.5 or 9.6 on December 31, 2006 if the use of the **building** is unchanged since that date.

(4) Except as required in Sentence (6), if the **building** contains **major occupancies** that operate under independent control from the **hotel establishment**, this Section does not apply to fire safety systems, devices and structural elements of those **major occupancies** that do not affect the life safety of the **hotel** occupants.

(5) Article 9.9.4.13. applies to a **building** or part of a **building** described in Sentence (2) or (3).

(6) Articles 9.9.2.9. and 9.9.2.15. apply to a **building** or part of a **building** described in Sentence (3) or (4).

(7) For the purposes of this Section,

(a) “1994 Building Code” means Regulation 61 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, as it read on June 23, 1994, and

(b) “existing” means in existence on January 1, 2007.

Building audit

9.9.1.2. (1) A **building** audit shall be prepared and retained by the **owner**.

(2) The **building** audit referred to in Sentence (1) shall identify and describe the existing **building** features in relation to the requirements of this Section, including

(a) containment and control of a fire, including

(i) **fire separations**,

(ii) **firewalls**,

(iii) construction assemblies,

(iv) **occupancy separations**,

- (v) interior finishes,
- (vi) smoke control,
- (vii) heating, ventilating and air-conditioning systems, and
- (viii) commercial cooking equipment,
- (b) detection, including
 - (i) alarm and detection systems,
 - (ii) **smoke alarms**, and
 - (iii) voice communication systems,
- (c) suppression, including
 - (i) **fire department** access,
 - (ii) standpipe and hose systems,
 - (iii) sprinkler or special extinguishing systems, and
 - (iv) firefighters' elevators, and
- (d) egress, including
 - (i) the number, type, **access to**, direction to, lighting for and identification of **exits**,
 - (ii) fire escapes,
 - (iii) **occupant load**, and
 - (iv) emergency lighting.

Subsection 9.9.2. Containment

Construction

9.9.2.1. (1) **Fire separations** required by this Section to have a **fire-resistance rating** shall be in conformance with Subsection 3.1.7. and Articles 3.1.8.1., 3.1.8.2., 3.1.8.3. and 3.5.4.2. of the 1994 Building Code.

(2) Where a 2-hr or less **fire-resistance rating** is required, existing wall assemblies, floor assemblies and their supporting assemblies consisting of

- (a) reinforced concrete,
- (b) masonry, or
- (c) clay tile with plaster or gypsum board finish on both sides

shall be deemed to be in compliance with Sentence (1).

(3) Where a 1-hr or less **fire-resistance rating** is required, existing wall assemblies, floor assemblies, ceilings and their supporting assemblies that consist of membranes of lath and plaster or gypsum board shall be deemed to be in compliance with Sentence (1).

(4) **Heavy timber construction** conforming to Article 3.1.4.6. of the 1994 Building Code shall be deemed to have a 45-min **fire-resistance rating**.

(5) **Buildings** with limited combustible components may be **approved** as **noncombustible construction**.

(6) Except as permitted in Sentences (7) and (8), floor assemblies shall be **fire separations**.

(7) Sentence (6) does not apply to floor assemblies between different levels of the same multi-level **guest suite**.

(8) A floor assembly immediately above a crawl space is not required to be constructed as a **fire separation** and is not required to have a **fire-resistance rating** provided the crawl space is not considered as a basement in Sentence 3.2.2.5.(1) of the 1994 Building Code.

Buildings up to three storeys

9.9.2.2. (1) **Buildings** shall comply with the requirements of Sentence (2), where the **building** is

- (a) not more than one **storey** in **building height** and not greater than 1200 m² in **building area**,
- (b) not more than two **storeys** in **building height** and not greater than 900 m² in **building area**, or
- (c) not more than three **storeys** in **building height** and not greater than 600 m² in **building area**.

(2) Floor assemblies and walls, columns and arches supporting floor assemblies shall have a 30-min **fire-resistance rating**.

(3) Where sleeping accommodation or meeting rooms are not provided in the **basement**, an existing **fire separation** between the **first storey** and **basement** shall be deemed to be in compliance with Sentence (2) where

- (a) the **basement** is **sprinklered**,
- (b) the **building** contains not more than four **guest suites** and provides sleeping accommodation for not more than 10 persons, and
 - (i) interconnected **smoke alarms** are installed in conformance with Clause 9.9.4.1.(3)(c),
 - (ii) doors connecting the **basement** and **first storey** have a 20-min **fire-protection rating** and are equipped with self-closing and latching devices, and
 - (iii) **fire stopping** of the wall space at the **basement** level is in conformance with Article 9.10.15.3. of the 1994 Building Code, or
- (c) the **building** is one **storey** in **building height**, not more than 600 m² in **building area**, and
 - (i) each **guest suite** has direct access to the outdoors by a door near ground level,
 - (ii) doors connecting the **basement** and **first storey** have a 20-min **fire-protection rating** and are equipped with self-closing and latching devices,
 - (iii) fire stopping of the wall space at the **basement** level is in accordance with Article 9.10.15.3. of the 1994 Building Code, and
 - (iv) an **approved** early warning system is installed consisting of **fire detectors** in the **basement** interconnected with alarm signalling devices that are audible in all **guest suites**.

(4) The water supply for the sprinklers referred to in Clause (3)(a) may be taken from the domestic supply where the supply provides sufficient density for the largest **fire compartment** and where the supply is **approved**.

(5) A **building** that is **sprinklered** shall be deemed to be in compliance with Sentence (2).

Buildings up to four storeys

9.9.2.3. (1) **Buildings** to which Sentence 9.9.2.2.(1) does not apply and that are not more than four **storeys** in **building height** shall comply with Sentences (2) and (3).

(2) Floor assemblies and walls, columns and arches supporting floor assemblies shall have a 45-min **fire-resistance rating**.

(3) **Smoke detectors** shall be provided in corridors serving **guest suites** in **buildings** of **combustible construction**.

(4) A **building** that is **sprinklered** shall be deemed to be in compliance with Sentences (2) and (3).

Buildings over four storeys but not more than six storeys

9.9.2.4. (1) **Buildings** to which Articles 9.9.2.2. and 9.9.2.3. do not apply and that are not more than six **storeys** in **building height** shall

- (a) have a 45-min **fire-resistance rating** for floor assemblies and walls, columns and arches supporting floor assemblies, and
- (b) be **sprinklered**, where the **building** is of **combustible construction**.

(2) Where only the roof assembly is of **combustible construction**, the **building** shall be deemed to be in compliance with Clause (1)(b) where

- (a) the ceiling membrane has a 45-min **fire-resistance rating** and the **attic space** is **fire stopped** in conformance with Article 3.1.11.5. of the 1994 Building Code,
- (b) the roof assembly is of **heavy timber construction** in conformance with Article 3.1.4.6. of the 1994 Building Code, or
- (c) the top **storey** and attic space are **sprinklered**.

(3) Where **smoke detectors** are provided in corridors serving **guest suites**, a **building** of **heavy timber construction** conforming to Article 3.1.4.6. of the 1994 Building Code shall be deemed to be in compliance with Sentence (1).

Buildings over six storeys

9.9.2.5. (1) **Buildings** that are more than six **storeys** in **building height** shall

- (a) have a 1-hr **fire-resistance rating** for floor assemblies and walls, columns and arches supporting floor assemblies, and
- (b) be **sprinklered**, where the **building** is of **combustible construction**.

(2) Where only the roof assembly is of **combustible construction**, the **building** shall be deemed to be in compliance with Clause (1)(b) where

- (a) the ceiling membrane has a 45-min **fire-resistance rating** and the **attic space** is **fire stopped** in conformance with Article 3.1.11.5. of the 1994 Building Code,
- (b) the roof assembly is of **heavy timber construction** in conformance with Article 3.1.4.6. of the 1994 Building Code, or
- (c) the top **storey** and attic space are **sprinklered**.

Adjacent buildings

9.9.2.6. (1) A **building** containing a **hotel** shall be separated from a directly connected adjacent **building** that does not contain a **hotel** by a noncombustible **fire separation** having a 2-hr **fire-resistance rating**.

(2) An existing wall having a 2-hr **fire-resistance rating** and constructed as a **fire separation** shall be deemed to be in compliance with Sentence (1).

(3) Where the connection consists of an aboveground or underground walkway in conformance with Articles 3.2.3.20. and 3.2.3.21. of the 1994 Building Code, the **building** shall be deemed to be in compliance with Sentence (1).

Interconnected floor spaces

9.9.2.7. (1) Despite Sentence 9.9.2.1.(6), a floor assembly may be penetrated by an unprotected opening between two contiguous **storeys** up to the fifth **storey** where

- (a) the **building** is of **noncombustible construction**,
- (b) the interconnected floor space does not contain sleeping accommodation, and
- (c) the required **fire-resistance rating** of the floor assembly is maintained.

(2) Despite Sentence 9.9.2.1.(6), in a **building** that is not more than three **storeys** in **building height** and not more than 600 m² in **building area**, a floor assembly is not required to be constructed as a **fire separation** between two contiguous **storeys** where

- (a) the interconnected floor space consists of the **first storey** and the **storey** next above or below, but not both,
- (b) the interconnected floor space is **sprinklered**, and
- (c) the sprinkler system is equipped with a waterflow device and electrical supervision in conformance with Sentence 3.2.8.7.(2) of the 1994 Building Code.

(3) Despite Sentence 9.9.2.1.(6), a floor assembly in a storage garage or an open air parking garage is not required to be constructed as a **fire separation**.

(4) Interconnected floor spaces in conformance with Subsection 3.2.8. of the 1994 Building Code shall be deemed to be in compliance with Sentence (1).

Fire separation of guest suites

9.9.2.8. (1) **Guest suites** shall be separated from adjacent rooms and areas on the same **floor area** by

- (a) a **fire separation** having a 30-min **fire-resistance rating** in **buildings** that are not more than six **storeys** in **building height**, and
- (b) a **fire separation** having a 45-min **fire-resistance rating** in **buildings** that are more than six **storeys** in **building height**.

Fire separation of corridors

(2) Corridors serving **guest suites** shall be separated from adjacent rooms and areas on the same **floor area** by

- (a) a **fire separation** having a 30-min **fire-resistance rating** in **buildings** that are not more than six **storeys** in **building height**, and
- (b) a **fire separation** having a 45-min **fire-resistance rating** in **buildings** that are more than six **storeys** in **building height**.

(3) Existing **fire separations** having less than a 45-min **fire-resistance rating** shall be deemed to be in compliance with Sentences (1) and (2) where the **floor area** is **sprinklered**.

Fire separations between major occupancies

9.9.2.9. (1) **Fire separations** having a 45-min **fire-resistance rating** shall be provided between **major occupancies**.

(2) Existing **fire separations** having a 30-min **fire-resistance rating** shall be deemed to be in compliance with Sentence (1) where

- (a) the **floor area** is **sprinklered**, or
- (b) the part of the **building** containing the **major occupancy** is equipped with **fire detectors** and connecting corridors are equipped with **smoke detectors** as part of the fire alarm system of the **building**.

Protection of openings in fire separations

9.9.2.10. (1) **Closures** in **fire separations** shall be in conformance with

- (a) Sentences 3.1.8.4.(2) and 3.1.8.10.(1) of the 1994 Building Code, and
- (b) Articles 3.1.8.11. and 3.1.8.13. of the 1994 Building Code.

(2) Despite Sentence (1), openings in **fire separations** to which Article 9.9.2.8. or 9.9.2.11. applies may be protected with **closures** having a 20-min **fire-protection rating**.

(3) Where a 1-hr or less **fire-protection rating** is required, existing **closures** consisting of

- (a) hollow metal or kalamein doors in hollow metal frames, with openings, if any, protected by wired glass and equipped with self-closing and latching devices, or
- (b) wired glass screens set in fixed steel frames

shall be deemed to be in compliance with Sentence (1).

(4) Where a 20-min **fire-protection rating** is required, existing **closures** consisting of door assemblies of 45 mm solid core wood doors installed in solid wood or hollow metal frames and equipped with self-closing and latching devices shall be deemed to be in compliance with Sentences (1) and (2).

(5) Despite Sentence (1), existing **closures** in **fire separations** to which Articles 9.9.2.8. and 9.9.3.6. apply need not be equipped with latching devices in **buildings** that are not more than six **storeys** in **building height**.

(6) Where the **floor area** is **sprinklered**, existing **closures** in **fire separations** to which Article 9.9.2.8. applies shall be deemed to be in compliance with Clause (1)(a) and Sentence (2).

(7) **Fire dampers** shall be installed in **fire separations** in conformance with Article 3.1.8.7. of the 1994 Building Code.

(8) Despite Sentence (7), **fire dampers** are not required in existing noncombustible ducts at penetrations of **fire separations**.

Laundry rooms, storage rooms and maintenance shops

9.9.2.11. Laundry rooms, storage rooms exceeding 0.6 m² in area and maintenance shops shall be separated from the remainder of the **building** by a **fire separation** having a 45-min **fire-resistance rating**.

Fuel-fired appliances

9.9.2.12. (1) Fuel-fired **appliances**, except for cooking **appliances**, shall be separated from the remainder of the **building** by a **fire separation** having a 1-hr **fire-resistance rating**.

(2) Sentence (1) does not apply to a gas or oil-fired **appliance** installed on the roof of a **building** of **noncombustible construction**.

(3) Sentence (1) does not apply to fireplaces and **space heaters** provided the **appliance** is not located in an **exit** or in a corridor serving as an **access to exit** for **guest suites**.

(4) Despite Sentence (1), the **fire-resistance rating** of the **fire separation** above the room is not required where

- (a) the required vertical **fire separation** to the room is provided, and
- (b) the room area is fully **sprinklered**, with a spacing not exceeding 9.5 m² per sprinkler head, or providing a minimum average density of 6.5 L/min/m² over the room area.

(5) Where an **appliance** is separated in conformance with this Article, sufficient combustion air shall be brought directly from the outside for the safe operation of the **appliance**.

(6) Where it is impractical to provide combustion air directly from the outside as required in Sentence (5), alternative means for the safe operation of the **appliance** may be **approved**.

(7) Despite Sentence (1), a **fire separation** is not required for a fuel-fired **appliance** located within a **guest suite** and serving only that **guest suite**.

Vertical service spaces

9.9.2.13. (1) **Vertical service spaces** shall be separated from the remainder of the **building** by a **fire separation** having a 45-min **fire-resistance rating**.

(2) Where the existing **vertical service space**, including the top and bottom, is sealed with gypsum board, lath and plaster or other similar noncombustible material, the **vertical service space** shall be deemed to be in compliance with Sentence (1).

Refuse and linen chutes

9.9.2.14. (1) Unless otherwise **approved**, linen and refuse chutes shall be located in a shaft separated from the remainder of the **building** by a **fire separation** having a 1-hr **fire-resistance rating**.

(2) Linen and refuse chutes shall terminate or discharge directly into rooms that are separated from the remainder of the **building** by a **fire separation** having a 1-hr **fire-resistance rating**.

(3) In **buildings** more than two **storeys** in **building height**, automatic sprinklers shall be installed in each linen or refuse chute

- (a) at the top,
 - (b) at alternate floor levels, and
 - (c) in the room or bin into which the chute discharges.
- (4) An existing chute installation shall be deemed to be in compliance with Sentence (3) where
- (a) the chute outlet in the discharge room is protected by an automatic, self-latching **closure** held open by a fusible link in **buildings** greater than six storeys in **building height**,
 - (b) the room into which the chute discharges is **sprinklered**, and
 - (c) at least one sprinkler head with a minimum discharge rate of 66 L/min is located at the top of the chute.

Smoke control

9.9.2.15. (1) **Buildings** containing a **hotel** where the vertical distance between the floor of the top **storey** and **grade** exceeds 18 m shall have smoke control measures in conformance with Sentences (2) and (3).

(2) **Buildings** containing a **hotel** shall

- (a) have smoke control measures that prevent smoke spread from **floor areas** containing other **occupancies** to upper **floor areas** that contain **guest suites**, or
- (b) be **sprinklered** on all **floor areas** containing other **occupancies** that are located below floors that contain **guest suites**.

(3) **Buildings** containing a **hotel** shall have smoke control measures in conformance with Article 3.2.6.2. of the 1994 Building Code.

(4) A **building** shall be deemed to be in compliance with Sentence (3) where

- (a) all **guest suites** have access to an exterior balcony,
- (b) the length of corridors serving **guest suites** does not exceed 30 m between **exits**,
- (c) corridors serving **guest suites** are equipped with **smoke detectors** connected to the fire alarm system,
- (d) corridors serving **guest suites** are subdivided in conformance with Sentence (5), or
- (e) the **building** is **sprinklered**.

(5) The corridor subdivision referred to in Clause (4)(d) shall

- (a) separate the corridor into at least two compartments by a **fire separation** that does not require a **fire-resistance rating**,
- (b) be located so that not more than one of the required **exit** stairs is located in any one compartment and the distance of travel from any **guest suite** entrance door to an **exit** or adjacent compartment does not exceed 25 m, and
- (c) include smoke-tight doors equipped with self-closing devices that act as **closures** in the **fire separation**.

Pipes, ducts and plenums

9.9.2.16. (1) Pipes, ducts, plenums and other equipment in heating and air handling systems shall be constructed of steel, **approved** noncombustible material or other **approved** material.

(2) Insulating materials and adhesives for pipes, ducts, plenums and other components of heating and air handling systems shall be noncombustible or shall have a **flame-spread rating** of 25 or less or shall be of some other **approved** composition.

(3) Where an **attic space**, a crawl space, a corridor ceiling space or any other concealed space is used as a plenum, the concealed space shall be lined with noncombustible material, material having a **flame-spread rating** of 25 or less or other **approved** material.

9.9.2.17. (1) A **fire separation** that separates an **exit** stairway from the remainder of the **building** shall not be breached by a duct or other part of an air handling system.

(2) Despite Sentence (1), an **exit** through a lobby or other entrance area that is within a stairway separation may be breached, provided the stairway is separated from the entrance area by a **fire separation** having a 45-min **fire-resistance rating**.

9.9.2.18. No stairway enclosure or corridor shall be used as a plenum to exhaust air from other areas.

Commercial cooking equipment

9.9.2.19. (1) An existing commercial cooking equipment installation in conformance with Sentences (2) to (6) shall be deemed to be in compliance with Sentence 2.6.1.12.(1).

(2) Commercial cooking equipment shall have an existing exhaust system which, unless otherwise **approved**, shall be provided with

- (a) a hood or other primary collection device to collect and confine all cooking vapours and residues emanating from the cooking equipment,
- (b) a grease filter or other means of grease extraction,
- (c) a duct from the hood or other primary collection device which
 - (i) leads as directly as possible to the outside,
 - (ii) is independent and not connected to any other ventilation system, and
 - (iii) has adequate openings for inspection and cleaning purposes that are equipped with tight fitting doors,
- (d) a residue trap with provisions for cleanout at the base of each vertical riser, and
- (e) mechanically induced air flow of sufficient velocity to confine cooking vapours and residues to the hood or other primary collection means installed at the cooking equipment.

(3) Pipes, ducts, plenums and other components of the exhaust system shall be constructed of steel, **approved** noncombustible material or other **approved** material.

(4) Insulating material and adhesive used in the exhaust system shall be noncombustible or shall have a **flame-spread rating** of 25 or less or shall have some other **approved** composition.

(5) The commercial cooking equipment shall be

- (a) located in a kitchen that is separated from the remainder of the **building** by a **fire separation** having a 45-min **fire-resistance rating**, or
- (b) protected by a fixed fire protection system.

(6) The **fire separation** referred to in Sentence (5) may contain an unprotected pass-through opening into the adjoining dining area if **approved** measures are provided to limit fire spread.

Subsection 9.9.3. Means of Egress

Occupant load

9.9.3.1. (1) The **occupant load** for calculation of the number and width of **access to exits** and **exits** referred to in this Section shall be determined in accordance with Subsection 3.1.16. of the 1994 Building Code.

(2) The **occupant load** of a **floor area** may vary if it is used for different **occupancies** at different times, but the **exits** from the **floor area** shall provide the aggregate **exit** width prescribed in Article 9.9.3.2. for the greatest **occupant load**.

Access to exit

9.9.3.2. (1) Each room, **guest suite**, podium, terrace, platform, contained open space or other area intended for **occupancy** shall have egress facilities leading directly to

- (a) a public thoroughfare,
- (b) an **approved** open space that has access to a public thoroughfare, or
- (c) a corridor where it is possible to go in opposite directions to separate **exits**, except as otherwise permitted by this Article or Article 9.9.3.3.

Dead end corridors

(2) Dead end corridors shall not be longer than 6 m plus the width of the corridor, unless otherwise **approved**.

(3) Unless otherwise **approved**, no area may be served by a dead end corridor where

- (a) the area contains an **assembly occupancy** and its **occupant load** is greater than 20 persons,
- (b) the area is intended for storage and exceeds 200 m², or
- (c) the area is intended for a use other than that described in Clauses (a) and (b) and exceeds 100 m² in area or has an **occupant load** greater than 24 persons.

(4) If a **guest suite** has access to a second **exit** or if a **guest suite** is in a **building** that is permitted to be served by a single **exit** in compliance with Article 9.9.3.3., a doorway from the **guest suite** may open onto

- (a) an **exit** stairway,
- (b) a fire escape,
- (c) a corridor served by a single **exit**, or
- (d) an exterior passageway served by a single **exit** stairway.

Egress facilities

(5) Each room, **guest suite**, podium, terrace, platform, contained open space or other area intended for **occupancy** shall have two egress doorways placed in such a manner that one doorway could provide egress from the room or area if the other doorway becomes inaccessible to the occupants due to a fire which might originate in the room or area where

- (a) the space is intended for **assembly occupancy**, and
 - (i) the distance of travel to an egress door from any point in the space exceeds 15 m, or
 - (ii) the **occupant load** exceeds 60 persons,
- (b) the space is intended for storage, and
 - (i) exceeds 200 m² in area, or
 - (ii) the distance of travel to an egress door from any point in the space exceeds 23 m, or
- (c) the space is intended for a use other than that described in Clauses (a) and (b), and
 - (i) exceeds 100 m² in area, or
 - (ii) the **occupant load** exceeds 60 persons.

(6) Despite Sentence (5), every room containing an **assembly occupancy** shall be provided with at least

- (a) three independent well-separated egress doorways, where its **occupant load** is 600 persons or more, and
- (b) four independent well-separated egress doorways where its **occupant load** is 1000 persons or more.

(7) Where a room or **floor area** is divided into individual spaces for **assembly occupancy**, egress through an adjacent **assembly occupancy** is permitted provided each space has at least one independent egress doorway in accordance with Sentence (1) and dividing walls or partitions are not more than 1.35 m in height.

(8) Dividing walls or partitions in Sentence (7) may exceed 1.35 m in height if alternative provisions are **approved** to provide safe egress.

Egress widths

(9) The aggregate width of required **means of egress** from a **floor area** or portion of a **floor area** shall be determined by multiplying the **occupant load** of the area served by

- (a) 6.1 mm per person, for ramps with a gradient of not more than 1 in 8, doorways, corridors and passageways, or
- (b) 9.2 mm per person, for ramps with a gradient of more than 1 in 8 and stairs.

(10) Where two or more egress doorways are required from a **floor area** or portion of a **floor area**, a sufficient aggregate width shall be provided so that the egress capacity is not reduced by more than half if any one doorway or opening is inaccessible in an emergency.

(11) Despite Sentences (9) and (10), the minimum clear width of a **means of egress** shall be not less than

- (a) 1100 mm for corridors,
- (b) 900 mm for stairs, and
- (c) 750 mm for doorways, ramps and all other areas.

Number of exits

9.9.3.3. (1) Each **floor area** shall be served by a minimum of two **exits** where

- (a) the **floor area** is intended for **assembly occupancy**, and
 - (i) the distance of travel to an **exit** from any point in the space exceeds 15 m, or
 - (ii) the **occupant load** exceeds 60 persons,
- (b) the **floor area** is intended for storage, and
 - (i) exceeds 200 m² in area, or
 - (ii) the distance of travel to an **exit** from any point in the space exceeds 23 m,

- (c) the **floor area** is a **basement**, and
 - (i) exceeds 200 m² in area, or
 - (ii) contains areas that are accessible to the public, or
- (d) the **floor area** is intended for a use other than that described in Clauses (a), (b) and (c), and
 - (i) exceeds 100 m² in area, or
 - (ii) the **occupant load** exceeds 60 persons.

(2) Despite Sentence (1), each **floor area** shall be served by at least two **exits** in **buildings** that are more than three **storeys** in **building height**.

(3) Despite Sentence (1), where a **building** is three **storeys** in **building height**, the third **storey** shall be served by at least two **exits** unless **approved** alternative measures are used.

(4) Despite Sentence (3), a single **exit** is permitted from the third **storey** used as the residence of the **hotel owner** or manager.

(5) The minimum distance between **exits** referred to in Sentences (1), (2) and (3) shall be 9 m or half the maximum diagonal dimension of the **floor area**, whichever is less.

(6) **Exits** shall be deemed to be in compliance with Sentence (5) where the **floor area** is divided by a **fire separation** having a 45-min **fire-resistance rating** so that it is necessary to pass through the **fire separation** to travel from one **exit** to another **exit**.

Exit widths

9.9.3.4. Except as provided in Sentence 9.9.3.7.(2), the width of **exits** shall be in conformance with Article 9.9.3.2.

Travel distance

9.9.3.5. (1) The **travel distance** to at least one **exit** shall not exceed

- (a) 30 m in a **floor area** that is not **sprinklered**,
- (b) 45 m in a **sprinklered floor area**, or
- (c) 45 m in a **basement** that is not accessible to the public.

Stairway separations

9.9.3.6. (1) Each **exit** stairway shall be separated from the remainder of the **building** by a **fire separation** having a 45-min **fire-resistance rating**.

(2) Each **exit** stairway shall lead directly to a public thoroughfare or to an **approved** open space from inside the **fire separation** described in Sentence (1).

(3) Despite Sentence (2), one **exit** from a **floor area** is permitted to lead through a lobby provided

- (a) the path of travel through the lobby to the outdoors at ground level is not more than 15 m,
- (b) a **fire separation**, constructed in accordance with Sentence (1), is provided between the lobby and any **exit** permitted by this Sentence to lead through a lobby,
- (c) the lobby is not located within an interconnected floor space described in Article 9.9.2.7.,
- (d) from the interior of the **exit** stair that leads through the lobby, there is an unobstructed path of travel not leading through the lobby to an alternate **exit** such that
 - (i) it is not necessary to travel up or down more than one **storey** to reach the alternate **exit** by means of a protected **access to exit**, or
 - (ii) the path of travel is entirely within the same **storey** as the lobby and is separated from the lobby by a **fire separation** having not less than a 45-min **fire-resistance rating**, and
- (e) **approved** provisions are made to direct occupants to the alternate **exit** described in Clause (d) in the event of a fire condition in the lobby.

(4) The lobby described in Sentence (3) is permitted to contain an **occupancy** provided the required egress width is maintained and clearly delineated.

(5) Despite Sentence 9.9.2.12.(3), the lobby described in Sentence (3) is permitted to contain a fireplace or a **space heater**.

(6) Despite Sentence (2), an **exit** through a lobby is permitted in conformance with Article 3.4.4.2. or 9.9.8.5. of the 1994 Building Code, as applicable for the size and height of the **building**.

Exterior stairways and fire escapes

9.9.3.7. (1) Exterior **exit** stairways and fire escapes shall not serve **floor areas** above the sixth **storey**.

(2) Unless otherwise **approved**, each fire escape used as an **exit** and each exterior **exit** stairway shall be in conformance with Articles 3.4.7.2., 3.4.7.3., 3.4.7.5. and 3.4.7.6. of the 1994 Building Code.

(3) Unless otherwise **approved**, exterior **exit** stairways, fire escapes and exterior **exit** passageways serving any **storey** above the second **storey** or any **basement** below the first **basement** shall be protected against fire exposure from the **building** by having

- (a) window openings, except **first storey** display windows, protected by wired glass in fixed steel frames, and
- (b) doorways and other openings protected by **closures** having a 45-min **fire-protection rating**

where such openings are located within 3 m horizontally, within three **storeys** below, within 10 m below or within 1.8 m above the exterior stairway, fire escape or passageway.

(4) Exterior **exit** stairways leading across roofs shall be provided with handrails on both sides of the walkway leading to the stairway at the edge of the roof, unless otherwise **approved**.

(5) Exterior **exit** stairways and fire escapes below **grade** shall be

- (a) enclosed by side walls and a roof, with a door to ground level at the upper landing,
 - (b) provided with a roof projecting horizontally for a distance of at least 1.8 m beyond any step or landing, or
 - (c) provided with some other **approved** construction or device to prevent snow from accumulating in the stairway or fire escape.
- (6) Sentence (3) does not apply to an exterior passageway if
- (a) 50 per cent or more of the exterior side is open to the outdoors,
 - (b) the exterior passageway floor assembly has a **fire-resistance rating** of not less than 45-min or is of **noncombustible construction**, and
 - (c) an **exit** stairway is provided at each end of the passageway.

Door swing and hardware

9.9.3.8. Each **exit** door and door providing an **access to exit** shall be in conformance with Subsection 2.7.2.

Emergency access to floor areas

9.9.3.9. Doors providing access between **floor areas** and **exit** stairs shall comply with Article 3.4.6.16. of the 1994 Building Code.

Signs

9.9.3.10. (1) **Exit** signs shall be installed in accordance with Subsection 3.4.5. of the 1994 Building Code.

(2) Each door opening into an **exit** stairway shall be identified with the number assigned to that floor in accordance with Article 3.4.6.17. of the 1994 Building Code.

(3) Existing doors that have the floor level identified in plain legible block letters or numbers at least 114 mm high with a 19 mm stroke on both sides of the door shall be deemed to be in compliance with Sentence (2).

Interior finishes

9.9.3.11. (1) Interior finish materials on the walls and ceilings of **exits** and **access to exits** shall be in accordance with Subsection 3.1.13. of the 1994 Building Code, except as provided in Sentence (2) or otherwise **approved**.

(2) Sentence (1) does not apply to

- (a) wood or other **approved** materials, treated with an **approved** fire retardant, used on the walls of lobbies, foyers, vestibules, entrance halls and other major entrance areas,
- (b) combustible interior finishes including paint, wallpaper and other interior finishes not more than 1.5 mm thick used on the walls of corridors, and
- (c) combustible materials that have a **flame-spread rating** of 150 or less used on the walls and ceilings of **access to exits** if the **access to exits** are **sprinklered**.

9.9.3.12. The **flame-spread rating** of interior wall and ceiling finishes in rooms containing an **assembly occupancy** shall be not more than 150.

Lighting

9.9.3.13. Every **exit** and **access to exit** shall be equipped to provide illumination to an average level of at least 50 lx at floor level and at all points such as angles and intersections at changes of level where there are stairs and ramps.

Emergency lighting

9.9.3.14. (1) Emergency lighting shall be provided in

- (a) **exits** and **access to exits** in **buildings** required to have a fire alarm system, and
- (b) rooms containing an **assembly occupancy** with an **occupant load** of more than 60 persons.

(2) Emergency lighting required in Sentence (1) shall be

- (a) designed to provide illumination for a duration of at least

- (i) 2 hours in **buildings** where the vertical distance between the floor of the top **storey** and **grade** exceeds 18 m, and
- (ii) 30 minutes in **buildings** where the vertical distance between the floor of the top **storey** and **grade** is not more than 18 m,

- (b) supplied by a source of energy separate from the primary electrical supply for the **building**, and

- (c) designed to be automatically actuated when the power to the **building** is interrupted.

(3) Illumination from emergency lighting referred to in Sentence (2) shall be an average of at least 10 lx at floor or tread level, or 1 watt/m² of floor space.

Subsection 9.9.4. Fire Alarm and Detection

Fire alarm requirements

9.9.4.1. (1) A fire alarm system with **listed** components shall be installed in each **building** in accordance with Articles 9.9.4.2. to 9.9.4.12. where

- (a) the **building area** is more than 600 m²,
- (b) the **building** is more than one **storey** in **building height**, or
- (c) each **guest suite** is not served by an exterior **exit** facility leading to ground level.

(2) A **building** shall be deemed to be in compliance with Sentence (1) where

- (a) the **building** is not more than three **storeys** in **building height**,
- (b) each **guest suite** is served by an exterior **exit** facility leading to ground level,
- (c) each **guest suite** is separated from adjacent rooms by a **fire separation** having a 45-min **fire-resistance rating**, and
- (d) each **guest suite** is equipped with a **smoke alarm**.

(3) A **building** shall be deemed to be in compliance with Sentence (1) where

- (a) the **building** is not more than three **storeys** in **building height**,
- (b) sleeping accommodation is provided for not more than 10 persons, and
- (c) the **building** is equipped with

- (i) **smoke alarms** on or near the ceiling in corridors serving **guest suites** on each **floor area**, adjacent to each stairway serving the corridors, and on or near the ceiling in the **basement**, adjacent to each stairway, and

- (ii) one manual pull station in each **floor area** in an **approved** location,

installed and interconnected so that the actuation of any manual pull station or **smoke alarm** will cause all **smoke alarms** to operate and be audible throughout the **building**.

Automatic detection

9.9.4.2. (1) Automatic detection devices referred to in Sentences (2), (3) and (4) shall be installed and connected to the fire alarm system required in Sentence 9.9.4.1.(1).

(2) **Fire detectors** shall be installed

- (a) in every part of a **building** that requires a fire alarm system in Article 9.9.4.1., other than corridors, washrooms, closets in **guest suites**, saunas, refrigerated areas and swimming pools,
- (b) at the tops of elevator shafts, and
- (c) at the tops of **exit** stairs.

(3) Despite Sentence (2), **fire detectors** are not required in existing **guest suites** where **smoke detectors** are installed in every corridor serving the **guest suites**.

(4) Rooms or areas that are **sprinklered** in accordance with Article 3.2.4.16. of the 1994 Building Code shall be deemed to be in compliance with Sentence (2).

Manual pull stations

9.9.4.3. (1) Unless otherwise **approved**, manual pull stations shall be installed at

- (a) the main reception area, and
- (b) near every **exit**.

(2) Despite Sentence (1), a manual pull station may serve two **exits** where

- (a) the **exits** are not more than 9 m apart,
- (b) the **exits** are located on the same **storey**, and
- (c) the manual pull station is readily accessible and visible from each **exit**.

(3) A manual pull station shall be

- (a) red in colour,
- (b) readily accessible and unobstructed,
- (c) readily visible, and
- (d) unless otherwise **approved**, installed at a height not less than 1.2 m and not more than 1.5 m, measured vertically from the finished floor surface.

Alarm signalling devices

9.9.4.4. (1) Alarm signalling devices shall be

- (a) installed on all **storeys**, unless otherwise **approved**,
- (b) located so that the **alarm** and **alert** signals when sounded, may be heard throughout the **building** over all normal sounds at any time, and
- (c) be distinctive in sound.

Annunciator panels

9.9.4.5. (1) In a **building** that is four or more **storeys** in **building height** or has a **total area** of 4000 m² or more, an annunciator panel shall

- (a) be installed near the main entrance, in the main reception area or other **approved** location that is readily accessible to the **fire department**, and
- (b) indicate all floors with not more than one floor per zone indicated.

(2) **Fire detectors** required in Clauses 9.9.4.2.(2)(b) and (c) may be considered as part of the adjoining floor for the purposes of Clause 9.9.4.5.(1)(b).

Shutdown of air handling systems

9.9.4.6. Recirculating air handling systems that serve more than one **guest suite** or **storey** shall be arranged to shut down upon actuation of the fire alarm system, except where continued operation of the air handling system serves as part of a smoke control system.

Trouble signals

9.9.4.7. (1) A trouble signal sounding device and, where the trouble signal sounding device has a silencing switch, a trouble light shall be installed in

- (a) the main reception area, or
- (b) a continuously supervised area.

Operation

9.9.4.8. Fire alarm systems shall operate in conformance with Article 3.2.4.4. of the 1994 Building Code, unless otherwise **approved**.

Continuity

9.9.4.9. Each **building** shall not have more than one fire alarm system, unless otherwise **approved**.

Electrical supervision

9.9.4.10. Fire alarm systems shall be electrically supervised.

Emergency power

9.9.4.11. (1) Fire alarm systems shall be provided with an emergency power supply in conformance with Article 3.2.7.8. of the 1994 Building Code.

(2) An existing emergency power supply that is capable of providing supervisory power for not less than 24 hours and emergency power under full load for not less than 5 minutes at the end of the 24-hour period shall be deemed to be in compliance with Sentence (1).

Primary power

(3) Fire alarm system connections to the primary source of power shall be on a separate circuit equipped with separate circuit breakers or fuse switches that are located in a secure area.

(4) When a **building** is not supplied with primary power from a public utility, two **approved** independent sources of power shall be provided to the fire alarm system.

Installation

9.9.4.12. (1) Where a fire alarm system is required to be installed, extended or modified by this Section, the installation, extension or modification shall be in conformance with CAN/ULC-S524, "Installation of Fire Alarm Systems".

(2) Where a fire alarm system has been installed, extended or modified as required by this Section, the system or portion of the system shall be tested in conformance with CAN/ULC-S537, "Standard for the Verification of Fire Alarm Systems".

(3) Sentences (1) and (2) do not apply to existing fire alarm system components.

Smoke alarms

9.9.4.13. (1) **Smoke alarms** shall be installed in each **guest suite**.

(2) **Smoke alarms** required in Sentence (1) shall be in conformance with CAN/ULC-S531, "Smoke Alarms".

(3) Existing **smoke alarms** meeting the requirements of ULC-S531-1978, "Smoke Alarms", shall be deemed to be in compliance with Sentence (2).

(4) **Smoke alarms** required in Sentence (1) shall be installed in conformance with CAN/ULC-S553, "Installation of Smoke Alarms".

(5) **Smoke alarms** shall be installed with permanent connections to an electrical circuit and shall have no disconnect switches between the overcurrent device and the **smoke alarm**.

(6) Despite Sentence (5), battery operated **smoke alarms** may be used.

(7) Unless otherwise **approved**, at least one **smoke alarm** shall be installed on each floor of a multi-level **guest suite** and the **smoke alarms** shall be interconnected so that the actuation of one **smoke alarm** will cause all **smoke alarms** within the **guest suite** to sound.

Voice communication systems

9.9.4.14. (1) A voice communication system shall be provided in each **building** where the vertical distance between the floor of the top **storey** and **grade** exceeds 36 m.

(2) The voice communication system required by Sentence (1) shall

(a) consist of loudspeakers operated from the central alarm and control facility or other location that is accessible to the **fire department** and **supervisory staff** appointed under Section 2.8 and that is **approved**,

(b) provide a clear verbal signal throughout the **building**, except for elevator cars, and

(c) provide for automatic silencing of the fire **alarm signals** or **alert signals** when the loudspeakers are in use.

(3) **Approved** existing public address systems compatible with the fire safety plan required under Section 2.8 and capable of communicating instructions to the **building** occupants shall be deemed to be in compliance with Sentences (1) and (2).

Subsection 9.9.5. Suppression

Access for fire fighting

9.9.5.1. (1) Access routes for fire fighting shall be provided in conformance with the requirements of Articles 3.2.5.5. to 3.2.5.7. of the 1994 Building Code.

(2) Sentence (1) does not apply where the **building** is **sprinklered**.

(3) In **buildings** not greater than six **storeys** in **building height**, existing access routes

(a) having a clear width of at least 6 m,

(b) capable of supporting the expected loads imposed by fire fighting equipment and surfaced with concrete, asphalt or other material that provides accessibility under all climatic conditions,

(c) located not less than 3 m and not more than 15 m from the principal entrance, and

- (d) connected with a public thoroughfare

shall be deemed to be in compliance with Sentence (1).

(4) Despite Sentence (1), alternative methods may be **approved** where, in the opinion of the **Chief Fire Official**, they provide protection for life safety similar to the protection provided by compliance with Sentence (1).

Standpipe systems

9.9.5.2. (1) In **buildings** that are greater than three **storeys** in **building height**, a standpipe and hose system shall be installed in conformance with Subsection 3.2.9. of the 1994 Building Code.

(2) A standpipe and hose system installed in conformance with Sentences (3) to (6) shall be deemed to be in compliance with Sentence (1).

- (3) Hose stations shall

- (a) be located so that all areas

- (i) are protected by a hose station on the same **storey**, and
 - (ii) can be reached by a hose stream and are within 6 m of a hose nozzle when the hose is extended,

- (b) be provided with a 38 mm hose valve, unless otherwise **approved**,

- (c) be equipped with not more than 30 m of 38 mm hose on a hose rack, unless otherwise **approved**,

- (d) have the hose attached, ready for use at all times and equipped with a shut-off combination fog and straight stream nozzle,

- (e) be within easy reach of a person standing on the floor, with the hose valve connection located no more than 1.5 m from the floor, and

- (f) be located

- (i) in corridors where possible, and
 - (ii) in hose cabinets.

- (4) Despite Subclause (3)(a)(i), a penthouse may be protected by a hose station located in the **storey** below.

- (5) A standpipe and hose system shall

- (a) have an adequate water supply capable of producing a hose stream of at least 6 m from the hose nozzle at the highest fire hose outlet, and

- (b) be served by at least one **fire department** connection located on the outside of the **building** adjacent to a **street**, readily accessible to the **fire department**.

- (6) Hose cabinets shall be

- (a) of sufficient size to accommodate a hose, hose rack, hose valve and fire extinguisher,

- (b) conspicuously identified, by lettering at least 50 mm high or by the provision of a sufficiently large glass panel in the door to ensure that the equipment in the cabinet is readily visible,

- (c) equipped with a door without locks, constructed to open easily, unless otherwise **approved**, and

- (d) so located that the door, when open, will not obstruct any doorway.

Elevators for firefighters' use

9.9.5.3. (1) At least one elevator shall be provided for use by firefighters in conformance with Articles 3.2.6.8. and 3.2.6.9. of the 1994 Building Code in **buildings** where the vertical distance between the floor of the top **storey** and **grade** exceeds 18 m.

- (2) An elevator shall be deemed to be in compliance with Sentence (1) where

- (a) the elevator is capable of providing transportation from the **street** floor to every floor served by the elevator system,

- (b) the elevator is identified on the **street** floor as an elevator provided for use by firefighters,

- (c) the elevator satisfies the requirements of Sentences 3.2.6.8.(1) to (4) of the 1994 Building Code, and

- (d) other elevator cabs in the same shaft as the elevator for use by firefighters satisfy the requirements of Sentences 3.2.6.8.(1) and (2) of the 1994 Building Code.

(3) An elevator system that requires transfer from one elevator to another to reach all floors above **grade** shall be deemed to be in compliance with Sentence (1) where

- (a) the elevators are identified on the **street** floor and the transfer floor as elevators provided for firefighters' use,

- (b) the elevators satisfy the requirements of Sentences 3.2.6.8.(1) to (4) of the 1994 Building Code,

- (c) emergency power is provided that is capable of operating one elevator car at a time, in **buildings** where the vertical distance between the floor of the top **storey** and **grade** exceeds 36 m, and
- (d) other elevator cabs in the same shaft as the elevator for use by firefighters satisfy the requirements of Sentences 3.2.6.8.(1) and (2) of the 1994 Building Code.

Sprinkler systems

9.9.5.4. Unless otherwise **approved**, where a **building** or portion thereof is required to be **sprinklered**, the sprinkler system shall be designed and constructed in conformance with Articles 3.2.5.13. to 3.2.5.16. of the 1994 Building Code.

Emergency power supply

9.9.5.5. (1) Unless otherwise **approved**, emergency electric power provided by generators for

- (a) fire alarm and detection systems in Sentence 9.9.4.1.(1), and
- (b) elevator cars in Clause 9.9.5.3.(3)(c)

shall be installed in conformance with CSA-C282, "Emergency Electrical Power Supply for Buildings", as applicable.

(2) Unless otherwise **approved**, emergency electric power required for emergency lighting systems required in Sentence 9.9.3.14.(1) shall be installed in conformance with CSA-C282, "Emergency Electrical Power Supply for Buildings" or CSA-C22.2 No. 141, "Unit Equipment for Emergency Lighting", as applicable.

27. This Regulation comes into force on January 1, 2007.

Made by:

MONTE KWINTER
Minister of Community Safety and Correctional Services

Date made: May 2, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 145/06

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: May 1, 2006

Filed: May 4, 2006

Published on e-Laws: May 5, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(Speed Limits)

Note: Regulation 619 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Part 4 of Schedule 3 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

County of Middlesex — City of London

- 8. That part of the King's Highway known as No. 4 in the City of London in the County of Middlesex beginning at a point situate 3 metres measured southerly from its intersection with the southerly limit of the roadways known as Littlewood Drive/Glanworth Drive and extending southerly for a distance of 1100 metres.

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
Minister of Transportation

Date made: May 1, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 146/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006
Approved: May 2, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

CATFISH CREEK CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Catfish Creek Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority’s boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
 - (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush as outlined in the document entitled “Shoreline Management Plan-Catfish Creek Conservation Authority, April 1991, which is available at or through the Authority at its head office located at 8079 Springwater Road, R.R.#5 Aylmer, Ontario, N5H 2R4,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
 - (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, the appropriate allowance inland to accommodate dynamic beach movement as outlined in the document “Shoreline Management Plan-Catfish Creek Conservation Authority, April 1991”, which is available at or through the Authority at the address given in subclause (i), and
 - (iv) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted

location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,

(iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,

- (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and/or
- (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;

(c) hazardous lands;

(d) wetlands; or

(e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and areas within 30 metres of all other wetlands, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

- 1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
- 2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
- 3. The start and completion dates of the development.
- 4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
- 5. Drainage details before and after development.
- 6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

- 1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
- 2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
- 3. The start and completion dates of the alteration.
- 4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Hurricane Hazel Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 33 dated May 2005 and filed at the head office of the Authority at R.R.#5 Aylmer, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 144 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Hurricane Hazel Flood Event Standard means a storm that produces over a 48-hour period,
 - (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
 - (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

73 millimetres of rain in the first 36 hours
6 millimetres of rain in the 37th hour
4 millimetres of rain in the 38th hour
6 millimetres of rain in the 39th hour
13 millimetres of rain in the 40th hour
17 millimetres of rain in the 41st hour
13 millimetres of rain in the 42nd hour
23 millimetres of rain in the 43rd hour
13 millimetres of rain in the 44th hour
13 millimetres of rain in the 45th hour
53 millimetres of rain in the 46th hour
38 millimetres of rain in the 47th hour
13 millimetres of rain in the 48th hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 45 both inclusive	99.2
46 to 65 both inclusive	98.2
66 to 90 both inclusive	97.1
91 to 115 both inclusive	96.3
116 to 140 both inclusive	95.4
141 to 165 both inclusive	94.8

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
166 to 195 both inclusive	94.2
196 to 220 both inclusive	93.5
221 to 245 both inclusive	92.7
246 to 270 both inclusive	92.0
271 to 450 both inclusive	89.4
451 to 575 both inclusive	86.7
576 to 700 both inclusive	84.0
701 to 850 both inclusive	82.4
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4
1701 to 2000 both inclusive	73.3
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
2701 to 4500 both inclusive	64.4
4501 to 6000 both inclusive	61.4
6001 to 7000 both inclusive	58.9
7001 to 8000 both inclusive	57.4

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Erie in the Great Lakes-St. Lawrence River System that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

CATFISH CREEK CONSERVATION AUTHORITY:

DANIAL R. DALE
Chair

KIM SMALE
General Manager/Secretary-Treasurer

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 2, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 147/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006

Approved: May 2, 2006

Filed: May 4, 2006

Published on e-Laws: May 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006**AUSABLE BAYFIELD CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES****Definition****1. In this Regulation,**

“Authority” means the Ausable Bayfield Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

(a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:

- (i) the 100 year flood level, plus a 15 metre allowance for wave uprush and other water related hazards,
- (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
- (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 30 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement, and
- (iv) the lesser of 15 metres inland or the landward extent of Lakeshore Area 2 as defined in the document entitled “Ausable Bayfield Conservation Authority Shoreline Management Plan” second edition, 2000, which is available at or through the Authority at its head office located at 71103 Morrison Line, R.R.#3, Exeter, Ontario, N0M 1S5;

(b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:

- (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
- (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
- (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;

(c) hazardous lands;

(d) wetlands; or

(e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands, and areas within 30 metres of all other wetlands, but not including those areas where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Hurricane Hazel Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 94 dated October 2005 and filed at the head office of the Authority at 71103 Morrison Line, R.R.#3, Exeter, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation**13. Ontario Regulation 46/95 is revoked.****SCHEDULE 1**

1. The Hurricane Hazel Flood Event Standard means a storm that produces over a 48-hour period,
 - (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
 - (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

73 millimetres of rain in the first 36 hours
6 millimetres of rain in the 37th hour
4 millimetres of rain in the 38th hour
6 millimetres of rain in the 39th hour
13 millimetres of rain in the 40th hour
17 millimetres of rain in the 41st hour
13 millimetres of rain in the 42nd hour
23 millimetres of rain in the 43rd hour
13 millimetres of rain in the 44th hour
13 millimetres of rain in the 45th hour
53 millimetres of rain in the 46th hour
38 millimetres of rain in the 47th hour
13 millimetres of rain in the 48th hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 45 both inclusive	99.2
46 to 65 both inclusive	98.2
66 to 90 both inclusive	97.1
91 to 115 both inclusive	96.3
116 to 140 both inclusive	95.4
141 to 165 both inclusive	94.8
166 to 195 both inclusive	94.2
196 to 220 both inclusive	93.5
221 to 245 both inclusive	92.7
246 to 270 both inclusive	92.0
271 to 450 both inclusive	89.4
451 to 575 both inclusive	86.7
576 to 700 both inclusive	84.0
701 to 850 both inclusive	82.4
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4
1701 to 2000 both inclusive	73.3
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
2701 to 4500 both inclusive	64.4
4501 to 6000 both inclusive	61.4
6001 to 7000 both inclusive	58.9
7001 to 8000 both inclusive	57.4

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Huron in the Great Lakes-St. Lawrence River System that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

AUSABLE BAYFIELD CONSERVATION AUTHORITY:

Bill Weber
Chair

TOM B. PROUT
General Manager/Secretary-Treasurer

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 2, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 148/06
made under the
CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 28, 2006
Approved: May 2, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

**CATARAQUI REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES**

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Cataraqui Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority’s boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:

- (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush, shown in the column headed "100 Year Flood Limit" found in a Table entitled "Lake Ontario-St. Lawrence River Shoreline 100 Year Flood Level and Wave Uprush", November 2005 (a compilation of data contained in two reports, "Regulatory Shore Lands Limit A Study for the CRCA Shoreline (Anthony, 1993) and Shore Hazard Limits Erosion and Uprush (TSH, 2002)) or, in the case of Amherst Island, provided on a Figure entitled "Lake Ontario 100 Year Flood Level and Wave Uprush for the Amherst Island Shoreline", contained in "Amherst Island Flood Risk Information Report", November 2005, which information is available through the Authority at its head office located at 1641 Perth Road, Glenburnie, ON, K0H 1S0,
- (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
- (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 30 metre allowance to accommodate dynamic beach movement,
- (iv) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (c) hazardous lands;
- (d) wetlands; or
- (e) other areas,
 - (i) where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of provincially significant wetlands and areas within 30 metres of all other wetlands, but not including those areas where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process, or
 - (ii) that are affected by the calibrated 1996 Millhaven Creek Ice Hazard Event as outlined in "Millhaven Creek – Definition of Hazard Lines for Ice Jam Flooding" (J.D. Paine Engineering Inc., 1999) available at the head office of the Authority located at the address given in subclause (a) (i).

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.

6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1-130 dated November 2005 and filed at the head office of the Authority at 1641 Perth Road, Glenburnie, ON, K0H 1S0 under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. **Regulation 143 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**

SCHEDULE 1

1. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt, producing at any location in a river, creek, stream, watercourse or inland lake a peak flow that has the probability of occurrence of one per cent during any given year.

2. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave and other water-related hazards for Lake Ontario and the St. Lawrence River in the Great Lakes-St. Lawrence River System that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

CATARAQUI REGION CONSERVATION AUTHORITY:

JOHN F. CONLEY
Chair

STEPHEN KNECHTEL
General Manager/Secretary-Treasurer

Date made: April 28, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 2, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 149/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 26, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

MOIRA RIVER CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Moira River Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

(a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:

- (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance in metres for wave uprush and, if necessary, an appropriate allowance in metres for other water related hazards, including ice piling and ice jamming,
- (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
- (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 30 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement,
- (iv) 15 metres inland;

- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
 - (c) hazardous lands;
 - (d) wetlands; or
 - (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.
- (2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.

3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 161 dated September 2005 and filed at the head office of the Authority at 2061 Old Highway # 2, Belleville, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Ontario Regulation 260/92 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

2. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Ontario in the Great Lakes-St. Lawrence River System, that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

MOIRA RIVER CONSERVATION AUTHORITY:

TERRY MURPHY
General Manager

ROBERT SAGER
Chair

Date made: April 26, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 150/06
made under the
CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 26, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

**GRAND RIVER CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES**

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Grand River Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority’s boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
 - (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush as specified in the Shoreline Management Plan for Lake Erie, Shoreplan Engineering 1994, which is available at or through the Authority at its head office located at 400 Clyde Road, Cambridge, Ontario,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
 - (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, the appropriate allowance inland to accommodate dynamic beach movement as specified in the Shoreline Management Plan for Lake Erie, Shoreplan Engineering 1994, which is available at or through the Authority at the address given in subclause (i), and
 - (iv) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,

(iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,

- (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus an allowance not to exceed 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
- (B) the distance from a watercourse or the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;

(c) hazardous lands;

(d) wetlands; or

(e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than or equal to 2.0 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2.0 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the Planning Act or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

- 1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
- 2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
- 3. The start and completion dates of the development.
- 4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
- 5. Drainage details before and after development.
- 6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

- 1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
- 2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
- 3. The start and completion dates of the alteration.
- 4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Hurricane Hazel Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 242 dated May 2006 and filed at the head office of the Authority at 400 Clyde Road, Cambridge, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 149 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Hurricane Hazel Flood Event Standard means a storm that produces over a 48-hour period,

- (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
- (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

73 millimetres of rain in the first 36 hours
6 millimetres of rain in the 37th hour
4 millimetres of rain in the 38th hour
6 millimetres of rain in the 39th hour
13 millimetres of rain in the 40th hour
17 millimetres of rain in the 41st hour
13 millimetres of rain in the 42nd hour
23 millimetres of rain in the 43rd hour
13 millimetres of rain in the 44th hour
13 millimetres of rain in the 45th hour
53 millimetres of rain in the 46th hour
38 millimetres of rain in the 47th hour
13 millimetres of rain in the 48th hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 45 both inclusive	99.2
46 to 65 both inclusive	98.2
66 to 90 both inclusive	97.1
91 to 115 both inclusive	96.3
116 to 140 both inclusive	95.4
141 to 165 both inclusive	94.8

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
166 to 195 both inclusive	94.2
196 to 220 both inclusive	93.5
221 to 245 both inclusive	92.7
246 to 270 both inclusive	92.0
271 to 450 both inclusive	89.4
451 to 575 both inclusive	86.7
576 to 700 both inclusive	84.0
701 to 850 both inclusive	82.4
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4
1701 to 2000 both inclusive	73.3
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
2701 to 4500 both inclusive	64.4
4501 to 6000 both inclusive	61.4
6001 to 7000 both inclusive	58.9
7001 to 8000 both inclusive	57.4

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt, producing at any location in a river, creek, stream or watercourse a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Erie in the Great Lakes-St. Lawrence River System that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

GRAND RIVER CONSERVATION AUTHORITY:

VIC PRENDERAST
2nd Vice-Chairman

KEITH MURCH
Secretary Treasurer

Date made: April 26, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 151/06
made under the
CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 26, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

**GREY SAUBLE CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES**

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Grey Sauble Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

(a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority’s boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:

(i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush,

(ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,

(iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 30 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement,

(iv) 15 metres inland;

(b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:

(i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,

(ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,

(iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,

(A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and

(B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;

(c) hazardous lands;

(d) wetlands; or

(e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands, and areas within 30 metres of other wetlands, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. (1) The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Timmins Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

- (2) The Timmins Flood Event Standard applies to all watersheds within the area of jurisdiction of the Authority except for,
- (a) The Sauble River Watershed where the 100 Year Flood Event Standard applies.
- (b) Lake Huron and Georgian Bay in the Great Lakes-St. Lawrence System where the 100 year flood level plus wave uprush applies.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding and associated allowances within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1-171 dated October, 2005 and filed at the head office of the Authority at 237897 Inglis Falls Road, R.R.#4, Owen Sound, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Ontario Regulation 416/94 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Timmins Flood Event Standard means a storm producing in a 12-hour period:
- (a) in a drainage area of 25 square kilometers or less, a rainfall that has a distribution set out in Table 1, or
- (b) In a drainage area of more than 25 square kilometers, a rainfall such that the number of millimeters of rain referred to in each case in Table 1 is modified by the percentage amount shown in column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

15 mm of rain in the first hour
20 mm of rain in the second hour
10 mm of rain in the third hour
3 mm of rain in the fourth hour
5 mm of rain in the fifth hour
20 mm of rain in the sixth hour
43 mm of rain in the seventh hour
20 mm of rain in the eighth hour
23 mm of rain in the ninth hour
13 mm of rain in the tenth hour
13 mm of rain in the eleventh hour
8 mm of rain in the twelfth hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 50 both inclusive	97
51 to 75 both inclusive	94
76 to 100 both inclusive	90
101 to 150 both inclusive	87
151 to 200 both inclusive	84
201 to 250 both inclusive	82
251 to 375 both inclusive	79
376 to 500 both inclusive	76
501 to 750 both inclusive	74
751 to 1000 both inclusive	70
1001 to 1250 both inclusive	68
1251 to 1500 both inclusive	66
1501 to 1800 both inclusive	65
1801 to 2100 both inclusive	64
2101 to 2300 both inclusive	63
2301 to 2600 both inclusive	62
2601 to 3900 both inclusive	58
3901 to 5200 both inclusive	56
5201 to 6500 both inclusive	53
6501 to 8000 both inclusive	50

2. The 100 Year Flood Event Standard means the rainfall or snowmelt or the combination of rainfall and snowmelt, producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has the probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water related hazards that has the probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

GREY SAUBLE CONSERVATION AUTHORITY:

DICK HIBMA
Chair

JAMES MANICOM
Chief Admin. Officer

Date made: April 26, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 152/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 25, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

LOWER THAMES VALLEY CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Lower Thames Valley Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:

- (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
 - (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, the appropriate allowance inland to accommodate dynamic beach movement, and
 - (iv) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
- (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (c) hazardous lands;
- (d) wetlands; or
- (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and 30 metres of other wetlands, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

- (2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

- (2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Regulatory Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps numbered 1 to 128 dated May 2006 and filed at the head office of the Authority at 100 Thames Street, Chatham, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 155 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Regulatory Flood Event Standard within the Lower Thames Valley Conservation Authority is as follows:

1. An observed flood event based on the 1937 flood on the Thames River.
2. This event is equivalent to the combination of events that caused the flood event on the Thames River in April of 1937. The Regulatory Flood on the Thames River is equivalent to a flow of 1,540 cubic metres per second (cms) commencing at Delaware and proportionately reducing until 1,160 cms at Thamesville and 1,125 cms at Chatham. The 1937 flood event is estimated to be equivalent to a 1 in 250 year return flood.

2. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

LOWER THAMES VALLEY CONSERVATION AUTHORITY:

BRIAN KING
Chairman

JERRY G. CAMPBELL
Secretary-Treasurer/General Manager

Date made: April 25, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 153/06
made under the
CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 28, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

**MISSISSIPPI VALLEY CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES**

Definition

1. (1) In this Regulation,

“Authority” means the Mississippi Valley Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100 year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;

(iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,

(A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and

(B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;

(c) hazardous lands;

(d) wetlands; or

(e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and areas within 30 metres of other wetlands, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standard

11. The applicable flood event standard used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority is the 100 Year Flood Event Standard, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 229 dated November 10, 2005 and filed at the head office of the Authority at 4175 Highway 511, Lanark, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 159 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt, producing at any location in a river, creek, stream or watercourse a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

MISSISSIPPI VALLEY CONSERVATION AUTHORITY:

MARK BURNHAM
Chairman

PAUL LEHMAN
General Manager

Date made: April 28, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 154/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006

Approved: May 4, 2006

Filed: May 4, 2006

Published on e-Laws: May 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006**NAPANEE REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES****Definition****1. In this Regulation,**

“Authority” means the Napanee Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
 - (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance in metres for wave uprush and, if necessary, an appropriate allowance in metres for other water related hazards, including ice piling and ice jamming,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
 - (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 30 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement,
 - (iv) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100 year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (c) hazardous lands;
- (d) wetlands; or
- (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 120 dated September 2005 and filed at the head office of the Authority at 2061 Old Highway # 2, Belleville, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 160 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

2. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Ontario in the Great Lakes-St. Lawrence River System, that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

NAPANEE REGION CONSERVATION AUTHORITY:

TERRY MURPHY
General Manager

JACK NICOLSON
Chair

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 155/06
made under the
CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 24, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

**NIAGARA PENINSULA CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES**

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Niagara Peninsula Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority’s boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
 - (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush shown in the column headed “100 Year Flood Limit” found in Table 3 of the document entitled “Lake Ontario Shoreline Management Plan”, January 1994, which is available at or through the Authority at its head office located at 250 Thorold Road West, Welland, Ontario, L3C 3W2,
 - (ii) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush shown in the column headed “100 Year Flood Limit” found in Section 3.2 of the document entitled “Lake Erie Shoreline Management Plan”, June 1992, which is available at or through the Authority at its head office located at 250 Thorold Road West, Welland, Ontario, L3C 3W2,
 - (iii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
 - (iv) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, the appropriate allowance inland to accommodate dynamic beach movement shown in Section 4.4 of the document entitled “Lake Ontario Shoreline Management Plan”, January 1994, which is available at or through the Authority at the address given in subclause (i), and
 - (v) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, the appropriate allowance inland to accommodate dynamic beach movement shown in Section 3.8.2 iii) of the document entitled “Lake Erie Shoreline Management Plan”, June 1992, which is available at or through the Authority at the address given in subclause (ii);
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance of a predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood standard, to a similar point on the opposite side;
- (c) hazardous lands;

(d) wetlands; or

(e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas up to 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. (1) The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Hurricane Hazel Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

(2) The 100 Year Flood Event Standard applies to all watersheds within the area of jurisdiction of the Authority except for,

- (a) the watersheds associated with Shriner's Creek, Ten Mile Creek and Beaverdams Creek (including Tributary W-6-5) in the City of Niagara Falls where the Hurricane Hazel Flood Event Standard applies; and
- (b) Lake Ontario and Lake Erie in the Great Lakes-St. Lawrence River System, as described in the Schedule, where the 100 Year Flood Event Standard, plus wave uprush, applies.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 125 dated February 2006 and filed at the head office of the Authority at 250 Thorold Road West, Welland, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Ontario Regulation 99/91 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Hurricane Hazel Storm Event Standard means a storm that produces over a 48-hour period,
- (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
 - (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

73 millimetres of rain in the first 36 hours
6 millimetres of rain in the 37th hour
4 millimetres of rain in the 38th hour
6 millimetres of rain in the 39th hour
13 millimetres of rain in the 40th hour
17 millimetres of rain in the 41st hour
13 millimetres of rain in the 42nd hour
23 millimetres of rain in the 43rd hour
13 millimetres of rain in the 44th hour
13 millimetres of rain in the 45th hour
53 millimetres of rain in the 46th hour
38 millimetres of rain in the 47th hour
13 millimetres of rain in the 48th hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 45 both inclusive	99.2
46 to 65 both inclusive	98.2
66 to 90 both inclusive	97.1
91 to 115 both inclusive	96.3
116 to 140 both inclusive	95.4
141 to 165 both inclusive	94.8
166 to 195 both inclusive	94.2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
196 to 220 both inclusive	93.5
221 to 245 both inclusive	92.7
246 to 270 both inclusive	92.0
271 to 450 both inclusive	89.4
451 to 575 both inclusive	86.7
576 to 700 both inclusive	84.0
701 to 850 both inclusive	82.4
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4
1701 to 2000 both inclusive	73.3
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
2701 to 4500 both inclusive	64.4
4501 to 6000 both inclusive	61.4
6001 to 7000 both inclusive	58.9
7001 to 8000 both inclusive	57.4

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt, producing at any location in a river, creek, stream or watercourse a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Ontario and Lake Erie in the Great Lakes-St. Lawrence River System that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

NIAGARA PENINSULA CONSERVATION AUTHORITY:

GORD HARRY
Chairman

ANDREW L. BURT
General Manager/Secretary-Treasurer

Date made: April 24, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 156/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 28, 2006

Approved: May 4, 2006

Filed: May 4, 2006

Published on e-Laws: May 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006**NICKEL DISTRICT CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES****Definition****1.** In this Regulation,

“Authority” means the Nickel District Conservation Authority.

Development prohibited**2.** (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
 - (i) for Wanapitei Lake, Ontario Power Generation’s maximum flood allowance elevation plus allowances for wave uprush and other water related hazards,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
 - (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 15 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement,
 - (iv) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (c) hazardous lands;
- (d) wetlands; or
- (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. Statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. (1) The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Timmins Flood Event Standard and the 100 Year Flood Event Standard described in Schedule 1.

(2) The standards in section (1) apply to all watersheds within the area of jurisdiction of the Authority except for Wanapitei Lake where the maximum flood allowance elevation of 267.95 metres Canadian Geodetic Datum (in accordance with Ontario Power Generation's Licence of Occupation Agreement #6168) applies.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 107 dated January 2006 and filed at the head office of the Authority at 200 Brady Street, Sudbury, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Nickel District Conservation Authority: Regulation of Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 161 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Timmins Flood Event Standard means a storm producing in a 12-hour period, in a drainage area of,
 - (a) 25 square kilometres or less, a rainfall that has the distribution set out in Table 1, or
 - (b) more than 25 square kilometres, a rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2:

TABLE 1

15 mm of rain the first hour
20 mm of rain in the second hour
10 mm of rain in the third hour
3 mm of rain in the fourth hour
5 mm of rain in the fifth hour
20 mm of rain in the sixth hour
43 mm of rain in the seventh hour
20 mm of rain in the eighth hour
23 mm of rain in the ninth hour
13 mm of rain in the tenth hour
13 mm of rain in the eleventh hour
8 mm of rain in the twelfth hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (in square kilometres)	Percentage
26 to 50 both inclusive	97
51 to 75 both inclusive	94
76 to 100 both inclusive	90
101 to 150 both inclusive	87
151 to 200 both inclusive	84
201 to 250 both inclusive	82
251 to 375 both inclusive	79
376 to 500 both inclusive	76
501 to 750 both inclusive	74
751 to 1000 both inclusive	70
1001 to 1250 both inclusive	68
1251 to 1500 both inclusive	66
1501 to 1800 both inclusive	65
1801 to 2100 both inclusive	64
2101 to 2300 both inclusive	63
2301 to 2600 both inclusive	62
2601 to 3900 both inclusive	58
3901 to 5200 both inclusive	56
5201 to 6500 both inclusive	53
6501 to 8000 both inclusive	50

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

NICKEL DISTRICT CONSERVATION AUTHORITY:

A.C. BONNIS
General Manager/Secretary Treasurer

RON BRADLEY
Chairman

Date made: April 28, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 157/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

UPPER THAMES RIVER CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Upper Thames River Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

(a) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:

(i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,

- (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
- (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (b) hazardous lands;
- (c) wetlands; or
- (d) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of all other wetlands, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standard used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority is the observed 1937 flood event described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding and associated allowances within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 189, dated March 17, 2006, and filed at the head office of the Authority at 1424 Clarke Road, London, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 170 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The observed 1937 flood event means the historical 1937 flood which was experienced throughout the Upper Thames River watershed. The 1937 flood event is estimated to be equivalent to a 1:250-year return and was approved by the Minister of Natural Resources as the Upper Thames River Conservation Authority's flood standard on February 21, 1989.

Made by:

UPPER THAMES RIVER CONSERVATION AUTHORITY:

LYNDA HODGINS
Chair

JEFFREY J. BRICK
Coordinator, Hydrology and Regulatory Services

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 158/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006

Approved: May 2, 2006

Filed: May 4, 2006

Published on e-Laws: May 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006**ESSEX REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES****Definition**

1. In this Regulation,

“Authority” means the Essex Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

(a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:

- (i) the 100 year flood level, plus an allowance for wave uprush and other water related hazards,
- (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
- (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 30 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement, and
- (iv) 15 metres inland;

(b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:

- (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
- (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100 year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
- (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;

(c) hazardous lands;

(d) wetlands; or

(e) other areas,

(i) where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process,

(ii) in river or stream valleys that are not apparent and in shoreline flood hazard lands where development could be impacted by flood levels aggravated by vehicle-generated waves, ice-jamming or other factors, in which cases the horizontal extent of the regulated area is increased by adding an allowance of 0.3 meters to the applicable flood event standard.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) If an application for an extension of the permission is made to the Authority before it expires, the Authority may grant an extension for a specified period of up to one year.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. (1) The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the jurisdiction of the Authority are the 100 Year Flood Event Standard, the March 1985 Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

(2) The 100 Year Flood Event Standard applies to all watersheds within the area of jurisdiction of the Authority except for,

- (a) the main branch and the east branch (Silver Creek) of the Ruscom River, and its tributaries within the Town of Lakeshore and the Town of Kingsville, where the March 1985 Flood Event Standard applies; and
- (b) the main and north branch of Canard River in the Town of LaSalle, Concessions I and II, and on the main branch of the Canard River in the Town of Amherstburg, Concessions I, II, III and IV, where the March 1985 Flood Event Standard applies.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 109 dated November, 2005, and filed at the head office of the Authority at 360 Fairview Avenue West, Essex, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 147 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall, snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt, producing at any location in a river, creek, stream or watercourse a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

2. The March 1985 Flood Event Standard means the flood levels observed, surveyed and mapped along portions of prescribed watercourses that exceeded the 100 year Flood Event Standard.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake St. Clair, Lake Erie and the Detroit River in the Great Lakes-St. Lawrence River System that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

ESSEX REGION CONSERVATION AUTHORITY:

RAY RENAUD
Chair

KEN SCHMIDT
General Manager/Secretary-Treasurer

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 2, 2006.

ONTARIO REGULATION 159/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 28, 2006

Approved: May 2, 2006

Filed: May 4, 2006

Published on e-Laws: May 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006**CROWE VALLEY CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES****Definition****1.** In this Regulation,

“Authority” means the Crowe Valley Conservation Authority.

Development prohibited**2.** (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

(a) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:

(i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,

(ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,

(iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,

(A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and

(B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;

(c) hazardous lands;

(d) wetlands; or

(e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop**3.** (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission**4.** A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.

2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.

3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Hurricane Hazel Flood Event Standard, the 100 year flood level and the Timmins Flood Event Standard described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 129 dated December 2005 and filed at the head office of the Authority at 70 Hughes Lane, Marmora, Ontario, K0K 2M0 under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

SCHEDULE 1

1. The Hurricane Hazel Flood Event Standard means a storm that produces over a 48-hour period,
 - (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or

- (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

73 millimetres of rain in the first 36 hours
6 millimetres of rain in the 37th hour
4 millimetres of rain in the 38th hour
6 millimetres of rain in the 39th hour
13 millimetres of rain in the 40th hour
17 millimetres of rain in the 41st hour
13 millimetres of rain in the 42nd hour
23 millimetres of rain in the 43rd hour
13 millimetres of rain in the 44th hour
13 millimetres of rain in the 45th hour
53 millimetres of rain in the 46th hour
38 millimetres of rain in the 47th hour
13 millimetres of rain in the 48th hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 45 both inclusive	99.2
46 to 65 both inclusive	98.2
66 to 90 both inclusive	97.1
91 to 115 both inclusive	96.3
116 to 140 both inclusive	95.4
141 to 165 both inclusive	94.8
166 to 195 both inclusive	94.2
196 to 220 both inclusive	93.5
221 to 245 both inclusive	92.7
246 to 270 both inclusive	92.0
271 to 450 both inclusive	89.4
451 to 575 both inclusive	86.7
576 to 700 both inclusive	84.0
701 to 850 both inclusive	82.4
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4
1701 to 2000 both inclusive	73.3
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
2701 to 4500 both inclusive	64.4
4501 to 6000 both inclusive	61.4
6001 to 7000 both inclusive	58.9
7001 to 8000 both inclusive	57.4

2. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Ontario that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The Timmins Flood Event Standard means a storm that produces over a 12-hour period,

- (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 3; or
- (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 3 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 4 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 4.

TABLE 3

15 millimetres of rain in the first hour
20 millimetres of rain in the second hour
10 millimetres of rain in the third hour
3 millimetres of rain in the fourth hour
5 millimetres of rain in the fifth hour
20 millimetres of rain in the sixth hour
43 millimetres of rain in the seventh hour
20 millimetres of rain in the eighth hour
23 millimetres of rain in the ninth hour
13 millimetres of rain in the tenth hour
13 millimetres of rain in the eleventh hour
8 millimetres of rain in the twelfth hour

TABLE 4

Column 1	Column 2
Drainage Area (Square Kilometres)	Percentage
26 to 50 both inclusive	97
51 to 75 both inclusive	94
76 to 100 both inclusive	90
101 to 150 both inclusive	87
151 to 200 both inclusive	84
201 to 250 both inclusive	82
251 to 375 both inclusive	79
376 to 500 both inclusive	76
501 to 750 both inclusive	74
751 to 1000 both inclusive	70
1001 to 1250 both inclusive	68
1251 to 1500 both inclusive	66
1501 to 1800 both inclusive	65
1801 to 2100 both inclusive	64
2101 to 2300 both inclusive	63
2301 to 2600 both inclusive	62
2601 to 3900 both inclusive	58
3901 to 5200 both inclusive	56
5201 to 6500 both inclusive	53
6501 to 8000 both inclusive	50

Made by:

CROWE VALLEY CONSERVATION AUTHORITY:

WAYNE LONGMUIR
Chair

KENNETH PHILLIPS
General Manager

Date made: April 28, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 2, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 160/06
made under the
CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006
Approved: May 2, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

**CREDIT VALLEY CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES**

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Credit Valley Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
 - (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush and other water-related hazards,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
 - (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 30 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement, and
 - (iv) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100 year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,

- (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
- (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the other side;

- (c) hazardous lands;
- (d) wetlands; or
- (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and areas within 30 metres of all other wetlands but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Expiry of permission and extension

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Hurricane Hazel Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on Maps 1 to 71 dated April 2006 and filed at the head office of the Authority at 1255 Old Derry Road, Mississauga Ontario under the map titled: "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 146 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Hurricane Hazel flood event standard means a storm that produces over a 48-hour period,
 - (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
 - (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

73 millimetres of rain in the first 36 hours
6 millimetres of rain in the 37th hour
4 millimetres of rain in the 38th hour
6 millimetres of rain in the 39th hour
13 millimetres of rain in the 40th hour
17 millimetres of rain in the 41st hour
13 millimetres of rain in the 42nd hour
23 millimetres of rain in the 43rd hour
13 millimetres of rain in the 44th hour
13 millimetres of rain in the 45th hour
53 millimetres of rain in the 46th hour
38 millimetres of rain in the 47th hour
13 millimetres of rain in the 48th hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 45 both inclusive	99.2
46 to 65 both inclusive	98.2
66 to 90 both inclusive	97.1
91 to 115 both inclusive	96.3
116 to 140 both inclusive	95.4
141 to 165 both inclusive	94.8
166 to 195 both inclusive	94.2
196 to 220 both inclusive	93.5

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
221 to 245 both inclusive	92.7
246 to 270 both inclusive	92.0
271 to 450 both inclusive	89.4
451 to 575 both inclusive	86.7
576 to 700 both inclusive	84.0
701 to 850 both inclusive	82.4
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4
1701 to 2000 both inclusive	73.3
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
2701 to 4500 both inclusive	64.4
4501 to 6000 both inclusive	61.4
6001 to 7000 both inclusive	58.9
7001 to 8000 both inclusive	57.4

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Ontario in the Great Lakes-St. Lawrence River System, that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

CREDIT VALLEY CONSERVATION AUTHORITY:

PAT MULLIN
Chair

RAE HORST
General Manager

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 2, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 161/06
made under the
CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 26, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

**HAMILTON REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES**

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Hamilton Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

(a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority’s boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:

- (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush and other related hazards,
- (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
- (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 30 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement,
- (iv) 15 metres inland;

(b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:

- (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
- (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
- (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;

(c) hazardous lands;

(d) wetlands; or

(e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands, and areas within 30 metres of all other wetlands, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

- (2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

- (2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

- (2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. (1) The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Hurricane Hazel Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

(2) The Hurricane Hazel Flood Event Standard applies to all watersheds within the area of jurisdiction of the Authority except for,

- (a) Watercourses WCO, WCI, WC2, 3, 4, 5.0, 5.1, 6.0, 6.1, 6.2, 6.3, 6.4, 7.0, 7.1, 7.2, 7.3, 8.0, 9.0, 10.0, 10.1, 10.2, 11.0 and 12.0 as indicated on Map Figure 1 of Project 98040-A, Stoney Creek, Stormwater Management Assessment,

prepared by Philips Engineering and located at the Hamilton Region Conservation Authority Administrative office in Ancaster, Ontario, to which watercourses the 100-year flood level applies;

- (b) Lake Ontario in the Great Lakes-St. Lawrence River System where the 100 year flood level plus wave uprush applies; and,
- (c) Hamilton Harbour in the Great Lakes-St. Lawrence River System where the 100 year flood level applies.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 116 dated December 2005 and filed at the head office of the Authority at 838 Mineral Springs Road, P.O. Box 7099, Ancaster (Hamilton) Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 151 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

- 1. The Hurricane Hazel Flood Event Standard means a storm that produces over a 48-hour period,
 - (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
 - (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

73 millimetres of rain in the first 36 hours
6 millimetres of rain in the 37th hour
4 millimetres of rain in the 38th hour
6 millimetres of rain in the 39th hour
13 millimetres of rain in the 40th hour
17 millimetres of rain in the 41st hour
13 millimetres of rain in the 42nd hour
23 millimetres of rain in the 43rd hour
13 millimetres of rain in the 44th hour
13 millimetres of rain in the 45th hour
53 millimetres of rain in the 46th hour
38 millimetres of rain in the 47th hour
13 millimetres of rain in the 48th hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 45 both inclusive	99.2
46 to 65 both inclusive	98.2
66 to 90 both inclusive	97.1
91 to 115 both inclusive	96.3
116 to 140 both inclusive	95.4
141 to 165 both inclusive	94.8
166 to 195 both inclusive	94.2
196 to 220 both inclusive	93.5
221 to 245 both inclusive	92.7
246 to 270 both inclusive	92.0
271 to 450 both inclusive	89.4
451 to 575 both inclusive	86.7
576 to 700 both inclusive	84.0
701 to 850 both inclusive	82.4
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
1701 to 2000 both inclusive	73.3
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
2701 to 4500 both inclusive	64.4
4501 to 6000 both inclusive	61.4
6001 to 7000 both inclusive	58.9
7001 to 8000 both inclusive	57.4

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

HAMILTON REGION CONSERVATION AUTHORITY:

CHRIS FIRTH-EAGLAND
Chairman

BRUCE DUNCAN
General Manager/CAO

Date made: April 26, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 162/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

HALTON REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Halton Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beach hazards, including the area from the furthest offshore extent of the Authority’s boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
 - (i) the 100 Year flood level, plus an allowance of 15 metres for wave uprush and other water-related hazards,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
 - (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, an allowance of 30 metres inland to accommodate dynamic beach movement, and
 - (iv) an allowance not to exceed 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus an allowance not to exceed 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus an allowance not to exceed 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus an allowance not to exceed 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus an allowance not to exceed 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (c) hazardous lands;
- (d) wetlands; or
- (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than or equal to 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in section 12.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

- 1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
- 2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
- 3. The start and completion dates of the development.
- 4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.

5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Hurricane Hazel Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 1318 dated January 19, 2006 and filed at the head office of the Authority at 2596 Britannia Road West, R.R.#2, Milton, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 150 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Hurricane Hazel Flood Event Standard means a storm that produces over a 48-hour period,
 - (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or

- (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

73 millimetres of rain in the first 36 hours
6 millimetres of rain in the 37th hour
4 millimetres of rain in the 38th hour
6 millimetres of rain in the 39th hour
13 millimetres of rain in the 40th hour
17 millimetres of rain in the 41st hour
13 millimetres of rain in the 42nd hour
23 millimetres of rain in the 43rd hour
13 millimetres of rain in the 44th hour
13 millimetres of rain in the 45th hour
53 millimetres of rain in the 46th hour
38 millimetres of rain in the 47th hour
13 millimetres of rain in the 48th hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 45 both inclusive	99.2
46 to 65 both inclusive	98.2
66 to 90 both inclusive	97.1
91 to 115 both inclusive	96.3
116 to 140 both inclusive	95.4
141 to 165 both inclusive	94.8
166 to 195 both inclusive	94.2
196 to 220 both inclusive	93.5
221 to 245 both inclusive	92.7
246 to 270 both inclusive	92.0
271 to 450 both inclusive	89.4
451 to 575 both inclusive	86.7
576 to 700 both inclusive	84.0
701 to 850 both inclusive	82.4
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4
1701 to 2000 both inclusive	73.3
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
2701 to 4500 both inclusive	64.4
4501 to 6000 both inclusive	61.4
6001 to 7000 both inclusive	58.9
7001 to 8000 both inclusive	57.4

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt, producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow, that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Ontario and Hamilton Harbour in the Great Lakes-St. Lawrence River System that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

HALTON REGION CONSERVATION AUTHORITY:

ALLAN R. HOLMES
CAO

BRIAN PENMAN
Board of Directors - Chair

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 163/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006

Approved: May 4, 2006

Filed: May 4, 2006

Published on e-Laws: May 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

LOWER TRENT REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Lower Trent Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority’s boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:

- (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush shown in Table 7.1 of the document entitled “Lake Ontario Shoreline Management Plan”, December 1990, or as identified in the document entitled “Cramahe Shorelands Project”, December 1997, for the Township of Cramahe or in the document entitled “Alnwick/Haldimand Lake Ontario Shorelands Project”, September 2003, for the Township of Alnwick/Haldimand, which are available at or through the Authority at its head office located at 714 Murray Street, RR# 1, Trenton, Ontario, K8V 5P4,

- (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period as shown in Table 7.1 of the document entitled "Lake Ontario Shoreline Management Plan", December 1990, or as identified in the "Cramahe Shorelands Project", December 1997 for the Township of Cramahe or in the document entitled "Alnwick/Haldimand Lake Ontario Shorelands Project", September 2003, for the Township of Alnwick/Haldimand, which are available at or through the Authority at the address given in subclause (i),
 - (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, the appropriate allowance inland to accommodate dynamic beach movement shown in Table 7.1 of the document entitled "Lake Ontario Shoreline Management Plan", December 1990, or as identified in the document entitled "Cramahe Shorelands Project", December 1997, for the Township of Cramahe or in the document entitled "Alnwick/Haldimand Lake Ontario Shorelands Project", September 2003, for the Township of Alnwick/Haldimand, which are available at or through the Authority at the address given in subclause (i),
 - (iv) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
- (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (c) hazardous lands;
- (d) wetlands; or
- (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and areas within 30 metres of all other wetlands, except where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.
- (2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. (1) The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Timmins Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

(2) The Timmins Flood Event Standard applies to all watersheds within the area of jurisdiction of the Authority except for,

- (a) the main channels of Rice Lake and Trent River, where the applicable standard is rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt, that would produce the water surface elevations above Canadian Geodetic Datum described in Table 1;
- (b) Lake Ontario in the Great Lakes-St. Lawrence River System where the 100 year flood level plus wave uprush applies.

TABLE 1
WATER SURFACE ELEVATIONS

Location	Elevation
Rice Lake	187.9 metres
Trent River:	
Below Dam #1 (Trenton)	77.2 metres
Below Dam #2 (Sidney)	81.3 metres
Below Dam #3 (Glen Miller)	87.7 metres
Below Dam #4 (Batawa)	95.7 metres
Below Dam #5 (Trent)	101.7 metres
Below Dam #6 (Frankford)	107.9 metres

Location	Elevation
Below Dam #7 (Glen Ross)	113.5 metres
Below Dam #8 (Meyers)	117.9 metres
Below Dam #9 (Hagues Reach)	128.1 metres
Below Dam # 10 (Ranney Falls)	143.4 metres
Below Dam #11 (Campbellford)	148.3 metres
Below Dam #12 (Crowe Bay)	154.3 metres
Below Dam #13 (Healy Falls)	175.5 metres
Below Dam #14 (Hastings)	186.7 metres

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines, areas susceptible to flooding and associated allowances within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority, including but not limited to, those areas delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 95 dated December 2005 and filed at the head office of the Authority at 714 Murray Street, RR#1, Trenton, Ontario K8V 5P4 under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 156 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Timmins Flood Event Standard means a storm that produces over a 12-hour period,
 - (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 2; or
 - (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 2 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 3 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 3.

TABLE 2

15 millimetres of rain in the first hour
20 millimetres of rain in the second hour
10 millimetres of rain in the third hour
3 millimetres of rain in the fourth hour
5 millimetres of rain in the fifth hour
20 millimetres of rain in the sixth hour
43 millimetres of rain in the seventh hour
20 millimetres of rain in the eighth hour
23 millimetres of rain in the ninth hour
13 millimetres of rain in the tenth hour
13 millimetres of rain in the eleventh hour
8 millimetres of rain in the twelfth hour

TABLE 3

Column 1	Column 2
Drainage Area (Square Kilometres)	Percentage
26 to 50 both inclusive	97
51 to 75 both inclusive	94
76 to 100 both inclusive	90
101 to 150 both inclusive	87
151 to 200 both inclusive	84
201 to 250 both inclusive	82
251 to 375 both inclusive	79
376 to 500 both inclusive	76
501 to 750 both inclusive	74
751 to 1000 both inclusive	70
1001 to 1250 both inclusive	68
1251 to 1500 both inclusive	66
1501 to 1800 both inclusive	65
1801 to 2100 both inclusive	64
2101 to 2300 both inclusive	63

Column 1	Column 2
Drainage Area (Square Kilometres)	Percentage
2301 to 2600 both inclusive	62
2601 to 3900 both inclusive	58
3901 to 5200 both inclusive	56
5201 to 6500 both inclusive	53
6501 to 8000 both inclusive	50

2. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

LOWER TRENT REGION CONSERVATION AUTHORITY:

JIM HARRISON
Chair

JIM KELLEHER
General Manager

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 164/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006

Approved: May 4, 2006

Filed: May 4, 2006

Published on e-Laws: May 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

MAITLAND VALLEY CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Maitland Valley Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
 - (i) the 100 year flood level, plus a 15 metre allowance for wave uprush and other water-related hazards,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
 - (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 30 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement,
 - (iv) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus an allowance not to exceed 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (c) hazardous lands;
- (d) wetlands; or
- (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and 30 metres of all other wetlands, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Hurricane Hazel Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 166 dated February, 2006 and filed at the head office of the Authority at 1093 Marietta Street, Wroxeter, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Ontario Regulation 22/91 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Hurricane Hazel Flood Event Standard means a storm that produces over a 48-hour period,
 - (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
 - (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

73 millimetres of rain in the first 36 hours
6 millimetres of rain in the 37th hour
4 millimetres of rain in the 38th hour
6 millimetres of rain in the 39th hour
13 millimetres of rain in the 40th hour
17 millimetres of rain in the 41st hour
13 millimetres of rain in the 42nd hour
23 millimetres of rain in the 43rd hour
13 millimetres of rain in the 44th hour
13 millimetres of rain in the 45th hour
53 millimetres of rain in the 46th hour
38 millimetres of rain in the 47th hour
13 millimetres of rain in the 48th hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 45 both inclusive	99.2
46 to 65 both inclusive	98.2
66 to 90 both inclusive	97.1
91 to 115 both inclusive	96.3
116 to 140 both inclusive	95.4
141 to 165 both inclusive	94.8
166 to 195 both inclusive	94.2
196 to 220 both inclusive	93.5
221 to 245 both inclusive	92.7
246 to 270 both inclusive	92.0
271 to 450 both inclusive	89.4
451 to 575 both inclusive	86.7
576 to 700 both inclusive	84.0
701 to 850 both inclusive	82.4
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4
1701 to 2000 both inclusive	73.3
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
2701 to 4500 both inclusive	64.4
4501 to 6000 both inclusive	61.4
6001 to 7000 both inclusive	58.9
7001 to 8000 both inclusive	57.4

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt, producing at any location in a river, creek, stream or watercourse a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level of Lake Huron means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

MAITLAND VALLEY CONSERVATION AUTHORITY:

MARK BEAVEN
Chair

PHIL BEARD
General Manager/Secretary-Treasurer

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 165/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

MATTAGAMI REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Mattagami Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority’s boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
 - (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush, which information is available at or through the Authority at its head office located at 100 Lakeshore Road, Timmins, Ontario, P4N 8R5,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,

- (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 15 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement, which information is available at or through the Authority at the address given in subclause (i), and
- (iv) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (c) hazardous lands;
- (d) wetlands; or
- (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Timmins Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush as described in Schedule 1.

Areas included in the regulation limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watershed in the jurisdiction of the Authority as shown on maps 1 (one) to 68 (sixty-eight) dated January 2006 and filed at the head office of the Authority at 100 Lakeshore Road, Timmins, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 157 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Timmins Flood Event Standard means a storm that produces over a 12-hour period,
 - (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
 - (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, a rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

15 millimetres of rain in the first hour
20 millimetres of rain in the second hour
10 millimetres of rain in the third hour
3 millimetres of rain in the fourth hour
5 millimetres of rain in the fifth hour
20 millimetres of rain in the sixth hour
43 millimetres of rain in the seventh hour
20 millimetres of rain in the eighth hour
23 millimetres of rain in the ninth hour
13 millimetres of rain in the tenth hour
13 millimetres of rain in the eleventh hour
8 millimetres of rain in the twelfth hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square km)	Percentage
26 to 50 both inclusive	97
51 to 75 both inclusive	94
76 to 100 both inclusive	90
101 to 150 both inclusive	87
151 to 200 both inclusive	84
201 to 250 both inclusive	82
251 to 375 both inclusive	79
376 to 500 both inclusive	76
501 to 750 both inclusive	74
751 to 1000 both inclusive	70
1001 to 1250 both inclusive	68
1251 to 1500 both inclusive	66
1501 to 1800 both inclusive	65
1801 to 2100 both inclusive	64
2101 to 2300 both inclusive	63
2301 to 2600 both inclusive	62
2601 to 3900 both inclusive	58
3901 to 5200 both inclusive	56
5201 to 6500 both inclusive	53
6501 to 8000 both inclusive	50

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Nighthawk Lake that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

MATTAGAMI REGION CONSERVATION AUTHORITY:

GARY W. SCRIPNICK
Chair

KEES POLS
General Manager

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 166/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 28, 2006

Approved: May 4, 2006

Filed: May 4, 2006

Published on e-Laws: May 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006**TORONTO AND REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF
DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES
AND WATERCOURSES****Definition**

1. In this Regulation,

“Authority” means the Toronto and Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

(a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:

(i) the 100 Year flood level, plus an allowance for wave uprush and other water related hazards,

(ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,

(iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 30 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement, and

(iv) an allowance of 15 metres inland;

(b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:

(i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,

(ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,

(iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,

(A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and

(B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;

(c) hazardous lands;

(d) wetlands; or

(e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands on the Oak Ridges Moraine, and within 30 metres of all other wetlands, but not including those areas where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Hurricane Hazel Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 132 dated April 2006 and filed at the head office of the Authority at 5 Shoreham Drive, Downsview, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation**13. Regulation 158 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.****SCHEDULE 1**

1. The Hurricane Hazel Flood Event Standard means a storm that produces over a 48-hour period,
 - (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
 - (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

73 millimetres of rain in the first 36 hours
6 millimetres of rain in the 37th hour
4 millimetres of rain in the 38th hour
6 millimetres of rain in the 39th hour
13 millimetres of rain in the 40th hour
17 millimetres of rain in the 41st hour
13 millimetres of rain in the 42nd hour
23 millimetres of rain in the 43rd hour
13 millimetres of rain in the 44th hour
13 millimetres of rain in the 45th hour
53 millimetres of rain in the 46th hour
38 millimetres of rain in the 47th hour
13 millimetres of rain in the 48th hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 45 both inclusive	99.2
46 to 65 both inclusive	98.2
66 to 90 both inclusive	97.1
91 to 115 both inclusive	96.3
116 to 140 both inclusive	95.4
141 to 165 both inclusive	94.8
166 to 195 both inclusive	94.2
196 to 220 both inclusive	93.5
221 to 245 both inclusive	92.7
246 to 270 both inclusive	92.0
271 to 450 both inclusive	89.4
451 to 575 both inclusive	86.7
576 to 700 both inclusive	84.0
701 to 850 both inclusive	82.4
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4
1701 to 2000 both inclusive	73.3
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
2701 to 4500 both inclusive	64.4
4501 to 6000 both inclusive	61.4
6001 to 7000 both inclusive	58.9
7001 to 8000 both inclusive	57.4

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt, producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Ontario in the Great Lakes-St. Lawrence River System that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

TORONTO AND REGION CONSERVATION AUTHORITY:

BRIAN DENNEY
CAO

DICK O'BRIEN
Chair

Date made: April 28, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 167/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

OTONABEE REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Otonabee Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

(a) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:

- (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
- (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope, projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
- (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of:
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, or
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (b) hazardous lands;
- (c) wetlands; or
- (d) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and 30 metres of all other wetlands, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12, except that in case of conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in section 12.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission, if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. (1) The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Timmins Flood Event Standard and the 100 Year Flood Event Standard, described in Schedule 1.

(2) The Timmins Flood Event Standard applies to all watersheds within the area of jurisdiction of the Authority except for,

(a) Rice Lake, Stony Lake, Clear Lake, Lovesick Lake, Deer Bay, Buckhorn Lake, Chemong Lake, Pigeon Lake, Katchiwanooka Lake and Lower Buckhorn Lake where the applicable standard is rainfall, snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt, that would produce the water surface elevations above Canadian Geodetic Datum described in Table 1.

TABLE 1
WATER SURFACE ELEVATIONS

Column 1	Column 2
Water Body	Water Surface Elevation
Rice Lake	187.90
Stony Lake	235.95
Clear Lake	235.95
Lovesick Lake	242.16
Deer Bay	244.31
Buckhorn Lake	247.12
Chemong Lake	247.12
Pigeon Lake	247.12
Katchiwanooka Lake	233.68
Lower Buckhorn Lake	244.31

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, watercourses, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances within the watersheds, in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 85 dated January 2006 and filed at the head office of the Authority at 250 Milroy Drive, Peterborough Ontario, under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Ontario Regulation 282/97 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Timmins Flood Event Standard means a storm that produces over a 12-hour period,

(a) in a drainage area of 25 square kilometers or less, rainfall that has the distribution set out in Table 2; or

(b) in a drainage area of more than 25 square kilometers, rainfall such that the number of millimeters of rain referred to in each case in Table 2 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 3 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 3.

TABLE 2
TIMMINS FLOOD EVENT STANDARD

15 mm of rain in the first hour
20 mm of rain in the second hour
10 mm of rain in the third hour
3 mm of rain in the fourth hour
5 mm of rain in the fifth hour
20 mm of rain in the sixth hour
43 mm of rain in the seventh hour
20 mm of rain in the eighth hour
23 mm of rain in the ninth hour
13 mm of rain in the tenth hour
13 mm of rain in the eleventh hour
8 mm of rain in the twelfth hour

TABLE 3

Column 1	Column 2
Drainage Area (km ²)	Percentage
26 to 50 both inclusive	97
51 to 75 both inclusive	94
76 to 100 both inclusive	90
101 to 150 both inclusive	87
151 to 200 both inclusive	84
201 to 250 both inclusive	82
251 to 375 both inclusive	79
376 to 500 both inclusive	76
501 to 750 both inclusive	74
751 to 1000 both inclusive	70
1001 to 1250 both inclusive	68
1251 to 1500 both inclusive	66
1501 to 1800 both inclusive	65
1801 to 2100 both inclusive	64
2101 to 2300 both inclusive	63
2301 to 2600 both inclusive	62
2601 to 3900 both inclusive	58
3901 to 5200 both inclusive	56
5201 to 6500 both inclusive	53
6501 to 8000 both inclusive	50

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt, producing at any location in a river, creek, stream or watercourse a peak flow that has the probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

OTONABEE REGION CONSERVATION AUTHORITY:

TERRY LOW
Chair

RICHARD D. HUNTER
Chief Administrative Officer

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 168/06
made under the
CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 28, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

**GANARASKA REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES**

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Ganaraska Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,
- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority’s boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
 - (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush shown in the column headed “100 Year Flood Limit” found in Table 7.1 of the document entitled “Lake Ontario Shoreline Management Plan”, December 1990, which is available at or through the Authority at its head office located at 2216 Northumberland County Road 28, Port Hope, Ontario, L1A 3W4,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
 - (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, the appropriate allowance inland to accommodate dynamic beach movement shown in the right-hand column of Table 7.1 of the document entitled “Lake Ontario Shoreline Management Plan”, December 1990, which is available at or through the Authority at the address given in subclause (i),
 - (iv) 15 metres inland;
 - (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted

location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,

(iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,

- (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
- (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;

(c) hazardous lands;

(d) wetlands; or

(e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the Planning Act or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

- 1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
- 2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
- 3. The start and completion dates of the development.
- 4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
- 5. Drainage details before and after development.
- 6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

- 1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
- 2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
- 3. The start and completion dates of the alteration.
- 4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Hurricane Hazel Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 45 dated January 2006 and filed at the head office of the Authority at 2216 Northumberland County Road 28, Port Hope, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 148 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Hurricane Hazel Flood Event Standard means a storm that produces over a 48-hour period,

- (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
- (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

73 millimetres of rain in the first 36 hours
6 millimetres of rain in the 37th hour
4 millimetres of rain in the 38th hour
6 millimetres of rain in the 39th hour
13 millimetres of rain in the 40th hour
17 millimetres of rain in the 41st hour
13 millimetres of rain in the 42nd hour
23 millimetres of rain in the 43rd hour
13 millimetres of rain in the 44th hour
13 millimetres of rain in the 45th hour
53 millimetres of rain in the 46th hour
38 millimetres of rain in the 47th hour
13 millimetres of rain in the 48th hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 45 both inclusive	99.2
46 to 65 both inclusive	98.2
66 to 90 both inclusive	97.1
91 to 115 both inclusive	96.3
116 to 140 both inclusive	95.4

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
141 to 165 both inclusive	94.8
166 to 195 both inclusive	94.2
196 to 220 both inclusive	93.5
221 to 245 both inclusive	92.7
246 to 270 both inclusive	92.0
271 to 450 both inclusive	89.4
451 to 575 both inclusive	86.7
576 to 700 both inclusive	84.0
701 to 850 both inclusive	82.4
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4
1701 to 2000 both inclusive	73.3
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
2701 to 4500 both inclusive	64.4
4501 to 6000 both inclusive	61.4
6001 to 7000 both inclusive	58.9
7001 to 8000 both inclusive	57.4

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt, producing at any location in a river creek, stream, or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Ontario in the Great Lakes-St. Lawrence River System, that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

GANARASKA REGION CONSERVATION AUTHORITY:

JOHN MUTTON
Chair

LINDA LALIBERTE
General Manager/Secretary-Treasurer

Date made: April 28, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 169/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

**SAUGEEN VALLEY CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES****Definition****1. In this Regulation,**

“Authority” means the Saugeen Valley Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
 - (i) the 100 year flood level, plus an allowance of 15 metres for wave uprush and other water-related hazards,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
 - (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, an allowance of 30 metres inland to accommodate dynamic beach movement, or for the applicable area the appropriate allowance inland shown in the centre column of Table 2 of the document entitled “Assessment of Flood and Dynamic Beach Hazards Pilot Study, Town of Southampton”, February 1996, which is available at or through the Authority at its head office located at 261123 Grey Road 28, Municipality of West Grey, Ontario, N4N 3B8, and
 - (iv) 15 metres inland, except where there is a dynamic beach;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (c) hazardous lands;
- (d) wetlands; or
- (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and within 30 metres of all other wetlands, but not including those areas where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Hurricane Hazel Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 238 dated November 2005 and filed at the head office of the Authority at 261123 Grey Road 28, Municipality of West Grey, Ontario, N4N 3B8 under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 169 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Hurricane Hazel Flood Event Standard means a storm that produces over a 48-hour period,
 - (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
 - (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

73 millimetres of rain in the first 36 hours
6 millimetres of rain in the 37th hour
4 millimetres of rain in the 38th hour
6 millimetres of rain in the 39th hour
13 millimetres of rain in the 40th hour
17 millimetres of rain in the 41st hour
13 millimetres of rain in the 42nd hour
23 millimetres of rain in the 43rd hour
13 millimetres of rain in the 44th hour
13 millimetres of rain in the 45th hour
53 millimetres of rain in the 46th hour
38 millimetres of rain in the 47th hour
13 millimetres of rain in the 48th hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 45 both inclusive	99.2
46 to 65 both inclusive	98.2
66 to 90 both inclusive	97.1
91 to 115 both inclusive	96.3
116 to 140 both inclusive	95.4
141 to 165 both inclusive	94.8
166 to 195 both inclusive	94.2
196 to 220 both inclusive	93.5
221 to 245 both inclusive	92.7
246 to 270 both inclusive	92.0
271 to 450 both inclusive	89.4
451 to 575 both inclusive	86.7
576 to 700 both inclusive	84.0
701 to 850 both inclusive	82.4
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4
1701 to 2000 both inclusive	73.3

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
2701 to 4500 both inclusive	64.4
4501 to 6000 both inclusive	61.4
6001 to 7000 both inclusive	58.9
7001 to 8000 both inclusive	57.4

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Huron in the Great Lakes-St. Lawrence River System that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

SAUGEEN VALLEY CONSERVATION AUTHORITY:

DOUGLAS C. FREIBURGER
Chairman

JAMES H. COFFEY
General Manager/Secretary-Treasurer

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 170/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

SOUTH NATION RIVER CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the South Nation River Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
 - (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
 - (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 30 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement,
 - (iv) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (c) hazardous lands;
- (d) wetlands; or
- (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands, and areas within 30 metres of all other wetlands, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands and areas susceptible to flooding and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 119 dated November 2005 and filed at the head office of the Authority at 15 Union Street, Berwick, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. **Ontario Regulation 724/94 is revoked.**

SCHEDULE 1

1. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

2. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for the St. Lawrence River in the Great Lakes-St. Lawrence River System that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

SOUTH NATION RIVER CONSERVATION AUTHORITY:

GASTON PATENAUDE
Chair

DENNIS O'GRADY
General Manager

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 171/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 28, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

ST. CLAIR REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the St. Clair Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the distance in subclause (i) or (ii), as applicable, and the distances referred to in the subclauses (iii), (iv) and (v),
- (i) for Lake Huron, the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush found in the document entitled “Lake Huron Shoreline Management Plan”, (St. Clair Region Conservation Authority, November 1996), which is available at or through the Authority at its head office located at 205 Mill Pond Crescent, Strathroy, Ontario, N7G 3P9,

- (ii) for Lake St. Clair and the St. Clair River, the 100 year flood level plus the allowance for wave uprush found in the document entitled "Great Lakes System Flood Levels and Water Related Hazards", (Ministry of Natural Resources, February 1989), which is available at or through the Authority at its head office located at 205 Mill Pond Crescent, Strathroy, Ontario, N7G 3P9,
- (iii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
- (iv) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 30 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement,
- (v) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100 year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (c) hazardous lands;
- (d) wetlands; or
- (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands, and areas within 30 metres of all other wetlands, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. (1) The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Hurricane Hazel Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

(2) The Hurricane Hazel Flood Event Standard applies to all watersheds within the area of jurisdiction of the Authority except for,

- (a) Perch Creek where the 100 Year Flood Event Standard applies; and
- (b) Lake Huron, Lake St. Clair and St. Clair River in the Great Lakes-St. Lawrence River System where the 100 year flood level plus wave uprush applies.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps, 1-203 filed at the head office of the Authority at 205 Mill Pond Crescent, Strathroy, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses" and dated August 2005.

Revocation

13. Regulation 167 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Hurricane Hazel Flood Event Standard means a storm that produces over a 48-hour period,

- (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or

- (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

73 millimetres of rain in the first 36 hours
6 millimetres of rain in the 37th hour
4 millimetres of rain in the 38th hour
6 millimetres of rain in the 39th hour
13 millimetres of rain in the 40th hour
17 millimetres of rain in the 41st hour
13 millimetres of rain in the 42nd hour
23 millimetres of rain in the 43rd hour
13 millimetres of rain in the 44th hour
13 millimetres of rain in the 45th hour
53 millimetres of rain in the 46th hour
38 millimetres of rain in the 47th hour
13 millimetres of rain in the 48th hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 45 both inclusive	99.2
46 to 65 both inclusive	98.2
66 to 90 both inclusive	97.1
91 to 115 both inclusive	96.3
116 to 140 both inclusive	95.4
141 to 165 both inclusive	94.8
166 to 195 both inclusive	94.2
196 to 220 both inclusive	93.5
221 to 245 both inclusive	92.7
246 to 270 both inclusive	92.0
271 to 450 both inclusive	89.4
451 to 575 both inclusive	86.7
576 to 700 both inclusive	84.0
701 to 850 both inclusive	82.4
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4
1701 to 2000 both inclusive	73.3
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4
1701 to 2000 both inclusive	73.3
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
2701 to 4500 both inclusive	64.4
4501 to 6000 both inclusive	61.4
6001 to 7000 both inclusive	58.9
7001 to 8000 both inclusive	57.4

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

ST. CLAIR REGION CONSERVATION AUTHORITY:

RALPH O. COE
General Manager

NORMAN GIFFEN
Chair

Date made: April 28, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 172/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 28, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

NOTTAWASAGA VALLEY CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Nottawasaga Valley Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

(a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority’s boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:

- (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush,
- (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,

- (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 30 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement,
 - (iv) 15 metres inland;
 - (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
 - (c) hazardous lands;
 - (d) wetlands; or
 - (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.
- (2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Timmins Storm Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 132 dated September, 2005 and filed at the head office of the Authority at 8195 8th Line, Utopia, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 164 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Timmins Flood Event Standard means a storm that produces over a 12-hour period,
 - (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
 - (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, a rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

15 mm of rain in the first hour
20 mm of rain in the second hour
10 mm of rain in the third hour
3 mm of rain in the fourth hour
5 mm of rain in the fifth hour
20 mm of rain in the sixth hour
43 mm of rain in the seventh hour
20 mm of rain in the eighth hour
23 mm of rain in the ninth hour
13 mm of rain in the tenth hour
13 mm of rain in the eleventh hour
8 mm of rain in the twelfth hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 50 both inclusive	97
51 to 75 both inclusive	94
76 to 100 both inclusive	90
101 to 150 both inclusive	87
151 to 200 both inclusive	84
201 to 250 both inclusive	82
251 to 375 both inclusive	79
376 to 500 both inclusive	76
501 to 750 both inclusive	74
751 to 1000 both inclusive	70
1001 to 1250 both inclusive	68
1251 to 1500 both inclusive	66
1501 to 1800 both inclusive	65
1801 to 2100 both inclusive	64
2101 to 2300 both inclusive	63
2301 to 2600 both inclusive	62
2601 to 3900 both inclusive	58
3901 to 5200 both inclusive	56
5201 to 6500 both inclusive	53
6501 to 8000 both inclusive	50

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Ontario and Lake Erie in the Great Lakes-St. Lawrence River System that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

NOTTAWASAGA VALLEY CONSERVATION AUTHORITY:

FRED NIX
Chair

WAYNE R. WILSON
Chief Administrative Officer/Secretary-Treasurer

Date made: April 28, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 173/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006

Approved: May 4, 2006

Filed: May 4, 2006

Published on e-Laws: May 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006**PRINCE EDWARD REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES****Definition****1.** In this Regulation,

“Authority” means the Prince Edward Region Conservation Authority.

Development prohibited**2.** (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

(a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:

(i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance in metres for wave uprush and, if necessary, an appropriate allowance in metres for other water related hazards, including ice piling and ice jamming,

(ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,

(iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 30 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement,

(iv) 15 metres inland;

(b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:

(i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,

(ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,

(iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,

(A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and

(B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;

(c) hazardous lands;

(d) wetlands; or

(e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 74 dated September 2005 and filed at the head office of the Authority at 2061 Old Highway # 2, Belleville, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Ontario Regulation 417/94 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

2. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Ontario in the Great Lakes-St. Lawrence River System, that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

PRINCE EDWARD REGION CONSERVATION AUTHORITY:

TERRY MURPHY
General Manager

GEORGE UNDERHILL
Chair

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 174/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

**RIDEAU VALLEY CONSERVATION AUTHORITY:
REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND
ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES**

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Rideau Valley Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority’s boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
 - (i) the 100 Year flood level,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period, and
 - (iii) 15 metres inland;
 - (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
 - (c) hazardous lands;
 - (d) wetlands; or
 - (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.
- (2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

- 1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
- 2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
- 3. The start and completion dates of the development.
- 4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
- 5. Drainage details before and after development.
- 6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standard used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority is the 100 Year Flood Event Standard described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 254 dated November 2005 and filed at the head office of the Authority at 1128 Mill Street (Manotick) in the City of Ottawa under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 166 of the Revised Regulation of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

RIDEAU VALLEY CONSERVATION AUTHORITY:

DELL R. HALLETT
General Manager

JOHN H. MILLER
Chair

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 175/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006

Approved: May 4, 2006

Filed: May 4, 2006

Published on e-Laws: May 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

RAISIN REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Raisin Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

(a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority’s boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:

(i) the 100 year flood level, for the St. Lawrence River System (Lake St. Lawrence, Hoople Bay, St. Lawrence River, and Lake St. Francis) plus the appropriate allowance for wave uprush as delineated in the document entitled “Shoreline Management Plan”, 1992, which is available at or through the Authority at its head office located at 18045 County Road 2, Cornwall, Ontario, K6H 5T2,

(ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year

period, as delineated in the document entitled "Shoreline Management Plan", 1992, which is available at or through the Authority at its head office located at 18045 County Road 2, Cornwall, Ontario, K6H 5T2,

- (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, the appropriate allowance inland to accommodate dynamic beach movement, and
- (iv) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (c) hazardous lands;
- (d) wetlands; or
- (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 95 dated December 2005 and filed at the head office of the Authority at 18045 County Road 2, Cornwall, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 140 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

2. The 100 Year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

RAISIN REGION CONSERVATION AUTHORITY:

ROGER HOUDE
General Manager

BILL FRANKLIN
Chair

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 176/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 28, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

SAULT STE. MARIE REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Sault Ste. Marie Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
 - (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush shown in the “Prescriptions-Regulatory Flood Standards” for each reach as detailed in the document “Shoreline Management Plan-Sault Ste. Marie Region Conservation Authority” which is available at or through the Authority at its head office located at 1100 Fifth Line East, Sault Ste. Marie, Ontario, P6A 5K7,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
 - (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, an appropriate allowance in metres inland, determined by the authority, to accommodate dynamic beach movement, and
 - (iv) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,

- (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
- (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;

(c) hazardous lands;

(d) wetlands; or

(e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Timmins Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 3 dated February 2006 and filed at the head office of the Authority at 1100 Fifth Line East, Sault Ste. Marie, Ontario, P6A 5K7 under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 141 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Timmins Flood Event Standard means a storm that produces over a 12-hour period,
- (a) in a drainage area of 10 square miles or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
 - (b) in a drainage area of more than 10 square miles, rainfall such that the number of inches of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

0.6 inches of rain in the first hour
0.8 inches of rain in the second hour
0.4 inches of rain in the third hour
0.1 inches of rain in the fourth hour
0.2 inches of rain in the fifth hour
0.8 inches of rain in the sixth hour
1.7 inches of rain in the seventh hour
0.8 inches of rain in the eighth hour
0.9 inches of rain in the ninth hour
0.5 inches of rain in the tenth hour
0.5 inches of rain in the eleventh hour
0.3 inches of rain in the twelfth hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
11 to 20 both inclusive	97
21 to 30 both inclusive	94
31 to 40 both inclusive	90
41 to 60 both inclusive	87
61 to 80 both inclusive	84
81 to 100 both inclusive	82
101 to 150 both inclusive	79
151 to 200 both inclusive	76
201 to 300 both inclusive	74
301 to 400 both inclusive	70
401 to 500 both inclusive	68
501 to 600 both inclusive	66

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
601 to 700 both inclusive	65
701 to 800 both inclusive	64
801 to 900 both inclusive	63
901 to 1000 both inclusive	62
1001 to 1500 both inclusive	58
1501 to 2000 both inclusive	56
2001 to 2500 both inclusive	53
2501 to 3000 both inclusive	50

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Superior and the Upper and Lower St. Mary's River in the Great Lakes-St. Lawrence River System that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

SAULT STE. MARIE REGION CONSERVATION AUTHORITY:

LINDA WHALEN
General Manager

E.A. GULYAS
Chair

Date made: April 28, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 177/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 28, 2006

Approved: May 4, 2006

Filed: May 4, 2006

Published on e-Laws: May 8, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

NORTH BAY-MATTAWA CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the North Bay-Mattawa Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
 - (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush shown on page 1-15 section c) of the document entitled “Flood Damage Reduction Study of the Sturgeon River/Lake Nipissing/French River System”, September 1981, which is available at or through the Authority at its head office located at 15 Janey Avenue, North Bay, Ontario, P1C 1N1,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
 - (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 15 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement,
 - (iv) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (c) hazardous lands;
- (d) wetlands; or
- (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and 30 metres of all other wetlands, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.

4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. (1) The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Timmins Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

(2) The Timmins Flood Event Standard applies to all watersheds within the area of jurisdiction of the Authority except for,

- (a) Chippewa Creek and its tributaries below the North Bay Escarpment, Parks Creek, the Mattawa River in the Town of Mattawa and the La Vase River where the 100 Year Flood Event Standard applies; and
- (b) Lake Nipissing where the 100 year flood level plus wave uprush applies.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 73 dated February 2006 and filed at the head office of the Authority at 15 Janey Avenue, North Bay, Ontario P1C 1N1 under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation of Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 162 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Timmins Flood Event Standard means a storm that produces over a 12-hour period,
- (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
 - (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

15 mm of rain the first hour
20 mm of rain in the second hour
10 mm of rain in the third hour
3 mm of rain in the fourth hour
5 mm of rain in the fifth hour
20 mm of rain in the sixth hour
43 mm of rain in the seventh hour
20 mm of rain in the eighth hour
23 mm of rain in the ninth hour
13 mm of rain in the tenth hour
13 mm of rain in the eleventh hour
8 mm of rain in the twelfth hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (Square Kilometres)	Percentage
26 to 50 both inclusive	97
51 to 75 both inclusive	94
76 to 100 both inclusive	90
101 to 150 both inclusive	87
151 to 200 both inclusive	84
201 to 250 both inclusive	82
251 to 375 both inclusive	79
376 to 500 both inclusive	76
501 to 750 both inclusive	74
751 to 1000 both inclusive	70
1001 to 1250 both inclusive	68
1251 to 1500 both inclusive	66
1501 to 1800 both inclusive	65
1801 to 2100 both inclusive	64
2101 to 2300 both inclusive	63
2301 to 2600 both inclusive	62
2601 to 3900 both inclusive	58
3901 to 5200 both inclusive	56
5201 to 6500 both inclusive	53
6501 to 8000 both inclusive	50

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

NORTH BAY-MATTAWA CONSERVATION AUTHORITY:

BRIAN TAYLER
General Manager-Secretary Treasurer

MARC CHARRON
Chair

Date made: April 28, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 178/06
made under the
CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 28, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

**LONG POINT REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES**

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Long Point Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,
- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority’s boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
- (i) the 100 year flood level as shown in Table A.1 “100 Year Peak Instantaneous Water Level” of the document entitled “Great Lakes System Flood Levels and Water Related Hazards” February 1989, which is available at or through the Authority at its head office located at 146 Radical Road, Simcoe Ontario, N3Y 4K2, plus the appropriate allowance for wave uprush,
- (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100 year period,

- (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, a 30 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement, and
- (iv) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (c) hazardous lands;
- (d) wetlands; or
- (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and areas within 30 metres of all other wetlands, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority is the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 160 dated February 2006 and filed at the head office of the Authority at 146 Radical Road, Simcoe, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 154 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow, that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

2. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Erie in the Great Lakes-St. Lawrence River System that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

LONG POINT REGION CONSERVATION AUTHORITY:

CLIFF EVANITSKI
Chair

JAMES L. OLIVER
General Manager

Date made : April 28, 2006.

I certify that I approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved : May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 179/06
made under the
CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 25, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

**LAKE SIMCOE REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES**

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Lake Simcoe Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

(a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority’s boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:

- (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush as calculated by the equations provided in the document entitled “Shoreline Flood Elevation Study, Lake Simcoe, Lake Couchiching”, April 1981, which is available at or through the Authority at its head office located at 120 Bayview Parkway, Newmarket, Ontario, L3Y 4X1,
- (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period, and
- (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, an allowance in metres inland, determined by the authority, to accommodate dynamic beach movement.

(b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:

- (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
- (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,

(iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,

- (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
- (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;

(c) hazardous lands;

(d) wetlands; or

(e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands, and areas within 30 metres of all other wetlands, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the Planning Act or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

- 1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
- 2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
- 3. The start and completion dates of the development.
- 4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
- 5. Drainage details before and after development.
- 6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

- 1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
- 2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
- 3. The start and completion dates of the alteration.
- 4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. (1) The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Hurricane Hazel Flood Event Standard, the Timmins Flood Event Standard, the 100 year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

(2) The Hurricane Hazel Flood Event Standard applies to all watersheds within the area of jurisdiction of the Authority except for,

- (a) Bunker's Creek and Sophia Creek where the 100 Year Flood Event Standard applies;
- (b) Talbot River and the Trent-Severn waterway where the Timmins Flood Event Standard applies; and
- (c) Lake Simcoe where the 100 year flood level plus wave uprush applies.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 117 dated January 2006 and filed at the head office of the Authority at 120 Bayview Parkway, Newmarket, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 153 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Hurricane Hazel Flood Event Standard means a storm that produces over a 48-hour period,

- (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
- (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

73 millimetres of rain in the first 36 hours
6 millimetres of rain in the 37th hour
4 millimetres of rain in the 38th hour
6 millimetres of rain in the 39th hour
13 millimetres of rain in the 40th hour
17 millimetres of rain in the 41st hour
13 millimetres of rain in the 42nd hour
23 millimetres of rain in the 43rd hour
13 millimetres of rain in the 44th hour
13 millimetres of rain in the 45th hour
53 millimetres of rain in the 46th hour
38 millimetres of rain in the 47th hour
13 millimetres of rain in the 48th hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 45 both inclusive	99.2
46 to 65 both inclusive	98.2
66 to 90 both inclusive	97.1
91 to 115 both inclusive	96.3
116 to 140 both inclusive	95.4
141 to 165 both inclusive	94.8
166 to 195 both inclusive	94.2
196 to 220 both inclusive	93.5
221 to 245 both inclusive	92.7
246 to 270 both inclusive	92.0
271 to 450 both inclusive	89.4
451 to 575 both inclusive	86.7
576 to 700 both inclusive	84.0
701 to 850 both inclusive	82.4
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4
1701 to 2000 both inclusive	73.3
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
2701 to 4500 both inclusive	64.4
4501 to 6000 both inclusive	61.4
6001 to 7000 both inclusive	58.9
7001 to 8000 both inclusive	57.4

2. The Timmins Flood Event Standard means a storm that produces over a 12-hour period,

- (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 3; or
- (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 3 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 4 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 4.

TABLE 3

15 millimetres of rain in the 1st hour
20 millimetres of rain in the 2nd hour
10 millimetres of rain in the 3rd hour
3 millimetres of rain in the 4th hour
5 millimetres of rain in the 5th hour
20 millimetres of rain in the 6th hour
43 millimetres of rain in the 7th hour
20 millimetres of rain in the 8th hour
23 millimetres of rain in the 9th hour
13 millimetres of rain in the 10th hour
13 millimetres of rain in the 11th hour
8 millimetres of rain in the 12th hour

TABLE 4

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 50 both inclusive	97
51 to 75 both inclusive	94
76 to 100 both inclusive	90
101 to 150 both inclusive	87
151 to 200 both inclusive	84
201 to 250 both inclusive	82
251 to 375 both inclusive	79
376 to 500 both inclusive	76
501 to 750 both inclusive	74
751 to 1000 both inclusive	70
1001 to 1250 both inclusive	68
1251 to 1500 both inclusive	66
1501 to 1800 both inclusive	65
1801 to 2100 both inclusive	64
2101 to 2300 both inclusive	63
2301 to 2600 both inclusive	62
2601 to 3900 both inclusive	58
3901 to 5200 both inclusive	56
5201 to 6500 both inclusive	53
6501 to 8000 both inclusive	50

3. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

4. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

LAKE SIMCOE REGION CONSERVATION AUTHORITY:

VIRGINIA HACKSON
Vice Chair

ROY BRIDGE
Chair

Date made: April 25, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 180/06
made under the
CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 26, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

**LAKEHEAD REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT,
INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND
WATERCOURSES**

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Lakehead Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority’s boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:
 - (i) the 100 Year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush, which information is available at or through the Authority at its head office located at 130 Conservation Road, Thunder Bay, Ontario, P7B 6T8,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period,
 - (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, 30 metre allowance inland to accommodate dynamic beach movement, which information is available at or through the Authority at the address given in subclause (i), and
 - (iv) 15 metres inland;
- (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
- (c) hazardous lands;
- (d) wetlands; or
- (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. (1) The flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Timmins Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

- (2) The Timmins Flood Event Standard applies to all watersheds within the area of jurisdiction of the Authority except for,
- (a) The main channel of the Kaministiquia River where the 100 Year Flood Event Standard applies; and
- (b) Lake Superior in the Great Lakes-St. Lawrence River System where the 100 year flood level plus wave uprush applies.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watershed in the jurisdiction of the Authority as shown on Maps 1 to 15 dated December 2005 and filed at the head office of the Authority at 130 Conservation Road, Thunder Bay, Ontario P7B 6T8 under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Ontario Regulation 152/91 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Timmins Flood Event Standard means a storm that produces over a 12-hour period,
- (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
- (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, a rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

15 millimetres of rain in the first hour
20 millimetres of rain in the second hour
10 millimetres of rain in the third hour
3 millimetres of rain in the fourth hour
5 millimetres of rain in the fifth hour
20 millimetres of rain in the sixth hour
43 millimetres of rain in the seventh hour
20 millimetres of rain in the eighth hour
23 millimetres of rain in the ninth hour
13 millimetres of rain in the tenth hour
13 millimetres of rain in the eleventh hour
8 millimetres of rain in the twelfth hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square km)	Percentage
26 to 50 both inclusive	97
51 to 75 both inclusive	94
76 to 100 both inclusive	90
101 to 150 both inclusive	87
151 to 200 both inclusive	84
201 to 250 both inclusive	82
251 to 375 both inclusive	79
376 to 500 both inclusive	76
501 to 750 both inclusive	74
751 to 1000 both inclusive	70
1001 to 1250 both inclusive	68
1251 to 1500 both inclusive	66
1501 to 1800 both inclusive	65
1801 to 2100 both inclusive	64
2101 to 2300 both inclusive	63
2301 to 2600 both inclusive	62
2601 to 3900 both inclusive	58
3901 to 5200 both inclusive	56
5201 to 6500 both inclusive	53
6501 to 8000 both inclusive	50

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt producing at any location in a river, creek, stream or watercourse, a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 Year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

LAKEHEAD REGION CONSERVATION AUTHORITY:

MERVI HENTTONEN
General Manager/Secretary-Treasurer

BILL BARTLEY
Lakehead Region Conservation Authority Chairman

Date made: April 26, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 181/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

KETTLE CREEK CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Kettle Creek Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to inland lakes that may be affected by flooding, erosion or dynamic beaches, including the area from the furthest offshore extent of the Authority's boundary to the furthest landward extent of the aggregate of the following distances:

- (i) the 100 year flood level, plus the appropriate allowance for wave uprush shown in the column headed "Average Flood Elevations" found in Table 7.1 of the document entitled "Port Stanley Lakeshore Flooding Look-Up Tables", December, 1992, which is available at or through the Authority at its Administrative Centre located at 44015 Ferguson Line, R.R. #8, St. Thomas, Ontario, N5P 3T3,
 - (ii) the predicted long term stable slope projected from the existing stable toe of the slope or from the predicted location of the toe of the slope as that location may have shifted as a result of shoreline erosion over a 100-year period, as shown in the right hand column of revised Table 3.4 dated November 2005, issued as an addendum to the document entitled "Kettle Creek Conservation Authority Shoreline Management Plan", December 1989, which is available at or through the Authority at the address given in subclause (i),
 - (iii) where a dynamic beach is associated with the waterfront lands, the appropriate allowance inland to accommodate dynamic beach movement as described in section 2.4.1 "Regulatory Dynamic Beach Standard" of the document entitled "Port Stanley Beach Management Study", March 1996, which is available at or through the Authority at the address given in subclause (i), and
 - (iv) 15 metres inland;
 - (b) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,
 - (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
 - (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;
 - (c) hazardous lands;
 - (d) wetlands; or
 - (e) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands, and areas within 30 metres of all other wetlands, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.
- (2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Hurricane Hazel Flood Event Standard, the 100 Year Flood Event Standard and the 100 year flood level plus wave uprush, described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands, shorelines and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 29, dated November 16, 2005 and filed at the head office of the Authority at 44015 Ferguson Line, R.R. #8, St. Thomas, Ontario, N5P 3T3, under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Regulation 152 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Hurricane Hazel Flood Event Standard means a storm that produces over a 48-hour period,
 - (a) in a drainage area of 25 square kilometres or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
 - (b) in a drainage area of more than 25 square kilometres, rainfall such that the number of millimetres of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

73 millimetres of rain in the first 36 hours
6 millimetres of rain in the 37th hour
4 millimetres of rain in the 38th hour
6 millimetres of rain in the 39th hour
13 millimetres of rain in the 40th hour
17 millimetres of rain in the 41st hour
13 millimetres of rain in the 42nd hour
23 millimetres of rain in the 43rd hour
13 millimetres of rain in the 44th hour
13 millimetres of rain in the 45th hour
53 millimetres of rain in the 46th hour
38 millimetres of rain in the 47th hour
13 millimetres of rain in the 48th hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square kilometres)	Percentage
26 to 45 both inclusive	99.2
46 to 65 both inclusive	98.2
66 to 90 both inclusive	97.1
91 to 115 both inclusive	96.3
116 to 140 both inclusive	95.4
141 to 165 both inclusive	94.8
166 to 195 both inclusive	94.2
196 to 220 both inclusive	93.5
221 to 245 both inclusive	92.7
246 to 270 both inclusive	92.0
271 to 450 both inclusive	89.4
451 to 575 both inclusive	86.7
576 to 700 both inclusive	84.0
701 to 850 both inclusive	82.4
851 to 1000 both inclusive	80.8
1001 to 1200 both inclusive	79.3
1201 to 1500 both inclusive	76.6
1501 to 1700 both inclusive	74.4
1701 to 2000 both inclusive	73.3
2001 to 2200 both inclusive	71.7
2201 to 2500 both inclusive	70.2
2501 to 2700 both inclusive	69.0
2701 to 4500 both inclusive	64.4
4501 to 6000 both inclusive	61.4
6001 to 7000 both inclusive	58.9
7001 to 8000 both inclusive	57.4

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt, producing at any location in a river, creek, stream or watercourse a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

3. The 100 year flood level means the peak instantaneous still water level plus an allowance for wave uprush and other water-related hazards for Lake Erie in the Great Lakes-St. Lawrence River System, that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

KETTLE CREEK CONSERVATION AUTHORITY:

TOM MARKS
Chairman

BRYAN D. HALL
General Manager/Secretary-Treasurer

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 182/06

made under the

CONSERVATION AUTHORITIES ACT

Made: April 27, 2006
Approved: May 4, 2006
Filed: May 4, 2006
Published on e-Laws: May 8, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

KAWARTHA REGION CONSERVATION AUTHORITY: REGULATION OF DEVELOPMENT, INTERFERENCE WITH WETLANDS AND ALTERATIONS TO SHORELINES AND WATERCOURSES

Definition

1. In this Regulation,

“Authority” means the Kawartha Region Conservation Authority.

Development prohibited

2. (1) Subject to section 3, no person shall undertake development, or permit another person to undertake development in or on the areas within the jurisdiction of the Authority that are,

- (a) river or stream valleys that have depressional features associated with a river or stream, whether or not they contain a watercourse, the limits of which are determined in accordance with the following rules:
 - (i) where the river or stream valley is apparent and has stable slopes, the valley extends from the stable top of bank, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (ii) where the river or stream valley is apparent and has unstable slopes, the valley extends from the predicted long term stable slope projected from the existing stable slope or, if the toe of the slope is unstable, from the predicted location of the toe of the slope as a result of stream erosion over a projected 100-year period, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side,
 - (iii) where the river or stream valley is not apparent, the valley extends the greater of,

- (A) the distance from a point outside the edge of the maximum extent of the flood plain under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side, and
- (B) the distance from the predicted meander belt of a watercourse, expanded as required to convey the flood flows under the applicable flood event standard, plus 15 metres, to a similar point on the opposite side;

(b) hazardous lands;

(c) wetlands; or

(d) other areas where development could interfere with the hydrologic function of a wetland, including areas within 120 metres of all provincially significant wetlands and wetlands greater than 2 hectares in size, and areas within 30 metres of wetlands less than 2 hectares in size, but not including those where development has been approved pursuant to an application made under the *Planning Act* or other public planning or regulatory process.

(2) The areas described in subsection (1) are the areas referred to in section 12 except that, in case of a conflict, the description of the areas provided in subsection (1) prevails over the descriptions referred to in that section.

Permission to develop

3. (1) The Authority may grant permission for development in or on the areas described in subsection 2 (1) if, in its opinion, the control of flooding, erosion, dynamic beaches, pollution or the conservation of land will not be affected by the development.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

4. A signed application for permission to undertake development shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing the type and location of the development.
2. The proposed use of the buildings and structures following completion of the development.
3. The start and completion dates of the development.
4. The elevations of existing buildings, if any, and grades and the proposed elevations of buildings and grades after development.
5. Drainage details before and after development.
6. A complete description of the type of fill proposed to be placed or dumped.

Alterations prohibited

5. Subject to section 6, no person shall straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere in any way with a wetland.

Permission to alter

6. (1) The Authority may grant a person permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere with a wetland.

(2) The permission of the Authority shall be given in writing, with or without conditions.

Application for permission

7. A signed application for permission to straighten, change, divert or interfere with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or change or interfere with a wetland shall be filed with the Authority and shall contain the following information:

1. Four copies of a plan of the area showing plan view and cross-section details of the proposed alteration.
2. A description of the methods to be used in carrying out the alteration.
3. The start and completion dates of the alteration.
4. A statement of the purpose of the alteration.

Cancellation of permission

8. (1) The Authority may cancel a permission if it is of the opinion that the conditions of the permission have not been met.

(2) Before cancelling a permission, the Authority shall give a notice of intent to cancel to the holder of the permission indicating that the permission will be cancelled unless the holder shows cause at a hearing why the permission should not be cancelled.

(3) Following the giving of the notice, the Authority shall give the holder at least five days notice of the date of the hearing.

Validity of permissions and extensions

9. (1) A permission of the Authority is valid for a maximum period of 24 months after it is issued, unless it is specified to expire at an earlier date.

(2) A permission shall not be extended.

Appointment of officers

10. The Authority may appoint officers to enforce this Regulation.

Flood event standards

11. The applicable flood event standards used to determine the maximum susceptibility to flooding of lands or areas within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are the Timmins Flood Event Standard and the 100 Year Flood Event Standard described in Schedule 1.

Areas included in the Regulation Limit

12. Hazardous lands, wetlands and areas susceptible to flooding, and associated allowances, within the watersheds in the area of jurisdiction of the Authority are delineated by the Regulation Limit shown on maps 1 to 110 dated November 2005 and filed at the head office of the Authority at 277 Kenrei Road, Lindsay, Ontario under the map title "Ontario Regulation 97/04: Regulation for Development, Interference with Wetlands and Alterations to Shorelines and Watercourses".

Revocation

13. Ontario Regulation 33/94 is revoked.

SCHEDULE 1

1. The Timmins Flood Event Standard means a storm that produces over a 12-hour period,
 - (a) in a drainage area of 10 square miles or less, rainfall that has the distribution set out in Table 1; or
 - (b) in a drainage area of more than 10 square miles, rainfall such that the number of inches of rain referred to in each case in Table 1 shall be modified by the percentage amount shown in Column 2 of Table 2 opposite the size of the drainage area set out opposite thereto in Column 1 of Table 2.

TABLE 1

0.6 inches of rain in the first hour
0.8 inches of rain in the second hour
0.4 inches of rain in the third hour
0.1 inches of rain in the fourth hour
0.2 inches of rain in the fifth hour
0.8 inches of rain in the sixth hour
1.7 inches of rain in the seventh hour
0.8 inches of rain in the eighth hour
0.9 inches of rain in the ninth hour
0.5 inches of rain in the tenth hour
0.5 inches of rain in the eleventh hour
0.3 inches of rain in the twelfth hour

TABLE 2

Column 1	Column 2
Drainage Area (square miles)	Percentage
11 to 20 both inclusive	97
21 to 30 both inclusive	94
31 to 40 both inclusive	90
41 to 60 both inclusive	87
61 to 80 both inclusive	84
81 to 100 both inclusive	82
101 to 150 both inclusive	79
151 to 200 both inclusive	76
201 to 300 both inclusive	74
301 to 400 both inclusive	70
401 to 500 both inclusive	68

Column 1	Column 2
Drainage Area (square miles)	Percentage
501 to 600 both inclusive	66
601 to 700 both inclusive	65
701 to 800 both inclusive	64
801 to 900 both inclusive	63
901 to 1000 both inclusive	62
1001 to 1500 both inclusive	58
1501 to 2000 both inclusive	56
2001 to 2500 both inclusive	53
2501 to 3000 both inclusive	50

2. The 100 Year Flood Event Standard means rainfall or snowmelt, or a combination of rainfall and snowmelt, producing at any location in a river, creek, stream or watercourse a peak flow that has a probability of occurrence of one per cent during any given year.

Made by:

KAWARTHA REGION CONSERVATION AUTHORITY:

ALEX RUTH
Chair

IAN D. MACNAB
CAO

Date made: April 27, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date approved: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 183/06

made under the

VINTNERS QUALITY ALLIANCE ACT, 1999

Made: April 6, 2006
Approved: April 27, 2006
Filed: May 5, 2006
Published on e-Laws: May 9, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

Amending O. Reg. 406/00

(Rules of Vintners Quality Alliance Ontario under Clauses 5 (1) (a), (b) and (c) of the Act Relating to Terms, Descriptions and Designations for VQA Wine)

Note: Ontario Regulation 406/00 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Appendix A to Ontario Regulation 406/00 is amended by striking out opposite “2. Viticultural Area, Estate Bottled, Vineyard Designation” in the column entitled “Geographical Designation or Wine Category”,

	Chardonnay Musque	18.0° Brix	19.0° Brix
--	-------------------	------------	------------

and substituting,

	Chardonnay Musque	18.0° Brix	18.0° Brix
--	-------------------	------------	------------

2. Appendix B of the Regulation is amended by adding "Touriga Nacional" in Column 1 under "1. Varieties of Vitis vinifera".

Made by:

ONTARIO VINTNERS QUALITY ALLIANCE:

GREG BERTI
President and Chair

PAUL SPECK
Vice Chair

Date made: April 6, 2006.

I certify that I have approved this Regulation.

GERRY PHILLIPS
Minister of Government Services

Date approved: April 27, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 184/06

made under the

FRENCH LANGUAGE SERVICES ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 5, 2006

Published on e-Laws: May 9, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

Amending O. Reg. 407/94
(Designation of Additional Areas)

Note: Ontario Regulation 407/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 407/94 is amended by adding the following section:

3. The following area is added to the Schedule to the Act:

County of Frontenac	City of Kingston
---------------------	------------------

2. This Regulation comes into force on May 1, 2009.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 184/06

pris en application de la

LOI SUR LES SERVICES EN FRANÇAIS

pris le 3 mai 2006

déposé le 5 mai 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 9 mai 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 20 mai 2006

modifiant le Règlement de l'Ontario 407/94

(Désignation de régions additionnelles)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 407/94 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le Règlement de l'Ontario 407/94 est modifié par adjonction de l'article suivant :

3. La région suivante est ajoutée à l'annexe de la Loi :

Comté de Frontenac

La cité de Kingston

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} mai 2009.

20/06

ONTARIO REGULATION 185/06

made under the

DRUG INTERCHANGEABILITY AND DISPENSING FEE ACT

Made: May 4, 2006

Filed: May 5, 2006

Published on e-Laws: May 9, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

Amending Reg. 935 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 935 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 3 of Regulation 935 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

7. Amendments dated April 28, 2006.

2. This Regulation comes into force on the later of,

(a) April 28, 2006; and

(b) the day that is 10 days after the day it is filed, where the following are not included in calculating the 10 days:

(i) the day of filing, and

(ii) Saturdays and Sundays and other holidays within the meaning of the *Interpretation Act*.

Made by:

GEORGE SMITHERMAN
Minister of Health and Long-Term Care

Date made: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 186/06

made under the

ONTARIO DRUG BENEFIT ACT

Made: May 4, 2006

Filed: May 5, 2006

Published on e-Laws: May 9, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

Amending O. Reg. 201/96
(General)

Note: Ontario Regulation 201/96 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations -- Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 7.2 of Ontario Regulation 201/96 is amended by adding the following paragraph:

7. Amendments dated April 28, 2006.

2. This Regulation comes into force on the later of,

(a) April 28, 2006; and

(b) the day that is 10 days after the day it is filed, where the following are not included in calculating the 10 days:

(i) the day of filing, and

(ii) Saturdays and Sundays and other holidays within the meaning of the *Interpretation Act*.

Made by:

GEORGE SMITHERMAN
Minister of Health and Long-Term Care

Date made: May 4, 2006.

20/06

ONTARIO REGULATION 187/06

made under the

ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

Made: May 3, 2006

Filed: May 5, 2006

Published on e-Laws: May 9, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

Revoking O. Reg. 339/02

(Electricity Pricing)

Note: Ontario Regulation 339/02 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 339/02 is revoked.

20/06

ONTARIO REGULATION 188/06

made under the

ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

Made: May 3, 2006

Filed: May 5, 2006

Published on e-Laws: May 9, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 20, 2006

Amending O. Reg. 48/05

(Payments to the OPA, IESO and Consumers)

Note: Ontario Regulation 48/05 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 13 (2) of Ontario Regulation 48/05 is amended by striking out “subsection (3), (4), (5) or (6)” at the end and substituting “subsection (4), (5), (6), (6.1) or (6.3)”.

(2) Subsection 13 (3) of the Regulation is revoked.

(3) Paragraph 3 of subsection 13 (4) of the Regulation is revoked.

(4) Subsection 13 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) If this section applies in respect of an amount otherwise payable to a consumer by a licensed distributor who is a market participant, the licensed distributor shall, before the expiry of the period specified by the IESO, pay the amount to the IESO.

(5) Paragraph 4 of subsection 13 (6) of the Regulation is revoked.

(6) Section 13 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(6.1) The IESO shall make a payment to West Coast Huron Energy Inc. equal to the lesser of,

(a) \$191,000; and

(b) the sum of,

(i) all amounts referred to in subsection (1) that would otherwise be payable by the IESO to a consumer, and

(ii) all payments to the IESO required under paragraph 2 of subsection (4), subsection (5), or paragraph 3 of subsection (6).

(6.2) The IESO may determine the method by which it pays the amount under subsection (6.1) and the time or times within with the payment or payments are made.

(6.3) If the sum determined under clause (6.1) (b) exceeds the amount payable by the IESO under subsection (6.1), the IESO shall pay the amount of the difference to the OPA before the expiry of the period specified by the OPA.

20/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website (www.e-laws.gov.on.ca) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

INDEX 20

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Criminal Code/Code Criminel	901
Ontario Highway Transport Board	901
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	903
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	904
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution	905
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur	907
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur	908
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom	908
Ministry of the Attorney General/Ministère du Procureur général	910
Order Made Under the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25	911
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	911
Application to Provincial Parliament	911

SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	912
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	
THE CORPORATION OF THE CITY OF BELLEVILLE	913
THE CORPORATION OF THE TOWN OF ENGLEHART	913
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HUNTSVILLE	913
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MUSKOKA LAKES	914
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF VAL RITA-HARTY	915

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Conservation Authorities Act	O. Reg. 147/06	941
Conservation Authorities Act	O. Reg. 148/06	944
Conservation Authorities Act	O. Reg. 149/06	947
Conservation Authorities Act	O. Reg. 150/06	950
Conservation Authorities Act	O. Reg. 151/06	954
Conservation Authorities Act	O. Reg. 152/06	957
Conservation Authorities Act	O. Reg. 153/06	960
Conservation Authorities Act	O. Reg. 154/06	963
Conservation Authorities Act	O. Reg. 155/06	966
Conservation Authorities Act	O. Reg. 156/06	970
Conservation Authorities Act	O. Reg. 157/06	973
Conservation Authorities Act	O. Reg. 158/06	976
Conservation Authorities Act	O. Reg. 159/06	979
Conservation Authorities Act	O. Reg. 160/06	983
Conservation Authorities Act	O. Reg. 161/06	987
Conservation Authorities Act	O. Reg. 162/06	990
Conservation Authorities Act	O. Reg. 163/06	994
Conservation Authorities Act	O. Reg. 164/06	998
Conservation Authorities Act	O. Reg. 165/06	1002
Conservation Authorities Act	O. Reg. 166/06	1006
Conservation Authorities Act	O. Reg. 167/06	1009
Conservation Authorities Act	O. Reg. 168/06	1013
Conservation Authorities Act	O. Reg. 169/06	1017
Conservation Authorities Act	O. Reg. 170/06	1020
Conservation Authorities Act	O. Reg. 171/06	1023
Conservation Authorities Act	O. Reg. 172/06	1027
Conservation Authorities Act	O. Reg. 173/06	1031
Conservation Authorities Act	O. Reg. 174/06	1033
Conservation Authorities Act	O. Reg. 175/06	1036
Conservation Authorities Act	O. Reg. 176/06	1039
Conservation Authorities Act	O. Reg. 177/06	1042
Conservation Authorities Act	O. Reg. 178/06	1046
Conservation Authorities Act	O. Reg. 179/06	1049
Conservation Authorities Act	O. Reg. 180/06	1054
Conservation Authorities Act	O. Reg. 181/06	1057
Conservation Authorities Act	O. Reg. 182/06	1061
Conservation Authorities Act	O. Reg. 146/06	937
Drug Interchangeability and Dispensing Fee Act	O. Reg. 185/06	1066
Electricity Act, 1998	O. Reg. 143/06	917
Fire Protection and Prevention Act, 1997	O. Reg. 144/06	917
French Language Services Act	O. Reg. 184/06	1065
Highway Traffic Act	O. Reg. 145/06	936
Ontario Drug Benefit Act	O. Reg. 186/06	1067
Ontario Energy Board Act, 1998	O. Reg. 187/06	1068
Ontario Energy Board Act, 1998	O. Reg. 188/06	1068
Vintners Quality Alliance Act, 1999	O. Reg. 183/06	1064



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.publications.gov.on.ca ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Païement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at www.publications.gov.on.ca or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – credit card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-21
Saturday, 27th May 2006

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 27 mai 2006

Ontario Highway Transport Board

NOTICE

The following is an application for a public vehicle operating licence under the *Public Vehicles Act* will be heard on Monday the 24th and Tuesday the 25th of July, 2006 at 10:00 a.m. at the City Hall (Council Chambers), 200 King St. W., Kitchener, ON N2G 4G7.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of this application may serve and file an objection by June 26th, 2006. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

Student Transportation of Canada Inc. 46549-E
5159 Fountain St. North, Breslau, ON N0B 1M0

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a scheduled service:

1. between the City of Waterloo and Toronto;
2. between the City of Waterloo and the City of London; and
3. between the City of Waterloo and the City of Hamilton.

PROVIDED THAT:

1. the service be restricted to only those passengers who are members of the University of Waterloo Students Federation;
2. the service be restricted to Fridays and Sundays and statutory holidays only;

3. the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act* RSO 1990 Chapter P.54; and

4. chartered trip are prohibited.

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licences filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Published by Ministry of Government Services
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



CANADA	POSTES
POST	CANADA
Postage paid	Port payé
Lettermail	Poste-lettres
1001799	

Amos Co. Ltd.
50 Doncaster Ave., Unit 10, Thornhill, ON L3T 1L4

46746

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Halton, Peel, York and Durham to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba, Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46746-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Halton, Peel, York and Durham.

C.K. Dream Tour, Inc.
188-02 Northern Blvd. Flushing, NY, 11358, U.S.A. **46749**

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Quebec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

Johnston, Glenna(o/a Scenic Tours of Niagara)
7701 Jubilee Dr., Niagara Falls, ON L2G 7L8 **46748 & A**

Applies for the approval of the transfer of extra-provincial operating licence X-3249 and public vehicle operating licence PV-5188 now in the name of Niagara Falls Scenic Tours Inc, P.O. Box 383, Niagara Falls, ON, L2E 6T8.

Limoscenes Inc.
372 Melanie Cres., Ancaster, ON L9G 4B2 **46676**

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

- I. from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York, Halton, Waterloo and Niagara and the County of Brant to the Ontario/Quebec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction; and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- II. from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A. border crossings to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46676-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York, Halton, Waterloo and Niagara and the County of Brant.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

Rogers, Frank (o/a Canada's Pride)
130 Davis Drive, Unit 32C, P.O. Box 470,
Newmarket, ON L3Y 8V4 **46751**

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in Toronto, the Regional Municipalities of Peel and York and the County of Simcoe excluding the Cities of Barrie and Orillia.

Also applies:

For the transportation of passengers on a scheduled service between:

1. Orangeville, Caledon East, Bolton, Pallgrave, Tecumseth Pines, Tottenham, Beeton and Alliston;
2. Newmarket, Tecumseth Pines, Tottenham, Beeton and Alliston; and
3. Bolton, Humber College, Woodbine Centre/Race Track, Westwood Mall and Malton Go Station.

PROVIDED THAT chartered trips are prohibited.

(139-G244) **FELIX D'MELLO**
 Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2006-05-01

ADIT DESIGNS INC.	000877558
ADM FLOUR MILLING, LTD.	000945697
AKSO INC.	001312383
ALROWAK TRADING INC.	001155769
AMIR CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	000254193
APOGEE GIS SERVICES LTD.	000967265
BEIRA CARPENTRY CONSTRUCTION LTD.	001121158
BYTES BACK INC.	001420037
CANIMEX SERVICES INC.	001222993
CENTRAL JANITORIAL SERVICE INC	000785160
CHALKLEY MACHINES & TOOLING LTD.	001349254
COUNTRY DECORATING AND COLLECTIBLES SHOW & SALE INC.	001102169
E.C.L.A. INVESTMENTS & CONSULTING INC.	000536364
EZRA CAR SALES INC.	002012195
FIRST COIFFURES LIMITED	001031686
FRANCIS MOK TRADING COMPANY LTD.	001001838
G NOW PRODUCTIONS LTD.	001351551
GENERATION CONSTRUCTION LIMITED	001331572
GOLDSTAR DRAIN & CONCRETE INC.	000813222
HANSEN LANDSCAPING & CONTRACTING GROUP INC.	001356265
HARRY BRANDES LIMITED	000065244
HERITAGE CLOTHING FOR MEN & WOMEN LTD.	001355839
I. L. KRAUTHAKER LIMITED	000223465
IN THE KARDS, INC.	001274424
INDIAN MOTORCYCLE SALES & SERVICE INC.	001086302
INSIGHT DIGITAL INC.	001322364
INVOGARD INC.	001129965
J. RICHARD CLAGUE & ASSOC. INC.	000448772
JOHN ALLINSON INSURANCE AGENCIES LTD.	000458253
KAJ CONSULTING GROUP INC.	001408384
KANATA OFFICE SERVICES INC	000709385
KOMPU-SERVICES COMPUTERS INC.	001421285
L.A. AUTOMOTIVE REPAIRS LIMITED	000669040
MADOC PROPERTIES INC.	000901742
MUSIC-EXPRESS FINANCIAL CORPORATION	000566748
NIAGARA ATTRACTIONS INC.	000840832
NOBLE BRIDGE INC.	001112290
NORTHTOWN HOME BUYERS INC.	000727571
ORPHEUS SYSTEMS INC.	001063146
OTHER WORLD BOOKING INC.	000582358
OUELLETTE'S AGGREGATES LTD	001141513
PANORAMA BANQUET & CATERING INC.	001424536
PARKWOOD TRANSPORTATION SYSTEMS INC.	001040094

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

PET HAVEN DISCOUNT CENTRE INC.	001180690
PHT CONSULTING LTD.	001142882
POPTRONIK INC.	001272309
POST PRIMITIVE TECHNOLOGY INC.	001088788
RANSON BLACK LIMITED	000471671
SLY-CRETE INC.	000555315
STRIKER HAULAGE INC.	001479991
SUPERNOVA CONCERTS INC.	001318358
SYSTEM "99" TRUCKING INC.	001177866
TERSHOP INCORPORATED	001572941
TIER TRANSPORTATION LTD.	001294213
TORCHLINE CORPORATION	000767819
TRADE ROUTES SALES INC.	001205545
TRAFFIC STORE FIXTURES LIMITED	001375632
TRI STAR MARKETING INC.	001084525
TRISTAR EXECUTIVE AUTO COLLISION LTD.	001336079
VATTER MASONRY CONTRACTORS LTD.	000709113
VERTIMAR SOFTWARE SYSTEMS INC.	000929859
W&Y GLOBAL STRATEGY INC.	001442148
WOOD STREET DEVELOPMENTS INC.	000762897
WYDEN PROPERTIES INCORPORATED	000868221
1050356 ONTARIO INC.	001050356
1058814 ONTARIO LIMITED	001058814
1059153 ONTARIO INC.	001059153
1064302 ONTARIO INC.	001064302
1080235 ONTARIO INC.	001080235
1097253 ONTARIO LTD.	001097253
1101579 ONTARIO INC.	001101579
1108520 ONTARIO LIMITED	001108520
1113621 ONTARIO INC.	001113621
1135078 ONTARIO INC.	001135078
1169090 ONTARIO LIMITED	001169090
1180181 ONTARIO LIMITED	001180181
1212771 ONTARIO INC.	001212771
1222822 ONTARIO INC.	001222822
1238899 ONTARIO INC.	001238899
1245986 ONTARIO LIMITED	001245986
1264438 ONTARIO INC.	001264438
1280694 ONTARIO INC.	001280694
1310816 ONTARIO INC.	001310816
1317892 ONTARIO INC.	001317892
1323397 ONTARIO INC.	001323397
1350919 ONTARIO LTD.	001350919
1363519 ONTARIO INC.	001363519
1364617 ONTARIO LIMITED	001364617
1367810 ONTARIO INC.	001367810
1371752 ONTARIO INC.	001371752
1383581 ONTARIO LIMITED	001383581
1461759 ONTARIO LIMITED	001461759
1475775 ONTARIO INC.	001475775
1476364 ONTARIO INC.	001476364
1483199 ONTARIO LIMITED	001483199
2008767 ONTARIO LTD.	002008767
2012721 ONTARIO INC.	002012721
217282 ONTARIO INC.	000217282
695617 ONTARIO LIMITED	000695617
755166 ONTARIO INC.	000755166
797697 ONTARIO LIMITED	000797697
883319 ONTARIO LIMITED	000883319
886172 ONTARIO LTD.	000886172
911785 ONTARIO LIMITED	000911785
988597 ONTARIO INC.	000988597

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G245)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2005-08-25	
BARNES HOLDINGS INC.	000319041
2006-01-09	
THE NORTH DURHAM IMAGING CENTRE INC.	001555119
2006-01-10	
PHAM & NGAN ONTARIO LTD.	002026076
2006-04-03	
GORDON DIVERSIFIED LEASING INC.	001031061
JACK COOKE CLEANERS AND SHIRT LAUNDERERS LIMITED	000105829
PEEL WOODCRAFT CUSTOM CONTRACTING LTD.	001218895
1299748 ONTARIO LIMITED	001299748
807827 ONTARIO LIMITED	000807827
858099 ONTARIO INC.	000858099
2006-04-07	
1609650 ONTARIO LTD.	001609650
2006-04-10	
PLASTIRAP PRECISION SLITTING INC.	000439726
YEMADS COMPANY INC.	001330229
2006-04-12	
ALHAZB PROPERTIES LTD.	000753679
BENNO INVESTMENTS LIMITED	000083615
BERSOFT INC.	001374778
BOATHOUSE TREASURES INC.	001173840
BRAJEFF HOLDINGS INC.	000783440
COLDWATER PARACHUTE SCHOOL INC.	000957737
COLREA ENTERPRISES LTD.	001148982
DALAK MANAGEMENT SERVICES LTD.	000441147
E-ZEE WHEELS INC.	001131853
G. LEECE SUPER CARPET LIMITED	000217728
GILLEN, VARNEY, SOLIS & ASSOCIATES INC.	001392369
GINTOM INTERNATIONAL HOLDINGS INC.	001212267
HANCOCK'S HARDWARE LIMITED	000218676
OMEGA POLY PLAST INC.	002057741
QUICK WORK TEMPS AGENCY INC.	001463597
RUSTON ELECTRICAL SERVICES LTD.	000887857
SHIBUMI CONSULTING INC.	001249245
TRILLIUM AIR INC.	001332653
1034311 ONTARIO INC.	001034311
1072854 ONTARIO INC.	001072854
1232606 ONTARIO LIMITED	001232606
1298982 ONTARIO LIMITED	001298982
1398540 ONTARIO INC.	001398540
1435429 ONTARIO LIMITED	001435429
1591971 ONTARIO LTD.	001591971
2042942 ONTARIO LTD.	002042942
361858 ONTARIO LTD.	000361858
676001 ONTARIO LTD.	000676001
760620 ONTARIO INC.	000760620
830790 ONTARIO LIMITED	000830790
960128 ONTARIO INC.	000960128
2006-04-13	
AESTHETIC INSTRUMENTS INC.	000802556
CANAC SERVICES ONTARIO INC.	002026629
DALCHAMP ASSET MANAGEMENT INC.	001593179
DALRAN SHOE SUPPLIES INC.	000486934
ESGOOD MANAGEMENT LIMITED	000394162
EXCEL PROMOTIONS INC.	001412522

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
HOONGCA INTERNATIONAL INC.	000975310
JODEE WOODWORKING LTD.	000370081
JOHN DAUGHARTY HOLDINGS INC.	000829926
KINETIC A.E. LTD.	001175692
LESLEY-COOPER INC.	000364089
LYONS PERSONNEL INC.	000958965
MAINPOWER TECHNOLOGIES CORPORATION	000784031
PORTERFIELD HOUSE INC.	000828782
ROBERTA BOUTIQUE INC.	001154382
ST. MINA AND ST. MICHAEL CORPORATION LTD.	001647260
1348000 ONTARIO INC.	001348000
1552839 ONTARIO LIMITED	001552839
1554232 ONTARIO INC.	001554232
663584 ONTARIO LIMITED	000663584
960420 ONTARIO LTD.	000960420
983044 ONTARIO INC.	000983044
2006-04-18	
A.R.C. ACCOUNTS RECOVERY CORPORATION (EASTERN)	000366709
A-Z CUSTOM CAREGIVERS INC.	002048091
DON BAXTER AND ASSOCIATES INC.	001246923
ED. WOODS CUSTOM CONTRACTING LTD.	000388903
GOMEAL SERVICE CORP.	001384312
H. C. DHILLON TRANSPORT INC.	002057751
IPGNET INC.	001285339
J HUGH W LIMITED	001306079
JBJ MARKETING INC.	000949779
MCLEAN'S TRAILER COURT LTD.	000363247
MYER BALD INC.	000812225
NIDHI INC.	000951864
NORTHUMBERLAND MOTOR SALES LIMITED	000425614
P-R-K-F-V FILM & VIDEO PRODUCTIONS LTD.	001282553
PIERSTONE MASONRY INC.	001334978
PIPER FINLAY INCORPORATED	002008343
R. SNEDDON & ASSOCIATES INC.	000579325
REYNOLDS BROTHERS LIMITED	000080392
ROY AUTOMATION SYSTEMS LTD.	000914770
R2E2 INVESTMENTS INC.	000851856
SPRAYTEX INDUSTRIES LTD.	000440628
STAGE TRADING INC.	001233284
THE QUEEN'S HOTEL (PORT ELGIN) LTD.	000432384
THINKWEB INC.	001625529
1011026 ONTARIO LIMITED	001011026
1119822 ONTARIO LIMITED	001119822
1124180 ONTARIO LIMITED	001124180
1226606 ONTARIO INC.	001226606
1286142 ONTARIO LTD.	001286142
1585208 ONTARIO INC.	001585208
1626916 ONTARIO INC.	001626916
1627288 ONTARIO INC.	001627288
18 WHOLESale INC.	001245797
2030517 ONTARIO LIMITED	002030517
784679 ONTARIO INC.	000784679
785188 ONTARIO INC.	000785188
2006-04-19	
ALDO CHURRASQUEIRA & GRILL INC.	001119450
APRES SPORT MARKETING INC.	001054846
BRIAN MERCER & ASSOCIATES INC.	001335616
CANSOVUS HOTEL SERVICES INC.	000909891
CINNIE NOBLE CONSULTANTS INC.	001126241
DURYELL LIMITED	001443749
DYNAMIQUE SYSTEMS GROUP INC.	001082731
ENTERTAINMENT FOR YOU INC.	000987290
ENVIRO-CONCEPTS INTERNATIONAL INC.	000318282
EYEWEAR BENEFITS LTD.	001003857
FORMAC COMPUTER SYSTEMS LTD.	000826221
KEMPTEN MANAGEMENT (2003) INC.	001561687
MIKE CARRIERE CARTAGE LTD.	001353161
MR. FINE FOOD LTD.	000875588
NAPOLI CONSTRUCTION LIMITED	000429853
PALM BEACH DEVELOPMENTS LIMITED	000263723

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PLANERAFT LTD.	000696551
POMEZIA HOMES INC.	001133155
REALINC. ALLIANCE CORPORATION	001164186
ROUGE CORP.	001601391
SAR LOGISTICS CANADA INC.	001657460
SCANDINAVIAN AIR MEASURING SYSTEMS INC.	000877822
SHG SMALL HYDRO GENERATION INC.	001308413
STM SAFETY TECHNOLOGY MANAGEMENT CANADA, INC.	001047628
THE BRINDLE GROUP LTD.	001013326
THE WEST VILLAGE (BLOCK 5) INC.	001203234
THOMSON INTERIORS INC.	001308742
VISCOUNT CLEANING SERVICES LTD.	001131485
WALTER SMALL TRUCK SERVICE LTD.	001396080
YING YING HEALTH FOOD INC.	001390363
1019916 ONTARIO INC.	001019916
1026622 ONTARIO LTD.	001026622
1054037 ONTARIO INC.	001054037
1074162 ONTARIO INC.	001074162
1121632 ONTARIO LIMITED	001121632
1176280 ONTARIO INC.	001176280
1200746 ONTARIO INC.	001200746
1275920 ONTARIO LIMITED	001275920
1276009 ONTARIO INC.	001276009
1301006 ONTARIO LTD.	001301006
1361298 ONTARIO LTD.	001361298
1414785 ONTARIO INC.	001414785
1422685 ONTARIO INC.	001422685
1459433 ONTARIO INC.	001459433
1471714 ONTARIO INC.	001471714
1590871 ONTARIO LIMITED	001590871
1607502 ONTARIO LIMITED	001607502
2045967 ONTARIO INC.	002045967
2071502 ONTARIO INC.	002071502
553514 ONTARIO INC.	000553514
748907 ONTARIO LIMITED	000748907
848655 ONTARIO INC.	000848655
942579 ONTARIO INC.	000942579
963145 ONTARIO LTD.	000963145
2006-04-20	
ALFA LOOP INC.	000993192
ANTON SCHAUFLEER APPRAISALS LTD.	000800768
BANDINI INVESTMENTS INC.	001087120
BOULEVARD FILMS INC.	001021115
CASSERES LIMITED	000239577
DAISYMAE'S BISTRO INC.	001286516
DECORATIVE PACKAGES INC.	002004897
DEMESP CONTRACTING INC.	000785289
ERASE-CARE CORPORATION	001214121
FALCAO FOODS LTD.	000900871
GERVAN MARKETING SERVICES INC.	001267915
INTERNATIONAL INFORMEDICS CORPORATION	001193515
IVAN PORTER PLUMBING & HEATING LTD.	000429406
JDMS INFORMATICS INC.	001326631
JONSHEA LTD.	000421555
L.K. COLLECTION LTD.	001122398
LCWS SOLUTIONS INC.	001567220
MORGAN RIVER INC.	001014549
NEWTON & MCCONVEY LIMITED	000145596
NORTH AMERICAN KNITTING INC.	001233370
OREMPORIUM INC.	000384936
PILGRIMS HOSPITALITY INC.	000770814
PROVEN MANAGEMENT INC.	001389163
ROBIN CONSULTING INC.	000695471
SCOTT'S CUSTOM WOODWORKING LTD.	000812864
SELECTRIC SYSTEMS LIMITED	000722903
SKAZMOS INC.	001085665
SOFT TRENDS CANADA INC.	001304607
SPINNAKER CAPITAL CORPORATION	001339184
WILLIAM PORTER CONSULTING & CONSTRUCTION LTD.	001522669

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1155497 ONTARIO LTD.	001155497
1158198 ONTARIO LIMITED	001158198
1168160 ONTARIO INC.	001168160
1222167 ONTARIO INC.	001222167
1290940 ONTARIO INC.	001290940
1297670 ONTARIO LIMITED	001297670
1338646 ONTARIO LIMITED	001338646
1429986 ONTARIO LIMITED	001429986
1463946 ONTARIO LIMITED	001463946
1467627 ONTARIO LIMITED	001467627
1471319 ONTARIO LTD.	001471319
447210 ONTARIO INC.	000447210
714072 ONTARIO INC.	000714072
791317 ONTARIO INC.	000791317
899500 ONTARIO INC.	000899500
920543 ONTARIO LIMITED	000920543
928458 ONTARIO LIMITED	000928458
2006-04-21	
ALVIN BLUESTEIN INC.	001368860
BOGHOSIAN & ASSOCIATES INC.	001445384
CANADA LIAODONG DEVELOPMENT CORPORATION	001545057
CLB ENTERPRISES INC.	000933040
COMPUACC INC.	001186122
CROSSROADS TOWING & RECOVERY INC.	001190710
EL KANAAN FOODS LIMITED	000561509
GEORGE PRAGER & ASSOCIATES INC.	000978162
JK FORMING INDUSTRIES LTD.	001268296
JOHN DILLON LOGGING INC.	001141589
KH ELITE HOCKEY TRAINING INC.	001612751
L. G. MASONRY LIMITED	000351638
L.G.S. HUMAN RESOURCES ASSOCIATES INC.	000508059
MAL INVESTMENTS INC.	002023024
PRECIOUS KID'S FASHION LTD.	001551191
RACEFORCE MOTORSPORTS INC.	000753316
RYHNO LTD.	001475918
WILLIAM H. JONES INVESTMENTS LTD.	001481519
1077847 ONTARIO LTD.	001077847
1205518 ONTARIO LTD.	001205518
1209038 ONTARIO INC.	001209038
1210710 ONTARIO INC.	001210710
1479518 ONTARIO LIMITED	001479518
2009217 ONTARIO INC.	002009217
2014382 ONTARIO INC.	002014382
890913 ONTARIO INC.	000890913
2006-04-22	
ETK CORP.	001381070
HOMELIFE HALLMARK REALTY INC.	001616662
HWANDA INC.	001650595
KINGSWAY TRAUMA REHABILITATION INC.	001187285
700453 ONTARIO LIMITED	000700453
2006-04-24	
AMSTIER GRAPHIC COMMUNICATIONS INC.	001132180
ARDA ELECTRIC COMPANY LIMITED	001153861
ASR COMPUTER CONSULTING INC.	001208100
ATLAS CORP	001549935
AUSABLE RIVERSIDE PARK INC.	000764605
BARNETT DEVELOPMENT CORP.	001311952
BASE INGREDIENTS INC.	001284162
CANADIAN WOOD EXPORTS INC.	001311953
CARLITO'S CAFE INC.	001202812
CENTRAL GUARANTY FINANCIAL INC.	000809505
F & A FOODS LTD	000635092
FLORA'S HAIR SALON LTD.	001656887
GOLDEN INTERIOR DESIGN INC.	001315978
JESCO PRODUCTS INC.	000752985
JL SUCCESS MANAGEMENT INC.	000978791
JUDY SOVRAN INSURANCE AGENCY INC.	001084501
KIVELL CONSTRUCTION INC.	000697347
MODERN WAREHOUSING LTD.	000714350
NEW STAR MFG. INC.	000991198

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ORBIT REPRESENTATION INC.	001448400
ROBERT LAMBERT CONSTRUCTION LIMITED	000268606
ROSEX ESTATES INC.	000466841
SHERWOOD (EXETER) LIMITED	000279245
SKYLINK SOLUTION CORP.	001624593
TALA FINANCIAL INC.	000604297
U.R. ENTERPRISES INC.	001243177
WHITBY SQUARE INC.	001000191
1116516 ONTARIO LTD.	001116516
1187579 ONTARIO INC.	001187579
1225062 ONTARIO INC.	001225062
1376190 ONTARIO INC.	001376190
1457648 ONTARIO INC.	001457648
1501469 ONTARIO INC.	001501469
1511303 ONTARIO INC.	001511303
1528388 ONTARIO INC.	001528388
1552750 ONTARIO INC.	001552750
40 HILLS EXPRESS INC.	001361994
546838 ONTARIO LIMITED	000546838
668279 ONTARIO LTD.	000668279
717036 ONTARIO LIMITED	000717036
717304 ONTARIO LTD.	000717304
745707 ONTARIO LIMITED	000745707
810834 ONTARIO LIMITED	000810834
931743 ONTARIO INC	000931743
2006-04-25	
COUNTRYSIDE IV INC.	000721936
HODUSA OFFICE TOWER INC.	000694716
1399796 ONTARIO LIMITED	001399796
2006-04-26	
LOIS TESLUK & ASSOCIATES INC.	000962255
PATTIE WALKER STUDIO INC.	001470070
S. MACCULLOCH AGENCIES LTD.	000747867
1199895 ONTARIO INC.	001199895
785241 ONTARIO LIMITED	000785241
2006-04-28	
G. IRVINE PAINT & WALLPAPER INC.	000520342
MOUNTLAND INVESTMENTS LIMITED	001035503
1065894 ONTARIO INC.	001065894
1175143 ONTARIO LTD.	001175143
584494 ONTARIO INC.	000584494
2006-05-01	
C&Z COMFORT SOURCE INC.	001607665
CHRT WOODWORKING INC.	000576108
CODYRE & SLATER HOLDINGS LIMITED	000376186
GLOBAL NUTRITION LTD.	001087085
MALTAZ PROVENZANO PROPERTIES INCORPORATED	000640042
POTTER & WRIGHT CORPORATION	000708749
R.A. DORAN CLOTHING STORES LIMITED	000295146
SOUTHGATE SERVICES CORPORATION	001590424
TOMAHAWK MOTORS INC.	001221047
WILLIAM NEWBOLD ENTERPRISES LIMITED	000414075
1402522 ONTARIO LIMITED	001402522
1647968 ONTARIO INC.	001647968
798972 ONTARIO LIMITED	000798972
835586 ONTARIO INC.	000835586
871450 ONTARIO INC.	000871450
2006-05-02	
DARTNALL PROPERTIES INC.	000422994
DUNLEARY INVESTMENTS LIMITED	000154054
HEALTH TRUST 2000 INC.	001377536
MTC HOLDINGS LTD.	002001021
MURCO LIFE INSURANCE AGENCIES LTD.	000599348
PIPECOMP INTERNATIONAL LIMITED	001486289
1428806 ONTARIO INC.	001428806
2027230 ONTARIO INC.	002027230
2006-05-03	
ARTISTIC TILE COMPANY (OTTAWA) LTD.	000702433
DIMENSIONAL PRODUCTIONS LIMITED	000240803
EDGEWOOD LUMBER LTD.	000447030

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
HOLISTIC FINANCIAL PLANNING LTD.	001076940
MAC HOWE HOLDINGS LIMITED	000130187
MITHA COPPER LTD.	001290587
STOCK SPIES INC.	001315586
1563492 ONTARIO LTD.	001563492
1645538 ONTARIO LIMITED	001645538
942194 ONTARIO INC.	000942194
2006-05-04	
A.U. HOLDINGS INC.	001505526
BARTON TOOL AND MACHINE LTD	000656506
CAMEL CONTAINER RENTAL INC.	000693333
CARPET & MORE INC.	000896242
CULINARY ARTS CONSULTANTS INC.	001407110
J. EARL MCEWEN LIMITED	000147186
LIBERTY WAREHOUSING & DISTRIBUTION CENTRE LTD.	000735821
PAUL WISNER & ASSOCIATES INC	000389616
R.I. HARRIS TRAVEL INC.	000906045
RAVENNA FARMS INC.	001417106
SANWAI TRADING (CANADA) LIMITED	000986463
SMITH & SMITH DRUGS LIMITED	000085591
STEPHENSON BIODEVELOPMENTS INC.	001314608
WALTER SEIS REAL ESTATE LTD.	000719409
1059562 ONTARIO INC.	001059562
1117703 ONTARIO INC.	001117703
1208749 ONTARIO INC.	001208749
1501314 ONTARIO INC.	001501314
1535638 ONTARIO INC.	001535638
477 CAFE INC.	001459863
621870 ONTARIO LIMITED	000621870
838125 ONTARIO LTD	000838125
917847 ONTARIO INC.	000917847
2006-05-05	
ARBOUR ADVERTIZING & SALES INC.	000605866
ARBOUR POWER INC.	002000602
DESTICON TRANSPORTATION ONTARIO LTD.	001339783
DUFFLEY INVESTMENTS LIMITED	001054664
FRONTENAC LIMOUSINE SERVICE LIMITED	001126534
JASER ENTERPRISES INC.	001443431
JAYSA MANAGEMENT LTD.	000806880
JENFREY INTERNATIONAL TRADING INC.	001197848
JRD CONTRACTING LIMITED	001311754
MATT CARTER INC.	001462425
RIMA HOME SERVICES LTD.	001611460
SALT AIR INVESTMENTS LIMITED	001110740
STEAMSHIP MARKETING SERVICES INC.	000486599
TIM CHAN HAIR DESIGN LTD.	000999220
VA TECH WABAG INC.	000905065
WESTON PROJECT MANAGEMENT LIMITED	000991510
WORDTRADE PUBLIC RELATIONS INC.	000738585
Y.R.S.A. TRAINING CENTRE INC.	001074890
1317641 ONTARIO LIMITED	001317641
1395723 ONTARIO LIMITED	001395723
1444786 ONTARIO INC.	001444786
2004279 ONTARIO LTD.	002004279
2017351 ONTARIO LIMITED	002017351
2019121 ONTARIO INC.	002019121
2045083 ONTARIO INC.	002045083
394470 ONTARIO LIMITED	000394470
499409 ONTARIO LTD.	000499409
666122 ONTARIO LTD.	000666122
797596 ONTARIO INC.	000797596
966061 ONTARIO LIMITED	000966061
2006-05-08	
CANLEASE INC.	001423090
HERKMER INVESTMENTS LIMITED	001194882
IMPORTEX CO. OF CANADA LTD.	001009986
K&L WEST INDIAN VARIETY STORE INC.	001428021
MCDERMOTT COMPUTER SERVICES LIMITED	000426292
MEDIATEC SOLUTIONS INC.	002024407
MEDINA FINANCIAL CORP.	000986826

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MLC LOSS PREVENTION SERVICES INC.	001620681
MUSIC PLAYERS CENTRE INCORPORATED	001046694
NEELON DEVELOPMENTS LIMITED	000092082
SEASmart TECHNOLOGIES INC.	001307290
T. O. CHICKEN & WINGS INC.	001431954
TANDEVON INVESTMENTS LIMITED	000372466
THE TRAVEL CORNER HOLDINGS LTD.	001643386
TM PORTFOLIO MANAGEMENT INC.	001221167
TORSTEELE INVESTMENTS (BRAMPTON) LIMITED	000831962
TORSTEELE INVESTMENTS (1988) LIMITED	000800948
1013247 ONTARIO INC.	001013247
1025177 ONTARIO LIMITED	001025177
1064865 ONTARIO INC.	001064865
1099579 ONTARIO INC.	001099579
110 BLOOR DEVELOPMENT LTD.	001229485
1118552 ONTARIO INC.	001118552
1171277 ONTARIO LTD.	001171277
1457479 ONTARIO LTD.	001457479
1525524 ONTARIO LIMITED	001525524
2002644 ONTARIO LIMITED	002002644
25 HOLLINGER ROAD LTD.	000685034
406030 ONTARIO LTD.	000406030
620925 ONTARIO INC.	000620925
832784 ONTARIO LTD.	000832784
2006-05-09	
A.W. RALPH PROFESSIONAL CORPORATION	001552864
ARA INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES INC.	001236782
BARAKA GIFTS INC.	000703028
BESTBODY HEALTH PRODUCTS LTD	000632198
CHELSEA PARK INSURANCE AGENCY INC.	000882130
EPILSPECIALIST PAMPER PALACE ONE LTD.	001355052
EUROCAN DISCOUNT INC.	000838975
GREYROCK (WOODLAND COURT) SHOPPING CENTRE LTD.	000774617
HYDERICO LTD.	001095326
KIMIA FOOD LTD.	001525908
KINGBROOK HOMES LIMITED	000506832
LYNSK CANADA LIMITED	001561634
MEDCOR HEALTH CARE SERVICES INC.	001609007
PREMIER BOOKS DIRECT INC.	001560066
PRIME SOLUTIONS INC.	001027898
S & W LANG HOLDINGS INCORPORATED	001013249
SEARCHLIGHT INVESTMENTS LIMITED	000110976
TEMWAY TRANSPORT LTD.	000497741
TOTAL DATA SOLUTIONS INC.	001214029
1185474 ONTARIO INC	001185474
1229394 ONTARIO LTD.	001229394
1239942 ONTARIO LTD.	001239942
1316302 ONTARIO INC.	001316302
1505072 ONTARIO INC.	001505072
1525829 ONTARIO LTD.	001525829
1635376 ONTARIO INC.	001635376
1670284 ONTARIO INC.	001670284
470645 ONTARIO LIMITED	000470645
643250 ONTARIO INC	000643250
759776 ONTARIO INC.	000759776
778947 ONTARIO LIMITED	000778947
882395 ONTARIO LIMITED	000882395
952263 ONTARIO LIMITED	000952263
2006-05-10	
ADDISON ESTATES LIMITED	000683345
ATLAS INTERNATIONAL IMPORT & EXPORT LTD.	000751154
CELLEGGY CANADA INC.	001203179
DBF HOLDINGS LIMITED	001161560
FRANKLIN INSURANCE AGENCY INC.	000441407
JUST LIKE HOME DEVELOPMENTS INC.	001159188
ON SITE BUSINESS SOLUTIONS INC.	001532765
PROCESSIVITY INNOVATIONS INC.	001505308
SHAD EMPLOYMENT CORPORATION	001483509
1159164 ONTARIO LIMITED	001159164
1165367 ONTARIO INC.	001165367

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1179423 ONTARIO LIMITED	001179423
1240276 ONTARIO LIMITED	001240276
1568645 ONTARIO INC.	001568645
912456 ONTARIO LIMITED	000912456
2006-05-11	
ALLCASTLE PROPERTY MANAGEMENT INC.	001027632
ENRIGHT PLUMBING INC.	000640556
GOLD CENTURY TELECOMMUNICATION INC.	001493247
RVMC PROMOTIONS LTD.	001470747
VALENTINS CARPENTRY COMPANY LIMITED	000230008
1110985 ONTARIO INC.	001110985
1136865 ONTARIO INC.	001136865
1469051 ONTARIO INC.	001469051
1474223 ONTARIO LIMITED	001474223
1601298 ONTARIO LIMITED	001601298
715977 ONTARIO LIMITED	000715977
983240 ONTARIO INC.	000983240

(139-G246) B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2005-07-20	
Body Liberty Inc.	1655177
2005-08-12	
1660725 Ontario Inc.	1660725
2005-09-01	
GW Convergence Corporation	
1672153 Ontario Ltd.	1672153
1672156 Ontario Inc.	1672156
2005-09-02	
B.M. Mechanics Limited	1657947
1672238 Ontario Inc.	1672238
2005-09-08	
1672532 Ontario Inc.	1672532
2005-09-12	
1672618 Ontario Ltd.	1672618
2005-09-14	
1669427 Ontario Inc.	1669427
2005-09-16	
1673141 Ontario Inc.	1673141
2005-09-26	

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
Stans Energy Corp.	1673801
Timcout Cycle Inc.	1673802
2005-09-30	
1674703 Ontario Inc.	1674703
1674704 Ontario Inc.	1674704
1674705 Ontario Inc.	1674705
2005-10-07	
1675298 Ontario Inc.	1675298
2005-10-14	
1676207 Ontario Ltd.	1676207
2005-10-17	
1676232 Ontario Inc.	1676232
2005-10-19	
1676642 Ontario Inc.	1676642
1676643 Ontario Inc.	1676643
1676701 Ontario Inc.	1676701
1676746 Ontario Inc.	1676746
1676747 Ontario Inc.	1676747
2005-11-01	
Celestial Investments Inc.	1677909
Romany Ranch Barbecue Inc.	1677911
222 Twoonie Pizza Inc.	1677910
2005-11-10	
Coalition Euro British Canada Inc.	1678596
1678346 Ontario Ltd.	1678346
2005-11-23	
1666146 Ontario Inc.	1666146
2005-12-02	
Chantico Fireplace Gallery Inc.	1667159
North American Freedom Tours Inc.	1681005
2005-12-06	
1666183 Ontario Limited	1666183
2006-05-12	
BARBUDA CONSULTANTS LIMITED	1074887
EL CAMING TRANSPORT INC.	1595244
SHIVAM RESTAURANT INC.	1636391
658682 ONTARIO LIMITED	658682
952190 ONTARIO LIMITED	952190
1165000 ONTARIO LIMITED	1165000
1583266 ONTARIO INC.	1583266
1636871 ONTARIO INC.	1636871
2006-05-16	
EAST SIDE AUTO WRECKING LIMITED	143143
GLOBE RISK SECURITY SERVICES INC.	1503458
1011603 ONTARIO INC.	1011603
1233746 ONTARIO INC.	1233746
1452484 ONTARIO LTD.	1452484
1654159 ONTARIO INC.	1654159
2006-05-17	
TOPIC GENERAL CONTRACTOR LTD.	506818

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G247)

**Cancellation for Cause
(Business Corporations Act)
Annulation à juste titre
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-05-16	
LUCKY STAR EXPORT CORPORATION	1270474
699043 ONTARIO LIMITED	699043

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G248)

**Notice of Default in Complying with the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la Loi sur
les renseignements exigés des
personnes morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-05-16	
ANTONINA CAPITAL CORPORATION	1099285
CHIGOODS TECHNOLOGY & TRADING INC.	2054235
CROWN EQUITY MANAGEMENT INC.	1562811
EDWIN SACS INC.	2044992
HO KING SUPERMARKET INC.	1118843
IMAGE DESIGN & GRAPHICS LIMITED	710435
LORIMAX INTERNATIONAL TOURS INC.	1511788
NEW FRONTIER TECHNOLOGIES INC.	1370689
ROUTE1 CORPORATION	1135693
TED CZAP FINANCIAL LTD.	1413515
TENEUR CONSULTANTS LIMITED	1180305
818847 ONTARIO INC.	818847
1123863 ONTARIO LTD.	1123863
1664280 ONTARIO INC.	1664280
2004437 ONTARIO INC.	2004437
2058704 ONTARIO INC.	2058704

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G249)

ERRATUM NOTICE

Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 695418

Vide Ontario Gazette, Vol. 139-14 dated April 8, 2006

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the Business Corporations Act set out in the April 8, 2006 issue of the Ontario Gazette with respect to Hammertek (Canada) Corporation a été délivré par erreur and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 139-14 datée du 8 avril 2006

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 8 avril 2006 relativement à Hammertek (Canada) Corporation a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G250)

Notice of Proposed Regulation Under the Local Health System Integration Act, 2006 Local Health Integration Network Board Committees

Introduction

The Minister of Health and Long-Term Care on behalf of the Government of Ontario invites public comments on the proposed regulation made under the *Local Health System Integration Act, 2006*.

The Act requires the board of directors of each local health integration network to establish, by by-law, the committees of the board that the Minister specifies in regulation. The proposed regulation prescribes two LHIN Board Committees – **an Audit Committee and a Community Nominations Committee** – and their responsibilities. A copy of the proposed regulation is attached in Schedule “A.”

The LHIN Board Committees would assist in promoting effective internal governance structures and would ensure consistency across LHINs. The LHIN Board could establish other committees or could use the full Board to manage its governance functions.

Under the Act, the Minister is required to publish a notice of proposed regulation in the *Ontario Gazette*, give notice of the proposed regulation and allow at least 60 days for public comment.

Overview of the Legislation

The *Local Health System Integration Act, 2006* was passed on March 1, 2006 and received Royal Assent on March 28, 2006. The legislation seeks to promote an integrated health system to improve the health of Ontarians through better access to health services, coordinated health care and effective and efficient management of the health system at the local level by local health integration networks (LHINs).

The Act sets out the powers and functions of the LHINs as Crown agencies; requires community engagement and planning for the provincial and local health system; provides authorities to integrate and fund health service providers and ensure accountability.

Proposed Regulation under the Local Health System Integration Act, 2006

The proposed draft regulation would set out the following:

- LHINs would be required to establish an **Audit Committee** and a **Community Nominations Committee**. The Committees would report to and be accountable to the LHIN Board of Directors.
- LHIN Boards would have the discretion to determine the committees' composition, the appointment process and term of appointments for committee members. They may also add to the basic mandates of the Committees as appropriate to the LHINs corporate objects and as permitted under LHSIA, 2006.

The proposed regulation would set out the responsibilities of the committees as follows:

The **Audit Committee** would be responsible for reviewing, advising and making recommendations to the LHIN Board about:

- the LHIN's obligations with respect to appropriate accounting and financial reporting;
- the annual appointment of an auditor;
- the annual audit plan;
- the audited financial statements of the LHIN;
- appropriate risk management activities; and
- who a health service provider should appoint as its auditor to audit its accounts and financial transactions, if required

The **Community Nominations Committee** would be responsible for:

- giving notice to the public of vacancies on the board of directors and informing the public about the objects and the role of the LHIN;
- identifying potential board appointees through a local community nomination process; and
- making recommendations to the Board about potential appointees to the board of directors.

LHINs would have the ability to establish additional committees and responsibilities to address local needs and priorities.

Invitation to Provide Written Comments

Interested parties are invited to make **written comments** on the proposed regulation on or before **Thursday, July 27, 2006**. When preparing your response, please consider whether you agree with the proposed regulation, whether it should be changed and provide any other relevant comments you think might be useful.

Submit Written Comments to:

LHIN Legislation – LHIN Board Committees Regulation
Ministry of Health and Long-Term Care
15th Floor, 56 Wellesley Street West
Toronto, ON M5S 2S3
Fax: 416-327-8313
Email: LHINLegislation@moh.gov.on.ca

The Minister will consider comments received on or before **Thursday July 27, 2006** during the final preparation of the regulation. It is at the discretion of the Minister whether to amend the proposed regulation.

A final regulation under the *Local Health System Integration Act, 2006* would be published in the *Ontario Gazette*. For updates please monitor the Ministry's website at www.health.gov.on.ca.

A copy of the legislation is available from Publications Ontario, 50 Grosvenor Street, Toronto, ON M7A 1N8 or from <http://www.e-laws.gov.on.ca>.

Additional information is available on the Ministry's website at www.health.gov.on.ca.

ONTARIO REGULATION

made under the

LOCAL HEALTH SYSTEM INTEGRATION ACT, 2006

COMMITTEES OF THE BOARD OF DIRECTORS OF A LOCAL HEALTH INTEGRATION NETWORK

Required committees

1. The board of directors of every local health integration network shall establish, by by-law, the following committees:

1. Audit Committee.
2. Community Nominations Committee.

Accountability

2. The committees listed in section 1 shall report to and be accountable to the board of directors of the local health integration network.

Duties of committees

3. (1) The Audit Committee of a local health integration network shall review and provide advice and recommendations to the board of directors of the network on,

- (a) the network's obligations with respect to appropriate accounting and financial reporting;
- (b) who the network should appoint annually as its auditor;
- (c) the annual audit plan of the network;
- (d) the audited financial statements of the network;
- (e) appropriate risk management activities; and
- (f) who a health service provider should appoint as its auditor to audit its accounts and financial transactions, if the network directs the service provider under section 21 of the Act to have such an auditor.

(2) The Community Nominations Committee of a local health integration network shall,

- (a) give notice to the public of vacancies on the board of directors of the network;
- (b) inform the public about the objects and role of the network;
- (c) identify potential appointees to the board of directors of the network through a local community nomination process; and
- (d) recommend to the board of directors of the network potential appointees to the board of directors of the network.

(139-G251E)

Avis de projet de règlement en vertu de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local* - Comités des conseils d'administration des réseaux locaux d'intégration des services de santé

Introduction

Le ministre de la Santé et des Soins de longue durée souhaite obtenir, pour le compte du gouvernement de l'Ontario, les commentaires du public sur le projet de règlement en vertu de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé*.

La Loi exige que le conseil d'administration de chaque réseau local d'intégration des services de santé crée, par règlement administratif, les comités que le ministre précise dans le règlement. Le projet de règlement prévoit la création de deux comités de conseil d'administration de RLIS - un **comité de vérification** et un **comité des candidatures communautaires** - et précise leurs responsabilités. Vous trouverez une copie du projet de règlement dans l'Annexe « A » ci-jointe.

Les comités des conseils d'administration des RLIS participeront à l'établissement de structures de gouvernance internes efficaces et assureront la compatibilité au sein des RLIS. Le conseil du RLIS pourra créer d'autres comités ou décider que le conseil au complet administrera les fonctions de gouvernance.

Aux termes de la *Loi*, le ministre doit publier un avis du projet de règlement dans la *Gazette de l'Ontario*, en donner avis et laisser au moins soixante (60) jours au public pour faire ses commentaires.

Aperçu de la Loi

La *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local* a été adoptée le 1^{er} mars 2006 et a reçu la sanction royale le 28 mars 2006. La *Loi* a pour objet de promouvoir un système de santé intégré afin d'améliorer la santé de la population ontarienne grâce à un meilleur accès aux services de santé, à des soins de santé coordonnés et à une gestion efficace et efficiente du système de santé à l'échelon local par le biais de réseaux locaux d'intégration des services de santé (RLIS).

La *Loi* décrit les pouvoirs et fonctions des RLIS en tant qu'organismes de la Couronne; elle fixe les exigences en matière d'engagement de la collectivité et de planification du système de santé provincial et local; elle confère le pouvoir d'intégrer et de financer les fournisseurs de services de santé et d'assurer la responsabilisation.

Projet de règlement en vertu de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local*

Le projet de règlement décrira ce qui suit :

- Les RLIS devront créer un **comité de vérification** et un **comité des candidatures communautaires**. Les comités devront rendre compte de leurs activités au conseil d'administration du RLIS.
- Les conseils d'administration des RLIS pourront décider de la composition des comités, du processus de nomination et de la durée du mandat des membres. Ils peuvent aussi élargir le mandat de base des comités tel que requis pour remplir la mission du RLIS et tel que l'autorise la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local*.

Le projet de règlement fixera les responsabilités des comités.

Le **comité de vérification** devra examiner les comptes, offrir ses conseils et faire des recommandations au conseil d'administration sur ce qui suit :

- les obligations du RLISS en matière de rapports comptables et financiers;
- la nomination annuelle d'un vérificateur;
- le plan de vérification annuel;
- les états financiers vérifiés du RLISS;
- les activités de gestion des risques;
- la personne qu'un fournisseur de services de santé devrait nommer comme vérificateur pour vérifier ses comptes et ses opérations financières, si le réseau enjoint au fournisseur d'en engager un.

Le comité des candidatures communautaires devra :

- informer le public des postes à pourvoir au conseil d'administration, et de la mission et du rôle du RLISS;
- identifier les candidats éventuels au conseil d'administration par le biais d'un processus local de mise en candidature communautaire;
- faire des recommandations au conseil d'administration sur les candidats éventuels.

Les RLISS pourront créer d'autres comités et fixer d'autres responsabilités pour répondre aux priorités et besoins locaux.

Invitation à fournir des commentaires écrits

Nous invitons les parties intéressées à nous fournir leurs **commentaires écrits** sur le projet de règlement d'ici le **jeudi 27 juillet 2006**. Dans votre réponse, veuillez nous dire si vous êtes d'accord avec le projet de règlement ou s'il devrait être modifié, n'hésitez pas à nous faire part de toute autre observation qui vous semble utile.

Veuillez envoyer vos commentaires écrits à l'adresse suivante :

Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local – Règlement sur les comités des conseils d'administration des RLISS

Ministère de la santé et des Soins de longue durée
15^e étage, 56, rue Wellesley Ouest
Toronto ON M5S 2S3
Télé. : 416 327-8313
Courriel : LHINLegislation@moh.gov.on.ca

Le ministre étudiera les commentaires reçus d'ici le **jeudi 27 juillet 2006** pendant la phase de préparation finale du règlement. Le ministre décidera de modifier ou non le projet de règlement.

Le règlement définitif en vertu de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local* sera publié dans la *Gazette de l'Ontario*. Pour obtenir les mises à jour, consultez régulièrement le site Web du ministère à : <http://www.health.gov.on.ca/indexf.html>.

Vous pouvez obtenir une copie de la *Loi* auprès de Publications Ontario, 50, rue Grosvenor, Toronto ON M7A 1N8, ou la télécharger sur le site : http://www.e-laws.gov.on.ca/home_E.asp?lang=fr.

Vous trouverez un complément d'information sur le site Web du ministère à : <http://www.health.gov.on.ca/indexf.html>.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO

pris en application de la

LOI DE 2006 SUR L'INTÉGRATION DU SYSTÈME DE SANTÉ LOCAL

COMITÉS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION D'UN RÉSEAU LOCAL D'INTÉGRATION DES SERVICES DE SANTÉ

Comités obligatoires

1. Le conseil d'administration de chaque réseau local d'intégration des services de santé crée, par règlement administratif, les comités suivants :

1. Un comité de vérification.
2. Un comité des candidatures communautaires.

Responsabilisation

2. Les comités énumérés à l'article 1 font rapport au conseil d'administration du réseau local d'intégration des services de santé et relèvent de lui.

Fonctions des comités

3. (1) Le comité de vérification d'un réseau local d'intégration des services de santé examine les questions suivantes et il donne des conseils et fait des recommandations au conseil d'administration du réseau à leur sujet :

- a) les obligations du réseau à l'égard des méthodes appropriées de comptabilité et de présentation de l'information financière;
- b) la personne que le réseau devrait nommer chaque année comme vérificateur;
- c) le plan de vérification annuelle du réseau;
- d) les états financiers vérifiés du réseau;
- e) les activités appropriées en matière de gestion des risques;
- f) la personne qu'un fournisseur de services de santé devrait nommer comme vérificateur pour vérifier ses comptes et ses opérations financières, si le réseau enjoint au fournisseur, en vertu de l'article 21 de la Loi, d'en engager un.

(2) Le comité des candidatures communautaires d'un réseau local d'intégration des services de santé fait ce qui suit :

- a) il avise le public des vacances qui surviennent au sein du conseil d'administration du réseau;
- b) il renseigne le public au sujet de la mission et du rôle du réseau;
- c) il détermine les personnes susceptibles d'être nommées au conseil d'administration du réseau en ayant recours à un processus local de candidatures communautaires;
- d) il recommande au conseil d'administration du réseau des personnes susceptibles d'y être nommées.

(139-G251F)

Ministry of the Attorney General Ministère du Procureur général

NOTICE 44-06

STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001.

NOTICE TO PERSONS WHO HAVE SUFFERED PECUNIARY AND NON PECUNIARY DAMAGES BY REASON OF UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$1,500 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM) AND JIMIS ODISH.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$1,500.00 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any person who has suffered pecuniary or non pecuniary losses in relation to which the proceeding was commenced is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General
Civil Remedies for Illicit Activities Office
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 44-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 pm on November 28, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

AVIS 44-06

CONNAISSANCE D'ORIGINE LÉGISLATIVE EN VERTU DE LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES.

AVIS AUX PERSONNES QUI ONT SUBI DES DOMMAGES PÉCUNIAIRES ET NON-PÉCUNIAIRES EN RAISON D'UNE ACTIVITÉ ILLICITE ENTRAÎNANT DES INSTANCES DE CONFISCATION DE BIENS AU CIVIL **DANS L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET 1 500 \$ EN DEVICES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE) ET JIMIS ODISH.**

En vertu d'une ordonnance judiciaire rendue dans l'instance ci-dessus, la somme de 1 500,00 \$ a été confisquée au profit de la Couronne et déposée dans un compte spécial. Toute personne qui a subi des pertes pécuniaires ou non-pécuniaires relativement à l'instance introduite a droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent se conformer aux dispositions du Règlement 233/03 et doivent être présentées sur la formule prescrite sinon elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 233/03 à l'adresse http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou si vous voulez avoir des renseignements sur des demandes éventuelles, veuillez contacter sans frais le Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites en composant 1-888-246-5359 ou en écrivant à l'adresse suivante :

Ministère du Procureur général
Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites
77, rue Wellesley ouest, C.P. 333
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 44-06**. De plus, elles doivent être envoyées à l'adresse ci-dessus et reçues au plus tard à 17 h du 28 novembre 2006 pour être examinées.

Vous pouvez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illicite donnant lieu à l'instance.

(139-G252)

NOTICE 45-06

STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001.

NOTICE TO PERSONS WHO HAVE SUFFERED PECUNIARY AND NON PECUNIARY DAMAGES BY REASON OF UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS **110 MARKVILLE ROAD, MARKHAM AND \$510.00 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM) AND MINH CHAN MAC, KHUAN MIN MAC AND LIEN KIEU MAC.**

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$19,331.65 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any person who has suffered pecuniary or non pecuniary losses in relation to which the proceeding was commenced is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General
Civil Remedies for Illicit Activities Office
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 45-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 pm on November 28, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

AVIS 45-06

**CONNAISSANCE D'ORIGINE LÉGISLATIVE EN VERTU DE
LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ
ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES.**

AVIS AUX PERSONNES QUI ONT SUBI DES DOMMAGES PÉCUNIAIRES ET NON-PÉCUNIAIRES EN RAISON D'UNE ACTIVITÉ ILLICITE ENTRAÎNANT DES INSTANCES DE CONFISCATION DE BIENS AU CIVIL **DANS L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET 110 MARKVILLE ROAD, MARKHAM, ET 510,00 \$ EN DEVICES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE) ET MINH CHAN MAC, KHUAN MIN MAC ET LIEN KIEU MAC.**

En vertu d'une ordonnance judiciaire rendue dans l'instance ci-dessus, la somme de 19 331,65 \$ a été confisquée au profit de la Couronne et déposée dans un compte spécial. Toute personne qui a subi des pertes pécuniaires ou non-pécuniaires relativement à l'instance introduite a droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent se conformer aux dispositions du Règlement 233/03 et doivent être présentées sur la formule prescrite sinon elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 233/03 à l'adresse http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou si vous voulez avoir des renseignements sur des demandes éventuelles, veuillez contacter sans frais le Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites en composant 1-888-246-5359 ou en écrivant à l'adresse suivante :

Ministère du Procureur général
Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites
77, rue Wellesley ouest, C.P. 333
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 45-06**. De plus, elles doivent être envoyées à l'adresse ci-dessus et reçues au plus tard à 17 h du 28 novembre 2006 pour être examinées.

Vous pouvez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illicite donnant lieu à l'instance.

(139-G253)

NOTICE 46-06

**STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR
ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES
ACT, 2001.**

NOTICE TO PERSONS WHO HAVE SUFFERED PECUNIARY AND NON PECUNIARY DAMAGES BY REASON OF UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS **IN THE MATTER OF ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$430 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM) AND FERDINANDO DONIA.**

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$430.00 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any person who has suffered pecuniary or non pecuniary losses in relation to which the proceeding was commenced is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General
Civil Remedies for Illicit Activities Office
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 46-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 pm on November 28, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

AVIS 46-06

**CONNAISSANCE D'ORIGINE LÉGISLATIVE EN VERTU DE
LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ
ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES.**

AVIS AUX PERSONNES QUI ONT SUBI DES DOMMAGES PÉCUNIAIRES ET NON-PÉCUNIAIRES EN RAISON D'UNE ACTIVITÉ ILLICITE ENTRAÎNANT DES INSTANCES DE CONFISCATION DE BIENS AU CIVIL **DANS L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET \$430 EN DEVICES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE) ET FERDINANDO DONIA.**

En vertu d'une ordonnance judiciaire rendue dans l'instance ci-dessus, la somme de 430,00 \$ a été confisquée au profit de la Couronne et déposée dans un compte spécial. Toute personne qui a subi des pertes pécuniaires ou non-pécuniaires relativement à l'instance introduite a droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent se conformer aux dispositions du Règlement 233/03 et doivent être présentées sur la formule prescrite sinon elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 233/03 à l'adresse http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou si vous voulez avoir des renseignements sur des demandes éventuelles, veuillez contacter sans frais le Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites en composant 1-888-246-5359 ou en écrivant à l'adresse suivante :

Ministère du Procureur général
Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites
77, rue Wellesley ouest, C.P. 333
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 46-06**. De plus, elles doivent être envoyées à l'adresse ci-dessus et reçues au plus tard à 17 h du 28 novembre 2006 pour être examinées.

Vous pouvez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illicite donnant lieu à l'instance.

(139-G254)

NOTICE 48-06

**STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR
ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES
ACT, 2001.**

NOTICE TO PERSONS WHO HAVE SUFFERED PECUNIARY AND NON PECUNIARY DAMAGES BY REASON OF UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$1845 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM) AND COREY PETERSON

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$1,845.00 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any person who has suffered pecuniary or non pecuniary losses in relation to which the proceeding was commenced is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at www.c-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_c.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General
Civil Remedies for Illicit Activities Office
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 48-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 pm on November 28, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

AVIS 48-06

**CONNAISSANCE D'ORIGINE LÉGISLATIVE EN VERTU DE
LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ
ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES.**

AVIS AUX PERSONNES QUI ONT SUBI DES DOMMAGES PÉCUNIAIRES ET NON-PÉCUNIAIRES EN RAISON D'UNE ACTIVITÉ ILLICITE ENTRAÎNANT DES INSTANCES DE CONFISCATION DE BIENS AU CIVIL DANS L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET 1 845 \$ EN DEVICES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE) ET COREY PETERSON

En vertu d'une ordonnance judiciaire rendue dans l'instance ci-dessus, la somme de 1 845,00 \$ a été confisquée au profit de la Couronne et déposée dans un compte spécial. Toute personne qui a subi des pertes pécuniaires ou non-pécuniaires relativement à l'instance introduite a droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent se conformer aux dispositions du Règlement 233/03 et doivent être présentées sur la formule prescrite sinon elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 233/03 à l'adresse http://www.c-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou si vous voulez avoir des renseignements sur des demandes éventuelles, veuillez contacter sans frais le Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites en composant 1-888-246-5359 ou en écrivant à l'adresse suivante :

Ministère du Procureur général
Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites
77, rue Wellesley ouest, C.P. 333
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'avis 48-06. De plus, elles doivent être envoyées à l'adresse ci-dessus et reçues au plus tard à 17 h du 28 novembre 2006 pour être examinées.

Vous pouvez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illicite donnant lieu à l'instance.

(139-G255)

**Applications to
Provincial Parliament — Private Bills
Demandes au Parlement
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

CLAUDE L. DESROSIER,
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

Applications to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The Hospice for Eating Disorders of Toronto, which operates as "Sheena's Place", Toronto, application has been made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to authorize the City of Toronto to cancel the taxes for municipal and school purposes, other than local improvement rates, on certain property owned by the corporation for 1996 to 2005 and to exempt the property from those taxes from 2006 on, as long as the property is both used and occupied solely for the purposes of a centre for people affected by eating disorders and Sheena's Place is a registered charity under the *Income Tax Act* (Canada).

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Toronto this 10th day of May, 2006.

DONNA SHOOM-KIRSCH
Executive Director of Sheena's Place
87 Spadina Road
Toronto, Ontario
M5R 2T1

(139-P138) 20, 21, 22, 23

Notice of Application by the Thunder Bay International Airports Authority Inc. for a Private Bill

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Thunder Bay International Airports Authority Inc. application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act enabling the Corporation of the City of Thunder Bay to grant back incremental increases to the municipal portion of property taxes to new development at Thunder Bay International Airport. The total amount of the grants provided would not exceed the value of the work done that resulted in the reassessment.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulation and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2

DATED Thunder Bay, this 10th day of May 2006.

SCOTT W. MCFADDEN
President and CEO
Thunder Bay International
Airports Authority Inc.
Bus: (807) 473-2601

(139-P139) 20, 21, 22, 23

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

NOTICE CONCERNING THE WINDING UP OF PASQUA MUSIC LTD.

Ontario Corporation Number: 653890
Name of Corporation: PASQUA MUSIC LTD.
Date of Incorporation: 05 February 1986
Liquidator: David Marcovitch – 201-3199 Bathurst St. Toronto M6A 2B2
Date Liquidator Appointed: May 17, 2006

THIS NOTICE IS filed under section 193(4) of the Business Corporations Act. The special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntary was passed/consented to by the shareholders of the corporation on May 17, 2006.

DATED at Toronto, this 19th day of May, 2006

(139-P146) DAVID MARCOVITCH
Liquidator

Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice at Napanee Ontario, dated April 26, 1994, Court File Number 469/92, to me directed, against the real and personal property of

MOHAMMED IQBAL RIND and GHULAM RIND, Defendants, at the suit of GASCO CONTRACTING LIMITED, Plaintiff(s),

I have seized and taken into execution all of the right, title, interest and equity of redemption of, MOHAMMED IQBAL RIND and GHULAM RIND, Defendants in and to:

Concession 7, Part Lot 10, Plan 29R6218 Part 1, 2, 3, and 4, in the Township of Addington Highlands, in the County of Lennox and Addington, more specifically described as R.R. #1, 112922 Highway 7, Kaladar ON K0H 1Z0

All of which said right, title, interest and equity of redemption of MOHAMMED IQBAL RIND and GHULAM RIND, Defendants, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Courtroom 1, Second Floor, 41 Dundas St West Napanee ON K7R 1Z5 on Monday June 26th, 2006 at 10:00 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s). The Sheriff makes no covenant as to title.

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable
- Minimum opening bid is set at \$126,000.00

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Sheriff's Enforcement Office, Superior Court of Justice, Main Floor, 41 Dundas St W., Napanee ON K7R 1Z5

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED this 11th day of May, 2006

(139-P147) SHERIFF
County of Lennox & Addington
41 Dundas St West
Napanee ON K7R 1Z5

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice dated June 8, 2005, Sheriff's file 05-1658, to me directed, against the real and personal property of Royal Crown Trading Corp, Canada Cola Corporation And Mohammad Dadgar aka Mohammad Dadgarpour aka Mohammad Dadgar Debtors, at the suit of Mahmoud Elewa & Brothers Co., Creditors, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, Royal Crown Trading Corp, Canada Cola Corporation And Mohammad Dadgar aka Mohammad Dadgarpour aka Mohammad Dadgar debtors, in and to:

PCL 104-1 SEC 65M2797; LT 104 PL 65M2797; S/T LT752587, NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) and municipally known as 19 Silver Fir Street Richmond Hill, Ontario L4B 3R5.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Royal Crown Trading Corp, Canada Cola Corporation And Mohammad Dadgar aka Mohammad Dadgarpour aka Mohammad Dadgar debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's Office 50 Eagle Street West Newmarket, Ontario L3Y 6B1 on Wednesday, July 5, 2006 @ 1:00 PM in the afternoon.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at:
Civil/Enforcement, 50 Eagle St.W. Newmarket, Ontario L3Y 6B1
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED May 7, 2006

(139-P148)

SHERIFF
Civil/Enforcement office
Regional Municipality Of York
Telephone (905) 853-4809

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation, payable to the municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, the relevant land transfer tax and G.S.T., where applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

(139-P149)

Clerk-Treasurer
The Corporation of
The Township of James
Third Street, P.O. Box 10,
Elk Lake, Ontario
P0J 1G0

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF JAMES

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on June 19, 2006 at the Corporation of the Township of James.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Corporation of the Township of James' Municipal Office, Third Street, Elk Lake, Ontario.

Description of Lands:

PIN: 61300-0060 (LT) - Parcel 23888 SEC SST, Lots 1, 2, 3,
Plan M-123 (NB), SRO S/T NND1309, Township of James.
Minimum Tender Amount: \$19,971.93

PIN: 61300-0144 (LT) - Parcel 19540 SEC SST, Lots 156, 157,
Plan M-123 (NB), SRO S/T NLT13183, Township of James.
Minimum Tender Amount: \$6,660.41

PIN: 61300-0142 (LT) - Parcel 15337 SEC SST, Lot 159,
Plan M-123 (NB), S/T NLT13183, and, PIN: 61300-0143 (LT),
Parcel 19713 SEC SST, Lot 158, Plan M-123 (NB), SRO
S/T NLT13183, both in the Township of James.
Minimum Tender Amount: \$2,248.46

PIN: 61300-0148 (LT) - Parcel 16430 SEC SST, Lots 77, 78, 79,
Plan M-123 (NB), SRO S/T NLT13183, Township of James.
Minimum Tender Amount: \$5,247.32

PIN: 61299-0289 (LT) - Parcel 17603 SEC SST, Lot 255,
Plan Townplot of Smyth, Township of James.
Minimum Tender Amount: \$7,426.84

PIN: 61299-0288 (LT) - Parcel 8026 SEC SST, Lot 254,
Plan Townplot of Smyth, Township of James.
Minimum Tender Amount: \$1,764.88

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—05—27

ONTARIO REGULATION 189/06

made under the

LAND REGISTRATION REFORM ACT

Made: February 9, 2006

Filed: May 8, 2006

Published on e-Laws: May 9, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 27, 2006

Amending O. Reg. 16/99

(Automated System)

Note: Ontario Regulation 16/99 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by adding the following item:

Column 1	Column 2
Northumberland (No. 39)	May 8, 2006.

Made by:

GERRY PHILLIPS
Minister of Government Services

Date made: February 9, 2006.

21/06

ONTARIO REGULATION 190/06

made under the

NURSING ACT, 1991

Made: January 18, 2006

Approved: May 3, 2006

Filed: May 8, 2006

Published on e-Laws: May 9, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 27, 2006

Amending O. Reg. 275/94

(General)

Note: Ontario Regulation 275/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 0.1 of Ontario Regulation 275/94 is amended by adding the following definition:

“registered practical nurse in the general class” means a member who holds a general certificate of registration as a registered practical nurse.

2. Paragraph 4 of subsection 15 (5) of the Regulation is amended by striking out “sole”.

3. The Regulation is amended by adding the following section:

15.1 (1) For the purpose of clause 5 (1) (a) of the Act, a registered practical nurse in the general class may perform a procedure set out in subsection (2) if he or she meets all of the conditions set out in subsection (3).

(2) The following are the procedures referred to in subsection (1):

1. With respect to the care of a wound below the dermis or below a mucous membrane, any of the following procedures:
 - i. cleansing,
 - ii. soaking,
 - iii. dressing.
2. A procedure that, for the purpose of assisting an individual with health management activities, requires putting an instrument,
 - i. beyond the point in the individual’s nasal passages where they normally narrow,
 - ii. beyond the individual’s larynx, or
 - iii. beyond the opening of the individual’s urethra.
3. A procedure that, for the purpose of assisting an individual with health management activities, requires putting a hand or finger beyond the individual’s labia majora.
4. A procedure that, for the purpose of assessing an individual or assisting an individual with health management activities, requires putting an instrument or finger beyond the individual’s anal verge.

(3) The following are the conditions referred to in subsection (1):

1. The registered practical nurse has the knowledge, skill and judgment to perform the procedure safely, effectively and ethically.
2. The registered practical nurse has the knowledge, skill and judgment to determine whether the individual’s condition warrants performance of the procedure.
3. The registered practical nurse determines that the individual’s condition warrants performance of the procedure, having considered,
 - i. the known risks and benefits to the individual of performing the procedure,
 - ii. the predictability of the outcome of performing the procedure,
 - iii. the safeguards and resources available in the circumstances to safely manage the outcome of performing the procedure, and
 - iv. other relevant factors specific to the situation.
4. The registered practical nurse accepts accountability for determining that the individual’s condition warrants performance of the procedure.

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF NURSES OF ONTARIO:

ANNE L. COGHLAN
Executive Director

SANDRA KEATING
President

Date made: January 18, 2006.

ONTARIO REGULATION 191/06

made under the

LIQUOR LICENCE ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 8, 2006

Published on e-Laws: May 9, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 27, 2006

Amending Reg. 719 of R.R.O. 1990

(Licences to Sell Liquor)

Note: Regulation 719 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Regulation 719 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:**PERMIS DE VENTE D'ALCOOL****SOMMAIRE**

	Articles
Définitions	1
Possession d'alcool	1.1
Demande, délivrance et renouvellement de permis	2-5
Avis public d'une demande	6-7.1
Catégories de permis	8
Normes applicables aux locaux	9-14.1
Service d'alcool : pratiques et méthodes interdites	15-21
Conditions des permis de vente d'alcool	22-56
Conditions des avenants relatifs aux brasseries et aux vinibars	57-58
Conditions des avenants relatifs aux traiteurs	59-66.1
Conditions des avenants relatifs au service à l'étage	67
Conditions des permis mini bar et des avenants relatifs aux mini bars	68-75.1
Exemptions et règles concernant les stades	76-86
Conditions des avenants permettant d'apporter son propre vin	86.1-86.2
Réclame de l'alcool et de sa disponibilité	87
Renseignements et rapports	88-93
Cession de permis	94-96
Agrandissement temporaire d'un local	97
Non-application de dispositions de la Loi	98-107
Dispositions transitoires	108-113

DÉFINITIONS**1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

«bateau» Navire, construction flottante ou bateau destiné au transport de passagers et utilisé à cette fin, et loué pour de courts trajets. Est toutefois exclu de la présente définition l'hydravion. («boat»)

«restaurant» Local ou partie de local auquel s'applique un permis d'alcool et qui est utilisé principalement aux fins de vente et de service de repas que consomment des clients assis à des tables. Sont toutefois exclus de la présente définition, selon le cas :

- a) les salles de réception;
- b) les locaux où de l'alcool est servi en vertu d'un avenant relatif au traiteur;
- c) les locaux situés sur la propriété d'un établissement d'enseignement postsecondaire;
- d) les locaux où sont présentés des divertissements conçus pour stimuler les appétits ou les tendances sexuels ou érotiques, comme l'énonce le paragraphe 23 (1.2). («restaurant»)

«salle de réception» Local autonome ou aire précisée d'un local pourvu d'un permis qui sert principalement aux réceptions privées réservées à l'avance. («banquet room»)

«stade» Local pourvu de gradins permanents où se déroulent des manifestations sportives et des spectacles devant un auditoire. («stadium»)

«théâtre» Lieu où le public accède sur invitation et qui sert principalement à la présentation de productions sur scène des arts d'interprétation. («theatre»)

«vin produit dans le commerce» Vin fabriqué par un fabricant. Est toutefois exclu de la présente définition le vin fabriqué dans un centre de brassage libre-service, le vin fabriqué dans un établissement pourvu d'un avenant relatif au vinibar, le vin fortifié au sens du Règlement de l'Ontario 659/00 (Content and Labelling of Wine) pris en application de la *Loi de 2000 sur le contenu et l'étiquetage du vin* ou le vin maison. («commercially-made wine»)

«voiture de chemin de fer» Matériel roulant d'une compagnie de chemin de fer servant au transport de passagers. Est toutefois exclu de la présente définition le matériel roulant servant comme tramway, métro ou véhicule de transport en commun similaire. («railway car»)

POSSESSION D'ALCOOL

1.1 Pour l'application de l'article 33.1 de la Loi, la quantité prescrite d'alcool est de zéro millilitre.

DEMANDE, DÉLIVRANCE ET RENOUVELLEMENT DE PERMIS

2.

2.1 (1) Malgré le paragraphe 6 (4) de la Loi, une personne peut obtenir un permis de vente d'alcool pour vendre de l'alcool d'un fabricant dans un local situé sur un des lieux de fabrication de celui-ci.

(2) Il ne doit être délivré qu'un seul permis aux termes du présent article pour tous les lieux de fabrication d'un fabricant donné.

(2.1) Le fabricant qui produit plus de 10 millions de litres de vin au cours de l'exercice précédant l'année au cours de laquelle il présente une demande de permis en vertu du présent article peut, malgré le paragraphe (2), obtenir un deuxième permis en vertu de ce même article à l'égard d'un local situé sur un deuxième lieu de fabrication du fabricant.

(3) La définition qui suit s'applique au présent article.

«lieu de fabrication» Bien dont se sert un fabricant principalement en vue de la distillation et la production de spiritueux, de la fermentation et la production de la bière ou de la fermentation alcoolique et la production de vin de l'Ontario. S'entend notamment des vignobles dont il est propriétaire si une quantité importante de raisin sert à la production du vin.

(4) Malgré le paragraphe 12 (1), la capacité maximale d'un local auquel s'applique le permis ne doit pas dépasser 500 personnes s'il s'agit d'un local intérieur et 1 000 personnes s'il s'agit d'un local extérieur.

(4.1) Le titulaire d'un permis de vente d'alcool délivré à l'égard d'un lieu de fabrication d'un fabricant ne peut demander un avenant relatif au traiteur que pour les activités qui s'y déroulent auxquelles participent :

- a) au plus 500 personnes, dans le cas d'activités qui se déroulent dans un local intérieur;
- b) au plus 1 000 personnes, dans le cas d'activités qui se déroulent dans un local extérieur.

(5) Les articles 21 et 32 ne s'appliquent pas au titulaire de permis.

3. Avant de délivrer un permis de vente d'alcool, le registrateur des alcools et des jeux peut exiger que l'auteur de la demande et ses employés suivent un cours de formation des serveurs approuvé par le conseil de la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario.

4. Sous réserve de l'article 13 de la Loi, le permis de vente d'alcool expire à la date y figurant que fixe le registrateur des alcools et des jeux.

5. (1) La demande de délivrance ou de renouvellement d'un permis de vente d'alcool doit être rédigée sur la formule que fournit le registrateur des alcools et des jeux.

(2)

AVIS PUBLIC D'UNE DEMANDE

6. (1) Pour l'application de l'alinéa 7 (1) (a) de la Loi, il est donné avis d'une demande de permis de vente d'alcool dans un journal de la manière prévue au présent article.

(2) L'annonce publicitaire doit indiquer qu'une demande de permis a été présentée ainsi que l'emplacement du local visé par la demande.

(3) Si une demande est présentée à l'égard d'un local extérieur, l'annonce publicitaire doit l'indiquer.

(4) L'annonce publicitaire doit indiquer la date limite à laquelle les objections écrites à la délivrance du permis doivent être reçues par le registrateur des alcools et des jeux.

(5) Aucun avis dans un journal n'est exigé si le local visé par la demande de permis est une voiture de chemin de fer.

7.

7.1 (1) En l'absence de preuve contraire, le conseil de la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario considère une résolution du conseil de la municipalité, dans laquelle est situé le local à l'égard duquel une personne demande un permis de vente d'alcool ou détient un tel permis, comme preuve des besoins et des désirs des résidents de la municipalité pour l'application de l'alinéa 6 (2) h) de la Loi.

(2) En l'absence de preuve contraire, le conseil de la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario considère une déclaration écrite d'un fonctionnaire autorisé du ministère des Finances, portant que l'auteur d'une demande de permis ou de cession de permis ou le titulaire d'un permis a omis de payer une taxe aux termes de la *Loi sur la taxe de vente au détail*, comme preuve qu'il n'est pas raisonnable de s'attendre que la personne pratique une saine gestion financière dans l'exercice de son commerce pour l'application de l'alinéa 6 (2) (a) de la Loi.

CATÉGORIES DE PERMIS

8. (1) Les catégories de permis de vente d'alcool suivantes sont établies :

1. Le permis de vente d'alcool, qui autorise la vente et le service d'alcool pour la consommation dans le local auquel s'applique le permis.
2. Le permis mini bar, qui autorise la vente et le service d'alcool à partir d'un distributeur se trouvant dans une chambre louée aux fins d'hébergement pour la nuit dans le local auquel s'applique le permis.

(2) Les avenants suivants pouvant être ajoutés aux permis de vente d'alcool sont établis :

1. L'avenant relatif à une brasserie, qui autorise la vente et le service, pour la consommation dans le local auquel s'applique le permis, de bière fabriquée par l'auteur de la demande.
2. L'avenant relatif à un vinibar, qui autorise la vente et le service, pour la consommation dans le local auquel s'applique le permis, de vin fabriqué par l'auteur de la demande.
3. L'avenant relatif à un traiteur, qui autorise l'auteur de la demande à vendre et à servir de l'alcool lors d'une activité se déroulant dans un local autre que celui auquel s'applique le permis de vente d'alcool.
4. L'avenant relatif au service à l'étage, qui autorise l'auteur de la demande à vendre et à servir de l'alcool aux personnes enregistrées comme clients dans un établissement qui loue des chambres pour la nuit et qui est contigu au local auquel s'applique le permis.
5. L'avenant relatif à un mini bar, qui autorise la vente et le service d'alcool à partir d'un distributeur se trouvant dans une chambre louée aux fins d'hébergement pour la nuit dans un établissement contigu au local auquel s'applique le permis de vente d'alcool.
6. L'avenant relatif à un terrain de golf, qui autorise la vente et le service d'alcool aux golfeurs aux fins de consommation sur l'aire de jeu du terrain de golf.
7. L'avenant relatif à un stade, qui autorise la vente et le service d'alcool dans les gradins d'un stade durant des manifestations sportives et des spectacles, devant un auditoire, approuvés par le registrateur des alcools et des jeux.
8. L'avenant permettant d'apporter son propre vin, qui autorise le titulaire d'un permis de vente d'alcool délivré à l'égard d'un restaurant ou à l'égard d'une salle de réception située dans un hôtel ou un motel à permettre aux clients d'y apporter, pour leur propre consommation, des bouteilles scellées de vin produit dans le commerce.

(3) Une chambre est considérée comme étant louée aux fins d'hébergement pour la nuit si elle est louée à court terme à des personnes qui n'y résident pas ordinairement.

NORMES APPLICABLES AUX LOCAUX

9. Les normes prévues aux articles 10 à 14 s'appliquent aux locaux ou parties de locaux utilisés relativement à la vente et au service d'alcool.

10. (1) Aucun local qui sert de logement ne doit être utilisé pour la vente d'alcool.

(2) Aucun local extérieur utilisé de concert avec un logement ne doit être utilisé pour la vente d'alcool.

11. Sauf dans un stade, aucun local pourvu de gradins et destiné à un auditoire ne doit être utilisé pour la vente et le service d'alcool.

11.1

11.2

11.3

11.4

12. (1) La capacité maximale des locaux auxquels s'applique la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment* est celle déterminée en application de cette loi.

(2) La capacité maximale des locaux auxquels ne s'applique pas la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment* est celle déterminée en application de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie* si cette loi s'applique aux locaux.

(3) La capacité maximale des locaux auxquels ni la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment* ni la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie* ne s'applique est déterminée en prévoyant 1,11 mètre carré par personne.

(4) Les paragraphes (1), (2) et (3) ne s'appliquent ni aux voitures de chemin de fer, ni aux bateaux, ni à l'aire de jeu des terrains de golf.

13. Le local auquel s'applique un permis, à l'exception de celui situé dans une voiture de chemin de fer ou sur un bateau, doit être délimité par une cloison d'au moins 0,9 mètre de haut de façon à le distinguer facilement des locaux contigus auxquels ne s'applique pas le permis.

14. Le bateau auquel s'applique un permis de vente d'alcool doit avoir une capacité minimale de 12 personnes assises.

14.1

SERVICE D'ALCOOL : PRATIQUES ET MÉTHODES INTERDITES

15. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le titulaire d'un permis de vente d'alcool ne doit pas se soustraire contractuellement à la vente et au service d'alcool.

(2) Le registrateur autorise le titulaire d'un permis à se soustraire contractuellement à la vente et au service d'alcool en faveur de quiconque demande que lui soit cédé le permis en question si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'auteur de la demande a déposé une demande de cession auprès du registrateur des alcools et des jeux et acquitté les droits exigés;
- b) le titulaire de permis a signé et déposé auprès du registrateur un acte d'autorisation permettant à l'auteur de la demande d'exploiter le commerce.

(3) Le titulaire de permis demeure responsable aux termes du permis durant la période pendant laquelle il s'est soustrait contractuellement à la vente et au service d'alcool et l'acte d'autorisation en fait état.

(4) L'acte d'autorisation expire :

- a) soit à la délivrance de la cession de permis;
- b) soit à la délivrance d'un avis de proposition de refus de céder le permis.

16. (1) Le titulaire d'un permis de vente d'alcool ne doit pas exercer les activités commerciales auxquelles s'applique le permis sous un autre nom que celui qui y est indiqué.

(2) S'il estime que le public ne sera pas induit en erreur quant aux obligations que la Loi impose au titulaire de permis, le registrateur des alcools et des jeux peut autoriser celui-ci à exercer les activités commerciales sous un autre nom.

17. (1) Le titulaire d'un permis de vente d'alcool ne doit pas fournir d'alcool à une personne si ce n'est conformément aux conditions dont le permis est assorti.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que de l'alcool ne soit mis en vente, vendu et servi que sous la surveillance d'un employé qu'il autorise à cette fin.

(3) Le titulaire de permis veille à ce qu'aucun alcool ne soit vendu ni servi à partir de distributeurs automatiques.

18. Le titulaire d'un permis de vente d'alcool ne doit substituer un type d'alcool à un autre dans la boisson d'un client que si ce dernier y consent.

18.1 Le titulaire d'un permis de vente d'alcool ne doit pas exiger qu'une personne achète un nombre minimal de boissons pour pouvoir pénétrer ou demeurer dans le local auquel s'applique le permis.

18.2 (1) Le titulaire d'un permis de vente d'alcool ne doit pas permettre la tenue, dans le local auquel s'applique le permis, de concours qui nécessitent l'achat ou la consommation d'alcool.

(2) Le titulaire de permis ne doit pas permettre la tenue de concours qui exigent d'un client qu'il demeure sur les lieux afin de recevoir un prix.

(3) Sauf dans la mesure permise au paragraphe 33 (2), le titulaire de permis ne doit pas permettre que soit offert ou donné gratuitement de l'alcool à un client comme prix dans un concours.

19. (1) Le titulaire d'un permis de vente d'alcool ne doit pas frelater de l'alcool en y ajoutant une substance ni conserver aux fins de vente ou vendre de l'alcool frelaté.

(2) Le titulaire de permis peut ajouter une substance dans la boisson d'un client lorsque celui-ci le lui demande.

20. (1) Le titulaire d'un permis de vente d'alcool ne doit se livrer à aucune pratique susceptible d'encourager la consommation immodérée d'alcool de la part de clients ni permettre à quiconque de se livrer à une telle pratique.

(2) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (1), le titulaire de permis ne doit pas :

- a) offrir gratuitement des consommations d'alcool;
- b) mettre des consommations d'alcool en vente à un prix inférieur à celui normalement demandé pour celles-ci;
- c) mettre en vente à un prix fixe un nombre illimité de consommations d'alcool;
- d) mettre en vente des consommations d'alcool dans lesquelles le volume d'alcool est augmenté sans une augmentation proportionnelle du prix normalement demandé pour celles-ci;
- e) permettre à des personnes employées dans le local pourvu d'un permis d'acheter des consommations d'alcool pour des clients ou de leur en offrir gratuitement.

(2.1) Malgré le paragraphe (2), le titulaire d'un permis peut, lors d'une activité, offrir à un prix fixe un forfait comprenant la nourriture et l'alcool si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le titulaire de permis et l'organisateur de l'activité ont conclu un contrat écrit qui indique séparément le prix de la composante nourriture et celui de la composante alcool du forfait;
- b) le prix de la composante nourriture est le juste prix et représente plus de 50 pour cent du prix total du forfait;
- c) l'activité est destinée uniquement aux invités de l'organisateur, et aucune publicité n'en est faite dans le grand public, et elle n'est pas ouverte au grand public;
- d) aucun droit n'est demandé aux personnes présentes pour être admises à l'activité ou pour la nourriture ou l'alcool;
- e) l'organisateur de l'activité ou son délégué demeure dans le local en tout temps pendant qu'elle se déroule;
- f) la période pendant laquelle des boissons alcoolisées peuvent être fournies gratuitement aux personnes présentes ne dépasse pas huit heures;
- g) le titulaire de permis, ses employés et ses gérants ainsi que le personnel chargé de la sécurité, à l'exception des agents de police de service rémunérés qui agissent à titre de personnel chargé de la sécurité lors de l'activité, ont terminé un cours de formation des serveurs approuvé par le conseil de la Commission;
- h) le titulaire de permis conserve tous les contrats ayant trait à l'activité pendant un an au moins après la tenue de l'activité et, sur demande, les présente à une personne désignée en vertu de l'article 43 de la Loi ou à un agent de police.

(3) L'alinéa (2) d) n'a pas pour effet d'interdire une différence de prix qui se rapporte exclusivement à la méthode qu'utilise le titulaire de permis pour servir de l'alcool et à la manière dont il s'y prend pour le faire.

(4) Si le local auquel s'applique le permis est un salon d'aéroport, un bateau ou une voiture de chemin de fer, le titulaire de permis peut mettre en vente à prix unique un forfait comprenant le coût d'un voyage et de l'alcool.

(5) Le titulaire de permis veille à ce que le prix de l'alcool ou des boissons qui en contiennent demeure le même pendant toutes les heures d'ouverture du local.

(6) Le titulaire d'un permis de vente d'alcool comportant un avenant relatif au traiteur peut, lors d'une activité avec service de traiteur, mettre de l'alcool en vente à un prix différent de celui fixé pour le local auquel s'applique le permis.

(7) Le titulaire d'un permis de vente d'alcool qui s'applique à un local où la Société des loteries et des jeux de l'Ontario met sur pied et exploite une loterie est soustrait à l'application de l'alinéa (2) a) à l'égard de toute partie du local qu'approuve le registraire des alcools et des jeux et où l'accès du public est restreint.

20.1 (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«journée d'exploitation» S'entend de la période pendant laquelle de l'alcool peut être vendu et servi conformément aux paragraphes 25 (1) et (2), soit entre 11 heures et 2 heures ou 3 heures le lendemain.

(2) Malgré le paragraphe 20 (5), le titulaire de permis peut, mais une seule fois par journée d'exploitation, augmenter temporairement le prix de l'alcool ou des boissons qui en contiennent.

(3) Le prix qui a été augmenté temporairement en vertu du paragraphe (2) demeure à ce niveau jusqu'à la fin de la journée d'exploitation et revient à son niveau original au début de la journée d'exploitation suivante.

(4) S'il y a augmentation temporaire du prix de l'alcool ou des boissons qui en contiennent, le titulaire de permis affiche des avis précisant le montant de l'augmentation et le moment de prise d'effet de celle-ci en des endroits du local où les personnes présentes pourront facilement les voir.

21. Le titulaire d'un permis ne doit pas demander, exiger ou recevoir, directement ou indirectement, un avantage financier ou matériel d'un fabricant d'alcool ou d'un représentant ou employé de celui-ci.

CONDITIONS DES PERMIS DE VENTE D'ALCOOL

22. Les conditions énoncées aux articles 23 à 56 s'appliquent aux permis de vente d'alcool.

23. (1) Le titulaire de permis ne doit pas exploiter ni permettre que soit exploité dans un local auquel s'applique le permis un commerce autre que :

- a) la vente et le service d'alcool et de nourriture;
- b) la vente d'articles qui est faite accessoirement à la vente et au service d'alcool et de nourriture;
- c) la vente de billets de loterie distribués aux termes d'un permis délivré par le gouvernement;
- d) la présentation de divertissements accessoires à la vente et au service d'alcool et de nourriture.

(1.1) La définition qui suit s'applique à l'alinéa (1) d).

«divertissements accessoires à la vente et au service d'alcool et de nourriture» Sont exclus de la présente définition les divertissements conçus pour stimuler les appétits ou les tendances sexuels ou érotiques s'il s'agit de divertissements que présente une personne de moins de 18 ans.

(1.2) La définition qui suit s'applique au paragraphe (1.1).

«divertissements conçus pour stimuler les appétits ou les tendances sexuels ou érotiques» S'entend notamment de divertissements, selon le cas :

- a) dont une caractéristique est la nudité intégrale ou partielle d'une personne;
- b) à l'égard desquels le mot "nude", "naked", "topless", "bottomless", "sexy" ou "nu" ou tout autre mot ou toute image, tout symbole ou toute assertion ayant un même sens ou une même connotation est utilisé dans une annonce.

(1.3) Les paragraphes 41 (3), (4) et (5) et les paragraphes 42 (1) et (2) s'appliquent à l'égard de l'exécution de l'alinéa (1) d) si les divertissements semblent être des divertissements visés au paragraphe (1.1).

(2) Le local à l'égard duquel un permis est délivré doit servir principalement à la vente et au service, aux fins de consommation sur place, de repas légers et d'alcool.

(3) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de ce qui suit :

- a) les locaux situés au niveau de la promenade d'une salle de quilles ou d'un théâtre;

a.1) la zone de jeu d'un terrain de golf;

- b) les locaux qui appartiennent à la province de l'Ontario ou à une municipalité ou à l'un de leurs organismes et qui sont exploités par ceux-ci;

- c) une loterie que met sur pied et exploite la Société des loteries et des jeux de l'Ontario;

c.1)

- d) les locaux connus sous le nom de Great Blue Heron Charitable Casino qui sont situés dans l'île Scugog, à l'exception de toute aire de ceux-ci où se jouent les parties de bingo;

e)

- f) les locaux connus sous le nom de Dave and Buster's qui sont situés au 30 Interchange Way dans la cité de Vaughan, jusqu'au 31 décembre 2003 inclusivement;

- g) les locaux connus sous le nom de Intencity qui sont situés au 1275, chemin Hamilton, dans la cité de London, jusqu'au 31 décembre 2003 inclusivement;

g.1) les locaux connus sous le nom de Jack Astor's qui sont situés au 580, avenue Progress, dans la cité de Toronto, jusqu'au 31 décembre 2003 inclusivement;

g.2) les locaux connus sous le nom de Playdium at Square One qui sont situés au 99, chemin Rathburn Ouest, dans la cité de Mississauga, jusqu'au 31 décembre 2003 inclusivement;

- h) l'exploitation d'un système de pari mutuel permis aux termes du *Code criminel* (Canada) à une piste de course de chevaux ou dans des locaux communément appelés télé théâtres ou salles de paris.

(4) La définition qui suit s'applique à l'alinéa (3) b).

«municipalité» S'entend en outre d'une municipalité de palier supérieur.

24.

25. (1) Il ne peut être vendu et servi d'alcool qu'entre 11 heures et 2 heures le lendemain, à l'exception du 31 décembre.

(2) Il ne peut être vendu et servi d'alcool, le 31 décembre, qu'entre 11 heures et 3 heures le lendemain.

(3) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de la vente ou du service d'alcool à partir d'un mini bar.

26. (1) Le registrateur des alcools et des jeux peut prolonger les heures de vente d'alcool lors d'activités d'envergure provinciale, nationale ou internationale.

(2) Le registrateur des alcools et des jeux peut prolonger les heures de vente d'alcool lors d'activités d'envergure municipale si le conseil de la municipalité, ou son délégué, a ainsi désigné l'activité.

(3) La définition qui suit s'applique au paragraphe (2).

«municipalité» S'entend en outre d'une municipalité de palier supérieur.

27. Il ne peut être vendu et servi d'alcool dans une voiture de chemin de fer que si celle-ci est utilisée principalement pour transporter ses passagers et qu'elle est en cours de route.

28. (1) Il peut être vendu et servi de l'alcool sur un bateau à compter d'une demi-heure avant que celui-ci ne quitte le quai jusqu'à une demi-heure avant qu'il ne doive y revenir.

(2) Pendant que le bateau est accosté, il peut être vendu et servi de l'alcool à cinq occasions au plus entre le 1^{er} novembre et le 31 mars de l'année suivante si, à chaque occasion, le capitaine et l'ingénieur du bateau avisent le registrateur des alcools et des jeux par écrit, dans les 72 heures après que le service d'alcool a commencé, qu'il n'était pas prudent pour le bateau de quitter le quai en raison d'intempéries.

29. Le titulaire de permis s'assure que toute trace de service et de consommation d'alcool dans le local est enlevée dans les 45 minutes qui suivent la cessation de la période de temps pendant laquelle il peut être vendu et servi de l'alcool aux termes du permis.

30. (1)

(2) Le titulaire de permis ne doit pas employer une personne âgée de moins de 18 ans pour vendre ou servir de l'alcool dans le local auquel s'applique le permis.

31. (1) Le titulaire de permis ne peut conserver pour la vente, vendre et servir que de l'alcool :

a)

b) qu'il a acheté auprès d'un magasin du gouvernement;

c) qu'il a acheté aux termes de son permis.

(2) Lorsqu'il achète de l'alcool aux termes de son permis, le titulaire de permis fournit son numéro de permis au magasin du gouvernement.

(3) Malgré le paragraphe (1), le titulaire d'un permis comportant un avenant qui permet d'apporter son propre vin peut servir du vin produit dans le commerce aux clients qui ont apporté le vin au restaurant auquel s'applique le permis.

(4) Malgré le paragraphe (1), le titulaire d'un permis comportant un avenant qui permet d'apporter son propre vin peut servir du vin produit dans le commerce aux clients qui ont apporté le vin à la salle de réception à laquelle s'applique le permis, pendant que les clients sont assis à une table et consomment un repas.

31.1 (1) Sous réserve du paragraphe (2), le titulaire de permis ne doit pas avoir ni permettre à quiconque d'avoir dans les locaux auxquels s'applique le permis ou qui sont utilisés relativement à la vente et au service d'alcool, y compris les aires de préparation de la nourriture et de l'alcool et les aires d'entreposage, un contenant qui contient de l'alcool ou une autre substance que l'alcool qui y était contenu lorsque le titulaire de permis a acheté le contenant d'un magasin du gouvernement aux termes du permis.

(2) Le titulaire de permis peut utiliser un appareil de dosage automatique pour servir de l'alcool si tout l'alcool qui s'y trouve provient du contenant d'alcool qu'il a acheté d'un magasin du gouvernement aux termes d'un permis.

32. (1) Le titulaire de permis qui met en vente des spiritueux, de la bière ou du vin garde en réserve et met en vente une variété de produits d'alcool provenant d'une variété de fabricants.

(2) Le titulaire de permis n'est pas tenu de mettre en vente plus d'une marque de bière à la pression.

33. (1) Le titulaire de permis ne doit pas permettre que de l'alcool, sauf de l'alcool qu'il a acheté d'un magasin du gouvernement aux termes d'un permis, soit apporté dans les locaux auxquels s'applique le permis ou qui sont utilisés relativement à la vente et au service d'alcool, y compris les aires de préparation de la nourriture et de l'alcool et les aires d'entreposage.

(2) Malgré le paragraphe (1), il peut être apporté de l'alcool dans les locaux auxquels s'applique le permis pour qu'il puisse être donné en prix à une loterie mise sur pied conformément à l'alinéa 207 (1) b) du *Code criminel* (Canada).

(3) Malgré le paragraphe (1), le titulaire de permis peut permettre à un fabricant d'alcool, à un de ses représentants ou employés ou à la Régie des alcools de l'Ontario d'apporter de l'alcool dans les locaux auxquels s'applique le permis afin de le faire déguster au titulaire de permis ou à ses employés en présence du fabricant, du représentant ou de l'employé.

(4) Le titulaire de permis veille à ce que :

- a) d'une part, la dégustation soit effectuée conformément aux lignes directrices données par le registrateur des alcools et des jeux en matière de dégustation d'alcool;
- b) d'autre part, l'alcool se trouvant dans les locaux à la fin de la dégustation soit emporté immédiatement de ceux-ci.

(5) Malgré le paragraphe (1), le titulaire d'un permis comportant un avenant qui permet d'apporter son propre vin peut permettre aux clients d'apporter des bouteilles scellées de vin produit dans le commerce au restaurant ou à la salle de réception auquel s'applique le permis.

34. (1) Le titulaire de permis ne doit pas permettre à un client d'emporter de l'alcool du local auquel s'applique le permis.

(2) Malgré le paragraphe (1), il peut être emporté de l'alcool du local auquel s'applique le permis s'il a été donné en prix à une loterie mise sur pied conformément à l'alinéa 207 (1) b) du *Code criminel* (Canada).

(3) Malgré le paragraphe (1), le titulaire de permis peut permettre au client qui a acheté une bouteille de vin produit dans le commerce de lui ou qui en a apporté une à un restaurant ou à une salle de réception, mais qui n'a pas consommé tout le vin d'une bouteille ouverte, d'emporter la bouteille du local pourvu d'un permis s'il a bouché de nouveau la bouteille avec un bouchon qui est au même niveau que le haut de la bouteille.

(4) Malgré le paragraphe (1), le titulaire de permis permet au client qui a apporté une bouteille de vin produit dans le commerce à un restaurant ou à une salle de réception, mais qui ne l'a pas ouverte, d'emporter la bouteille du restaurant ou de la salle de réception lorsque ce dernier quitte les lieux.

(5) Malgré les paragraphes (3) et (4), le titulaire de permis ne doit pas permettre à un client qui est ou semble être en état d'ivresse d'emporter du vin du local pourvu d'un permis.

35. (1) Le titulaire de permis veille à ce que des repas légers soient disponibles pour être vendus aux clients dans le local.

(2) Le titulaire d'un permis délivré à l'égard d'un local situé dans un théâtre n'est pas tenu de faire en sorte que des repas légers soient à vendre s'il est vendu et servi de l'alcool pendant au plus une heure avant le spectacle, durant l'entracte et pendant au plus une heure après le spectacle.

36. Le titulaire de permis veille à ce que les repas vendus et servis dans le local auquel s'applique le permis soient préparés sur les lieux ou dans un local avoisinant dont il a le contrôle.

37.

38. Le titulaire de permis veille à ce qu'une variété de boissons non alcoolisées soient à vendre à des prix modérés par rapport aux prix demandés pour de l'alcool.

39.

40.

41. (1) Le titulaire de permis veille à ce qu'une pièce d'identité de toute personne apparemment âgée de moins de 19 ans soit examinée avant qu'il lui soit vendu ou servi de l'alcool.

(2) Si le permis de vente d'alcool est assorti d'une condition interdisant l'entrée de personnes âgées de moins de 19 ans dans le local auquel s'applique le permis, le titulaire de permis veille à ce qu'une pièce d'identité soit examinée avant de permettre à quiconque d'y entrer.

(3) La pièce d'identité doit comprendre la photo de la personne et indiquer sa date de naissance et doit sembler raisonnablement avoir été délivrée par un gouvernement.

(4) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (3), la pièce d'identité peut correspondre à l'un quelconque des types prescrits au paragraphe (5).

(5) Les types de pièces d'identité suivants sont prescrits pour l'application du paragraphe 30 (6) de la Loi :

- 1. Un permis de conduire délivré par la province de l'Ontario, avec photo de son titulaire.
- 2. Un passeport canadien.
- 3. Une carte de citoyenneté canadienne avec photo de son titulaire.
- 4. Une carte d'identité des Forces armées canadiennes.
- 5.
- 6. Une carte-photo délivrée par la Régie des alcools de l'Ontario.

(6)

42. (1) À la demande d'un inspecteur désigné en vertu de l'article 43 de la Loi, le titulaire de permis demande une preuve de l'âge de quiconque se trouve dans le local auquel s'applique le permis.

(2) L'inspecteur peut faire la demande s'il croit que la personne peut être âgée de moins de 19 ans.

43. Le titulaire de permis veille à ce que le nombre de personnes qui se trouvent dans le local auquel s'applique le permis, y compris ses employés, ne dépasse pas la capacité du local indiquée sur le permis.

44. (1) Le titulaire de permis veille à ce que, aux heures où il est vendu ou servi de l'alcool, seules entrent derrière le bar du local auquel s'applique le permis les personnes suivantes :

- a) l'employé qu'il a autorisé à y entrer;
- b) le représentant d'un fabricant qui agit dans l'exercice de ses fonctions;
- c) un employé de la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario;
- d) un inspecteur du gouvernement qui agit dans l'exercice de ses fonctions;
- e) un agent de police.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que les agents de police qui agissent dans l'exercice de leurs fonctions aient accès au local auquel s'applique le permis et aux toilettes, aux aires de préparation de la nourriture et de l'alcool et aux aires d'entreposage adjacentes dont il a le contrôle exclusif.

45. (1) Le titulaire de permis ne doit pas permettre l'ivrognerie, le jeu illicite ou une conduite turbulente, querelleuse, violente ou désordonnée dans le local ou dans les toilettes, les aires de préparation de la nourriture et de l'alcool et les aires d'entreposage adjacentes dont il a le contrôle exclusif.

(2) Le titulaire de permis ne doit permettre à personne de détenir, de mettre en vente, de vendre, de distribuer ou de consommer une substance désignée au sens de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (Canada) dans le local ou dans les toilettes, les aires de préparation de la nourriture et de l'alcool et les aires d'entreposage adjacentes dont il a le contrôle exclusif.

46. Le titulaire d'un permis qui s'applique à un local extérieur ne doit pas permettre que du bruit causé directement ou indirectement du fait de divertissements qui y sont présentés ou de la vente et du service d'alcool ne dérange les personnes qui habitent à proximité du local.

47. (1) L'alcool appartenant au titulaire de permis doit être entreposé dans un endroit adjacent au local visé par le permis.

(2) Malgré le paragraphe (1), l'alcool peut être entreposé dans un endroit facilement accessible situé à proximité du local si celui-ci consiste en une voiture de chemin de fer ou un bateau ou qu'il n'est pas pratique de l'entreposer dans un endroit adjacent au local.

(3) Le titulaire de permis avise le registrateur des alcools et des jeux de l'endroit où se trouve l'alcool si celui-ci est entreposé ailleurs que dans le local conformément au paragraphe (2).

48. S'il est délivré un permis de vente d'alcool à l'égard de plus d'un local, la cave du jour d'un local ne peut desservir un second local que si les personnes qui servent de l'alcool ne sont pas obligées, pour se rendre au deuxième local, de le transporter en traversant une aire dont le titulaire de permis n'a pas le contrôle exclusif.

49. Le titulaire de permis ne doit pas modifier la superficie du local auquel s'applique le permis sans avoir obtenu le consentement écrit préalable du registrateur des alcools et des jeux.

50. Le titulaire d'un permis qui s'applique à un autre local qu'une voiture de chemin de fer ou un bateau veille à ce que le local soit conforme à ce qui suit :

- a) les règlements municipaux de zonage applicables à l'égard de l'usage du local;
- b) la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment*;
- c) la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie*;
- d) la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.

51. Le titulaire d'un permis qui s'applique à un bateau doit avoir un certificat d'inspection valide délivré en application de la *Loi sur la marine marchande du Canada* (Canada) attestant la navigabilité du bateau.

52. Le titulaire de permis affiche le permis dans un endroit bien en vue du local auquel s'applique le permis.

53. Le titulaire de permis met à la disposition des personnes qui se trouvent dans le local, ou affiche dans des endroits bien en vue, des listes décrivant de qui suit :

- a) les variétés d'alcool à vendre;
- b) le volume d'alcool dans chaque type de boisson mis en vente;
- c) les variétés de boissons non alcoolisées à vendre;
- d) le prix d'achat de l'alcool ou des boissons non alcoolisées.

54. (1) Le titulaire de permis conserve pendant un an les registres suivants :

- a) ceux indiquant les achats d'alcool mis en vente dans le local auquel s'applique le permis;
- b) ceux indiquant les ventes d'alcool dans le local auquel s'applique le permis.

(2) Les registres doivent comprendre les factures d'achat.

55. (1) Si un permis est suspendu, le titulaire de permis pose l'affiche que lui fournit le registrateur des alcools et des jeux concernant la suspension et veille à ce qu'elle demeure en place pendant la durée de la suspension.

(2) L'affiche doit être posée dans un endroit bien en vue qui est visible de l'extérieur du local auquel s'applique le permis.

56. (1) Le titulaire de permis qui cesse d'exploiter le commerce rend immédiatement le permis au registrateur des alcools et des jeux.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si une demande de cession de permis est présentée.

CONDITIONS DES AVENANTS RELATIFS AUX BRASSERIES ET AUX VINIBARS

57. (1) Le titulaire d'un permis de vente d'alcool comportant un avenant relatif à une brasserie veille à ce qu'il soit satisfait aux conditions de l'avenant énoncées au présent article.

(2) La bière fabriquée par le titulaire de permis doit l'être dans un établissement situé dans le local auquel s'applique le permis.

(3) La bière fabriquée par le titulaire de permis ne doit être vendue et consommée que, selon le cas :

- a) dans le local auquel s'applique le permis;
- b) dans un autre local que celui où la bière est fabriquée si :
 - (i) d'une part, le titulaire de permis détient un intérêt d'au moins 51 pour cent dans le commerce exploité dans l'autre local,
 - (ii) d'autre part, un permis de vente d'alcool s'applique à l'autre local;
- c) conformément à l'avenant relatif au traiteur dont est assorti son permis.

(4) La bière fabriquée par le titulaire de permis ne doit pas contenir plus de 6,5 pour cent d'alcool par unité de volume.

(5) L'affiche indiquant le pourcentage d'alcool que contient la bière fabriquée par le titulaire de permis doit être posée dans un endroit bien en vue du local auquel s'applique le permis.

(6) La bière fabriquée par le titulaire de permis doit l'être conformément aux normes établies en vertu de la *Loi sur les aliments et drogues* (Canada).

(7) Le titulaire de permis tient chaque jour un relevé indiquant la quantité de bière fabriquée aux fins de vente de même que la quantité vendue à chaque endroit mentionné au paragraphe (3) et conserve les relevés pendant deux ans.

58. (1) Le titulaire d'un permis de vente d'alcool comportant un avenant relatif à un vinibar veille à ce qu'il soit satisfait aux conditions de l'avenant énoncées au présent article.

(2) Le vin fabriqué par le titulaire de permis doit l'être dans un établissement situé dans le local auquel s'applique le permis.

(3) Le vin fabriqué par le titulaire de permis ne doit être vendu et consommé que dans le local auquel s'applique le permis.

(4) Le vin fabriqué par le titulaire de permis ne doit pas contenir plus de 14 pour cent d'alcool par unité de volume.

(5) L'affiche indiquant le pourcentage d'alcool que contient le vin fabriqué par le titulaire de permis doit être posée dans un endroit bien en vue du local auquel s'applique le permis.

(6) Le vin fabriqué par le titulaire de permis doit l'être conformément aux normes établies en vertu de la *Loi sur les aliments et drogues* (Canada).

(7) Le titulaire de permis tient chaque jour un relevé indiquant la quantité de vin fabriquée aux fins de vente de même que la quantité vendue dans le local auquel s'applique le permis et conserve les relevés pendant deux ans.

CONDITIONS DES AVENANTS RELATIFS AUX TRAITEURS

59. Le titulaire d'un permis de vente d'alcool comportant un avenant relatif au traiteur veille à ce qu'il soit satisfait aux conditions de l'avenant énoncées aux articles 60 à 66.1.

60. (1) Le titulaire de permis ne peut mettre de l'alcool en vente que lors d'activités qui ne durent pas plus de 10 jours de suite et qui sont commanditées par une autre personne que lui.

(2) Le titulaire de permis ne doit pas mettre d'alcool en vente lors d'une série d'activités commanditées par une même personne si, ce faisant, il exploite ou semble exploiter continuellement un commerce avec cette personne.

61. Il ne peut être vendu ou servi de l'alcool que lors d'activités où des repas légers sont également disponibles.

62. Le titulaire de permis ne doit pas vendre d'alcool lors d'activités qui se déroulent dans des habitations.

63. (1) Le local où se déroule une activité doit être conforme aux exigences du présent règlement qui ont trait aux locaux auxquels s'applique un permis de vente d'alcool.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard d'une habitation.

64. (1) Seuls le titulaire de permis ou ses employés peuvent vendre et servir de l'alcool lors d'activités.

(2) Le titulaire de permis veille à ce que ses employés suivent un cours de formation des serveurs approuvé par le conseil de la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario.

65. L'alcool qui n'est pas vendu lors d'une activité doit être ramené à l'inventaire du titulaire de permis.

66. Le titulaire de permis ne doit pas faire la promotion d'une activité lors de laquelle il met de l'alcool en vente ni inviter des personnes à y assister.

66.1 (1) Aucun local ne doit servir à la vente et au service d'alcool en vertu d'un avenant relatif au traiteur que comporte un permis de vente d'alcool si, selon le cas :

- a) une demande de permis à l'égard du local a été rejetée parce que la délivrance du permis aurait été contraire à l'intérêt public;
- b) un permis à l'égard du local a été révoqué ou suspendu;
- c) le local a été exclu en vertu de l'article 20 de la Loi.

(2) Le titulaire de permis qui détient à la fois un avenant relatif au traiteur et un avenant qui permet d'apporter son propre vin ne doit permettre à personne d'apporter du vin dans le local où s'applique l'avenant relatif au traiteur par l'effet de l'avenant qui permet d'apporter son propre vin.

CONDITIONS DES AVENANTS RELATIFS AU SERVICE À L'ÉTAGE

67. Le titulaire d'un permis de vente d'alcool comportant un avenant relatif au service à l'étage veille, comme condition de l'avenant, à ce que de la nourriture soit à vendre avec l'alcool.

CONDITIONS DES PERMIS MINI BAR ET DES AVENANTS RELATIFS AUX MINI BARS

68. Le titulaire d'un permis mini bar ou d'un permis de vente d'alcool comportant un avenant relatif à un mini bar veille à ce qu'il soit satisfait aux conditions du permis ou de l'avenant, selon le cas, énoncées aux articles 70 à 75.

69.

70. (1) Le titulaire de permis ne peut conserver pour la vente, vendre et servir que de l'alcool :

- a)
- b) qu'il a acheté auprès d'un magasin du gouvernement;
- c) qu'il a acheté aux termes de son permis.

(2) Lorsqu'il achète de l'alcool aux termes de son permis, le titulaire de permis fournit son numéro de permis au magasin du gouvernement.

71. Le titulaire de permis dispose d'une aire sécuritaire pour l'entreposage de l'alcool.

72. (1) Une chambre louée aux fins d'hébergement pour la nuit avec service mini bar doit être équipée d'un distributeur pour l'entreposage d'alcool et de boissons non alcoolisées.

(2) L'accès au contenu du distributeur doit être placé sous le contrôle du titulaire de permis ou être protégé par un dispositif de verrouillage.

73. (1) Le titulaire de permis veille à ce qu'aucune clé ni aucun autre dispositif de sécurité permettant d'avoir accès au contenu du distributeur dans une chambre avec service mini bar ne soit remis à une personne âgée de moins de 19 ans.

(2) La clé ou l'autre dispositif de sécurité permettant d'avoir accès au contenu du distributeur doit être séparé de la clé de la chambre.

74. Le distributeur qui se trouve dans une chambre avec service mini bar peut être réapprovisionné à tout moment.

75. Le titulaire de permis conserve pendant un an les registres indiquant les ventes du contenu des mini bars.

75.1 Le titulaire d'un permis de vente d'alcool comportant un avenant relatif à un terrain de golf veille à ce qu'il soit satisfait aux conditions suivantes de l'avenant :

- 1. Les voitures motorisées servant à la vente et au service d'alcool doivent être conduites par un employé du titulaire qui est âgé de 18 ans ou plus.

2. Les boissons non alcoolisées doivent être mises en vente à partir des voiturettes motorisées servant à la vente et au service d'alcool.
3. Les employés qui vendent et servent de l'alcool à partir des voiturettes motorisées, ainsi que les patrouilleurs de terrain, doivent suivre un cours de formation des serveurs approuvé par la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario.
4. Les golfeurs ne doivent pas boire d'alcool ni en tenir pendant qu'ils conduisent une voiturette de golf sur un terrain de golf.

EXEMPTIONS ET RÈGLES CONCERNANT LES STADES

76. (1) Il ne doit être délivré aucun avenant relatif à un stade à l'égard d'un stade à moins que le conseil de la municipalité dans laquelle est situé le stade n'ait adopté une résolution qui en approuve la délivrance.

(2) Malgré le paragraphe (1), la personne qui est titulaire d'un permis de vente d'alcool à l'égard d'un stade où la vente et le service d'alcool aux clients assis dans les gradins sont autorisés le jour de l'entrée en vigueur du présent article n'est pas tenue d'obtenir la résolution visée au paragraphe (1).

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux locaux situés au Molson Amphitheatre à Place de l'Ontario à Toronto ni à ceux situés au Kingswood Music Theatre à Paramount Canada's Wonderland, 9580, rue Jane à Vaughan.

(4) Le registrateur des alcools et des jeux est soustrait à l'application du paragraphe 7 (1) de la Loi à l'égard de toute demande relative à un stade.

76.1 Les titulaires de permis de vente d'alcool comportant un avenant relatif à un stade sont soustraits à l'application du paragraphe 20.1 (4), de l'article 23, du paragraphe 32 (2) et de l'article 53.

77. Chaque titulaire de permis veille à ce qu'il soit satisfait aux conditions du permis qui sont énoncées au paragraphe 79 (4) et aux articles 80, 81, 83, 85 et 86 à l'égard des stades.

78. Un avenant relatif à un stade ne doit être délivré qu'à l'égard d'un stade servant principalement à des spectacles et à des manifestations sportives professionnelles qui se déroulent devant un auditoire.

79. (1)

(2)

(3)

(4) Le titulaire de permis veille à ce que soient posés de façon évidente un peu partout dans le stade des avis qui favorisent un usage responsable de l'alcool.

80. (1) Le titulaire d'un permis de vente d'alcool comportant un avenant relatif à un stade ne peut vendre et servir de l'alcool, aux fins de consommation, à des clients se trouvant dans les places assises, y compris les gradins, que pendant :

- a) soit une manifestation sportive approuvée par le registrateur des alcools et des jeux qui se déroule dans le stade devant un auditoire et pendant la période de 90 minutes qui la précède;
- b) soit un spectacle approuvé par le registrateur des alcools et des jeux qui se déroule dans le stade devant un auditoire et pendant la période de 90 minutes qui le précède.

(2) Le registrateur des alcools et des jeux ne doit pas approuver une manifestation sportive, pour l'application de l'alinéa (1) a), qui se déroule devant un auditoire si la majorité des participants à la manifestation ou les clients qui se trouvent dans le stade pendant qu'elle s'y déroule sont âgés de moins de 19 ans.

(3) Malgré le paragraphe (2), le registrateur des alcools et des jeux peut approuver une manifestation que parraine la Ligue de hockey de l'Ontario ou une ligue de hockey américaine même si la majorité des participants à la manifestation sont âgés de moins de 19 ans.

(4) Le registrateur des alcools et des jeux ne doit approuver un spectacle, pour l'application de l'alinéa (1) b), qui se déroule devant un auditoire que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'éclairage prévu pour les gradins du stade pendant le spectacle est suffisant pour permettre de procéder à des inspections en application de la Loi et du présent règlement;
- b) la majorité des clients présents au spectacle sont âgés d'au moins 19 ans.

(5) Si le registrateur des alcools et des jeux a approuvé un spectacle, aux termes du paragraphe (4), se déroulant devant un auditoire, le titulaire de permis veille à ce que les exigences énoncées aux alinéas (4) a) et b) soient observées.

80.1

81. (1) Les lieux situés à The Coliseum, dans le Parc des expositions à Toronto, sont soustraits à l'application de l'article 11 à l'égard de la foire royale d'hiver de l'agriculture à condition que la vente et le service d'alcool soient faits en vertu d'un avenant relatif au traiteur.

(2) Le paragraphe 79 (4) et les articles 83, 85 et 86 s'appliquent à la vente et au service d'alcool aux clients assis dans les gradins de The Coliseum durant la foire royale d'hiver de l'agriculture comme si The Coliseum était un stade.

82.

83. Le titulaire de permis ne doit servir de l'alcool, aux fins de consommation, à des clients assis dans les gradins que dans des contenants distincts de ceux dans lesquels des boissons non alcoolisées sont servies.

84.

85. À chaque manifestation ou spectacle où il est vendu de l'alcool, le titulaire de permis veille à ce que du personnel chargé de la sécurité soit posté dans le stade en nombre suffisant pour maintenir l'ordre.

86. (1) Le titulaire de permis veille à ce que le personnel chargé de la sécurité qui est posté dans le stade et les personnes qui y servent de l'alcool ou qui sont chargés d'y gérer la vente et le service d'alcool suivent un cours approuvé par le conseil de la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario sur le service d'alcool.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux agents de police de service rémunérés.

CONDITIONS DES AVENANTS PERMETTANT D'APPORTER SON PROPRE VIN

86.1 Le titulaire d'un permis de vente d'alcool comportant un avenant qui permet d'apporter son propre vin veille à ce qu'il soit satisfait aux conditions de l'avenant énoncées à l'article 86.2.

86.2 (1) Le titulaire de permis ne peut permettre à un client d'apporter au restaurant ou à la salle de réception auquel s'applique le permis que des bouteilles scellées de vin produit dans le commerce.

(2) Seul le titulaire de permis ou un de ses employés peut ouvrir une bouteille de vin apportée par le client au restaurant ou à la salle de réception.

(3) S'il reste du vin dans une bouteille de vin apportée par le client au restaurant ou à la salle de réception à la fin de sa visite, le titulaire de permis en dispose à moins qu'il ne soit permis au client d'emporter la bouteille conformément au paragraphe 34 (3) ou (4).

RÉCLAME DE L'ALCOOL ET DE SA DISPONIBILITÉ

87. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«publicité d'intérêt public» S'entend de toute publicité comportant un message ferme contre l'usage irresponsable d'alcool si le message n'appuie pas directement ou indirectement l'alcool, une marque d'alcool ou la consommation d'alcool.

(2) Sauf s'il s'agit d'une publicité d'intérêt public, le titulaire d'un permis de vente d'alcool ne peut faire la réclame ou la promotion d'alcool ou de sa disponibilité que si la réclame satisfait aux conditions suivantes :

- a) elle est conforme au principe voulant que soit soulignée la responsabilité dans l'usage ou le service d'alcool;
- b) elle fait la promotion d'une marque ou d'un type général d'alcool et non de la consommation d'alcool en général;
- c) elle ne donne pas à penser que la consommation d'alcool est nécessaire à ce qui suit ou à son amélioration, selon le cas :
 - (i) le succès sur les plans social, professionnel ou personnel,
 - (ii) les prouesses athlétiques,
 - (iii) les prouesses sexuelles, l'attrait sexuel ou les occasions de relations sexuelles,
 - (iv) le plaisir qu'on trouve à faire une activité,
 - (v) l'accomplissement d'un but,
 - (vi) la résolution de problèmes sociaux, physiques ou personnels;
- d) elle n'exerce pas, directement ou indirectement, un attrait sur les personnes qui n'ont pas l'âge légal pour consommer de l'alcool ou n'est pas placée dans un média qui cible spécifiquement de telles personnes;
- e) elle n'associe pas la consommation d'alcool avec la conduite d'un véhicule automobile ou avec toute autre activité qui nécessite des soins et de l'aptitude ou qui comporte des éléments de danger physique;
- f) elle n'illustre pas des véhicules automobiles en mouvement dans une réclame présentant la consommation d'alcool, sauf s'il s'agit d'un véhicule de transport en commun;
- g) elle ne suggère aucunement la vente, l'achat, un cadeau, une manutention ou une consommation illégaux d'alcool;
- h) elle est conforme aux lignes directrices données par le registrateur des alcools et des jeux en la matière.

(3) Lorsque des locaux auxquels s'applique un permis sont utilisés comme décor en vue d'une émission de télévision ou de la réalisation d'un film, le titulaire de permis peut indiquer le nom de l'établissement s'il se conforme aux exigences énoncées au paragraphe (2).

RENSEIGNEMENTS ET RAPPORTS

88.

89.

90.

91. (1) Au moins 10 jours avant la tenue d'une activité avec service de traiteur, le titulaire d'un permis de vente d'alcool comportant un avenant relatif au traiteur fournit au registrateur des alcools et des jeux et aux services de police, d'incendie, de santé et du bâtiment locaux des précisions concernant ce qui suit :

- a) la nature de l'activité et le nom du commanditaire;
- b) l'adresse où l'activité aura lieu;
- c) les date et heures auxquelles se déroulera l'activité;
- d) le nombre de personnes attendues à l'activité;
- e) les limites de l'aire où de l'alcool sera vendu et servi.

(2) Le titulaire de permis est soustrait à l'application du paragraphe (1) à l'égard des activités qui se déroulent dans un local dont il a le contrôle exclusif s'il donne au registrateur des alcools et des jeux un préavis de son intention de tenir des activités avec service de traiteur dans le local qui y est précisé.

(3) Le titulaire de permis est soustrait à l'application du paragraphe (1) à l'égard des activités qui se déroulent dans des habitations.

92.

92.1

93. Si une autre personne que le titulaire d'un permis de vente d'alcool ou d'un permis mini-bar a le droit de recevoir 15 pour cent ou plus des recettes brutes provenant de la vente d'alcool en vertu du permis, le titulaire fournit au registrateur des alcools et des jeux une copie de l'accord ou, s'il ne s'agit pas d'un accord écrit, des précisions sur l'arrangement qui donne droit à la personne au paiement dans les 30 jours suivant la conclusion de l'accord.

CESSION DE PERMIS

94. (1) Un transfert de propriété d'un commerce visé au présent article est un transfert prescrit pour l'application du paragraphe 16 (1) de la Loi.

(2) Un transfert prescrit se produit lorsqu'une autre personne que le titulaire de permis acquiert le droit aux bénéfices de la vente d'alcool et devient responsable des obligations contractées lors de la vente d'alcool dans le local auquel s'applique le permis.

(3) Un transfert prescrit se produit dans les circonstances suivantes :

- 1. Un associé se retire de la société en nom collectif qui est un titulaire de permis.
- 2. Le titulaire de permis qui est une entreprise à propriétaire unique devient une personne morale et l'ancien propriétaire unique est le seul dirigeant, administrateur et actionnaire de la personne morale.
- 3. Le titulaire de permis qui est une société en nom collectif devient une personne morale et les anciens associés sont les seuls dirigeants, administrateurs et actionnaires de la personne morale.
- 4. Le titulaire de permis qui est une personne morale devient une nouvelle personne morale et les dirigeants, administrateurs et actionnaires de l'ancienne personne morale sont les seuls dirigeants, administrateurs et actionnaires de la nouvelle personne morale.
- 5. Le titulaire de permis qui est une personne morale composée d'un unique dirigeant, administrateur et actionnaire devient une entreprise à propriétaire unique et l'unique dirigeant, administrateur et actionnaire de l'ancienne personne morale est le propriétaire unique.
- 6. Le titulaire de permis qui est une personne morale devient une société en nom collectif et les dirigeants, administrateurs et actionnaires de l'ancienne personne morale sont les seuls associés.

(4) Même si un transfert prescrit se produit par suite du retrait d'un associé d'une société en nom collectif, cette dernière peut, pour l'application du paragraphe 16 (1) de la Loi, conserver pour la vente, mettre en vente ou vendre de l'alcool, ou d'en livrer moyennant rétribution, si elle remet au registrateur des alcools et des jeux un avis du transfert dans les 30 jours qui suivent celui-ci.

95. (1) Un transfert de propriété d'un titulaire de permis qui est une personne morale visée au présent article est un transfert prescrit pour l'application du paragraphe 16 (2) de la Loi.

(2) Un transfert prescrit se produit lorsqu'une personne acquiert plus de 10 pour cent des actions participantes de la personne morale par suite de l'émission des actions ou du transfert d'actions de la personne morale.

(3) La définition qui suit s'applique au paragraphe (2).

«action participante» S'entend des actions qui sont assorties d'un droit de vote en toutes circonstances ou dans certaines circonstances qui se sont produites et qui se poursuivent.

(4) Un transfert prescrit se produit lorsque les actions de la personne morale sont converties en actions d'une autre personne morale avec laquelle elle fusionne.

(5) Un transfert prescrit se produit lorsque, selon le cas :

- a) une personne devient un administrateur ou un dirigeant d'une personne morale ou cesse de l'être;
- b) une personne devient un actionnaire d'une compagnie mère qui possède une participation majoritaire dans la personne morale ou cesse de l'être.

(6) Même si un transfert prescrit se produit en application du paragraphe (5), il est permis à la personne morale, pour l'application du paragraphe 16 (2) de la Loi, de conserver pour la vente, de mettre en vente ou de vendre de l'alcool, ou d'en livrer moyennant rétribution, si elle remet au registraire des alcools et des jeux un avis du transfert dans les 30 jours qui suivent celui-ci.

96. Pour l'application du paragraphe 18 (1) de la Loi (cession temporaire d'un permis), le registraire des alcools et des jeux peut céder un permis lorsque, selon le cas :

- a) un syndic de faillite acquiert le commerce du titulaire de permis;
- b) un séquestre nommé par le tribunal acquiert le commerce du titulaire de permis;
- c) un créancier hypothécaire prend possession du local auquel s'applique le permis;
- d) un franchiseur prend possession du local auquel s'applique le permis;
- e) le locateur prend possession du local auquel s'applique le permis;
- f) les exécuteurs testamentaires ou administrateurs successoraux de la succession d'un titulaire de permis décédé prennent possession du local auquel s'applique le permis.

AGRANDISSEMENT TEMPORAIRE D'UN LOCAL

97. Le registraire des alcools et des jeux peut approuver l'agrandissement temporaire du local auquel s'applique un permis de vente d'alcool pour une période de 14 jours ou moins si l'agrandissement est contigu au local.

NON-APPLICATION DE DISPOSITIONS DE LA LOI

98.

98.1

98.2

98.2.1

98.2.2

98.2.3

98.2.4

98.2.5

98.2.6

98.3 Le registraire des alcools et des jeux est soustrait à l'application du paragraphe 6 (6) de la Loi à l'égard d'une demande de renouvellement ou de cession d'un permis de vente d'alcool que présente un syndic de faillite ou un séquestre nommé par le tribunal.

99. (1) Le registraire des alcools et des jeux est soustrait à l'application du paragraphe 7 (1) de la Loi à l'égard d'une demande de permis si les conditions suivantes sont réunies :

- a) un permis précédent à l'égard du local était en vigueur moins de six mois avant la date de présentation de la demande;
- b) le permis précédent n'a pas été révoqué en raison de l'intérêt public.

(2) Le registraire des alcools et des jeux est soustrait à l'application du paragraphe 7 (1) de la Loi à l'égard d'une demande de permis visant un local pour lequel une demande précédente a été présentée si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'avis de la demande précédente a été donné pour la première fois en application du paragraphe 7 (1) de la Loi dans les sept mois qui précèdent la présentation de la demande actuelle;
- b) la demande précédente n'a pas été rejetée en raison de l'intérêt public.

(3) Si un titulaire de permis présente une demande en vue d'ajouter des installations au local auquel s'applique le permis, d'augmenter la capacité du local ou d'en modifier la superficie, le registrateur des alcools et des jeux est soustrait à l'application du paragraphe 7 (1) de la Loi :

- a) d'une part, à l'égard d'un local intérieur dont la capacité est diminuée ou augmentée :
 - (i) soit de moins de 25 pour cent, si la capacité du local est de 80 personnes ou plus,
 - (ii) soit de moins de 20 personnes, si la capacité du local est de moins de 80 personnes;
- b) d'autre part, à l'égard d'un local extérieur dont la capacité est diminuée ou augmentée de moins de 25 pour cent.

(4) Pour l'application du paragraphe (3), un changement dans la capacité d'un local est mesuré par rapport à la capacité maximale du local indiquée sur le permis qui a été délivré après que le plus récent avis a été donné en application du paragraphe 7 (1) de la Loi.

(5) Le registrateur des alcools et des jeux est soustrait à l'application du paragraphe 7 (1) de la Loi à l'égard d'une demande de permis de vente d'alcool présentée par les Forces canadiennes.

(6) Le registrateur des alcools et des jeux est soustrait à l'application du paragraphe 7 (1) de la Loi à l'égard d'une demande d'un permis mini-bar.

(7) Le conseil de la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario est soustrait à l'application de l'alinéa 80 (2) a) à l'égard de l'activité connue sous le nom de Molson Indy à Toronto.

100. Le titulaire d'un permis de vente d'alcool comportant un avenant relatif au traiteur et ses employés sont soustraits à l'application du paragraphe 32 (1) de la Loi (transport d'alcool à bord d'un véhicule) lorsqu'ils transportent de l'alcool qui a été acheté en vertu du permis entre le local auquel s'applique le permis et l'endroit où se déroule une activité avec service de traiteur.

100.1 Les golfeurs qui ont obtenu de l'alcool à partir de toute aire d'un terrain de golf visée par un permis sont soustraits à l'application du paragraphe 32 (1) de la Loi pendant qu'ils conduisent une voiturette de golf ou qu'ils en ont la garde ou la surveillance sur l'aire de jeu d'un terrain.

101.

102.

102.1

103.

104.

105.

106.

107.

DISPOSITIONS TRANSITOIRES

108.

109.

110.

111.

112. (1) Les conditions visées au présent article s'appliquent à chaque permis qui s'applique à l'égard de locaux :

- a) d'une part, qui étaient classés comme associations, cantines, centres de villégiature et installations de loisirs en vertu du Règlement 581 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990, tel qu'il existait immédiatement avant le 15 septembre 1990;
- b) d'autre part, qui étaient, immédiatement avant le 15 septembre 1990, situés dans des municipalités qui interdisent la vente d'alcool dans d'autres catégories de locaux.

(2) Il ne peut être vendu et servi d'alcool qu'aux catégories de personnes qui avaient le droit d'utiliser les locaux immédiatement avant le 15 septembre 1990.

(3) Le titulaire de permis ne peut vendre et servir que les types d'alcool qu'il était autorisé à vendre immédiatement avant le 15 septembre 1990.

113.

21/06

ONTARIO REGULATION 192/06

made under the

MINING ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 10, 2006

Published on e-Laws: May 11, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 27, 2006

PERMISSION TO TEST MINERAL CONTENT

Interpretation

1. In this Regulation,

“material” has the same meaning as in subsection 3 (2) of Ontario Regulation 240/00 (Mine Development and Closure Under Part VII of the Act) made under the Act.

Conditions re s. 52 (1) of the Act

2. The conditions set out in this Regulation are prescribed for the purposes of subsection 52 (1) of the Act.

Application for permission

3. (1) No person shall mine, mill or refine mineral bearing substance from an unpatented mining claim for the purpose of testing mineral content unless the person has applied for, and received, the written permission of the Minister to do the work.

(2) An application for a written permission under subsection (1) shall contain the following information:

1. The name of the applicant.
2. The claim numbers, a legal description of the claim and copies of the claim ownership documents.
3. If applicable, the written permission of the person or persons holding surface rights to the excavation site.
4. A location map of the excavation site at an appropriate scale and a geographic description of the excavation site.
5. A description of the material to be excavated and a grade estimate of the material.
6. The purpose of testing the mineral content of the material to be excavated.
7. The amount of mineral bearing substance and of other material to be excavated.
8. Excavation methods to be used.
9. The estimated time required to complete the excavation, mining, milling, refining and testing.
10. A description of the specific milling, refining or testing activities that are to occur and the location of each site on which such activities are to occur.
11. Disposal methods to be used for any end products.
12. Safety measures to be used throughout the excavation, mining, milling, refining and testing.
13. Rehabilitation measures to be performed after completion of the excavation.

Financial assurance

4. (1) An applicant for a written permission under subsection 3 (1) shall submit, together with the application, financial assurance equal to the greater of,

- (a) \$500; or
- (b) \$1.00 for each tonne of material to be excavated.

(2) Financial assurance required under subsection (1) shall be in cash and shall be paid into a special purpose account.

(3) On completion of the requirements set out in paragraphs 5 and 6 of subsection 5 (1), the Minister shall, on request, return the financial assurance paid under subsection (1), unless it is proven that the applicant did not, in fact, complete the requirements.

Conditions

5. (1) A written permission under subsection 3 (1) is subject to the following conditions:

1. The person who has the written permission shall not excavate more than 1,000 tonnes of material unless any requirements that are required by Part VII of the Act to be satisfied prior to commencing advanced exploration within the meaning of the Act are satisfied.
2. The person who has the written permission shall, if the person excavates over 1,000 tonnes of material, comply with the requirements and conditions set out in this Regulation and in Part VII of the Act.
3. The person who has the written permission shall ensure that any work authorized under the written permission proceeds as described in the portions of the application for permission that address the requirements of paragraphs 7 to 13 of subsection 3 (2).
4. The person who has the written permission shall ensure that the following practices are followed in the course of carrying out any work authorized under the written permission:
 - i. Where it is reasonably practicable, milling, refining and testing activities occur at a site separate from the excavation site.
 - ii. At the excavation site,
 - A. signs identify any mine hazards on the site,
 - B. fences are installed at the brow of any vertical rock face or pit wall greater than three metres in height,
 - C. measures are in place to prevent inadvertent access to the site, where appropriate, and
 - D. stripped topsoil and overburden are stockpiled on the site for use in future rehabilitation measures.
5. The person who has the written permission shall ensure that the following rehabilitation measures are performed at any excavation site on which work authorized under the written permission was done, in addition to any rehabilitation measures that are listed in the application in relation to paragraph 13 of subsection 3 (2):
 - i. Removal of all equipment, chemicals, oils, contaminated soil, temporary shelters, explosives and garbage from the site.
 - ii. For any rock face or pit wall greater than three metres in height, reduction of the rock face or pit wall to three metres, or the sloping of the rock face or pit wall.
 - iii. Restoration and contouring of the disturbed area using waste rock, stockpiled overburden and topsoil.
 - iv. Revegetation of restored and contoured areas, where appropriate.
6. The person who has the written permission shall, by the date specified in the written permission, submit a signed report to the Minister containing the following information regarding the results of the mineral testing:
 - i. The location of the excavation site.
 - ii. The number of tonnes of material excavated, tonnes removed from the excavation site and tonnes tested.
 - iii. Plans and sections of excavations.
 - iv. A description of the physical tests, chemical tests, milling tests and engineering tests performed and the results of the tests.
 - v. A description of the marketing tests performed and the results of the tests.
 - vi. A description of the rehabilitation work completed.
 - vii. A description of the safety measures provided.
 - viii. A description of the product or mineral produced from the excavated material.
 - ix. The revenues from the sale of the product or mineral that is produced from the excavated material.
 - x. The total cost of the work, including excavation, mining, milling, refining, testing, transportation, evaluation and rehabilitation costs.
 - xi. Future development plans for the excavation site.

(2) The rehabilitation work required under paragraph 5 of subsection (1) shall be completed within three months of the completion of the excavation work, unless the Minister grants an extension of time to complete the rehabilitation work.

(3) Paragraph 5 of subsection (1) does not apply to a site that has been incorporated into an acknowledged or approved closure plan under Part VII of the *Mining Act* or a site plan approved under the *Aggregate Resources Act*.

Breach of a condition

6. (1) A person who has a written permission under subsection 3 (1) shall notify the Minister of a breach of a condition set out in this Regulation,

- (a) for a breach of a deadline, at least 10 days before the deadline; or
- (b) for a breach of a condition other than a breach of a deadline, no later than 10 days after the earlier of,
 - (i) the first day the breach occurred, or
 - (ii) the first day the person knew or should have known of the breach.

(2) If a condition set out in this Regulation is breached or if a notice of a breach required under subsection (1) is not given, the Minister may revoke the written permission.

Transition

7. A written permission that is issued in respect of any application received at the Ministry on or after the day this Regulation comes into force is subject to the conditions set out in this Regulation.

Commencement

8. This Regulation comes into force 90 days after it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 192/06

pris en application de la

LOI SUR LES MINES

pris le 3 mai 2006
 déposé le 10 mai 2006
 publié sur le site Lois-en-ligne le 11 mai 2006
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 mai 2006

AUTORISATION D'ANALYSER LA TENEUR EN MINÉRAUX

Définition

1. La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«matière» S'entend au sens du paragraphe 3 (2) du Règlement de l'Ontario 240/00 (Mine Development and Closure under Part VII of the Act), pris en application de la Loi.

Conditions : par. 52 (1) de la Loi

2. Les conditions énoncées dans le présent règlement sont prescrites pour l'application du paragraphe 52 (1) de la Loi.

Demande d'autorisation

3. (1) Nul ne doit exploiter, fragmenter ou raffiner une substance contenant des minéraux provenant d'un claim non concédé par lettres patentes afin d'en analyser la teneur en minéraux, sauf s'il a demandé et reçu l'autorisation écrite du ministre pour exécuter les travaux.

(2) La demande d'autorisation écrite visée au paragraphe (1) contient les renseignements suivants :

- 1. Le nom de l'auteur de la demande.
- 2. Les numéros et la description légale du claim de même que des copies des documents relatifs à la propriété de celui-ci.
- 3. Le cas échéant, l'autorisation écrite du ou des titulaires des droits de surface relatifs au lieu d'excavation.
- 4. Une carte d'emplacement du lieu d'excavation à l'échelle appropriée et une description géographique du lieu.

5. Une description de la matière devant être extraite et une estimation de sa qualité.
6. L'objet de l'analyse de la teneur en minéraux de la matière devant être extraite.
7. La quantité de toute substance contenant des minéraux et de toute autre matière devant être extraite.
8. Les méthodes d'excavation à employer.
9. Une estimation du délai nécessaire pour achever les travaux d'excavation, d'exploitation, de fragmentation, de raffinage et d'analyse.
10. Une description des activités précises de fragmentation, de raffinage ou d'analyse qui seront exercées et de l'emplacement où se trouve chaque lieu où elles doivent l'être.
11. Les méthodes d'aliénation à employer à l'égard de tout produit final.
12. Les mesures de sécurité à appliquer au cours des travaux d'excavation, d'exploitation, de fragmentation, de raffinage et d'analyse.
13. Les mesures de réhabilitation à prendre après l'achèvement des travaux d'excavation.

Garantie financière

4. (1) L'auteur d'une demande d'autorisation écrite visée au paragraphe 3 (1) remet avec la demande une garantie financière égale au plus élevé des montants suivants :

- a) 500 \$;
- b) 1,00 \$ pour chaque tonne de matière devant être extraite.

(2) La garantie financière exigée aux termes du paragraphe (1) est en argent comptant et est versée dans un compte spécial.

(3) Une fois qu'il a été satisfait aux exigences des dispositions 5 et 6 du paragraphe 5 (1), le ministre rembourse la garantie financière versée aux termes du paragraphe (1) à l'auteur de la demande, sur demande de ce dernier, à moins qu'il ne soit prouvé que celui-ci n'a pas, en réalité, satisfait aux exigences.

Conditions

5. (1) L'autorisation écrite visée au paragraphe 3 (1) est assujettie aux conditions suivantes :

1. Son titulaire ne doit pas extraire plus de 1 000 tonnes de matière à moins d'avoir satisfait aux exigences de la partie VII de la Loi auxquelles il faut satisfaire avant d'entreprendre des activités d'exploration avancées au sens de la Loi.
2. S'il extrait plus de 1 000 tonnes de matière, son titulaire se conforme aux exigences et aux conditions énoncées dans le présent règlement et à la partie VII de la Loi.
3. Son titulaire veille à ce que les travaux autorisés aux termes de celle-ci procèdent tel que prévu aux parties de la demande d'autorisation qui traitent des exigences énoncées aux dispositions 7 à 13 du paragraphe 3 (2).
4. Son titulaire veille à ce que soient suivies les pratiques suivantes au cours des travaux autorisés aux termes de celle-ci :
 - i. Lorsque cela est raisonnablement possible, les activités de fragmentation, de raffinage et d'analyse sont exercées ailleurs que sur le lieu d'excavation.
 - ii. Sur le lieu d'excavation :
 - A. les risques miniers, s'il y en a, sont identifiés au moyen de panneaux indicateurs,
 - B. des clôtures sont installées au sommet de toute paroi rocheuse verticale ou paroi de puits dont la hauteur dépasse trois mètres,
 - C. si cela est approprié, des mesures sont en place pour empêcher l'accès involontaire au lieu,
 - D. la terre arable et les morts-terrains enlevés sont empilés sur le lieu en vue de leur utilisation lors de la prise de mesures de réhabilitation futures.
5. Son titulaire veille à ce que les mesures de réhabilitation suivantes soient prises sur tout lieu d'excavation où ont été exécutés des travaux autorisés aux termes de celle-ci, en plus de celles indiquées sur la demande présentée relativement à la disposition 13 du paragraphe 3 (2) :
 - i. L'enlèvement du lieu de tout l'équipement et de tous les produits chimiques, huiles, sols contaminés, abris temporaires, explosifs et déchets.
 - ii. La réduction à trois mètres de toute paroi rocheuse verticale ou paroi de puits dont la hauteur dépasse trois mètres, ou l'aménagement en pente de la paroi rocheuse ou de la paroi de puits.

- iii. Le rétablissement et le remblayage de la zone perturbée à l'aide de stériles, de morts-terrains empilés et de terre arable.
- iv. Le reverdissement des zones rétablies et remblayées, si cela est approprié.
- 6. Son titulaire remet au ministre, au plus tard à la date qui y est précisée, un rapport signé qui contient les renseignements suivants concernant les résultats de l'analyse des minéraux :
 - i. L'emplacement du lieu d'excavation.
 - ii. Le nombre de tonnes de matière extraites, de tonnes enlevées du lieu d'excavation et de tonnes analysées.
 - iii. Les plans et coupes des excavations.
 - iv. Une description des analyses physiques, chimiques et techniques ainsi que des analyses de fragmentation effectuées et des résultats obtenus.
 - v. Une description de la commercialisation et des études de commercialisation effectuées et des résultats obtenus.
 - vi. Une description des travaux de réhabilitation achevés.
 - vii. Une description des mesures de sécurité prises.
 - viii. Une description du produit ou des minéraux tirés de la matière extraite.
 - ix. Le produit des ventes du produit ou des minéraux tirés de la matière extraite.
 - x. Le coût total des travaux exécutés, notamment les frais d'excavation, d'exploitation, de fragmentation, de raffinage, d'analyse, de transport, d'évaluation et de réhabilitation.
 - xi. Les plans futurs d'aménagement du lieu d'excavation.

(2) Les travaux de réhabilitation exigés aux termes de la disposition 5 du paragraphe (1) sont achevés dans les trois mois qui suivent l'achèvement des travaux d'excavation, sauf si le ministre accorde une prorogation de ce délai.

(3) La disposition 5 du paragraphe (1) ne s'applique pas si le lieu a été incorporé à un plan de fermeture qui a fait l'objet d'un accusé de réception ou a été approuvé aux termes de la partie VII de la *Loi sur les mines*, ou s'il a été incorporé à un plan d'implantation approuvé aux termes de la *Loi sur les ressources en agrégats*.

Violation d'une condition

6. (1) Le titulaire d'une autorisation écrite visée au paragraphe 3 (1) avise le ministre de toute violation d'une condition énoncée dans le présent règlement dans les délais suivants :

- a) dans le cas d'une violation d'un délai, au moins 10 jours avant l'expiration de celui-ci;
- b) dans le cas d'une violation d'une condition autre qu'un délai, au plus tard 10 jours après le premier en date des jours suivants :
 - (i) le premier jour où est survenue la violation,
 - (ii) le premier jour où la personne a eu ou aurait dû avoir connaissance de la violation.

(2) Le ministre peut révoquer l'autorisation écrite si une condition énoncée dans le présent règlement a été violée ou que l'avis d'une violation qu'exige le paragraphe (1) n'a pas été donné.

Disposition transitoire

7. L'autorisation écrite qui est accordée à l'égard d'une demande que reçoit le ministère le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement ou par la suite est assujettie aux conditions énoncées dans ce dernier.

Entrée en vigueur

8. Le présent règlement entre en vigueur 90 jours après son dépôt.

ONTARIO REGULATION 193/06

made under the

MINING ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 10, 2006

Published on e-Laws: May 11, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 27, 2006

Amending O. Reg. 6/96

(Assessment Work)

Note: Ontario Regulation 6/96 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The Table to section 2 of Ontario Regulation 6/96 is revoked and the following substituted:

TABLE

Column 1	Column 2
Number of assessment years after the recording of the claim	Cumulative value of assessment work for each unit of 16 hectares or other size claim unit required by s. 5 (12) to (17) of Ontario Regulation 7/96 (Claim Staking)
1	\$0
2	400
3	800
4	1,200
5	1,600
6 and subsequent years	An additional \$400 per year

2. Section 8 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) Assessment work credits obtained in accordance with subsection (1) for regional surveys and prospecting work performed on Crown land are eligible for assignment to contiguous mining claims if the same person was a holder of, had a beneficial interest in or was an optionee of record of,

- (a) the claims subsequently staked and recorded in the area of the Crown land on which the work was performed, at the time it was performed and reported; and
- (b) any claims contiguous to the claims referred to in clause (a), at the time the work was performed and reported.

3. Paragraph 8 of subsection 16 (10) of the Regulation is amended by striking out “mining recorder” and substituting “office designated by the Minister”.

4. Sections 21 and 22 of the Regulation are revoked and the following substituted:**ELECTRONIC SUBMISSION OF DOCUMENTS FOR ASSESSMENT WORK CREDIT**

21. (1) All documents that must be submitted for assessment work credit under this Regulation may be submitted,

- (a) through the Electronic Assessment System website available on the Internet through <http://www.ndm.gov.on.ca> in the formats described in subsection (2); or
- (b) on one or more compact discs containing electronic versions of the documents in the formats described in subsection (3).

(2) Documents submitted through the Electronic Assessment System website must be submitted using the forms provided on the website where those forms are available and, where such forms are not available, the documents must be submitted in PDF format, with the exception of maps, figures or other diagrams which may be submitted in PDF or JPEG format.

(3) Documents submitted on a compact disc must be in PDF format, with the exception of maps, figures or other diagrams which may be submitted in PDF or JPEG format.

(4) A compact disc must be identified by a label affixed to the disc that gives the name, address, phone number, fax number and e-mail address, if any, of the person submitting it.

(5) A compact disc must contain a table of contents, in PDF format, listing all the documents on the compact disc, and must be accompanied by a paper copy of the assessment work in the required form.

(6) All documents submitted through the Electronic Assessment System website or on compact disc must satisfy the requirements contained in this Regulation, except that the requirement for a signature referred to in the following provisions of this Regulation does not apply:

1. Subclause 9 (a) (v).
2. Subclause 10 (2) (a) (vi).
3. Clause 11 (2) (n).
4. Clause 16 (3) (q).

(7) All documents submitted through the Electronic Assessment System website or on compact disc must be received at the office designated by the Minister no later than 4:30 p.m. on the anniversary date.

22. If documents are submitted through the Electronic Assessment System website or on compact disc, revisions to those documents may be made by e-mail or through the Electronic Assessment System.

23. If documents are submitted through the Electronic Assessment System website or on compact disc and the submission cannot be received at the office designated by the Minister due to a failure of a Ministry of Northern Development and Mines server or other Ministry or government computer equipment, the person submitting the documents must submit them no later than 4:30 p.m. on the anniversary date, in accordance with,

- (a) the requirements for paper submissions contained in this Regulation; or
- (b) the requirements for submissions by fax set out in sections 10 and 11 of Ontario Regulation 113/91 (General) made under the Act, except that the requirement in subsection 10 (1) of that regulation that fax submissions be limited to 11 pages does not apply.

5. This Regulation comes into force 90 days after it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 193/06

pris en application de la

LOI SUR LES MINES

pris le 3 mai 2006

déposé le 10 mai 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 mai 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 mai 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 6/96
(Travaux d'évaluation)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 6/96 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le tableau figurant à l'article 2 du Règlement de l'Ontario 6/96 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Colonne 1	Colonne 2
Nombre d'années d'évaluation après l'enregistrement du claim	Valeur cumulative des travaux d'évaluation pour chaque unité de 16 hectares ou unité de claim d'une autre dimension qu'exigent les paragraphes 5 (12) à (17) du Règl. de l'Ont. 7/96 (Travaux d'évaluation)
1	0 \$
2	400
3	800
4	1 200
5	1 600
6 années et plus	400 \$ de plus par année

2. L'article 8 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Les crédits de jours de travail d'évaluation obtenus en vertu du paragraphe (1) pour les arpentages régionaux et les travaux de prospection exécutés sur des terres de la Couronne peuvent être transférés à des claims contigus si la même personne avait un intérêt bénéficiaire sur les claims suivants, en était titulaire ou était un optant enregistré à leur égard :

- a) les claims jalonnés et enregistrés subséquentement dans le secteur des terres de la Couronne sur lesquelles les travaux ont été exécutés, au moment où ils ont été exécutés et ont fait l'objet d'un rapport;
- b) le cas échéant, les claims contigus à ceux visés à l'alinéa a), au moment où les travaux ont été exécutés et ont fait l'objet d'un rapport.

3. La disposition 8 du paragraphe 16 (10) du Règlement est modifiée par substitution de «bureau que désigne le ministre» à «registrateur de claims».

4. Les articles 21 et 22 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**SOUSSION ÉLECTRONIQUE DE DOCUMENTS POUR LES CRÉDITS DE JOURS DE TRAVAIL D'ÉVALUATION**

21. (1) Tous les documents pour lesquels des crédits de jours de travail d'évaluation doivent être demandés aux termes du présent règlement peuvent être soumis :

- a) soit par le biais du site Web du système informatisé d'enregistrement des travaux d'évaluation <http://www.ndm.gov.on.ca>, dans les formats décrits au paragraphe (2);
- b) soit sur un ou plusieurs disques compacts contenant des versions électroniques des documents, dans les formats décrits au paragraphe (3).

(2) Les documents soumis par le biais du site Web du système informatisé d'enregistrement des travaux d'évaluation doivent être soumis sur les formules fournies sur le site, si elles sont disponibles, sinon ils doivent être soumis en format PDF. Toutefois, les cartes, schémas ou autres diagrammes peuvent être soumis en format PDF ou JPEG.

(3) Les documents soumis sur disque compact doivent être en format PDF. Toutefois, les cartes, schémas ou autres diagrammes peuvent être soumis en format PDF ou JPEG.

(4) Le disque compact doit être identifié par une étiquette, fixée sur celui-ci, qui indique les nom, adresse, numéro de téléphone, numéro de télécopieur et adresse électronique, le cas échéant, de la personne qui le soumet.

(5) Le disque compact doit contenir une table des matières en format PDF qui indique tous les documents enregistrés sur lui. Une copie papier des travaux d'évaluation, présentés selon la formule exigée, doit être jointe au disque compact.

(6) Tous les documents soumis par le biais du site Web du système informatisé d'enregistrement des travaux d'évaluation ou sur disque compact doivent être conformes à ce qu'exige le présent règlement. Toutefois, les signatures exigées aux dispositions suivantes du Règlement ne sont pas requises :

1. Le sous-alinéa 9 a) (v).
2. Le sous-alinéa 10 (2) a) (vi).
3. L'alinéa 11 (2) n).
4. L'alinéa 16 (3) q).

(7) Tous les documents soumis par le biais du site Web du système informatisé d'enregistrement des travaux d'évaluation ou sur disque compact doivent être reçus au bureau que désigne le ministre au plus tard à 16 h 30 à la date d'anniversaire.

22. Si les documents sont soumis par le biais du site Web du système informatisé d'enregistrement des travaux d'évaluation ou sur disque compact, les révisions peuvent être effectuées par courrier électronique ou par le biais du système informatisé d'enregistrement des travaux d'évaluation.

23. Si les documents sont soumis par le biais du site Web du système informatisé d'enregistrement des travaux d'évaluation ou sur disque compact et que la soumission ne peut pas être reçue au bureau que désigne le ministre en raison d'une panne du serveur du ministère du Développement du Nord et des Mines ou de l'autre matériel informatique du ministère ou du gouvernement, la personne qui soumet les documents doit les soumettre au plus tard à 16 h 30 à la date d'anniversaire conformément :

- a) soit à ce qu'exige le présent règlement à l'égard des soumissions sur papier;
- b) soit à ce qu'exigent les articles 10 et 11 du Règlement de l'Ontario 113/91 (Dispositions générales) pris en application de la Loi à l'égard des soumissions par fac-similé. Toutefois, l'exigence, prévue au paragraphe 10 (1) de ce règlement, voulant que l'envoi ne dépasse pas 11 pages ne s'applique pas.

5. Le présent règlement entre en vigueur 90 jours après son dépôt.

ONTARIO REGULATION 194/06

made under the

MINING ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 10, 2006

Published on e-Laws: May 11, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 27, 2006

Amending O. Reg. 240/00

(Mine Development and Closure under Part VII of the Act)

Note: Ontario Regulation 240/00 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations and Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 5 of subsection 3 (1) of Ontario Regulation 240/00 is revoked and the following substituted:

5. Surface stripping on mining lands where the surface area over which the surface stripping is carried out is greater than 10,000 square metres, or where the volume of surface stripping is greater than 10,000 cubic metres, except where all of the following are satisfied:
- i. Surface stripping is carried out in two or more separate areas on the mining lands.
 - ii. The edges of each area where surface stripping is carried out are separated by a minimum of 500 metres.
 - iii. In each area where surface stripping is carried out,
 - A. the surface area over which the surface stripping is carried out is not greater than 10,000 square metres, and
 - B. the volume of surface stripping is not greater than 10,000 cubic metres.

2. (1) Subsection 8 (1) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of clause (a), by adding “and” at the end of clause (b), and by adding the following clause:

- (c) by notifying directly the owners of the lands that are adjacent to the project of the public information session.

(2) Section 8 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) The proponent shall provide the Director with the names of the owners of lands adjacent to the project notified of the public information session.

3. Subsection 12 (4) of the Regulation is amended by adding the following clause:

- (a.1) provide a statement of the specific aspects of the closure plan with respect to which the certificate relates;

4. (1) The definition of “life of a mine” in subsection 15 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

“life of a mine” means the projected length of time that a project will be in mine production, be processing mineral products resulting from mine production or the active placement of tailings;

(2) Subsection 15 (4) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

- (4) Subject to subsections (4.1) and (4.2), the life of a mine is calculated with reference to,

(3) Section 15 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(4.1) For those projects, located on their own site, that process mineral products resulting from mine production such as but not limited to refining, smelting or milling, the life of a mine is calculated with reference to total feed dedicated to the processing facility over the life of the contributing mines divided by the annual production schedule if,

- (a) at least two thirds of mined material supplied to the processing facility during the proponent’s fiscal year came from the proponent’s proportioned share of mined material from mines in which it has an ownership interest; and
- (b) at least one third of mined material supplied to the processing facility during the proponent’s fiscal year came from the proponent’s proportioned share of mined material from Ontario mines.

(4.2) For those projects that are located on their own site and consist of the active placement of tailings, the life of the mine is calculated with reference to total feed dedicated to the processing facility producing the tailings over the life of all the proponent’s contributing mines divided by the annual production schedule of the processing facility if,

- (a) at least two thirds of mined material supplied to the processing facility during the proponent's fiscal year came from the proponent's proportioned share of mined material from mines in which it has an ownership interest; and
- (b) at least one third of mined material supplied to the processing facility during the proponent's fiscal year came from the proponent's proportioned share of mined material from Ontario mines.

5. Paragraph 5 of subsection 24 (2) of the Regulation is amended by adding "waterlines" after "pipelines".

6. (1) Section 16 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding "ramps, declines or portals" after "adits".

(2) Clause 24 (a) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out "1.25" and substituting "2.0".

(3) Section 26 of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

26. If fencing is used, fences,

- (a) shall be constructed of at least #6 gauge chain-link galvanized material;
- (b) shall be secured against access at the bottom;
- (c) where no geotechnical study exists, shall be set back from the toe of the pit at least a distance equivalent to the pit depth so as to locate the fence beyond any area of potential pit instability; and
- (d) shall be used in conjunction with signs.

(4) Subsection 33 (2) of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding "justified" before "documented".

(5) Section 33 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) If it is determined that the appropriate rehabilitation measures include the use of fencing, the fences shall be constructed in accordance with the requirements set out in section 26 of this Schedule.

(6) Subsection 34 (3) of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding "justified" before "documented".

(7) Section 34 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) If it is determined that the appropriate rehabilitation measures include the use of fencing, the fences shall be constructed in accordance with the requirements set out in section 26 of this Schedule.

(8) Subsection 57 (2) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(2) The sampling program shall be undertaken in accordance with both of the following documents by a person who is qualified in Ontario as a professional geoscientist or agrologist or as a qualified professional engineer in Ontario:

(9) Section 58 of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Testing and Interpretation

58. Testing of the materials sampled pursuant to section 57 of this Schedule and the interpretation of the data shall be conducted in accordance with the documents listed in subsection 57 (2), and shall be certified by a person who is qualified as a professional geoscientist or agrologist or as a professional engineer having geological and geochemical experience.

(10) Section 59 of Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following subsections:

(3) In order to meet the objectives of the closure plan, wet and dry covers for materials that have ML or ARD potential shall be designed and constructed in accordance with best engineering practices and be certified by a qualified professional engineer.

(4) Analytical models shall be used to predict the performance of wet and dry covers for the materials mentioned in subsection (3) and a monitoring program shall be put in place to test the results predicted by the analytical models used.

7. (1) Item 3 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subclause in Column 2:

Item	Column 1	Column 2
		(iv) plans and sections of proposed new underground development.

(2) Item 9 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding "including reports of all studies conducted under sections 30, 31 and 32 of Schedule 1" at the end of subclause (iv) in Column 2.

(3) Item 14 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding "proposed" before "closure plan" at the end of subclause (i) in Column 2.

8. This Regulation comes into force 90 days after it is filed.

ONTARIO REGULATION 195/06

made under the

MINING ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 10, 2006

Published on e-Laws: May 11, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 27, 2006**FORMS**

1. (1) An application for a prospector's licence under subsection 19 (1) of the Act shall be in Form 0220.

(2) Assessment work performed on mining lands under subsection 65 (2) of the Act, including exploration work referred to in subsection 66 (3) of the Act, shall be reported in Form 0241.

(3) A notice of abandonment or partial abandonment under section 70 of the Act shall be in Form 0227.

(4) An application to exchange a lease under subsection 83 (1) of the Act shall be in Form 0228.

(5) An application for a lease of surface rights under subsection 84 (2) of the Act shall be in Form 0229.

(6) A notice of project status under clause 140 (1) (a) or 141 (1) (a) or subsection 144 (1) shall be in Form 1.

(7) A notice of material change under subsection 144 (2) of the Act shall be in Form 2.

(8) A notice of an intention to retain an interest in surrendered mining lands under subsection 183 (2) shall be in Form 0230.

(9) The forms are available on the Internet through the Ministry website at www.ndm.gov.on.ca.

2. (1) An application to record a staked mining claim under subsection 44 (1) of the Act shall be in Form 0223.

(2) A transfer of an unpatented mining claim or any interest in an unpatented mining claim under section 59 of the Act shall be in Form 0239.

(3) A dispute against a recorded claim under section 48 of the Act shall be in Form 0237.

(4) A notice of restaking of transferred claim under subsection 48 (8.1) shall be in Form 0225.

(5) A notice of intention to perform assessment work under section 78 of the Act shall be in Form 0242.

(6) An application for determination of surface rights compensation under subsection 79 (4) shall be in Form 0253.

(7) A notice of appeal under subsection 112 (3) shall be in Form 0252.

(8) An inspection warrant under subsection 146 (5) of the Act shall be in Form 3.

(9) A search warrant under subsection 146 (6) of the Act shall be in Form 4.

(10) A notice to require a hearing under Part VII of the Act shall be in Form 5.

3. In section 2, when a form is referred to by number, the reference is to the form with that number that is described in the Table of Forms and that is available on the Internet through the Ministry website at www.ndm.gov.on.ca.

TABLE OF FORMS
(SEE SECTION 2 AND www.ndm.gov.on.ca)

Form Number	Form Name	Date of Form
0223	Application to Record Staked Mining Claim(s)	April 2006
0239	Transfer of Unpatented Mining Claim(s)	April 2006
0237	Dispute against a Recorded Claim	April 2006
0225	Notice of Restaking of Transferred Claim	April 2006
0242	Notice of Intention to Perform Assessment Work	April 2006
0253	Application for Determination of Surface Rights Compensation	April 2006
0252	Notice of Appeal	April 2006
3	Inspection Warrant	April 2006
4	Search Warrant	April 2006
5	Notice of Hearing under Part VII of the Act	April 2006

Revocation

- 4. Ontario Regulation 111/91 is revoked.**

Commencement

- 5. This Regulation comes into force 90 days after it is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 195/06

pris en application de la

LOI SUR LES MINES

pris le 3 mai 2006

déposé le 10 mai 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 mai 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 mai 2006

FORMULES

1. (1) La demande de permis de prospecteur visée au paragraphe 19 (1) de la Loi est rédigée selon la formule 0220.
- (2) Le rapport sur les travaux d'évaluation exécutés sur des terrains miniers visés au paragraphe 65 (2) de la Loi, y compris les travaux d'exploration visés au paragraphe 66 (3) de la Loi, est rédigé selon la formule 0241.
- (3) L'avis d'abandon ou d'abandon partiel visé à l'article 70 de la Loi est rédigé selon la formule 0227.
- (4) La demande d'échange de bail visée au paragraphe 83 (1) de la Loi est rédigée selon la formule 0228.
- (5) La demande de bail des droits de surface visée au paragraphe 84 (2) de la Loi est rédigée selon la formule 0229.
- (6) L'avis d'état du projet visé à l'alinéa 140 (1) a) ou 141 (1) a) ou au paragraphe 144 (1) de la Loi est rédigé selon la formule 1.
- (7) L'avis de changements importants visé au paragraphe 144 (2) de la Loi est rédigé selon la formule 2.
- (8) L'avis d'intention de conserver un intérêt dans des terrains miniers rétrocédés aux termes du paragraphe 183 (2) de la Loi est rédigé selon la formule 0230.
- (9) Les formules sont disponibles sur le site Web sur Internet suivant du ministère : www.ndm.gov.on.ca.
2. (1) La demande d'enregistrement d'un claim jalonné visée au paragraphe 44 (1) de la Loi est rédigée selon la formule 0223.
- (2) La cession d'un claim non concédé par lettres patentes ou d'un intérêt dans un claim non concédé par lettres patentes visée à l'article 59 de la Loi est rédigée selon la formule 0239.
- (3) La contestation d'un claim enregistré visée à l'article 48 de la Loi est rédigée selon la formule 0237.
- (4) L'avis de nouveau jalonnement d'un claim qui a fait l'objet d'une cession visé au paragraphe 48 (8.1) de la Loi est rédigé selon la formule 0225.
- (5) L'avis d'intention d'exécuter des travaux d'évaluation visé à l'article 78 de la Loi est rédigé selon la formule 0242.
- (6) La requête en fixation de l'indemnité des droits de surface visée au paragraphe 79 (4) de la Loi est rédigée selon la formule 0253.
- (7) L'avis d'appel visé au paragraphe 112 (3) de la Loi est rédigé selon la formule 0252.
- (8) Le mandat d'inspection visé au paragraphe 146 (5) de la Loi est rédigé selon la formule 3.
- (9) Le mandat de perquisition visé au paragraphe 146 (6) de la Loi est rédigé selon la formule 4.
- (10) L'avis demandant la tenue d'une audience en vertu de la partie VII de la Loi est rédigé selon la formule 5.
3. À l'article 2, lorsqu'une formule est désignée par un numéro, il s'agit de la formule portant ce numéro qui est visée au tableau des formules et qui est disponible sur le site Web sur Internet suivant du ministère : www.ndm.gov.on.ca.

TABLEAU DES FORMULES
(VOIR L'ARTICLE 2 ET www.ndm.gov.on.ca)

Numéro de la formule	Nom de la formule	Date de la formule
0223	Demande d'enregistrement d'un/de claim(s) jalonné(s)	Avril 2006
0239	Cession d'un/de claim(s) non concédé(s) par lettres patentes	Avril 2006
0237	Contestation d'un claim enregistré	Avril 2006
0225	Avis de nouveau jalonnement d'un claim qui a fait l'objet d'une cession	Avril 2006
0242	Avis d'intention d'exécuter des travaux d'évaluation	Avril 2006
0253	Requête en fixation de l'indemnité des droits de surface	Avril 2006
0252	Avis d'appel	Avril 2006
3	Mandat d'inspection	Avril 2006
4	Mandat de perquisition	Avril 2006
5	Avis demandant la tenue d'une audience en vertu de la partie VII de la Loi	Avril 2006

Abrogation

4. Le Règlement de l'Ontario 111/91 est abrogé.

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur 90 jours après son dépôt.

21/06

ONTARIO REGULATION 196/06

made under the

MINING ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 10, 2006

Published on e-Laws: May 11, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 27, 2006

Amending O. Reg. 7/96

(Claim Staking)

Note: Ontario Regulation 7/96 has not previously been amended.

1. Section 5 of Ontario Regulation 7/96 is amended by adding the following subsection:

(17) If it appears that a township originally intended to be surveyed into sections of 260 hectares or into lots of 130, 80, 60 or 40 hectares, as mentioned in subsections (12) to (16), respectively, contains sections or lots that are not of the intended size, a person staking a mining claim in such a section or lot must stake the number of aliquot parts of a lot required for the particular size of lot into which the township was intended to be surveyed.

2. Subsection 8 (1) of the Regulation is revoked.

3. Subsection 9 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) A mining claim must be staked under the direction of a recording licensee.

(1.1) In order to direct the staking of a mining claim under subsection (1), the recording licensee must be present in each area under staking for a mining claim at the time the area is being staked for the purpose of recording the mining claim.

4. Section 21 of the Regulation is revoked.

5. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 3 comes into force 90 days after this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 196/06

pris en application de la

LOI SUR LES MINES

pris le 3 mai 2006

déposé le 10 mai 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 mai 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 27 mai 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 7/96

(Jalonnement des claims)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 7/96 n'a pas été modifié antérieurement.

1. L'article 5 du Règlement de l'Ontario 7/96 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(17) S'il semble qu'un canton qui devait au départ être arpenté en sections de 260 hectares ou en lots de 130, de 80, de 60 ou de 40 hectares, comme le prévoient les paragraphes (12) à (16), respectivement, contient des sections ou des lots qui n'ont pas les dimensions prévues, la personne qui jalonne un claim dans une telle section ou un tel lot jalonne le nombre de parties aliquotes d'un lot requis pour la dimension particulière du lot en lequel le canton devait être arpenté.

2. Le paragraphe 8 (1) du Règlement est abrogé.**3. Le paragraphe 9 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1) Le claim est jalonné sous la supervision du titulaire de permis qui demande l'enregistrement.

(1.1) Afin de superviser le jalonnement du claim aux termes du paragraphe (1), le titulaire de permis qui demande l'enregistrement doit être présent dans chaque secteur sujet au jalonnement d'un claim pendant que le jalonnement se déroule en vue d'enregistrer le claim.

4. L'article 21 du Règlement est abrogé.**5. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.****(2) L'article 3 entre en vigueur 90 jours après le dépôt du présent règlement.**

21/06

ONTARIO REGULATION 197/06

made under the

ATHLETICS CONTROL ACT

Made: March 2, 2006

Approved: March 29, 2006

Filed: May 10, 2006

Published on e-Laws: May 11, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: May 27, 2006

Amending Reg. 52 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 52 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 1 of Regulation 52 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**1. In this Regulation and in the Act,**

"professional", when used in respect of a participant or contestant in a professional contest or exhibition of boxing, means a natural person who at any time,

- (a) enters and competes in the contest or exhibition for a staked bet, private or public money or gate receipts or receives any consideration for his or her services as an athlete, except merchandise or an order for merchandise not exceeding \$35 in value or reasonable travelling and living expenses actually incurred while going to, remaining at and returning from the place of contest or exhibition,
- (b) teaches, pursues or assists in the pursuit of boxing as a means of livelihood,
- (c) sells or pledges any prize that he or she receives from the contest or exhibition, or
- (d) promotes or manages the contest or exhibition for personal gain;

“professional contest or exhibition”, when used in respect of a professional contest or exhibition of boxing, means a professional contest or exhibition in which,

- (a) the participants or contestants represent or are members of an athletic association, club, corporation, league, team or unincorporated organization that is composed of professionals or is ordinarily recognized as being composed of professionals, or
- (b) the participants or contestants are professionals.

2. (1) Subsection 3 (1) of the Regulation is amended by adding “of boxing” after “exhibition”.

(2) Subsection 3 (3) of the Regulation is amended by striking out “professional boxing or wrestling contest or exhibition” and substituting “professional contest or exhibition of boxing”.

3. Section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:

6. The following are established as weight classes in professional contests or exhibitions of boxing:

- 1. Up to and including 118 pounds, with no more than three pounds difference in weight between opponents.
- 2. From 119 pounds up to and including 130 pounds, with no more than four pounds difference in weight between opponents.
- 3. From 131 pounds up to and including 183 pounds, with no more than five pounds difference in weight between opponents.
- 4. From 184 pounds up to and including 200 pounds, with no more than 12 pounds difference in weight between opponents.
- 5. Over 201 pounds.

4. (1) Subsection 8 (5) of the Regulation is amended by striking out “in the jurisdiction in which he or she resides” and substituting “in another jurisdiction”.

(2) Subsection 8 (8) of the Regulation is amended by striking out “\$1,000,000” and substituting “\$2,000,000”.

(3) Subsections 8 (9) and (10) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(9) The Commissioner shall not grant a licence to a person to take part in a professional contest or exhibition of boxing unless,

- (a) at the time of applying for the licence, the person provides to the Commissioner,
 - (i) the results of an electroencephalographic examination or other tests that are appropriate in accordance with current medical practice in Canada, dated within 90 days before the date on which the person submits the application to the Commissioner,
 - (ii) the results of an HIV, Hepatitis B and C test dated within 30 days before the date on which the person submits the application to the Commissioner, and
 - (iii) the results of an eye examination dated within 90 days before the date on which the person submits the application to the Commissioner; and
- (b) the Commissioner, in consultation with a legally qualified medical practitioner, finds that the person is fit to box, based on the results of the examinations and tests described in clause (a).

(10) The Commissioner shall not grant a permit to a person to take part in a professional contest or exhibition of boxing unless,

- (a) at the time of applying for the permit, the person provides to the Commissioner,
 - (i) the results of an electroencephalographic examination or other tests that are appropriate in accordance with current medical practice in Canada, dated within 30 days before the event for which the permit is issued,
 - (ii) the results of an HIV, Hepatitis B and C test dated within 30 days before the event for which the permit is issued, and
 - (iii) the results of an eye examination dated within 90 days before the event for which the permit is issued; and

- (b) the Commissioner, in consultation with a legally qualified medical practitioner, finds that the person is fit to box, based on the results of the examinations and tests described in clause (a).

(10.1) If the Commissioner, at any time, is of the opinion that a boxer who intends to take part in a professional contest or exhibition of boxing is unfit to box because of an injury that the boxer has received, the Commissioner may suspend the boxer's licence or permit to take part in the contest or exhibition until,

- (a) the boxer undergoes a medical examination that includes an electroencephalographic examination or other tests that are appropriate in accordance with current medical practice in Canada;
- (b) the boxer provides the results of the medical examination to the Commissioner; and
- (c) the Commissioner, in consultation with a legally qualified medical practitioner, finds that the boxer is fit to box, based on the results of the medical examination.

5. Subsection 16 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) A boxer who is overweight shall be allowed an hour to make the weight required by his or her contract but is prohibited from taking part in the professional contest or exhibition for which he or she is under contract if, during that hour, he or she loses more than two per cent of his or her weight as shown on the weigh-in.

6. The Regulation is amended by adding the following section:

17.1 (1) If a boxer is under contract to take part in a professional contest or exhibition of boxing, the boxer or promoter of the contest or exhibition shall, by the time specified in clause 11 (1) (b) or (c) as applicable, submit to the Commissioner evidence satisfactory to the Commissioner that there are no existing suspensions, prohibitions or other limits restricting or limiting the boxer from taking part in a professional contest or exhibition of boxing under any other jurisdiction.

(2) If the boxer mentioned in subsection (1) does not submit the evidence described in that subsection, the boxer shall not take part in the contest or exhibition.

7. Section 20 of the Regulation is revoked and the following substituted:

20. (1) If a boxer loses a bout by knock-out or by a technical knock-out or, in the opinion of the referee, ringside medical practitioner or Commissioner, may have suffered an injury during a bout in either a winning or losing cause, the ringside medical practitioner or Commissioner shall inform the boxer that the boxer shall,

- (a) attend at an examination by a legally qualified medical practitioner satisfactory to the Commissioner and undergo any tests that the practitioner orders; and
- (b) provide copies or reports of the results of the tests to the ringside medical practitioner or Commissioner.

(2) If the ringside medical practitioner or Commissioner, as the case may be, considers that the boxer may have suffered a blow to the head, the examination shall include, subject to an order made by the medical practitioner who performs the examination,

- (a) an electroencephalogram examination;
- (b) a computerized axial tomography examination, known as a Catscan;
- (c) magnetic resonance imaging, known as an MRI; or
- (d) other tests that are appropriate in accordance with current medical practice in Canada.

(3) If the Commissioner is of the opinion that the results of the testing described in subsections (1) and (2) are inconclusive, the Commissioner may order the boxer to undergo a psychometric evaluation by a legally qualified practitioner.

(4) If a boxer loses a bout by knock-out or by a technical knock-out or, in the opinion of the referee, ringside medical practitioner or Commissioner, may have suffered an injury during a bout in either a winning or losing cause, the Commissioner shall suspend the licence of the boxer until the later of,

- (a) the expiry of 60 days; and
- (b) the time at which the boxer provides, to the ringside medical practitioner or Commissioner who required the boxer to undergo the examination under subsection (1), a certificate of medical fitness to participate in a boxing event signed by the legally qualified medical practitioner who conducted the examination.

8. Part IV of the Regulation is revoked.

9. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Sections 3 to 7 come into force on the 90th day after the day on which this Regulation is filed.

Made by:

GERRY PHILLIPS
Minister of Government Services

Date made: March 2, 2006.

21/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

INDEX 21

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Ontario Highway Transport Board	1073
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	1075
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution	1076
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)	1079
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)/Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)	1080
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	1080
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur	1081
Notice of Proposed Regulation Under the Local Health System Integration Act, 2006 Local Health Integration Network Board Committees	1081
Avis de projet de règlement en vertu de la Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local - Comités des conseils d'administration des réseaux locaux d'intégration des services de santé	1082
Ministry of the Attorney General/Ministère du Procureur général	1084
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1086
Application to Provincial Parliament	1086

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	1087
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	1087
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF JAMES	1088

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Athletics Control Act	O. Reg. 197/06	1120
Land Registration Reform Act	O. Reg. 189/06	1089
Liquor Licence Act	O. Reg. 191/06	1091
Mining Act	O. Reg. 192/06	1107
Mining Act	O. Reg. 193/06	1112
Mining Act	O. Reg. 194/06	1115
Mining Act	O. Reg. 195/06	1117
Mining Act	O. Reg. 196/06	1119
Nursing Act, 1991	O. Reg. 190/06	1089



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.publications.gov.on.ca ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at www.publications.gov.on.ca or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – credit card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca

X20N
X 99
G19

Government
Publications



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-22
Saturday, 3rd June 2006

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 3 juin 2006

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Thursday, May 18, 2006, 5:10 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bills in his office:-

Bill 41 An Act to create a comprehensive system of rules for the transfer of securities that is consistent with such rules across North America and to make consequential amendments to various Acts.
[S.O. 2006, Chapter 8]

Bill 81 An Act to implement 2006 Budget measures and to enact, amend or repeal various Acts.
[S.O. 2006, Chapter 9]

CLAUDE L. DESROSIERS
Clerk of the Legislative Assembly (139-G256)

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, jeudi 18, mars 2006, 17 h 10

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur, a accordé la sanction royale aux projets de loi suivants, dans son bureau :

Projet de loi 41 Loi instituant un régime global de règles régissant le transfert des valeurs mobilières qui cadre avec celui qui s'applique dans ce domaine en Amérique du Nord et apportant des modifications corrélatives à diverses lois.
[L.O. 2006, Chapitre 8]

Projet de loi 81 Loi mettant en oeuvre certaines mesures énoncées dans le Budget de 2006 et édictant, modifiant ou abrogeant diverses lois.
[L.O. 2006, Chapitre 9]

Le greffier de l'Assemblée législative
CLAUDE L. DESROSIERS

Published by Ministry of Government Services
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



1127



Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Derek Cleremont (Executive Limousine and Sedan Service) 46610
169 Echo Dr., Ottawa, ON K1S 1M9

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

- A. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Ottawa, the Counties of Renfrew, Lanark and Frontenac, the United Counties of Leeds and Grenville, the United Counties of Prescott and Russell and the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

- B. For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the Province of Quebec or from points in the United States of America from the Ontario/Quebec and/or the Ontario/USA border crossings)

- (a) to points in Ontario;

- (b) in transit through Ontario to the Ontario/Quebec and/or the Ontario/USA border crossings

and for the return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

- (c) to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of 12 passengers exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46610-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Ottawa, the Counties of Renfrew, Lanark and Frontenac, the United Counties of Leeds and Grenville, the United Counties of Prescott and Russell and the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of 12 passengers exclusive of the driver.

Ferguson Enterprises (1996) Inc. 46552
(o/a Brentwood Livery-The Limousine People)
54 Kraft Dr., R. R. # 1, Waterloo, ON N2J 4G8

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Counties of Wellington, Perth, Bruce, Huron, Grey, Oxford, Brant, Middlesex and Dufferin, and the Regional Municipalities of Waterloo, Halton, Durham, Peel and York to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46552-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Counties of Wellington, Perth, Bruce, Huron, Grey, Oxford, Brant, Middlesex and Dufferin, and the Regional Municipalities of Waterloo, Halton, Durham, Peel and York.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

The Martian Transportation Service Limited 46750
206 Highland St., P. O. Box 777, Haliburton, ON K0M 1S0

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers:

1. on a scheduled service between Haliburton, Minden, Camarvon, West Guilford and Eagle Lake all located in the County of Haliburton.

PROVIDED THAT chartered trips be prohibited.

2. on a chartered trip from points in the Counties of Haliburton, Hastings, Renfrew, Northumberland, and Peterborough and the Cities of Toronto, Hamilton and Kawartha Lakes, the District of Algoma and the Regional Municipalities of Peel, York and Durham.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

1679306 Ontario Ltd. (o/a H & R Communications) 46752
4067 Chelmsford Court, Mississauga, ON L5B 2X2

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

- A. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Ottawa, Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Peel and York to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

- B. For the transportation of passengers on a chartered trip, from points in the Province of Quebec or from points in the United States of America from the Ontario/Quebec and/or the Ontario/USA border crossings)

(a) to points in Ontario;

(b) in transit through Ontario to the Ontario/Quebec and/or the Ontario/USA border crossings

and for the return of same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

(c) to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46752-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Ottawa, Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Peel and York.

(139-G257) **FELIX D'MELLO**
 Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2006-06-03

A&J TRANSPORT SERVICES INC.	002009189
ABCOR CONSTRUCTION LTD.	001147376
ACELL ENGINE REBUILDERS LIMITED	000616841

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
AD-LUME SIGNS AND ASSOCIATES INC.	001116428
ADAPT LEISURE LIMITED	000496304
ADVANCED BIOLOGICAL PRODUCTS INC.	000857164
APPLEWOOD MOVING & STORAGE SYSTEMS (1998) LTD.	001313206
AWT TECHNOLOGIES INC.	001407558
BALDWIN BUSINESS CONSULTANTS INC.	001076644
BARNETT-CHRISTIE CORPORATION	000653299
BATTERY PLUS PROPERTIES INC.	001433796
BLACKHORSE CORNERS STOP-N-GO INC.	001137688
BRADLEIGH CONSTRUCTION LIMITED	000616033
BRANMARQUE HOMES INC.	001046890
BRIDAL SHOE PATH INC.	002008136
C.W.S. SPORTS (1993) INC.	001036241
C-4 AUTO SALES INC.	001269059
CALIFORNIA MOTORING ACCESSORIES INC.	000614206
CAN-PE INTERNATIONAL TRADE LTD.	001248348
CAN-RAD COMMODITIES LIMITED	000840135
CANADIAN EVEREST ENTERPRISES INC.	000283898
CH DESIGN TECHNOLOGIES INC.	001316119
CHAIR-RITE OFFICE FURNITURE LTD.	001032784
COMMERCIAL FRAME & PHOTO INC.	001239073
CORBET'S INFORMATION SYSTEMS SOLUTIONS INC.	001183326
CREATIVE BUSINESS FORMS LTD.	000713849
CROFTS RADIO & T. V. LIMITED	000134104
CRONE PHARMACY CONSULTANTS INC.	000928461
CUTTING LIMITED	000574419
DAE HAN VIDEO CO., LTD.	001321862
DALLO CORPORATION LIMITED	001367293
DEJA RISTORANTE INC.	001020776
DIRT DESIGN INC.	001421289
DISTINCTIVE DRAPERIES & COVERINGS LTD.	001353680
DOLPHIN ENTERTAINMENT INC.	001295575
E.O.E. BUSINESS FURNISHINGS INC.	000818869

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ECAM SYSTEMS INC.	001065741
EDEN ELECTRONICS INC.	001045430
EGT PARTS AND SERVICE LIMITED	000394361
EMPEX REALTY LTD.	000939149
EOVG CO-OPERATIVE LTD.	001011682
ER SIE ES MARKETING INC.	000736063
FACILITY FURNITURE INT'L LTD.	001311805
FAILSAFE COURIER SERVICES INC.	001379390
FARHAT PIONEER INC.	001149533
FLEET CONSULTING AND MANAGEMENT SERVICES LTD.	001329853
FRAMERS' DIRECT SUPPLY COMPANY LIMITED	001029108
FULFORD MANUFACTURING INC.	001028626
FUNNY GIFT SHOP LTD.	001338867
GEMALA INDUSTRIES LIMITED INDUSTRIES GEMALA LIMITEE	000850265
GLENN DRYDEN CONSTRUCTION LTD.	000783996
GO CAMPING LIMITED	000711719
GORDON P. CLOWES INSURANCE ADJUSTERS LIMITED	000501555
GR8 DELTA INC.	001535344
H.J. SIEBER FLEET INC.	001182849
HEARTLAKE SHOE REPAIR LIMITED	001045068
HELLO TOAST LTD.	001321558
HIGHWAVE BOATORHOMES INC.	001122071
HOTEL WATERLOO LIMITED	000072809
INFINITI URBAN WEAR INC.	001229821
INFOWORKZ CONSULTING INC.	001445209
INTELLIGENT TECHNOLOGY SOLUTIONS/ ITS MAC CANADA INC.	001312642
INVERNESS BUSINESS MANAGEMENT SYSTEMS INC.	001041541
J & J BAG ENTERPRISES INC.	001140837
J.L. SUNSHINE HARDWOOD FLOORING INC.	000572934
JAAS PROPERTIES LTD.	001012709
JOE RECYCLING INC.	001465472
JOHN BARRON LIMITED	000343718
K&C MANUFACTURING INC.	001349177
KARLLEE METAL ERECTORS INC.	001378686
KAY'S AUTHENTIC CATERING COMPANY LTD.	001099724
KHOKHAR JEWELLERS & SONS INC.	001377973
KINGSTON YOUTH HOME INC.	000995585
KLAX CORP.	001319623
KNIGHTSCOVE (JAY JAY) PRODUCTIONS INC.	001446612
L.E.A.N. FITNESS INC.	001535333
LABIRON HOLDINGS INC.	001211872
LAKEFRONT OFFICE MANAGEMENT INC.	000671019
LAKEVIEW FLOORING INC.	001207041
LEADING GRAPHICS INC.	000838998
LEN STUART CONSULTING LTD.	001135446
M.G.M. JANITORIAL SERVICES INC.	001207653
MAGNETAWAN MARINE SERVICE LIMITED	000380444
MARCAM INDUSTRIES INC.	001206178
MAREWAY CORPORATION	000942137
MARYBROOK CONSTRUCTION LIMITED	001023645
MASEK HOLDINGS INC.	000832718
MIKE VOLKENS LIMITED	000233450
MONOMEDIA CORPORATION	001381361
MURPHY MECHANICAL LIMITED	000298925
NEW AGE POWER PRODUCTS INC.	001117917
NEW MEDIA DIVISION INC.	001341496
NICK'S TRUCKING SERVICES INC.	001403883
NICKEL BUT LIMITED	001334220
OLDE OAKVILLE ELECTRIC COMPANY INC.	001235874
ONELLE FASHION INC.	001437263
OPEN ROAD MEDIA INC.	001197509
P.S. GRAPHICS INC.	000760180
PALARRY'S ELECTRONICS SALES & REPAIR LTD.	001531025
PARTAP ENTERPRISES INC.	001064518
PETRO-NORTH GROUP INC.	001311642
PINELLI KITCHENS INC.	001028636

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PINEVEST ENTERPRISES LTD.	001368711
PRECISION TECHNICOLOUR SYSTEM INC.	000697444
PREMIER DIRECT COMPUTERS INC.	001300389
PROBILT KITCHENS LIMITED	000625550
PROMINENT INSURANCE GROUP INC.	000808452
R & D SAMPSON HOLDINGS INC.	000510846
R. & K. GRAHAM TRUCKING LTD.	001297089
RANCOLD INTERNATIONAL INC.	001117632
RANDOM EYE TECHNOLOGIES INC.	001256301
RAW MATERIALS CORP.	000952481
REGAL ROOFING INC.	001354172
RICH JEWELLERS & ART INC.	001479809
ROZE DELIVERY SERVICE LTD.	001113992
S & S CUSTOM COLLISION INC.	001477921
SCOTT RUSSELL INTERNATIONAL INC.	000945174
SHANCO (PARKLANE MEWS) CORPORATION	001385093
SINOCAN TRADENOMICS CORP.	001134149
SPIN BAR & LOUNGE LTD.	001299507
SPORT-OUTLET.COM INC.	001372372
SPRUNG'S LIVESTOCK TRANSPORT LIMITED	000461757
STANCA-MARIE & ASSOCIATES INC.	000837898
STARK'S STEAK & SEAFOOD INC.	001486268
STEFAN BUSINESS COMPUTER SYSTEMS INC.	001205791
STUDIO-S VIDEO INC.	001040502
SUBROCK INC.	001070206
SUDONYM CONSULTING INC.	001221852
SUNRISE VIDEO PRODUCTION INC.	002017370
SWEET HOME REALTY LIMITED	000380012
THE ASSESSMENT COACH INC.	001348036
THE CASUAL GOURMET RESTAURANT LTD.	001258209
THE MCBRIDE GROUP INC.	000513889
THE WILLIAMSBURG CORPORATION INC.	001138442
TIME LANDSCAPE & CLEANING SERVICES CO. LTD.	001157575
TURJUMAN INVESTMENTS INC.	001413166
U.W. ENTERPRISES INC.	000870005
UNI TIME INC.	001426830
URBAN ARCHITECT INC.	002003055
VERSATEK SERVICES (1995) INC.	001145434
VOS SPECIALTY SERVICES INC.	001414510
WILLIAM H. JONESS LIMITED	000280551
WINDSOR RIM & ASSEMBLY (2001) INC.	001486177
WINDSOR STYLE PIZZA & PASTA RESTAURANT INC.	001123497
YORK 2000 LIMITED	001422736
YORKWELLE PROPERTIES INC.	001238364
1004991 ONTARIO LIMITED	001004991
1010380 ONTARIO INC.	001010380
1025228 ONTARIO LIMITED	001025228
1027426 ONTARIO INC.	001027426
1060153 ONTARIO INC.	001060153
1075345 ONTARIO INC.	001075345
1083240 ONTARIO LIMITED	001083240
1084493 ONTARIO INC.	001084493
1084597 ONTARIO INC.	001084597
1086520 ONTARIO LIMITED	001086520
1087586 ONTARIO INC.	001087586
1088356 ONTARIO LIMITED	001088356
1096365 ONTARIO LTD.	001096365
1101804 ONTARIO INC.	001101804
1103626 ONTARIO INC.	001103626
1104776 ONTARIO INC.	001104776
1141529 ONTARIO LIMITED	001141529
1164149 ONTARIO INC.	001164149
1164279 ONTARIO INC.	001164279
1164667 ONTARIO INC.	001164667
1169854 ONTARIO INC.	001169854
1172580 ONTARIO LIMITED	001172580
1173421 ONTARIO LTD.	001173421
1175554 ONTARIO LIMITED	001175554
1197413 ONTARIO INC.	001197413

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1211931 ONTARIO LTD.	001211931
1218635 ONTARIO LIMITED	001218635
1226649 ONTARIO LIMITED	001226649
1228235 ONTARIO INC.	001228235
1228826 ONTARIO LIMITED	001228826
1263967 ONTARIO INC.	001263967
1281446 ONTARIO INC.	001281446
1286814 ONTARIO INC.	001286814
1287430 ONTARIO INC.	001287430
1294838 ONTARIO INC.	001294838
1303084 ONTARIO LTD.	001303084
1307579 ONTARIO INC.	001307579
1308686 ONTARIO LTD.	001308686
1322986 ONTARIO INC.	001322986
1327573 ONTARIO INC.	001327573
1333751 ONTARIO INC.	001333751
1338217 ONTARIO INC.	001338217
1339555 ONTARIO INC.	001339555
1345970 ONTARIO LTD.	001345970
1350895 ONTARIO LTD.	001350895
1353070 ONTARIO LTD.	001353070
1360810 ONTARIO LIMITED	001360810
1364356 ONTARIO INC.	001364356
1364610 ONTARIO LTD.	001364610
1370277 ONTARIO INC.	001370277
1374122 ONTARIO INC.	001374122
1399745 ONTARIO LIMITED	001399745
1425571 ONTARIO INC.	001425571
1432641 ONTARIO LIMITED	001432641
1453710 ONTARIO INC.	001453710
1493180 ONTARIO LIMITED	001493180
1498512 ONTARIO INC.	001498512
1545260 ONTARIO LTD.	001545260
1545846 ONTARIO INC.	001545846
2001264 ONTARIO INC.	002001264
2016705 ONTARIO INC.	002016705
396205 ONTARIO LIMITED	000396205
486889 ONTARIO LTD.	000486889
500359 ONTARIO LIMITED	000500359
593309 ONTARIO LIMITED	000593309
670685 ONTARIO INC.	000670685
682372 ONTARIO LIMITED	000682372
765812 ONTARIO LIMITED	000765812
794728 ONTARIO LIMITED	000794728
805715 ONTARIO LIMITED	000805715
842678 ONTARIO LIMITED	000842678
851057 ONTARIO INC.	000851057
870224 ONTARIO INC.	000870224
901507 ONTARIO INC.	000901507
901981 ONTARIO LTD.	000901981
929271 ONTARIO LIMITED	000929271
939733 ONTARIO INC.	000939733
948896 ONTARIO LIMITED	000948896
949136 ONTARIO LTD.	000949136
971933 ONTARIO LIMITED	000971933
982636 ONTARIO INC.	000982636
984181 ONTARIO INC.	000984181
993582 ONTARIO LTD.	000993582

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G258)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2006-05-08

A. BERNAT GROUP LTD.	001006532
ABRAMSON INVESTMENTS LTD.	000771275
ADAM SCHMIDT POP MACHINES INC.	000895332
ALLIANCE SIGN SUPPLY LIMITED	000771071
ALUMINUM & GLASS MART LTD.	000289384
ANDEREV CONSULTANTS INC.	000771511
ANDWAY EXPRESS LTD.	001177865
ARBOREA FORESTRY LTD.	001256354
ARMAND SOUCY TRUCKING INC.	000425152
BEE TEE TRUCK LEASE LTD.	000989100
BEECH VIEW COTTAGE RESORT LTD.	000640963
BILL WILSON WOODS LTD.	000433593
BRUVELLE DEVELOPMENT STRATEGIES INC.	001196855
CAC HOLDINGS INC.	001064733
CALEDON ROYAL CONSTRUCTION LIMITED	000876131
CAMSTON WILLIAMS LIMITED	000769771
CANADIAN NATIONAL TAX CONSULTANTS INC.	001167919
CAPSULE IN TIME INC.	001364286
CAR GUYZ.CA INC.	001456441
CARROTHEADS RESTAURANTS LTD.	001093826
CASTLE NORTH REAL HOLDINGS INC.	001058806
CASTLEMATE HOLDINGS INC.	000770263
CHANNEL II RECORDS INC.	001459927
CHATEAU CORNWALL GENERAL PARTNER LTD.	000770823
CHRISTOF'S JEWELLERY LTD.	000601744
CIL ACQUISITIONS LIMITED	001208998
CLASSIC HOME BUILDERS & CONSTRUCTION INC.	001214747
COUNSEL TECHNOLOGIES INC.	001016500
CYBER TELECOMMUNICATIONS & TECHNOLOGY INC.	001216375
DANCON SERVICES INC.	001224046
DEBCORR PACKAGING LIMITED	001221747
DELIGHT FOODS INC.	001428440
DESIGN ESTIMATE AND BUILD CORP	001021865
DUNRITE SHEET METAL LTD.	000771271
EAGLE MATERIAL HANDLING EQUIPMENT LTD.	001018303
ECOMMERCENETWORKS.COM INC.	001394623
ENGLISH RIVER FISHING ADVENTURES INC.	000995097
ENLAN CORPORATION	001027100
F. DEROSA FINANCIAL SERVICES INC.	002002273
FIRST LAREN GROUP LTD.	000771439
FRANTON INVESTMENTS INC.	000750165
FRED KALAU INVESTMENTS LTD.	000696941
FUTURDEVELOP CORPORATION	000771507
GAR-RON INVESTMENTS LIMITED	000770639
GERALDO'S CATERING INC.	000718738

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
GOLDEN LOOKS BEAUTY STUDIO INC.	001087081
GRIM'S ENTERPRISES LIMITED	000458596
GULF GLOBAL INVESTMENTS INC.	001293956
HANLON WAREHOUSING INC.	000770987
HENDERSON DISPLAY ADVERTISING LIMITED	000240599
HENSON'S EX-CE-LAWN CARE INC.	000693640
IMPEX SHOES CANADA LTD.	001346127
INDECAN IMPEX LTD.	000771403
INTRASOFT SOFTWARE SOLUTIONS INC.	001127299
IRELAND'S LIGHTING CENTRE INC.	000509493
IRSAN DEVELOPMENTS LIMITED	000770467
J. R. WEBBER DEVELOPMENTS CORPORATION	000770003
JACKEV PROPERTIES INC.	001097407
JASCAN CONSTRUCTION INC.	001038392
JEFFCO INC.	001301326
JENKINS PERFECT PLANT INC.	001397157
JOHN D. MANSON LIMITED	000132174
KEN'S CATERING LTD.	000946902
KENLIN PHOTOGRAPHIC SUPPLY LTD.	000301229
KVARDA LOGISTICS LTD.	001425638
L & N ALLMAKE DIESEL INC.	001321923
L'AMABLE VARIETY SERVICES LTD.	000101783
L'MAGE OFFICE FURNITURE INC.	001414338
LAKEVILLE GAS EXPLORATION LIMITED	000770099
LM INT. LIMITED	001346727
LMS PLANTAGANET DEVELOPMENTS LTD.	000414521
LOCHLIN LUMBER LIMITED	001418115
LONG SHUN RONG (CANADA) LTD.	001092349
LOUIS SHER SALES LIMITED	000151136
M & S SHAPIRO INVESTMENTS LIMITED	000454429
M & S SOFTWARE CONSULTANCY INC.	001310820
MANITA X-RAY MANAGEMENT LIMITED	000348210
MANNY AUTO REPAIR LTD.	000933634
MARCANTONIO HOLDINGS INC.	001293246
MCARTHUR LAKE LODGE LTD.	001091722
MCLEAN TIRE & AUTO CENTRES INC.	000997130
MCMULLEN'S DAIRY INC.	000564897
MER-FLO DEVELOPMENTS INC.	000846997
MFM METAL FABRICATING MACHINERY INC.	001294072
MISA COMPUTER SOLUTIONS INC.	001244736
MOPAZENA ENTERPRISES INC.	001170261
NEMETH CONCEPTS INC.	001052370
NEW CUP FOREST INC.	001233485
NEWCASTLE LUMBER LIMITED	000286680
O.P.L. INVESTMENT & DEVELOPMENT LTD.	001075321
ODESSEY PETROLEUM INC.	001344931
OURSON BLEU MUSIC GROUP INC.	001147701
P.I.K. HOLDINGS LTD.	001371685
PATINA ARCHITECTURAL FINISHES INC.	001237190
PAUL FIRESTONE LIMITED	000093620
PETER S. NEVILLE & ASSOCIATES INC.	001067124
PHOENIX FUNDING INC.	001095017
Q & F CONSTRUCTION LTD.	000770799
QUALITY CLEANING SUPPLIES & SERVICES (1998) INC.	001319425
QUASAR PROPERTIES LIMITED	000771115
QUIET TRACK COMMUNICATION SERVICES INC.	001322430
R. A. M. TRANSLINE INC.	001374080
R'CORE SALES INTERNATIONAL INC.	001380066
RACE EDUCATIONAL SERVICES INC.	001010482
REALINK HOME-WAY REAL ESTATE LTD.	000527192
RED/WHITE/BLUE PROCESSING INC.	000802125
REINSURANCE INTERMEDIARIES OF SPECIAL LINES INC.	001414756
RIO MADRID GOLD COMPANY LTD.	001088362
ROBERT J. MORAN ENTERPRISES LTD.	000681320
SALDAN ENGINEERING INC.	001098770
SALT & PEPPER ROTISSERIE & GRILL LTD.	001294376
SANDERS GROUP INVESTMENTS LTD.	001472702
SAS ENTERPRISES INC.	001430978
SCARPETTA ENTERPRISES LIMITED	000614189

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SOLAR BEAR SKIN CARE INC.	001072579
STEELES COIFFURES LTD.	000408806
STEINER-OPTIK CANADA INC.	000649814
STEPHEN B CLARKE & ASSOCIATES LTD.	000441838
STERLING INTERNATIONAL GROUP INC.	001352299
STRATHMORE COMMUNITIES CORPORATION	001019256
SYNERMED CONSULTING INC.	001173572
TASSNORA DEVELOPMENTS INC.	000769759
TEMP TYPES INC.	000680388
THE BIG BAZAAR INC.	001229091
THE BODLEIAN GROUP INC.	000769799
THE ENGLISH BOBBY INC.	001291350
THE HOSTS DOT COM INC.	001293664
THE NAIL LOUNGE INC.	001131701
THE TORONTO SPORTS SECTION INC.	000908420
TIP TOP CARS INC.	001346465
TOLENTINO HEALTH CENTRE INC.	001245581
TOR-GUELPH HOLDINGS LIMITED	000115661
TRANSWORLD REALTY LIMITED	001050845
TYNE ENGRAVING LIMITED	000651561
UBERMED INCORPORATED	001419280
ULTIMATE TRUCK REPAIR, PAINT AND COLLISION LIMITED	001047222
UNITEDSTAR FORMING LTD.	001087520
VANCTOR SALES & MARKETING LTD.	000604769
VENTURE MOLD LIMITED	000770163
WAHOO CATERING INC.	001428482
WESTWOOD STUCCO DESIGN LTD.	001280404
YONGE CANADA BUILDING SERVICES LTD.	001159977
1005208 ONTARIO INC.	001005208
1009690 ONTARIO INC.	001009690
1011270 ONTARIO INC.	001011270
1031472 ONTARIO LIMITED	001031472
1033438 ONTARIO LIMITED	001033438
1044820 ONTARIO INC.	001044820
1062756 ONTARIO INC.	001062756
1064342 ONTARIO INC.	001064342
1065013 ONTARIO LIMITED	001065013
1065284 ONTARIO INC.	001065284
1066145 ONTARIO LIMITED	001066145
1080911 ONTARIO INC.	001080911
1094990 ONTARIO LIMITED	001094990
1095110 ONTARIO INC.	001095110
1104060 ONTARIO LTD.	001104060
1113465 ONTARIO INC.	001113465
1115799 ONTARIO INC.	001115799
1130490 ONTARIO LIMITED	001130490
1132133 ONTARIO LIMITED	001132133
1138127 ONTARIO LIMITED	001138127
1146913 ONTARIO INC.	001146913
1147460 ONTARIO LTD.	001147460
1147817 ONTARIO LIMITED	001147817
1151908 ONTARIO INC.	001151908
1154934 ONTARIO LIMITED	001154934
1162536 ONTARIO LIMITED	001162536
1166924 ONTARIO INC.	001166924
1187488 ONTARIO LTD.	001187488
1203476 ONTARIO LIMITED	001203476
1220631 ONTARIO LIMITED	001220631
1223917 ONTARIO INC.	001223917
1247156 ONTARIO LIMITED	001247156
1280055 ONTARIO LIMITED	001280055
1299034 ONTARIO LIMITED	001299034
1310251 ONTARIO INC.	001310251
1311879 ONTARIO LIMITED	001311879
1326092 ONTARIO LIMITED	001326092
1329974 ONTARIO INC.	001329974
1339007 ONTARIO LTD.	001339007
1339096 ONTARIO LTD.	001339096
1339223 ONTARIO INC.	001339223
1341567 ONTARIO INC.	001341567

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1353911 ONTARIO LIMITED	001353911
1365921 ONTARIO INC.	001365921
1370840 ONTARIO INC.	001370840
1388865 ONTARIO LIMITED	001388865
1391695 ONTARIO LIMITED	001391695
1399843 ONTARIO INC.	001399843
1401691 ONTARIO INC.	001401691
1407353 ONTARIO INC.	001407353
1435700 ONTARIO INC.	001435700
1440793 ONTARIO LTD.	001440793
1444204 ONTARIO INC.	001444204
1478413 ONTARIO INC.	001478413
1523461 ONTARIO INC.	001523461
1534895 ONTARIO INC.	001534895
435205 ONTARIO INC.	000435205
5M MANAGEMENT SERVICES LIMITED	000585851
508502 ONTARIO LIMITED	000508502
547290 ONTARIO INC.	000547290
622026 ONTARIO LIMITED	000622026
707079 ONTARIO INC.	000707079
709259 ONTARIO LTD.	000709259
769763 ONTARIO LIMITED	000769763
770303 ONTARIO INC.	000770303
770511 ONTARIO INC.	000770511
770543 ONTARIO INC.	000770543
770703 ONTARIO INC.	000770703
770955 ONTARIO LIMITED	000770955
770967 ONTARIO LIMITED	000770967
771383 ONTARIO LIMITED	000771383
771391 ONTARIO LIMITED	000771391
771463 ONTARIO LIMITED	000771463
771535 ONTARIO LIMITED	000771535
807835 ONTARIO INC.	000807835
871183 ONTARIO INC.	000871183
882421 ONTARIO LIMITED	000882421
922300 ONTARIO LTD.	000922300
928253 ONTARIO LIMITED	000928253
944425 ONTARIO LTD.	000944425
986056 ONTARIO LIMITED	000986056
994020 ONTARIO INC.	000994020

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G259)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-03-28	
FOUR CORNERS COLLECTIONS INC.	001207769
2006-04-10	
HOME COLOURS AND DECOR LTD.	001044275
LANDIS INC.	001349488

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-04-11	
AIR-WILL BUSINESS CENTRE LTD.	000848226
2006-04-12	
804676 ONTARIO INC.	000804676
2006-04-21	
ANN IAMARINO PERSONNEL LIMITED	000361315
BOUGAINVILLIA LIMITED	000893750
CAMEO CLEANERS LIMITED	000147521
CANADA HEALTH REHABILITATION CLINIC INC.	002023771
CANINA CAPITAL INC.	001392235
DIROMENT GLASS INC.	001002489
FASKEN LEASING INC.	001302896
FEATHERTOUCH SOFTWARE INC.	001354605
GLOBE STUCCO SYSTEM INC.	001604285
LOCKLYN COMPUTER APPLICATIONS LTD.	000749942
ORV & DEL FARMS LTD.	000468440
POCELL INC.	001410655
RM UNIFORMS LTD.	001283770
TAIMUR TRADING INC.	001302580
W.B. SIDING SYSTEMS INC.	001594369
YULIAN INC.	001596570
1259799 ONTARIO INC.	001259799
1338300 ONTARIO LIMITED	001338300
1381262 ONTARIO INC.	001381262
1388030 ONTARIO INC.	001388030
1532461 ONTARIO INC.	001532461
1628646 ONTARIO INC.	001628646
620574 ONTARIO INC.	000620574
789317 ONTARIO INC.	000789317
2006-04-24	
CUBAN SHOPPING MALL INC.	001368648
FAT MING CONSULTING CO. LTD.	001098732
FENG CAI TRADING CO., LTD.	001571204
HOME SUPPORT FOR SENIORS LTD.	001224560
NAT PARBHOO HOLDINGS INC.	000533297
PC MASTER (CANADA) SERVICES INC.	001564507
QUASARS INC.	001514182
THE LONDON SYMPHONY OF WINE & GOURMET FOODS INC.	001274292
VECTRA INC.	000988716
379035 ONTARIO LIMITED	000379035
742613 ONTARIO LIMITED	000742613
961818 ONTARIO INC.	000961818
2006-04-25	
ARO SEAMLESS EAVESTROUGH INC.	000551063
BARDMORE DEVELOPMENTS LIMITED	000273009
BASSANO GROCERY LTD.	000874035
BERISH INVESTMENTS INC.	000444034
BLACK FAN DEVELOPMENTS INC.	000797687
BLUE PETAL DEVELOPMENTS INC.	000780360
BOXCAR DEVELOPMENTS CORP.	000798122
CAMBRIDGE BLOOD BANK INC.	001196558
CAMPUS TUTORS CORPORATION	002051575
CANADIAN SUBSTRATE SUPPLIES LIMITED	000780812
COSIL INC.	000589060
DORVAL LEAF DEVELOPMENTS INC.	000785174
EASTWOOD TRUCKING INC.	000786370
ELMILL DEVELOPMENT CORP.	000752686
ESL MASTER INC.	001437983
FORMOSAN HEALTH PRODUCTS INC.	001144789
GREATER GULF PROPERTIES INC.	000815233
GREEN FAN DEVELOPMENTS INC.	000793135
GREEN PENCIL DEVELOPMENTS INC.	000781678
J. M. P. MEDICAL MANAGEMENT SERVICES INC.	000438181
JARVIS WELLESLEY HOLDINGS LIMITED	000708751
KINGSCROSS AUTO AUDIO & ACCESSORIES LTD.	001319854
LANDOWER DEVELOPMENT CORP.	000826302
MWJB HOLDINGS INC	000869648
P-O-C PRINTING LTD.	000425613
PAO KWONG INDUSTRIAL COMPANY LIMITED	000842302
PAPAMAP INC.	000386779

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PAR AMME CORPORATION	000772091
PEACH PENCIL DEVELOPMENTS INC.	000781676
PURPLE FAN DEVELOPMENTS INC.	000803479
RED CIRCLE DEVELOPMENTS INC.	000814897
RED FAN DEVELOPMENTS INC.	000772525
RED TRAIL ESTATES LIMITED	000887112
RIVIER'S LIMITED	000253813
S JAY M TRUCKING INC.	001556398
S.L.B. CARPENTRY INC.	002028279
SHEPPARD FAN DEVELOPMENTS INC.	000791817
STEPHEN DIJON MUSTARD INC	000573045
THE FAIRWAYS OF OAKVILLE LTD.	000817730
ZENITH CMV HOLDINGS LTD.	002024728
1036722 ONTARIO LTD	001036722
1230240 ONTARIO LIMITED	001230240
1375217 ONTARIO INC.	001375217
2068146 ONTARIO INC.	002068146
266322 ONTARIO LIMITED	000266322
537317 ONTARIO LIMITED	000537317
582212 ONTARIO INC.	000582212
675550 ONTARIO LIMITED	000675550
675551 ONTARIO LIMITED	000675551
681518 ONTARIO LIMITED	000681518
684116 ONTARIO LIMITED	000684116
710409 ONTARIO LIMITED	000710409
757256 ONTARIO LIMITED	000757256
769607 ONTARIO LIMITED	000769607
814932 ONTARIO LIMITED	000814932
827949 ONTARIO INC.	000827949
2006-04-26	
CEE JAY CONSULTING INC.	001414339
CHANGE ROOM INC.	001519746
COMPUTER PLATFORMS DISTRIBUTION INC.	001013018
EELF INC.	002049105
ELECTRONIC SERVICE CENTRE, ST. CATHARINES, LIMITED	000245343
ENDALE HOLDINGS LTD.	000421761
ENERGY ANALYSIS INC.	001139672
GEORGIAN FIELDS CO. LTD.	001035152
GLAZE-TECH INC.	000929333
GOLDINGS GLOBAL TRAVEL INC.	001302267
GOTEX TRADING CO. LTD.	002057154
GROUCHO'S VENTURES INC.	001271869
H. A. ROSENBERG HOLDINGS LIMITED	000110561
HARDY SALES & SERVICE INCORPORATED	000638617
HIGHLAND CONSTRUCTION & DESIGN LTD.	000762772
KLEINBURG CARPENTRY INC.	000615932
ODOUR MAGIC LIMITED	001150638
PACKAGE REVOLUTION LTD.	001548112
PRYDE MOTORS INC.	000710817
RIABOY & ANIC ENGINEERING LTD.	000579845
RIVONTEE LIMITED	001201368
S'CREAMS - THE ICE CREAM PEOPLE INC.	001230437
SOFT ALTERNATIVES INC.	001262760
SUNBEAM ANTI-CORROSIVES (HOLDINGS) LIMITED	000810991
TECH-PRINT INC.	000771173
1123215 ONTARIO INC.	001123215
1204214 ONTARIO LTD.	001204214
1235642 ONTARIO LTD.	001235642
1299644 ONTARIO LTD.	001299644
1365810 ONTARIO INC.	001365810
1442960 ONTARIO INC.	001442960
1510737 ONTARIO INC.	001510737
1556989 ONTARIO INC.	001556989
1625021 ONTARIO INC.	001625021
579339 ONTARIO LIMITED	000579339
723182 ONTARIO LIMITED	000723182
926772 ONTARIO INC.	000926772
929614 ONTARIO INC.	000929614

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-04-27	
BENJAMIN HADAR HOLDINGS INC.	000946967
BRENNMAC CHEMICALS INCORPORATED	000255202
BRENNMAC HOLDINGS LIMITED	000544812
BUMBAGITO INC.	001457735
CONRAD BEGIN ELECTRIC LTD.	000576077
E.S.M. TECHNICAL SERVICES INC.	001314174
EZITA INC.	001454091
FREELANCE PRODUCTIONS LTD.	000838045
GLYCONOMICS INC.	001394433
GOW ELECTRIC LIMITED	000268480
H.G.P. MARKETING GROUP INC.	001610669
HARRINGTON ACQUISITION CORPORATION	000955857
HI-FASHION FURS LIMITED	000135799
KINGWOOD CONSTRUCTION LTD.	001079474
LETOURNEAU HOLDINGS LIMITED	000291327
MONETTE'S TOWING INC.	001190043
ORLEANS UTILITIES INC.	001172411
SOUNDWORKS INC.	000942020
STONEYCREEK GRANITE & MARBLE INC.	001333641
TEXTRA MOBILE INC.	002055755
ZESS PHOTOGRAPHY LTD.	000551896
1238344 ONTARIO INC.	001238344
1255752 ONTARIO INC.	001255752
2001496 ONTARIO LIMITED	002001496
2029945 ONTARIO LTD.	002029945
2040615 ONTARIO LTD.	002040615
637968 ONTARIO LIMITED	000637968
960878 ONTARIO LIMITED	000960878
965967 ONTARIO LIMITED	000965967
2006-04-28	
C. J. MADGETT & ASSOCIATES INC.	000373397
CREATIVE PERFORMANCE INC.	001360494
DATATEL COMMUNICATIONS INC.	001438766
ELY KISH STUDIO INC.	000969357
KINGFORTUNE INVESTMENTS CORP.	001041424
MCOMM CORPORATION	001170922
SHOTGUN AUTOMOTIVE INC.	000977285
TELICIOUS FOODS INC.	002042485
THE KAR STORE INC.	001148270
TIME ACCEPTANCE CORPORATION	001148272
WNG ENTERPRISE INC.	001554775
1228652 ONTARIO CORPORATION	001228652
1315014 ONTARIO INC.	001315014
1364223 ONTARIO INC.	001364223
2026672 ONTARIO LIMITED	002026672
622762 ONTARIO CORPORATION	000622762
808617 ONTARIO INC.	000808617
830735 ONTARIO LIMITED	000830735
946364 ONTARIO INC	000946364
2006-05-01	
A. E. S. ADVERTISING LIMITED	000605727
DART C.P. SERVICES LIMITED	000301749
DON EMARD TRUCKING LTD.	000965682
JANAL MEDICAL SERVICES INC.	000841134
LINDSAY THERMAL DESIGN LTD.	000314229
MAPLE LEAF HOMES (NIAGARA) INC.	000660544
MICRON ENGINEERING INC.	000268626
NOTNEM INVESTMENTS LIMITED	000369759
SLAB TOWN CUSTOM STUDIO INC.	001019515
SQUARE THREE CONSTRUCTION LTD.	001521982
THE RESEARCH & ADVISORY GROUP INC.	002018703
TRILLIUM STONE INDUSTRIES INCORPORATED	001127429
1137698 ONTARIO INC.	001137698
1413301 ONTARIO LIMITED	001413301
762288 ONTARIO LIMITED	000762288
2006-05-02	
ARSCIENCE (CANADA) LTD.	001504347
CELLPOINT INC.	002022374
CJT TECHNOLOGIES INC.	001247944
ELIO PAINTING LTD.	000277476

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
EOLIEENNE ENERGY CORPORATION	001069249
JBH LEGAL CORP.	001496219
JDG CONSULTING SERVICES INC.	001404682
LRW TECHNOLOGY GROUP INC.	001358646
OLFACTORY DISCOUNTS INC.	002016480
SHIVA MILLENIUM MACHINING INC.	002040735
SIROX PLASTERING LIMITED	000239555
SUBURBAN DRYWALL & ACOUSTICS INC.	000138681
TGL CORPORATION	000729855
VINGAL ENTERPRISES LIMITED	000243025
1356846 ONTARIO INC.	001356846
1538537 ONTARIO LIMITED	001538537
1623521 ONTARIO LIMITED	001623521
407063 ONTARIO LIMITED	000407063
592883 ONTARIO INC.	000592883
2006-05-03	
A. DENOMME CONSTRUCTION LTD.	000490869
A.J.'S STANDARDBREDS INC.	000930872
ALEXANDER JEFFREY & ASSOCIATES LIMITED	001537179
ALLIANCE ENGINEERING LIMITED	000278701
BPS PROGRAMS INC.	000983178
CENTURY 21 GUILDHALL REALTY LTD	000450760
FUTURE TECH SCIENTIFIC CORP.	001584325
HENNING SORENSEN MASONRY LIMITED	000270178
INNOVATION PLUS ONTARIO LIMITED	001222880
LIVELY INTERIOR DESIGN INC.	001079135
METEOR PLYWOODS LIMITED	000924956
NEWWAVE SOLUTIONS LTD.	001369172
PROMED TECHNOLOGIES INC.	001128102
QUADRANT MANAGEMENT INC.	001602272
REASONICS CONSULTING GROUP, INC.	001043151
1065921 ONTARIO LTD.	001065921
1503449 ONTARIO INC.	001503449
612595 ONTARIO INC.	000612595
971271 ONTARIO LIMITED	000971271
2006-05-04	
COUNTRYSIDE II INC.	000720049
COUNTRYSIDE III INC.	000720048
JOHN WM. HAMILTON MANAGEMENT INC.	000626817
LASER THERAPY CLINICS LTD.	000903135
PENGLES INC.	001370731
792700 ONTARIO LIMITED	000792700
2006-05-05	
BRILDEN DEVELOPMENTS LIMITED	001062986
1207772 ONTARIO INC.	001207772
1261739 ONTARIO LIMITED	001261739
950827 ONTARIO LTD.	000950827
2006-05-08	
POIRIER & BRIGHTLING COMMUNICATIONS INC.	000888421
VFR INFO-COMM LTD.	001177068
1010816 ONTARIO LIMITED	001010816
1283587 ONTARIO INC.	001283587
2029182 ONTARIO INC.	002029182
2006-05-09	
H & J BARKIN INVESTMENTS LIMITED	000565876
IVORY FAN DEVELOPMENTS INC.	000808291
1367937 ONTARIO INC.	001367937
704180 ONTARIO LIMITED	000704180
2006-05-10	
"YOUR EXPRESSION"-PERSONALIZED GREETINGS INC.	000775977
A. ROTMAN ENTERPRISES LIMITED	000305682
AGILE DRILLING INC.	001447358
AOSTA PIEDMONTESE LIMITED	001176808
ARGO FINANCIAL (CASTLEMORE) LTD.	001540838
BREDCO CORPORATION	000428907
EFFECTIVE TEACHING COMPANY INC.	001454523
LONDON VISUAL MAGIC INC.	001028076
MEL-RON CONSTRUCTION LIMITED	001225005
MISSION BRIDGE SYSTEMS INC.	002021823
MONTANA GROUP HOLDINGS LTD.	001231187

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
NITSAP IMPORT AND EXPORT INC.	001152498
PARADIGM WEALTH MANAGEMENT INC.	001414867
THE LOC DOC INC.	001467216
VANS' RESORTS LIMITED	000381111
1099743 ONTARIO INC.	001099743
1153631 ONTARIO INC.	001153631
1364918 ONTARIO LIMITED	001364918
1375348 ONTARIO INC.	001375348
1445394 ONTARIO INC.	001445394
1605435 ONTARIO INC.	001605435
379678 ONTARIO INC.	000379678
2006-05-11	
CHUCK DELFINO HOLDINGS LTD.	000519524
CHUCK DELFINO LIMITED	000239680
DOMA-CYBENA ARTS INC.	000505447
G. R. ROBERTSON PRODUCTIONS INC.	000340947
JACK KENNEDY'S MUSIC CENTRE (LONDON) LTD.	000333654
N-ER-G TRANSPORTATION INC.	001347772
SLIKTEK TRUCKING INC.	001302453
1020357 ONTARIO LTD.	001020357
1151301 ONTARIO INCORPORATED	001151301
1324689 ONTARIO INC.	001324689
1499403 ONTARIO INC.	001499403
2067372 ONTARIO INC.	002067372
453516 ONTARIO LIMITED	000453516
598882 ONTARIO INC.	000598882
939767 ONTARIO LTD.	000939767
2006-05-12	
ALLEN GLEDHILL FREIGHT CONSULTANTS INC.	001242675
CASSELL ORTHODONTICS INC.	000951459
COMDAV INVESTMENTS LIMITED	001347255
D.S. STRUMOS & ASSOCIATES INC.	000968746
DIAGRARTE JEWELLERY INC.	000849950
DICKCON TRADING INTERNATIONAL INC.	001375083
DIFFERENT ZEBRA COMPANY INC.	001473362
MARLING CORPORATION	001306453
MAVRIX FUNDS LTD.	001488751
NEW-HEN INC.	000739310
PROFESSIONAL DEVELOPMENT SERVICES INC.	001441475
SELECT FLEET INC.	001029061
SEVERSTAL INCORPORATED	001364513
SPANU CARTAGE LIMITED	000928018
TOP CHILD INC.	001305326
1196289 ONTARIO LIMITED	001196289
1276689 ONTARIO LIMITED	001276689
1314236 ONTARIO LIMITED	001314236
1339357 ONTARIO INC.	001339357
1344888 ONTARIO LIMITED	001344888
1410716 ONTARIO INC.	001410716
1433306 ONTARIO INC.	001433306
1473810 ONTARIO INC.	001473810
1584061 ONTARIO LIMITED	001584061
653041 ONTARIO LIMITED	000653041
673578 ONTARIO INC.	000673578
2006-05-13	
INDIGO ELECTRICAL CORPORATION	001401950
2006-05-15	
BEST BUY INVESTMENTS LIMITED	000488531
COME BY CHANCE RESORT LIMITED	000757405
DIGIPAY INC.	001075681
GODDARD-ZAXIS INC.	000863835
JAMARX CABINET SUPPLIERS INC.	000538675
JANICE HYDE INC.	000806494
KARVAL AGENCIES INC.	000623113
SM TRADING INC.	001347650
STARAY (CANADA) OVERSEAS INVESTMENT CO. LTD.	001026335
1073745 ONTARIO INC.	001073745
1202328 ONTARIO INC.	001202328
1312014 ONTARIO INC.	001312014
1349278 ONTARIO INC.	001349278

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1359089 ONTARIO LTD.	001359089
1383629 ONTARIO LIMITED	001383629
303007 ONTARIO LIMITED	000303007
360343 ONTARIO LIMITED	000360343
376789 ONTARIO LIMITED	000376789
682382 ONTARIO INC.	000682382
799786 ONTARIO INC.	000799786
887353 ONTARIO LIMITED	000887353
2006-05-16	
BALLIK MECHANICAL INDUSTRIES LIMITED	000337652
BARCELENSE CARPENTERS LTD.	001253332
BEYOND 2000 COMPUTER SYSTEMS LTD.	001477735
BOCRA FINANCIAL CONSULTANTS LIMITED	001110570
BONVILLE FLEA MARKET LTD	001067219
C.P. LAU ENTERPRISES (CANADA) LTD.	000335021
C&R TRIM LTD.	001473692
CAREGIVERS OF CANADA LTD.	001314651
EUROPEAN GARDEN LTD.	000756913
FLEA MARKET AUTO SALES LTD	001120775
HARRY UNGERMAN INVESTMENTS LIMITED	001156072
INFOCOMPASS INC.	001184642
JACKIE'S INTERIOR DESIGN LTD.	001085635
JEFFLON DEVELOPMENTS LTD.	000974169
JSM MASONRY LTD.	001611183
KKJA INTERNATIONAL GROUP (CANADA) LTD.	001516624
MARATHON CONCEPTS INC.	000873689
MUSCLE DEPOT LTD.	001513451
TRIPLE-TRONIC CORPORATION	001625277
WAN'S TRADING INC.	000472930
1013657 ONTARIO INC.	001013657
1104863 ONTARIO LIMITED	001104863
1438546 ONTARIO LIMITED	001438546
1549459 ONTARIO INC.	001549459
1606222 ONTARIO LTD.	001606222
1653747 ONTARIO LTD.	001653747
784516 ONTARIO LTD.	000784516
846047 ONTARIO INC.	000846047
2006-05-17	
CHIA NENG ENTERPRISES LTD.	001308301
CLOCKWORK COURIER INC.	001229324
CLUJ DIGITAL MANUFACTURING INC.	001516151
DISKZONE INC.	001580889
DYNAMIC PARTNERS INC.	001072575
EAST-WEST REPORTING SERVICES LIMITED	000342265
IANNIZZI METAL FABRICATING COMPANY LIMITED	000361201
LINCANA INC.	001533699
LOMORO DRAIN SERVICE LTD	000885750
1262722 ONTARIO LIMITED	001262722
1579683 ONTARIO INC.	001579683
1598472 ONTARIO LTD.	001598472

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G260)

Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2006-05-18

FAMILY SUPPORT AND YOUTH SERVICES OF
ETOBICOKE
SEPASS CULTURAL ASSOCIATION

1607944
1638632

(139-G261) B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2006-05-23

ESTATE MOVERS INC.
1025211 ONTARIO LIMITED
1196739 ONTARIO LIMITED
1597200 ONTARIO LTD.

826428
1025211
1196739
1597200

(139-G262) B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

**Notice of Default in Complying with
a Filing Requirement under the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la Loi sur les
renseignements exigés des personnes
morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the *Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Information Act* within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la *Loi sur les personnes morales*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-05-18 CASA CULTURAL COLOMBIANA INC.	1316573
2006-05-23 PERSONAL ATTENDANT CARE FOUNDATION	1652959

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G263)

**Order Revoking Certificate of
Dissolution
(Business Corporations Act)
Ordre d'annulation du certificat de
dissolution
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an order under section 240 of the *Business Corporations Act* has been made revoking a Certificate of Dissolution dissolving the corporation set out hereunder. The effective date of the revoking order precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE qu'en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions* un ordre a été donné ayant pour objet d'annuler le certificat de dissolution de la société désignée ci-après. La date d'effet de l'ordre d'annulation précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-05-18 SWIFT OCEANICS CANADA LTD	1450673

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G264)

**ERRATUM NOTICE
Avis d'erreur**

ONTARIO CORPORATION NUMBER 721015

Vide Ontario Gazette, Vol. 139-15 dated April 15, 2006

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the *Business Corporations Act* set out in the April 15, 2006 issue of the Ontario Gazette with respect to Evan S. Sone Investments Limited was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 139-15 datée du 15 avril 2006

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 15 avril 2006 relativement à Evan S. Sone Investments Limited a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G265)

**ERRATUM NOTICE
Avis d'erreur**

ONTARIO CORPORATION NUMBER 787374

Vide Ontario Gazette, Vol. 139-14 dated April 8, 2006

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the *Business Corporations Act* set out in the April 8, 2006 issue of the Ontario Gazette with respect to Evan S. Sone Enterprises Ltd., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 139-14 datée du 8 avril 2006

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 8 avril 2006 relativement à Evan S. Sone Enterprises Ltd., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G266)

**Marriage Act
Loi sur le mariage**

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Mezo, Eva	Waterloo, ON.	16-May-06
Campbell, Colin	Brampton, ON.	16-May-06
Lahaie, Nicole	Ajax, ON.	16-May-06
Rout, Timothy	Kapuskasing, ON.	16-May-06

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE	NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Salmon, Timothy D.	Southampton, ON.	16-May-06	Birtch, John	Plant City, FL.	18-May-06
Helvadjan, Harry	Scarborough, ON.	16-May-06	June 22, 2006 to June 26, 2006		
Huang, Weifang	Mississauga, ON.	16-May-06	Planting, Charles Scott	Farmington, ME.	18-May-06
Stratton, Lori	Cobourg, ON.	16-May-06	July 20, 2006 to July 24, 2006		
Lussier, Claude	Borden, ON.	16-May-06	Wiseman, Les	Traverse City, MI.	18-May-06
Battikh, Nadim	Ottawa, ON.	16-May-06	June 15, 2006 to June 19, 2006		
Weiss, Cory	Thornhill, ON.	16-May-06	Ayers, Robert William	Grimsby, ON.	18-May-06
Bandura, Anatoliy	York, ON.	16-May-06	September 13, 2006 to September 17, 2006		
Roorda, Darren C.	Kitchener, ON.	16-May-06	Oliver, Bernice	St. John's, NL.	18-May-06
Youngchul, Kim	North York, ON.	16-May-06	September 13, 2006 to September 17, 2006		
Pierre, Cctude	Ottawa, ON.	16-May-06	Cooper, Gary	Corner Brook, NL.	18-May-06
Hamel, Randy	Balmertown, ON.	16-May-06	August 24, 2006 to August 28, 2006		
Kwan, Kam	Mississauga, ON.	16-May-06	McGuirl, Allan	Hamilton, ON.	18-May-06
Friesen, Gina Leanne	Hamilton, ON.	16-May-06	July 14, 2006 to July 18, 2006		
Vega-Castro, Justo	London, ON.	16-May-06	Yorty, Thomas	Buffalo, NY.	18-May-06
Ali, Ousman	Mississauga, ON.	16-May-06	July 6, 2006 to July 10, 2006		
			Ihumoa, Matthew	Inuvik, NT.	18-May-06
			May 18, 2006 to May 22, 2006		

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Marzecz, Laura	Windsor, ON.	16-May-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autoris des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Martel, Michel	St. Blais, QC.	17-May-06
May 18, 2006 to May 22, 2006		
Skinner, Dale	Knowlton, QC.	18-May-06
June 1, 2006 to June 5, 2006		
Trickett, Lisa	Bridgewater, NS.	18-May-06
June 8, 2006 to June 12, 2006		
Smith, Richard M.	Winnipeg, MB.	18-May-06
July 20, 2006 to July 24, 2006		
Martel, Michel	St. Blais, QC.	18-May-06
May 24, 2006 to May 28, 2006		
Martel, Michel	St. Blais, QC.	18-May-06
June 15, 2006 to June 19, 2006		
Martel, Michel	St. Blais, QC.	18-May-06
August 17, 2006 to August 21, 2006		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Dada, Amos Dele	Toronto, ON.	15-May-06
Grady, Duane	Toronto, ON.	15-May-06
Hodgins, Neil Alexander	Windsor, ON.	15-May-06
Putman, Sarah Ann	Barrie, ON.	15-May-06
Papastamos, Hristos	London, ON.	15-May-06
Richardson, Jason R. G.	Almonte, ON.	15-May-06
Sallans, Dayna	Campbellford, ON.	15-May-06
Wasson, Cameron Douglas	Scarborough, ON.	15-May-06
Yeo, Stephen	St. Thomas, ON.	15-May-06
Jones, William	Timmins, ON.	15-May-06
Mac Neil, James G.	Chatham, ON.	15-May-06
McNeilly, George Peter	Kitchener, ON.	15-May-06

(139-G267) JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

Ministry of Education 2006 Proportions of Enrolment for purposes of Education Act, subsections 238(2) and 257.8(3)

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
TORONTO	74.050	24.989	0.413	0.548
CHATHAM-KENT	66.521	28.657	0.597	4.225
HALDIMAND COUNTY	72.832	26.688	0.000	0.480
HAMILTON	64.808	33.910	0.232	1.050

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
KAWARTHA LAKES	84.659	15.044	0.000	0.297
NORFOLK COUNTY	72.832	26.688	0.000	0.480
OTTAWA	54.497	30.080	4.873	10.550
PRINCE EDWARD COUNTY	78.916	19.797	0.320	0.967
GREATER SUDBURY	48.241	24.879	6.501	20.379
REGIONAL MUNICIPALITY OF DURHAM				
Ajax	71.542	26.969	0.461	1.028
Brock	71.542	26.969	0.461	1.028
Clarington	75.606	24.040	0.000	0.354
Oshawa	71.542	26.969	0.461	1.028
Pickering	71.542	26.969	0.461	1.028
Scugog	71.542	26.969	0.461	1.028
Uxbridge	71.542	26.969	0.461	1.028
Whitby	71.542	26.969	0.461	1.028
REGIONAL MUNICIPALITY OF HALTON				
Burlington	62.844	35.695	0.213	1.248
Halton Hills	62.844	35.695	0.213	1.248
Milton	62.844	35.695	0.213	1.248
Oakville	62.844	35.695	0.213	1.248
REGIONAL MUNICIPALITY OF NIAGARA				
Fort Erie	61.807	34.169	1.373	2.651
Grimsby	61.807	34.169	1.373	2.651
Lincoln	61.807	34.169	1.373	2.651
Niagara Falls	61.807	34.169	1.373	2.651
Niagara-on-the-Lake	61.807	34.169	1.373	2.651
Pelham	61.807	34.169	1.373	2.651
Port Colborne	61.807	34.169	1.373	2.651
St. Catharines	61.807	34.169	1.373	2.651
Thorold	61.807	34.169	1.373	2.651
Wainfleet	61.807	34.169	1.373	2.651
Wellsand	61.807	34.169	1.373	2.651
West Lincoln	61.807	34.169	1.373	2.651

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
REGIONAL MUNICIPALITY OF PEEL				
Brampton	60.678	38.447	0.290	0.585
Caledon	60.678	38.447	0.290	0.585
Mississauga	60.678	38.447	0.290	0.585
REGIONAL MUNICIPALITY OF WATERLOO				
Cambridge	71.044	28.116	0.175	0.665
Kitchener	71.044	28.116	0.175	0.665
North Dumfries	71.044	28.116	0.175	0.665
Waterloo	71.044	28.116	0.175	0.665
Wellesley	71.044	28.116	0.175	0.665
Wilmot	71.044	28.116	0.175	0.665
Woolwich	71.044	28.116	0.175	0.665
REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK				
Aurora	66.135	33.041	0.213	0.611
East Gwillimbury	66.135	33.041	0.213	0.611
Georgina	66.135	33.041	0.213	0.611
King	66.135	33.041	0.213	0.611
Markham	66.135	33.041	0.213	0.611
Newmarket	66.135	33.041	0.213	0.611
Richmond Hill	66.135	33.041	0.213	0.611
Vaughan	66.135	33.041	0.213	0.611
Whitchurch-Stouffville	66.135	33.041	0.213	0.611
DISTRICT MUNICIPALITY OF MUSKOKA				
Bracebridge	82.639	17.013	0.000	0.348
Georgian Bay - Freeman Ward	50.000	47.727	0.000	2.273
Georgian Bay - Gibson and Baxter Wards	82.639	17.013	0.000	0.348
Gravenhurst	82.639	17.013	0.000	0.348
Huntsville	82.639	17.013	0.000	0.348
Lake of Bays	82.639	17.013	0.000	0.348
Muskoka Lakes	82.639	17.013	0.000	0.348
COUNTY OF BRANT	72.832	26.688	0.000	0.480
BRANTFORD	72.832	26.688	0.000	0.480
COUNTY OF BRUCE				
Arran-Elderslie	84.748	14.949	0.000	0.303
Brockton	84.748	14.949	0.000	0.303
Huron-Kinloss	84.748	14.949	0.000	0.303

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Kincardine	84.748	14.949	0.000	0.303
Northern Bruce Peninsula	84.748	14.949	0.000	0.303
Saugcen Shores	84.748	14.949	0.000	0.303
South Bruce	84.748	14.949	0.000	0.303
South Bruce Peninsula	84.748	14.949	0.000	0.303
COUNTY OF DUFFERIN				
Amaranth	83.233	16.215	0.146	0.406
East Garafraxa	83.233	16.215	0.146	0.406
East Luther Grand Valley	83.233	16.215	0.146	0.406
Melancthon	83.233	16.215	0.146	0.406
Mono	83.233	16.215	0.146	0.406
Mulmur	83.233	16.215	0.146	0.406
Orangeville	83.233	16.215	0.146	0.406
Shelburne	83.233	16.215	0.146	0.406
COUNTY OF ELGIN				
Aylmer	77.778	21.027	0.355	0.840
Bayham	77.778	21.027	0.355	0.840
Central Elgin	77.778	21.027	0.355	0.840
Dutton/Dunwich	77.778	21.027	0.355	0.840
Malahide	77.778	21.027	0.355	0.840
Southwold	77.778	21.027	0.355	0.840
St. Thomas	77.778	21.027	0.355	0.840
West Elgin	77.778	21.027	0.355	0.840
COUNTY OF ESSEX				
Amherstburg	55.000	38.888	0.440	5.672
Essex	55.000	38.888	0.440	5.672
Kingsville	55.000	38.888	0.440	5.672
Lakeshore	55.000	38.888	0.440	5.672
LaSalle	55.000	38.888	0.440	5.672
Leamington	55.000	38.888	0.440	5.672
Pelee	55.000	38.888	0.440	5.672
Tecumseh	55.000	38.888	0.440	5.672
Windsor	55.000	38.888	0.440	5.672
COUNTY OF FRONTENAC				
Central Frontenac	73.088	24.311	0.940	1.661
Frontenac Islands	73.088	24.311	0.940	1.661
Kingston	73.088	24.311	0.940	1.661
North Frontenac	73.088	24.311	0.940	1.661
South Frontenac	73.088	24.311	0.940	1.661

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
COUNTY OF GREY				
Chatsworth	84.748	14.949	0.000	0.303
Georgian Bluffs	84.748	14.949	0.000	0.303
Grey Highlands	84.748	14.949	0.000	0.303
Hanover	84.748	14.949	0.000	0.303
Meaford	84.748	14.949	0.000	0.303
Owen Sound	84.748	14.949	0.000	0.303
Southgate	84.748	14.949	0.000	0.303
The Blue Mountains	84.748	14.949	0.000	0.303
West Grey	84.748	14.949	0.000	0.303
COUNTY OF HALIBURTON				
Algonquin Highlands	100.000	N/A	0.000	N/A
Dysart Etc	100.000	N/A	0.000	N/A
Highlands East	87.062	12.938	0.000	0.000
Minden Hills	100.000	N/A	0.000	N/A
COUNTY OF HASTINGS				
Bancroft	78.916	19.797	0.320	0.967
Belleville	78.916	19.797	0.320	0.967
Carlow/Mayo	78.916	19.797	0.320	0.967
Centre Hastings	78.916	19.797	0.320	0.967
Desoronto	78.916	19.797	0.320	0.967
Faraday	78.916	19.797	0.320	0.967
Hastings Highlands	78.916	19.797	0.320	0.967
Limerick	78.916	19.797	0.320	0.967
Madoc	78.916	19.797	0.320	0.967
Maramora and Lake	78.916	19.797	0.320	0.967
Quinte West - Remainder	78.916	19.797	0.320	0.967
Stirling-Rawdon	78.916	19.797	0.320	0.967
Tudor and Cashel	78.916	19.797	0.320	0.967
Tweed	78.916	19.797	0.320	0.967
Tyendinaga	78.916	19.797	0.320	0.967
Wollaston	78.916	19.797	0.320	0.967
COUNTY OF HURON				
Ashfield-Colborne-Wawanosh	78.682	21.318	0.000	0.000
Bluewater	78.682	21.318	0.000	0.000
Central Huron	78.682	21.318	0.000	0.000
Goderich	78.682	21.318	0.000	0.000
Howick	78.682	21.318	0.000	0.000
Huron East	78.682	21.318	0.000	0.000

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Morris-Turnberry	78.682	21.318	0.000	0.000
North Huron	78.682	21.318	0.000	0.000
South Huron	78.682	21.318	0.000	0.000

COUNTY OF LAMBTON

Brooke-Alvinston	66.521	28.657	0.597	4.225
Dawn-Euphemia	66.521	28.657	0.597	4.225
Enniskillen	66.521	28.657	0.597	4.225
Lambton Shores	66.521	28.657	0.597	4.225
Oil Springs	66.521	28.657	0.597	4.225
Petrolia	66.521	28.657	0.597	4.225
Plympton-Wyoming	66.521	28.657	0.597	4.225
Point Edward	66.521	28.657	0.597	4.225
Sarnia	66.521	28.657	0.597	4.225
St. Clair	66.521	28.657	0.597	4.225
Warwick	66.521	28.657	0.597	4.225

COUNTY OF LANARK

Beckwith	74.472	23.632	0.726	1.170
Carleton Place	74.472	23.632	0.726	1.170
Drummond/North Elmsley	74.472	23.632	0.726	1.170
Lanark Highlands	74.472	23.632	0.726	1.170
Mississippi Mills	74.472	23.632	0.726	1.170
Montague	74.472	23.632	0.726	1.170
Perth	74.472	23.632	0.726	1.170
Smiths Falls	74.472	23.632	0.726	1.170
Tay Valley	74.472	23.632	0.726	1.170

COUNTY OF LENNOX AND ADDINGTON

Addington Highlands	73.088	24.311	0.940	1.661
Greater Napanee	73.088	24.311	0.940	1.661
Loyalist	73.088	24.311	0.940	1.661
Stone Mills	73.088	24.311	0.940	1.661

COUNTY OF MIDDLESEX

Adelaide-Metcalf	77.778	21.027	0.355	0.840
London	77.778	21.027	0.355	0.840
Lucan Biddulph	77.778	21.027	0.355	0.840
Middlesex Centre	77.778	21.027	0.355	0.840
Newbury	77.778	21.027	0.355	0.840
North Middlesex	77.778	21.027	0.355	0.840
Southwest Middlesex	77.778	21.027	0.355	0.840

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Strathroy-Caradoc	77.778	21.027	0.355	0.840
Thames Centre	77.778	21.027	0.355	0.840
COUNTY OF NORTHUMBERLAND				
Alnwick/Haldimand	75.606	24.040	0.000	0.354
Brighton	75.606	24.040	0.000	0.354
Cobourg	75.606	24.040	0.000	0.354
Cramahe	75.606	24.040	0.000	0.354
Hamilton	75.606	24.040	0.000	0.354
Port Hope	75.606	24.040	0.000	0.354
Quinte West - Murray portion	75.606	24.040	0.000	0.354
Trent Hills	75.606	24.040	0.000	0.354
COUNTY OF OXFORD				
Blandford-Blenheim	77.778	21.027	0.355	0.840
East Zorra-Tavistock	77.778	21.027	0.355	0.840
Ingersoll	77.778	21.027	0.355	0.840
Norwich	77.778	21.027	0.355	0.840
South-West Oxford	77.778	21.027	0.355	0.840
Tillsonburg	77.778	21.027	0.355	0.840
Woodstock	77.778	21.027	0.355	0.840
Zorra	77.778	21.027	0.355	0.840
COUNTY OF PERTH				
North Perth	78.682	21.318	0.000	0.000
Perth East	78.682	21.318	0.000	0.000
Perth South	78.682	21.318	0.000	0.000
Stratford	78.682	21.318	0.000	0.000
St. Marys	78.682	21.318	0.000	0.000
West Perth	78.682	21.318	0.000	0.000
COUNTY OF PETERBOROUGH				
Asphodel-Norwood	75.606	24.040	0.000	0.354
Cavan-Millbrook-North Monaghan	75.606	24.040	0.000	0.354
Douro-Drummer	75.606	24.040	0.000	0.354
Galway-Cavendish and Harvey	75.606	24.040	0.000	0.354
Havelock-Belmont-Methuen	75.606	24.040	0.000	0.354
North Kawartha	75.606	24.040	0.000	0.354
Otonabee-South Monaghan	75.606	24.040	0.000	0.354
Peterborough	75.606	24.040	0.000	0.354
Smith-Ennismore-Lakefield	75.606	24.040	0.000	0.354

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
COUNTY OF RENFREW				
Admaston/Bromley	66.148	29.380	0.959	3.513
Arnprior	66.148	29.380	0.959	3.513
Bonnechere Valley	66.148	29.380	0.959	3.513
Brudenell, Lyndoch and Raglan	66.148	29.380	0.959	3.513
Deep River	66.148	29.380	0.959	3.513
Greater Madawaska	66.148	29.380	0.959	3.513
Head, Clara and Maria	66.148	29.380	0.959	3.513
Horton	66.148	29.380	0.959	3.513
Killaloe, Hagarty and Richards	66.148	29.380	0.959	3.513
Laurentian Hills	66.148	29.380	0.959	3.513
Laurentian Valley	66.148	29.380	0.959	3.513
Madawaska Valley	66.148	29.380	0.959	3.513
McNab/Braeside	66.148	29.380	0.959	3.513
North Algona Wilberforce	66.148	29.380	0.959	3.513
Pembroke	66.148	29.380	0.959	3.513
Petawawa	66.148	29.380	0.959	3.513
Renfrew	66.148	29.380	0.959	3.513
Whitewater Region	66.148	29.380	0.959	3.513
COUNTY OF SIMCOE				
Adjala-Tosorontio	71.890	26.245	0.641	1.224
Barrie	71.890	26.245	0.641	1.224
Bradford West Gwillimbury	71.890	26.245	0.641	1.224
Clearview	71.890	26.245	0.641	1.224
Collingwood	71.890	26.245	0.641	1.224
Essa	71.890	26.245	0.641	1.224
Innisfil	71.890	26.245	0.641	1.224
Midland	71.890	26.245	0.641	1.224
New Tecumseth	71.890	26.245	0.641	1.224
Orillia	71.890	26.245	0.641	1.224
Oro-Medonte	71.890	26.245	0.641	1.224
Penetanguishene	35.285	31.477	11.283	4.887
Ramara	71.890	26.245	0.641	1.224
Severn	71.890	26.245	0.641	1.224
Springwater	71.890	26.245	0.641	1.224
Tay	71.890	26.245	0.641	1.224
Tiny	71.890	26.245	0.641	1.224
Wasaga Beach	71.890	26.245	0.641	1.224

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
COUNTY OF WELLINGTON				
Centre Wellington	74.589	24.302	0.196	0.913
Erin	74.589	24.302	0.196	0.913
Guelph	74.589	24.302	0.196	0.913
Guelph/Eramosa	74.589	24.302	0.196	0.913
Mapleton	74.589	24.302	0.196	0.913
Minto	74.589	24.302	0.196	0.913
Puslinch	74.589	24.302	0.196	0.913
Wellington North	74.589	24.302	0.196	0.913
UNITED COUNTIES OF LEEDS AND GRENVILLE				
Athens	74.472	23.632	0.726	1.170
Augusta	74.472	23.632	0.726	1.170
Brockville	74.472	23.632	0.726	1.170
Edwardsburgh/Cardinal	74.472	23.632	0.726	1.170
Elizabethtown-Kitley	74.472	23.632	0.726	1.170
Front of Yonge	74.472	23.632	0.726	1.170
Gananoque	74.472	23.632	0.726	1.170
Leeds and the Thousand Islands	74.472	23.632	0.726	1.170
Merrickville-Wolford	74.472	23.632	0.726	1.170
North Grenville	74.472	23.632	0.726	1.170
Prescott	74.472	23.632	0.726	1.170
Rideau Lakes	74.472	23.632	0.726	1.170
Westport	74.472	23.632	0.726	1.170
UNITED COUNTIES OF PRESCOTT AND RUSSELL				
Alfred and Plantagenet	38.403	21.234	6.318	34.045
Casselman	38.403	21.234	6.318	34.045
Champlain	38.403	21.234	6.318	34.045
Clarence-Rockland	38.403	21.234	6.318	34.045
East Hawkesbury	38.403	21.234	6.318	34.045
Hawkesbury	38.403	21.234	6.318	34.045
Russell	38.403	21.234	6.318	34.045
The Nation	38.403	21.234	6.318	34.045
UNITED COUNTIES OF STORMONT, DUNDAS AND GLENGARRY				
Cornwall	38.403	21.234	6.318	34.045
North Dundas	38.403	21.234	6.318	34.045
North Glengarry	38.403	21.234	6.318	34.045
North Stormont	38.403	21.234	6.318	34.045
South Dundas	38.403	21.234	6.318	34.045

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
South Glengarry	38.403	21.234	6.318	34.045
South Stormont	38.403	21.234	6.318	34.045
DISTRICT OF ALGOMA				
Blind River	60.148	30.421	2.312	7.119
Bruce Mines	100.000	N/A	0.000	N/A
Dubreuilville	20.000	80.000	0.000	N/A
Elliot Lake	60.148	30.421	2.312	7.119
Hilton	100.000	N/A	0.000	N/A
Hilton Beach	100.000	N/A	0.000	N/A
Homepayne	71.841	28.159	0.000	N/A
Huron Shores	60.148	30.421	2.312	7.119
Jocelyn	100.000	N/A	0.000	N/A
Johnson	60.148	30.421	2.312	7.119
Laird	60.148	30.421	2.312	7.119
MacDonald, Meredith and Aberdeen Additional	60.148	30.421	2.312	7.119
Michipicoten	60.148	30.421	2.312	7.119
Plummer Additional	100.000	N/A	0.000	N/A
Prince	60.148	30.421	2.312	7.119
Sault Ste. Marie	60.148	30.421	2.312	7.119
Spanish	60.148	30.421	2.312	7.119
St. Joseph	100.000	N/A	0.000	N/A
Tarbutt and Tarbutt Additional	60.148	30.421	2.312	7.119
The North Shore	60.148	30.421	2.312	7.119
Thessalon	100.000	N/A	0.000	N/A
White River	60.148	30.421	2.312	7.119
<u>Unorganized Areas</u>				
Algoma Locality Education - Central Algoma	100.000	N/A	0.000	N/A
Algoma Locality Education - Remainder	60.148	30.421	2.312	7.119
DISTRICT OF COCHRANE				
Black River-Matheson	44.343	13.353	2.686	39.618
Cochrane	44.343	13.353	2.686	39.618
Fauquier-Strickland	44.343	13.353	2.686	39.618
Hearst	44.343	13.353	2.686	39.618
Iroquois Falls	44.343	13.353	2.686	39.618
Kapuskasing	44.343	13.353	2.686	39.618
Mattice-Val Côté	44.343	13.353	2.686	39.618
Moonbeam	44.343	13.353	2.686	39.618
Opasatika	44.343	13.353	2.686	39.618
Smooth Rock Falls	44.343	13.353	2.686	39.618

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Timmins	44.343	13.353	2.686	39.618
Val Rita-Harty	44.343	13.353	2.686	39.618
<u>Unorganized Areas</u>				
Cochrane Iroquois Falls Black River Matheson Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618
Hearst Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618
Kapuskasing Smooth Rock Falls and District Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618
DISTRICT OF KENORA				
Dryden	76.276	23.414	0.000	0.310
Ear Falls	91.502	8.498	0.000	N/A
Ignace	93.092	6.908	0.000	N/A
Kenora	68.652	31.348	0.000	0.000
Machin	76.276	23.414	0.000	0.310
Red Lake	91.502	8.498	0.000	N/A
Sioux Lookout	76.276	23.414	0.000	0.310
Sioux Narrows-Nestor Falls - Kewatin-Patricia part	68.652	31.348	0.000	0.000
Sioux Narrows-Nestor Falls - Rainy River part	79.098	20.902	0.000	0.000
<u>Unorganized Areas</u>				
Dryden Locality Education	76.276	23.414	0.000	0.310
Dryden Locality Education - Isley TSA	76.276	23.414	0.000	0.310
Dryden Locality Education - Machin TSA	76.276	23.414	0.000	0.310
Dryden Locality Education - Van Horne and Wainwright	76.276	23.414	0.000	0.310
Kenora Locality Education	68.652	31.348	0.000	0.000
Red Lake Locality Education - Baird portion	91.502	8.498	0.000	N/A
Red Lake Locality Education - Remainder	100.000	N/A	0.000	N/A
Sturgeon Lake Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT OF MANITOULIN				
Assiginack	100.000	N/A	0.000	N/A
Barrie Island	100.000	N/A	0.000	N/A
Billings	100.000	N/A	0.000	N/A
Burpee and Mills	100.000	N/A	0.000	N/A
Central Manitoulin	100.000	N/A	0.000	N/A
Cockburn Island	100.000	N/A	0.000	N/A
Gordon	100.000	N/A	0.000	N/A
Gore Bay	100.000	N/A	0.000	N/A
Killarney	48.241	24.879	6.501	20.379
Northeastern Manitoulin and the Islands (Little Current portion)	64.937	20.753	2.223	12.087
Northeastern Manitoulin and the Islands (Remainder)	100.000	N/A	0.000	N/A
Tehkummah	100.000	N/A	0.000	N/A

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
<u>Unorganized Areas</u>				
Manitoulin Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT OF NIPISSING				
Bonfield	59.600	19.098	2.785	18.517
Calvin	59.600	19.098	2.785	18.517
Chisholm	59.600	19.098	2.785	18.517
East Ferris	59.600	19.098	2.785	18.517
Mattawa	59.600	19.098	2.785	18.517
Mattawan	59.600	19.098	2.785	18.517
North Bay	59.600	19.098	2.785	18.517
Papineau-Cameron	59.600	19.098	2.785	18.517
South Algonquin - Airy and Sabine part	40.476	59.524	N/A	0.000
South Algonquin - Murchison and Lyell part	40.476	59.524	N/A	0.000
Temagami	44.343	13.353	2.686	39.618
West Nipissing	59.600	19.098	2.785	18.517
<u>Unorganized Areas</u>				
Nipissing Combined School Boards	59.600	19.098	2.785	18.517
Timiskaming Board of Education	44.343	13.353	2.686	39.618
DISTRICT OF PARRY SOUND				
Armour	59.600	19.098	2.785	18.517
Burk's Falls	59.600	19.098	2.785	18.517
Callander	59.600	19.098	2.785	18.517
Carling	90.701	9.299	0.000	N/A
Joly	59.600	19.098	2.785	18.517
Kearney	59.600	19.098	2.785	18.517
Machar	59.600	19.098	2.785	18.517
Magnetawan	59.600	19.098	2.785	18.517
McDougall	90.701	9.299	0.000	N/A
McKellar	90.701	9.299	0.000	N/A
McMurrich-Monteith	59.600	19.098	2.785	18.517
Nipissing	59.600	19.098	2.785	18.517
Parry Sound	90.701	9.299	0.000	N/A
Perry	59.600	19.098	2.785	18.517
Powassan	59.600	19.098	2.785	18.517
Ryerson	59.600	19.098	2.785	18.517
Seguin	92.636	6.783	0.000	0.581
South River	59.600	19.098	2.785	18.517
Strong	59.600	19.098	2.785	18.517
Sundridge	59.600	19.098	2.785	18.517

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
The Archipelago	100.000	N/A	0.000	N/A
Whitestone	100.000	N/A	0.000	N/A
<u>Unorganized Areas</u>				
East Parry Sound Board of Education	59.600	19.098	2.785	18.517
South River Township School Area	59.600	19.098	2.785	18.517
West Parry Sound Board of Education - Henvey and Walbridge Portion	76.345	23.655	0.000	0.000
West Parry Sound Board of Education - Other geographic townships	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT OF RAINY RIVER				
Alberton	79.098	20.902	0.000	0.000
Atikokan	70.720	29.280	0.000	N/A
Chapple	79.098	20.902	0.000	0.000
Dawson	79.098	20.902	0.000	0.000
Emo	79.098	20.902	0.000	0.000
Fort Frances	79.098	20.902	0.000	0.000
La Vallée	79.098	20.902	0.000	0.000
Lake Of The Woods	79.098	20.902	0.000	0.000
Morley	79.098	20.902	0.000	0.000
Rainy River	79.098	20.902	0.000	0.000
<u>Unorganized Areas</u>				
Atikokan Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Fort Frances Rainy River Locality Education	79.098	20.902	0.000	0.000
Fort Frances Rainy River Locality Education - Nestor Falls TSA	79.098	20.902	0.000	0.000
DISTRICT OF SUDBURY				
Baldwin	64.937	20.753	2.223	12.087
Chapleau	60.148	30.421	2.312	7.119
Espanola	64.937	20.753	2.223	12.087
French River	48.241	24.879	6.501	20.379
Markstay-Warren	48.241	24.879	6.501	20.379
Nairn & Hyman	64.937	20.753	2.223	12.087
Sables-Spanish Rivers	64.937	20.753	2.223	12.087
St.-Charles	48.241	24.879	6.501	20.379
<u>Unorganized Areas</u>				
Chapleau Locality Education	60.148	30.421	2.312	7.119
Espanola Locality Education	64.937	20.753	2.223	12.087
Foleyet DSA Locality Education	56.452	43.548	N/A	N/A
Gogama DSA Locality Education	16.667	83.333	N/A	N/A
Sudbury Locality Education	48.241	24.879	6.501	20.379

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
DISTRICT OF THUNDER BAY				
Conmee	61.426	37.419	0.000	1.155
Dorion	66.967	21.243	3.160	8.630
Gillies	61.426	37.419	0.000	1.155
Greenstone	66.967	21.243	3.160	8.630
Greenstone - Caramat	100.000	0.000	N/A	0.000
Greenstone - Nakina	79.347	20.653	N/A	0.000
Manitouwadge	66.967	21.243	3.160	8.630
Marathon	66.967	21.243	3.160	8.630
Neebing	61.426	37.419	0.000	1.155
Nipigon	66.967	21.243	3.160	8.630
O'Connor	61.426	37.419	0.000	1.155
Oliver Paipoonge	61.426	37.419	0.000	1.155
Red Rock	66.967	21.243	3.160	8.630
Schreiber	66.967	21.243	3.160	8.630
Shuniah	61.426	37.419	0.000	1.155
Terrace Bay	66.967	21.243	3.160	8.630
Thunder Bay	61.426	37.419	0.000	1.155
<u>Unorganized Areas</u>				
Kashabowie DSA Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Kilkenny DSA Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Lake Superior Locality Education	66.967	21.243	3.160	8.630
Lakehead Locality Education	61.426	37.419	0.000	1.155
Nipigon Red Rock Locality Education	66.967	21.243	3.160	8.630
DISTRICT OF TIMISKAMING				
Armstrong	44.343	13.353	2.686	39.618
Brethour	44.343	13.353	2.686	39.618
Casey	44.343	13.353	2.686	39.618
Chamberlain	44.343	13.353	2.686	39.618
Charlton and Dack	44.343	13.353	2.686	39.618
Cobalt	44.343	13.353	2.686	39.618
Coleman	44.343	13.353	2.686	39.618
Englehart	44.343	13.353	2.686	39.618
Evanturel	44.343	13.353	2.686	39.618
Gauthier	44.343	13.353	2.686	39.618
Harley	44.343	13.353	2.686	39.618
Harris	44.343	13.353	2.686	39.618
Hilliard	44.343	13.353	2.686	39.618
Hudson	44.343	13.353	2.686	39.618
James	44.343	13.353	2.686	39.618

	<u>English-language Public Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>
Kerns	44.343	13.353	2.686	39.618
Kirkland Lake	44.343	13.353	2.686	39.618
Larder Lake	44.343	13.353	2.686	39.618
Latchford	44.343	13.353	2.686	39.618
Matachewan	44.343	13.353	2.686	39.618
McGarry	44.343	13.353	2.686	39.618
Temiskaming Shores	44.343	13.353	2.686	39.618
Thornloc	44.343	13.353	2.686	39.618
<u>Unorganized Areas</u>				
Kirkland Lake Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618
Timiskaming Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618

	<u>District School Area Board</u>	<u>English-language Roman Catholic Board</u>	<u>French-language Public District School Board</u>	<u>French-language Separate District School Board</u>	<u>James Bay Lowlands Secondary School Board</u>
DISTRICT OF COCHRANE					
Moosonee	54.431	14.951	N/A	N/A	30.618
<u>District School Area</u>					
Moose Factory Island	64.000	N/A	N/A	N/A	36.000

Protestant
Separate School
Board

COUNTY OF SIMCOE

Penetanguishene 17.068

(139-G268E)

**Proportions des effectifs de 2006 pour l'application des paragraphes 238(2) et 257.8(3)
de la Loi sur l'éducation**

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
TORONTO	74.050	24.989	0.413	0.548
CHATHAM-KENT	66.521	28.657	0.597	4.225
COMTÉ DE HALDIMAND	72.832	26.688	0.000	0.480
HAMILTON	64.808	33.910	0.232	1.050

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
KAWARTHA LAKES	84.659	15.044	0.000	0.297
COMTÉ DE NORFOLK	72.832	26.688	0.000	0.480
OTTAWA	54.497	30.080	4.873	10.550
COMTÉ DE PRINCE EDWARD	78.916	19.797	0.320	0.967
GRAND SUDBURY	48.241	24.879	6.501	20.379
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE DURHAM				
Ajax	71.542	26.969	0.461	1.028
Brock	71.542	26.969	0.461	1.028
Clarington	75.606	24.040	0.000	0.354
Oshawa	71.542	26.969	0.461	1.028
Pickering	71.542	26.969	0.461	1.028
Scugog	71.542	26.969	0.461	1.028
Uxbridge	71.542	26.969	0.461	1.028
Whitby	71.542	26.969	0.461	1.028
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE HALTON				
Burlington	62.844	35.695	0.213	1.248
Halton Hills	62.844	35.695	0.213	1.248
Milton	62.844	35.695	0.213	1.248
Oakville	62.844	35.695	0.213	1.248
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE NIAGARA				
Fort Erie	61.807	34.169	1.373	2.651
Grimsby	61.807	34.169	1.373	2.651
Lincoln	61.807	34.169	1.373	2.651
Niagara Falls	61.807	34.169	1.373	2.651
Niagara-On-The-Lake	61.807	34.169	1.373	2.651
Pelham	61.807	34.169	1.373	2.651
Port Colborne	61.807	34.169	1.373	2.651
St. Catharines	61.807	34.169	1.373	2.651
Thorold	61.807	34.169	1.373	2.651
Wainfleet	61.807	34.169	1.373	2.651
Welland	61.807	34.169	1.373	2.651
Lincoln Ouest	61.807	34.169	1.373	2.651

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE PEEL				
Brampton	60.678	38.447	0.290	0.585
Caledon	60.678	38.447	0.290	0.585
Mississauga	60.678	38.447	0.290	0.585
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE WATERLOO				
Cambridge	71.044	28.116	0.175	0.665
Kitchener	71.044	28.116	0.175	0.665
Dumfries Nord	71.044	28.116	0.175	0.665
Waterloo	71.044	28.116	0.175	0.665
Wellesley	71.044	28.116	0.175	0.665
Wilmot	71.044	28.116	0.175	0.665
Woolwich	71.044	28.116	0.175	0.665
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE YORK				
Aurora	66.135	33.041	0.213	0.611
Gwillimbury Est	66.135	33.041	0.213	0.611
Georgina	66.135	33.041	0.213	0.611
King	66.135	33.041	0.213	0.611
Markham	66.135	33.041	0.213	0.611
Newmarket	66.135	33.041	0.213	0.611
Richmond Hill	66.135	33.041	0.213	0.611
Vaughan	66.135	33.041	0.213	0.611
Whitchurch-Stouffville	66.135	33.041	0.213	0.611
MUNICIPALITÉ DU DISTRICT DE MUSKOKA				
Bracebridge	82.639	17.013	0.000	0.348
Georgian Bay – Quartier Freeman	50.000	47.727	0.000	2.273
Georgian Bay – Quartiers Gibson et Baxter	82.639	17.013	0.000	0.348
Gravenhurst	82.639	17.013	0.000	0.348
Huntsville	82.639	17.013	0.000	0.348
Lake of Bays	82.639	17.013	0.000	0.348
Muskoka Lakes	82.639	17.013	0.000	0.348
COMTÉ DE BRANT				
	72.832	26.688	0.000	0.480
BRANTFORD				
	72.832	26.688	0.000	0.480
COMTÉ DE BRUCE				
Arran-Elderslie	84.748	14.949	0.000	0.303
Brockton	84.748	14.949	0.000	0.303
Huron-Kinloss	84.748	14.949	0.000	0.303

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Kincardine	84.748	14.949	0.000	0.303
Péninsule de Bruce Nord	84.748	14.949	0.000	0.303
Saugeen Shores	84.748	14.949	0.000	0.303
Bruce Sud	84.748	14.949	0.000	0.303
Péninsule de Bruce Sud	84.748	14.949	0.000	0.303
COMTÉ DE DUFFERIN				
Amaranth	83.233	16.215	0.146	0.406
Garafraxa Est	83.233	16.215	0.146	0.406
Luther Est Grand Valley	83.233	16.215	0.146	0.406
Melancthon	83.233	16.215	0.146	0.406
Mono	83.233	16.215	0.146	0.406
Mulmur	83.233	16.215	0.146	0.406
Orangeville	83.233	16.215	0.146	0.406
Shelburne	83.233	16.215	0.146	0.406
COMTÉ D'ELGIN				
Aylmer	77.778	21.027	0.355	0.840
Bayham	77.778	21.027	0.355	0.840
Central Elgin	77.778	21.027	0.355	0.840
Dutton/Dunwich	77.778	21.027	0.355	0.840
Malahide	77.778	21.027	0.355	0.840
Southwold	77.778	21.027	0.355	0.840
St. Thomas	77.778	21.027	0.355	0.840
Elgin Ouest	77.778	21.027	0.355	0.840
COMTÉ D'ESSEX				
Amherstburg	55.000	38.888	0.440	5.672
Essex	55.000	38.888	0.440	5.672
Kingsville	55.000	38.888	0.440	5.672
Lakeshore	55.000	38.888	0.440	5.672
LaSalle	55.000	38.888	0.440	5.672
Leamington	55.000	38.888	0.440	5.672
Pelee	55.000	38.888	0.440	5.672
Tecumseh	55.000	38.888	0.440	5.672
Windsor	55.000	38.888	0.440	5.672
COMTÉ DE FRONTENAC				
Central Frontenac	73.088	24.311	0.940	1.661
Frontenac Islands	73.088	24.311	0.940	1.661
Kingston	73.088	24.311	0.940	1.661
Frontenac Nord	73.088	24.311	0.940	1.661
Frontenac Sud	73.088	24.311	0.940	1.661

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
COMTÉ DE GREY				
Chatsworth	84.748	14.949	0.000	0.303
Georgian Bluffs	84.748	14.949	0.000	0.303
Grey Highlands	84.748	14.949	0.000	0.303
Hanover	84.748	14.949	0.000	0.303
Meaford	84.748	14.949	0.000	0.303
Owen Sound	84.748	14.949	0.000	0.303
Southgate	84.748	14.949	0.000	0.303
The Blue Mountains	84.748	14.949	0.000	0.303
Grey Ouest	84.748	14.949	0.000	0.303
COMTÉ DE HALIBURTON				
Algonquin Highlands	100.000	N/A	0.000	N/A
Dysart Etc	100.000	N/A	0.000	N/A
Highlands Est	87.062	12.938	0.000	0.000
Minden Mills	100.000	N/A	0.000	N/A
COMTÉ DE HASTINGS				
Bancroft	78.916	19.797	0.320	0.967
Belleville	78.916	19.797	0.320	0.967
Carlow/Mayo	78.916	19.797	0.320	0.967
Centre Hastings	78.916	19.797	0.320	0.967
Desoronto	78.916	19.797	0.320	0.967
Faraday	78.916	19.797	0.320	0.967
Hastings Highlands	78.916	19.797	0.320	0.967
Limerick	78.916	19.797	0.320	0.967
Madoc	78.916	19.797	0.320	0.967
Marmora et Lake	78.916	19.797	0.320	0.967
Chapleau Locality Education	78.916	19.797	0.320	0.967
Espanola Locality Education	78.916	19.797	0.320	0.967
Foleyet DSA Locality Education	78.916	19.797	0.320	0.967
Gogama DSA Locality Education	78.916	19.797	0.320	0.967
Sudbury Locality Education	78.916	19.797	0.320	0.967
Wollaston	78.916	19.797	0.320	0.967
COMTÉ DE HURON				
Ashfield-Colborne-Wawanosh	78.682	21.318	0.000	0.000
Bluewater	78.682	21.318	0.000	0.000
Central Huron	78.682	21.318	0.000	0.000
Goderich	78.682	21.318	0.000	0.000
Howick	78.682	21.318	0.000	0.000
Huron Est	78.682	21.318	0.000	0.000

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Morris Turnberry	78.682	21.318	0.000	0.000
Huron Nord	78.682	21.318	0.000	0.000
Huron Sud	78.682	21.318	0.000	0.000
COMTÉ DE LAMBTON				
Brooke-Alvinston	66.521	28.657	0.597	4.225
Dawn-Euphemia	66.521	28.657	0.597	4.225
Enniskillen	66.521	28.657	0.597	4.225
Lambton Shores	66.521	28.657	0.597	4.225
Oil Springs	66.521	28.657	0.597	4.225
Petrolia	66.521	28.657	0.597	4.225
Plympton-Wyoming	66.521	28.657	0.597	4.225
Point Edward	66.521	28.657	0.597	4.225
Sarnia	66.521	28.657	0.597	4.225
St. Clair	66.521	28.657	0.597	4.225
Warwick	66.521	28.657	0.597	4.225
COMTÉ DE LANARK				
Beckwith	74.472	23.632	0.726	1.170
Carleton Place	74.472	23.632	0.726	1.170
Drummond/Elmsley Nord	74.472	23.632	0.726	1.170
Lanark Highlands	74.472	23.632	0.726	1.170
Mississippi Mills	74.472	23.632	0.726	1.170
Montague	74.472	23.632	0.726	1.170
Perth	74.472	23.632	0.726	1.170
Smiths Falls	74.472	23.632	0.726	1.170
Tay Valley	74.472	23.632	0.726	1.170
COMTÉ DE LENNOX ET ADDINGTON				
Addington Highlands	73.088	24.311	0.940	1.661
Greater Napanee	73.088	24.311	0.940	1.661
Loyalist	73.088	24.311	0.940	1.661
Stone Mills	73.088	24.311	0.940	1.661
COMTÉ DE MIDDLESEX				
Adelaide-Metcalf	77.778	21.027	0.355	0.840
London	77.778	21.027	0.355	0.840
Lucan Biddulph	77.778	21.027	0.355	0.840
Middlesex Centre	77.778	21.027	0.355	0.840
Newbury	77.778	21.027	0.355	0.840
Middlesex Nord	77.778	21.027	0.355	0.840
Middlesex Sud-Ouest	77.778	21.027	0.355	0.840

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Strathroy-Caradoc	77.778	21.027	0.355	0.840
Thames Centre	77.778	21.027	0.355	0.840
COMTÉ DE NORTHUMBERLAND				
Alnwick/Haldimand	75.606	24.040	0.000	0.354
Brighton	75.606	24.040	0.000	0.354
Cobourg	75.606	24.040	0.000	0.354
Cramahe	75.606	24.040	0.000	0.354
Hamilton	75.606	24.040	0.000	0.354
Port Hope	75.606	24.040	0.000	0.354
Quinte Ouest – Partie de Murray	75.606	24.040	0.000	0.354
Trent Hills	75.606	24.040	0.000	0.354
COMTÉ D'OXFORD				
Blandford-Blenheim	77.778	21.027	0.355	0.840
Zorra-Tavistock Est	77.778	21.027	0.355	0.840
Ingersoll	77.778	21.027	0.355	0.840
Norwich	77.778	21.027	0.355	0.840
Oxford Sud-Ouest	77.778	21.027	0.355	0.840
Tillsonburg	77.778	21.027	0.355	0.840
Woodstock	77.778	21.027	0.355	0.840
Zorra	77.778	21.027	0.355	0.840
COMTÉ DE PERTH				
Perth Nord	78.682	21.318	0.000	0.000
Perth Est	78.682	21.318	0.000	0.000
Perth Sud	78.682	21.318	0.000	0.000
Stratford	78.682	21.318	0.000	0.000
St. Marys	78.682	21.318	0.000	0.000
Perth Ouest	78.682	21.318	0.000	0.000
COMTÉ DE PETERBOROUGH				
Asphodel-Norwood	75.606	24.040	0.000	0.354
Cavan-Millbrook-North Monaghan	75.606	24.040	0.000	0.354
Douro-Drummer	75.606	24.040	0.000	0.354
Galway-Cavendish et Harvey	75.606	24.040	0.000	0.354
Havelock-Belmont-Methuen	75.606	24.040	0.000	0.354
Kawartha Nord	75.606	24.040	0.000	0.354
Otonabee-Monaghan Sud	75.606	24.040	0.000	0.354
Peterborough	75.606	24.040	0.000	0.354
Smith-Ennismore-Lakefield	75.606	24.040	0.000	0.354

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
COMTÉ DE RENFREW				
Admaston/Bromley	66.148	29.380	0.959	3.513
Arnprior	66.148	29.380	0.959	3.513
Bonnechère Valley	66.148	29.380	0.959	3.513
Brudenell Lyndoch et Raglan	66.148	29.380	0.959	3.513
Deep River	66.148	29.380	0.959	3.513
Greater Madawaska	66.148	29.380	0.959	3.513
Head, Clara et Maria	66.148	29.380	0.959	3.513
Horton	66.148	29.380	0.959	3.513
Killaloe, Hagarty et Richards	66.148	29.380	0.959	3.513
Laurentian Hills	66.148	29.380	0.959	3.513
Laurentian Valley	66.148	29.380	0.959	3.513
Madawaska Valley	66.148	29.380	0.959	3.513
McNab/Braeside	66.148	29.380	0.959	3.513
Algona Nord Wilberforce	66.148	29.380	0.959	3.513
Pembroke	66.148	29.380	0.959	3.513
Petawawa	66.148	29.380	0.959	3.513
Renfrew	66.148	29.380	0.959	3.513
Whitewater Region	66.148	29.380	0.959	3.513
COMTÉ DE SIMCOE				
Adjala-Tosorontio	71.890	26.245	0.641	1.224
Barric	71.890	26.245	0.641	1.224
Bradford West Gwillimbury	71.890	26.245	0.641	1.224
Clearview	71.890	26.245	0.641	1.224
Collingwood	71.890	26.245	0.641	1.224
Essa	71.890	26.245	0.641	1.224
Innisfil	71.890	26.245	0.641	1.224
Midland	71.890	26.245	0.641	1.224
New Tecumseth	71.890	26.245	0.641	1.224
Orillia	71.890	26.245	0.641	1.224
Oro-Medonte	71.890	26.245	0.641	1.224
Penetanguishene	35.285	31.477	11.283	4.887
Ramara	71.890	26.245	0.641	1.224
Severn	71.890	26.245	0.641	1.224
Springwater	71.890	26.245	0.641	1.224
Tay	71.890	26.245	0.641	1.224
Tiny	71.890	26.245	0.641	1.224
Wasaga Beach	71.890	26.245	0.641	1.224

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
COMTÉ DE WELLINGTON				
Centre Wellington	74.589	24.302	0.196	0.913
Erin	74.589	24.302	0.196	0.913
Guelph	74.589	24.302	0.196	0.913
Guelph/Eramosa	74.589	24.302	0.196	0.913
Mapleton	74.589	24.302	0.196	0.913
Minto	74.589	24.302	0.196	0.913
Puslinch	74.589	24.302	0.196	0.913
Wellington Nord	74.589	24.302	0.196	0.913
COMTÉS UNIS DE LEEDS ET GRENVILLE				
Athens	74.472	23.632	0.726	1.170
Augusta	74.472	23.632	0.726	1.170
Brockville	74.472	23.632	0.726	1.170
Edwardsburgh/Cardinal	74.472	23.632	0.726	1.170
Elizabethtown-Kitley	74.472	23.632	0.726	1.170
Front of Yonge	74.472	23.632	0.726	1.170
Gananoque	74.472	23.632	0.726	1.170
Leeds et les Mille Îles	74.472	23.632	0.726	1.170
Merrickville et Wolford	74.472	23.632	0.726	1.170
Grenville Nord	74.472	23.632	0.726	1.170
Prescott	74.472	23.632	0.726	1.170
Ridcau Lakes	74.472	23.632	0.726	1.170
Westport	74.472	23.632	0.726	1.170
COMTÉS UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL				
Alfred et Plantagenet	38.403	21.234	6.318	34.045
Casselman	38.403	21.234	6.318	34.045
Champlain	38.403	21.234	6.318	34.045
Clarence-Rockland	38.403	21.234	6.318	34.045
Hawkesbury Est	38.403	21.234	6.318	34.045
Hawkesbury	38.403	21.234	6.318	34.045
Russell	38.403	21.234	6.318	34.045
La Nation	38.403	21.234	6.318	34.045
COMTÉS UNIS DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY				
Cornwall	38.403	21.234	6.318	34.045
Dundas Nord	38.403	21.234	6.318	34.045
Glengarry Nord	38.403	21.234	6.318	34.045
Stormont Nord	38.403	21.234	6.318	34.045
Dundas Sud	38.403	21.234	6.318	34.045

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Glengarry Sud	38.403	21.234	6.318	34.045
Stormont Sud	38.403	21.234	6.318	34.045

DISTRICT D'ALGOMA

Blind River	60.148	30.421	2.312	7.119
Bruce Mines	100.000	N/A	0.000	N/A
Dubreuilville	20.000	80.000	0.000	N/A
Elliot Lake	60.148	30.421	2.312	7.119
Hilton	100.000	N/A	0.000	N/A
Hilton Beach	100.000	N/A	0.000	N/A
Hornepayne	71.841	28.159	0.000	N/A
Huron Shores	60.148	30.421	2.312	7.119
Jocelyn	100.000	N/A	0.000	N/A
Johnson	60.148	30.421	2.312	7.119
Laird	60.148	30.421	2.312	7.119
MacDonald, Meredith et Aberdeen Additional	60.148	30.421	2.312	7.119
Michipicoten	60.148	30.421	2.312	7.119
Plummer Additional	100.000	N/A	0.000	N/A
Prince	60.148	30.421	2.312	7.119
Sault Ste. Marie	60.148	30.421	2.312	7.119
Shedden	60.148	30.421	2.312	7.119
St. Joseph	100.000	N/A	0.000	N/A
Tarbutt et Tarbutt Additional	60.148	30.421	2.312	7.119
The North Shore	60.148	30.421	2.312	7.119
Thessalon	100.000	N/A	0.000	N/A
White River	60.148	30.421	2.312	7.119

Territoires non érigés en municipalité

Algoma Locality Education – Centre	100.000	N/A	0.000	N/A
Algoma Locality Education – Autre	60.148	30.421	2.312	7.119

DISTRICT DE COCHRANE

Black River-Matheson	44.343	13.353	2.686	39.618
Cochrane	44.343	13.353	2.686	39.618
Fauquier-Strickland	44.343	13.353	2.686	39.618
Hearst	44.343	13.353	2.686	39.618
Iroquois Falls	44.343	13.353	2.686	39.618
Kapuskasing	44.343	13.353	2.686	39.618
Mattice-Val Côté	44.343	13.353	2.686	39.618
Moonbeam	44.343	13.353	2.686	39.618
Opasatika	44.343	13.353	2.686	39.618
Smooth Rock Falls	44.343	13.353	2.686	39.618

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Timmins	44.343	13.353	2.686	39.618
Val Rita-Harty	44.343	13.353	2.686	39.618
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Cochrane Iroquois Falls Black River Matheson Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618
Hearst Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618
Kapuskasing Smooth Rock Falls et District Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618
DISTRICT DE KENORA				
Dryden	76.276	23.414	0.000	0.310
Ear Falls	91.502	8.498	0.000	N/A
Ignace	93.092	6.908	0.000	N/A
Kenora	68.652	31.348	0.000	0.000
Machin	76.276	23.414	0.000	0.310
Red Lake	91.502	8.498	0.000	N/A
Sioux Lookout	76.276	23.414	0.000	0.310
Sioux Narrows Nestor Falls – Partie de Keeewatin-Patricia	68.652	31.348	0.000	0.000
Sioux Narrows Nestor Falls –Partie de Rainy River	79.098	20.902	0.000	0.000
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Dryden Locality Education	76.276	23.414	0.000	0.310
Kenora Locality Education	76.276	23.414	0.000	0.310
Kenora Locality Education - Isley TSA	76.276	23.414	0.000	0.310
Kenora Locality Education - Machin TSA	76.276	23.414	0.000	0.310
Kenora Locality Education - Van Horne et Wainwright	68.652	31.348	0.000	0.000
Red Lake Locality Education - Partie de Baird	91.502	8.498	0.000	N/A
Red Lake Locality Education - Autre	100.000	N/A	0.000	N/A
Sturgeon Lake Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT DE MANITOULIN				
Assiginack	100.000	N/A	0.000	N/A
Île Barrie	100.000	N/A	0.000	N/A
Billings	100.000	N/A	0.000	N/A
Burpee et Mills	100.000	N/A	0.000	N/A
Central Manitoulin	100.000	N/A	0.000	N/A
Cockburn Island	100.000	N/A	0.000	N/A
Gordon	100.000	N/A	0.000	N/A
Gore Bay	100.000	N/A	0.000	N/A
Killarney	48.241	24.879	6.501	20.379
Manitoulin du Nord-Est et les Îles (Partie de Little Current)	64.937	20.753	2.223	12.087
Manitoulin du Nord-Est et les Îles (Autre)	100.000	N/A	0.000	N/A
Tchukmah	100.000	N/A	0.000	N/A

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
<u>Territoire non érigé en municipalité</u>				
Manitoulin Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT DE NIPISSING				
Bonfield	59.600	19.098	2.785	18.517
Calvin	59.600	19.098	2.785	18.517
Chisholm	59.600	19.098	2.785	18.517
Ferris Est	59.600	19.098	2.785	18.517
Mattawa	59.600	19.098	2.785	18.517
Mattawan	59.600	19.098	2.785	18.517
North Bay	59.600	19.098	2.785	18.517
Papineau-Cameron	59.600	19.098	2.785	18.517
Algonquin Sud – Partic de Airy et Sabinet	40.476	59.524	N/A	0.000
Algonquin Sud – Partic de Murchison et Lyell	40.476	59.524	N/A	0.000
Temagami	44.343	13.353	2.686	39.618
Nipissing Ouest	59.600	19.098	2.785	18.517
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Conseils scolaires combinés de Nipissing	59.600	19.098	2.785	18.517
Conseil scolaire de Timiskaming	44.343	13.353	2.686	39.618
DISTRICT DE PARRY SOUND				
Armour	59.600	19.098	2.785	18.517
Burk's Falls	59.600	19.098	2.785	18.517
Callander	59.600	19.098	2.785	18.517
Carling	90.701	9.299	0.000	N/A
Joly	59.600	19.098	2.785	18.517
Kearney	59.600	19.098	2.785	18.517
Machar	59.600	19.098	2.785	18.517
Magnetawan	59.600	19.098	2.785	18.517
McDougall	90.701	9.299	0.000	N/A
McKellar	90.701	9.299	0.000	N/A
McMurrich-Monteith	59.600	19.098	2.785	18.517
Nipissing	59.600	19.098	2.785	18.517
Parry Sound	90.701	9.299	0.000	N/A
Perry	59.600	19.098	2.785	18.517
Powassan	59.600	19.098	2.785	18.517
Ryerson	59.600	19.098	2.785	18.517
Seguin	92.636	6.783	0.000	0.581
South River	59.600	19.098	2.785	18.517
Strong	59.600	19.098	2.785	18.517
Sundridge	59.600	19.098	2.785	18.517

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
The Archipelago	100.000	N/A	0.000	N/A
Whitestone	100.000	N/A	0.000	N/A
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Conseil scolaire de Parry Sound Est	59.600	19.098	2.785	18.517
Conseil de secteur scolaire du canton de South River	59.600	19.098	2.785	18.517
Conseil scolaire de Parry Sound Ouest – Partie de Henvey et Walbridge	76.345	23.655	0.000	0.000
Conseil scolaire de Parry Sound Ouest – Autres cantons géographiques	100.000	N/A	0.000	N/A
DISTRICT DE RAINY RIVER				
Alberton	79.098	20.902	0.000	0.000
Atikokan	70.720	29.280	0.000	N/A
Chapple	79.098	20.902	0.000	0.000
Dawson	79.098	20.902	0.000	0.000
Emo	79.098	20.902	0.000	0.000
Fort Frances	79.098	20.902	0.000	0.000
La Vallée	79.098	20.902	0.000	0.000
Lac des Bois	79.098	20.902	0.000	0.000
Morley	79.098	20.902	0.000	0.000
Rainy River	79.098	20.902	0.000	0.000
<u>Territoires non organisés</u>				
Atikokan Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Fort Frances Rainy River Locality Education	79.098	20.902	0.000	0.000
Fort Frances Rainy River Locality Education - Nestor Falls TSA	79.098	20.902	0.000	0.000
DISTRICT DE SUDBURY				
Baldwin	64.937	20.753	2.223	12.087
Chapleau	60.148	30.421	2.312	7.119
Espanola	64.937	20.753	2.223	12.087
French River	48.241	24.879	6.501	20.379
Markstay-Warren	48.241	24.879	6.501	20.379
Naim et Hyman	64.937	20.753	2.223	12.087
Sables-Spanish Rivers	64.937	20.753	2.223	12.087
St. Charles	48.241	24.879	6.501	20.379
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Chapleau Locality Education	60.148	30.421	2.312	7.119
Espanola Locality Education	64.937	20.753	2.223	12.087
Folcyet DSA Locality Education	56.452	43.548	N/A	N/A
Gogama DSA Locality Education	16.667	83.333	N/A	N/A
Sudbury Locality Education	48.241	24.879	6.501	20.379

Conseil public de
langue anglaiseConseil catholique
de langue anglaiseConseil scolaire de
district public de
langue françaiseConseil scolaire de
district catholique
de langue française**DISTRICT DE THUNDER BAY**

Conmee	61.426	37.419	0.000	1.155
Dorion	66.967	21.243	3.160	8.630
Gillies	61.426	37.419	0.000	1.155
Greenstone	66.967	21.243	3.160	8.630
Greenstone – Caramat	100.000	0.000	N/A	0.000
Greenstone – Nakina	79.347	20.653	N/A	0.000
Manitouwadge	66.967	21.243	3.160	8.630
Marathon	66.967	21.243	3.160	8.630
Necbing	61.426	37.419	0.000	1.155
Nipigon	66.967	21.243	3.160	8.630
O'Connor	61.426	37.419	0.000	1.155
Oliver Paipoonge	61.426	37.419	0.000	1.155
Red Rock	66.967	21.243	3.160	8.630
Schreiber	66.967	21.243	3.160	8.630
Shuniah	61.426	37.419	0.000	1.155
Terrace Bay	66.967	21.243	3.160	8.630
Thunder Bay	61.426	37.419	0.000	1.155

Territoires non érigés en municipalité

Kashabowie DSA Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Kilkenny DSA Locality Education	100.000	N/A	0.000	N/A
Lake Superior Locality Education	66.967	21.243	3.160	8.630
Lakhead Locality Education	61.426	37.419	0.000	1.155
Nipigon Red Rock Locality Education	66.967	21.243	3.160	8.630

DISTRICT DE TIMISKAMING

Armstrong	44.343	13.353	2.686	39.618
Brethour	44.343	13.353	2.686	39.618
Casey	44.343	13.353	2.686	39.618
Chamberlain	44.343	13.353	2.686	39.618
Charlton et Dack	44.343	13.353	2.686	39.618
Cobalt	44.343	13.353	2.686	39.618
Coleman	44.343	13.353	2.686	39.618
Englehart	44.343	13.353	2.686	39.618
Evanturel	44.343	13.353	2.686	39.618
Gauthier	44.343	13.353	2.686	39.618
Harley	44.343	13.353	2.686	39.618
Harris	44.343	13.353	2.686	39.618
Hilliard	44.343	13.353	2.686	39.618
Hudson	44.343	13.353	2.686	39.618
James	44.343	13.353	2.686	39.618

	<u>Conseil public de langue anglaise</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>
Kerns	44.343	13.353	2.686	39.618
Kirkland Lake	44.343	13.353	2.686	39.618
Larder Lake	44.343	13.353	2.686	39.618
Latchford	44.343	13.353	2.686	39.618
Matachewan	44.343	13.353	2.686	39.618
McGarry	44.343	13.353	2.686	39.618
Temiskaming Shores	44.343	13.353	2.686	39.618
Thornloe	44.343	13.353	2.686	39.618
<u>Territoires non érigés en municipalité</u>				
Kirkland Lake Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618
Timiskaming Locality Education	44.343	13.353	2.686	39.618

	<u>Conseil du secteur scolaire de district</u>	<u>Conseil catholique de langue anglaise</u>	<u>Conseil scolaire de district public de langue française</u>	<u>Conseil scolaire de district catholique de langue française</u>	<u>James Bay Lowlands Secondary School Board</u>
DISTRICT DE COCHRANE					
Moosonee	54.431	14.951	N/A	N/A	30.618
<u>Conseil du secteur scolaire de district</u>					
Île Moose Factory	64.000	N/A	N/A	N/A	36.000

**Conseil scolaire
protestant**

COMTÉ DE SIMCOE

Penetanguishene 17.068

(139-G268F)

Public Guardian and Trustee Tuteur et curateur public

CERTIFICATE OF THE PUBLIC GUARDIAN AND TRUSTEE

(pursuant to s. 13.1 of the Public Guardian and Trustee Act,
R.S.O. 1990, c. P.51, as amended)

- Effective June 1, 2006, interest shall be computed from the day on which the money was received by the Public Guardian and Trustee to the day before the date on which the money is available for payment to the person or trust entitled thereto and be added to each account and compounded at the end of each month;

- subject to subparagraphs (b) and (c) and paragraph 2 of this Certificate, on funds managed under the **Mental Health Act, Substitute Decisions Act, Trustee Act, Victims' Right to Proceeds of Crime Act, Ontario Disability Support Program Act, Powers of Attorney Act, Canada Pension Plan Act** or other trust accepted by the Public Guardian and

Trustee, at the rate of 3.50% per annum payable monthly and calculated on the closing daily balance;

- on funds managed under the **Crown Administration of Estates Act**, at the rate of 3.50% per annum payable monthly and calculated on the closing daily balance;
 - on funds managed under the **Cemeteries Act**, at the rate of 3.50% per annum, payable monthly and calculated on the closing daily balance.
- Effective June 1, 2006, funds managed by the Public Guardian and Trustee pursuant to the Escheats Act and funds transferred to the Unadministered Estates Account of the Public Guardian and Trustee shall bear interest at the rate of 0%.
 - Effective June 1, 2006, interest shall be computed from the day on which money was received by the Accountant of the Superior Court of Justice to the day before the date on which the money is available for payment to the person entitled thereto and be added to each account and compounded at the end of each month.

- (b) Money paid or transferred to the Accountant of the Superior Court of Justice bears interest on the closing daily balance,
- (i) in the case of money required to be held in United States currency, at the rate of 4.00%;
- (ii) in the case of money deposited for the benefit of minors and parties under disability, at the rate of 3.50% per annum, payable monthly; and
- (iii) in the case of all other money, including litigants, at the rate of 3.50% per annum, payable monthly.

DATED: May 25, 2006

LOUISE STRATFORD
Public Guardian & Trustee

Approved by the Investment Advisory Committee pursuant to section 13.1 of the Public Guardian and Trustee Act, on May 25, 2006.

(139-G269) ROBERT KAY
Investment Advisory Committee

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the Legislative Assembly.

Applications to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The Hospice for Eating Disorders of Toronto, which operates as "Sheena's Place", Toronto, application has been made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to authorize the City of Toronto to cancel the taxes for municipal and school purposes, other than local improvement rates, on certain property owned by the corporation for 1996 to 2005 and to exempt the property from those taxes from 2006 on, as long as the property is both used and occupied solely for the purposes of a centre for people affected by eating disorders and Sheena's Place is a registered charity under the *Income Tax Act* (Canada).

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Toronto this 10th day of May, 2006.

DONNA SHOOM-KIRSCH
Executive Director of Sheena's Place
87 Spadina Road
Toronto, Ontario
M5R 2T1

(139-P138) 20, 21, 22, 23

Notice of Application by the Thunder Bay International Airports Authority Inc. for a Private Bill

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Thunder Bay International Airports Authority Inc. application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act enabling the Corporation of the City of Thunder Bay to grant back incremental increases to the municipal portion of property taxes to new development at Thunder Bay International Airport. The total amount of the grants provided would not exceed the value of the work done that resulted in the reassessment.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulation and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2

DATED Thunder Bay, this 10th day of May 2006.

SCOTT W. MCFADDEN
President and CEO
Thunder Bay International
Airports Authority Inc.
Bus: (807) 473-2601

(139-P139) 20, 21, 22, 23

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

NOTICE OF DISSOLUTION

NOTICE IS HEREBY given that DR. DAVID VINCENT has dissolved the medical partnership with DR. PAULA SHOTT, which carried on business under the name "North Woodlands Medical Centre".

DATED at Brantford, Ontario this 24th day of May, 2006.

DR. DAVID VINCENT
By: BODDY RYERSON LLP
172 Dalhousie Street, Suite 101
BRANTFORD, Ontario N3T 2J7
Solicitors for Dr. David Vincent

(139-P150)

Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice dated June 7, 2005, Sheriff's file 05-1630, to me directed, against the real and personal property of John Pompeo aka Giovanni Pompeo Debtors, at the suit of The Toronto-Dominion Bank., Creditors, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, John Pompeo aka Giovanni Pompeo debtors, in and to:

Unit 21, Level 1, York Region Condominium Plan No.634, LTS 10 & 11 Plan 65M2464, in the Town of Vaughan, NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) and municipally known as 120 Woodstream Boulevard, Unit 21 Woodbridge, Ontario.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of John Pompeo aka Giovanni Pompeo, debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's Office 50 Eagle Street West Newmarket, Ontario L3Y 6B1 on Wednesday, July 5, 2006 @ 1:00 PM in the afternoon.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at:

Civil/Enforcement, 50 Eagle St. W. Newmarket, Ontario L3Y 6B1

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: May 7, 2006

SHERIFF
Civil/Enforcement office
Regional Municipality Of York
Telephone (905) 853-4809

(139-P151)

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice dated August 31, 2005, Sheriff's file 05-2666, to me directed, against the real and personal property of Sunil Gupta and Northern Diagnostics Ltd Debtors, at the suit of Dr. Elizabeth Hodby., Creditors, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, Sunil Gupta and Northern Diagnostics Ltd debtors, in and to:

PT E 125 Acres PT LT 16 CON 6 Whitchurch as in R674782, in the Town of Whitchurch-Stouffville NEWMARKET LAND TITLES OFFICE FOR THE LAND TITLES DIVISION OF YORK (NO.65) and municipally known as 4068 Vandorf Road Stouffville, Ontario L4A 7X5.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Sunil Gupta and Northern Diagnostics Ltd, debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's Office 50 Eagle Street West Newmarket, Ontario L3Y 6B1 on Wednesday, July 5, 2006 @ 1:00 PM in the afternoon.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at:

Civil/Enforcement, 50 Eagle St. W. Newmarket, Ontario L3Y 6B1

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: May 7, 2006

SHERIFF
Civil/Enforcement office
Regional Municipality Of York
Telephone (905) 853-4809

(139-P152)

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF WOODSTOCK

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday, July 10th, 2006 at Woodstock, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at City Hall, 500 Dundas Street, Woodstock, Ontario.

Description of Land(s):

46 Kent Street

Lots 6 and 7, Block "V", Registered Plan 49, City of Woodstock, County of Oxford

Minimum Tender Amount: \$50,032.00

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, the relevant land transfer tax and G.S.T. where applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

CAROL SAUNDERS-KELLS,
Taxation Co-ordinator
The Corporation of the City of Woodstock
500 Dundas Street
P.O. Box 40
Woodstock, Ontario N4S 7W5

(139-P153)

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—06—03

ONTARIO REGULATION 198/06

made under the

RETAIL SALES TAX ACT

Made: May 16, 2006

Filed: May 16, 2006

Published on e-Laws: May 17, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 1012 of R.R.O. 1990

(Definitions, Exemptions and Rebates)

Note: Regulation 1012 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca

1. Subsection 24.4 (2) of Regulation 1012 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(2) Despite subsection (1),

- (a) if, at the time it is registered under the *Highway Traffic Act* for use only in Ontario, the multijurisdictional vehicle is not more than 60 months old, the depreciated value of the multijurisdictional vehicle cannot be less than 40 per cent of the vehicle's taxable value, as defined in subsection 24 (1); and
- (b) if, at the time it is registered under the *Highway Traffic Act* for use only in Ontario, the multijurisdictional vehicle is more than 60 months old and has been owned for the previous 60 months or longer by the person who is liable to pay the tax, the depreciated value of the multijurisdictional vehicle cannot be less than the lesser of,
 - (i) 40 per cent of the vehicle's taxable value, as defined in subsection 24 (1), and
 - (ii) the current appraised value of the vehicle as established not more than 90 days after that time by a person who satisfies the requirements in subsection (2.1).

(2.1) For the purposes of subclause (2) (b) (ii), the person must be,

- (a) a person who is recognized by an insurer licensed under the *Insurance Act* to appraise motor vehicles; or
- (b) a new or used motor vehicle dealer licensed under the *Motor Vehicle Dealers Act* who sells at retail an average of at least 25 motor vehicles in a year.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: May 16, 2006.

22/06

ONTARIO REGULATION 199/06

made under the

RETAIL SALES TAX ACT

Made: May 16, 2006

Filed: May 16, 2006

Published on e-Laws: May 17, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 1012 of R.R.O. 1990

(Definitions, Exemptions and Rebates)

Note: Regulation 1012 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) The definition of “publications of a religious, charitable or benevolent organization” in subsection 1 (1) of Regulation 1012 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

(2) Subsection 1 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) For the purposes of paragraph 44 of subsection 7 (1) of the Act, a publication is any form of medium, including any of the following forms of media, that contains material of an educational nature and is not purchased for commercial exhibition for profit:

1. Film.
2. Filmstrip.
3. Audio tape.
4. Audio disc.
5. Video tape.
6. Video disc.
7. Compact disc — read-only memory (CD-ROM) that contains information that is not primarily a computer program.
8. Digital video disc — read-only memory (DVD-ROM) that contains information that is not primarily a computer program.

(3) Paragraph 3 of subsection 1 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

3. Equipment to play or show material described in subsection (3).

(4) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(5) For the purposes of paragraph 55 of subsection 7 (1) of the Act, a publication is any of the following:

1. Instructional material in printed form or on any form of medium, including a form described in any of paragraphs 1 to 8 of subsection (3), that is purchased or produced by the religious, charitable or benevolent organization for its own use and not for resale.
2. Material in printed form or on any form of medium, including a form described in any of paragraphs 1 to 8 of subsection (3), that promotes the objects of a religious, charitable or benevolent organization and is not purchased or produced for commercial exhibition or profit.

(6) Despite subsection (5), directories, price lists, time tables, rate books, catalogues, stationery, forms and similar printed material are not publications for the purposes of paragraph 55 of subsection 7 (1) of the Act.

2. This Regulation shall be deemed to have come into force on May 12, 2005.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: May 16, 2006.

ONTARIO REGULATION 200/06

made under the

PLANNING ACT

Made: May 8, 2006

Filed: May 17, 2006

Published on e-Laws: May 19, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006**ZONING AREA — HALDIMAND COUNTY****Application**

1. This Order applies to land in Haldimand County being part of Lot 17 Broken Front Concession on the Grand River designated as Part 1 on Reference Plan 18R-6249 and part of Lot 18 Broken Front Concession on the Grand River and parts of Lots B and C Range West of Plank Road (Geographic Township of Oneida) designated as parts 1, 2 and 3 on Reference Plan 18R-6217 deposited in the Land Registry Office for the Land Titles Division of Haldimand (No. 18).

Use of land

2. (1) Every use of land and the erection, location and use of any building or structure is prohibited on land described in section 1.

(2) Additions to any building or structure or the extension or enlargement of any building or structure is prohibited.

Condition

3. Every use of land and every erection, location and use of buildings or structures shall be in accordance with this Order.

Made by:

JOHN PHILIP GERRETSEN
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: May 8, 2006.

22/06

ONTARIO REGULATION 201/06

made under the

HEALTH PROTECTION AND PROMOTION ACT

Made: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 559 of R.R.O. 1990
(Designation of Municipal Members of Boards of Health)

Note: Regulation 559 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 5 of section 16 of Regulation 559 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “McKellar”.

(2) Paragraph 6 of section 16 of the Regulation is amended by striking out “Carling and Seguin” and substituting “Carling, McKellar and Seguin”.

22/06

ONTARIO REGULATION 202/06

made under the

ONTARIO DRUG BENEFIT ACT

Made: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending O. Reg. 201/96

(General)

Note: Ontario Regulation 201/96 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The definition of “Formulary” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 201/96 is amended by adding the following paragraph:

3. Amendments dated June 15, 2006;

2. This Regulation comes into force on June 15, 2006.

22/06

ONTARIO REGULATION 203/06

made under the

DRUG INTERCHANGEABILITY AND DISPENSING FEE ACT

Made: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 935 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 935 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The definition of “Formulary” in subsection 1 (1) of Regulation 935 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

3. Amendments dated June 15, 2006;

2. This Regulation comes into force on June 15, 2006.

22/06

ONTARIO REGULATION 204/06

made under the

PUBLIC HOSPITALS ACT

Made: May 2, 2006

Approved: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 965 of R.R.O. 1990

(Hospital Management)

Note: Regulation 965 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Regulation 965 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:

GESTION HOSPITALIÈRE**SOMMAIRE**

	Articles
Interprétation	1
Conseil	2
Responsabilité du directeur général	3
Règlements administratifs	4
Comité budgétaire consultatif	5
Personnel médical	6
Comité médical consultatif	7
Comité infirmier consultatif	7.1
Exercice et assemblée annuelle	8-9
Inspecteurs	10
Admission à l'hôpital	11
Numéro d'inscription	12
Numéro d'identification	13
Malade dangereux ou contagieux	14-15
Mise en congé d'un malade de l'hôpital	16
Rapport de décès	17
Médecins ou dentistes non en mesure d'exercer leurs fonctions	18
Dossiers de renseignements personnels sur la santé	19-21
Divulgence des dossiers	22-23.2
Ordres de traitement	24-26
Stérilisation des personnes âgées de moins de 16 ans	27
Anesthésie	28
Chirurgie	29-32
Facturation de certains services	33-34
Définition de «filiale hospitalière»	35
Dissolution des associations hospitalières	36
Formule 1	Certificat de décès

INTERPRÉTATION

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«admis» Admis et hébergé dans un hôpital. Est exclu de la présente définition le fait d'être inscrit comme malade externe. («admitted»)

«authentifier» S'identifier comme l'auteur d'un document ou d'un dossier en apposant sa signature ou en utilisant tout autre moyen autorisé par le conseil. («authenticate»)

«chef de direction des soins infirmiers» Infirmière principale ou infirmier principal employé par l'hôpital qui relève directement du directeur général et qui a la charge des services infirmiers qui y sont fournis. («chief nursing executive»)

«chirurgien» Membre du personnel médical ou du personnel dentaire qui pratique une intervention chirurgicale sur un malade à l'hôpital. («surgeon»)

- «chirurgien buccal et maxillo-facial» Dentiste titulaire d'un certificat de spécialiste, délivré par l'Ordre royal des chirurgiens dentistes de l'Ontario, qui l'autorise à exercer la chirurgie buccale et maxillo-faciale. («oral and maxillofacial surgeon»)
- «décès néonatal» Décès d'un enfant survenu avant la fin de la 672^e heure suivant sa naissance. («neonatal death»)
- «dentiste» Membre de l'Ordre royal des chirurgiens dentistes de l'Ontario. («dentist»)
- «dentiste traitant» Membre du personnel dentaire qui traite un malade à l'hôpital. («attending dentist»)
- «dossiers de renseignements personnels sur la santé» Relativement à un malade, s'entend notamment du dossier médical du malade ainsi que des notes, feuilles d'observation et autres pièces concernant les soins aux malades. («records of personal health information»)
- «écrit» S'entend en outre d'une entrée dans un ordinateur. («writing»)
- «infirmière autorisée de la catégorie supérieure, infirmier autorisé de la catégorie supérieure» Membre de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario qui est infirmière autorisée ou infirmier autorisé et qui est titulaire d'un certificat d'inscription supérieur délivré aux termes de la *Loi de 1991 sur les infirmières et infirmiers*. («registered nurse in the extended class»)
- «infirmière autorisée traitante de la catégorie supérieure, infirmier autorisé traitant de la catégorie supérieure» Infirmière autorisée de la catégorie supérieure ou infirmier autorisé de la catégorie supérieure qui traite un malade externe à l'hôpital. («attending registered nurse in the extended class»)
- «infirmière, infirmier» Membre de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario qui est infirmière autorisée ou infirmier autorisé. («nurse»)
- «médecin traitant» Membre du personnel médical qui traite un malade à l'hôpital. («attending physician»)
- «mortinaissance» Mortinaissance au sens de la *Loi sur les statistiques de l'état civil*. («still-birth»)
- «naissance» Expulsion ou extraction complète, du corps de la mère, d'un fœtus qui, après cette expulsion ou extraction, respirait ou donnait un autre signe de vie, que le cordon ombilical ait été coupé ou non, ou que le placenta soit resté attaché ou non. («birth»)
- «personnel dentaire» S'entend des personnes suivantes :
- a) les chirurgiens buccaux et maxillo-faciaux auxquels le conseil a accordé le droit de poser des diagnostics, de prescrire des ordonnances ou de traiter des malades à l'hôpital;
 - b) les dentistes auxquels le conseil a accordé le droit de traiter des malades à l'hôpital en collaboration avec un membre du personnel médical. («dental staff»)
- «personnel infirmier de la catégorie supérieure» Ensemble des infirmières autorisées de la catégorie supérieure et des infirmiers autorisés de la catégorie supérieure d'un hôpital qui :
- a) sont employés par l'hôpital et autorisés à poser des diagnostics, à prescrire des ordonnances ou à traiter des malades externes à l'hôpital;
 - b) ne sont pas employés par l'hôpital, mais auxquels le conseil a accordé le droit de poser des diagnostics, de prescrire des ordonnances ou de traiter des malades externes à l'hôpital. («extended class nursing staff»)
- «personnel médical» Ensemble des médecins auxquels le conseil a accordé le droit de poser des diagnostics, de prescrire des ordonnances ou de traiter des malades à l'hôpital. («medical staff»)
- «personnel obstétrical» Ensemble des sages-femmes auxquelles le conseil a accordé le droit de procéder à des évaluations, d'exercer une surveillance, de prescrire des ordonnances ou de traiter des malades à l'hôpital. («midwifery staff»)
- «photographie» Reproduction obtenue par un procédé quelconque permettant de produire une copie exacte de l'original, que la copie soit ou non de même dimension que l'original. («photograph»)
- «sage-femme» Membre de l'Ordre des sages-femmes de l'Ontario. («midwife»)
- «sage-femme traitante» Membre du personnel obstétrical qui traite une malade à l'hôpital. («attending midwife»)
- (2) Pour l'application du présent règlement, la mention d'un malade vaut également mention d'un malade externe, sauf indication contraire du contexte.

CONSEIL

2. (1) Chaque hôpital est dirigé et géré par un conseil.

(2) Sont membres du conseil, au même titre que les membres du conseil nommés ou élus conformément à l'acte constitutif de l'hôpital, les personnes suivantes :

- a) le directeur médical;
- b) le médecin-chef de l'hôpital ou, en l'absence de médecin-chef, le président du comité médical consultatif;

- c) dans un hôpital du groupe A ou du groupe B, le directeur médical adjoint.
- (3) Le conseil fait ce qui suit :
 - a) il surveille les activités de l'hôpital pour s'assurer de leur conformité avec la Loi, les règlements et les règlements administratifs de l'hôpital;
 - b) il prend les mesures qu'il estime nécessaires pour s'assurer du respect des dispositions de la Loi, des règlements et des règlements administratifs de l'hôpital;
 - c) dans le cas d'un hôpital dont les règlements administratifs prévoient la création d'un poste de médecin-chef, il nomme le médecin-chef au poste de président du comité médical consultatif;
 - d) dans le cas d'un hôpital dont les règlements administratifs ne prévoient pas la création d'un poste de médecin-chef, il nomme un membre du comité médical consultatif au poste de président de ce comité;
 - d.1) dans le cas d'un hôpital dont les règlements administratifs prévoient la constitution d'un comité infirmier consultatif, il nomme le chef de direction des soins infirmiers au poste de président de ce comité;
 - e) il s'assure que le directeur général, le personnel médical, le chef de direction des soins infirmiers, les infirmières et infirmiers de chevet et les infirmières et infirmiers gestionnaires élaborent des plans pour faire face :
 - (i) d'une part, aux situations d'urgence qui pourraient faire augmenter la demande habituelle de services fournis par l'hôpital ou perturber la routine de travail à l'hôpital,
 - (ii) d'autre part, aux situations où des personnes ne fournissent pas les services qu'elles devraient normalement fournir à l'hôpital.

RESPONSABILITÉ DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

3. Le directeur général répond, devant le conseil de l'hôpital dont il a la responsabilité, de la prise de toute mesure qu'il estime nécessaire pour s'assurer du respect de la Loi, des règlements et des règlements administratifs de l'hôpital.

RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS

- 4. (1) Le conseil adopte des règlements administratifs sur ce qui suit :
 - a) la gestion et l'administration de l'hôpital, où sont au moins prévus les éléments suivants :
 - (i) la procédure d'élection ou de nomination des membres du conseil,
 - (ii) les différents postes de dirigeants du conseil ainsi que les fonctions et les responsabilités inhérentes à ces postes,
 - (iii) les différents comités du conseil, le cas échéant, ainsi que leur composition, leurs fonctions et leurs responsabilités,
 - (iv) la procédure relative au déroulement des réunions du conseil et de ses comités,
 - (v) la procédure de nomination d'un directeur général par le conseil,
 - (vi) les fonctions et responsabilités du directeur général,
 - (vii) la procédure de nomination d'un vérificateur qui est titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur la comptabilité publique*,
 - (viii) la procédure de nomination, par le directeur général, d'une infirmière ou d'un infirmier au poste de chef de direction des soins infirmiers de l'hôpital,
 - (ix) les fonctions et responsabilités du chef de direction des soins infirmiers;
 - b) l'organisation du personnel médical et ses fonctions, où sont au moins prévus :
 - (i) les critères applicables à la nomination et au renouvellement de nomination des membres du personnel médical,
 - (ii) les différents groupes et services médicaux auxquels appartient le personnel médical,
 - (iii) la procédure relative à l'élection annuelle d'un directeur, d'un directeur adjoint et d'un secrétaire du personnel médical, ainsi qu'à l'élection ou à la nomination de tout autre dirigeant du personnel médical,
 - (iv) la procédure de nomination, s'il y a lieu, d'un médecin-chef et de chefs de service par le conseil,
 - (v) les fonctions du directeur, du directeur adjoint, du secrétaire et de tout autre dirigeant du personnel médical,
 - (vi) la constitution d'un ou de plusieurs comités du personnel médical ainsi que leurs pouvoirs et fonctions en matière d'examen des titres et d'évaluation des dossiers médicaux, des soins aux malades, du contrôle des infections, de l'utilisation des installations de l'hôpital et des autres aspects des soins et traitements médicaux qui y sont fournis,

- (vii) l'élection ou la nomination des membres du comité médical consultatif;
 - b.1) dans le cas d'un hôpital dont les règlements administratifs prévoient la constitution d'un comité infirmier consultatif, l'élection ou la nomination des membres de ce comité et les fonctions de celui-ci;
 - c) si l'hôpital est doté d'un personnel dentaire, d'un personnel obstétrical ou d'un personnel infirmier de la catégorie supérieure, l'organisation du personnel en question et ses fonctions ainsi que les critères relatifs à la nomination et au renouvellement de nomination de ses membres;
 - c.1)
 - d) la création et le fonctionnement d'un programme de santé et de sécurité au travail pour l'hôpital dans le cadre duquel est prévu une procédure relative à ce qui suit :
 - (i) la garantie d'un lieu de travail sécuritaire et salubre à l'hôpital,
 - (ii) l'utilisation sécuritaire des substances, de l'équipement et du matériel médicaux à l'hôpital,
 - (iii) le recours à des pratiques de travail sécuritaires et salubres à l'hôpital,
 - (iv) la prévention des accidents causant des blessures sur les lieux de l'hôpital,
 - (v) l'élimination des risques inutiles et la diminution des dangers inhérents au milieu hospitalier;
 - e) la création et le fonctionnement d'un programme de surveillance médicale dans le cadre duquel est prévu un programme de surveillance des maladies transmissibles visant toutes les personnes exerçant des activités à l'hôpital;
 - f) la participation :
 - (i) du chef de direction des soins infirmiers, des infirmières et infirmiers gestionnaires et des infirmières et infirmiers de chevet au processus décisionnel en matière d'administration, de financement, de fonctionnement et de planification à l'hôpital,
 - (ii) du chef de direction des soins infirmiers, des infirmières et infirmiers de chevet et des infirmières et infirmiers gestionnaires aux activités des comités, y compris l'élection de représentants aux comités par les infirmières et infirmiers de chevet et l'élection ou la nomination d'infirmières et d'infirmiers gestionnaires aux comités;
 - g) l'établissement d'une procédure visant à encourager les dons d'organes et de tissus en vue, notamment :
 - (i) d'identifier des donneurs éventuels,
 - (ii) d'informer les donneurs éventuels et leur famille de la possibilité de faire de tels dons.
- (2) Le programme visé à l'alinéa (1) e) comprend, dans le cas d'une maladie transmissible particulière, les tests et les examens énoncés dans tout protocole de surveillance des maladies transmissibles pertinent, publié conjointement par l'Association des hôpitaux de l'Ontario et l'Ontario Medical Association relativement à cette maladie et approuvé par le ministre.

COMITÉ BUDGÉTAIRE CONSULTATIF

5. (1) Le conseil constitue un comité budgétaire consultatif où siègent :
- a) le directeur général;
 - b) dans le cas d'un hôpital doté d'un personnel dentaire, une seule personne représentant et le personnel médical et le personnel dentaire;
 - c) dans le cas d'un hôpital sans personnel dentaire, une personne représentant le personnel médical;
 - d) le chef de direction des soins infirmiers ou une autre personne représentant les infirmières et infirmiers gestionnaires;
 - e) une personne représentant les infirmières et infirmiers de chevet;
 - f) toute autre personne élue ou nommée conformément aux règlements administratifs de l'hôpital.
- (2) Le comité budgétaire consultatif fait des recommandations au conseil concernant le fonctionnement et l'utilisation de l'hôpital, ainsi que la dotation en personnel.
- (3) Le directeur général, ou une personne qu'il désigne, assure la présidence du comité budgétaire consultatif.

PERSONNEL MÉDICAL

6. (1) Le personnel médical tient au moins quatre réunions au cours de chaque exercice de l'hôpital, dont l'une constitue l'assemblée annuelle.
- (2) Le conseil fixe la date, l'heure et le lieu de la première réunion du personnel médical.
- (3) À la première réunion du personnel médical et à chaque assemblée annuelle suivante, le personnel médical :

- a) d'une part, fixe la date, l'heure et le lieu :
 - (i) de l'assemblée annuelle suivante,
 - (ii) des réunions du personnel médical qui doivent être tenues avant l'assemblée annuelle suivante;
- b) d'autre part, élit parmi ses membres un directeur, un directeur adjoint et un secrétaire.

COMITÉ MÉDICAL CONSULTATIF

7. (1) Les personnes suivantes siègent au comité médical consultatif de chaque hôpital :

- a) le directeur, le directeur adjoint et le secrétaire du personnel médical, le médecin-chef, le cas échéant, et, dans le cas d'un hôpital du groupe A, le dentiste-chef, le cas échéant;
- b) les autres membres du personnel médical qui sont élus ou nommés conformément aux règlements administratifs de l'hôpital.

(2) Outre les questions énoncées aux paragraphes 34 (7) et 35 (2) et à l'article 37 de la Loi, le comité médical consultatif fait ce qui suit :

- a) il fait des recommandations au conseil concernant ce qui suit :
 - (i) toute demande de nomination ou de renouvellement de nomination comme membre du personnel dentaire, du personnel obstétrical ou du personnel infirmier de la catégorie supérieure de l'hôpital, le cas échéant,
 - (ii) les droits devant être accordés à chaque membre du personnel dentaire, du personnel obstétrical ou du personnel infirmier de la catégorie supérieure de l'hôpital, le cas échéant,
 - (iii) les règlements administratifs relatifs au personnel médical et, le cas échéant, au personnel dentaire, au personnel obstétrical ou au personnel infirmier de la catégorie supérieure de l'hôpital,
 - (iv) le renvoi ou la suspension d'un membre du personnel médical et, le cas échéant, d'un membre du personnel dentaire, du personnel obstétrical ou du personnel infirmier de la catégorie supérieure de l'hôpital, ou la restriction de leurs droits,
 - (v) la qualité des soins fournis à l'hôpital par le personnel médical, le personnel dentaire, le personnel obstétrical et le personnel infirmier de la catégorie supérieure,
 - (vi)
 - (vii) les règles de nature clinique et les règles générales applicables au personnel médical, au personnel dentaire, au personnel obstétrical et au personnel infirmier de la catégorie supérieure, selon ce qui peut être nécessaire dans les circonstances;
- b) il supervise l'exercice de la médecine, de la dentisterie, de la profession de sage-femme et de la profession d'infirmière de la catégorie supérieure ou d'infirmier de la catégorie supérieure à l'hôpital;
- c) il nomme les membres du personnel médical siégeant à chacun des comités du personnel médical qui sont constitués par le conseil;
- d) il reçoit des rapports préparés par les comités du personnel médical;
- e) il donne son avis au conseil sur les questions que celui-ci lui soumet.

(2.1) Malgré les sous-alinéas (2) a) (i), (ii) et (iv), les fonctions du comité médical consultatif qui y sont mentionnées et qui ont trait au personnel infirmier de la catégorie supérieure d'un hôpital ne doivent être exercées qu'à l'égard des membres de ce personnel qui ne sont pas des employés de l'hôpital et auxquels le conseil a accordé le droit de poser des diagnostics, de prescrire des ordonnances ou de traiter des malades externes à l'hôpital.

(3) Le comité médical consultatif tient au moins 10 réunions mensuelles au cours de chaque exercice de l'hôpital.

(4) Le comité médical consultatif présente un rapport au personnel médical à toutes les réunions ordinaires que tient celui-ci.

(5) Le comité médical consultatif présente au conseil, à toutes les réunions ordinaires que tient celui-ci, un rapport écrit sur l'exercice de la médecine à l'hôpital.

(6) À la demande du comité mixte sur la santé et la sécurité au travail créé en vertu de la *Loi sur la santé et la sécurité au travail*, le comité médical consultatif nomme un ou plusieurs membres du personnel médical comme conseillers de ce comité.

COMITÉ INFIRMIER CONSULTATIF

7.1 (1) Les personnes suivantes siègent au comité infirmier consultatif, si les règlements administratifs d'un hôpital prévoient la constitution d'un tel comité :

- a) le chef de direction des soins infirmiers;
- b) les autres membres du personnel infirmier qui ont été élus ou nommés conformément aux règlements administratifs de l'hôpital.

(2) La définition qui suit s'applique au paragraphe (1).

«personnel infirmier» Relativement à un hôpital, s'entend des infirmières et des infirmiers employés ou engagés par ailleurs par l'hôpital pour y fournir des services ainsi que de tous les membres du personnel infirmier de la catégorie supérieure de l'hôpital. S'entend notamment des infirmières et infirmiers gestionnaires et du chef de direction des soins infirmiers de l'hôpital.

(3) Le comité infirmier consultatif exerce les fonctions établies par règlement administratif.

EXERCICE ET ASSEMBLÉE ANNUELLE

8. L'exercice de l'hôpital se termine le 31 mars de chaque année.

9. L'hôpital tient une assemblée annuelle entre le 1^{er} avril et le 31 juillet d'une année, à la date que fixe le conseil.

INSPECTEURS

10. (1) Un inspecteur peut pénétrer sans mandat dans un hôpital afin de procéder à une inspection pour s'assurer du respect des dispositions de la Loi et du présent règlement.

(2) Lorsqu'il procède à une inspection en vertu du présent article, l'inspecteur :

- a) a le droit, à toute heure raisonnable, de consulter en toute liberté tous les livres de comptes, documents et comptes bancaires, toutes les pièces justificatives, tout le courrier et tous les dossiers, y compris les livres de paie, les registres des présences, les dossiers de renseignements personnels sur la santé et tous les autres dossiers qui se rapportent à l'objet de son inspection ou dont la Loi ou le présent règlement exige la conservation;
- b) peut, après avoir donné un récépissé à cet effet et présenté la désignation délivrée par le ministre, emporter les pièces visées à l'alinéa a) qui se rapportent à l'objet de son inspection afin d'en faire une copie, à condition de faire les copies dans un délai raisonnable et de retourner les pièces promptement à la personne qui en avait la possession lorsqu'elles ont été emportées;
- c) peut examiner ou tester des échantillons de substances pour s'assurer du respect des règlements;
- d) peut, après avoir donné un récépissé à cet effet et présenté la désignation délivrée par le ministre, emporter la substance visée à l'alinéa c), ou un échantillon de celle-ci, afin d'effectuer d'autres tests à des fins raisonnablement nécessaires pour assurer l'application efficace de la Loi et du présent règlement.

(3) L'alinéa (2) b) ne s'applique pas lorsqu'une copie peut être faite à l'hôpital même, à moins que l'inspecteur n'ait des motifs de croire que les pièces ne peuvent être copiées dans un délai raisonnable ou qu'elles risquent d'être modifiées.

(4) Nul ne doit entraver l'inspecteur ni retenir, détruire, dissimuler ou refuser de fournir des renseignements ou objets dont il a besoin aux fins de l'inspection.

ADMISSION À L'HÔPITAL

11. (1) Nul ne doit être admis à l'hôpital comme malade, sauf, selon le cas :

- a) sur l'ordre ou avec l'autorisation d'un médecin qui est membre du personnel médical;
- b) sur l'ordre ou avec l'autorisation d'un chirurgien buccal et maxillo-facial qui est membre du personnel dentaire;
- b.1) dans le cas d'une personne admise aux fins de traitement par un dentiste qui est membre du personnel dentaire, sauf un chirurgien buccal et maxillo-facial, sur l'ordre conjoint du dentiste et d'un médecin qui est membre du personnel médical;
- c) sur l'ordre ou avec l'autorisation d'une sage-femme qui est membre du personnel obstétrical.

(2) Un médecin, un dentiste ou une sage-femme ne doit ordonner l'admission d'une personne à l'hôpital que s'il ou elle est d'avis que cette mesure est nécessaire sur le plan clinique.

(3) Nul ne doit être inscrit à l'hôpital comme malade externe, sauf, selon le cas :

- a) sur l'ordre ou avec l'autorisation d'un membre du personnel médical, du personnel obstétrical ou du personnel infirmier de la catégorie supérieure;
- b) sur l'ordre ou avec l'autorisation d'un membre du personnel dentaire qui est un chirurgien buccal et maxillo-facial;
- b.1) dans le cas d'une personne qui est un malade externe à la seule fin d'être reçue à la clinique dentaire de l'hôpital, sur l'ordre ou avec l'autorisation d'un membre du personnel dentaire;
- c)

NUMÉRO D'INSCRIPTION

- 12.** (1) Le directeur général s'assure que les malades admis à l'hôpital reçoivent un numéro d'inscription.
- (2) Pour l'application du paragraphe (1), l'enfant né vivant à l'hôpital est réputé un malade admis à l'hôpital au moment de sa naissance.
- (3) Un numéro d'inscription est délivré aux malades de la façon suivante :
- a) en attribuant le numéro «1» au premier malade admis pendant l'exercice et en attribuant les numéros suivants par ordre d'admission;
 - b) en ajoutant, après le numéro attribué conformément à l'alinéa a), une barre oblique suivie des deux derniers chiffres de l'année de délivrance du numéro.
- (4) Le malade conserve le même numéro d'inscription jusqu'à ce qu'il reçoive son congé de l'hôpital.

NUMÉRO D'IDENTIFICATION

- 13.** (1) Le directeur général s'assure que les pièces du dossier de renseignements personnels sur la santé de chaque malade et tous les autres renseignements sur la santé qu'a l'hôpital sur celui-ci portent un numéro d'identification propre au malade.
- (2) Pour l'application du paragraphe (1), le numéro d'inscription délivré à un malade aux termes de l'article 12 peut servir de numéro d'identification à l'égard des renseignements sur la santé se rapportant à l'admission pour laquelle le numéro d'inscription a été délivré.
- (3) Si l'hôpital n'utilise pas les numéros d'inscription comme numéros d'identification, le directeur général s'assure que les renseignements sur la santé se rapportant à chaque admission d'un malade peuvent être identifiés d'une autre façon.

MALADE DANGEREUX OU CONTAGIEUX

- 14.** (1) Si le médecin, le chirurgien buccal et maxillo-facial ou la sage-femme qui donne l'ordre d'admettre une personne à l'hôpital sait ou soupçonne que cette personne présente ou peut présenter un danger pour elle-même ou pour d'autres personnes, il ou elle en avise sans délai le directeur général.
- (2) Si le médecin traitant, le dentiste traitant, la sage-femme traitante ou l'infirmière autorisée traitante de la catégorie supérieure ou l'infirmier autorisé traitant de la catégorie supérieure sait ou soupçonne que son ou sa malade souffre d'une maladie ou affection contagieuse, il ou elle en avise sans délai le directeur général et soit un agent, soit une infirmière ou un infirmier de la prévention des infections.

- 15.** Le conseil s'assure que l'hôpital prend les mesures nécessaires dans les circonstances pour isoler le malade.

MISE EN CONGÉ D'UN MALADE DE L'HÔPITAL

- 16.** (1) Si un malade n'a plus besoin de traitement à l'hôpital, une des personnes suivantes donne l'ordre de mise en congé du malade et le lui communique :
- 1. Le médecin traitant ou la sage-femme traitante ou, si celui-ci est un chirurgien buccal et maxillo-facial, le dentiste traitant.
 - 2. Un membre du personnel médical, du personnel dental ou du personnel obstétrical désigné par une personne visée à la disposition 1.
- (2) Lorsqu'un ordre de mise en congé a été donné, l'hôpital donne congé au malade et celui-ci quitte l'hôpital à la date qu'indique l'ordre.
- (3) Malgré le paragraphe (2), le directeur général peut donner la permission au malade de demeurer à l'hôpital pour une période ne dépassant pas 24 heures après la date qu'indique l'ordre de mise en congé.

RAPPORT DE DÉCÈS

- 17.** (1) En cas de décès d'un malade à l'hôpital, le médecin traitant fait verser à son dossier médical une copie du certificat médical de décès qu'exige le paragraphe 21 (3) de la *Loi sur les statistiques de l'état civil*.
- (2) Lorsque, aux termes du paragraphe 21 (4) de la *Loi sur les statistiques de l'état civil*, un coroner doit remplir le certificat médical de décès, mais qu'il n'en fournit pas une copie au médecin traitant, ce dernier remplit un rapport rédigé selon la formule 1 et en fait verser une copie au dossier médical du malade.

(3)

(4)

MÉDECINS OU DENTISTES NON EN MESURE D'EXERCER LEURS FONCTIONS

- 18.** (1) Lorsqu'un membre du personnel médical, du personnel dentaire, du personnel obstétrical ou du personnel infirmier de la catégorie supérieure n'est pas en mesure, pour une raison quelconque, d'exercer ses fonctions professionnelles

relativement à un malade à l'hôpital, il se fait remplacer dans ses fonctions par un autre membre du personnel médical, du personnel dentaire, du personnel obstétrical ou du personnel infirmier de la catégorie supérieure, selon le cas.

(2) Lorsqu'une personne n'est pas en mesure d'exercer ses fonctions comme le prévoit le paragraphe (1), elle indique dans le dossier médical du malade le nom de la personne qui la remplace dans ses fonctions, le cas échéant.

(3) Lorsque le directeur général croit qu'un membre du personnel médical, du personnel dentaire, du personnel obstétrical ou du personnel infirmier de la catégorie supérieure n'est pas en mesure d'exercer ses fonctions professionnelles relativement à un malade à l'hôpital, il en avise les personnes suivantes :

- a) le médecin-chef ou le président du comité médical consultatif;
- b) le directeur ou le secrétaire du personnel médical, dans le cas d'un membre du personnel médical;
- c) le chef de direction des soins infirmiers, dans le cas d'un membre du personnel infirmier de la catégorie supérieure.

DOSSIERS DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SUR LA SANTÉ

19. (1) Le directeur général s'assure de la mise sur pied d'un système de tenue des dossiers de renseignements personnels sur la santé de tous les malades.

(2) Chaque entrée dans un dossier médical porte la date à laquelle elle est faite et est authentifiée par la personne qui l'a autorisée.

(3) Le paragraphe (2) s'applique à chaque entrée figurant dans un document qui contient plusieurs entrées autorisées par plus d'une personne.

(4) Le dossier médical d'un malade, à l'exception de celui d'un malade externe, contient notamment les renseignements suivants :

- a) le nom des médecins traitants, des dentistes traitants ou des sages-femmes traitantes du malade;
 - b) les antécédents du malade;
 - c) les renseignements sur tous les examens médicaux, dentaires et obstétricaux subis par le malade à l'hôpital;
 - d) les dossiers d'imagerie diagnostique du malade, y compris les enregistrements au magnétoscope de tous les examens ou tests subis si ceux-ci constituent la seule preuve documentaire disponible des examens ou des tests;
 - e)
 - f) les diagnostics provisoires et définitifs posés à l'égard du malade;
 - g) les ordres sur les traitements à fournir au malade à l'hôpital, ou sur les examens à lui faire subir;
 - h) les renseignements sur tous les traitements médicaux, dentaires et obstétricaux pratiqués sur le malade à l'hôpital;
 - i) les consentements au traitement obtenus par écrit à l'égard du malade;
 - i.1) les déclarations visées au paragraphe 28 (4) à l'égard du malade;
 - i.2) les avis que le paragraphe 25 (5) de la *Loi de 1996 sur le consentement aux soins de santé* exige de consigner à l'égard du malade;
 - j) les observations sur les progrès du malade;
 - j.1) les résultats des examens ou des tests d'imagerie diagnostique;
 - k) les rapports rédigés par le médecin, le dentiste ou la sage-femme à l'égard du malade concernant :
 - (i) les consultations,
 - (ii) les procédés d'examen,
 - (iii) les interventions, les anesthésies et la récupération,
 - (iv) les résultats des examens ou des tests d'imagerie diagnostique,
 - (v) l'autopsie, le cas échéant, en cas de décès à l'hôpital;
 - l) le résumé des motifs de mise en congé;
 - m) les ordres de mise en congé donnés à l'égard du malade;
 - n) le certificat de décès du malade en cas de décès à l'hôpital.
- (5) Le dossier médical d'un malade externe, à l'exception de celui du malade externe visé au paragraphe (6), contient notamment les renseignements suivants :

- a) le nom des médecins traitants, des dentistes traitants, des sages-femmes traitantes et des infirmières autorisées traitantes de la catégorie supérieure et infirmiers autorisés traitants de la catégorie supérieure qui ont reçu le malade externe à chaque visite;
- b) les antécédents du malade externe;
- c) les renseignements sur tous les examens qu'ont fait subir au malade externe à l'hôpital les membres du personnel médical, du personnel dentaire, du personnel obstétrical et du personnel infirmier de la catégorie supérieure;
- d) les dossiers d'imagerie diagnostique du malade externe, y compris les enregistrements au magnétoscope de tous les examens ou tests subis si ceux-ci constituent la seule preuve documentaire disponible des examens ou des tests;
- e)
- f) les ordres sur les traitements à fournir au malade externe à l'hôpital, ou sur les examens à lui faire subir;
- g) les consentements au traitement obtenus par écrit à l'égard du malade externe;
- g.1) les déclarations visées au paragraphe 28 (4) à l'égard du malade externe;
- g.2) les avis que le paragraphe 25 (5) de la *Loi de 1996 sur le consentement aux soins de santé* exige de consigner à l'égard du malade externe;
- h) les renseignements sur tous les traitements pratiqués à l'hôpital sur le malade externe par les membres du personnel médical, du personnel dentaire, du personnel obstétrical et du personnel infirmier de la catégorie supérieure;
- h.1) les résultats des examens ou des tests d'imagerie diagnostique;
- i) les rapports concernant les procédés d'examen pratiqués à l'hôpital sur le malade externe et ceux concernant les résultats des examens ou des tests d'imagerie diagnostique;
- j) les diagnostics posés à l'égard du malade externe;
- k) le certificat de décès du malade externe en cas de décès à l'hôpital.

(6) Il n'est nécessaire de verser au dossier médical d'un malade externe qui ne visite l'hôpital que pour subir des procédés de diagnostic que les ordres de pratiquer les procédés, les consentements aux procédés obtenus par écrit et les renseignements sur ces procédés.

20. (1) L'hôpital peut photographier les dossiers de renseignements personnels sur la santé dans le but d'en conserver le contenu sur un autre support. Ces photographies sont prises conformément aux méthodes fixées par le conseil après étude des recommandations soumises par le comité médical consultatif.

(2) L'hôpital conserve les dossiers suivants des malades et des malades externes, ou les photographies de ces dossiers, conformément au paragraphe (3) :

- 1. Les dossiers de renseignements personnels sur la santé.
- 2.
- 3. Les lames ayant servi à l'examen microscopique d'un tissu prélevé sur un malade ou sur un malade externe et ayant fait l'objet d'un rapport, à l'exception des frottis de sang que l'auteur du rapport estime normaux.

(3) Les dossiers visés au paragraphe (2) ou les photographies qui en sont faites, sauf ceux auxquels s'applique le paragraphe (4) ou (5), sont conservés :

- a) dans le cas d'un malade âgé d'au moins 18 ans, pendant une période d'au moins 10 ans à partir de la date de sa mise en congé ou de son décès;
- b) dans le cas d'un malade externe âgé d'au moins 18 ans, pendant une période d'au moins 10 ans à partir de sa dernière visite ou de son décès;
- c) dans le cas d'un malade âgé de moins de 18 ans, pendant une période d'au moins 10 ans suivant son 18^e anniversaire de naissance;
- d) dans le cas d'un malade externe âgé de moins de 18 ans, pendant une période d'au moins 10 ans suivant son 18^e anniversaire de naissance.

(4) L'hôpital conserve le dossier d'imagerie diagnostique d'un malade, sauf celui visé au paragraphe (5) :

- a) dans le cas du dossier d'un malade ou d'un malade externe âgé d'au moins 18 ans, pendant une période d'au moins cinq ans à partir de la date de sa création;
- b) dans le cas du dossier d'un malade ou d'un malade externe âgé de moins de 18 ans, pendant une période d'au moins cinq ans suivant son 18^e anniversaire de naissance.

(5) L'hôpital conserve le dossier d'imagerie diagnostique du sein, notamment un cliché mammaire ou une échographie mammaire :

- a) dans le cas du dossier d'un malade ou d'un malade externe âgé d'au moins 18 ans, pendant une période d'au moins 10 ans à partir de la date de sa création;
- b) dans le cas du dossier d'un malade ou d'un malade externe âgé de moins de 18 ans, pendant une période d'au moins 10 ans suivant son 18^e anniversaire de naissance.

(6) Le présent article n'exige pas que l'hôpital conserve les enregistrements au magnétoscope de tous les examens ou tests subis par un malade à moins que ceux-ci ne constituent la seule preuve documentaire disponible des examens ou des tests.

(7) Malgré les paragraphes (3), (4) et (5), si, avant la fin de la période visée à ces paragraphes, l'hôpital reçoit avis d'une action ou d'une investigation, d'une évaluation, d'une inspection, d'une enquête ou d'une autre demande de renseignements visée au paragraphe (8) relativement au traitement d'un malade à l'hôpital, celui-ci conserve les dossiers pertinents :

- a) dans le cas d'une action, jusqu'à ce que celle-ci soit réglée de façon définitive;
- b) dans le cas d'une investigation, d'une évaluation, d'une inspection, d'une enquête ou d'une autre demande de renseignements visée au paragraphe (8), jusqu'à ce que celle-ci soit menée à bien et qu'il ait été statué de façon définitive à l'issue d'une audience subséquente;
- c) dans le cas d'une demande d'accès visée à l'article 53 de la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé*, aussi longtemps que nécessaire pour permettre au particulier d'épuiser tout recours prévu par cette loi qu'il peut avoir à l'égard de la demande.

(8) Le paragraphe (7) s'applique si l'hôpital reçoit avis de ce qui suit :

- 1. Une enquête, une évaluation, une inspection ou une autre demande de renseignements émanant d'un comité d'un ordre d'une profession de la santé figurant à l'annexe 1 de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées*.
- 2. Une inspection du comité d'étude de la médecine ou d'un comité d'étude des praticiens visée par la *Loi sur l'assurance-santé*.
- 3. Une investigation ou une enquête d'un coroner visée par la *Loi sur les coroners*.
- 4. Une demande d'accès visée à l'article 53 de la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé*.

21. (1) Le conseil fixe les méthodes que doit suivre l'hôpital pour détruire les dossiers de renseignements personnels sur la santé, ou les photographies de ceux-ci.

(2) Lorsque les dossiers de renseignements personnels sur la santé, ou les photographies de ceux-ci, sont détruits, le directeur général rédige et authentifie sans délai une déclaration indiquant :

- a) d'une part, le nom des malades visés par ces dossiers;
- b) d'autre part, la date et le mode de destruction, et précisant si la destruction a été faite conformément à la méthode fixée par le conseil.

(3) Le directeur général conserve à l'hôpital, conformément aux règlements administratifs de celui-ci, toutes les déclarations faites aux termes du paragraphe (2).

DIVULGATION DES DOSSIERS

22. (1) Sous réserve des exigences de la loi ou du présent article, le conseil ne doit permettre à personne d'emporter ou d'examiner des dossiers de renseignements personnels sur la santé, ou de recevoir des renseignements provenant de tels dossiers.

(2)

(2.1) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard de la collecte, par une personne visée au paragraphe (2.2), de renseignements qui peuvent être nécessaires à une des fins auxquelles la personne a été nommée.

(2.2) Les personnes visées au paragraphe (2.1) sont les suivantes :

- a) les personnes nommées par le ministre pour recueillir des renseignements afin d'aider à la planification des soins dont pourraient avoir besoin les malades des hôpitaux à l'avenir;
- b) les personnes nommées par le ministre pour recueillir des renseignements afin de déterminer l'uniformité et l'exactitude des renseignements recueillis par les personnes visées à l'alinéa a).

(2.3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard de l'examen de dossiers de renseignements personnels sur la santé, ou à l'égard de la réception de renseignements provenant de tels dossiers, par une personne nommée par le ministre pour former les personnes visées à l'alinéa (2.2) a) si l'inspection et la réception se font dans le cadre d'une telle formation.

(3) Le registraire de l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario, le conseil de l'Ordre ou un médecin nommé par ce conseil de l'Ordre peut, après avoir avisé par écrit le directeur général et le médecin-chef, aux fins d'une enquête sur les soins médicaux fournis par un médecin à un malade ou à un malade externe à l'hôpital :

- a) examiner les dossiers médicaux ou autres documents relatifs aux soins donnés aux malades, notamment les observations et les graphiques, recevoir des renseignements provenant de tels dossiers ou documents, en faire des copies et les conserver;
- b) interroger les employés de l'hôpital et le personnel médical au sujet de l'admission, des traitements, des soins, du comportement, du contrôle et de la mise en congé des malades ou d'une catégorie de malades, et au sujet de la gestion générale de l'hôpital, dans la mesure où les questions ont un rapport avec l'hospitalisation d'un ou de plusieurs malades au sujet desquels l'Ordre fait enquête relativement aux soins et aux traitements reçus.

(4) Le registraire, le conseil de l'Ordre ou un médecin nommé par le conseil de l'Ordre qui désire interroger un employé de l'hôpital ou un membre du personnel médical avise par écrit le directeur général de l'objet de l'interrogatoire et de l'identité des personnes devant être interrogées, si elle est connue.

(5) Le directeur général qui reçoit l'avis écrit prévu au paragraphe (4) avise sans délai par écrit de l'objet de l'interrogatoire les personnes qui peuvent être interrogées et les informe du droit qu'elles ont d'y être accompagnées d'un avocat.

(5.1) Le directeur général du Régime d'assurance-santé de l'Ontario peut examiner les dossiers de renseignements personnels sur la santé et recevoir des renseignements provenant de tels dossiers et s'en faire remettre des copies, dans le but d'exercer, de prouver ou d'établir le droit qu'a le Régime de recouvrer l'un ou l'autre des coûts suivants ou les deux :

- 1. Le coût engagé pour des services assurés antérieurs.
- 2. Le coût qui sera probablement engagé pour des services assurés futurs.

(6) Le conseil peut permettre à l'une ou l'autre des personnes suivantes d'examiner des dossiers de renseignements personnels sur la santé et de recevoir des renseignements provenant de tels dossiers et de s'en faire remettre des copies :

- a) un membre du personnel médical, du personnel dentaire, du personnel obstétrical ou du personnel infirmier de la catégorie supérieure, mais seulement aux fins d'enseignement;
- b) une personne à qui un ordre écrit a été donné par le sous-ministre des Anciens Combattants (Canada) ou une personne désignée par celui-ci, lorsque le malade est un membre des Forces armées canadiennes ou un ancien membre des forces militaires, navales ou aériennes de Sa Majesté au Canada;
- c) une personne légalement autorisée à prendre des décisions en matière de traitement au nom d'un incapable.

22.1 (1) Lorsqu'un ordre donné en vertu de l'article 6 de la Loi enjoint à un hôpital de transférer ou de céder le fonctionnement et la gestion de tous ses programmes et de tous ses services à un autre ou à plusieurs autres hôpitaux, l'hôpital qui est visé par l'ordre transfère ses dossiers de renseignements personnels sur la santé aux hôpitaux destinataires indiqués dans l'ordre d'une manière qui protège le caractère privé des dossiers.

(2) Lorsqu'un ordre donné en vertu de l'article 6 de la Loi enjoint à un hôpital de transférer ou de céder le fonctionnement et la gestion d'une partie de ses programmes et de ses services à un autre ou à plusieurs autres hôpitaux, l'hôpital qui est visé par l'ordre transfère les dossiers de renseignements personnels sur la santé qui se rapportent aux programmes et aux services visés par le transfert aux hôpitaux destinataires indiqués dans l'ordre d'une manière qui protège le caractère privé des dossiers.

23. Lorsque le ministre le lui demande, l'hôpital fournit des renseignements provenant :

- a) de dossiers de renseignements personnels sur la santé, notamment des films radiographiques, à Action Cancer Ontario;
- b) de dossiers de renseignements personnels sur la santé à une personne aux fins de collecte, d'organisation et d'analyse de renseignements et de données;
- c) de dossiers de renseignements personnels sur la santé à un médecin évaluateur nommé par le ministère, aux fins d'évaluation des demandes présentées dans le cadre du Programme des services aux régions insuffisamment desservies.

23.1

23.2 (1) L'hôpital fournit des renseignements provenant de dossiers de renseignements personnels sur la santé aux personnes suivantes pour leur permettre de poser un diagnostic à l'égard des personnes susceptibles d'avoir contracté le SRAS et aux fins d'investigation, de prévention, de traitement et de maîtrise de cette maladie :

- 1. Le médecin-hygiéniste en chef au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.
- 2. Un médecin-hygiéniste au sens de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*.
- 3. Un médecin désigné par le médecin-hygiéniste en chef.

(2) La définition qui suit s'applique au paragraphe (1).

«SRAS» Le syndrome respiratoire aigu sévère.

ORDRES DE TRAITEMENT

24. (1) Les ordres de traitement ou de procédé de diagnostic dont un malade doit faire l'objet sont, sous réserve du paragraphe (2), donnés par écrit et sont datés et authentifiés par le médecin, le dentiste, la sage-femme ou l'infirmière autorisée de la catégorie supérieure ou infirmier autorisé de la catégorie supérieure qui les donne.

(2) Le médecin, le dentiste, la sage-femme ou l'infirmière autorisée de la catégorie supérieure ou infirmier autorisé de la catégorie supérieure peut dicter par téléphone un ordre de traitement ou de procédé de diagnostic à la personne désignée par le directeur général pour recevoir de tels ordres.

(3) Lorsqu'un ordre de traitement ou de procédé diagnostique a été dicté par téléphone :

- a) la personne qui l'a reçu transcrit l'ordre, le nom du médecin, du dentiste, de la sage-femme ou de l'infirmière autorisée de la catégorie supérieure ou infirmier autorisé de la catégorie supérieure qui le lui a dicté, ainsi que la date et l'heure de l'appel, et authentifie la transcription;
- b) le médecin, le dentiste, la sage-femme ou l'infirmière autorisée de la catégorie supérieure ou infirmier autorisé de la catégorie supérieure qui l'a dicté l'authentifie dès sa visite suivante à l'hôpital.

25. (1) Le conseil s'assure de l'établissement à l'hôpital d'une procédure voulant que soit versée au dossier médical du malade, dans les 24 heures de son admission à l'hôpital, une fiche d'admission qui :

- a) d'une part, indique clairement les motifs de l'admission du malade;
- b) d'autre part, est authentifiée par un membre du personnel médical ou du personnel obstétrical ou un membre du personnel dentaire qui est un chirurgien buccal et maxillo-facial.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas lorsque le rapport visé à l'alinéa (3) d) ou (3.1) d) est versé au dossier médical du malade dans les 24 heures de son admission à l'hôpital.

(3) Le conseil s'assure de l'établissement à l'hôpital d'une procédure voulant que les médecins prennent les mesures suivantes, dans les 72 heures de l'admission d'un malade à l'hôpital :

- a) obtenir les antécédents médicaux du malade;
- b) procéder à l'examen physique du malade;
- c) poser un diagnostic provisoire concernant l'état de santé du malade;
- d) consigner les antécédents et le rapport des résultats de l'examen physique du malade ainsi que le diagnostic provisoire posé à son égard, y indiquer la date et les authentifier.

(3.1) Le conseil s'assure de l'établissement à l'hôpital d'une procédure voulant que les chirurgiens buccaux et maxillo-faciaux prennent les mesures suivantes, dans les 72 heures de l'admission d'un malade à l'hôpital :

- a) obtenir les antécédents médicaux du malade;
- b) procéder à l'examen physique du malade;
- c) effectuer une évaluation provisoire de l'état de santé du malade et poser un diagnostic provisoire à son égard ou effectuer une évaluation provisoire de l'état de sa dentition;
- d) consigner les antécédents et le rapport des résultats de l'examen physique du malade ainsi que l'évaluation provisoire effectuée et le diagnostic provisoire posé à son égard, y indiquer la date et les authentifier.

(4) Les paragraphes (3) et (3.1) ne s'appliquent pas à un malade qui est admis de nouveau à l'hôpital sur la base du même diagnostic dans les 10 jours de sa mise en congé.

(5) Les paragraphes (1), (3) et (3.1) ne s'appliquent pas aux visites répétées qu'effectue un malade qui doit retourner à l'hôpital pour y subir des traitements périodiques pour une même blessure ou maladie.

(6) Lorsqu'un malade est admis à l'hôpital pour y subir un traitement administré par un dentiste, le dentiste traitant prend les mesures suivantes dans les 24 heures de l'admission du malade :

- a) il obtient les antécédents dentaires du malade qui sont liés aux motifs du traitement;
- b) il procède à l'examen dentaire et oral du malade;
- c) il pose un diagnostic provisoire concernant l'état de la dentition du malade;
- d) il consigne les antécédents et le rapport des résultats de l'examen du malade ainsi que le diagnostic provisoire posé à son égard et un plan du traitement dentaire à lui administrer, y indique la date et les authentifier.

(7) Lorsqu'un malade est admis à l'hôpital pour qu'une personne autre qu'un chirurgien buccal et maxillo-facial lui fasse subir une intervention chirurgicale dentaire, le dentiste traitant s'assure, avant le début de cette intervention, de l'observation des procédures prévues aux paragraphes (3) et (6).

(8) Lorsqu'une malade est admise à l'hôpital par une sage-femme, la sage-femme traitante prend les mesures suivantes dans les 72 heures de son admission, ou avant sa mise en congé si elle est mise en congé dans les 72 heures de son admission :

- a) elle obtient les antécédents de la malade;
- b) elle procède à l'examen physique de la malade;
- c) elle effectue une évaluation provisoire de l'état de santé de la malade;
- d) elle consigne les antécédents et le rapport des résultats de l'examen physique de la malade ainsi que l'évaluation provisoire effectuée à son égard, y indique la date et les authentifie.

26.

STÉRILISATION DES PERSONNES ÂGÉES DE MOINS DE 16 ANS

27. (1) Nul ne doit pratiquer une intervention chirurgicale destinée à rendre stérile un malade âgé de moins de 16 ans.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas lorsque le médecin traitant juge que l'intervention chirurgicale est nécessaire d'un point de vue médical pour la protection de la santé physique du malade.

ANESTHÉSIE

28. (1) Nul ne doit pratiquer sur un malade ou un malade externe une anesthésie générale, rachidienne, épidurale ou intraveineuse ou une anesthésie régionale par blocage nerveux, à l'exception d'une anesthésie mandibulaire par blocage nerveux pratiquée dans le cadre d'une intervention dentaire, avant de consigner à son dossier médical les renseignements suivants :

- a) les antécédents de la maladie ou de l'invalidité actuelle ainsi que les antécédents médicaux pertinents à cet égard;
- b)
- c) les résultats de l'examen physique du malade;
- d) les résultats des tests de laboratoire que le médecin traitant ou le dentiste traitant juge nécessaires à l'égard du malade.

(2) Nul ne doit pratiquer sur un malade une anesthésie générale, rachidienne, épidurale ou intraveineuse ou une anesthésie régionale par blocage nerveux, à l'exception d'une anesthésie mandibulaire par blocage nerveux pratiquée dans le cadre d'une intervention dentaire, avant que l'anesthésiste :

- a) d'une part, n'ait obtenu les antécédents médicaux du malade et n'ait procédé à un examen physique de celui-ci suffisamment approfondi pour lui permettre d'évaluer son état et de choisir l'anesthésique approprié;
- b) d'autre part, n'ait inscrit ou fait inscrire au dossier d'anesthésie les données tirées des antécédents, des résultats des tests de laboratoire et de l'examen physique du malade qui sont pertinentes pour l'administration de l'anesthésique aux fins de l'intervention envisagée, et ne les ait authentifiées.

(3) Les paragraphes (1) et (2) ne s'appliquent pas lorsque l'anesthésiste et le médecin traitant jugent que le fait de retarder une intervention en vue de se conformer à ces paragraphes mettrait en danger la vie du malade ou un de ses membres ou de ses organes vitaux.

(4) Lorsqu'un anesthésiste a l'intention de pratiquer une anesthésie visée au paragraphe (1) ou (2) sans se conformer à ces paragraphes et que celui-ci et le médecin traitant jugent que le fait de retarder une intervention en vue de s'y conformer mettrait en danger la vie du malade ou un de ses membres ou de ses organes vitaux, l'anesthésiste et le chirurgien, dès que possible, préparent et authentifient conjointement une déclaration en ce sens.

(5) L'anesthésiste qui pratique sur un malade une anesthésie visée au paragraphe (1) ou (2) rédige un rapport d'anesthésie contenant les renseignements suivants :

- a) les médicaments donnés au malade en prévision de l'anesthésie;
- b) le mode de ventilation, les circuits et les moniteurs utilisés à l'égard du malade;
- c) les agents anesthésiques utilisés, leur mode d'administration ainsi que la proportion ou la concentration d'agents anesthésiques administrés au malade par inhalation;
- d) le nom des médicaments donnés par injection au malade, la quantité de ces médicaments et la fréquence de ces injections;
- e) la durée de l'anesthésie;

- f) les pertes liquidiennes du malade, basées sur des estimations;
- g) la quantité et le type de produits sanguins et d'autres liquides administrés au malade par voie intraveineuse au cours de l'intervention;
- h) les signes vitaux constatés chez le malade avant, pendant et après l'anesthésie.

CHIRURGIE

29. (1) Avant de pratiquer une intervention chirurgicale sur un malade, le chirurgien :

- a) d'une part, procède à un examen physique du malade suffisamment approfondi pour lui permettre de poser un diagnostic;
- b) d'autre part, inscrit ou fait inscrire au dossier médical du malade une déclaration portant sur les résultats de l'examen physique auquel il a procédé et sur le diagnostic qu'il a posé, et l'authentifie.

(2) Lorsqu'un chirurgien pratique une intervention chirurgicale à l'hôpital, il rédige ou fait rédiger par une personne compétente une description de l'intervention chirurgicale pratiquée sur le malade ainsi que des constatations faites et du diagnostic posé à son égard en cours d'intervention, selon le cas.

(3) La description visée au paragraphe (2) est authentifiée par le chirurgien qui pratique l'intervention et par la personne qui rédige la description.

30. (1) Le chirurgien qui pratique une intervention sur un malade est chargé de donner des directives concernant les soins postopératoires à dispenser au malade jusqu'à ce qu'un autre médecin en assume la responsabilité.

(2) L'anesthésiste qui pratique une anesthésie sur un malade est chargé de donner des directives concernant les soins postanesthésiques à dispenser au malade.

31. (1) Le chirurgien qui pratique une intervention ou un curetage fait envoyer à un laboratoire les tissus enlevés au malade au cours de l'intervention ou du curetage, le cas échéant, à des fins d'examen et de préparation d'un rapport. Il y fait aussi envoyer un résumé des antécédents du malade et une description de ses constatations faites en cours d'intervention.

(2) Malgré le paragraphe (1), si le tissu enlevé est un bras, un doigt, un pied, une main, une hémorroïde, un cristallin, une jambe, un prépuce, une amygdale, un orteil, un ongle d'orteil ou une dent, le tissu ne doit pas être envoyé à un laboratoire à moins que le chirurgien qui a pratiqué l'intervention ne demande son examen et la préparation d'un rapport sur celui-ci.

32. La personne qui fait un prélèvement de sang en vue d'une transfusion consigne ou fait consigner dans un dossier :

- a) le nom, l'adresse, le groupe sanguin et le facteur Rh du sujet;
- b) la date de prélèvement du sang;
- c) la quantité de sang prélevée;
- d) le résultat des tests effectués sur les échantillons du sang destiné à la transfusion.

FACTURATION DE CERTAINS SERVICES

33. (1) Seuls les hôpitaux du groupe M au sens du Règlement 964 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Classification of Hospitals) sont autorisés à demander ou à accepter une contrepartie monétaire d'autres hôpitaux pour l'exécution d'une tomодensitométrie.

(2) Seuls les hôpitaux du groupe N au sens du Règlement 964 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Classification of Hospitals) sont autorisés à demander ou à accepter une contrepartie monétaire d'autres hôpitaux pour l'exécution d'une résonance magnétique nucléaire.

(3) Seuls les hôpitaux du groupe P au sens du Règlement 964 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Classification of Hospitals) sont autorisés à demander ou à accepter une contrepartie monétaire d'autres hôpitaux pour l'exécution d'une lithotritie extracorporelle au moyen d'ondes de choc.

34. (1) Lorsque le présent règlement ou un règlement administratif d'un hôpital exige l'entrée, la préparation, la tenue, la rédaction, la conservation ou la reproduction d'une observation, d'un rapport, d'un dossier, d'un ordre, d'une entrée, d'une signature ou d'une transcription, la mesure exigée peut être prise au moyen du procédé électronique ou optique ou de la combinaison de ces procédés qu'autorise le conseil.

(2) Le conseil s'assure que le procédé électronique ou optique visé au paragraphe (1) est conçu et utilisé de façon que l'observation, le rapport, le dossier, l'ordre, l'entrée, la signature ou la transcription soit à l'abri des pertes, des altérations, des ingérences ou des utilisations ou des consultations interdites.

DÉFINITION DE «FILIALE HOSPITALIÈRE»

35. (1) La définition qui suit s'applique dans le cadre du paragraphe 32 (4) de la Loi.

«filiale hospitalière» Association contrôlée directement ou indirectement et de quelque manière que ce soit par un ou plusieurs hôpitaux.

(2)

DISSOLUTION DES ASSOCIATIONS HOSPITALIÈRES

36. L'association qui est ou a déjà été propriétaire d'un hôpital ou qui en exploite ou en a déjà exploité un ne doit prendre aucune mesure qui puisse entraîner la dissolution de l'association à moins que le ministre n'approuve la mesure en question.

FORMULE 1 CERTIFICAT DE DÉCÈS

Loi sur les hôpitaux publics

Nom du malade

Date et heure du décès

CAUSE DU DÉCÈS

		Durée approximative de l'intervalle entre l'apparition des symptômes et le décès
I		
CAUSE IMMÉDIATE — Indiquer la maladie, blessure ou complication qui a provoqué le décès, et non la façon dont il est survenu (par arrêt cardiaque, asphyxie, asthénie, etc.).		
(a)	dû/due à	
ÉTATS PATHOLOGIQUES, le cas échéant, à l'origine de la cause immédiate (les indiquer dans l'ordre inverse de leur apparition, en commençant par celui qui précède la cause immédiate).		
(b)	dû/due à	
(c)		
II AUTRES ÉTATS PATHOLOGIQUES (importants) qui ont contribué au décès, mais qui ne sont pas directement liés à la cause immédiate.		

.....
Signature du médecin traitant

.....
Date de la signature

FORMULE 2

FORMULE 3

Made by:
Pris par :

Le ministre de la Santé et des Soins de longue durée,

GEORGE SMITHERMAN
Minister of Health and Long-Term Care

Date made: May 2, 2006.
Pris le : 2 mai 2006.

22/06

ONTARIO REGULATION 205/06

made under the

HEALTH PROTECTION AND PROMOTION ACT

Made: May 17, 2006
Filed: May 19, 2006
Published on e-Laws: May 23, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Revoking Reg. 561 of R.R.O. 1990
(Exemption — Subsection 38 (2) of the Act)

Note: Regulation 561 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Regulation 561 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

22/06

ONTARIO REGULATION 206/06

made under the

PUBLIC TRANSPORTATION AND HIGHWAY IMPROVEMENT ACT

Made: April 19, 2006
Filed: May 19, 2006
Published on e-Laws: May 23, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

USE OF COMMUTER PARKING LOTS, TRANSIT STATIONS AND REST, SERVICE AND OTHER AREAS

Parking in a commuter parking lot or transit station

1. (1) No person shall park a vehicle on any part of a commuter parking lot or transit station that is constructed, maintained or operated by the Minister where parking is prohibited by appropriate signs.

(2) Where parking is permitted on a commuter parking lot that is constructed, maintained or operated by the Minister, no person shall leave a vehicle parked for longer than 120 consecutive hours.

(3) Despite subsection (2), even where parking is permitted on a commuter parking lot described in that subsection, no person shall leave a vehicle that is wider than 2.1 metres parked and unattended for any period of time.

Parking in a rest, service or other area

2. (1) No person shall park a vehicle on any part of a rest, service or other area that is constructed, maintained or operated by the Minister where parking is prohibited by appropriate signs.

(2) No person shall park a vehicle between the hours of 11 p.m. and 5 a.m. on any part of a rest, service or other area that is constructed, maintained or operated by the Minister unless parking is permitted by appropriate signs.

Camping in a rest, service or other area

3. No person shall camp on any part of a rest, service or other area that is constructed, maintained or operated by the Minister unless camping is permitted by appropriate signs.

4. **Regulation 980 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**

5. **This Regulation comes into force on the later of April 28, 2006 and the day this Regulation is filed.**

22/06

ONTARIO REGULATION 207/06

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 949 of R.R.O. 1990

(Parking Infractions)

Note: Regulation 949 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Schedule 15 to Regulation 949 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 15Ontario Regulation 206/06 under the *Public Transportation and Highway Improvement Act*

Item	Column 1	Column 2
1.	Park on commuter parking lot where parking prohibited by sign	subsection 1 (1)
2.	Park on transit station where parking prohibited by sign	subsection 1 (1)
3.	Park on commuter parking lot for more than 120 hours	subsection 1 (2)
4.	Park and leave wide vehicle unattended on commuter parking lot	subsection 1 (3)
5.	Park on rest area where parking prohibited by sign	subsection 2 (1)
6.	Park on service area where parking prohibited by sign	subsection 2 (1)
7.	Park on area other than rest or service area where parking prohibited by sign	subsection 2 (1)
8.	Park on rest area between 11 p.m. and 5 a.m. unless parking is permitted by sign	subsection 2 (2)
9.	Park on service area between 11 p.m. and 5 a.m. unless parking is permitted by sign	subsection 2 (2)
10.	Park on area other than rest or service area between 11 p.m. and 5 a.m. unless parking is permitted by sign	subsection 2 (2)
11.	Camp on rest area unless parking is permitted by sign	section 3
12.	Camp on service area unless parking is permitted by sign	section 3
13.	Camp on area other than rest or service area unless parking is permitted by sign	section 3

2. This Regulation comes into force on the later of April 28, 2006 and the day this Regulation is filed.

22/06

ONTARIO REGULATION 208/06

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Schedule 3.1 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following item:

8.1	Fail to comply with Federal Regulations safety standards — insecure load	clause 3 (b)
-----	--	--------------

2. Schedule 54 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 54Regulation 611 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 under the *Highway Traffic Act*

Item	Column 1	Column 2
1.	Licensee — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — commercial vehicle	clause 8 (4) (c)
2.	Authorized person — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — commercial vehicle	clause 8 (4) (c)
3.	Inspection mechanic — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — commercial vehicle	clause 8 (4) (c)
4.	Licensee — fail to properly affix current annual inspection sticker — commercial vehicle	clause 8 (4) (c)
5.	Authorized person — fail to properly affix current annual inspection sticker — commercial vehicle	clause 8 (4) (c)
6.	Inspection mechanic — fail to properly affix current annual inspection sticker — commercial vehicle	clause 8 (4) (c)
7.	Licensee — fail to remove previous dump vehicle inspection sticker	clause 9 (4) (c)
8.	Authorized person — fail to remove previous dump vehicle inspection sticker	clause 9 (4) (c)
9.	Inspection mechanic — fail to remove previous dump vehicle inspection sticker	clause 9 (4) (c)
10.	Licensee — fail to properly affix current dump vehicle inspection sticker	clause 9 (4) (c)
11.	Authorized person — fail to properly affix current dump vehicle inspection sticker	clause 9 (4) (c)
12.	Inspection mechanic — fail to properly affix current dump vehicle inspection sticker	clause 9 (4) (c)
13.	Licensee — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (3) (c)
14.	Authorized person — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (3) (c)
15.	Inspection mechanic — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (3) (c)
16.	Licensee — fail to properly affix current annual inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (3) (c)
17.	Authorized person — fail to properly affix current annual inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (3) (c)
18.	Inspection mechanic — fail to properly affix current annual inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (3) (c)
19.	Licensee — fail to remove or cover previous safety inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (5) (c)
20.	Authorized person — fail to remove or cover previous safety inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (5) (c)
21.	Inspection mechanic — fail to remove or cover previous safety inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (5) (c)
22.	Licensee — fail to properly affix current safety inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (5) (c)
23.	Authorized person — fail to properly affix current safety inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (5) (c)

Item	Column 1	Column 2
24.	Inspection mechanic — fail to properly affix current safety inspection sticker — school purposes vehicle	clause 10 (5) (c)
25.	Licensee — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — bus	clause 11 (4) (c)
26.	Authorized person — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — bus	clause 11 (4) (c)
27.	Inspection mechanic — fail to remove or cover previous annual inspection sticker — bus	clause 11 (4) (c)
28.	Licensee — fail to properly affix current annual inspection sticker — bus	clause 11 (4) (c)
29.	Authorized person — fail to properly affix current annual inspection sticker — bus	clause 11 (4) (c)
30.	Inspection mechanic — fail to properly affix current annual inspection sticker — bus	clause 11 (4) (c)
31.	Licensee — fail to remove or cover previous safety inspection sticker — bus	clause 11 (7) (c)
32.	Authorized person — fail to remove or cover previous safety inspection sticker — bus	clause 11 (7) (c)
33.	Inspection mechanic — fail to remove or cover previous safety inspection sticker — bus	clause 11 (7) (c)
34.	Licensee — fail to properly affix current safety inspection sticker — bus	clause 11 (7) (c)
35.	Authorized person — fail to properly affix current safety inspection sticker — bus	clause 11 (7) (c)
36.	Inspection mechanic — fail to properly affix current safety inspection sticker — bus	clause 11 (7) (c)

22/06

ONTARIO REGULATION 209/06

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Schedules 86, 87, 88 and 89 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked.

22/06

ONTARIO REGULATION 210/06

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations](#) [Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Items 75 and 78 of Schedule 43 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked.

(2) Item 83 of Schedule 43 to the Regulation is revoked and the following substituted:

83.	Fail to retain copy of lease	subsection 20 (1)
-----	------------------------------	-------------------

(3) Schedule 43 to the Regulation is amended by adding the following items:

83.0.1	Provide fictitious, altered or fraudulently obtained CVOR certificate	subsection 21 (4)
83.0.2	Use fictitious, altered or fraudulently obtained CVOR certificate	subsection 21 (4)
83.0.3	Permit the use of fictitious, altered or fraudulently obtained CVOR certificate	subsection 21 (4)
83.0.4	Improperly use CVOR certificate	subsection 21 (4)

83.4	Inadequate cargo insurance	section 23.1
83.5	No evidence of cargo insurance in vehicle	section 23.1

(4) Items 110 and 111 of Schedule 43 to the Regulation are revoked and the following substituted:

110.	Procure CVOR certificate while suspended or cancelled	subsection 47 (7)
111.	Apply for CVOR certificate while suspended or cancelled	subsection 47 (7)

(5) Items 336, 337 and 338 of Schedule 43 to the Regulation are revoked and the following substituted:

336.	Fail or refuse to stop	subsection 124 (3)
337.	Fail or refuse to drive vehicle to scale	subsection 124 (3)
338.	Fail or refuse to redistribute or remove load	clause 124 (4) (a)
338.1	Fail or refuse to stop — commercial motor vehicle	subsection 124 (5)
338.2	Fail or refuse to drive vehicle to scale — commercial motor vehicle	subsection 124 (5)
338.3	Fail or refuse to redistribute or remove load — commercial motor vehicle	clause 124 (6) (a)

(6) Items 473, 473.1, 474, 474.1, 475 and 475.1 of Schedule 43 to the Regulation are revoked and the following substituted:

473.	Disobey railway crossing signal — stop at wrong place	subsection 163 (1)
473.1	Disobey railway crossing signal — stop at wrong place — community safety zone	subsection 163 (1)
474.	Disobey railway crossing signal — fail to stop	subsection 163 (1)
474.1	Disobey railway crossing signal — fail to stop — community safety zone	subsection 163 (1)
475.	Disobey railway crossing signal — proceed unsafely	subsection 163 (1)
475.1	Disobey railway crossing signal — proceed unsafely — community safety zone	subsection 163 (1)
475.2	Disobey stop sign at railway crossing — stop at wrong place	subsection 163 (2)
475.3	Disobey stop sign at railway crossing — stop at wrong place — community safety zone	subsection 163 (2)
475.4	Disobey stop sign at railway crossing — fail to stop	subsection 163 (2)
475.5	Disobey stop sign at railway crossing — fail to stop — community safety zone	subsection 163 (2)
475.6	Disobey stop sign at railway crossing — proceed unsafely	subsection 163 (2)
475.7	Disobey stop sign at railway crossing — proceed unsafely — community safety zone	subsection 163 (2)

(7) Schedule 43 to the Regulation is amended by adding the following items:

554.0.1	Fail to assist in examination of commercial vehicle	subsection 216.1 (1)
554.0.2	Fail to stop commercial vehicle for examination	subsection 216.1 (2)
554.0.3	Fail to surrender documents	subsection 216.1 (3)
554.0.4	Fail to furnish information	subsection 216.1 (3)
554.0.5	Fail to comply with direction of officer	subsection 216.1 (7)

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 210/06

pris en application de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 17 mai 2006

déposé le 19 mai 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 23 mai 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 3 juin 2006

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(Instances introduites au moyen du dépôt d'un procès-verbal d'infraction)

Remarque : Le Règlement 950 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Les numéros 75 et 78 de l'annexe 43 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 sont abrogés.

(2) Le numéro 83 de l'annexe 43 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

83.	Omettre de conserver une copie du contrat de location	paragraphe 20 (1)
-----	---	-------------------

(3) L'annexe 43 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :

83.0.1	Fournir un certificat d'immatriculation UVU factice, modifié ou obtenu par fraude	paragraphe 21 (4)
83.0.2	Utiliser un certificat d'immatriculation UVU factice, modifié ou obtenu par fraude	paragraphe 21 (4)
83.0.3	Permettre que soit utilisé un certificat d'immatriculation UVU factice, modifié ou obtenu par fraude	paragraphe 21 (4)
83.0.4	Utiliser improprement un certificat d'immatriculation UVU	paragraphe 21 (4)

83.4	Ne pas souscrire une assurance adéquate pour le transport de biens	article 23.1
83.5	Ne pas avoir une preuve d'assurance pour le transport de biens à bord du véhicule	article 23.1

(4) Les numéros 110 et 111 de l'annexe 43 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

110.	Obtenir la délivrance d'un certificat d'immatriculation UVU alors que le certificat est suspendu ou annulé	paragraphe 47 (7)
111.	Demander la délivrance d'un certificat d'immatriculation UVU alors que le certificat est suspendu ou annulé	paragraphe 47 (7)

(5) Les numéros 336, 337 et 338 de l'annexe 43 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

336.	Omettre ou refuser de s'arrêter	paragraphe 124 (3)
337.	Omettre ou refuser de conduire son véhicule à un poste de pesée	paragraphe 124 (3)
338.	Omettre ou refuser de répartir la charge à nouveau ou d'en retrancher une partie	alinéa 124 (4) a)
338.1	Omettre ou refuser de s'arrêter — véhicule utilitaire	paragraphe 124 (5)
338.2	Omettre ou refuser de conduire son véhicule à un poste de pesée — véhicule utilitaire	paragraphe 124 (5)
338.3	Omettre ou refuser de répartir la charge à nouveau ou d'en retrancher une partie — véhicule utilitaire	alinéa 124 (6) a)

(6) Les numéros 473, 473.1, 474, 474.1, 475 et 475.1 de l'annexe 43 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

473.	Ne pas observer un dispositif de signalisation indiquant un passage à niveau — s'arrêter à un mauvais endroit	paragraphe 163 (1)
473.1	Ne pas observer un dispositif de signalisation indiquant un passage à niveau — s'arrêter à un mauvais endroit — zone de sécurité communautaire	paragraphe 163 (1)
474.	Ne pas observer un dispositif de signalisation indiquant un passage à niveau — omettre de s'arrêter	paragraphe 163 (1)

474.1	Ne pas observer un dispositif de signalisation indiquant un passage à niveau — omettre de s'arrêter — zone de sécurité communautaire	paragraphe 163 (1)
475.	Ne pas observer un dispositif de signalisation indiquant un passage à niveau — repartir imprudemment	paragraphe 163 (1)
475.1	Ne pas observer un dispositif de signalisation indiquant un passage à niveau — repartir imprudemment — zone de sécurité communautaire	paragraphe 163 (1)
475.2	Ne pas observer un panneau d'arrêt à un passage à niveau — s'arrêter à un mauvais endroit	paragraphe 163 (2)
475.3	Ne pas observer un panneau d'arrêt à un passage à niveau — s'arrêter à un mauvais endroit — zone de sécurité communautaire	paragraphe 163 (2)
475.4	Ne pas observer un panneau d'arrêt à un passage à niveau — omettre de s'arrêter	paragraphe 163 (2)
475.5	Ne pas observer un panneau d'arrêt à un passage à niveau — omettre de s'arrêter — zone de sécurité communautaire	paragraphe 163 (2)
475.6	Ne pas observer un panneau d'arrêt à un passage à niveau — repartir imprudemment	paragraphe 163 (2)
475.7	Ne pas observer un panneau d'arrêt à un passage à niveau — repartir imprudemment — zone de sécurité communautaire	paragraphe 163 (2)

(7) L'annexe 43 du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :

554.0.1	Omettre d'aider à effectuer l'examen d'un véhicule commercial	paragraphe 216.1 (1)
554.0.2	Omettre d'arrêter un véhicule commercial pour l'examen du véhicule	paragraphe 216.1 (2)
554.0.3	Omettre de remettre les documents	paragraphe 216.1 (3)
554.0.4	Omettre de fournir les renseignements	paragraphe 216.1 (3)
554.0.5	Omettre de se conformer à l'ordre de l'agent	paragraphe 216.1 (7)

22/06

ONTARIO REGULATION 211/06

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 17, 2006

Filed: May 19, 2006

Published on e-Laws: May 23, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 3, 2006

Amending O. Reg. 412/00

(Elections to and Representation on District School Boards)

Note: Ontario Regulation 412/00 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraphs 3 and 4 of subsection 1 (2) of Ontario Regulation 412/00, as remade by section 1 of Ontario Regulation 74/06, are revoked.

2. The Regulation is amended by adding the following Part:

PART II 2006 REGULAR ELECTION

12. For the purposes of this Part,

“start date” means the day after Ontario Regulation 211/06 is filed.

13. Part I applies to the 2006 regular election and to any by-election held during the term of office of members of boards that commences immediately after that election, with the following modifications:

1. Despite subsection 1 (2),

- i. a reference to the local municipality of Sioux Narrows-Nestor Falls or a ward of the municipality is deemed, with respect to the election of members of a board, to be a reference to the municipality or ward with the boundaries that will apply for the purposes of the election, as determined on March 7, 2006, and
 - ii. a reference to the local municipality of South Algonquin or a ward of the municipality is deemed, with respect to the election of members of the Renfrew County District School Board and the Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n° 59, to be a reference to the municipality or ward with the boundaries that will apply for the purposes of the election, as determined on March 7, 2006.
2. The reference to "Before February 15 in each election year" in subsection 2 (1) shall be read as "Before the start date".
 3. The reference to "February 15 of the election year" in subsection 2 (3) shall be read as "the start date".
 4. The reference to "March 31 in each election year" in subsection 3 (1), subsection 4 (1), and section 5 shall be read as "seven days after the start date".
 5. The reference to "March 31, 2003" in subsection 3 (3) shall be read as "the seventh day after the start date".
 6. The reference to the "2003 regular election" in subsection 3 (3) shall be read as a reference to the "2006 regular election".
 7. The reference to the "2000 regular election" in subsection 3 (3) shall be read as a reference to the "2003 regular election".
 8. The reference to "March 31 in an election year" in section 3.1 shall be read as "the seventh day after the start date".
 9. The reference to "April 3 in each election year" in subsection 9 (2) shall be read as "10 days after the start date".
 10. The reference to "April 21 in the election year" in subsection 10 (4) shall be read as "28 days after the start date".
 11. The reference to "April 25 in the election year" in subsection 10 (6) shall be read as "30 days after the start date".
 12. The reference to "June 10 in the election year" in subsection 10 (10) shall be read as "71 days after the start date".
- 3. (1) Item 5 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

5.	Keewatin-Patricia District School Board	6,735
----	---	-------

(2) Item 5 of Table 1 of the Regulation, as remade by subsection 2 (1) of Ontario Regulation 74/06, is revoked.

(3) Item 30 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

30.	Renfrew County District School Board	8,073
-----	--------------------------------------	-------

(4) Item 30 of Table 1 of the Regulation, as remade by subsection 2 (2) of Ontario Regulation 74/06, is revoked.

(5) Item 37 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

37.	Kenora Catholic District School Board	1,836
-----	---------------------------------------	-------

(6) Item 37 of Table 1 of the Regulation, as remade by subsection 2 (3) of Ontario Regulation 74/06, is revoked.

(7) Item 62 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	63,225
-----	---	--------

(8) Item 62 of Table 1 of the Regulation, as remade by subsection 2 (4) of Ontario Regulation 74/06, is revoked.

(9) Item 64 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

64.	Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n° 59	37,374
-----	---	--------

(10) Item 64 of Table 1 of the Regulation, as remade by subsection 2 (5) of Ontario Regulation 74/06, is revoked.

(11) Item 68 of Table 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	36,984
-----	--	--------

(12) Item 68 of Table 1 of the Regulation, as remade by subsection 2 (6) of Ontario Regulation 74/06, is revoked.

4. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 3 shall be deemed to have come into force on January 1, 2006.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 211/06

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 17 mai 2006

déposé le 19 mai 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 23 mai 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 3 juin 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 412/00

(Élections aux conseils scolaires de district et représentation au sein de ces conseils)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 412/00 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Les dispositions 3 et 4 du paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 412/00, telles qu'elles sont prises de nouveau par l'article 1 du Règlement de l'Ontario 74/06, sont abrogées.

2. Le Règlement est modifié par adjonction de la partie suivante :

**PARTIE II
ÉLECTIONS ORDINAIRES DE 2006**

12. La définition qui suit s'applique à la présente partie.

«date de début» S'entend du lendemain du dépôt du Règlement de l'Ontario 211/06.

13. La partie I s'applique aux élections ordinaires de 2006 et de toutes élections partielles qui se tiennent pendant le mandat des membres des conseils qui débute immédiatement après la tenue de ces élections ordinaires, avec les adaptations suivantes :

1. Malgré le paragraphe 1 (2) :

- i. la mention de la municipalité locale de Sioux Narrows-Nestor Falls ou d'un de ses quartiers est réputée, à l'égard des élections au conseil, une mention de la municipalité ou du quartier dont les limites, fixées au 7 mars 2006, s'appliquent aux fins de ces élections,
- ii. la mention de la municipalité locale de South Algonquin ou d'un de ses quartiers est réputée, à l'égard des élections au Renfrew County District School Board et au Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n° 59, une mention de la municipalité ou du quartier dont les limites, fixées au 7 mars 2006, s'appliquent aux fins de ces élections.

- 2. La mention de «Avant le 15 février d'une année d'élections» au paragraphe 2 (1) vaut mention de «Avant la date de début».
- 3. La mention de «le 15 février d'une année d'élections» au paragraphe 2 (3) vaut mention de «à la date de début».
- 4. La mention de «le 31 mars d'une année d'élections» aux paragraphes 3 (1) et 4 (1) et à l'article 5 vaut mention de «sept jours après la date de début».
- 5. La mention de «le 31 mars 2003» au paragraphe 3 (3) vaut mention de «le septième jour qui suit la date de début».
- 6. La mention de «élections ordinaires de 2003» au paragraphe 3 (3) vaut mention de «élections ordinaires de 2006».
- 7. La mention de «élections ordinaires de 2000» au paragraphe 3 (3) vaut mention de «élections ordinaires de 2003».
- 8. La mention de «le 31 mars d'une année d'élections» à l'article 3.1 vaut mention de «le septième jour qui suit la date de début».
- 9. La mention de «le 3 avril d'une année d'élections» au paragraphe 9 (2) vaut mention de «10 jours après la date de début».
- 10. La mention de «le 21 avril de l'année des élections» au paragraphe 10 (4) vaut mention de «28 jours après la date de début».
- 11. La mention de «le 25 avril de l'année des élections» au paragraphe 10 (6) vaut mention de «30 jours après la date de début».
- 12. La mention de «le 10 juin de l'année des élections» au paragraphe 10 (10) vaut mention de «71 jours après la date de début».

3. (1) Le point 5 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

5.	Keewatin-Patricia District School Board	6 735
----	---	-------

(2) Le point 5 du tableau 1 du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par le paragraphe 2 (1) du Règlement de l'Ontario 74/06, est abrogé.

(3) Le point 30 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

30.	Renfrew County District School Board	8 073
-----	--------------------------------------	-------

(4) Le point 30 du tableau 1 du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par le paragraphe 2 (2) du Règlement de l'Ontario 74/06, est abrogé.

(5) Le point 37 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

37.	Kenora Catholic District School Board	1 836
-----	---------------------------------------	-------

(6) Le point 37 du tableau 1 du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par le paragraphe 2 (3) du Règlement de l'Ontario 74/06, est abrogé.

(7) Le point 62 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

62.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	63 225
-----	---	--------

(8) Le point 62 du tableau 1 du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par le paragraphe 2 (4) du Règlement de l'Ontario 74/06, est abrogé.

(9) Le point 64 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

64.	Conseil scolaire de district des écoles publiques de langue française n° 59	37 374
-----	---	--------

(10) Le point 64 du tableau 1 du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par le paragraphe 2 (5) du Règlement de l'Ontario 74/06, est abrogé.

(11) Le point 68 du tableau 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

68.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	36 984
-----	--	--------

(12) Le point 68 du tableau 1 du Règlement, tel qu'il est pris de nouveau par le paragraphe 2 (6) du Règlement de l'Ontario 74/06, est abrogé.

4. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**(2) L'article 3 est réputé être entré en vigueur le 1^{er} janvier 2006.**

22/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

INDEX 22

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Proclamation.....	1127
Ontario Highway Transport Board	1128
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	1129
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	1131
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution	1133
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales).....	1136
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	1136
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales.....	1137
Order Revoking Certificate of Dissolution (Business Corporations Act)/Ordre d'annulation du certificat de dissolution (Loi sur les sociétés par actions)	1137
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur.....	1137
Marriage Act/Loi sur le mariage.....	1137
Ministry of Education 2006 Proportions of Enrolment for purposes of Education Act, subsections 238(2) and 257.8(3)	1138
Proportions des effectifs de 2006 pour l'application des paragraphes 238(2) et 257.8(3) de la <i>Loi sur l'éducation</i>	1152
Public Guardian and Trustee/Tuteur et curateur public.....	1166
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1167
Application to Provincial Parliament.....	1167

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES.....	1167
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	1167
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	
THE CORPORATION OF THE CITY OF WOODSTOCK	1168

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Drug Interchangeability and Dispensing Fee Act	O. Reg. 203/06	1172
Education Act	O. Reg. 211/06	1194
Health Protection and Promotion Act	O. Reg. 201/06	1171
Health Protection and Promotion Act	O. Reg. 205/06	1188
Ontario Drug Benefit Act	O. Reg. 202/06	1172
Planning Act	O. Reg. 200/06	1171
Provincial Offences Act	O. Reg. 207/06	1189
Provincial Offences Act	O. Reg. 208/06	1190
Provincial Offences Act	O. Reg. 209/06	1191
Provincial Offences Act	O. Reg. 210/06	1191
Public Hospitals Act	O. Reg. 204/06	1173
Public Transportation and Highway Improvement Act	O. Reg. 206/06	1188
Retail Sales Tax Act	O. Reg. 198/06	1169
Retail Sales Tax Act	O. Reg. 199/06	1170



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.publications.gov.on.ca ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Païement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at www.publications.gov.on.ca or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – credit card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca

20N
299
19



Government
Publications

The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-23
Saturday, 10th June 2006

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 10 juin 2006

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Able Transport Ltd. 46756
385 Traders Blvd., Mississauga, ON L4Z 2E5

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Halton, Peel, York and Durham.

Captain Renes Travel Inc.
5953 West Bay Highway, West Bay, Nova Scotia B0E 3K0

46757

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a one way chartered trip for and on behalf of "Kanada - Laden" Travel Agency:

1. from points in the Province of Nova Scotia as authorized by the Province of Nova Scotia from the Ontario/Quebec border crossing to points in the Province of Ontario;
2. from the Lester B. Pearson International Airport located in the City of Mississauga to the Ontario/Quebec border crossing for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction.

PROVIDED THAT all chartered trips operated under this licence shall be those initiated, organized and advertised by Kanada - Laden Travel Agency;

PROVIDED FURTHER THAT chartered trips other than those authorized herein are prohibited.

Cherry Bus Lines Inc. 34137-V
23 Wellington St. N., P. O. Box 219, Drayton, ON N0G 1P0

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

1. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Municipality of Chatham-Kent, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York, Halton, Niagara and the Counties of Simcoe, Dufferin, Huron, Perth, Oxford, Haldimand, Norfolk, Middlesex, Lambton, Elgin and Essex to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

2. For the transportation of passengers on a chartered trip for and on behalf of River Tours and Hanover Holiday Tours from the Municipality of Sudbury to the Ontario/Quebec, Ontario/Manitoba and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

Published by Ministry of Government Services
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



1201



CANADA	POSTES
POST	CANADA
Postage paid	Port payé
Lettermail	Poste-lettres
1001799	

PROVIDED THAT there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT all chartered trips operated under this licence shall be those initiated, organized and advertised b River Tours and Hanover Holiday Tours;

AND PROVIDED FURTHER THAT chartered trips other than those authorized herein are prohibited.

3. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

- a. to points in Ontario; and
- b. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **34137-W**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Hamilton, the Municipality of Chatham-Kent, the Regional Municipalities of Durham, Peel, York, Halton, Niagara and the Counties of Simcoe, Dufferin, Huron, Perth, Oxford, Haldimand, Norfolk, Middlesex, Lambton, Elgin and Essex.

For the transportation of passengers on a chartered trip for and on behalf of River Tours and Hanover Holiday Tours from the Municipality of Sudbury

PROVIDED THAT all chartered trips operated under this licence shall be those initiated, organized and advertised b River Tours and Hanover Holiday Tours;

PROVIDED FURTHER THAT chartered trips other than those authorized herein are prohibited.

Exclusive Livery Services Ltd.
2525 Chisholm Ave., Mississauga, ON L5C 3C1

46758

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Peel, York, Durham and Niagara to the Ontario/Québec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46758-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Peel, York, Durham and Niagara.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

(139-G281) **FELIX D'MELLO**
 Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act

Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous

adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2006-06-10	
A.M. FOOTBALL CONSULTANCY INC.	001310194
AARPUS MUSIC LTD.	000763768
ACCESSORIES FOR U SURPLUS STORE LTD.	001079619
ADVOCATE FOUR MANAGEMENT LIMITED	000815240
ALWAYS AN ADVENTURE INTERNATIONAL INC.	001095775
ANB FORMING LTD.	001143258
ARBURY INVESTMENTS LTD.	000505041
ARTMARK ENGRAVING LIMITED	000255351
ARYA TEXTILES MFG. LTD.	001285994
ASIA FINANCIAL WEEKLY INC.	001329976
B & W INTERIORS LIMITED	001327476
BARTOR HOLDINGS LIMITED	000093608
BECCIE EXPRESS INC.	001141328
BIMB INTERNATIONAL INC.	001314090
BIRTHWAVES CANADA INC.	001232910
BOBBY MILK'S LTD.	001464633
BRIGHTER IMAGE GROUP INC.	000700642
BRUCE BAIER HOLDINGS LTD.	000377144
BULLET EXPRESS COURIER SERVICES INC.	001208918

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CANADIAN RED LEAF CONSTRUCTION LIMITED	000494542
CASWELL & ASSOCIATES INC.	000963258
CBS MOVING INC.	000517617
CLIMATE MECHANICAL CONTRACTORS LIMITED	000784984
COBRAND FOODS LTD.	001359674
COMPLETE LAWN SERVICE INC.	000669494
CON-WOOD RESOURCES MANAGEMENT INC.	001016187
CRAZY LEE'S (LONDON) LIMITED	000756346
D. F. BATTEN EQUIPMENT INC.	000575764
DALORENCO INC.	001460964
DEMAN'S DISPLAYS & PACKAGING INC.	001371530
DIAS AND PAVAO CARPENTRY INC.	000745689
DIRECTMEDIA INC.	001098831
DORSET AGGREGATES INC.	000630060
DOUBLE B TRANSPORT INC.	001159015
E & Y CONSULTANTS LIMITED	001160528
ER. IELLE INTERNATIONAL INC.	001200720
F.I.N.E. BUILDINGS, INC.	001119781
FINE ANALYSIS LABORATORIES LTD	000943917
FLAT OUT ENTERPRISES INC.	001186220
FUTURE-COM ENTERPRISES LTD.	001383406
GRAPFMARK SERVICES LTD.	000289464
HARBOUR TIRE & RUBBER INC.	001175641
HOUNSLOW PRODUCTIONS LIMITED	000356968
JOE'S AUTO COLLISION REPAIRS LIMITED	000956417
KENTEC RESOURCES LIMITED	001022873
KRE-ART KITCHENS LIMITED	001075870
LAUDERHILL INVESTMENTS INC.	000601840
LEGACY MIRRORS INCORPORATED	000915587
LEN WALLACE ENTERPRISES INC.	001027516
MACLENNAN HOLDINGS LIMITED	000089248
MACLIN HOLDINGS INC.	001062186
MAE CONTROLS INCORPORATED	001036607
MAID ONE INC.	000846512
MARLAM INDUSTRIES LIMITED	000201606
MINICOLA'S LIMITED	000230528
MTAM TECHNOLOGY INC.	001284262
MTL-CAN INVESTMENT INC.	001379784
NEWPORT FLORAL DISTRUBUTORS INC.	001190555
OCEANIC FISH COMPANY INC.	001279256
PAK N STACK LTD.	001218362
PARKING PERSONNEL SERVICES INC.	000743883
PETER SAWATZKY TRUCKING INC.	000868216
PLAYTIME LEARNING INC. (93)	001013798
POST HARVEST DEVELOPMENTS INC	000595980
QUALITY CRYSTALS COMPANY LIMITED	000206234
RAVENLOOKS INC.	001505959
SPARLING & KEI INC.	000824455
SPECTRUM PRINT ASSOCIATES INC.	000901526
SPINNER STUDIOS, INC.	001367264
STARLIGHT PAINTING INC.	000767335
STARLOGIC TECHNOLOGIES INC.	001167316
SUNSET FOODS INC.	001293193
SURFACE IMPROVEMENTS LTD.	001349089
TARGET ZONE DISTRIBUTIONS INC.	001360787
TDS INDUSTRIAL SUPPLY LTD.	001221633
TELCO INDUSTRIES INC.	000893856
THE BLIND MAN INC.	000925118
THE CULFORD GROUP INC.	001298217
THISTLE MECHANICAL INC.	001255913
TOTAL JANITORIAL SERVICE LTD.	001114025
TRH, INC.	001124688
TWINS TRUCK AND COACH LTD.	001369500
U.C.M. MILLWORK LIMITED	000252370
WINDOWS ON LIFE INC.	001268062
WOOD-STEELES RESTAURANT & TAVERN LTD.	000447888
YORK STOP-N-EAT INC.	001436891
1000488 ONTARIO INC	001000488
1002436 ONTARIO LTD.	001002436
1004248 ONTARIO LTD.	001004248
1006476 ONTARIO LIMITED	001006476

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1018128 ONTARIO LIMITED	001018128
1048238 ONTARIO INC.	001048238
1048568 ONTARIO LIMITED	001048568
1099629 ONTARIO INC.	001099629
1131344 ONTARIO INC.	001131344
1139992 ONTARIO INC.	001139992
1156525 ONTARIO LTD.	001156525
1189547 ONTARIO INC.	001189547
1212840 ONTARIO INC.	001212840
1226320 ONTARIO INC.	001226320
1236844 ONTARIO INC.	001236844
1238669 ONTARIO INC.	001238669
1267545 ONTARIO INC.	001267545
1287155 ONTARIO INC.	001287655
1290698 ONTARIO INC.	001290698
1332528 ONTARIO INC.	001332528
1337959 ONTARIO INC.	001337959
1363695 ONTARIO INC.	001363695
1374277 ONTARIO INC.	001374277
1375023 ONTARIO INC.	001375023
1430645 ONTARIO INC.	001430645
1432155 ONTARIO INC.	001432155
1470132 ONTARIO INC.	001470132
1577362 ONTARIO INC.	001577362
2009183 ONTARIO LTD.	002009183
310185 ONTARIO LIMITED	000310185
399121 ONTARIO LIMITED	000399121
546633 ONTARIO LIMITED	000546633
784599 ONTARIO INC.	000784599
797334 ONTARIO INC.	000797334
920931 ONTARIO INC.	000920931
979822 ONTARIO LIMITED	000979822
995321 ONTARIO LIMITED	000995321

(139-G270) B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

**Cancellation of Certificate
of Incorporation
(Corporations Tax Act Defaulters)
Annulation de certificat de constitution
(Non-observation de la Loi sur
l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-05-15	
A. C. DISPOSAL SERVICE LTD.	000775675

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ADVANCED NURSING SERVICES LTD.	000774115
ALGONQUIN LUMBER INC.	001101378
ALTEEN CRATING AND WAREHOUSING INC.	000865893
AMARIS ENTERTAINMENT INC.	001036780
B.&B. QUALITY SIGN SERVICES CORP.	000774335
B-C DRYWALL OF OTTAWA LIMITED	000209025
BAER PLASTICS INC.	001095531
BAK'S MARKET (BRADFORD) LIMITED	000392993
BALLANTINE DEVELOPMENT INC.	000774355
BJC HOLDINGS INC.	000774679
BRIAN K. EARLE REALTY INC.	000596240
C.A.P. PROPERTIES INC.	000774427
CALCU-TAX INCORPORATED	000453947
CAN-GEN CONSTRUCTION CORP.	001393449
CAN-PAC INDUSTRIES INC.	001042252
CANADIAN AUTO RACING CORPORATION	001355627
CELESTINI ENGINEERING LTD.	000773323
CHARLENE SMITH RACING STABLE INC.	001330388
CHERRYDALE INVESTMENTS INC.	000808509
CIAMMAICHELLA & ASSOCIATES INCORPORATED	001141412
CLASSIC CONFECTIONERY CORPORATION INC.	000774647
COMPUTELECOM INC.	000978976
CONNECTIONS PLUS INC.	000838136
CONSTRAD INC.	000887449
COOL NATIVE PRODUCTIONS INC.	001318324
CPL FOOD INCORPORATED	001381561
CREATIVE DESIGNS 2001 INC.	000772239
D.H.S. CONTRACTING LIMITED	001180171
DJ KUBE INC.	001218044
DREAM CT INC.	001392599
E.N.C.Y. CONSTRUCTION INC.	001113905
EARTH STAR COMMUNICATIONS CORPORATION	001419130
ED TIERNEY SERVICE CENTRE LTD.	000773731
EQUCOM INC.	000776103
ETC TELECOM INC.	001436321
F. CAMPESE PAINTING & DECORATING CO. LTD.	000527569
FOCUS INC.	001102534
FOLEY ARMS PUB INC.	001222155
FONECARD MARKETING ASSOCIATES INC	000775735
FUGITIVE SNOWBOARD PRODUCTS LTD.	001142633
GATEWAY TELEPHONE LIMITED	001276998
GEOSTATIC INVESTMENTS LIMITED	000772851
GLAZE-BLOC PRODUCTS INC.	000456251
GRAN PRIX HOMES LTD.	000772271
GUYJAM INC.	000844494
H. L. MORRISON AND SON LIMITED	000061858
H.R. PROGRAMS INCORPORATED	000775043
HIGHLAND ELECTRIC LTD.	001317154
IDEAL RE-BAR SERVICES INC.	001349508
IVON PAPINEAU CONSTRUCTION INC.	000775547
J.T. TOP-ART FILM LTD.	000773803
JASLEE ENTERPRISES INC.	000774055
JIM'S SANDBLASTING INC.	000773527
JMD CONTRACTING INC.	001348833
JUST LABELS INC.	000775155
KIPP GROUP INC.	001048269
KORHONEN PROPERTIES INC.	000348833
KSB LABEL SYSTEMS INC.	000743901
L. A. ENTERPRISES, INC.	001112337
LABUIK ELLIS TSIMERMAN DESIGN CONSULTANTS LIMITED	000774831
LANDFORD WILLOWS LTD.	000774327
LANDVAL DEVELOPMENTS CORPORATION	000775151
LEO TRANSPORT LTD.	001288240
LO MONACO CONSTRUCTION LIMITED	000775323
LUXURY SERVICES OF CANADA INC.	001386900
MACROGEM INC.	000776099
MAPLELEAF - CONSULTANTS LTD.	001320314
MARWAL PRODUCTIONS INC.	000774155
MASTHEAD INTERNATIONAL PROPERTIES LIMITED	000773711

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MBA MANUFACTURING INC.	000775875
MCGUINITY CONSTRUCTION INC.	000512016
MELAKUINN INVESTMENTS LIMITED	000608565
MERIT VENDOR PERSONNEL INC.	000853570
MGL ENGINEERING INC.	000774251
MICHAEL HARDWICK MARINE INC.	002001955
MICRO-NET SOLUTIONS INC.	000653937
MOBILE SHRED INC.	000772923
MULTICAP INC.	000773971
N.T. RADIATOR MANUFACTURING INCORPORATED	000774883
NAKAMURA PHARMACY LIMITED	000772859
NICKEL CENTRE LINE CONSTRUCTION LTD.	000772379
NIDON ENTERPRISES INC.	001269440
NIK-A-TIME MARKETING INC.	000894601
NIKOR INVESTMENT GROUP INC.	000773411
O'BRIEN REALTY THUNDER BAY LIMITED	000917245
ORBIT FOODS LTD.	000771895
PENSIL MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	000997848
PREMIERE CATERING INC.	001465718
QUALITY AIR MECHANICAL INC.	001223177
R.J. HOOD SPORTS AGENCY LTD.	000567528
RESIDENTIAL TECHNOLOGIES INC.	001104196
ROCKWOOD ENTERPRISES CORP.	001176079
ROSEN FINE ART LTD.	000904648
RS & SONS HOLDINGS LTD.	001514041
SAVA ENTERPRISE CORPORATION	000774319
SC MARKETING INC.	000774571
SENIOR LIVING CONSULTANTS INC.	000826215
SEPEX EXCAVATION INCORPORATED	001494964
SIDRA INTERNATIONAL (CANADA) LIMITED	001017720
SOFTSTONE SYSTEMS CORPORATION	000772743
SOLO NOI RESTRO AND BAR INC.	001440870
SOLOMON PROPERTIES INC.	001106322
SPHERA CONSTRUCTION INC.	001271374
SPRING CREEK GOLF & COUNTRY CLUB INC.	001111691
ST. HELIER COMPUTER SYSTEMS INC.	000957772
TBS RESOURCE DEVELOPERS INC.	000607849
TECHNOLOGY DEPOT INC.	001363491
TECTONIC ENGINEERING CONSTRUCTION LTD.	000771006
TESSIER-MANNION-LECOURS INC.	000773811
THE BELIEVERS SERIES II PRODUCTIONS INC.	001383101
THE DOOR STOP WHOLESALE INC.	000775747
THE EXPORT INVESTORS GROUP MANAGEMENT LTD.	000957882
THE KINGSWOOD COMMUNITY CORP.	000773355
THE PACKAGE MANAGEMENT GROUP LTD.	001339707
THERAPEUTIC REHABILITATION SERVICES INC.	001106908
THORNEY FAMILY INVESTMENTS LIMITED	000771847
TRACSTAR INVESTMENTS LTD	000774163
TRELAWNY INVESTMENTS LTD.	000446821
TZEMIS INVESTMENTS LTD.	000486941
UP RIGHT HOUSEMOVERS LIMITED	000773203
VQUIP INDUSTRIES INC.	000800146
WATERI ENTERPRISES INC.	000837243
WINDSOR PRINT AND LITHO LIMITED	000142775
YOUNG PROJECT MANAGEMENT INC.	001105878
1019216 ONTARIO INC.	001019216
1019644 ONTARIO LIMITED	001019644
1026654 ONTARIO LTD.	001026654
1030989 ONTARIO INC.	001030989
1031946 ONTARIO LIMITED	001031946
1045663 ONTARIO INC.	001045663
1056598 ONTARIO INC.	001056598
1096437 ONTARIO LIMITED	001096437
1104618 ONTARIO INC.	001104618
1106153 ONTARIO LIMITED	001106153
1106974 ONTARIO LTD.	001106974
1110081 ONTARIO LTD.	001110081
1122305 ONTARIO LTD.	001122305
1150666 ONTARIO LIMITED	001150666

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1159703 ONTARIO LTD.	001159703
1168877 ONTARIO LTD.	001168877
1194274 ONTARIO LIMITED	001194274
1199672 ONTARIO LTD.	001199672
1206891 ONTARIO INC.	001206891
1206959 ONTARIO LTD.	001206959
1252434 ONTARIO INC.	001252434
1276037 ONTARIO LTD.	001276037
1283462 ONTARIO LTD.	001283462
1318914 ONTARIO INC.	001318914
1321698 ONTARIO INC.	001321698
1339630 ONTARIO LTD.	001339630
1345527 ONTARIO INC.	001345527
1349997 ONTARIO INC.	001349997
1370300 ONTARIO LIMITED	001370300
1372057 ONTARIO LIMITED	001372057
1388911 ONTARIO LIMITED	001388911
1400775 ONTARIO LIMITED	001400775
1420031 ONTARIO INC.	001420031
1424808 ONTARIO LTD.	001424808
1434955 ONTARIO INC.	001434955
1448547 ONTARIO LTD.	001448547
1486412 ONTARIO LTD.	001486412
21ST CENTURY LIGHTING INC.	001211454
36 APPLE CREEK HOLDINGS LIMITED	000771859
452390 ONTARIO LIMITED	000452390
544689 ONTARIO LTD.	000544689
735317 ONTARIO INC.	000735317
771595 ONTARIO LIMITED	000771595
771739 ONTARIO LIMITED	000771739
771771 ONTARIO INC.	000771771
771927 ONTARIO INC.	000771927
772071 ONTARIO LTD.	000772071
772135 ONTARIO LIMITED	000772135
772335 ONTARIO LIMITED	000772335
772507 ONTARIO INC.	000772507
772647 ONTARIO INC.	000772647
772911 ONTARIO INC.	000772911
772967 ONTARIO INC.	000772967
773251 ONTARIO LIMITED	000773251
773363 ONTARIO INC.	000773363
773435 ONTARIO LIMITED	000773435
773599 ONTARIO INC.	000773599
773847 ONTARIO LTD.	000773847
773891 ONTARIO INC.	000773891
773943 ONTARIO INC.	000773943
774031 ONTARIO LIMITED	000774031
774147 ONTARIO LTD.	000774147
774203 ONTARIO INC.	000774203
774215 ONTARIO INC.	000774215
774303 ONTARIO LIMITED	000774303
774567 ONTARIO INC.	000774567
774587 ONTARIO LIMITED	000774587
774739 ONTARIO LTD.	000774739
774747 ONTARIO LIMITED	000774747
774955 ONTARIO INC.	000774955
775331 ONTARIO LIMITED	000775331
775418 ONTARIO INC.	000775418
775603 ONTARIO LIMITED	000775603
775615 ONTARIO LIMITED	000775615
775623 ONTARIO INC.	000775623
775763 ONTARIO INC.	000775763
775783 ONTARIO LTD.	000775783
775811 ONTARIO INC.	000775811
776063 ONTARIO INC.	000776063
776143 ONTARIO LIMITED	000776143
798605 ONTARIO LTD.	000798605
823319 ONTARIO LIMITED	000823319
840569 ONTARIO INC.	000840569
852445 ONTARIO LIMITED	000852445
88 MICRO FOOD INC.	000775471

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
949011 ONTARIO INC.	000949011
949398 ONTARIO LIMITED	000949398
962208 ONTARIO INC.	000962208
975138 ONTARIO INC.	000975138
977329 ONTARIO LIMITED	000977329
985569 ONTARIO INC.	000985569

(139-G271) B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-04-03	
THE SEVENTH GENERATION FILMS INC.	001395998
2006-04-25	
AGINCOURT AUTO & TRUCK APPRAISAL SERVICES INC.	000599795
1563150 ONTARIO LIMITED	001563150
2006-05-01	
BAUER FINANCIAL CORP.	000565141
CHRISTIANE HAIR STYLES LIMITED	000374227
FRAYDON INC.	000897996
SHUN WING KA ENTERPRISES INC.	001088775
STEREO VIDEO CENTRES LTD.	000592879
1366829 ONTARIO INC.	001366829
576769 ONTARIO LTD.	000576769
2006-05-03	
AITCH TRADING COMPANY LTD.	001407478
ALPINE HOMES LTD.	000775727
ANCASTER INSURANCE AGENCIES INC.	000869360
E.S. ELECTROLYSIS CLINIQUE INC	000827117
EXETER MOTEL INC.	000931706
F. SCHELL CONTRACTING LTD.	000986388
GEORGE KU ENTERPRISES INC.	001252546
I LINK COMMUNICATIONS INC.	001449848
ITCAN CONSULTANTS INC.	000631885
JUBILEE GOLD CORP.	001229569
JULIAN VANDERVEEN CONSULTING INC.	001278065
LOGPRO CONSULTING INC.	001438323
MJK STRATFORD LIMITED	000697453
STOCKTON & BUSH ONTARIO STREET LIMITED	001252678
TONY & PAT EXCAVATING LTD.	000770481
WAIMAN LUI ENTERPRISES INC	000577926
WARE CONSULTANTS INC.	000827248
1174920 ONTARIO LIMITED	001174920
1252159 ONTARIO INC.	001252159
1419221 ONTARIO LIMITED	001419221
1472348 ONTARIO LIMITED	001472348
2035710 ONTARIO INC.	002035710
555999 ONTARIO LIMITED	000555999
576199 ONTARIO INC.	000576199

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
817836 ONTARIO INC.	000817836
2006-05-04	
ADORJA INC.	000923479
AZTEC RESTORATION INC.	001299047
CAMPLIN INSPECTION SERVICES INC.	000781036
CORPCOUNSEL INC.	001445717
DAWSAE INTERNATIONAL INC.	000865365
ELICOM CABLE INC.	001336196
FAMOUS PACIFIC LTD.	001139620
FINCAL SERVICES LTD.	001367300
GBT CONSULTANTS INC.	001450577
GOLDA CRAFT DEVELOPMENTS INC.	001234828
HARRY BUTLER DESIGN ASSOCIATES LTD.	000377139
HAVERSHAM INVESTMENTS LIMITED	000307271
JOSEPH HOLLY BUS LINES LTD.	001041691
K/W DEVELOPMENTS INC.	000977913
KRISMARK INC.	001392213
MARGARET C. CLIFFORD CONSULTING INC.	001009283
MARICOM CABLE INC.	001336197
MOBILE POWER TOOL SHOP INC.	000314615
NORTHERN STAR ENTERPRISES INC.	001286148
R. H. HETZLER INC.	000461570
RINTECH DESIGN INC.	001529337
ROCKCLIFFE TERRACE DEVELOPMENT CORPORATION	000782208
SHARE 50/74 LIMITED	000292595
SILK SKY ESTATES INC.	001521326
THE DAIRIBAR LTD.	000417750
THE PROTECH GROUP LTD.	001190186
THOMPSON MANOR FINANCIAL INC.	001099199
WORLDWIDE INTERNATIONAL TRAVEL INC.	001481359
YING & YING CO. LTD.	001360500
1130407 ONTARIO LIMITED	001130407
1158061 ONTARIO INC.	001158061
1236378 ONTARIO LIMITED	001236378
1245247 ONTARIO LTD.	001245247
1259719 ONTARIO INC.	001259719
1430214 ONTARIO LIMITED	001430214
1479234 ONTARIO INC.	001479234
1487110 ONTARIO INC.	001487110
1547767 ONTARIO INC.	001547767
1562525 ONTARIO INC.	001562525
1562731 ONTARIO INC.	001562731
1583603 ONTARIO INC.	001583603
1629973 ONTARIO CORPORATION	001629973
2006985 ONTARIO LIMITED	002006985
4TH HORSEMAN INC.	001175960
424634 ONTARIO LIMITED	000424634
603374 ONTARIO LIMITED	000603374
681719 ONTARIO LIMITED	000681719
694316 ONTARIO LTD.	000694316
752369 ONTARIO LIMITED	000752369
779189 ONTARIO LIMITED	000779189
783003 ONTARIO LIMITED	000783003
810833 ONTARIO LIMITED	000810833
981937 ONTARIO INC.	000981937
2006-05-05	
AIDA INTERNATIONAL TRADING CORPORATION	001163957
ATM INDUSTRIES CANADA INC.	001228625
BINDERNAGEL-ROSS NEW MEDIA INC.	001054619
BOBBY'S TRUCK CAPS & AUTO SALES INC.	000915413
FAMILY WEALTH ADVISORS INSURANCE AGENCY LTD.	001611405
G.A.R.A. CARPENTRY INC.	000704072
GEORGE SAYAD MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001572328
GLOBAL CONSULTING & LOGISTICS INC.	001414092
K. & F. STILL ENTERPRISES INC.	000629245
PENFRAN INVESTMENTS INC.	000337367
RIZNAB BUSINESS INVESTMENTS LIMITED	000609191
ROBERTS INVESTIGATIVE SERVICES INC.	000937278

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SEPTEMBER FARMS INC.	001236138
SUPOR (NORTH AMERICA) INC.	002001404
WX CONSULTING INC.	001180789
1045754 ONTARIO LTD.	001045754
1128797 ONTARIO INC.	001128797
1245956 ONTARIO LIMITED	001245956
1290539 ONTARIO INC.	001290539
1326390 ONTARIO INC.	001326390
1394630 ONTARIO INC.	001394630
1494380 ONTARIO LIMITED	001494380
1500735 ONTARIO INC.	001500735
539683 ONTARIO INC.	000539683
556544 ONTARIO INC.	000556544
998873 ONTARIO LIMITED	000998873
2006-05-08	
A & A TRIPOD ELECTRONICS LTD.	001465360
ABKN AUTOMATION INC.	001125575
ASCOT PLAZA INC.	000679480
BERNIE'S PAVING & SEALING INC.	002053767
BROADCASTMI INC.	002075715
CASTLEWAY INVESTMENTS LIMITED	000429851
COPPERFIELD'S FAMILY RESTAURANT LTD.	000556692
COUNTRYSIDE OFFICE INC.	000720680
COUNTRYSIDE V INC.	000721937
FDISK CORP.	001582588
GEMIC CONSULTING SERVICES INC.	001555944
JARVIS COMMUNICATIONS INC.	001250142
JAYHUA TRADING INC.	001610466
JHPH INVESTMENTS (1985) LIMITED	001060270
KAAD INTERNATIONAL LIMITED	000342252
KAHUNA SPORTSWEAR INC.	001393202
LEHTO PRINTERS LTD. (1989)	000825496
MEKA INFORMATION TECHNOLOGIES INC.	001395828
MIRELLA ROMEO REALTY INC.	001320138
MONKRIS ENTERPRISES INC.	000792909
MVV COMMUNICATIONS LIMITED	001614925
ORIANA COMMUNICATIONS INC.	000969063
PHARMA RELIEF INC.	001388910
PLUS MEDIA INC.	002026309
PRO-FARM INDUSTRIES (LONDON) INC.	000719384
STANLEY GREBEN ASSOCIATES LTD.	000377797
STETLER SECURITY INC.	001500538
THE CARNELIAN CENTRE FOR EATING DISORDERS LTD.	001235325
W. J. MCCANN LIMITED	000329860
WILKINS GROUP INC.	001449306
WIN ALL FOOD SERVICES LTD.	001052138
1053577 ONTARIO INC.	001053577
1138801 ONTARIO INC.	001138801
1199588 ONTARIO LIMITED	001199588
1203168 ONTARIO INC.	001203168
1226074 ONTARIO INC.	001226074
1265333 ONTARIO INC.	001265333
1298018 ONTARIO LIMITED	001298018
1330753 ONTARIO LIMITED	001330753
1343320 ONTARIO INC.	001343320
2019976 ONTARIO LIMITED	002019976
2043613 ONTARIO INC.	002043613
375034 ONTARIO LTD.	000375034
884234 ONTARIO LIMITED	000884234
2006-05-09	
DAVAN SCALE MODELS INC.	000535306
EMCHOW LIMITED	000306491
FITNESS FOREMOST LTD.	000515183
FIVE STAR WAREHOUSING LTD.	000940621
HAMILTON-HOBY SALES LTD.	000754589
HOMESTEAD FARMS LIMITED	000290200
HONEY PRODUCTIONS II INC.	001293737
IDEAL LEASING & FINANCIAL SERVICES INC.	001064837
JENCO IMPORTS INC.	000871473
KAMRAS INTERNATIONAL LIMITED	002023481

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
KARIBBEAN ROTI SHELL INC.	001177910
KD PROFESSIONALS LTD.	001589220
KOJAH MANAGEMENT SERVICES LIMITED	000399020
LULU'S PLAZA LIMITED	000590877
MANGIN'S TRUCK & AUTO CENTRE LTD.	000373441
MAPLE WORLD TRADING LTD.	002079380
MEADOWSIDE FARMS LTD.	001661757
PEREZ SISTERS FOOD SERVICE INCORPORATED	002040541
PHASE II SEWER FLUSHING SERVICES LTD.	000921622
POINTE OF GRACE DANCE COMPANY INC.	001364093
QSHINE CONSULTING INCORPORATED	002008603
RAINBOW INFOSOFT INC.	001446875
S.S. MCCONNELL ENTERPRISES LIMITED	000258147
SANTINO ITALIAN BAKERY LTD.	000411563
SPORTS MASTER INTERNATIONAL LTD.	001077567
STRATA PARTNERS LIMITED	001350830
SWISS MASTER BAR-B-Q LTD.	001305705
T SHIRT WAY LTD.	001166590
TILDEN BUSINESS SERVICES INC.	001177752
TRI-CITY PLASTIC FABRICATING LTD.	001284123
U.F.B. SYSTEMS INC.	001250966
1048173 ONTARIO LIMITED	001048173
1100794 ONTARIO INC.	001100794
1147203 ONTARIO LTD.	001147203
1210384 ONTARIO LIMITED	001210384
1247043 ONTARIO INC.	001247043
1273255 ONTARIO INC.	001273255
1284919 ONTARIO LIMITED	001284919
1412941 ONTARIO INC.	001412941
1445165 ONTARIO LTD.	001445165
1446213 ONTARIO LIMITED	001446213
1457928 ONTARIO INC.	001457928
1459993 ONTARIO INC.	001459993
1640942 ONTARIO LTD.	001640942
380577 ONTARIO LIMITED	000380577
394589 ONTARIO LTD.	000394589
685339 ONTARIO INC.	000685339
868223 ONTARIO LTD.	000868223
976692 ONTARIO LIMITED	000976692
2006-05-10	
A MILLION DEGREES INC.	001375271
A. RENOBASICS INC.	001340632
A.P.C. INC.	001059353
ANGSAR INC.	000988608
BOLATH DEVELOPMENT LIMITED	000258801
BONNIE LYNN SERVICES INC.	001443125
BUBS GOURMET GRILLED SUBS LTD.	001202004
CONSUL-TECH ENGINEERS & ASSOCIATES LTD.	000842220
DELJAY DEVELOPMENTS LIMITED	000154595
DOWD MUSICAL INSTRUMENTS INC.	000617284
DWD SECURITY INC.	002017865
ENTREPRISE LILI INCORPOREE	001108254
ETALON HARDWOOD FLOORING INC.	001218225
HALIBURTON/KAWARTHA LAKES WATERFRONT RENTALS INC.	001501496
HORIZON HARDWARE LTD.	001189334
HUNTER BROS. CONSTRUCTION LTD.	000631272
METRIC PROPERTIES INC.	000435002
PERFORMANCE RECYCLING INC.	001166724
PIROMEK PROPERTIES INC.	000755775
QUORUM CONSTRUCTION LIMITED	001087527
REHAL FURNITURE & MFG. LIMITED	001049134
SOO AIRCRAFT MAINTENANCE & REPAIR LTD.	000476212
STELMIC MANAGEMENT LIMITED	001077021
STRATHSHORE INDUSTRIAL PARK LIMITED	000740251
THREE SONS PACKING SERVICES LTD.	001292062
W.HUTT MANAGEMENT RESOURCES LTD.	000523524
WAH CHEONG LOONG TRADING CO. LTD.	001271010
1003141 ONTARIO INC.	001003141
1047227 ONTARIO INC.	001047227
1059559 ONTARIO LIMITED	001059559

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1067511 ONTARIO LIMITED	001067511
1171721 ONTARIO INC.	001171721
1287595 ONTARIO INC.	001287595
1403015 ONTARIO INC.	001403015
1458132 ONTARIO INC.	001458132
1474358 ONTARIO LIMITED	001474358
1481705 ONTARIO INC.	001481705
1520149 ONTARIO INC.	001520149
1596314 ONTARIO INC.	001596314
350856 ONTARIO LIMITED	000350856
636642 ONTARIO LIMITED	000636642
729881 ONTARIO LTD.	000729881
914060 ONTARIO INC.	000914060
2006-05-11	
ALDERVIC PROPERTIES INC.	001085960
ARRIVA MEAT & DELI LIMITED	001148817
BEST'S PHARMACY LIMITED	000097006
BG YOUNG INC.	001254794
BOB-MAR HOLDINGS INC.	001005015
BURLOAK CONCRETE PRODUCTS LTD.	000292706
C.M.I. INSURANCE INC.	000602286
CADRE CONSULTING CORPORATION	000875712
CALI BANH MI & CHE LTD.	001334871
CAROL FROOM PATTERSON ENTERPRISES LIMITED	000661752
COTTONWOOD VILLAS LP INC.	001009989
COUNTRYSIDE DEVELOPMENT LTD.	001248603
DOLMAN ENGINEERING LTD.	000949936
EARTHLY DIMENSIONS INC.	001407655
EAST MIDDLESEX ANIMAL CLINIC LTD.	001537682
EMCAM CONSULTING INC.	001325705
FABRICO INTERNATIONAL INC.	001545204
FORD PATTERSON ENTERPRISES LIMITED	000608518
GATEWAY PUMPS LTD.	000716632
GEORGIAN BAY SUMMER COLLECTION LIMITED	000646372
GLEN SCARLETT PROPERTIES INC.	001613114
I-RAP VIDEO GAME SHOP INC.	001481697
JOCO SALES LIMITED	001390178
JOVIAL COMMUNICATIONS INC.	001332480
JR2 PERSONNEL CONSULTANTS INC.	001328504
L & S DEVELOPMENTS INC.	001220083
LA JOLLA COVE LP INC.	000922467
LAKES INC.	001502391
LINTON GLEN HOLDINGS INC.	001402472
MADAWASKA DISTRIBUTION INC.	001197468
NTS FREIGHT AUDITORS LTD.	000954549
PATTERSON'S BERRY FARM LIMITED	000661641
PRINCE PROPERTIES LIMITED	000807224
PRINCETON PARK HOMES LIMITED	000884737
R. H. MOFFATT CONSULTING INC.	001301765
RAPPORT MANAGEMENT INC.	001127679
REGENCY LIVESTOCK INSURANCE BROKERS LIMITED	000937772
RKMM CONSULTING INC.	001299142
ROBERT J. HOPKINS EXCAVATING & BULLDOZING INC.	000468420
SAMAZ TRADING INC.	001354458
SHANGRI-LA JEWELLERY LIMITED	000426611
SIX PAWS INVESTMENTS LTD.	000966116
SOVEREIGN BASELINE LIMITED	001056103
TAYMAG INC.	000699179
TEWANI ENTERPRISES LIMITED	000758614
THE LEMON TREE SOFTWARE AND DESIGN INC.	001285802
TRIFOFT DEVELOPMENTS (WEST 833) LTD.	001199259
TRIFOFT DEVELOPMENTS LTD.	001179789
VBC ELITE INSTALLATIONS INC.	001596629
VILLAS OF MESA LP INC.	001018533
1101947 ONTARIO LIMITED	001101947
1178223 ONTARIO LIMITED	001178223
1218993 ONTARIO LIMITED	001218993
1287432 ONTARIO INC.	001287432

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1305601 ONTARIO INC.	001305601
1323201 ONTARIO INC.	001323201
1328471 ONTARIO LIMITED	001328471
1328472 ONTARIO LIMITED	001328472
1328473 ONTARIO LIMITED	001328473
1331253 ONTARIO INC.	001331253
1341504 ONTARIO LIMITED	001341504
1342633 ONTARIO LIMITED	001342633
1426869 ONTARIO INC.	001426869
1451909 ONTARIO LTD.	001451909
1545959 ONTARIO LIMITED	001545959
496851 ONTARIO LIMITED	000496851
669131 ONTARIO INC.	000669131
669132 ONTARIO INC.	000669132
723871 ONTARIO LIMITED	000723871
728740 ONTARIO INC.	000728740
768665 ONTARIO INC.	000768665
784201 ONTARIO LIMITED	000784201
816097 ONTARIO INC.	000816097
842113 ONTARIO LIMITED	000842113
893692 ONTARIO LIMITED	000893692
2006-05-12	
CRAZY LEE'S (BARRIE) LIMITED	000589832
CRAZY LEE'S (HAMILTON) LIMITED	000826219
CRAZY LEE'S (INTERNATIONAL) LIMITED	000664450
CRAZY LEE'S (PENNINSULA) LIMITED	000638156
CRAZY LEE'S (WESTERN) LIMITED	000542781
G S P CO. INC.	001288952
L.G. LAMING LIMITED	000403109
PAUL FRAWLEY LTD.	000248122
ROBERT LEPAGE HOLDINGS INC.	001149446
TERRCO ELECTRICAL SYSTEMS INC.	001411332
930267 ONTARIO LTD.	000930267
2006-05-13	
FIRST P.L. HOLDINGS (1985) LIMITED	000628641
SILCOM MANUFACTURING TECHNOLOGY INC.	000474756
2051712 ONTARIO LTD.	002051712
2006-05-15	
A C W CONSULTING INC.	001258772
ALPHAMEDIC HEALTH PRODUCTS AND SERVICES INC.	001362723
B. W. GRAY AUTOMOTIVE LTD.	000469416
BERWICK ENTERTAINMENT CORPORATION	001006288
BRALCO RESOURCES, INC.	000929634
C. MONK M.D. INC.	001031027
CIRCLE BALL FAIR INC.	001026405
CORPORATE IMAGE ASSOCIATES INC.	002029414
CZERWINSKI CONTRACTING LTD.	001013963
DIR PROPERTIES LIMITED	001056006
ENERGY COST SOLUTIONS INC.	001502757
FISHIN' BUDDIES LTD.	000587919
FORTUNELAND INTERNATIONAL CORP.	001474204
INTEGRATED CAM INC.	001131939
KINS GINSENG INC.	001227978
KLAUS PARKING SYSTEMS NORTHAMERICA INC.	000677837
LIBERTY CONSTRUCTION INC	000274407
MOR-FRESH FOODS INC.	001077420
NATURETECH ENVIRONMENTAL INC.	001197373
NICOLAS FLOORING & DESIGN INC.	001503292
OSTENSIO INVESTMENTS LIMITED	000478679
RAND-AID HEALTH & SAFETY MANAGEMENT SERVICES INC.	002010955
RUSS THOMPSON ENTERPRISES LIMITED	000104395
SUN-WIND TRANSPORTATION INC.	000657122
TATIANA KOTUNOVA INC.	001440132
THE LETHAL CUE BILLIARDS AND CAFFE INC.	000987935
WARLIN INDUSTRIES INC.	000939151
WINGOMATIC INC.	001505304
YONGFU (CANADA) LTD.	001223416
1170539 ONTARIO INC.	001170539
1186442 ONTARIO INC.	001186442

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1233263 ONTARIO INC.	001233263
1302498 ONTARIO LIMITED	001302498
1367525 ONTARIO INC.	001367525
1531015 ONTARIO INC.	001531015
1576447 ONTARIO CORPORATION	001576447
2019003 ONTARIO INC.	002019003
594740 ONTARIO LIMITED	000594740
691416 ONTARIO INC.	000691416
701140 ONTARIO INC.	000701140
775743 ONTARIO INC.	000775743
784968 ONTARIO INC.	000784968
800647 ONTARIO LTD.	000800647
2006-05-16	
ARCTIC INVESTMENTS LIMITED	000564056
DARCON DEVELOPMENT CORP.	000819276
FASHION GROUND ZERO INC.	001141535
FAY & GEORGE WESTERN MEAT LTD	000898156
LOUIS REDDOM LIMITED	000246660
MALGOCOMP INC.	001232514
NAPA INVESTMENTS LTD.	000823671
NICKEL BELT INSURANCE BROKERS LTD.	000429999
2006-05-17	
ALBANY CAPITAL CORPORATION	001148039
CRAIG GILES PHARMACY LTD.	001185816
FOSTER POWER ASSOCIATES LTD.	000785750
NITH VIEW FARM (1982) LIMITED	000531224
PEACH TREE CONSULTING INC.	001488514
WIRETECH INSTALLATIONS LTD.	001498447
1146568 ONTARIO INC.	001146568
1461794 ONTARIO INC.	001461794
2006-05-18	
AG-MATION INC.	001002134
COMPUMEX COMPUTER SERVICES INC	000837362
INDIAN RIVER DELIVERY INC.	001017547
K LAM CONSULTING INC.	000735207
KUEPFER TRANSPORT INC.	000404436
LINAR CONTRACTORS LIMITED	000147726
MARLYNN DEN HOLDINGS LTD.	000876779
METRO LOGIX LIMITED	001460734
NAIRIANI ENTERPRISES LIMITED	001105776
QUADPLEX INC.	001154148
QUALITY COMPONENTS (PETERBOROUGH) LTD.	000800286
QUINTET INVESTMENTS LIMITED	000117436
SKYTECH CANADA INC.	000638766
TANSYS INC.	001096199
THOMWAY ENTERPRISES LTD.	001039620
TREE FRESH JUICES INC.	000833340
UBMSOFT CONSULTING SERVICES INC.	001368101
UDOG VENTURES INC.	001462838
WAUKEGAN COMPANY LIMITED	000343246
WESTMOUNT MORTGAGE (ONT) CORPORATION	001585149
WYLAN HOLDINGS INC.	001464388
1183840 ONTARIO LTD.	001183840
1296577 ONTARIO LTD.	001296577
994203 ONTARIO LTD.	000994203
2006-05-19	
ALVITO CONSTRUCTION LTD.	000796170
BOUKAS & ASSOCIATES INC.	001342653
COIN TOSS PRODUCTIONS INC.	001200278
CONTINENTAL FREIGHT LINES LTD.	001072855
DAN & LE NGO ENTERPRISES INC.	001196400
DEBSUZ LAW MANAGEMENT LTD.	001005776
DOUBLE WHEEL INC.	001507506
GARTH WADSWORTH HOLDINGS LIMITED	000307905
GUILTEN INVESTMENTS INC.	001375578
JOHNSON-COULTER & ASSOCIATES INC.	000525321
KYOLABA ENTERPRISES (ONTARIO) INC.	001068429
L. T. L. HOMES LIMITED	000271018
LOCKTEK ENTERPRISES LTD.	000561383
MARCO POLO INTERNATIONAL TRADE LTD.	002063369
PET PATROL LTD.	001272744

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SONNET CONSULTING SERVICES INC.	001199834
VALUE CENTRE INC.	001526390
WELSHTECH INC.	001369855
1106892 ONTARIO LIMITED	001106892
1151635 ONTARIO LIMITED	001151635
1376558 ONTARIO INC.	001376558
1502496 ONTARIO INC.	001502496
1514829 ONTARIO INC.	001514829
610466 ONTARIO INC.	000610466
2006-05-23	
BON FOUR INVESTMENTS LIMITED	000874799
BONPHYDARIAN INVESTMENTS LTD.	000288483
BRIDALWOOD FLOORING INC.	000922522
HARTREM BUILDING MAINTENANCE COMPANY LIMITED	000389264
HPPTech INC.	001341126
KORN/FERRY INTERNATIONAL LIMITED	000671884
LINXX INC.	001441196
PC CRAFT CANADA INC.	001355219
PERSONNEL MANAGEMENT ASSOCIATES INC.	000509331
ROYCE CORPORATION	001111270
SAILBOAT STUFF LTD.	000753325
SHORELINE ENGINEERING LTD.	000465689
SUGIJOTO ENTERPRISES INC.	001192101
1094382 ONTARIO LTD.	001094382
1373238 ONTARIO INC.	001373238
1433711 ONTARIO CORP.	001433711
1632658 ONTARIO INC.	001632658
2063482 ONTARIO INC.	002063482
777305 ONTARIO LIMITED	000777305
785158 ONTARIO LIMITED	000785158
2006-05-24	
GUELPH INDUSTRIAL BUILDING LTD.	001424660
JAYBEN WINDOWS COMPANY LTD.	000804353
NATIONWIDE TRAILER MOVERS LTD.	001258181
PETERBOROUGH INDUSTRIAL BUILDING LTD.	001335343
TORONTO SLITTING LTD.	001045449
WANDAR INTERNATIONAL CORP.	001242442
1052285 ONTARIO LIMITED	001052285
1503303 ONTARIO LIMITED	001503303
1617919 ONTARIO INC.	001617919
532325 ONTARIO LIMITED	000532325

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G272)

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des

ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-05-25	
KEEWATIN TRANSPORTATION LTD.	477007
TRITON TECHNOLOGIES INC.	1178711
1166538 ONTARIO LIMITED	1166538
2006-05-26	
ISLINGTON-KINGSWAY REALTY INC.	849843
STAINLESS IMAGE INC.	1048122
THE CITY WIDE GROUP INC.	1396193
2006-05-30	
B.D. PARKS ENTERPRISES INC.	651890
BISHOP-FEE WORKSPACE MANUFACTURING LIMITED	381182
CHESSLANE INVESTMENTS INC.	1109321
CORPORATUS MANAGEMENT INC.	642856
FIREBRAND SOLUTIONS INC.	1527880
GLASS LITES INTERNATIONAL INC.	1078928
I.M. INTERACTIVE MULTIMEDIA INC.	1319486
J.L. SUNSHINE HARDWOOD FLOORING INC.	572934
JOHN BARAN DEVELOPMENTS LIMITED	257257
MIL/NET ONE CORP.	1004616
MODUS NOVUS INC.	1194858
NORMAND MONDOUX AUTO SALES LTD.	355363
ROYAL PLASTICS OF WINDSOR INC.	873657
SERVICE-VIEW MANAGEMENT SYSTEMS INC.	851325
UNIVERSAL BRAKE PARTS, INC.	1445526
302413 ONTARIO INC.	302413
553518 ONTARIO LIMITED	553518
655322 ONTARIO LIMITED	655322
859969 ONTARIO LIMITED	859969
1173763 ONTARIO LTD.	1173763

(139-G276) B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2005-06-09	
1662177 ONTARIO INC.	1662177
1662178 ONTARIO INC.	1662178
2005-06-13	
A. MC. SPECIALTIES INC.	1662730

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2005-06-17 1663734 ONTARIO LTD.	1663734
2005-08-18 TIRES TO GO AUTO CLINIC INC.	1670303
2005-06-22 1656765 ONTARIO INC.	1656765
2005-08-25 TORSENA GROUP INC.	1671120
2005-08-26 1671406 ONTARIO INC.	1671406
2005-08-31 1672119 ONTARIO INC.	1672119
2006-05-30 ROBERTSON MECHANICAL LTD.	1067373
1024452 ONTARIO INC.	1024452

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G277)

Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-05-25 BARRIE SOUTH LIONS CLUB INC.	1630998
HAMILTON ICEDOGS BOYS' HOCKEY CLUB	1464920

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G278)

ERRATUM NOTICE Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 772478

Vide Ontario Gazette, Vol. 139-14 dated April 8, 2006

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the Business Corporations Act set out in the April 8, 2006 issue of the Ontario Gazette with respect to John Jensen International Inc., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 139-14 datée du 8 avril 2006

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 8 avril 2006 relativement à John Jensen International Inc., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

(139-G279) B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Nagy, Tamas	Toronto, ON.	26-May-06
Morkel, Nicholas	Toronto, ON.	26-May-06
Wildfong, Rodney	Woodstock, ON.	26-May-06
Lee, Samuel Dongho	Ottawa, ON.	26-May-06
Petryk, Ihor Ivan	Mississauga, ON.	26-May-06
Kwack, Woong	Toronto, ON.	26-May-06
Avram, Douglas	Aylmer, ON.	26-May-06
Lodge, Raymond Wade	Sault Ste. Marie, ON.	26-May-06
Nugent, Ankrah Grace	North York, ON.	26-May-06
Wiley, Matthew D.	Welland, ON.	26-May-06
Crouse, David Arnold	Markham, ON.	26-May-06
Connell, Angela R.	Marmora, ON.	26-May-06
Childs, Michelle Elizabeth	Oro Station, ON.	26-May-06
Heisey, Aspen	Guelph, ON.	26-May-06
Gallant, Genevieve	Toronto, ON.	26-May-06
Heidman, Colleen A.	Sudbury, ON.	26-May-06
Kennedy, Shawn	King City, ON.	26-May-06
Dennie, Randolph Ralphie	Toronto, ON.	26-May-06
Essel, Ebow Cecil	Whitby, ON.	26-May-06
Evans, Helen Francis	Port Colborne, ON.	26-May-06
Adu-Anane, Eleanor	Brampton, ON.	26-May-06
Lau, Clifford	Toronto, ON.	26-May-06
Liang, Stephen	Nepean, ON.	26-May-06
Fleming, Susan	Toronto, ON.	26-May-06
Wong, James Ming Fong	Markham, ON.	26-May-06
Rutledge, Gordon	Guelph, ON.	26-May-06
Ricafrente Azares,	Scarborough, ON.	26-May-06
Roselle Cyrille		
Pak, John	Toronto, ON.	26-May-06
Nadeau, Richard	Scarborough, ON.	26-May-06
Gendron, Paul Edmond	Toronto, ON.	26-May-06
Choi, Peter Jae-Hyuk	Scarborough, ON.	26-May-06
Cogan, Patrick	Toronto, ON.	26-May-06

NAME	RE-REGISTRATIONS LOCATION	EFFECTIVE DATE
Blackwood, Christine	Dunnville, ON.	26-May-06
Susannah Elizabeth		
Tapley, Matthew	Grimsby, ON.	26-May-06
Kyle, Joseph	Kitchener, ON.	26-May-06
Mitchell, Jocelyn	Ottawa, ON.	26-May-06
Lourdusamy, Paulraj	Welland, ON.	26-May-06
Lawrence, Errol	Courtice, ON.	26-May-06
Raycroft, Randy	Welland, ON.	26-May-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisés des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Bruce, Jean	Toronto, ON.	26-May-06
June 16, 2006 to June 20, 2006		
Wilson, Jonathan	Wolfville, ON.	26-May-06
June 8, 2006 to June 12, 2006		
Chang, Sydney Raymond	Scarborough, ON.	26-May-06
August 31, 2006 to September 4, 2006		
Martel, Michel	Saint-Blaise sur Richelieu, QC	26-May-06
June 22, 2006 to June 26, 2006		
Book, Robert	Atlanta, GA.	26-May-06
June 22, 2006 to June 26, 2006		
Book, Robert	Atlanta, GA.	26-May-06
October 19, 2006 to October 23, 2006		
Charron, Andre Eugene	Gatineau, QC.	26-May-06
June 8, 2006 to June 12, 2006		
Reed, William	Houston, TX.	26-May-06
June 15, 2006 to June 19, 2006		
Pilgrim, Justin	Calgary, AB.	26-May-06
June 6, 2006 to June 10, 2006		
Edmiston, James Johnston	Arnprior, ON.	26-May-06
June 8, 2006 to June 12, 2006		
Saldanha, Nelson	Mumbai, Maharashtra	26-May-06
August 31, 2006 to September 4, 2006		

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Luff, Christine	Dunville, ON.	26-May-06
	JUDITH M. HARTMAN, Deputy Registrar General/ Registraire générale adjointe de l'état civil	
(139-G273)		

Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from May 08, 2006 to May 28, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 08 mai au 28 mai 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDOLMALEKI, FARDIN.	MALEKI, FARDIN.
ABDULLAH, FOZIA.	BOBY, FOZIA.
ABOU-SHADA, NAZAR.	AL-ANSARI, NEZAR.KHALID.
	RASHEED.RABAH.
ABU-AYYASH,	BENNETT-ABUAYYASH,
CAROLINE.WADAD.	CAROLINE.WADAD.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABUDUREHEMAN, AZIGULI.	ABDURAHMAN, ARZUGUL.JULIE.
ADAMS, JORDAN.JASON.JAMES.	CURRAN, JORDAN.JASON.RYAN.
ADELAKUN, AKHILA.DAUD.ADE.	NASEER, AKHILA.
ADEX, OMOLOLA.YEMI.	ADEGBITE, OLAYEMI.OMOLOLA.
AHLUWALIA, HARKIRAT.SINGH.	AHLUWALIA, DEEPAK.AMRIK.
AHMED, NAFEEL.	AHMED, MAGFOOR.NAFEEL.
AIDE, SHAWNA.LEE.	BLACKBURN, SHAWNA.LEE.
AL SHEIKH HASAN, HANAN.	RASHID, HANAN.AMER.
AMER.RASHID.MOHAMED.	
ALNAZI, BADER.	ALNAZI, BADER.SOLAYMAN.
	MUTLIK.HAMOUD.
ALNAZI, DAWOUD.	ALNAZI, DAWOUD.SOLAYMAN.
	MUTLIK.HAMOUD.
ALEXAKIS, ZOI.	ALEXAKIS, JOY.
ALEXANDER, COSTAS.SHOUFTAS.	SHOUFTAS, CONSTANTINOS.ALEXANDER.
ALEXANDER, D'ANTAYE.JAMES.	PAGE, D'ANTAYE.JAMES.
ALFALAH, ABOU.BAKR.	ALFALAH, ADAM.
ALI, BIBI.NATASHA.	BACCHUS, BIBI.NATASHA.
ALI, NEMO.	ALI, NAIMA.ABDULAH.
ALI, RAFEINA.	ITWARU, RAFEINA.
ALI, SALIM.HUSSAIN.	HOODBHOY, SALIM.
ALIG, JOSEPH.LUC.LORENZT.	ALIG, LUC.LORENZ.JOSEPH.
AMANDEEP, AMANDEEP.	AZAD, AMANDEEP.
AMIRPOUR, SARA.	DOLATSHAHI, SARA.AMIRPOUR.
AMIRTHALINGAM, THARSHINI.	SIVANESAN, THARSHINI.
AMMANE, BASEL.AHMED.	AMMANE, BASEL.
AMOS, TARAH.ROSE.MARIE.	DOWD, TARAH.ROSE.MARIE.
AMOS, TAYLOR.NICHOLLE.	DOWD, TAYLOR.NICHOLLE.
ANANG, CALEB.NIL.ASHRIFI.	ANDREWS, CALEB.ELIKEM.
ANDRESS, TEASHA.GAIL.	THOMSON, TEASHA.GAIL.
ANITA, NASIMA.HAQUE.	HAQUE, NASIMA.ANITA.
ANWARI, MASOUDEH.	BAKHSHZAD, MASOUDEH.
ANWARI, OBEIDULLAH.	BAKHSHZAD, OBEIDULLAH.
ANWARI, SHAFI.ULLAH.	BAKHSHZAD, SHAFI.ULLAH.
AQALLAL, MOHAMED.AMINE.	AQUA AQALLAL, ALEXANDRE.
ARMSTRONG, NATASHA.DANIELLE.	LACELLE, NATASHA.DANIELLE.
ARONNIL AKKARA, ANU.JACOB.	JACOB, ANU.
ARULSAM, ROLAND.	JOHNSON, ROLAND.
ASSARAF, LORI.JEAN.	STINSON, LORI.JEAN.
ATKINSON, CARRIE.ANN.	CHARETTE, CARRIE.ANN.
AU, FOOK.YUN.	AU, DEREK.FOOK.YUN.
AUDETTE, TREVOR.WAYNE.	AUROCCO, TREVOR.WAYNE.
AYERS, SARAH.ANN.	DAVIDSON, SARAH.ANN.
AZIZ, UMTAL.	SHARIFF, UMTAL.
BAILEY, CALVIN.ROBERT.	SMITH, CALVIN.ROBERT.
BAJWA, MANPREET.KAUR.	DHADIAL, MANPREET.KAUR.
BAK, SUNG.NAK.	BAK, ROBERT.SUNG.NAK.
BAKHSHIANI, ABBAS.	BAKHSHIANI, ARVIN.
BALOGUN, FAREEDAH.OYINDAMOLA.	HODONU, OYINDAMOLA.
EYITOMILOLA.	FAREEDAH.EYITOMILOLA.
BALTAR, CHARITY.	PADUA, CHARITY.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
BAUMGART, KEMI.GIZELLE.	NGOH, KEMI.GIZELLE.	CHEN, XIN.YI.	CHEN, CINDY.XINYI.
BAXTER, IAIN.JOSEPH.WILSON.	BAXTERAND, IAIN.JOSEPH.WILSON.	CHENG, MAN.CHUNG.	CHENG, SHIU.WAN.KEVIN.
BAYMUKHAMEDOV, PULAT-PAUL.	BAY, PULAT-PAUL.	CHOUDHURY, SAEEDA.ANIS.	CHOUDHURY, SAEEDA.
BAZGAR, SEEMA.	ASIFI, SEEMA.	CHOW, CHEUK.WING.	CHOW, SARAH.
BEKBOLOTOV, ERKIN.AZATOVICH.	BEKBOLOTOV BEK, ERKIN.	CHRISTOPHERSON, MADELEINE.ELIZABETH.	SANDS, MADELEINE.ELIZABETH.
BENAZEER, BENAZEER.	KHAN, BENAZEER.	CHU, SHUK.CHUN.	CHU, FANNIE.SHUK.CHUN.
BENDER, MATTHEA.SUSANNA.	EVANS, MATTHEA.SUSANNA.BENDER.	CHUANG, PIEN.LUCY.	CHING, LUCY.
BERIA, SAYED.SABER.	BAKHTARI, SAYED.SABER.	COE, TRACY.MAUREEN.	MILLER, TRACY.MAUREEN.
BERTOLO, HMARSIA.AMABILE.	BERTOLO, MARZIA.AMABILE.	COLE-PEMBROKE, MACKENZIEJADE.	WHITE, MACKENZIE.JADE.
BHIKHAPURAWALA, SHABBIR.	SAFRI, SHABBIR.FATEMA.	CONHISER, JENNY.LISA.	DOYLE, JENNY.LISA.
BIERNACKI, DONALD.ROBERT.	BIERNASKIE, DONALD.ROBERT.	CONSTANCE, IAN.ANDREW.	SCHOFIELD, IAN.ANDREW.
BLAIZE, DENISE.	LOVELACE, DENISE.	CONTENTE DA SILVA, MARIA.TERESA.NEVES.	BLONDIN, MARIA.TERESA.NEVES.
BLAK, GROOVELLA.	DASI, GROOVINDA.	COULING, JAMES.ROBERT.COLIN.	ELKINGTON, JAMES.ROBERT.COLIN.
BLANCHARD, RAY.NEAL.PHILIP.	JUDGE, RAY.NEAL.PHILIP.	COX, ELISE.NICOLE.	BRADFORD, ELISE.NICOLE.
BLANCHETTE, MASON.LEE.	PETERS, MASON.LEE.	CUI, CHEN.KAI.	CUI, KENNETH.
BLUME, MAKAEAL.	COLLINS, MAKAEAL.	CUI, XIAO.	CUI, ALEX.XIAO.
MICHELLE.BLAYNE.	DANIELLE.BLAYNE.	CUMMINGS, DORRAINE.	MAC DONALD, DOREEN.FLORENCE.
BOAMAH, PAUL.SETH.	MENSAH, JOE.KWADWO.		SCOTT, DIANE.CHRISTINE.
BOCCHICCHIO VALLE-GARAY, ANGELA.	BOCCHICCHIO, ANGELA.	CVETKOVSKI, DIANE.CHRISTINE.	
BONADA ROSAS, FACUNDO.GERMAIN.	BONADA ROSAS, GERMAINE.FACUNDO.	CZARNOWSKI, LAWRENCE.MORRIS.	SURNOSKIE, LAWRENCE.MORRIS.
BOROWA, EWA.	PANAS, EWA.	CZURA, ANNA.	BARNES, ANNA.
BOUSFIELD, AUSTIN.CALEB.	MARTIN, AUSTIN.CALEB.	D'ALIMONTE, ANTONELLA.NADIA.	DALIMONTE, NADIA.ANTONELLA.
BRAGANCA, ELVA.JEAN.	PATTENDEN, ELVA.JEAN.	DA CUNHA, ASHLEY.ANNE.	RICHARD, ASHLEY.ANNE.
BRILSFORD, VICTORIA.JANE.	DEBOW, VICTORIA.JANE.	DABOVIC, MIRSADE.	COBOVIC, MIRSADE.
BRAND, ELENA.	REITER, ELENA.	DAI, YE.	DAI, DAVID.YE.
BRASSEUR, CYLE.JOSEPH.WILLIAM.	FOGARTY, CYLE.JOSEPH.WILLIAM.	DAI, ZHOUQUAN.	DAI, GEORGE.ZHOUQUAN.
BROWNSTEIN, SIMON.ROBERT.	BROWNSTEIN, SHIMON.ROBERT.	DALEY, JENNIFER.JOY.	ROSE, RAIN.JENNIFER.
BRUDNJAK, CAROLYN.NANCY.	MURRAY, CAROLYN.NANCY.	DARILAG, LERRINA.	BANAG, LERRINA.REYES.
BUCHANAN, KAITLYN.ELIZABETH.	DEHAMEL, KAITLYN.ELIZABETH.	DAVIS, BARBARA.RUTH.	MILNER, BARBARA.RUTH.
BUCKS, JOSHUA.RAMSAY.	PITTARELLI-BUCKS, JOSHUA.RAMSAY.	DE MAEYER, CHRISTOPHER.MICHAEL.	ALLEN, CHRISTOPHER.MICHAEL.
	BUCHAN, JOANNE.ELIZABETH.	DE, SANDRA.LYNN.	DEE, ZÖE.
BUEHLER-BUCHAN, JOANNE.ELIZABETH.	FRANCZYK, JILLIAN.LEONA.	DEI, SZE.WAN.	DEI, MICHELLE.
BURNS, JILLIAN.LEONA.	ASHAR, BUSHRA.	DEL AGUILA HURTADO, GUILLERMO.OCTAVIO.	DEL AGUILA, GUILLERMO.OCTAVIO.
BUSHRA, AMTUL.	SANDERSON, BRENDA.OLIVE.	DELA CRUZ, ARNEL.PINEDA.	PINEDA, BRIAN.ARNEL.
CAINE, BRENDA.OLIVE.	CAIRNS, SANDRA.RAY.	DENAULT, RENE.RAYMOND.	LACROIX, RAYMOND.RENE.
CAIRNS-LITTLE, SANDRA.RAY.	CANDOLINI, IAN.MATTHEW.	DENEALT, JANEL.MARIE.LISE.	HAMZE, JANEL.MOHAMAD.
CANDOL, IAN.MATTHEW.	CANO, OKSANA.VITALIYIVNA.	DEONARAIN, LAKERAM.	DEONARAIN, MICHAEL.HAMESH.
CANO, OXANA.VITALIYIVNA.	CAPUTO, ANTHONY.DOMINIC.	DEROCHE, GENGHIS.JENSEN.GRAND.	DEROCHE, GENGHIS.JENSEN.GRAND.
CAPUTO, TONY-DOMINIC.	BROWN, SARAH.ANN.	DEVEREUX, JOANNE.DORIS.	BLAYN, ALEDA.LILLIAN.
CARNIVAL, SARAH.ANN.	RIMMER, PAULA.EVELYN.	DHILLON, KAMALJIT.KAUR.	SANGHA, KAMALJIT.KAUR.
CATCHER, PAULA.EVELYN.	SUM, ANNA.	DHIRANI, SABIRA.HASSAN.	NANJI, SABIRA.HASSAN.
CEN, ANNA.	CHADHA, KRISHAN.	DICKSON, CARMEN.DENISE.	FRANCIS, CARMEN.DENISE.
CHADHA, KARAN.	CHAN, MARCELLA.MAY-BO.	DINH, THI.NGOC.PHUC.	DINH, ANNA.
CHAN, SUSAN.KWAN.YEE.	KAN, HOI.YAN.CHEYANNE.	DINTWA, THANDIWE.	DINTWA, NOKUTHULA.MINAH.
CHANG, HOI.YAN.	CHARBONNEAU, JOANNE.		DOBROWOLSKI-STARR, TERESA.MARIA.
CHARBONNEAU, LISE.	SHARIF, MAZEN.		DOKIS-LELIEVRE, ETHAN.SCOTT.
CHARIF, MAZEN.	CHARTRAND, GERMAIN.	DOKIS, JACQUELINE.ISABELLE.	DOKIS-LELIEVRE, JACQUELINE.ISABELLE.
CHARTRAND, GERMAINE.	THEVATHASAN, ROHINI.	DOKIS, TEIA.MELANIE.	DOKIS-LELIEVRE, TEIA.MELANIE.
CHELLIAH, ROHINI.			

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
DOMERCHIE-FLECK, YVONNE.JO-AN.	FLECK, YVONNE.JO-AN.	GEDDIS, RYAN.GORDON.SCOTT.	BROUCKXON, RYAN.SCOTT.RICHARD.
DOMINGUEZ PALACIOS, YOHANNA.TERESA.	KABYCHSHENKO, JOHANNA.	GERALDES, SONIA.MARIA.OLIVEIRA.	LIMA, SONIA.MARIA.OLIVEIRA.
DONALDSON, MARJORIE.DOREEN.	DONALDSON, ELIJAH- MARIE.JUSTICE.KHAH'EE.	GERBER, CARISSA.FRANCES.	BLACKWELL, CARISSA.FRANCES.
DONOVAN, COURTNEY.PATRICIA.	HANNA, COURTNEY.PATRICIA.JEAN.	GHAFOORI, MIZGAN.	NASIR, MIZGAN.
DRAGUS, OANA.	CIOBANU, OANA.	GHOLAMHOSSEINI, MASOUD.	POURJAM, MASOUD.KOUROSH.
DU, GUAN.LIN.	DU, COLIN.GUANLIN.	GHOLI ZADEH, MARYAM.	RICHIE, DIANA.
DUGBAZAH, CHARITY.LETICIA.	ANDREWS, CHERRY.ELORM.	GIELEN, AYLSSA.LORRAINE.	GIELEN, AYLSSA.LORRAINE.
EL HAS ABDEL HAMID, AYMAN.	KAAWACH, AYMAN.	GILBERT, LAUREN.ELIZABETH.	GILBERT-WENSLEY, LAUREN.ELIZABETH.
EL KHOURI, IBRAHIM.	KHOURY, ENLY.	GILLESPIE, TRACEY.LYNN.	COWARD, TRACEY.LYNN.
ELJABRI, BUSHRA.	KHAMMASH, BUSHRA.	GIOPALAPILLAI, KOSALA.	KETHEES, KOSALA.
ELLIS, FRANCES.COLLEEN.	KROMREY, FRANCES.COLLEEN.	GIROUX, LEONEL.ARTHUR.JOSEPH.	GIROUX, LIONEL.ARTHUR.JOSEPH.
ELMEZAINI, OMER.	ELMEZAINI, OMAR.	GODIN, MERISSA.MORGAN.SOPHIA.	WOODWORTH, MERISSA.MORGAN.SOPHIA.
ESMAEILI AGHABAGHER, SHADI.	ESMAEILI, SHADI.	GODINHO PAWLUK, ERICA.FRANCES.	GODINHO WHALEN, ERICA.FRANCES.
ESMAEILIAGHABAGHER, MANOUCHEHR.	ESMAEILI, MANOUCHEHR.	GOLYANIK, ILLYA.	GOLANEK, ILLYA.
FAINECOS, JEAN.	FAINECOS, YANNIS.	GOLYANIK, OLESYA.	GOLANEK, OLESYA.
FAIZI, HUDAIBIYAH.	HAYATH, HUDAIBIYAH.	GONSALVES, JEROME.FRANCIS.	GONSALVES-AKERS, JEROME.FRANCIS.
FAJARDO, KYLE.	FAJARDO, KYLE.CADALMAN.	GONZALES, MARIA.ROBELLA.TORRES.	FOLLIET, MARIA.ROBELLA.TORRES.
CHRYSLER.CADALMAN.	WILSON, MARIANNA.	GOOCH, TAMMY.AMANDA.	CLUETT, TAMMY.AMANDA.
FALCO, MARIANNA.	CRITES, ELIZABETH.CLAIRE.	GOOLCHARAN, TRICIA.SUZANNE.	DE MEL, TRICIA.SUZANNE.
FALLON, ELIZABETH.CLAIRE.	FELIPE-PEREZ, LEAH.BORROMEO.	GORMAN, THOMAS.OLLEE.	GORMAN, OLLIE.THOMAS.
FELIPE, LEAH.BORROMEO.	DO NASCIMENTO, CANDIDA.DE.JESUS.	GOUGEON, ZACHARY.EVERETT.	BAUMAN, ZACHARY.EVERETT.
FERREIRA, CANDIDA.DE.JESUS.NASCI MENTO.	SILVA, MARA.SUSANA.	GOVINDAIAH, CHANDRAKANTH.	ARYA, CHANDRAKANTH.GOVIND.
FERREIRA, MARA.SUSANA.ARAUJO.	POLSKY, MARTA.GONCALVES.	GRAHAM, JESSE.LEE.	BAAS, JESSE.LEE.
FERREIRA, MARTA.GONCALVES.	SILVA, NUNO.MIGUEL.	GREEN, ANTHONY.ROSS.	GREEN, ROSS.ANTHONY.
FERREIRA, NUNO.MIGUEL.ARAUJO.	SILVA, SILVIA.CRISTINA.	GREGOROVA, DANIELA.	LEUNG, DANIELA.
FERREIRA, SILVIA.CRISTINA.ARAUJO.	BRADLEY, TAMMY.LEE.MARGARET.	GREKOS, ZANDER.NIKOLAS.	MATTHEWS, ZANDER.NIKOLAS.
FLEMING-HILDER, TAMMY.LEE.MARGARET.	GAGE, MARIAN.GAIL.	GREWAL, MOHINDER.PAL.	KAUR, SUKHWINDER.PAL.
FONSECA, MARIAN.GAIL.	KAUN, SHANE.ANTAL.	GROULX, PAYTEN.CHRISTINE.	MARTEL, PAYTEN.CHRISTINE.
FORLER, SHANE.ANTAL.	FORTIER-HALFPENNY, CANDICE.MARIE.	GU, YANCHUN.	GU, PAUL.YANCHUN.
FORTIER-KNIGHT, CANDICE.MARIE.	FOYLE, SEBASTIAN.WILLIAM.	GUERIN, JONATHAN.VAUGHAN.	WALLACE, JONATHAN.VAUGHAN.
FOYLE, SABA.	FRASER, DYSON.HOWARD.	GUILBOARD, VELMA.EILEEN.	SHANE, VELMA.EILEEN.
FRASER, HOWARD.DYESON.	CROWDER, ROBERT.TODD.	GULLA, MARITES.LUMBAAO.	GULLA-ABACAN, MARITES.LUMBAAO.
FROATS-CROWDER, ROBERT.TODD.	FROHLICH, JENNIFER.LYNN.	HA, NGOC.HUE.CHI.	HA, JACQUELINE. HUE.CHI.NGOC.
FROHLICH-DACKO, JENNIFER.LYNN.	CHARLES, SHELBY.ELIZABETH-MARIE.	HAJARI-BAJESTANI, AMIR-REZA.	HAJARI, AMIR.REZA.
FUGERE, SHELBY.	MORRONE, ROSMARIE.	HAJARI-BAJESTANI, KASSRA.	HAJARI, KASSRA.
ELIZABETH-MARIE.	NICHOL, SHELLIE.NORENA.	HALL, CHANTELE.	MARION II, NECTARIA.
FURGUELE, ROSMARIE.	GAO, SHAWNA.SHANSHAN.	AMANDA.LILY.	CHANTELLE.
GALLIE, SHELLIE.NORENA.	KISOON, NITA.DEVI.	HAMILTON, SONYA.SUSANNE.	LEE-CHIN, SONYA.SUSANNE.HAMILTON.
GAO, SHANSHAN.	GAUDREAU, HELEN.MARGUERITE.	HARRISON, GRANT.RAYMOND.JOHN.	PARKER, GRANT.RAYMOND.JOHN.
GARNEAU, NITA.DEVI.	GAUTHIER, JEANNETTE.MARIE.CARMEN.	HARRISON, TAMARA.DAWN.	PARKER, TAMARA.DAWN.
GAUDREAU, MARIE- ELENE-MARGUERITE.	WATSON, CARSON.JAMES.	HATZIKIRIAKOS, PETER.	KIRIAKOS, PETER.
GAUTHIER, MARIE.CARMANE.		HAUTALA, LILJA.ESTHER.	HAUTALA, LILLIAN.ESTHER.
GAUVREAU, CARSON.JAMES.		HAYES, MACKENZIE.ALEXANDRA.	CAMERON, MACKENZIE.ALEXANDRA.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
HE, AI.WEN.	HE, LINDA.AIWEN.	KAY,	MERCURIO,
HE, YULUN.	HE, ALAN.YULUN.	TYSON.BRODY.MITCHELL.	TYSON.BRODY.MITCHELL.
HEFFNER, LORI.THERESA.	WOLF-HEFFNER,	KEATING, KAREN.LOUISE.	DURISH-COLE,
	LORI.THERESA.MAGDALENA.		KAREN.LOUISE.
HEISER, JAIME.NICOLE.	GUTHRIE, JAIME.NICOLE.	KHAJAVI, ALMA.	ARTENIAN, ALMA.
HENRY,	GORDON, DONOVAN.JANNOY.	KHAJAVI, ROBBIE.	ARTENIAN, ROBBIE.
DONOVAN.MARION.		KHAJAVI, SAMSAM.	ARTENIAN, SAMSON.
HETSLER, TINA.MARIE.	COATES, TINA.MARIE.	KHAN, SAVITA.MALA.	NANDKISHORE,
HEWETSON,	DOBBS,		SAVITA.MALA.
STEPHANIE.ANNE.	STEPHANIE.OLIVIA.ANNE.	KHAN-MOHAMMADI,	COUTO, SHAHIN.SAMUEL.
HICKS, SARAH.CAROLYN.	LI, SARAH.ZIYAN.	SHAHIN.	
HO, KYONG-SOOK.	LEE, JENNIFER.KYONG-SOOK.	KHAN-MOHAMMADI,	COUTO, SHERWIN.SIMON.
HO, PHAN.MINH.HOANG.	HO, RYAN.	SHERWIN.	
HODGKINSON,	GROVES,	KHODABAKHSHI,	BAKSHSHZAD, MALALAI.
KATELYNN.BROOKE.	KATELYNN.BROOKE.	MALALAI.	
HOLBAN, ANICA.	IORDACHE, ANICA.	KICKS, LYNDON.PATRICK.	JOHNSTON,
HORBAL,	HORBAL, ROBERT.JAMES.		LYNDON.PATRICK.
BOWDEN.CLARENCE.		KIDD, CATHERINE.	ELLIOTT, KATHERINE.
HOSSEINI MADANI,	MADANY, MARYAM.	LOIS.ELEANORE.	LOIS.ELEANORE.
MARYAM.		KIM, EUN.YOUNG.	KIM, GLORIA.EUN-YOUNG.
HOUSE,	HOUSE,	KIM, GINA.CHONG.YUN.	BAE, GINA.JUNGYEON.
CHRISTOPHER.CALUP.	CHRISTOPHER.CALEUB.	KIM, SEONG.JUNG.VICTOR.	KIM, VICTOR.SEONG.J.
HRISTOV, DJAN.	MUTLU, DJAN.	KIRSHENBLATT, KRYSTAL.	FERES, KRYSTAL.
HRISTOV, EFTIM.EMILOV.	MUTLU, HALIT.	MELLISA.VICTORIA.	MELISSA.VICTORIA.
HRISTOV, GIOUZELIN.	MUTLU, GIOUZELIN.	KISH,	GIBSON,
HRISTOV, IOULIANA.	MUTLU, MUKADDES.	PATRICIA.MARGARET.	PATRICIA.MARGARET.
HUANG, XI.MING.	HUANG, JIMMY.XIMING.	KLUNDERT,	KLUNDERT, BRIAN.MICHAEL.
HUYNH, MY.TRAN.	HWYN, MARYA.LAUREN.	MICHEL.MARIA.	
HÉTU,	LEGAUT,	KOK SHUN,	LUU,
MARIE.CÉCILE.BÉATRICE.	MARIE.CÉCILE.BÉATRICE.	VÉRONIQUE.SIWE.PHENG.	VÉRONIQUE.SIWE.PHENG.
IOANNI, MARINA.ASTERIA.	KABOSOS, MARINA.	KORONEOS, SOULA.	KORONEOS,
IVAHNENKO, ALEXANDRE.	MILLER, ALEXANDER.		ANASTASIA.TESSIE.
IVKOVICH,	IVKOVICH, STEFANI.ROSE.	KORTEWEG, SAROJ.IRISA.	MURTHY, SAROJ.IRISA.
STEPHANIE.ROSE.		KORTSCHAGA.	CAMPBELL,
JACQUES,	GROLEAU, ROLAND.JOSEPH.	KALVIN.ZACHARY.	KALVIN.ZACHARY.
JOSEPH.ORELL.ROLAND.		KOTUMAL,	PUNWANI, RAKESH.GUL.
JARMAN, LAURA.JUNE.	JARMAN,	RAKESH.GUL.PUNWANEY.	
	LAURA.GLENNA.JUNE.	KOTUMAL,	PUNWANI, RISHI.GUL.
JESSO, ALANA.MARIE.	MAC RAE, ALANA.MARIE.	RISHI.GUL.PUNWANEY.	
JETTÉ, SAMUEL.NICOLAS.	BÉCHARD-JETTÉ,	KOURTA, OXANA.	ANDEL, OKSANA.
	NICOLAS.SAMUEL.	KOWAL,	BANDURA.
JIAN, DONGHE.	JIAN, CHESSY.DH.	ANNA.MALGORZATA.	ANNA.MALGORZATA.
JIAO, LU.	JIAO, LUCY.	KRIZAN, MARIAN.HELEN.	KRIZAN, MARYANN.HELEN.
JOHNS, JENNIFER.ALYSON.	HELD, JENNIFER.ALYSON.	KRYGOWSKA, DOROTA.	MARSDEN, DOROTA.
JOHNSTON, MARGUERITE.	TESSIER, MARIE.MARGARET.	KUCHES, MARIE.JEANNE.	KAVANAGH, MARY-JANE.
CATHERINE.MARIE.		KUHN, MATHIEU.SIMON.	KUHN, JEAN-MATHIEU.
JOHNSTONE,	SWEENEY,		SIMON.DANGER.
CHARLES.THOMAS.	CHARLES.THOMAS.	KUIKEN, DAINE.JACOB.	KUIKEN-ROGERS.
JORG, MATTHEW.ALBERT.	JONES, MATTHEW.ALBERT.		DAINE.JACOB.CLAYTON.
JOY, JAISMOLE.THOMAS.	MATHEW, JAIS.	KUMARAPELI, KADDD.	KUMARAPELI,
KABEYA, MUKAYA.	KABEYA. SERGE.		DIMUTHU.DAYAN.
KAGAN, SIMI.	KAGAN, SIMON.	KUMARAPELI, KADIT.	KUMARAPELI,
KALINSKI,	KALINSKI, WAYNE.		ISURA.THARINDA.
WERNER.HANS.HEINZ.		KUMARAPELI,	KUMARAPELI,
KANDASAMY, DARENI.	RAMESHKUMAR, DARENI.	KUMARAPELI.ARAC.	NAYANAPRIYA.
KANDOLA,	KANDOLA, TONY.	KUNTZ-METZGER,	LEADER,
ANTHONY.HARPREET.		CARRIANN.KATHLEEN.	CARRIANN.KATHLEEN.
KANG, BI.	KANG, SHERRIE.BI.	LACELLE, LINDA.MARIE.	DEMERS, LINDA.MARIE.
KAPAKOS, STAVROULA.	KAPAKOS-PASPALAS,	LACHANCE,	MCINTYRE, JAMIE.RUSSELL.
	STAVROULA.	JAMIE.RUSSELL.DOUGLAS.	
KARIMI, DONYA.	BADARAH, BAARAN.	LACHOVITSKY,	LAKE, RON.MICHAEL.
KARIMI, MAHBOUBEH.	BAKSHSHZAD, MAHBOUBEH.	RONNIE.MICHAEL.	
KARIMI, OMAR.	BADARAH, OMAR.	LADOUCEUR, EMILY.	BLAYNEY,
KATHIRKAMU,	SATHIESKUMAR,	FLEURETTE.DONNA.REINA.	EMILY.FLEURETTE.DONNA.
MOHANAWATHY.	MOHANAWATHY.	LADOUCEUR,	BLAYNEY,
KAUR, RAJWINDER.	GILL, RAJWINDER.KAUR.	MELANIE.FLEURETTE.	MELANIE.FLEURETTE.
KAWALL, LAURA.LOUISE.	AVARD, LAURA.LOUISE.	LAKHANI, NAZEEM.	LAKHANI, NAZIM.NURALI.
		LAKUNISHOK,	LAKEN, SHAWNA.MATTI.
		SHAWNA.MATTI.	

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
LALLI, KHUSHVIR.KAUR. LAM, BONNIE. LAM, CHIU.YIN. LE, TUAN. LEACH, ROBIN.CHRISTIAN.	GILL, KHUSHVIR.KAUR. LAM, BONNY.ALEXANDRIA. LAM, BILL.CHU.YIN. LE-CATEQUISTA, TONY. MCNULTY-LAUB, ROBIN.CHRISTIAN. LEBEDEV, CONSTANTINE.	MATABANG, LORENZA.LASQUITE. MC CALLUM, BOBBI-GAIL. MC CREA, SAMUEL.BILLIE. MC LEAN, KRYSTLE.DAWN.	MAILLET, LORENZA.LASQUITE. LAKINS, BOBBI-GAIL. MC CREA, WILLIAM.SAMUEL. PINSONNEAULT, KRYSTLE.DAWN. CAMPBELL, KRISTA.MARIE. HOEKSTRA, CAMERON.DOUGLAS.RYAN. MCVEY, JO-ANNE.LOUISE.
LEBEDYEV, KOSTYANTYN.AVGUSTOVY CH. LEBEDYEVA, KATERYNA. ANATOLIYIVNA. LEE, TSZ.CHUN.	LEBEDEVA, KATYA. LEE, CHRISTOPHER.TSZ.CHUN. LEGENDRE, LAURENT.	MC MANUS, KRISTA.MARIE. MCDOUGALL, CAMERON.DOUGLAS. MCVEY-WILKINSON, JO-ANNE.LOUISE. MEEHAN, SYAU-DI. MEHBOOB, ANAS.YOUSEF. MEJBEL, MONA.NAJEM. MICHALSKA, EDYTA.MAGDALENA. MICHAUD, THERESE.	STUY, SYAU-DI. ALMAIMANI, ANAS.Y.A. ALI, SARAH.AHMED. BUDZ, EDYTA.MAGDALENA.
LEGENDRE, JOSEPH.RONALD.GERALD. LEI, JIAN.YU. LEI, QING.HUI. LEMON, TANYA.MARIA.	LEI, KEN.JIAN.YU. WINSTALL, RENEE.LEI. GNANAPRAGASAM, TANYA.MARIA. WAGEMANN, KERI.LYNN. KING, COREY.LYLE. LEVEQUE, SANDY.SHANE.THOMAS. LI, CLARK.CHENGZHU. LI, EVELYN.SZE-NGA. LI, LAURA.WEIWEN. COWIESON, DAVID.JOHN. COWIESON, LISA.IRENE. LEUNG, ANDREW.WAI.LOK. VAUDIN, MELANIE.MARIE.	MIKKOLA, COREY.DOUGLAS. MILARDOVIC, MARY. MINER CAMPBELL, MARIE.YOLANDE.LINDA. MIRON, NICOLE.MARIE.PAULINE. MISTREANU, DIONYS.PAVEL. MISTREANU, IOANA. MITCHELL, JANET.WOLSTENHOLME. MITTS, CHRISTOPHER.JAMES. MOHAMMED, ALI.	MICHAUD LALLIER, MICHELINE. MIKKOLA CHARD, COREY.DOUGLAS. MILARDOVIC, MARIJANA. MINER, MARIE.YOLANDE.LINDA. MALO, NICOLE.MARIE.PAULINE. MISTREANU, DENNIS. DIONYS-PAVEL. MISTREANU, JOANN.IOANA. WOLSTENHOLME, JANET.ZOE.KIANA. FONDYGA, CHRISTOPHER.JAMES. BANDEROS, ANTONIO.JOSEPH. JONES, MELISSA.SHANICE. BISNATH, RIAH.AKLIMA.
LENAUSKAS, KERI.LYNN. LESOWAY, CORY.LYLE. LEVEQUE, SANDOR.SHANE.THOMAS. LI, CHENG.ZHU. LI, SZE-NGA. LI, WEI.WEN. LIAN, GUORONG. LIAN, HOUG.XIA. LIANG, WEI.LUO. LIDDYCOAT, MELANIE.MARIE. LIDDYCOAT-VAUDIN, JOSEPH.GEORGE. LIEW, IE.CHIA. LINDO, JUDITH.DARLENE.	VAUDIN, JOSEPH.GEORGE. KONG, ALICE.IE-CHIA. BANNERMAN, JUDITH.DARLENE. LIU, EDWARD.MICHAEL. LIU, GARY.XIAOFU. LOWENBERG, RICHARD.ARTHUR. LONG, TRISTAN.TYLER.JAMES. LUFT, WENDY.JOY.	MOHAMMED, MELISSA. MOHAMMED, RIAH.AKLIMA. MONAGHAN, CAROL.ANNE. MONAHAN, GERALD.FRANCIS. MORGULIS, TRACY.MARGARET. MORRIS, TAMMY.LEE. MOSHER, DAWSON.NATHANIEL. MUHDI, BAN.NAJEM.AL.DE. MULLER, AMY.DARLENE. MUSZYNSKA, AGATA. MUSZYNSKI-PUSZTAI, JOHN.PATRICK. NAEEMA, NAEEMA. NAGUIB, SAMEH. NASEERUDDIN, MOHAMMED. ABDUL.RAHMAN. NASEERUDDIN, MOHAMMED. ABDUL.RASHEED. NEGUSSE, TOMAS.HABTEMARIAM. NELLER, CAROLINA. JOHANNA.CHRISTINA. NESBITT, ESTHER. CLEMINTINE.LOUISE. NETHERCUT, MEAGHAN.ROSE. NGHIEM, BICHCAM.	CASEY, CAROL.ANNE. MONAHAN, GERALD.JAMES. MORTON, TRACY.MARGARET. BACKES, TAMMY.LEE. COLLETTE, DAWSON.NATHANIEL. SALIH, BAAN.NAJEMALDEEN. MILLER, AMY.DARLENE. BRUSSE, AGATA. BRUSSE, JOHN.PATRICK.
LIU, HAN.GUANG. LIU, XIAOFU. LOEWENBERGER, RICHARD.ARTHUR. LONG, TYLER.JAMES.	LIU, EDWARD.MICHAEL. LIU, GARY.XIAOFU. LOWENBERG, RICHARD.ARTHUR. LONG, TRISTAN.TYLER.JAMES. LUFT, WENDY.JOY.	MOHAMMED, MELISSA. MOHAMMED, RIAH.AKLIMA. MONAGHAN, CAROL.ANNE. MONAHAN, GERALD.FRANCIS. MORGULIS, TRACY.MARGARET. MORRIS, TAMMY.LEE. MOSHER, DAWSON.NATHANIEL. MUHDI, BAN.NAJEM.AL.DE. MULLER, AMY.DARLENE. MUSZYNSKA, AGATA. MUSZYNSKI-PUSZTAI, JOHN.PATRICK. NAEEMA, NAEEMA. NAGUIB, SAMEH. NASEERUDDIN, MOHAMMED. ABDUL.RAHMAN. NASEERUDDIN, MOHAMMED. ABDUL.RASHEED. NEGUSSE, TOMAS.HABTEMARIAM. NELLER, CAROLINA. JOHANNA.CHRISTINA. NESBITT, ESTHER. CLEMINTINE.LOUISE. NETHERCUT, MEAGHAN.ROSE. NGHIEM, BICHCAM.	CASEY, CAROL.ANNE. MONAHAN, GERALD.JAMES. MORTON, TRACY.MARGARET. BACKES, TAMMY.LEE. COLLETTE, DAWSON.NATHANIEL. SALIH, BAAN.NAJEMALDEEN. MILLER, AMY.DARLENE. BRUSSE, AGATA. BRUSSE, JOHN.PATRICK.
LUFT-HARTWICK, WENDY.JOY. LUMI, VALBONA. LUO, FENG. LUU, HUNG. LWOWSKI, ALLEN.MARTIN. LYONS, JORDAN.ROBERT.JOHN. MAC DONALD, SHANNA.LEE.SHARON. MACDONELL, JOHN.ROBERT. MACKLIN, PEGGY.MAUREEN. MAHENDRAN, VINOTHINI. MAILAGHA, SAIFUDIN.	LOTA, VALBONA. LUO, LAWRENCE.FENG. TAT, HUNG. LEVOVSKI, ALLEN.MARTIN. ROSS, JORDAN.ROBERT. JOHN.LYONS. LAYTON, SHANNA.LEE.SHARON. MACDONALD, JOHN.ROBERT. SLATER, PEGGY.MAUREEN. MAHINTHAN, VINOTHINI. ALAKOZAI, SAIFUDIN.MAILAGHA. SHIRAZI, SAM.	NAEEMA, NAEEMA. NAGUIB, SAMEH. NASEERUDDIN, MOHAMMED. ABDUL.RAHMAN. NASEERUDDIN, MOHAMMED. ABDUL.RASHEED. NEGUSSE, TOMAS.HABTEMARIAM. NELLER, CAROLINA. JOHANNA.CHRISTINA. NESBITT, ESTHER. CLEMINTINE.LOUISE. NETHERCUT, MEAGHAN.ROSE. NGHIEM, BICHCAM.	SALIH, NAEEMA.RIYADH. CUSH, SAMUEL.CHRISTIAN. MOHAMMED, ABDUL.RAHMAN. MOHAMMED, ABDUL.RASHEED.
MAKARIZADEH-HAGHIGHI- SHIRAZI, MOHAMMAD. MALONE, CATHERINE. PATRICIA.MOLLY. MANN, PARAMJIT.KAUR. MANUEL, DAVID.JAMES. MARROCCO, MARGARET.DEZEREE. MARTIJN, JENNIFER.PATRICIA.LYTT.	MALONE, MOLLY.PATRICIA. ATWAL, PARAMJIT.KAUR. SOLOMON, DAVID.JAMES. AUROCCO, MARGARET.DEZEREE. CAMPBELL, JENNIFER.PATRICIA.LYTT.	NGUYEN, DAN.HUE.	NIGUSIE, THOMAS.HABTEMARIAM. NELLER, COROLLA. JOHANNA.CHRISTINA. PRESTON, ESTHER.CAPPS. O'NEILL-TOWNSEND, MEAGHAN.ROSE. NGHIEM, VICTORIA.BICHCAM. NGUYEN, DANA.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
NGUYEN, DAVID. NGUYEN, LONG.DUY. NGUYEN, TONY.	NGUYEN, DAVID.MINH.TAM. NGUYEN, BRANDON. NGUYEN, ANTHONY.MINH.TAM. MOLLER, THOMAS.KRAMER.	PRINCE-WEST, MELISSA.ANN. PROKOFYEVA, NATALIA. PRYSTAY, TERRY.SIDNEY. PUENTES, WILMER.EMILIO. PURSLEY, ALEXIS.LYNN. PURUSHOTHAMAN, DEVASENA.	HUSSEY, MELISSA.ANN. SHARIFULLIN, NATALIA. LAIDLER, TERRY.SIDNEY. PUENTES, EMILIO.W. GIROUX, ALEXIS.LYNN. SEETHARAMAN, DEVASENA.
NIELSEN, THOMAS.KRAMER. NIGAM, BHAGVATI.LOKESH. NITRAI, IOAN. NIU, CHUNHUI. NIWAND, ABDUL.FATAH. NOROOZI, AMIN. NOUREEN, AYUSHA. OFLEH, IMAN. OGLE, TRAVIS.MATTHEWS.	PATEL, BHAGVATI. NITRAI, JOHN. NIU, NANCY. NIWAND, JAHON. NOROOZI, JARED. NOUREEN, ESHA. JORDEN, SKYE. GONSALVES-AKERS, TRAVIS.MATTHEWS. WARNER, FRANK.GRAHAM.	QASIM, MUHAMMAD.ABDULLAH. RABIN, JOSEPHINE.ROHINI. RAETSEN, CARLA.HENDRIKA. RAINVILLE, MARIE.LUCIE.GINETTE. RAJADURAI, SAJIREGAH. RALLO-LA SALLA, CHRISTINE.CECILIA. RAMNAUTH, RESHMA.DEVI. RAMZAA, IBRAHIM. RANASINGHE, RANASINGHE.ARACH. RANDHAWA, ARSHAN. RANKINE, NICHOLA.ANGELLA. RAO, YUSHU. RAOUFI, ASGHAR. RASHID, ASHA. RASTOGI, MANISHA. RAUFI, PALWASHA. RAWSOME, LARISSA. RAWSOME, TERRY. RAYMOND, JENNIFER.NATHALIE. REANSBURY, BRITTNEY. REID, CATHERINE.ANN.MAE. RESHMA, RESHMA. REVELL, PATRICIA.CARROLL. RIDGLEY, BRUCE.KENNETH. RIITANO, GIANPIERO.	QASIM, MUHAMMAD. SAAD.ABDULLAH. JEGASOTHY, JOSEPHINE.ROHINI. WILSON, CARLA.HENDRIKA. RAINVILLE, GINETTE.LUCIE. KUKENDIRAN, SAJIREGAH. RALLO, CHRISTINE.CECILIA. SINGH, RESHMA.DEVI. RAMZAA, IBRAHIM. KUMARAPALI, THUSHARA. RANDHAWA, ARSHAN.SINGH. FRASER, NICHOLA.ANGELLA. RUO, JEFFRY. RAOUFI, CYRUS. RASHID, AYESHA. SURJAN, MANISHA. WAJDI, PALWASHA. MASENKO, LARISSA. MASENKO, TERRY. CHARRON, JENNIFER.NATHALIE. COURNOYER, BRITTNEY.ANN. REID, KATHERINE.ANNE.MAE. KHAN, RESHMA. REVELL, JANE.PATRICIA. RIDGLEY, EZRA.BRUCE. ETHERINGTON, ROBERT.ALLEN.CHESTER. RITCHIE-MARTINS, WANDA.ALICIE. MURPHY, CAROL.ANNE. LALONDE, DYLANE.BRIGITTE. JOHNSON, JESMAN.AUSTIN.
ORNSBY, FRANK.GRAHAM.JR. OSBORNE, YVONNE.RAE.	OSBORNE DESCHAMPS, YVONNE.RAE. LOCHER, ANGELICA.FRANZISKA. MICALLEF, LINA. PARHAT, AYDIT. PARHAT, AYFIRA. COUTO, MARIA.IV. PARK, JAMES.JEONGSOO. PARK, JUSTIN.JOONHYUK. BERNABE, CORITA. PATEL, DEEPAKKUMAR.AMRITLAL. BADIN, SABIHA.AHMED. BAAS, BROOKE.PAIGE. LYWOOD, TAYLOR.RICHARD.	RAJADURAI, SAJIREGAH. RALLO-LA SALLA, CHRISTINE.CECILIA. RAMNAUTH, RESHMA.DEVI. RAMZAA, IBRAHIM. RANASINGHE, RANASINGHE.ARACH. RANDHAWA, ARSHAN. RANKINE, NICHOLA.ANGELLA. RAO, YUSHU. RAOUFI, ASGHAR. RASHID, ASHA. RASTOGI, MANISHA. RAUFI, PALWASHA. RAWSOME, LARISSA. RAWSOME, TERRY. RAYMOND, JENNIFER.NATHALIE. REANSBURY, BRITTNEY. REID, CATHERINE.ANN.MAE. RESHMA, RESHMA. REVELL, PATRICIA.CARROLL. RIDGLEY, BRUCE.KENNETH. RIITANO, GIANPIERO.	RAINVILLE, GINETTE.LUCIE. KUKENDIRAN, SAJIREGAH. RALLO, CHRISTINE.CECILIA. SINGH, RESHMA.DEVI. RAMZAA, IBRAHIM. KUMARAPALI, THUSHARA. RANDHAWA, ARSHAN.SINGH. FRASER, NICHOLA.ANGELLA. RUO, JEFFRY. RAOUFI, CYRUS. RASHID, AYESHA. SURJAN, MANISHA. WAJDI, PALWASHA. MASENKO, LARISSA. MASENKO, TERRY. CHARRON, JENNIFER.NATHALIE. COURNOYER, BRITTNEY.ANN. REID, KATHERINE.ANNE.MAE. KHAN, RESHMA. REVELL, JANE.PATRICIA. RIDGLEY, EZRA.BRUCE. ETHERINGTON, ROBERT.ALLEN.CHESTER. RITCHIE-MARTINS, WANDA.ALICIE. MURPHY, CAROL.ANNE. LALONDE, DYLANE.BRIGITTE. JOHNSON, JESMAN.AUSTIN.
OTTIGER, ANGELICA.FRANZISKA. PACE, ANTONIA. PAERHATI, AYIDITI. PAERHATI, AYIFELIA. PALAZZOLO, MARIA.IV. PARK, JEONG.SOO. PARK, JOON.HYUK. PASUMBAL, CORITA. PATEL, DEEPAK.AMRUTLAL. PATEL, SABIHA.AHMED. PATTON, BROOKE.PAIGE. PAZILLI, TAYLOR.RICHARD. PETERSEN, AMY.LAUREN. PETTIBONE, DARREN.JAMES. PHAN, NGOC.HUY. PHILLIPS, KENNETH.ALVIN.	OTTIGER, ANGELICA.FRANZISKA. PACE, ANTONIA. PAERHATI, AYIDITI. PAERHATI, AYIFELIA. PALAZZOLO, MARIA.IV. PARK, JEONG.SOO. PARK, JOON.HYUK. PASUMBAL, CORITA. PATEL, DEEPAK.AMRUTLAL. PATEL, SABIHA.AHMED. PATTON, BROOKE.PAIGE. PAZILLI, TAYLOR.RICHARD. PETERSEN, AMY.LAUREN. PETTIBONE, DARREN.JAMES. PHAN, NGOC.HUY. PHILLIPS, KENNETH.ALVIN.	REID, CATHERINE.ANN.MAE. RESHMA, RESHMA. REVELL, PATRICIA.CARROLL. RIDGLEY, BRUCE.KENNETH. RIITANO, GIANPIERO.	REID, KATHERINE.ANNE.MAE. KHAN, RESHMA. REVELL, JANE.PATRICIA. RIDGLEY, EZRA.BRUCE. ETHERINGTON, ROBERT.ALLEN.CHESTER. RITCHIE-MARTINS, WANDA.ALICIE. MURPHY, CAROL.ANNE. LALONDE, DYLANE.BRIGITTE. JOHNSON, JESMAN.AUSTIN.
PHIZACKLEA, CATHEEN.MARY. PICALIS, GIA.TATIANA.	PHIZACKLEA, KATHLEEN.MARY. PICALIS, TATIANA.GIA.LORRAINE. FELIX DIRE, JULIAN-BISHOP.	RITCHIE, WANDA.ALICIE.	RITCHIE, WANDA.ALICIE.
PICCOLO, JULIAN.LEONARD. PICHETTE, MARIE.MARIE- PAULE.LAURENNE. PIORCZYNSKI, CHRISTYNA.	PICHETTE, LORRAINE.MARIE. PIORCZYNSKI, KRYSTYNA.MARIANNA. PITTMAN, DIANNE.RUTH. ANTON, CHRISTOPHER.ALEXANDER.	ROBERTS, CAROL.ANNE. RODERICK, AMY. ROLAND, JESMAN.AUSTIN.SAM. RONDEAU, MARIE.SUSAN.DIANE. ROY, MARIE.CÉLINE.ANGÉLE. RUSINSKAS, GRAZINA.STELA.BURTHA. RYBNYTSKA, GALYNA. RYBNYTSKA, NIKA. RYBNYTSKY, MYKHAYLO. SAAD, LYDIA. SACKRIDER, NORMAN.LAURENT. SADRIAN ISFAHANI, PARICHEHR. SAGUID, MYLA.GRACE.L. SAIPOVSKI, SHPENDI.	RONDEAU, DIANE.SUZANE.MARIE. ROY, ANGEL.SELENA. RUS, GRAZINA.STELA.BIRUTE. RIBNITSKI, GALINA. RIBNITSKI, NIKA. RIBNITSKI, MICHAEL. ROY, LYDIA. SACKSEN, NORMAN.LAURENT. ISAI, MARIAM. PATAGUE, MYLA.GRACE.L. SHAIP, SHPENDI.
PITTMAN, DINNA.RUTH. PLOSZCZANSKY, CHRISTOPHER. ANTON.YURI. POIRIER, CAMILLE.JOANNE.LUCILLE. POIRIER, MARIE.JOËLLE.ALEXANNE. POIRIER, MAXINE.STÉPHANIE.MONA. POITRAS, DANIEL. POKUAA, AKUA. PORRAS UGALDE, GRACE. POWELL, MALLORY.AMANDA. POZDNIKIN, DMITRIY. PRESTON, JOAN.ELIZABETH.	PITTMAN, DIANNE.RUTH. ANTON, CHRISTOPHER.ALEXANDER. ALIE POIRIER, KAMYLLE.JOANNE.LUCILLE. ALIE POIRIER, ALEXANE. PIER-LYNE. ALIE POIRIER, MAXINE.STÉPHANIE.MONA. POITRAS, BUDDHA.DANIEL. POKUAA, BEATRICE.A. ACOSTA ROMAN, GRACE. POWELL-MCLEOD, MALERI.AMANDA. NIKIN, DMITRIY. KAISE, CAROLLYNE.BRIANNE.	SAAD, LYDIA. SACKRIDER, NORMAN.LAURENT. SADRIAN ISFAHANI, PARICHEHR. SAGUID, MYLA.GRACE.L. SAIPOVSKI, SHPENDI.	SAIPOVSKI, SHPENDI.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

SAJET, CHANA.
SALVERDA, AGE.
SANDOR, IULIANA.
SANTOS LEYCO, GAVILLI.
SARAH, SARAH.
SATOVA, RITA.
SAUNDERS, ENA.JEAN.
SAZON, AIDA.C.
SCHMITZ, ALAN.HAROLD.
SCHMITZ, ALANA.HALEY.
SCHMITZ, HEATHER.DAWN.
SCHULTS, ADAM.GEORGE.
SEED, ALLEN.GEORGE.
SEGAL, RUTH.
SEGUIN, DANIEL.RICHARD.
SEKYI-OTU, EWURABENA.

SELVARAJ, LOVELIN.
SERMER, MATEJ.
SETH, GUNJAN.
SGRAZZUTTI, KAREN.
SHAH, PUJA.JITENDRA.
SHARIFARA, SOGOL.
SHARPE, DONNA.JUNE.
SHERPA, DOLMA.TSERING.
SHERRON, HARRY.DANEIL.
SHERWIN,
RICHARD.JOSEPH.EDGAR.
SIHARATH, AMNOUAY.
SILVA, CARISA.
SIMONE, ELLA.ANGELEE.

SINGH, GURJINER.SUNNY.
SINGH, HARJINDER.PAL.
SINGH, HARPAL.
SINGH, INDEEP.KAUR.
SINGH, JASPAL.
SINGH, JASWINDER.

SINGH, KUVAR.
SINGH, LOVEPREET.
SINGH, PARMJIT.KAUR.
SINGH, PUJA.KAUR.
SINGH, PUJA.KAUR.
SINGH, SATINDERPAL.
SINGH, SURJIT.
SINGH, TANVEER.
SINGHATEH,
MAUREEN.PAMELA.
SIVAPATHAM,
UTHISTALINI.
SLOANE,
DOROTHY.ELORA.JOAN.
SMENDZIUK,
CRAIG.AARON.
SMITH, WILLIA.JAMES.
SNAPE, JEEVAN.RUSHAW.

SNOWDEN,
NICOLE.ELIZABETH.
SOARES,
AMANDA.LYNN.GARCIA.
SOARES,
ELTON.CARLOS.GARCIA.
SOARES, LINDA.MARIA.
DE.SOUSA.GARCIA.
SOARES,
MICHAEL.JASON.GARCIA.

KLEKNER, ANNETTE.HANA.
SALVERDA, EDWARD.PETER.
SANDOR, IULIANA.ELENA.
SANTOS, GAVILLI.PECHAY.
SALIH, SARAH.RIYADH.
DE NAU, MARGARITA.
SAUNDERS, EVA.JEAN.
COMBATE, AIDA.C.
HALE, ALAN.HAROLD.
HALE, ALANA.HALEY.
HALE, HEATHER.DAWN.
SCHULTZ, ADAM.GEORGE.
SEED, ALLAN.GEORGE.
SEGAL, REVA.
SEGUIN, RICHARD.MICHAEL.
OKYERE KORANTENG,
EWURABENA.

JOHNSON, LOVELIN.
SERMER, MATHEW.
ROWELL, GUNJAN.
HITTLER, IRIS.CARIN.
AMIN, PUJA.JITENDRA.
SHARIFARA, ASHLEY.SOGOL.
SHARPE, DJAY.
YANGDON, TENZING.
FOLEY, HARRY.DANIEL.
HOLMES,
RICHARD.JOSEPH.EDGAR.
SIHARATH, JOHNNY.
LIGHTFOOT, CARISA.
SIMONE-NEUFELD,
ELLA.ANGELEE.
SINGH, GURJINDER.SUNNY.
BAINS, HARJINDER.SINGH.
FLORA, HARPAL.SINGH.
MATHARU, INDEEP.KAUR.
MAHIL, JASPAL.SINGH.
MATHARU,
JASWINDER.SINGH.
SELHI, KUVAR.
JASSAL, SANDEEP.SINGH.
MATHARU, PARMJIT.KAUR.
SELHI, PUJA.KAUR.
SELHI, PUJA.KAUR.
BOYAL, SATINDER.
MANGAT, SURJIT.
MATHARU, TANVEER.SINGH.
JOHNSON,
MAUREEN.PAMELA.
KIRUPAKARAN, UTHISTALINI.

SLOANE,
LORI.DOROTHY.ELORA.JOAN.
DALE, CRAIG.AARON.

SMITH, WILLIAM.JAMES.
BEHARRIE,
JEEVAN.RUSHAW.SNAPE.
OZOLS, NICOLE.ELIZABETH.

GARCIA,
AMANDA.LYNN.SOARES.
GARCIA,
ELTON.CARLOS.SOARES.
GARCIA,
LINDA.MARIA.DE.SOUSA.
GARCIA,
MICHAEL.JASON.SOARES.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

SOBOT, MARK.DUSAN.
SOGAH, CAROLYN.
DELADEM.AKU.SIKA.
SOGOLI GAZALHAJIN,
JOHN.
SOOFI, HUFSA.
SOTTO, ELMER.
STACHERA, BEATA.
STERGIOU, PERER.
STEVENS, JOHNNY.LEE.
STILES, CYNTHIA.CAITLYN.
STOCK,
CHRISTOPHER.DAVID.
STOROSCHUK,
JARVIS.MORRIS.
STREET, CHRISTOPHER.
DAVID.WILLIAM.

STRYKER,
RYSZARD.MICHAEL-JOHN.
STUART, HEATHER.LYNNE.

SUBRAMANIAN,
SUBBALAKSHMI.
NARAYANAN.
SUDHIR, URVASHI.
SULLIVAN,
JAMES.RODNEY.
SUN, LU.JIN.
SUTTON,
ALEXANDRA.THERESA.
SUTTON, JOSHUA.
CODY.CHRISTOPHER.
SZALAI, REZSO.
SZPOT, JENNY.
SZYDLIK,
ELIZABETH.DOROTHY.
TABOR, PIOTR.TOMASZ.
TARGETT,
AARON.GORDON.
TASNEEM, TASNEEM.
TEIXEIRA-DISIMONE,
PAUL.VINNIE.

THANGARAJAH,
DHARSINY.
THANGARAJAH,
JEYAKALA.
THANGARASA, MOHAMED-
IHSAAN.
THARMARAJAH,
NISHANTHINY.
THIRUSITTAMPALAM,
AARTHI.
THOMPSON, TRINA.LEE.
THORNE-LUCAS,
CLAUDETTE.BERNADETTE.
THURAIRAJAH, SIVA.

TISHINSKY,
JUSTINE.MICHAEL.
TONG, YAN.
TOPIC, KATHERINE.ALMA.

TOUROS, ANTHOULA.
TOVSTA, OLENA.
TRAM, BICH.SAN.
TROJAN,
SAMANTHA.RACHEL.

SOBOT,
MARKO.MARK.DUSAN.
ANDREWS,
CAROLYN.DE LADEM.
SOGOLI, KEVIN.
REHMAN, HUFSA.
SOTTO, KAI.ELMER.
MITIANIEC, BEATA.
STERGIOU, PETER.
RUSHTON, JAY.LEE.
STEPHEN, CYNTHIA.CAITLYN.
MACEACHERN,
CHRISTOPHER.DAVID.
STOROSCHUK,
MORRIS.JARVIS.
TOPIC-STREET,
CHRISTOPHER.
DAVID.WILLIAM.
STRYKER, MARK.

MACLACHLAN,
HEATHER.LYNNE.STUART.
NARAYANAN,
SUBBALAKSHMI.

SUDHIR, MEERA.RANI.
DEGROUCHIE,
JAMES.STEPHEN.
WILSON, ALAN.
CLARK,
ALEXANDRA.THERESA.
CLARK, JOSHUA.
CODY.CHRISTOPHER.
SZALAI, RUDI.
THOMPSON, CAROL.
KLAMANN,
ELIZABETH.DOROTHY.
TABOR, PETER.THOMAS.
RACICOT, AARON.CLAUDE.

SALIH, TASNEEM.RIYADH.
DISIMONE, PAUL.VINCENT.

THANGARAJAH, THARSHINY.

BALAMURALI, JEYAKALA.

YOGARASA, IHSAAN.

ROBINSON NEIL,
NISHANTHINY.
VISVA, AARTHI.

VOTEARY, TRINA.LEE.
KINGSTON, SUSANNA.

PANCHADCHARAM,
SIVA.ILANKOVAN.
TISHINSKY, JUSTINE.MAYE.

ZHU, BRENDA.
TOPIC-STREET,
KATHERINE.ALMA.
TOUROLU, ANN.
BAKAY, OLENA.
TRAM, SUSAN.
TESSIER, CAROLE.JEANNE.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
TRUONG, SUSY. TSUI, PUI.MI. TU, BRANDON.B. TU, CHUNG.HAN. TYMOCHENKO, ALICE.VERA. UGOBOR, DANIEL.OSARETIN. ULLAH, KAMILA. ULLAH, KHALIL. ULLAH, NAJIB. ULLAH, WAHID. VAITILINGAM, SINGANAYAGAM. VALLILLEE, ERIC.MICHAEL.	TRUONG HELFERTY, SUSY. WONG, OPHELIA.PUI.MI. TSUI, BRANDON.B. TSUI, ANDY. TYMOCHENKO, LESIA.VERA. UGOBOR, DANIEL.OSARIEMEN. AMIN, KAMILA. AMIN, KHALIL.ULLAH. AMIN, NAJIB.ULLA. AMIN, WAHID.ULLAH. SINGANAYAGAM, VAITILINGAM. ALEXANDER, SCOTT.EDWARD. VANDERSLOOT-LAZARUK, GRADY.KEVIN.KYLE. SIMPSON, JENNIFER.LEE. TAZZIOLI, GIANNI. CALABRO, LINDA.LOUISE. OLANREWaju, TEMITOPE.ORE-OLUWA. MARTIN, ALAYNA.MONROE.	WOOLLEY, NANCY.CATERINA.HOLLY. WRIGHT, PATERICA.ANN. WU, HSIAO.YU. WU, TING-WEI. XIE, SI.CHENG. XU, YAN.LIN. YANG, XINZI. YE, XIN. YEUNG, KA.LEI. YOUSMAN, MADYSON.NAKEENA. YUSEF-GHODSI, KOOROSH. YUAN, XIAO.MO. YUSEYIN, PAERHATI. ZAFAR, FARAH. ZAHIRI, ALI-REZA. ZAHRA, JOANNE.PATRICIA. ZAHARAN, IMAD.KARIM. ZAVRL, JOSEPH.LOUIS. ZENG, CHAO. ZHANG, PEI.YING. ZHANG, XIAO.YANG.	COOK, NANCY.CATERINA.HOLLY. WRIGHT, PATRECIA.ANN. NG, SARAH. WU, HSIANG-WEI. XIE, STEVEN.SICHENG. XU, CATHY.YAN.LIN. NAKAMURA, JURA.CHIHIRO. YE, XUAN.LIN. YEUNG, SHARON.KA.LEI. CLARKE, MADYSON.NAKEENA. GODSI, KIM. YUAN, MOLLY.XIAO.MO. YUSEYIN, PARHAT. SHEIKH, FARAH. ZAHIRI, ALEXANDER. LEVESQUE, JO.ANNE.PATRICIA. ZAHARAN, JACK.I. ZAVREL, JOSEPH.LOUIS. ZENG, LUCIE. CHEUNG, PUI.YING. CHEUNG, DANIELLE.ELIZABETH. ZHANG, JACQUES.XIAOFENG. ZHANG, SIMONE.XIMENG. ZHANG, ISAAC.YIRAN. CHEUNG, CHI.FUNG. ZHANG, PETER. ZHAO, MINJIE. ZHOU, HONG. ZHU, XUE.JUN. ZIADEH, MUHAJER.YOUSEF. ZUBAIR, SYEDA.NIRMAL. ZUPANCIC, CHRISTINE.ROZI.
VANDERSLOOT, GRADY.KEVIN.KYLE. VANEXEM, JENNY.LEE. VARELA, GIANNI. VAUGHAN, LINDA.LOUISE. VAUGHAN, TEMITOPE. ORE-OLUWA. VERMEERSCH, ALAYNA.MONROE. VICENCIO, GEORGE.MICHAEL. VICENCIO, JOHN.MICHAEL.P. VILNEFF, JAMES.MICHAEL. VIRANI, SALIMA. VIVARAIES, JOSEPH- GERALD.RAMEO. WAFI, NUHA. WANG, LEI. WANG, TIAN.HE. WANG, WEN. WANG, WEN. WANG, YING.YING. WARD, MICHAEL.BARRY. WARDOWSKI, LESLIE.JOSEPH. WARREN, MARLENE.MARIE.CARMEN. WATANABE BESNER, YUKO. WAZIRODEEN, MOHAMED. WAZIRODEEN, SHANIZA. WEBB, WILLIAM.TERRY.	BERNABE, GEORGE.MICHAEL.VICENCIO. BERNABE, JOHN.MICHAEL.VICENCIO. VILLNEFF, SID.MICHAEL. JAMAL, SALIMA. VIVARAIS, GERARD.ROMEO.JOSEPH. TALUKDER, NUHA.WAFI. WANG, JASMINE.LEA. WANG, BILL.TIANHE. WANG, ALLY.WEN. WANG, JENITA.WEN. WANG, ALEXIS.YING.YING. WARD, BARRY. WARDOWSKI, LESZEK.JOSEPH. WARREN, KAREN.MARLYNE. WATANABE, YUKO. DEEN, MOHAMED.WAZIR. DEEN, SHANIZA. HANLON, WILLIAM.TERRY.WEBB. WEBSTER BOSWICK, THOMAS.HALL. RACZ, NATALIE.ANNE. RACZ, STACY.ALYCIA. CLARKE, JOSHUA.DAVID.BRIAN. WIHARDJA, HARRY.	ZHANG, XIAOFENG. ZHANG, XIMENG. ZHANG, YI.RAN. ZHANG, ZHI.FENG. ZHANG, ZHONG.YANG. ZHAO, MINJIE. ZHOU, HONG. ZHU, XUE.JUN. ZIADEH, MUHAJER.YOUSEF. ZUBAIR, SYEDA.NIRMAL. ZUPANCIC, CHRISTINE.ROZI. ZUBAIR, SYEDA.ASMA. MAZZONE, CHRISTINE.ROZI.	JUDITH M. HARTMAN Deputy Registrar General/ Registraire générale adjointe de l'état civil
WEBSTER, THOMAS.HALL. WHIPP, NATALIE.ANNE. WHIPP, STACY.ALYCIA. WHITTINGTON, JOSHUA.DAVID.BRIAN. WIHARDJA, BOY.HERMAWAN. WILLIAMS, ERIN.MAI.WYNNE. WILSON, CHRISTOPHER.KEVIN. WILSON, MITCHELL. WILLIAM.THOMAS. WISHART, DARRYN.JEROME. WOOD, AIDAN.BENJAMIN.	BOOKER, ERIN.MAI.WYNNE. TIKKANEN, CHRISTOPHER.JOHN. GRIFFIN, MITCHELL.THOMAS.PETER. WISHART-THOMPSON, DARRYN.JEROME. HOSTETTER, AIDAN.BENJAMIN.WOOD.		

Ministry of the Attorney General Ministère du Procureur général

NOTICE 31A-06

STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001

NOTICE TO MUNICIPAL CORPORATIONS AND PUBLIC BODIES OF A CLASS PRESCRIBED IN SECTION 12 OF ONTARIO REGULATION 233/03 THAT SUFFERED PECUNIARY LOSSES BY REASON OF THE UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO and Marijuana Growing, Drying, Processing and Packaging Equipment; Various Electronics; COMPAQ Presario 2100 laptop computer s/n CNF 392C25; 2971 Highway 504, R.R. 1, Apsley, Ontario K0L 1A0, Chandos Township also known as Part Lot 20, Concession 4, Township of North Kawartha, Geographic Township of Chandos, County of Peterborough (in rem); Areerat Jinarern (also known as Jinarern Areerat), Jose Sebastian Cabral and The Toronto Dominion Bank.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$26,811.11 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any municipal corporation or public body of a prescribed class, which has suffered pecuniary losses as a result of the above unlawful activity is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General
Civil Remedies for Illicit Activities Office
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 31A-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on July 10, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

AVIS 31A-06

AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES

AVIS EST DONNÉ AUX MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES PUBLICS D'UNE CATÉGORIE PRÉSCRITE À L'ARTICLE 12 DU RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 233/03 QUI ONT SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO, et d'équipement de culture, de séchage, de traitement et d'emballage de marijuana; de divers appareils électroniques; d'un ordinateur portable COMPAQ Presario 2100, n° de série CNF 392C25; du 2971, route 504, R.R. 1, Apsley (Ontario) K0L 1A0, canton de Chandos, aussi connu sous l'appellation de Part Lot 20, concession 4, canton de Kawartha Nord, canton géographique de Chandos, comté de Peterborough (en matière réelle); et d'Arerat Jinarern (aussi connu sous le nom de Jinarern Arerat), de Jose Sebastian Cabral et de la Banque Toronto-Dominion.

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, 26 811,11 \$ ont été confisqués au profit de la Couronne et versés dans un compte spécial. Toute municipalité ou organisme public d'une catégorie prescrite qui a subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale susmentionnée a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm.

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 333
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 31A-06**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 10 juillet 2006 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(139-G275)

Postjudgment and Prejudgment Interest Rates

1. Postjudgment interest rates (and prejudgment interest rates for causes of action arising on or before October 23, 1989) are as follow:

	1st Quarter	2nd Quarter	3rd Quarter	4th Quarter
1985	12.0%	13.0%	11.0%	11.0%
1986	11.0%	13.0%	10.0%	10.0%
1987	10.0%	9.0%	10.0%	11.0%
1988	10.0%	10.0%	11.0%	12.0%
1989	13.0%	13.0%	14.0%	14.0%
1990	14.0%	15.0%	15.0%	14.0%
1991	14.0%	11.0%	11.0%	10.0%
1992	9.0%	9.0%	8.0%	7.0%
1993	10.0%	8.0%	7.0%	6.0%
1994	6.0%	6.0%	8.0%	7.0%
1995	8.0%	10.0%	9.0%	8.0%
1996	8.0%	7.0%	6.0%	6.0%
1997	5.0%	5.0%	5.0%	5.0%
1998	5.0%	6.0%	6.0%	7.0%
1999	7.0%	7.0%	6.0%	6.0%
2000	6.0%	7.0%	7.0%	7.0%
2001	7.0%	7.0%	6.0%	6.0%
2002	4.0%	4.0%	4.0%	4.0%
2003	4.0%	4.0%	5.0%	5.0%
2004	4.0%	4.0%	4.0%	4.0%
2005	4.0%	4.0%	4.0%	4.0%
2006	5.0%	5.0%	6.0%	

This table shows the postjudgment interest rates for orders made in the quarters indicated. This table also shows the prejudgment interest rates for actions commenced in the quarters indicated in respect of causes of action arising on or before October 23, 1989.

For proceedings commenced before January 1, 1985, the postjudgment interest rate is the prime bank rate, which is published in the Bank of Canada Review. The rate can be found from either the back copies of the Bank of Canada Review or by calling the Bank of Canada. The rates are also reproduced in the 1987 to 1991 editions of Carthy Millar Cowan's *Ontario Annual Practice* (published by Canada Law Book Inc.) or in the 1985-1990 editions of Watson and McGowan's *Supreme and District Court Practice* (published by Thomson Carswell) following the text of section 138 of the *Judicature Act*.

2. Prejudgment interest rates for causes of action arising after October 23, 1989 are as follows:

	1st Quarter	2nd Quarter	3rd Quarter	4th Quarter
1989				12.4%
1990	12.5%	13.5%	13.9%	12.9%
1991	12.3%	10%	9.1%	8.8%
1992	7.7%	7.5%	6.3%	5.1%
1993	8.3%	6.1%	5.1%	5.0%
1994	4.3%	4.1%	6.6%	5.6%
1995	6.0%	8.0%	7.6%	6.6%
1996	6.1%	5.6%	5.0%	4.3%
1997	3.3%	3.3%	3.3%	3.5%
1998	4.0%	5.0%	5.0%	6.0%
1999	5.3%	5.3%	4.8%	4.8%
2000	5.0%	5.3%	6.0%	6.0%
2001	6.0%	5.8%	4.8%	4.3%
2002	2.5%	2.3%	2.5%	3.0%
2003	3.0%	3.0%	3.5%	3.3%
2004	3.0%	2.8%	2.3%	2.3%
2005	2.8%	2.8%	2.8%	2.8%
2006	3.3%	3.8%	4.5%	

This table shows the prejudgment interest rates for actions commenced in the quarters indicated in respect of causes of action arising after October 23, 1989.

(139-G280) PAUL LANGLOIS
A/Director
Corporate Planning Branch
Court Services Division
Ministry of the Attorney General

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the Legislative Assembly.

Applications to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The Hospice for Eating Disorders of Toronto, which operates as "Sheena's Place", Toronto, application has been made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to authorize the City of Toronto to cancel the taxes for municipal and school purposes, other than local improvement rates, on certain property owned by the corporation for 1996 to 2005 and to exempt the property from those taxes from 2006 on, as long as the property is both used and occupied solely for the purposes of a centre for people affected by eating disorders and Sheena's Place is a registered charity under the *Income Tax Act* (Canada).

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Toronto this 10th day of May, 2006.

DONNA SHOOM-KIRSCH
Executive Director of Sheena's Place
87 Spadina Road
Toronto, Ontario
M5R 2T1
(139-P138) 20, 21, 22, 23

Notice of Application by the Thunder Bay International Airports Authority Inc. for a Private Bill

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Thunder Bay International Airports Authority Inc. application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act enabling the Corporation of the City of Thunder Bay to grant back incremental increases to the municipal portion of property taxes to new development at Thunder Bay International Airport. The total amount of the grants provided would not exceed the value of the work done that resulted in the reassessment.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulation and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2

DATED Thunder Bay, this 10th day of May 2006.

SCOTT W. MCFADDEN
President and CEO
Thunder Bay International
Airports Authority Inc.
Bus: (807) 473-2601
(139-P139) 20, 21, 22, 23

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

NOTICE UNDER SUBSECTIONS 205(2) AND 205(3)
of the *Business Corporations Act* (Ontario)

PYPER CONSTRUCTION CORPORATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the shareholder of PYPER CONSTRUCTION CORPORATION passed a Special Resolution on May 15, 2006, requiring the said Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act*, R.S.O. 1990.

DATED May 29, 2006.

(139-P154) RICHARD E. PYPER
Liquidator

NOTICE OF DISSOLUTION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the partnership between GEOFFREY THOMAS WIDDIS and COLLEEN GIBB, which carried on business under the name "Gibb Widdis Chartered Accountants" has been dissolved effective February 28, 2006.

DATED at Brantford, Ontario this 29th day of May, 2006.

SUSAN MURPHY-WIDDIS,
Estate Trustee for the estate of Geoffrey Thomas Widdis

BY: BODDY RYERSON LLP
172 Dalhousie Street, Suite 101
BRANTFORD, Ontario N3T 2J7

(139-P155) Solicitors for the Estate of Geoffrey Thomas Widdis

**CANADIAN AIRPORTS RECIPROCAL INSURANCE
EXCHANGE ("CARIE")**

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to Section 49 of the Insurance Act (Ontario), that Canadian Airports Reciprocal Insurance Exchange ("CARIE"), a reciprocal insurance exchange with its head office in Edmonton, Alberta, Canada, has applied to the Superintendent/CEO of the Financial Services Commission of Ontario for an insurance licence authorizing CARIE to transact Boiler and Machinery and Property classes of business in Ontario.

DATED at Edmonton, Alberta this 31st day of May, 2006.

Canadian Airports Reciprocal Insurance Exchange
By its solicitors

RONALD W. ODYSKI, Q.C.
OGILVIE LLP
1400, 10303 Jasper Avenue
Edmonton, AB T5J 3N6

(139-P158) 23, 24

**Sheriff's Sales of Lands
Ventes de terrains par le shérif**

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Federal Court of Canada (Trial Division) dated April 15, 1997 as Court File #GST-1780-97 filed with the Sudbury Sheriff's Office and to me directed, against the real and personal property of **749523 ONTARIO LIMITED cob SIERRA HOMES**, Defendant, at the suit of IN THE MATTER OF THE EXCISE TAX ACT, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **749523 ONTARIO LIMITED cob SIERRA HOMES**, in and to:

PIN #73496-322, Lot 30, Plan 53M1234, (Oakdale Street) in the Township of Garson, City of Greater Sudbury, District of Sudbury.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **749523 ONTARIO LIMITED cob SIERRA HOMES**, Defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 155 Elm St., Sudbury, Ontario on:

TUESDAY, JULY 18, 2006 AT 10:00 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 155 Elm St. Sudbury, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

DATE: May 31, 2006

MADELEINE MAITLAND
SHERIFF
155 Elm Street
SUDBURY, ON P3C 1T9
705-564-7777

(139-P157)

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at 7755 Hurontario Street, Brampton, Ontario, dated December 4, 2002, Court File Number 02-BN-9732SR, to me directed, against the real and personal property of **DOCTOR ROBERT MCNABB ALSO KNOWN AS ROB MCNABB ALSO KNOWN AS ROBERT G. MCNABB**, Defendant, at the suit of Bank of Montreal, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **DOCTOR ROBERT MCNABB ALSO KNOWN AS ROB MCNABB ALSO KNOWN AS ROBERT G. MCNABB**, in and to:

Part Lot 3, RCP 1699, Wasaga Beach, designated as Part 3 on Plan 51R-19087, PIN # 58950-0005(LT)

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **DOCTOR ROBERT MCNABB ALSO KNOWN AS ROB MCNABB ALSO KNOWN AS ROBERT G. MCNABB**, Defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario on:

WEDNESDAY, JULY 12, 2006 at 9:00 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

DATE: May 31, 2006

KATHIE POULIOT
SHERIFF
114 Worsley Street
BARRIE ON L4M 1M1
705-739-6100

(139-P160)

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of Superior Court of Justice, Family Court, 114 Worsley Street, Barrie, Ontario dated August 5, 2005, Court File Number 439/2001, to me directed, against the real and personal property of **MARTIN JAMES SAUNDERS**, Payor, at the suit of Mary Jane Greenwood (Saunders), Recipient, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **MARTIN JAMES SAUNDERS**, in and to:

Parcel 11-1, Section 51M-299, being Lot 11, Plan 51M-299, Town of Wasaga Beach, County of Simcoe, PIN #58955-0015 (LT)

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of, **MARTIN JAMES SAUNDERS**, Payor, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario on:

WEDNESDAY, JULY 12, 2006 at 9:30 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

DATE: May 31, 2006

KATHIE POULIOT
SHERIFF
114 Worsley Street
BARRIE ON L4M 1M1
705-739-6100

(139-P161)

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of Superior Court of Justice, 80 Dundas Street East, London, Ontario dated January 6, 2005, Court File Number 45845SR, to me directed, against the real and personal property of **THE ESTATE OF WALTER CLARKE**, Defendant, at the suit of The Toronto-Dominion Bank, Plaintiff, I have

seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **THE ESTATE OF WALTER CLARKE**, in and to:

Part of Lot 4, East Side of Lucy Street, Plan 404, Town of Penetanguishene, County of Simcoe, PIN # 58440-0333 (LT)

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of, **THE ESTATE OF WALTER CLARKE**, Defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario on:

WEDNESDAY, JULY 12, 2006 at 10:00 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

DATE: May 31, 2006

KATHIE POULIOT
SHERIFF
114 Worsley Street
BARRIE ON L4M 1M1
705-739-6100

(139-P162)

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at 80 Dundas Street East, London, Ontario dated October 13, 2004, Court File Number 45296SR, to me directed, against the real and personal property of **NATHAN WILLIAM DAVEY**, Defendant, at the suit of The Toronto-Dominion Bank, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **NATHAN WILLIAM DAVEY**, in and to:

All of Lot 7, s/s Gray St, Plan 371, Township of Severn (formerly Village of Coldwater), County of Simcoe, PIN #58592-0121 (LT)

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **NATHAN WILLIAM DAVEY**, Defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario on:

WEDNESDAY, JULY 12, 2006 at 10:30 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

DATE: May 31, 2006

KATHIE POULIOT
SHERIFF
114 Worsley Street
BARRIE ON L4M 1M1
705-739-6100

(139-P163)

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Toronto dated February 2, 2005, Court File Number 746/04 to me directed, against the real and personal property of DAWN CLARKE ALSO KNOWN AS DAWN A CLARKE AND MARCEL P CEZETTE, Defendant(s), at the suit of CANADA TRUSTCO MORTGAGE COMPANY, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of DAWN CLARKE AKA DAWN A CLARKE Defendant(s) in and to:

Unit 45, Level 2, Peel Condominium Plan No. 469

Land Titles Division of Peel (No. 43) City of Mississauga, Regional Municipality of Peel together with appurtenant common (interests) thereof

Municipally known as # 147, 109 Bristol Road East, Mississauga ON L4Z 3P6

All of which said right, title, interest, and equity of redemption of DAWN CLARKE AKA DAWN A CLARKE, Defendant(s), in the said land and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at 7755 Hurontario Street, in Brampton on July 14, 2006 at 10:00 o'clock in the morning.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matters relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: \$1,000.00 refundable deposit to register.

Deposit 10 % of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Enforcement Office, 7755 Hurontario Street, Brampton, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED this 14th day of June 2006

JOAN ZAMMIT, Supervisor Court Operations
Enforcement, Finance & Small Claims Court
Regional Municipality of Peel
(905) 456-4722

Pour des renseignements en français
composez le (905) 456-4722

(139-P164)

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Brampton January 21, 2005, Court File Number 03-BN-10533 to me directed, against the real and personal property of AUDREY HOFFENDEN, LIZ HOFFENDEN and BANK OF MONTREAL, Defendant(s), at the suit of SOLDA POOLS LTD Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of AUDREY HOFFENDEN Defendant(s) in and to:

Lot 76 Plan 43M-1378 S/T to a right in favour of 1281216 Ontario Inc. to enter for the purposes of carrying out the provisions of any subdivision agreement entered into with the City of Brampton and Regional Municipality of Peel as set out in PR92198

Municipally known as 26 Hillson Ct., Brampton ON L6P 1C4

All of which said right, title, interest, and equity of redemption of AUDREY HOFFENDEN, Defendant(s), in the said land and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at 7755 Hurontario Street, in Brampton on July 14, 2006 at 10:00 o'clock in the morning.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matters relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: \$1,000.00 refundable deposit to register.

Deposit 10 % of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Enforcement Office, 7755 Hurontario Street, Brampton, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED this 14th day of June 2006

JOAN ZAMMIT, Supervisor Court Operations
Enforcement, Finance & Small Claims Court
Regional Municipality of Peel
(905) 456-4722

(139-P165)

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Toronto dated April 15, 2004, Court File Number 03-BN-12336SR, directed, against the real and personal property of ZAMIR KHAN and ZAMIR TRANSPORT & ENGINEERING INC, Defendant(s), at the suit of CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of ZAMIR KHAN Defendant(s) in and to:

Part of block 111, Plan43M1478, Being Part 24, 43R-27000, Mississauga S/T right in favour of 968907 Ontario Inc. and 968908 Ontario Inc. for a period of 10 years from 2001 09 05 as in PR154327

Municipally known as 884 Tambourine Terrace, Mississauga ON L5W 1R5

All of which said right, title, interest, and equity of redemption of ZAMIR KHAN, Defendant(s), in the said land and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at 7755 Hurontario Street, in Brampton on Friday, July 14, 2006 at 10:00 o'clock in the morning.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matters relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

\$1,000.00 refundable deposit to register
Deposit 10 % of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at The Enforcement Office, 7755 Hurontario Street, Brampton, Ontario.
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No Employee of the Ministry of the attorney general may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED this 14th day of June 2006

(139-P166) JOAN ZAMMIT, Supervisor Court Operations
Enforcement, Finance & Small Claims Court
Regional Municipality of Peel
(905) 456-4722

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at New Market dated March 9th 2005, Court File Number 77988/05SR to me directed, against the real and personal property of ADRIAN P. MOHAMMED, SHAH MOHAMMED AND ELIMINA MOHAMMED, Defendant(s), at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of ADRIAN P. MOHAMMED Defendant(s) in and to:

Pcl 36-1, Sec 43M782; LT 36, PL 43M782; S/T right as in LT871993; Mississauga

Municipally known as 141 Clansman, Trail, Mississauga

All of which said right, title, interest, and equity of redemption of ADRIAN P. MOHAMMED, Defendant(s), in the said land and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at 7755 Hurontario Street, in Brampton on July 14, 2006 at 10:00 o'clock in the morning.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matters relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

\$1,000.00 refundable deposit to register.
Deposit 10 % of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Enforcement Office, 7755 Hurontario Street, Brampton, Ontario
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED this 14th day of June 2006

(139-P167) JOAN ZAMMIT, Supervisor Court Operations
Enforcement, Finance & Small Claims Court
Regional Municipality of Peel
(905) 456-4722

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Milton dated December 2, 2003, Court File Number 3654/03 to me directed, against the real and personal property of HYPOT WYE INC. and EDWARD B. QUON, Defendant(s), at the suit of CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of EDWARD B. QUON Defendant(s) in and to:

Unit 140, Level 1, Peel Condominium Plan No. 162, together with its appurtenant common interest, in the city of Mississauga, Regional Municipality of Peel Land Titles Division of Peel No. 43

Municipally known as 60 Hanson Road, Unit 140, Mississauga ON L5B 2P6

All of which said right, title, interest, and equity of redemption of EDWARD B. QUON, Defendant(s), in the said land and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at 7755 Hurontario Street, in Brampton on Friday, July 14, 2006 at 10:00 o'clock in the morning.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matters relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

\$1,000.00 refundable deposit to register
Deposit 10 % of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at The Enforcement Office, 7755 Hurontario Street, Brampton, Ontario.
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No Employee of the Ministry of the attorney general may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED this 14th day of June 2006

(139-P168) JOAN ZAMMIT, Supervisor Court Operations
Enforcement, Finance & Small Claims Court
Regional Municipality of Peel
(905) 456-4722

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Toronto dated January 12, 2005, Court File Number CV-04-009761-SR to me directed, against the real and personal property of MIKE OKEAY and MIKE TRANSPORT SERVICE, Defendant(s), at the suit of CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of MIKE OKEAY Defendant(s) in and to:

Plan M95 PT BLK G RP 43RS631 Parts 53, 53A, 53B

Municipally known as 24 Grand River Court, Brampton ON L6S 2J8

All of which said right, title, interest, and equity of redemption of MIKE OKEAY, Defendant(s), in the said land and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at 7755 Hurontario Street, in Brampton on July 14, 2006 at 10:00 o'clock in the morning.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matters relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: \$1,000.00 refundable deposit to register
Deposit 10 % of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Enforcement Office, 7755 Hurontario Street, Brampton, Ontario
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED this 14th day of June 2006.

(139-P169) JOAN ZAMMIT, Supervisor Court Operations
Enforcement, Finance & Small Claims Court
Regional Municipality of Peel
(905) 456-4722
Pour des renseignements en français
composez le (905) 456-4722

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF
TEMISKAMING SHORES

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:30 p.m. local time on Wednesday, June 21, 2006 at the City of Temiskaming Shores Municipal Office, 451 Meridian Avenue, Haileybury, Ontario P0J 1K0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office Conference Room at 3:35p.m.

Description of Land(s):

2005-04
Roll No. 030-002-09100
495 Ferguson Avenue
Part Lots 8 & 9, Plan M13NB, Block I
Parcel 18323SST, 3845SST
Municipality of Temiskaming Shores
Zoned: **COMMERCIAL**
Size: **5420 ft²**
Municipal Services: **Water & Sewer**
Building on Lot: **Yes – Retail Store**
Access: **Ferguson Avenue**
Assessment (2006): **CTN – 46500**
Minimum Tender Amount: \$18,900.02

2005-05
Roll No. 030-004-14200
Russell Street
Lots 181, 182, Plan M46NB
Parcel 9704SST
Municipality of Temiskaming Shores
Zoned: **RESIDENTIAL**
Size: **11099 ft²**
Municipal Services: **Water & Sewer Available**
Building on Lot: **No – Vacant Lot**
Access: **Russell Street**
Assessment (2006): **RTEP – 9200**
Minimum Tender Amount: \$9,206.56

2005-09
Roll No. 030-008-03800
SE ½ Part Lot 7, Concession 1
Parcel 14512SST
Municipality of Temiskaming Shores
Zoned: **RURAL (Mining Constraint)**
Size: **40 Acres**
Municipal Services: **Not Available**
Building on Lot: **No – Vacant Land**
Access: **Does Not Front on Road Allowance**
Assessment (2006): **RTEP – 3500**
Minimum Tender Amount: \$1,112.37

2005-10
Roll No. 030-008-05500
SE ¼ N ½ Part Lot 9, Concession 1
Parcel 14432SST
Municipality of Temiskaming Shores
Zoned: **RURAL (Mining Constraint)**
Size: **40 Acres**
Municipal Services: **Not Available**
Building on Lot: **No – Vacant Land**

Access: Does Not Front on Road AllowanceAssessment (2006): **RTEP – 3500****Minimum Tender Amount: \$1,181.35**

2005-12

Roll No. 030-009-04600

Larch Lane

Lots 5, 6 & 7, Plan M138NB

Parcel 10443SST

Municipality of Temiskaming Shores

Zoned: **RURAL**Size: **15147 ft²**Municipal Services: **Not Available**Building on Lot: **No – Vacant Land**Access: **Larch Lane**Assessment (2006): **RTEP – 7600****Minimum Tender Amount: \$2,575.29**

2005-13

Roll No. 030-009-18800

Beech Street

Lots 70, 72, 74, Plan M67NB

Block N, Parcel 8030SST

Municipality of Temiskaming Shores

Zoned: **RURAL**Size: **0.38 Acres**Municipal Services: **Not Available**Building on Lot: **No – Vacant Land**Access: **Beech Street East**Assessment (2006): **RTEP – 7800****Minimum Tender Amount: \$1,644.42**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or certified cheque by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Sales Tax Rules made under the Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

LAURA-LEE MACLEOD
Manager of Accounting/Tax Collector
Corporation of the City of Temiskaming Shores
451 Meridian Avenue, P.O. Box 2050
Haileybury ON P0J 1K0
(705) 672-3363
lmacleod@temiskamingshores.ca

(139-P156)

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF FORT FRANCES

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time

Description of Lands:

Parcel 26-2, Section SM211, Town of Fort Frances, District of Rainy River, being part of Lot 26, Plan SM211, McIrvine, now described as Part 1, Reference Plan 48R2517, being all of the parcel.

Minimum Tender Amount: \$53,121.90

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

LAURIE WITHERSPOON-Treasurer
The Corporation of the Town of Fort Frances
320 Portage Avenue
Fort Frances
Ontario P9A 3P9

(139-P159)

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—06—10

ONTARIO REGULATION 212/06

made under the

TOBACCO TAX ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending Reg. 1034 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 1034 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 4 of subsection 25 (2) of Regulation 1034 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day before July 1, 2006, shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.
- 4.1 The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day after June 30, 2006, shall be an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

23/06

ONTARIO REGULATION 213/06

made under the

SMALL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATIONS ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending Reg. 1020 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 1020 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 4 of subsection 6 (2) of Regulation 1020 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day before July 1, 2006, shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

5. The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day after June 30, 2006, shall be an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

23/06

ONTARIO REGULATION 214/06

made under the

THE SUCCESSION DUTY ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending Reg. 804 of R.R.O. 1970

(General)

Note: Regulation 804 of the Revised Regulations of Ontario, 1970 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations in the Statutes of Ontario, 1980 and in the Statutes of Ontario, 1991 and the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca. *The Succession Duty Act*, being chapter 449 of the Revised Statutes of Ontario, 1970, as amended, was repealed by *The Succession Duty Repeal Act, 1979* but continues to apply under that Act in respect of deceased persons whose death occurred on or before April 10, 1979.

1. Paragraph 4 of subsection 25 (1.1) of Regulation 804 of the Revised Regulations of Ontario, 1970 is revoked and the following substituted:

4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day before July 1, 2006, shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.
- 4.1 The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day after June 30, 2006, shall be an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

23/06

ONTARIO REGULATION 215/06

made under the

RETAIL SALES TAX ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending Reg. 1013 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 1013 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 4 of subsection 21 (2) of Regulation 1013 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day before July 1, 2006, shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.
- 4.1 The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day after June 30, 2006, shall be an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

23/06

ONTARIO REGULATION 216/06

made under the

PROVINCIAL LAND TAX ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending Reg. 944 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 944 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 4 of subsection 2 (2) of Regulation 944 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day before July 1, 2006, shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.
- 4.1 The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day after June 30, 2006, shall be an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

2. Subsection 2 (3) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 4 of subsection (2)” and substituting “paragraph 4 or 4.1 of subsection (2)”.

23/06

ONTARIO REGULATION 217/06

made under the

RACE TRACKS TAX ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending Reg. 984 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 984 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 4 of subsection 3 (2) of Regulation 984 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day before July 1, 2006, shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.
5. The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day after June 30, 2006, shall be an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

23/06

ONTARIO REGULATION 218/06

made under the

MINING TAX ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending Reg. 769 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 769 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 4 of subsection 11 (2) of Regulation 769 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day before July 1, 2006, shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.
- 4.1 The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day after June 30, 2006, shall be an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

23/06

ONTARIO REGULATION 219/06

made under the

INCOME TAX ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending O. Reg. 306/04

(Ontario Research Employee Stock Option Overpayment)

Note: Ontario Regulation 306/04 has not previously been amended.

1. (1) Subsection 2 (1) of Ontario Regulation 306/04 is revoked and the following substituted:

(1) The rate of interest referred to in subsection 8.8 (2) of the Act, that is in effect for a particular day before July 1, 2006 in respect of a refund of an individual's Ontario research employee stock option tax overpayment is the daily rate equivalent to an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

(1.1) The rate of interest referred to in subsection 8.8 (2) of the Act, that is in effect for a particular day after June 30, 2006 in respect of a refund of an individual's Ontario research employee stock option tax overpayment is the daily rate equivalent to an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

(2) Subsection 2 (2) of the Regulation is amended by striking out "Despite subsection (1)" at the beginning and substituting "Despite subsections (1) and (1.1)".

23/06

ONTARIO REGULATION 220/06

made under the

LAND TRANSFER TAX ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending O. Reg. 310/97
(Rates of Interest)

Note: Ontario Regulation 310/97 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 4 of subsection 1 (2) of Ontario Regulation 310/97 is revoked and the following substituted:

4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day before July 1, 2006, shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.
- 4.1 The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day after June 30, 2006, shall be an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

23/06

ONTARIO REGULATION 221/06

made under the

GASOLINE TAX ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending Reg. 533 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 533 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 4 of subsection 8 (2) of Regulation 533 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day before July 1, 2006, shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

- 4.1 The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day after June 30, 2006, shall be an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

23/06

ONTARIO REGULATION 222/06

made under the

FUEL TAX ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending Reg. 465 of R.R.O. 1990

(Miscellaneous)

Note: Regulation 465 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 4 of subsection 8 (1.1) of Regulation 465 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day before July 1, 2006, shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.
- 4.1 The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day after June 30, 2006, shall be an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

23/06

ONTARIO REGULATION 223/06

made under the

EMPLOYER HEALTH TAX ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending Reg. 319 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 319 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 4 of subsection 6 (2) of Regulation 319 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day before July 1, 2006, shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

- 4.1 The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day after June 30, 2006, shall be an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

23/06

ONTARIO REGULATION 224/06

made under the

CORPORATIONS TAX ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending Reg. 183 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 183 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 4 of subsection 503 (2) of Regulation 183 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day before July 1, 2006, shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.
- 4.1 The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day after June 30, 2006, shall be an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

23/06

ONTARIO REGULATION 225/06

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: April 26, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending O. Reg. 124/02

(Taxes and Charges on Hydro-Electric Generating Stations)

Note: Ontario Regulation 124/02 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 4 of subsection 16 (1) of Ontario Regulation 124/02 is revoked and the following substituted:

4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed to an entity under the Act, in respect of a particular day before July 1, 2006, shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

- 4.1 The prescribed rate of interest to be paid or allowed to an entity under the Act, in respect of a particular day after June 30, 2006, shall be an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: April 26, 2006.

23/06

ONTARIO REGULATION 226/06

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: April 26, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending O. Reg. 494/01

(Debt Retirement Charge — Administration)

Note: Ontario Regulation 494/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 4 of subsection 19 (1) of Ontario Regulation 494/01 is revoked and the following substituted:

4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed to an entity under the Act, in respect of a particular day before July 1, 2006, shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.
- 4.1 The prescribed rate of interest to be paid or allowed to an entity under the Act, in respect of a particular day after June 30, 2006, shall be an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: April 26, 2006.

23/06

ONTARIO REGULATION 227/06

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: April 26, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending O. Reg. 135/02

(Water Power Leases — Niagara Parks Commission)

Note: Ontario Regulation 135/02 has not previously been amended.

1. Paragraph 4 of subsection 10 (1) of Ontario Regulation 135/02 is revoked and the following substituted:

4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed to an entity under the Act, in respect of a particular day before July 1, 2006, shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.
- 4.1 The prescribed rate of interest to be paid or allowed to an entity under the Act, in respect of a particular day after June 30, 2006, shall be an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: April 26, 2006.

23/06

ONTARIO REGULATION 228/06

made under the

COMMERCIAL CONCENTRATION TAX ACT

Made: May 3, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006Amending Reg. 75 of R.R.O. 1990
(General)Note: Regulation 75 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.**1. Paragraph 4 of subsection 1 (2) of Regulation 75 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

4. The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day before July 1, 2006, shall be an annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

- 4.1 The prescribed rate of interest to be paid or allowed by the Minister to a person under the Act, in respect of a particular day after June 30, 2006, shall be an annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest in effect for that day.

23/06

ONTARIO REGULATION 229/06

made under the

INCOME TAX ACT

Made: April 26, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending O. Reg. 156/03

(Tax Incentive for Investing in Ontario Jobs and Opportunity Bonds)

Note: Ontario Regulation 156/03 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 2 of subsection 12 (2) of Ontario Regulation 156/03 is revoked and the following substituted:

2. The rate of interest payable or to be applied by the Provincial Minister, in respect of a particular date before July 1, 2006, is the annual interest rate that is two percentage points lower than the base rate of interest that is in effect on that date, as determined under paragraphs 4 to 6.
- 2.1 The rate of interest payable or to be applied by the Provincial Minister, in respect of a particular date after June 30, 2006, is the annual interest rate that is three percentage points lower than the base rate of interest that is in effect on that date, as determined under paragraphs 4 to 6.

Made by:

DWIGHT DOUGLAS DUNCAN
Minister of Finance

Date made: April 26, 2006.

23/06

ONTARIO REGULATION 230/06

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: May 15, 2006

Filed: May 23, 2006

Published on e-Laws: May 24, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending Reg. 604 of R.R.O. 1990

(Parking)

Note: Regulation 604 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 3 of Schedule 24 of Appendix A to Regulation 604 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
Minister of Transportation

Date made: May 15, 2006.

23/06

ONTARIO REGULATION 231/06

made under the

ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: May 17, 2006

Filed: May 25, 2006

Published on e-Laws: May 26, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending O. Reg. 222/98
(General)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 17 of Ontario Regulation 222/98 is revoked and the following substituted:

EFFECTIVE DATE OF ELIGIBILITY

17. On or after the completion of an application, the Director shall determine the effective date of eligibility for income support.

2. Subsection 29 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(2) Despite subsection (1), the budgetary requirements for a recipient in the month in which the recipient's effective date for eligibility for income support falls, as determined by the Director under section 20 of the Act,

3. Section 57 of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

5. Subject to paragraph 6, a decision of the Director that the effective date of an applicant's eligibility for income support is on or before the day on which the application is completed.
6. If an applicant is a recipient of basic financial assistance under the *Ontario Works Act, 1997*, a decision of the Director that the effective date of an applicant's eligibility for income support is on or before the first day of the month following the month in which the application is complete.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 231/06

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES
HANDICAPÉES**

pris le 17 mai 2006

déposé le 25 mai 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 mai 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 10 juin 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'article 17 du Règlement de l'Ontario 222/98 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**DATE DE PRISE D'EFFET DE L'ADMISSIBILITÉ**

17. Le directeur détermine la date de prise d'effet de l'admissibilité au soutien du revenu le jour où la demande est complète ou par la suite.

2. Le paragraphe 29 (2) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

(2) Malgré le paragraphe (1), les besoins matériels d'un bénéficiaire au cours du mois dans lequel tombe la date de prise d'effet de son admissibilité au soutien du revenu, déterminée par le directeur en application de l'article 20 de la Loi :

.

3. L'article 57 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

5. Sous réserve de la disposition 6, la décision du directeur selon laquelle la date de prise d'effet de l'admissibilité de l'auteur d'une demande au soutien du revenu tombe le jour où la demande est complète ou avant ce jour.
6. Si l'auteur d'une demande est un bénéficiaire de l'aide financière de base prévue par la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail*, la décision du directeur selon laquelle la date de prise d'effet de son admissibilité au soutien du revenu tombe le premier jour du mois qui suit le mois au cours duquel la demande est complète ou avant ce jour.

23/06

ONTARIO REGULATION 232/06

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 25, 2006

Filed: May 25, 2006

Published on e-Laws: May 26, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending O. Reg. 400/98

(Tax Matters — Tax Rates for School Purposes)

Note: Ontario Regulation 400/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Table 17 of Ontario Regulation 400/98 is amended by striking out,

Timmins, City of	0.02296319	0.02965867	0.02238978
------------------	------------	------------	------------

and substituting the following:

Timmins, City of	0.01872916	0.02965867	0.02238978
------------------	------------	------------	------------

Made by:

GREGORY SORBARA
Minister of Finance

Date made: May 25, 2006.

23/06

ONTARIO REGULATION 233/06

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 25, 2006

Filed: May 25, 2006

Published on e-Laws: May 26, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending O. Reg. 400/98

(Tax Matters — Tax Rates for School Purposes)

Note: Ontario Regulation 400/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 9.1 of Ontario Regulation 400/98 is amended by adding the following subsections:

(2) Despite subsection 9 (8.1), the tax rates for school purposes for the purposes of section 257.7 of the Act for 2006 for the Region of Durham are as follows:

1. For property in the commercial property class, 0.01487553.
2. For property in the industrial property class, 0.01921809.
3. For property in the large industrial property class, 0.02171156.
4. For property in the pipe line class, 0.01586577.

(3) Subsection 9 (10) does not apply in determining the annual tax rates for school purposes under subsection (2).

(4) Subsection 9 (12) applies with necessary modifications for the purposes of subsection (2).

2. (1) Table 17 of the Regulation is amended by striking out,

Durham, Region of	0.01487553	0.02057314	0.01586577
-------------------	------------	------------	------------

(2) Table 17 of the Regulation is amended by striking out,

Niagara, Region of	0.01592891	0.02791562	0.01532030
--------------------	------------	------------	------------

and substituting the following:

Niagara, Region of	0.01592891	0.02634429	0.01532030
--------------------	------------	------------	------------

(3) Table 17 of the Regulation is amended by striking out,

North Bay, City of	0.02299435	0.01864415	0.01289792
--------------------	------------	------------	------------

and substituting the following:

North Bay, City of	0.02275064	0.01864415	0.01289792
--------------------	------------	------------	------------

(4) Table 17 of the Regulation is amended by striking out,

Windsor, City of	0.01825626	0.03043873	0.01864664
------------------	------------	------------	------------

and substituting the following:

Windsor, City of	0.01804751	0.02885002	0.01864664
------------------	------------	------------	------------

Made by:

GREGORY SORBARA
Minister of Finance

Date made: May 25, 2006.

23/06

ONTARIO REGULATION 234/06

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: May 25, 2006

Filed: May 25, 2006

Published on e-Laws: May 26, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending O. Reg. 385/98

(Tax Matters — Transition Ratios and Average Transition Ratios)

Note: Ontario Regulation 385/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 385/98 is amended by adding the following section:

6. (1) The transition ratios set out in Table 5 are prescribed, for the purposes of subsection 308 (10) of the Act, for the municipalities set out in Table 5 for 2006.

(2) If no transition ratio is set out in Table 3 for a property class for a municipality, the upper limit of the allowable range for tax ratios prescribed for the property class is prescribed as the transition ratio for the purposes of subsections 308 (10) and (11) of the Act.

2. The Regulation is amended by adding the following Table:

TABLE 5
TRANSITION RATIOS AND AVERAGE TRANSITION RATIOS FOR 2006

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipeline property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large Industrial property class	Commercial property classes	Industrial property classes
Barrie, City of	1.099957	1.433126	1.516328	1.103939							
Belleville, City of	2.523611	1.937659	2.975054	1.234392							
Calvin, Township of	1.100000	1.522699	3.883049	2.512573							
Carling, Township of	1.100000	1.404996	2.193659								
Espanola, Town of	2.002931	1.573558	1.885146	1.210970			2.191775		3.043901	1.602157	2.974554
Greater Sudbury, City of	2.059100	1.720574	2.559614	1.475204	1.000000				2.901185		2.772192
Grey, County of	1.441197	1.306940	1.858187	0.906848							
Kawartha Lakes, City of	1.993090	1.312881	1.911851	1.927555							
Kingston, City of	2.738939	2.022091	2.654704	1.172800	1.000000						
London, City of	2.148689	2.097318	2.770447	1.740974							
Machin, Township of	0.934908	1.612918	1.130188	1.395561							
McKellar, Township of	1.100000	1.594929	1.740434	1.100000							
Mississauga, City of	1.778781	1.409816	1.570762	1.151172							
Niagara, Region of	2.060000	1.758601	3.177073	1.634647	1.000000				3.177073		3.177073
Orillia, City of	1.674223	2.033653	1.731817	2.571826	1.100000						
Ottawa, City of	1.844983	2.175369	2.746772	1.543789	1.000000	2.628093	1.809481	1.425346	2.358772	2.290024	2.571873
Owen Sound, City of	2.642374	2.416338	2.965671	3.571443		2.193198	2.875220	1.224253	5.119006	2.437767	4.360762
Parry Sound, Town of	1.514485	1.664617	1.516235	0.884919	1.000000						
Pembroke, City of	1.873392	2.061054	4.654183	1.512964							
Prescott and Russell, United Counties of	1.908930	1.368270	2.831812	1.255723					3.805304		3.085067
Red Lake, Municipality of	1.281321	1.654894	2.603641						2.713695		2.696406
St. Thomas, City of	2.498704	1.947493	2.228073	1.244122					2.677404		2.544354
Simcoe, County of	1.620336	1.310896	1.602107	1.484931							

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipeline property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large Industrial property class	Commercial property classes	Industrial property classes
Stormont, Dundas and Glengarry, County of	2.586100	1.537800	1.876900	1.334000					3.768700		2.455664
Strong, Township of	1.000000	1.100000	1.100000	0.816426							

Made by:

GREGORY SORBARA
Minister of Finance

Date made: May 25, 2006.

23/06

ONTARIO REGULATION 235/06

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: April 6, 2006

Filed: May 25, 2006

Published on e-Laws: May 26, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 10, 2006

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(Speed Limits)

Note: Regulation 619 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 7 of Part 2 of Schedule 13 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

District of Cochrane — Twp. of Fauquier-Strickland — Twp. of Moonbeam

7. That part of the King's Highway known as No. 11 in the Territorial District of Cochrane lying between a point situate 380 metres measured westerly from its intersection with the easterly abutment of the bridge over the Groundhog River in the Township of Fauquier-Strickland and a point situate 605 metres measured easterly from the centre line of the roadway known as Leonard Avenue in the Township of Moonbeam.

(2) Paragraph 18 of Part 2 of Schedule 13 to the Regulation is revoked and the following substituted:

District of Cochrane — Town of Smooth Rock Falls — Twp. of Fauquier-Strickland

18. That part of the King's Highway known as No. 11 in the Territorial District of Cochrane lying between a point situate 595 metres measured westerly from its intersection with the easterly abutment of the Mattagami River Bridge in the Town of Smooth Rock Falls and a point situate 775 metres measured easterly from its intersection with the line between Lots 23 and 24 in Concession 12 in the Township of Fauquier-Strickland.

(3) Part 4 of Schedule 13 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

District of Cochrane — Twp. of Fauquier-Strickland

26. That part of the King's Highway known as No. 11 in the Township of Fauquier-Strickland in the Territorial District of Cochrane lying between a point situate 775 metres measured easterly from its intersection with the line between Lots 23 and 24 in Concession 12 and a point situate 275 metres measured easterly from its intersection with the line between Lots 23 and 24 in Concession 12.
27. That part of the King's Highway known as No. 11 in the Township of Fauquier-Strickland in the Territorial District of Cochrane lying between a point situate 120 metres measured easterly from its intersection with the easterly limit of the bridge over the Groundhog River and a point situate 380 metres measured westerly from its intersection with the easterly abutment of the bridge over the Groundhog River.

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
Minister of Transportation

Date made: April 6, 2006.

23/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

INDEX 23

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Ontario Highway Transport Board	1201
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	1202
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	1203
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution	1205
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	1209
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)	1209
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)	1210
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur	1210
Marriage Act/Loi sur le mariage	1210
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom	1211
Ministry of the Attorney General/Ministère du Procureur général	1218
Postjudgment and Prejudgment Interest Rates	1219
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1220
Application to Provincial Parliament	1220

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	1220
--	------

SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	1221
---	------

SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	
---	--

THE CORPORATION OF THE CITY OF TEMISKAMING SHORES	1225
---	------

THE CORPORATION OF THE TOWN OF FORT FRANCES	1226
---	------

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Commercial Concentration Tax Act	O. Reg. 228/06	1235
Corporations Tax Act	O. Reg. 224/06	1233
Education Act	O. Reg. 232/06	1238
Education Act	O. Reg. 233/06	1239
Electricity Act, 1998	O. Reg. 225/06	1233
Electricity Act, 1998	O. Reg. 226/06	1234
Electricity Act, 1998	O. Reg. 227/06	1235
Employer Health Tax Act	O. Reg. 223/06	1232
Fuel Tax Act	O. Reg. 222/06	1232
Gasoline Tax Act	O. Reg. 221/06	1231
Highway Traffic Act	O. Reg. 230/06	1236
Highway Traffic Act	O. Reg. 235/06	1242
Income Tax Act	O. Reg. 219/06	1230
Income Tax Act	O. Reg. 229/06	1236
Land Transfer Tax Act	O. Reg. 220/06	1231
Mining Tax Act	O. Reg. 218/06	1230
Municipal Act, 2001	O. Reg. 234/06	1240
Ontario Disability Support Program Act, 1997	O. Reg. 231/06	1237
Provincial Land Tax Act	O. Reg. 216/06	1229
Race Tracks Tax Act	O. Reg. 217/06	1229
Retail Sales Tax Act	O. Reg. 215/06	1228
Small Business Development Corporations Act	O. Reg. 213/06	1227
The Succession Duty Act	O. Reg. 214/06	1228
Tobacco Tax Act	O. Reg. 212/06	1227



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.publications.gov.on.ca ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Païement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at www.publications.gov.on.ca or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – credit card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca



Government
Publications

The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-24
Saturday, 17th June 2006

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 17 juin 2006

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Thursday, June 1, 2006, 6:20 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bills in his office:

Bill 78 An Act to amend the Education Act, the Ontario College of Teachers Act, 1996 and certain other statutes relating to education. [S.O. 2006, Chapter 10,]

Bill Pr24 An Act respecting the City of London. [S.O. 2006, Chapter Pr1]

CLAUDE L. DESROSIERS
Clerk of the Legislative Assembly

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, jeudi, juin 1, 2006, 18 h 20

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur, a accordé la sanction royale aux projets de loi suivants, dans son bureau :

Projet de loi 78 Loi modifiant la Loi sur l'éducation, la Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario et certaines autres lois se rapportant à l'éducation. [L.O. 2006, Chapitre 10]

Bill Pr24 An Act respecting the City of London. [S.O. 2006, Chapter Pr1]

(139-G282) Le greffier de l'Assemblée législative
CLAUDE L. DESROSIERS

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

MINISTRY OF AGRICULTURE, FOOD AND RURAL AFFAIRS STATUTE LAW AMENDMENT ACT, 1996

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name June 27, 2006 as the day on which subsection 1 (2) of Schedule J to the *Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs Statute Law Amendment Act, 1996*, c. 17 comes into force.

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

LOI DE 1996 MODIFIANT DES LOIS EN CE QUI CONCERNE LE MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'ALIMENTATION ET DES AFFAIRES RURALES

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 27 juin 2006 comme le jour où entre en vigueur le paragraphe 1 (2) de l'annexe J de la *Loi de 1996 modifiant des lois en ce qui concerne le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales*, chap. 17.

Published by Ministry of Government Services
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



1247



WITNESS:

THE HONOURABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 7, 2006.

BY COMMAND

GERRY PHILLIPS
Minister of Government Services

TÉMOIN:

L'HONORABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 7 juin, 2006

PAR ORDRE

(139-G283)

GERRY PHILLIPS
ministre des Services gouvernementaux

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

EDUCATION STATUTE LAW AMENDMENT ACT (STUDENT PERFORMANCE), 2006

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name

- (a) June 12, 2006 as the day on which the following provisions of the *Education Statute Law Amendment Act (Student Performance), 2006*, c. 10 come into force:
 - 1. Sections 2, 38, 40 to 46 and 48, which amend the *Education Act*;
 - 2. Sections 56 and 57, which amend the *Ontario College of Teachers Act, 1996*;
- (b) July 7, 2006 as the day on which sections 6, 16 and 18, which amend the *Education Act*, come into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 7, 2006.

BY COMMAND

GERRY PHILLIPS
Minister of Government Services

TÉMOIN:

L'HONORABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 7 juin, 2006

PAR ORDRE

(139-G284)

GERRY PHILLIPS
ministre des Services gouvernementaux

LOI DE 2006 MODIFIANT DES LOIS EN CE QUI CONCERNE L'ÉDUCATION (RENDEMENT DES ÉLÈVES)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons ce qui suit :

- a) le 12 juin 2006 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de la *Loi de 2006 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation (rendement des élèves)*, chap. 10 :
 - 1. Les articles 2, 38, 40 à 46 et 48, qui modifient la *Loi sur l'éducation*;
 - 2. Les articles 56 et 57, qui modifient la *Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario*;
- b) le 7 juillet 2006 comme le jour où entrent en vigueur les articles 6, 16 et 18, qui modifient la *Loi sur l'éducation*.

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

FAMILY RESPONSIBILITY AND SUPPORT ARREARS ENFORCEMENT AMENDMENT ACT, 2005

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name June 30, 2006 as the day on which section 3 of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Amendment Act, 2005*, c. 16 comes into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 7, 2006.

BY COMMAND

GERRY PHILLIPS
Minister of Government Services

LOI DE 2005 MODIFIANT LA LOI SUR LES OBLIGATIONS FAMILIALES ET L'EXÉCUTION DES ARRIÈRES D'ALIMENTS

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 30 juin 2006 comme le jour où entre en vigueur l'article 3 de la *Loi de 2005 modifiant la Loi sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments*, chap. 16.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 7 juin, 2006

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS
(139-G285) ministre des Services gouvernementaux

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Aplus School Services Ltd.
399 Flanagan Crt., Newmarket, ON L3X 2G1

46267-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of students for and on behalf of the Aurora Montessori and Private School located in the Town of Aurora, the York Region District School Board, the York Catholic District School Board and the Regional Community Education & Transportation Services between the residences of the students in the Regional Municipality of York and the schools under the jurisdiction of the above mentioned School Boards, the Regional Community Education & Transportation Services and the Aurora Montessori and Private School.

PROVIDED THAT chartered trips be restricted to school purposes and only for schools under the jurisdiction of the aforesaid School Boards, the Regional Community Education & Transportation Services and the Aurora Montessori and Private School.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

Able Trek Tours, Inc.
P. O. Box 384, Reedsburg, Wisconsin 53959, USA

46094-A

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Quebec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

Joe Foley Bus Lines (Madoc) Ltd.
R. R. # 1, Madoc, ON K0K 2K0

35993-S & T

Applies for the approval of transfer of extra provincial operating licence X-1364 and public vehicle operating licence PV-1623 both now in the name of 1382941 Ontario Inc., 147 Monck St., P. O. Box 1168, Bancroft, ON K0L 1C0.

Peterborough Transfer Inc.
P. O. Box 1673, Peterborough, ON K9J 7S4

46693-B

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of Peel to the Ontario/Quebec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46693-C**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of Peel.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of

Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

Brian S. Pletsch (o/a Hometown Limousine)
65 Decew St., P. O. Box 423, Tavistock, ON N0B 2R0

46327

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Oxford and Perth and the Regional Municipalities of Waterloo and Peel to the Ontario/Quebec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46327-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Oxford and Perth and the Regional Municipalities of Waterloo and Peel.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

(139-G286) **FELIX D'MELLO**
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act

Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous

adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2006-06-17

ADVANCE SOLUTIONS GROUP OF CANADA INC.	001339869
AMATO PIZZA (QUEEN STREET MARKET) INC.	001366904
AMERI, BOUNTAS ACCOUNTING & BOOKKEEPING SERVICES INC.	001325250
APEX INTERNET MARKETING INC.	002004356
ARMOR PROVINCIAL SECURITY SERVICES INC.	001306802
BAIER MUFFLERS LTD.	000527004
BARR HOUSE INDUSTRIES INC.	000762624
BLACKSTAR CORPORATION	001204637
BRAUCH DATABASE SYSTEMS, INC.	001395553
BTS-ETRANSA FORWARDING INC.	001365144
C.G. LEE INVESTMENTS INCORPORATED	000587187
C.L.T.O. (ONTARIO) LIMITED	001025479
CANADIAN CATASTROPHE ADJUSTING TEAM INC.	001300875
CHIRK MANAGEMENT CORPORATION	001002543
CLEVER MONKEY PRODUCTIONS INC.	001078238
COLOUR YOUR CAR LIMITED	000246814
COURT INVESTMENTS INC.	001045678
CRIMSON COMMUNICATIONS GROUP LTD.	001504362

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
D.J.H.Q. AT ENTERTAINMENT BY DESIGN CORPORATION	001307866
DAVID WOOD FOOD SHOP CATERING CORP.	001109278
DESIGNWORKS INTERNATIONAL LIMITED	000677987
DORWIN TRADE CENTRE LTD.	001037052
DYCIN HOLDINGS INC.	000625818
EDWARD K. DEFIR PAINT & WALLPAPER LTD.	000433444
EMPIRE REALTY CORPORATION	000776611
ENJOY GROUP (INTERNATIONAL) INC.	001281902
FAMILY MART LTD.	001300553
FOGARTY MUSIC INC.	001022619
G.S. GAS & CONVENIENCE INC.	001241567
GLASS RECYCLING TECHNOLOGIES LTD.	001421757
GLOBAL ASSET MANAGEMENT INC.	001265567
GLOBAL WEALTH MANAGEMENT GROUP INC.	001297108
HANCOCK WOODLANDS LIMITED	000263386
HARNAM ELECTRIC MOTOR SERVICE LIMITED	000721407
HOLBORNE DISTRIBUTING COMPANY LIMITED	001367695
INCUBATOR INTERACTIVE INC.	001453449
INFORMO-THERAPY LTD.	001247102
INNER REFLECTIONS INTERIORS & DESIGN INC.	001465854
INVESTORVALUE.COM INC.	001337233
J & E INC.	001223142
KANESHA FURNITURE LTD.	001476915
KJZ SALES ENTERPRISES INC.	000773233
LAWRENCE PARK RESIDENCES CORP.	001280597
LINCOLN SCHOOL OF WELDING INC.	001278808
LINDBLAD MANAGEMENT CONSULTING INC.	001275517
LOAD LINK TECHNOLOGY INC.	001380106
MARTINO HOLDINGS INC.	001342191
MEGATRON CONSTRUCTION CORPORATION	000749797
MICRO ACCOUNTING SUPPLIES INC.	000987864
MOH AUTO REPAIR LTD.	001320799
MONACA SHADES INC.	000918201
MRTH INVESTMENTS LTD.	000601609
N.D.C. ENTERPRISES INC.	000874076
NNASAK ENTERPRISES INC.	001389354
NORMAN COHEN HOLDINGS LTD.	000721132
ONTARIO CAMPGROUNDS, INC.	001149597
ORLEANS RADIOLOGY SERVICES LIMITED	000293047
PARADOX DEVELOPMENTS INC.	000754810
PARKLANE CONSTRUCTION CORP.	001409861
PERRIN FOODS LTD.	001086894
R.G.W. INVESTMENTS INC.	000860155
RACK 'EM UP INC.	001081467
RISTORANTE AMICI INC.	000720308
RS KARAKAS & ASSOCIATES INC.	000949912
S.J.F. CARPENTRY LTD.	000719549
SATURN BIOTECH INC.	001333811
SCENIC PRODUCTIONS OF TORONTO LIMITED	000791425
SHANNON PUB CORP.	000942503
SIGMA DATA SERVICES LIMITED	000421726
STIR FRY KITCHEN INCORPORATED	001162149
STUDIO 08.01 INC.	001040488
SUBIC FOODS INC.	001149427
SUDBURY RESIDENTIAL CARPENTRY INC.	001378644
TABBYMORE INVESTMENTS INC.	000528153
THE INTERNATIONAL ACADEMY OF HOMEOPATHY INC.	001151753
THE MATTRESS COMPANY INC.	001308160
THE ORIGINAL WROUGHT "N" PINE FURNITURE COMPANY OF CANADA LTD.	001252733
THE PICA GROUP INC.	001108913
TRANSWORLD INTERNET INC.	001240931
TRUEX SECURITY INC.	001039250
ULTIMATE FX INTERNATIONAL INC.	001154763
UNILINK COMM. SERVICES INC.	001106835
W. GARTH FAIR HOLDINGS LTD.	000976501
1017894 ONTARIO INC.	001017894
1023058 ONTARIO LTD.	001023058
1028053 ONTARIO INC.	001028053

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1034432 ONTARIO LIMITED	001034432
1036084 ONTARIO INC.	001036084
1043200 ONTARIO LIMITED	001043200
1044100 ONTARIO LIMITED	001044100
1067837 ONTARIO LTD.	001067837
1070440 ONTARIO INC.	001070440
1071992 ONTARIO LTD.	001071992
1073614 ONTARIO INC.	001073614
1119304 ONTARIO LIMITED	001119304
1135884 ONTARIO LIMITED	001135884
1137877 ONTARIO LTD.	001137877
1145409 ONTARIO INC.	001145409
1180201 ONTARIO INC.	001180201
1194542 ONTARIO INC.	001194542
1203382 ONTARIO INC.	001203382
1214222 ONTARIO INC.	001214222
1223854 ONTARIO LIMITED	001223854
1224099 ONTARIO LIMITED	001224099
1229220 ONTARIO LIMITED	001229220
1241238 ONTARIO INC.	001241238
1246047 ONTARIO INC.	001246047
1249768 ONTARIO LIMITED	001249768
1268077 ONTARIO LIMITED	001268077
1284431 ONTARIO LTD.	001284431
1289507 ONTARIO LIMITED	001289507
1294173 ONTARIO LIMITED	001294173
1296324 ONTARIO LTD.	001296324
1298037 ONTARIO INC.	001298037
1299137 ONTARIO LTD.	001299137
1342192 ONTARIO LIMITED	001342192
1356912 ONTARIO INC.	001356912
1361835 ONTARIO LIMITED	001361835
1365203 ONTARIO INC.	001365203
1369387 ONTARIO INC.	001369387
1396069 ONTARIO LIMITED	001396069
1405690 ONTARIO LTD.	001405690
1523702 ONTARIO INC.	001523702
442139 ONTARIO LIMITED	000442139
561706 ONTARIO LTD.	000561706
564833 ONTARIO INC.	000564833
692895 ONTARIO LIMITED	000692895
703126 ONTARIO LIMITED	000703126
759393 ONTARIO LIMITED	000759393
774675 ONTARIO LIMITED	000774675
801626 ONTARIO INC.	000801626
834645 ONTARIO LIMITED	000834645
836069 ONTARIO INC.	000836069
853916 ONTARIO LTD.	000853916
856636 ONTARIO INC.	000856636
863130 ONTARIO INC.	000863130
935893 ONTARIO LIMITED	000935893
970069 ONTARIO LTD.	000970069
981195 ONTARIO INC.	000981195

(139-G287)

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

**Cancellation of Certificate
of Incorporation
(Corporations Tax Act Defaulters)
Annulation de certificat de constitution
(Non-observation de la Loi sur
l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2006-05-22

ALDA GENERAL CONTRACTING INC.	000508117
ALERT CHOKE DRAIN LIMITED	000232905
ANDESIGN CONTRACTING LTD.	000776747
ANDOVER INVESTMENTS LIMITED	001058270
ANSEL'S HAULAGE & TRUCKING CO. LTD.	000782015
APS APPLIED PRODUCTIVITY SERVICES INC.	001397926
ASSOCIATED PROCESS AND MANAGEMENT SOLUTIONS INC.	001240050
B. & G. VETERE WHOLESALE LTD.	000375944
B.B.I.O. HOLDINGS INC.	000777043
BADGER DAYLIGHTING & SHORING (TORONTO) LTD.	001299085
BITWISE COMPUTER SERVICES LTD.	000779803
BLUE ORCHID HOLDINGS LIMITED	000214554
BREAKTHRU FITNESS INC.	000781875
BRICKLANE INVESTMENTS LIMITED	000778867
BROSTEN CORPORATION	001423614
BUFFALO PAVING AND GENERAL CONTRACTING CO. LTD.	000782863
BUN CHEE RESTAURANT COMPANY LIMITED	000779323
BUSS MARKETING AGENCY INC.	000953315
C.P.C. (MALVERN) LIMITED	000778391
CAFENUCCI BAKERY LTD.	000452245
CENTREFORM CONSTRUCTION INC.	000975404
CHAMELEON CREATIVE COMMUNICATIONS INC.	000779355
CHMIEL CHEMICALS LTD.	000779563
COLMARK INDUSTRIES INC.	001221591
DALVAY INVESTMENTS INC.	000781291
DASCH TRANSPORTATION AND DISTRIBUTION SERVICES INC.	000781707
DAVLAUR DEVELOPMENT CORPORATION	000485222
DENTOMART DENTAL SUPPLIES INC.	001107785
DHESY FABRIC HOUSE INC.	001176775
DILWOL WIRE & CABLE INC.	001059698
DSS CANADA INC.	001304431
ELMIRA PURVEYORS COMPANY LTD.	000781099
ERIN RENT-ALL INC.	001124320
ERINDALE DESIGNS LIMITED	000777115
F & M HAJJAR COMPANY LIMITED	000778583
F.N.F.C. (SUDBURY) LTD.	000776723
FAIRCHILD FARANO SECURITIES INC.	000776199
FLAMINGO'S OF THUNDER BAY INC.	000777719
FLORAL-ESSENCE BY PEGGY INC.	000783095
GARDEN SPRINGS HOMES LIMITED	001152365
GILLINGHAM ROOFING & SHEET METAL LTD.	000779199
GNASS CONSTRUCTION LIMITED	000780291

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
GORITSAS BROS. LTD.	000779459
GRAHAM JANITORIAL CLEANING SERVICES LTD.	000777895
GRIFFCAN PROPERTIES LIMITED	000777811
GRIFFINTEGRA SERVICES INC.	001288818
HADASH INC.	001092978
HAMILTON EXECU-SHARE OFFICES LTD.	000781163
HANDLEY SALES INC.	000782259
HASTINGS ESTATES LIMITED	000777095
HEALTHWARE ASSOCIATES INC.	000777963
I.Q.I. CONTRACTORS INC.	001280424
I.T.S. 2000 INC.	001414355
INCAP INVESTMENTS (CANADA) INC.	000779147
INCORPORATED INTERNATIONAL SECURITIES	000777479
INFOTEL PRODUCTIONS LIMITED	000263441
INTEL TRADING INCORPORATED	000782051
J. HOWARD TRUCKING LTD.	001103568
J. SPILLER ENTERPRISES INC.	001164054
JANSEN ENTERPRISES LTD.	001367019
JENCAN FASHION INC.	000776191
JOHN NEWMAN INVESTMENTS LIMITED	000776959
KINPER DEVELOPMENTS LIMITED	000340101
KITCHEN EXPRESS TELEVISION PRODUCTIONS LTD.	000779231
LA VIDA DECORATIVE IMPORTS LTD.	001420807
LANDGROUP STAR DEVELOPMENTS INC.	000783059
LATIPOW ENTERPRISES INC.	000781455
LAWCTOR HOLDINGS INC.	000782087
LAWLYN HOLDINGS LTD.	000758419
LE LOOK NO. 10 LTD.	000782951
LOEWEN CUSTOM SOLUTIONS INC.	001178140
LSE HOLDINGS LIMITED	000779027
MARC DEV CORPORATION	000777687
MARCELLA SAINT-AMANT STUDIO, INC.	001235830
MASHKE, MCGREGOR APPRAISAL CORPORATION	000777267
MERCURY LIU MARINE SUPPLY CO. LTD.	000781659
MICHAEL N.S. YOUNG AND ASSOCIATES LIMITED	000777467
MULTIMODE MATERIAL HANDLING COMPANY INC.	000778299
MYSKO CUSTOM HOMES INC.	000779247
NEON COWBOY LTD.	001085217
NORTHPOINT FOODS INC.	001084338
NOVATER ARTISTS INC.	000783127
ONTARIO TROPHY LTD.	000779151
OPHANY INC.	000701477
ORIGINAD INC.	000779399
PAPER CHASE GRAPHICS INC.	001424863
PENNEY WILKIN SYSTEMS SPECIALISTS LTD.	000779179
PETS AND PONIES PLUS INC.	001180718
PINBALL PARADISE INC.	000780295
PINECREST DENTAL MANAGEMENT (1988) INC	000782371
POLYTERM HOME IMPROVEMENTS LTD.	001353664
PRINTECH INTERNATIONAL CORP.	001093181
PROLAR FOOD PRODUCTS LTD.	000777495
R. & S. NORTON HOLDINGS LIMITED	000778243
RAY'S HEATING & AIR CONDITIONING LTD.	001098753
RELIABLE PUMP & WATER WELL LTD.	001089750
RESIDENTIAL ROOFMASTERS INC.	001292731
RUDOREX LTD.	000777787
SALTORON DEVELOPMENTS INC.	000781847
SCHOOL HOUSE RESTAURANTS LIMITED	000782027
SEE SPOT RUN MARKETING INC	000899527
SILENT MANAGEMENT INC.	001147838
SINO-PACIFIC INVESTMENT CORP.	001303666
SKELETON LAKE PRINTING LTD.	000777347
SPAWNLINE INC.	000782651
SPRINGVIEW MASONRY LTD.	000777159
SUNAPOLCO TANS LIMITED	001078790
SUNLIGHT FOOD STORES LTD.	000344410
TARA CONSULTING INC.	001248474
TAYOK INVESTMENTS LIMITED	000777891
TEN CAWTHRA SQUARE INC.	001136569

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
THE FINANCE CENTRE INC.	001465786
THER-A-FOAM COMPANY LTD.	001245319
TOTAL DECORATIONS INC.	001368093
TRIBUTE LANDS INC.	000777003
TRILLIUM LIFESTYLE INDUSTRIES INC.	000993095
TRIM-A-WEIGH SPA INC.	000779011
TTM VIRTUAL TECHNOLOGIES INC./ TECHNOLOGIES TTM VIRTUAL INC.	001142817
TWO ISLAND MARBLE CORPORATION	000778595
UNITED VIDEO LEASING LTD.	000778495
UNITRIPLE INTERNATIONAL LIMITED	001383060
V.J.K. ENTERPRISES LTD.	000779075
VALHAM HOLDINGS INC.	000781951
WELLMAN ROBEY CANADA INC.	000781867
WHEELIN DESIGNS INC.	000779291
WINONA ESTATES LIMITED	000272935
YORKMINSTER COMMERCIAL CORPORATION	000779099
ZEEV INVESTMENTS LIMITED	000242438
1014115 ONTARIO LIMITED	001014115
1018362 ONTARIO INC.	001018362
1030968 ONTARIO LIMITED	001030968
1033806 ONTARIO LIMITED	001033806
1079062 ONTARIO INC.	001079062
1124835 ONTARIO LIMITED	001124835
1126622 ONTARIO INC.	001126622
1163295 ONTARIO INC.	001163295
1167935 ONTARIO INC.	001167935
1205870 ONTARIO INC.	001205870
1248665 ONTARIO INC.	001248665
1249076 ONTARIO INC.	001249076
1256571 ONTARIO LIMITED	001256571
1258707 ONTARIO LIMITED	001258707
1273824 ONTARIO INC.	001273824
1313653 ONTARIO LTD.	001313653
1315169 ONTARIO LIMITED	001315169
1315822 ONTARIO LTD.	001315822
1321728 ONTARIO LIMITED	001321728
1340233 ONTARIO LIMITED	001340233
1367808 ONTARIO CORP.	001367808
1376905 ONTARIO INC.	001376905
1461371 ONTARIO LTD.	001461371
23 FRASER PRODUCTION SERVICES INC.	000780115
24 HR HEALTHPLEX INC.	001231422
442944 ONTARIO LTD.	000442944
539037 ONTARIO INC.	000539037
567417 ONTARIO LIMITED	000567417
674000 ONTARIO LIMITED	000674000
717274 ONTARIO INC.	000717274
776751 ONTARIO LIMITED	000776751
776967 ONTARIO LIMITED	000776967
777079 ONTARIO LIMITED	000777079
777391 ONTARIO INC.	000777391
777447 ONTARIO INC.	000777447
777595 ONTARIO LIMITED	000777595
777727 ONTARIO LIMITED	000777727
777835 ONTARIO LTD.	000777835
778183 ONTARIO INC.	000778183
778483 ONTARIO LTD.	000778483
778827 ONTARIO INC.	000778827
778943 ONTARIO LIMITED	000778943
779083 ONTARIO INC.	000779083
779187 ONTARIO LTD.	000779187
779283 ONTARIO LIMITED	000779283
779579 ONTARIO INC.	000779579
780019 ONTARIO INC.	000780019
780043 ONTARIO INC.	000780043
780191 ONTARIO LIMITED	000780191
780207 ONTARIO INC.	000780207
780383 ONTARIO LTD.	000780383
780395 ONTARIO LIMITED	000780395
780551 ONTARIO LIMITED	000780551

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
780659 ONTARIO LIMITED	000780659
781319 ONTARIO LIMITED	000781319
781431 ONTARIO INC.	000781431
781655 ONTARIO INC.	000781655
781787 ONTARIO LTD.	000781787
781827 ONTARIO INC.	000781827
781987 ONTARIO INC.	000781987
782079 ONTARIO LIMITED	000782079
782107 ONTARIO LIMITED	000782107
782123 ONTARIO INC.	000782123
782203 ONTARIO INC.	000782203
782251 ONTARIO LTD.	000782251
782379 ONTARIO INC.	000782379
782715 ONTARIO LTD.	000782715
782739 ONTARIO LIMITED	000782739
783039 ONTARIO INC.	000783039
805891 ONTARIO LIMITED	000805891
828250 ONTARIO LIMITED	000828250
846689 ONTARIO LIMITED	000846689
9 NATIONS INC.	000780907
900413 ONTARIO LIMITED	000900413
926627 ONTARIO INC.	000926627
942948 ONTARIO LIMITED	000942948
980410 ONTARIO LIMITED	000980410
999576 ONTARIO LIMITED	000999576

(139-G288) B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-05-05	
1550953 ONTARIO INC.	001550953
2006-05-08	
1188025 ONTARIO INC.	001188025
2006-05-11	
ANGOLA MANAGEMENT INC.	001541149
1465601 ONTARIO INC.	001465601
2006-05-12	
ACADIAN CONTRACTORS & RENOVATORS LTD.	001480795
FALKAN MACHINING & FABRICATION LIMITED	000909329
JESSCAN INTERNATIONAL TRADING COMPANY INC.	000839308
N. BRIGGS HOLDINGS LTD.	001481913
RX CONNECTS INC.	001441474
2006-05-15	
C.L.O.C. (ONTARIO) LTD.	000688427
CEDAR BARN RESTAURANT INC.	001101635
CRAZY LEE'S (ONTARIO) LIMITED	000617467
CRAZY LEE'S (SIMCOE) LIMITED	000621303
CUNNINGHAM PLUMBING & HEATING INC.	001561537

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ENTEC SOLUTIONS INC.	001447223
EVOLUTION AUTO DETAILING & ACCESSORIES LTD.	001440939
G. LAYCOCK INVESTMENTS LTD.	000790423
LUCKWIN LTD.	000439563
LYNDEN GATE LIMITED	000622623
MAURELL MANAGEMENT INC.	001249695
SISCHEK & ASSOCIATES INC.	000879533
SOLELL HOMES IV LIMITED	001001638
WESTSIDE TOWERS APARTMENTS LIMITED	001055305
1164750 ONTARIO LIMITED	001164750
1230608 ONTARIO LIMITED	001230608
551129 ONTARIO LIMITED	000551129
575657 ONTARIO INC.	000575657
643282 ONTARIO INC.	000643282
646901 ONTARIO INC.	000646901
944709 ONTARIO INC.	000944709
2006-05-16	
AFFINITY TO INFINITY INC.	002043271
AUTO KING USED CARS LTD.	001206480
BNLVA HOLDINGS LTD.	002046059
CANYON LEGACY GALLERIES INC.	001051689
CATHAY OCEAN TRADING CO. INC.	001115211
CUSTOM BUILDERS OF SARNIA LIMITED	000078704
FENELLA INVESTMENTS INC.	001126407
GORD'S SMALL JOBS INC.	000580971
ITALIAN TRADE CENTRE (CANADA) LTD.	000843273
KING CITY COMPUTERS INC.	001513098
PRO ONE AUTO LEASING INC.	000976953
RINO FORMING LIMITED	000563086
S.S.S. COLLECTABLES INC.	001134978
SOARES TRUCKS INC.	001231159
UNDERGROUND AIRPORT LTD.	000668684
W. M. FENTON LIMITED	000411148
WESTERHAM HOLDINGS INC.	000513458
1020761 ONTARIO LIMITED	001020761
1072039 ONTARIO LIMITED	001072039
1184190 ONTARIO LIMITED	001184190
1218673 ONTARIO INC.	001218673
1225071 ONTARIO INC.	001225071
1337464 ONTARIO LIMITED	001337464
1354426 ONTARIO INC.	001354426
1431088 ONTARIO INC.	001431088
308578 ONTARIO LIMITED	000308578
552678 ONTARIO LTD.	000552678
843879 ONTARIO INC.	000843879
2006-05-17	
APPLIED COMPUTER SERVICES (CANADA) INC.	001010171
AXIS PROMOTIONS INC.	001454186
BATHURST NEPTUNE PROJECT INC.	001303256
BUBBA'S PAINTBALL FIELD INC.	001521557
BYRON-HILL INVESTMENTS INC.	000677501
CANEDCON INC.	001223106
CANROUTE MACHINERY INC.	002075943
CASEY'S DESIGN & TECHNICAL SERVICES LTD.	000930988
CHRIS TYTLER LIMITED	000152424
CORPORATE MANAGEMENT CONSULTANTS INTERNATIONAL INC.	000671266
COVI HOLDINGS INC.	000913089
EVERGOLD INVESTMENT INC.	001208392
FRASER UPHOLSTERY LIMITED	000245510
GEDCOMM SOLUTIONS INC.	002042882
GRAHAM POTTER CONSTRUCTION LTD.	001121716
GUARDWEL INFORMATION AND CONTROL TECHNOLOGY CO., LTD.	001560195
GUNNERS CONSULTANT CO. LTD.	001037431
HARLOW INTERNATIONAL MODEL AGENCY LTD.	000995715
HORMAN, MALHOTRA & VOLPE FINANCIAL SOLUTIONS INC.	001483573
I/TSM INC.	001496020
JOBAL HOLDINGS INC.	000357773

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
LANGILLE AUTO LTD.	000657599
MANNAVILLE SYSTEMS INC.	001294555
MEI LAM CHINESE HOUSE LTD.	001307459
NORCAN BOTTLING LTD.	001348110
PACCOL INC.	001023662
PALLAS PAINTING CONTRACTORS INC.	000998724
REMIS CONSTRUCTION INC.	002080326
SAB HOLDINGS INC.	000690508
SAMBAL HOLDINGS INC.	000716778
THERAPY FOR LIFE MAGNETIC HEALTHCARE INC.	001426043
W.T. LOGGING LIMITED	001455639
WORLD ELECTRIC COMPANY LIMITED	000310378
1006039 ONTARIO LIMITED	001006039
1166330 ONTARIO INC.	001166330
1187266 ONTARIO INC.	001187266
1251494 ONTARIO INC.	001251494
1259446 ONTARIO LTD.	001259446
1355016 ONTARIO INC.	001355016
1371601 ONTARIO INC.	001371601
1371899 ONTARIO INC.	001371899
1462964 ONTARIO INC.	001462964
1609327 ONTARIO LTD.	001609327
297507 ONTARIO LIMITED	000297507
465079 ONTARIO LIMITED	000465079
496236 ONTARIO LIMITED	000496236
656023 ONTARIO INC.	000656023
835906 ONTARIO LIMITED	000835906
918567 ONTARIO LIMITED	000918567
937525 ONTARIO INC.	000937525
2006-05-18	
A. GUPTA DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	002086328
ARELSI INC.	001181901
BETTERLINE INT'L ENTERPRISES LTD.	000976287
COULTER MUSIC INC.	000909946
DAWLEY BROS. & FATHER LTD.	000806407
DOLLY ENTERPRISES INC.	000789039
ERNEST DEVOS HOLDINGS INC.	001060798
FRANK R. SCOTT LIMITED	000293354
GP ONTARIO STREET LIMITED	001252677
KAUSHIK ENTERPRISES (ONTARIO) LTD.	001039296
LOUSSARIAN ENTERPRISES INC.	000652377
M & T STORE FIXTURES LIMITED	001107988
M-SERV SOLUTIONS INC.	001416053
MARL ENTERPRISES CORP	001004696
MCGUINNESS FINANCIAL CORP.	001465849
MURDAN STATEMENTS PLUS LIMITED	000899907
NETRO NETWORK SOLUTIONS INC.	001413851
NOVIDE SYSTEMS INC.	001608173
PINE FALLS INVESTMENTS LTD.	000334206
PLASTEK INDUSTRIAL PRODUCTS LIMITED	000119179
PORTOFINO RESTAURANTS INC.	000335331
RUSHI INC.	001501998
S & M 1993 INC.	001049313
STANDISH ROOFING LTD.	000491741
THE GORDON REYNOLDS CORPORATION	001092839
THE VSTEP COMPANY INC.	001322502
UV MICROTECH INC.	001224304
WATSON DATA BASE MARKETING SOLUTIONS INC.	001218977
WILSON BODY & PAINT SUPPLIES LIMITED	000329033
1133669 ONTARIO LTD.	001133669
1210072 ONTARIO INC.	001210072
1293167 ONTARIO INC.	001293167
1342951 ONTARIO LTD.	001342951
1395105 ONTARIO INC.	001395105
1466860 ONTARIO LTD.	001466860
1469778 ONTARIO INC.	001469778
20/20 INKJET IMAGING INC.	001089681
2062094 ONTARIO INC.	002062094
671983 ONTARIO LIMITED	000671983

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
901173 ONTARIO LIMITED	000901173
920546 ONTARIO INC.	000920546
970426 ONTARIO LTD.	000970426
2006-05-19	
ADVANTAGE PLUS REALTY SPECIALISTS INC.	001108021
CAROL CITY HOLDINGS LTD.	000886777
E. M. C. HOLDINGS LIMITED	000482544
FEI JIE (CANADA) TELECOMMUNICATIONS CO. LTD.	001283585
GEOTANGO PACIFIC CORPORATION	002036475
HOENIR MEDI-LEASE INC.	000304441
HTGR CONSULTANTS INC.	001142868
LAKEHAN ENTERPRISES LTD.	001400708
MFG PRECISION TOOLING LTD.	001422908
PEEL HOME COMFORT SOLUTIONS INC.	001607809
PLACE BELL BOOK STORE LTD.	000387208
RIVERDALE ELECTRIC COMPANY LIMITED	000215592
SCMT HOME ESSENTIALS INC.	001402366
SPECIALTY FORWARDING INC.	000945326
SYSTEM ACCESS MONITORING INC.	001570322
THE PAYSOURCE GROUP INC.	001298914
W. J. HENRY INVESTMENTS INC.	000346402
1062218 ONTARIO LIMITED	001062218
1072714 ONTARIO LTD.	001072714
1166825 ONTARIO LIMITED	001166825
1256271 ONTARIO INC.	001256271
1443083 ONTARIO LIMITED	001443083
1578196 ONTARIO INC.	001578196
1628167 ONTARIO INC.	001628167
445021 ONTARIO LIMITED	000445021
769660 ONTARIO INC.	000769660
892232 ONTARIO INC.	000892232
944252 ONTARIO CORP.	000944252
2006-05-23	
ANASTACIO CONSULTING INCORPORATED	001327669
ANTHONY CRANE SERVICE LTD.	001196227
BLACKWATER & CO. LIMITED	000241421
BRUCE BOWLING LANES LIMITED	000103833
CAFE MARIA LTD.	001323186
CAMEL EXPRESS INC.	001349515
CHIPNOLOGY SOFTWARE INC.	000920949
CHRYSTINE & COMPANY INC.	001532508
DONLEVY CONSULTING INCORPORATED	000752948
DORCAN BUILDING PRODUCTS INC.	001110840
ECOPROD ENTERPRISES INC.	001593797
ELIO PAINTING (1983) LIMITED	000556503
ELLIS JEWELLERY LIMITED	001020797
FOR JESSICA'S SAKE INC.	001158491
GALLOWAY FROST INC.	000806474
GEARING'S GOURMET COFFEES INC.	002084444
GENETIC SPECIAL SERVICES LIMITED	001086975
HENRI CRANE RENTAL INC.	000867727
HOMES SCAN LTD.	001248324
J.R. (RAY) CHENIER INSURANCE ADJUSTING LTD.	000462153
JAMES C. CHANDLER CO. LIMITED	000141364
JANKEN LIMITED	000700898
KEAST AVIATION INC.	001520256
KROW DEVELOPMENT INC.	000773549
KSF INVESTMENT INC.	001054336
LAURENT MAJOR INVESTMENTS LTD.	000342143
LOUNT GRAPHICS LIMITED	000300878
MB MICRODYNE INC.	001189423
MICHAEL A. CLARK & ASSOCIATES INC.	001204548
NAJBOR HOLDINGS LIMITED	000468351
ONTARIO COLLECTABLES AND GAMING INC.	001302405
ONYX TRUCKING INC.	001465731
P.T.Y. GUELPH INC.	000915679
PANCAL HOLDINGS INC.	000744940
PART IX INC.	002032907
PRO NAILS LTD.	001413806
QITS CONSULTING INC.	001511332

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
RE:ENERGY INC.	001282038
ROB & MICH TRUCKING LTD.	001065483
S.D.A. SUPPLIES LIMITED	000841273
SALASAR ENTERPRISES INC.	001474778
SAMTECH CONSULTING INC.	001480139
SNS CONSULTING LTD.	001465998
SOPHIE'S RESTAURANTS LTD.	000806950
THE FENIMORE GROUP INC.	000871163
THE WEST VILLAGE (BLOCK 3) INC.	001201369
THE WEST VILLAGE (BLOCK 6) INC.	001398409
TRAFALGAR ELECTRIC LIMITED	000346087
VARIGRAPHICS INC.	001601043
VIC-PAL CONTRACTORS LIMITED	000442082
VILLAGE TERRACES II INC.	001375739
1083470 ONTARIO LIMITED	001083470
1130385 ONTARIO INC.	001130385
1160472 ONTARIO INC.	001160472
1192114 ONTARIO INC.	001192114
1213125 ONTARIO LTD.	001213125
1223884 ONTARIO LTD.	001223884
1277851 ONTARIO INC.	001277851
1344359 ONTARIO LTD.	001344359
1443826 ONTARIO INC.	001443826
672424 ONTARIO LIMITED	000672424
721735 ONTARIO LIMITED	000721735
759361 ONTARIO LIMITED	000759361
817987 ONTARIO LIMITED	000817987
838464 ONTARIO LIMITED	000838464
867807 ONTARIO LIMITED	000867807
2006-05-24	
ALFREDO'S FINE FOODS LTD.	001216669
BO-MAN STORE MERCHANDISING LIMITED	000291703
BUTTAR BROTHERS INVESTMENTS INC.	000802268
DYNAMASIA LIMITED	002000152
JOAN M ENGLISH ASSOCIATES INC.	000453246
L. G. BYRD & SON LIMITED	000285462
LONG-GINGERICH & ASSOCIATES LTD.	000607159
MANAGEMENT PLUS INC.	000436497
NORBETT PROPERTIES INC.	000870627
PREMIER RENOVATIONS AND GENERAL CONTRACTING INC.	001614613
RESULT CONSULTING SERVICES LIMITED	001164882
SOCIOCONSULT (UNITED STATES) INC.	001118298
SUPREME COMPUTERS INC.	001205037
TORBRAM INDUSTRIAL SERVICE INCORPORATED	000734685
1283484 ONTARIO INC.	001283484
1288667 ONTARIO LIMITED	001288667
1330501 ONTARIO INC.	001330501
1567222 ONTARIO INC.	001567222
2041023 ONTARIO LTD.	002041023
796365 ONTARIO LIMITED	000796365
838648 ONTARIO LTD.	000838648
861824 ONTARIO LIMITED	000861824
873647 ONTARIO INC.	000873647
892893 ONTARIO LTD.	000892893
910398 ONTARIO INC.	000910398
2006-05-25	
A. VON SCHWERIN LIMITED	000200415
AIRES & GOMES MASONRY LTD.	001610817
ALLTHEBRANDS INC.	000674705
ANJU TRANSPORT INC.	001300110
B.&S. MACLEAN INVESTMENTS INC.	000917565
BELGENDEX INC.	000755509
BLUE CHIP FINANCE LIMITED	000095483
BROWN BROS. MASONRY LTD.	000705337
CHARLES GROSS INVESTMENTS LIMITED	000074311
CUBANACAN ENTERPRISES LTD.	000841601
D.R. EDWARDS ENTERPRISES LTD.	001273183
DESIGN PLUMBING & RENOVATION INC.	001007046
HI COMPUTERS INC.	001415906
HOUSTON CONCEPTS INC.	001524144

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
J. EARL JENNINGS REAL ESTATE LTD.	000389254
J. L. GIBB & ASSOCIATES LTD.	000853587
JULIETTE NELSON HEALTH INC.	000640527
KHAMIS CONSULTING SERVICES INC.	002045293
LENNOX REAL ESTATE LIMITED	000084694
LIFESPRINGS RESOURCES (CANADA) INC.	001297616
LORRAINE'S KITCHEN INC.	000844355
ORANGE SECURITY NETWORK INC.	001332283
PETER B. BOYD INVESTMENTS INCORPORATED	000459445
QUEENSBOROUGH SOLUTIONS INC.	001399986
ROTHWELL SEEDS LIMITED	000305038
S.D.A. INTERIOR SYSTEMS INC.	001122206
SEAWINNER CO. LTD.	001564427
TIQSONS CANADA INC.	001387073
WOODLAND TRAIL LIMITED	001110644
WORMARK (SPRINGBROOK) II INC.	000921658
WORMARK PROPERTIES INC.	000719528
1044321 ONTARIO LIMITED	001044321
1226183 ONTARIO INC.	001226183
1331168 ONTARIO LIMITED	001331168
1345977 ONTARIO INC.	001345977
1353466 ONTARIO LIMITED	001353466
1358138 ONTARIO INC.	001358138
1395273 ONTARIO INC.	001395273
1415712 ONTARIO LTD.	001415712
1570280 ONTARIO INC.	001570280
1591985 ONTARIO LTD.	001591985
1642308 ONTARIO INC.	001642308
534280 ONTARIO LIMITED	000534280
612052 ONTARIO LIMITED	000612052
757509 ONTARIO INC.	000757509
883379 ONTARIO LTD.	000883379
2006-05-26	
A.R.K. EXCAVATING COMPANY LIMITED	000361374
EVA'S CAFE AND RESTAURANT CORPORATION	001617440
FIRSTBROOK HOLDINGS LTD.	000888945
HARVEST RENOV INTERNATIONAL CORPORATION	001568422
J. L. BOYER APPRAISAL SERVICES INC.	000474192
TAG-OR HOLDINGS INC.	000535861
WORLD MOTORS INC.	000630193
Y. W. W. ENTERPRISES LTD.	001107713
1064605 ONTARIO LIMITED	001064605
1176931 ONTARIO LTD.	001176931
1404130 ONTARIO INC.	001404130
678202 ONTARIO INC.	000678202
2006-05-29	
ADCAM HOLDINGS INC.	001312864
ALGONQUIN AUTOMOTIVE COATINGS INC.	001555272
DOBSON'S RESTAURANTS LTD.	000384301
L'UOMO VOGUE LTD.	001646630
LEE AMBULANCE SERVICE LIMITED	000405881
LWM CAPITAL HOLDINGS INC.	002050605
ROOS INVESTMENTS LIMITED	000497457
SUBSTANCE INTERNATIONAL INC.	000772871
THE TAJ MAHAL OF INDIA RESTAURANT INC.	001524849
2009599 ONTARIO INC.	002009599
2013710 ONTARIO LTD.	002013710
740277 ONTARIO INC.	000740277
903868 ONTARIO INC.	000903868
929678 ONTARIO INC.	000929678
2006-05-30	
A.S.E.D.O. INC.	001244571
ADMIRAL COMMUNICATIONS INC.	001415157
AVALON ENTERPRISES INC.	001215663
CAP SERVICES LTD.	001527993
D + H HOLDINGS LTD.	001626684
D.N.F. PIPE INSPECTION SERVICES INC.	001526387
ELLIPSIS GENETICS INC.	002080167
HANDS-ON COMPUTING INC.	001389283
JUSTIN LAFAYETTE HOLDINGS INC.	001348291

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
OHSMEN ENTERPRISES INC.	001452950
1088322 ONTARIO LIMITED	001088322
1591973 ONTARIO INC.	001591973
1606674 ONTARIO INC.	001606674
2006-05-31	
A.K. SOUTH LTD.	002031164
BEAUMER CORPORATION	000830600
CAVEDWELLER PRODUCTIONS LIMITED	001430302
COOKSTOWN COMMERCIAL FLOORING LTD.	001070851
EURO-DOLLAR DEVELOPMENT LIMITED	000223562
JANE CONSTRUCTION & MAINTENANCE LTD.	001128073
LEAP YEARS PRODUCTIONS LIMITED	002001127
LINKTO CANADA LTD.	001514198
MAGUS COMPUTER SYSTEMS INC.	000819609
OLYMPIC EDUCATION CENTRE INC.	002069390
PHOENIX METAL FABRICATORS LTD.	001167333
PLATINUM & DIAMOND JEWELLERS INC.	001455321
PLATINUM JEWELLERS INC.	002012574
PROSYS INC.	000406217
Q.A.F. II PRODUCTIONS LIMITED	002003321
Q.A.F. III PRODUCTIONS LIMITED	002011415
SARAH RESOURCES LIMITED	001251183
1063145 ONTARIO INC.	001063145
1110383 ONTARIO LIMITED	001110383
1349928 ONTARIO LIMITED	001349928
806788 ONTARIO LIMITED	000806788

(139-G289)

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-05-30	
KINGSVILLE CHARITABLE REPERTORY PLAYERS ORGANIZATION	1509900

(139-G290)

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

ERRATUM NOTICE

Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 742685

Vide Ontario Gazette, Vol. 138-23 dated June 4, 2005

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 240 of the Business Corporations Act set out in the June 4, 2005 issue of the Ontario Gazette with respect to Friedmann Equity Development Inc., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 138-23 datée du 4 juin 2005

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 240 de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 4 juin 2005 relativement à Friedmann Equity Development Inc., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G291)

Change of Name Act

Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from May 29, 2006 to June 04, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 29 mai au 04 juin 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ADU, AK WASI.	OPPONG-MENSUO, DOMINIC.AK WASI.
AJMANI, AMARJEET.KAUR.	GREWAL, AMARJEET.KAUR.
ALLEN, ROBERT.JOSEPH.	BOUCHER, ROBERT.JOSEPH.
ALVES, ANGEL.RAMIRO.	VILLAFUERTE,
VILLAFUERTE.	ANGEL.RAMIRO.
ALVEZ HERNANDEZ,	BAILEY, JAMES.WILLIAM.
RANDALL.NAKIA.	
ANDERS, MONICA.MARIA.	ANDERS, MONIKA.MARIA.
AU COIN-BRIND'AMOUR,	KOBYLKA-BRIND'AMOUR,
STEVEN.YVON.BERNARD.	STEVEN.YVON.BERNARD.
AU, JESSICA.TSUI-FONG.	AU, JENNY.HEI.YU.
AZEEZ, ERIKA.	CAMPBELL, BRIDGET.ANN.
BRIDGET-ANN.	
BAHRIMANDARLANI,	MIRONOFF, DANIEL.
DANIEL.	
BAHRIMANDARLANI,	MIRONOFF, TATIANA.
TATIANA.	
BALASHOVA, LYUDMYLA.	ANTONICHIN, LYUDMYLA.
BARKLEY, DELMA.MARIE.	HALL, DELMA.MARIE.
BARKMAN, ZHEN.YU.	YANG, ZHEN.YU.
BAYCROFT,	COOKE, ASHLEY.RACHELLE.
ASHLEY.RACHELLE.	
BLANCHARD,	MAILLOUX, ANGLIA.RITA.
ANGELA.RITA.	

PREVIOUS NAME	NEW NAME
BOAKE, ROXANNE.DIANAH.	BOAKE, ZAN.DIANAH.ROXANNE.
BOHARIN, RIMA.	BUHARINA, RIMMA.
BOISSONEAU, DENISE.ANN.	BOISSONEAU MATCHIWITA, DENISE.ANNE.ELIZABETH.
	BOLT, VINCENT.
BOLT, VERONICA.	IRWIN, KELSEY.ALEXANDRA.
BOND,	
KELSEY.ALEXANDRA.	
BOUDOURIS,	BOUDOURIS,
YORGOS.STAVROS.	YORGOS.STAVROS.SOLOMI.
BOUFFÉ,	BENN, RICHARD.NORMAN.
RICHARD.NORMAN.	
BRADFORD,	LAFLÈCHE, ANDREW.JOHN.
ANDREW.JOHN.	
BROWN, KATHERINE.LYNN.	DEWHURST, KATHERINE.LYNN.
	BUENO, MARC.
BUENO,	
MARCIO.DE.CARVALHO.	
BURNS-JOHNSON,	JOHNSON, JAMEE.LEE.
JAMEE.LEE.	
BURT, JEREMY.HORWOOD.	SNOW, JEREMY.HORWOOD.
TIMOTHY.	TIMOTHY.
CAI, XIAOJING.	CAI, GARY.J.
CARIGLIA,	SYDNEY-CARIGLIA,
DAVID.ANTHONY.	DAVID.ANTHONY.
CARMONA,	BELOSO,
CATHERINE.ANN.DAVID.	CATHERINE.ANN.DAVID.
CATNEY, CHRISTOPHER.	CAIRA, CHRISTOPHER.
CHALKLEY,	STOCKIE, TREVOR.MICHAEL.
TREVOR.MICHAEL.	
CHANDI, RAMINDER.KAUR.	JAIYA, RAMINDER.KAUR.
CHANG, TSUN-PIEN.	CHANG, EDWARD.TSUN-PIEN.
CHARLES, AKIVA.ARNOLD.	KNIGHT, NIKKITA.AKIVA.
CHITTICK, DEBORAH.GAIL.	CHITTICK-VENZON, DEBORAH.GAIL.
	LEWKOSKI, JARED.EVAN.
CHUCKREY,	CARSON.CHUCKREY.
JARED.EVAN.CARSON.	GROENEWEG,
CLARKE, CALEB.JORDAN.	CALEB.JORDAN.
	CONNOLLY, OLA.
CONNOLLY, OLGA.	CONNOLLY, OLA.
COOPER-JONES,	BUCKENDALE,
BARBARA.EDNA.	BARBARA.JANE.
COUMENTAKIS,	DAGOUNAKIS. ANASTASIA.
ANASTASIA.	
COUSINS,	COOKE, DILLON.DARIUS.
DILLON.FRANCAIS.	
CUSTODIO,	CUSTODIO.
LEUIS.FILIP.E.SIMAS.	LOUIS.PHILLIP.SIMAS.
CZYZEWSKA, HELENA.	MARCINIAK, HELENA.
DAYA,	DAYA. JAYSHREE.
JAYSHREE.YAGNESH.	
DE CAESTEKER,	ELLIS, BRIAN.EDWARD.
BRIAN.EDWARD.	
DENOMMEE.	DENOMMEE.
JOSEPH.MICHEL.ELZÉAR.	MICHEL.ELZEAR.JOSEPH.
DESJARDINS, ANNE.	DESJARDINS, JOSÉE-ANNE.
DHILLON, MITHU.	KANG, MITHU.
DODDS, BROOK.ALLAN.	DODDS-CANTLON, BROOK.ALLAN.
	DOU, AARON.YUXIANG.
DOU, YU.XIANG.	DOXTATOR CARR.
DOXTATOR,	CIERRA.STEPHANIE.
CIERRA.STEPHANIE.	DUBUC, CLAUDE.JOSEPH.
DUBUC, LEO.	HAVOR-NUTOGO.
DUGBAZAH,	MAWUNYA.KUDZO.
SIDNEY.TASISIOUS.MAWUK	
OENYA.	
DURANTE, DALENE.	RAYMUNDO,
	DALENE.OTTONI.
EAGLES, CALLIE.RAE.	FENSKE, CALLIE.RAE.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
EL. ZOGHBI, ELIAS.RICHA. ELEFANE, CAITLIN. EWACH, MICHAEL.GORDON. FATTAH, HOSSEIN.M. FERREIRA, GUALBERTO.LUIS.LEITE. FLAHERTY, TRACY.	ZOGBY, ELIAS. NIEDO, CAITLIN.E. JONES, MICHAEL.MELVIN. FATTAH, FARZAD. FERREIRA, ROBERT.LUIS.LEITE. O'FLAHERTY, TRACY.RYAN.LIMERICK. SMITH, BRYSON.TRENT. LEE, DONNA.LYNN. GOLDEN-HESS, CALISTA.MICHELLE. MENON, HELEN.JESIKALA.	KHAN, SIMONE.MAYA. KHONONZON, DAVID.PAUL. KHVALABOV, ALLA. KHVALABOV, NOAM. KIM, DOHBIN. KIM, GRACE. KINGSBURY, BRANDY.DAVID. KIWANUKA, BETHNEY.JULIANNA. NAKUYA.NAMUGERA. KOSHEVAYA, ZHANNA. KRISHNAPILLAI, GNANASOUNTHARY. KRISTANTO, IVAN. KURLUK, SAVANNAH.DAWN. LA, MY.LINH. LAPOINTE, MARIE.GINETTE. LATREILLE, JOHN.JOSEPH.	GOUR, SIMONE.MAYA. NICHOLSON, DAVID.PAUL. JACOBSON, ALLA. JACOBSON, NOAM. KIM, KEVIN.DOHBIN. YOO, GRACE. KINGSBURY, BRANDY.KORYENA. NAKUYA.NAMUGERA, BETHNEY.ELIZABETH. THOMSON, JANE.CAROLINE. ARURAN, GNANASOUNTHARY. TJONG, IVAN.KRISTANTO. YOUNG, SAVANNAH.DAWN. LY, JAMIAN. LAPOINTE, GINETTE.MARIE. LATREILLE, JOHN.JOSEPH.CHARLES. LEE, RICHARD. LEE, MARTINO. KRETZ, HEATHER.MARIA. KRETZ, JOAN.FRANCES. KRETZ, JOSEF.MICHAEL. LEE, LILY.NI. LI, SIMON.XIANGJUN. LI TEOFILOVICI, YU.MEI. LIU, JERRY.YI.TIAN. CALDERONE, EMMA. ONGENA, TERRI.JEAN. LUO, REBECCA.TIANYUN. JORDAN, JANET.NYOKA. MAGUN, TARAS.IGOROVYCH.
GREENE, PETER.GRANT. GREWAL, RAJVINDER.SINGH. GRIFFITHS, GERTRUDE.MARY.ANN. HADAYA, SOBHIE.NAIM. HAMELIN, SUZANNE.	GREWAL, KAMALJEET.SINGH. GRIFFITHS, TRUDY.MARYANN. HADAYA, SABAH. HAMELIN, SUZANNE.MARIE.ANNA RÉJE ANNE. DI MENNA, HILLARY.MARIE. JONES, MONICA.LYNN.HAUMANN. KEHOE, KAREN. CAMERON, JANNA.CORINNE.LOUISE. CANTLE, KRISTINA.MACKENZIE. ZAIDI, MAHEEN.	LEE SIK YEE, RICHARD. LEE, YOUNG.JO. LEGENY, HEATHER.MARIA. LEGENY, JOAN.FRANCES. LEGENY, JOSEF.MICHAEL. LI, NI. LI, XIANG-JUN. LI, YU.MEI. LIU, YI.TIAN. LIVSEY, EMMA.LYNNE. LUCIER, TERRI.JEAN. LUO, TIANYUN. MAHABIR, NYOKA.JANET. MAHUN, TARAS.IGOROVYCH. MANOLIS, GEORGE. MANUEL, KEISHA.MARISA.	LEE, RICHARD. LEE, MARTINO. KRETZ, HEATHER.MARIA. KRETZ, JOAN.FRANCES. KRETZ, JOSEF.MICHAEL. LEE, LILY.NI. LI, SIMON.XIANGJUN. LI TEOFILOVICI, YU.MEI. LIU, JERRY.YI.TIAN. CALDERONE, EMMA. ONGENA, TERRI.JEAN. LUO, REBECCA.TIANYUN. JORDAN, JANET.NYOKA. MAGUN, TARAS.IGOROVYCH. MANOLIS, GEORGE.ZEUS. MCIPHERSON, KEISHA.MARISA. MAREKOVA, VICTORIA.MIROSLAVA. MAROUANE, SIMO. BOSNAR, TYLER.DOUGLAS.MCLEAN. WEISDORF, PATRICIA.LEE.
HARRIS, HILLARY.MARIE. HAUMANN, MONICA.LYNN.	DI MENNA, HILLARY.MARIE. JONES, MONICA.LYNN.HAUMANN.	LIVSEY, EMMA.LYNNE. LUCIER, TERRI.JEAN. LUO, TIANYUN. MAHABIR, NYOKA.JANET. MAHUN, TARAS.IGOROVYCH. MANOLIS, GEORGE. MANUEL, KEISHA.MARISA.	MANOLIS, GEORGE.ZEUS. MCIPHERSON, KEISHA.MARISA. MAREKOVA, VICTORIA.MIROSLAVA. MAROUANE, SIMO. BOSNAR, TYLER.DOUGLAS.MCLEAN. WEISDORF, PATRICIA.LEE.
HENDRICKS, KAREN. HICKSON, JANNA.CORINNE.LOUISE. HUNTER, KRISTINA.MARIE.	KEHOE, KAREN. CAMERON, JANNA.CORINNE.LOUISE. CANTLE, KRISTINA.MACKENZIE. ZAIDI, MAHEEN.	MAHABIR, NYOKA.JANET. MAHUN, TARAS.IGOROVYCH. MANOLIS, GEORGE. MANUEL, KEISHA.MARISA.	MANOLIS, GEORGE.ZEUS. MCIPHERSON, KEISHA.MARISA. MAREKOVA, VICTORIA.MIROSLAVA. MAROUANE, SIMO. BOSNAR, TYLER.DOUGLAS.MCLEAN. WEISDORF, PATRICIA.LEE.
HUSSAIN, MAHEEN.FATIMA. IONITA, ADRIANA.RALUCA.	PARASCHIV, ADRIANA.RALUCA. SHAIKH, SUMBREEN. IRUMS-IRUMEKHAI, APRIL.ASLI. IRUMS-IRUMEKHAI, FIGEN. TJONG, IRWAN. QUIATCHON-SHABA, EUSEBIA.M.	MAREKOVA, MIROSLAVA. MAROUANE, MOHAMED. MC LEAN, TYLER.DOUGLAS. MCANDLESS, PATRICIA.LEE. MCDONALD, CATHY.ANDREA. MEHAN, SUNITA.KUMARI. MELLON, RYAN.DONNY. MENHENIOTT, ELIZABETH.ANN. MENSAH-BONSU, TRICIA. MINTAH, NANA.YAA.	MAREKOVA, VICTORIA.MIROSLAVA. MAROUANE, SIMO. BOSNAR, TYLER.DOUGLAS.MCLEAN. WEISDORF, PATRICIA.LEE. EBENHOEH, CATHY.ANDREA.
IRSHAD, SUMBREEN. IRUMEKHAI, APRIL.ASLI.	SHAIKH, SUMBREEN. IRUMS-IRUMEKHAI, APRIL.ASLI. IRUMS-IRUMEKHAI, FIGEN. TJONG, IRWAN. QUIATCHON-SHABA, EUSEBIA.M.	MEHAN, SUNITA.KUMARI. MELLON, RYAN.DONNY. MENHENIOTT, ELIZABETH.ANN. MENSAH-BONSU, TRICIA. MINTAH, NANA.YAA.	EBENHOEH, CATHY.ANDREA.
IRUMEKHAI, FIGEN. IRWAN, TJONG. JAVIER, EUSEBIA.	IRUMS-IRUMEKHAI, FIGEN. TJONG, IRWAN. QUIATCHON-SHABA, EUSEBIA.M.	MCDONALD, CATHY.ANDREA. MEHAN, SUNITA.KUMARI. MELLON, RYAN.DONNY. MENHENIOTT, ELIZABETH.ANN. MENSAH-BONSU, TRICIA. MINTAH, NANA.YAA.	MCDONALD, CATHY.ANDREA. MEHAN, SUNITA.KUMARI. MELLON, RYAN.DONNY. MENHENIOTT, ELIZABETH.ANN. MENSAH-BONSU, TRICIA. MINTAH, NANA.YAA.
JEFFERSON, SHAUNA.GRACE. JEROME, MARIE.GHISLAINE.ANNIE. JEROME-YUILL, ASHLEY.JESSICA. JIN, MEI. JOHNSON, LYDIA.SHARON. JONES, TIFFANY.LYNN. JORON, JOSEPH.REMAN.DAVID. KARTHIKEYAN, LAVANYA.	JEFFERSON, SEANNA.GRACE.CURRIE. LANDREVILLE, ANNIE.GHISLAINE. LANDREVILLE, ASHLEY.JESSICA. JIN, KELLY. CLARKE, LYDIA.SHARON. LOZON, TIFFANY.LYNN. JORON, DAVID.RAYMOND.JOSEPH. IYER, LAVANYA.KARTHIKEYAN. SHAH, ALEENA. KERN, GARY.HERBERT. GOUR, GAUTAM. SMIKLE, CAMILA. GOUR, RAHUL.OM. GOUR, RUMA.	MIR AHIMAD. MOHAMMAD.IBRAHI. MOHAMMED, ADRIEN.SOLOMON. MOKHTARZADA, MARIAM. MOLOK, KATHERINE.ANN. MOREA, ISHARA.H. MOREAU, KELSEY.KATHERINE.	OBEROI, SUNITA.KUMARI. KENNEDY, RYAN.MELLON. MCCUTCHEON, ELIZABETH.ANN. MINTAH, TRISHA.AVERNELL. MINTAH, TIFFANY.CLEOPATRA. MIRPOOR, IBRAHIM.MIRAHMAD. BACKUS, ADRIEN.SOLOMON. MOKHTARZADA-SALIM, MARIAM. BESSETTE, CATHERINE.ANN. JOSEPH, BEZLY. MOREAU, KELSEY. KIMBERLEY-ANNE. KATHERINE. CACILHAS, KEVIN.JAMES.
KAUR, SANDEEP. KERN, GERHARD.HERBERT. KHAN, GAUTAM. KHAN, HAMZA-BIBI.S. KHAN, RAHUL.OM. KHAN, RUMA.	SHAH, ALEENA. KERN, GARY.HERBERT. GOUR, GAUTAM. SMIKLE, CAMILA. GOUR, RAHUL.OM. GOUR, RUMA.	MIR AHIMAD. MOHAMMAD.IBRAHI. MOHAMMED, ADRIEN.SOLOMON. MOKHTARZADA, MARIAM. MOLOK, KATHERINE.ANN. MOREA, ISHARA.H. MOREAU, KELSEY.KATHERINE.	OBEROI, SUNITA.KUMARI. KENNEDY, RYAN.MELLON. MCCUTCHEON, ELIZABETH.ANN. MINTAH, TRISHA.AVERNELL. MINTAH, TIFFANY.CLEOPATRA. MIRPOOR, IBRAHIM.MIRAHMAD. BACKUS, ADRIEN.SOLOMON. MOKHTARZADA-SALIM, MARIAM. BESSETTE, CATHERINE.ANN. JOSEPH, BEZLY. MOREAU, KELSEY. KIMBERLEY-ANNE. KATHERINE. CACILHAS, KEVIN.JAMES.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
NGUYEN, HONG.THI. NYLAND, CADEN.FREDERICK. ODLE, JAYLEN. MICHAEL-ANTHONY. OLSEN, MARGARET.ROSE.	NGUYEN, KATHRINE. JANSEN, CADEN. FREDERICK.ANTHONY. SEIF, JAYLEN. MICHAEL-ANTHONY. PRYSTANSKI, MARGARET.ROSE. MCMILLAN, SHANE.GARRETT. SUPRA, VANEESA.SHAHID. PALYSHNIUK, JOANNA.JOYCE. MCCUTCHEN, CAROLLE.MARIE. PAUL, LORRAINE. MARIE.PAULETTE. GRINAGE, SHAWN.ANTHONY. O'BRIEN, LINDA.ANN. WILLIAMS, SHANE.DEVIN.CURTIS. RICHARD, JEREMY. CUNNINGHAM, JAYDEN.LEONA. NATHAN, NISHANTHI.	SWEENEY, MARGARET.TERESA. SYDNEY, PHILIP.ANTHONY. THARMALINGAM, RATHINI. THILLAINADARASHA, SAGITH. THILLAINADARASHA, VIJITHA. TILLER, ALLEN.BLAKE. TOODEH-SHOOSHTARI, MOHSEN. TOUTO, ABDULLATIF. TOUTO, MOHAMED.AMMAR. TOUTOU, BARAA. TOUTOU, EMAN. TOUTOU, MOHAMED.SAID. TOUTOU, RAGHAD. TOUTOU, WAEI. TOUTOU, YESSER. TRAPP, JOSHUA.CHARLES.STEVEN. TSIBIDIS, DEMETRA. TSOY, VIKTORIA. VADIVEL, SHAGIKA. VAIAKIS, IOANNIS. VAN HERPT, DENISE.SUZANNE. VARAPRASATHAM, MIRIAM. VARAPRASATHAM, MIRIAM. VEERASINGAM, SANGEETHA. VEERASINGAM, VARANIYA. VILLACIS ALDAZ, RUBI.JANNINE. VILLARROEL, MARÍA.JOSÉ. WANG, YUNG.MING. WHITTAKER, DEBRA.LYNN. WIELAND, RACKLEN.EMERY. WISHNEFSKY, TAMARA.THEA. WONG, JENNIFER.LEANNE. WYSS, HANS.RUDOLF. YANG, JASMINE. YANG, YANG. YOO, JULIET.CHUL. ZARIN, NELLY.GUNTA. ZEATH, ZEENATH.FATHIMA. ZHAO, XIAOYUE. ZIELKE, RALPH.KARL.	SWEENEY, PEGGY.TERESA. SYDNEY-CARIGLIA, PHILIP.ANTHONY. VIJITHARAN, RATHINI. KALAICHELVAM, SAGITH. KALAICHELVAM, VIJITHA. TILLER, ALAN.BLAKE. TOODEH, MASON. ALMALKY, ABDULLATIF. ALMALKY, AMMAR. ALMALKY, BARAA. ALMALKY, EAMAN. ALMALKY, MOHAMMAD.SAEED. ALMALKY, RAGHAD. ALMALKY, WAEI. ALMALKY, YASSER. TRAPP-HARDING, JOSHUA.CHARLES.STEVEN. TSIBIDIS, DIMITRIA. AN, VICTORIA. SURESHWARAN, SHAGIKA. VAIAKIS, JANET. DAVY, DENISE.SUZANNE. HEUSSER, MIRIAM. HEUSSER, MIRIAM. SELVACHANDRAN, SANGEETHA. SELVACHANDRAN, VARANIYA. VILLACIS ALDAZ, RUBY.JANNINE. TOMASI, MARY.JOSEPHINE. WANG, EDWARD.YUNG-MING. WHITTAKER, DEBORAH.LYNN. WIELAND, ROCKLAND.EMERY. DAVIS, TAMARA.THEA. COLEMAN, JENNIFER.LEANNE. WYSS, JOHN.RUDOLPH. LU, JASMINE. YI, YANG. KIM, JULIET.CHUL. ROSS, NELLIE.MAY. ZEATH, FATHIMA.ZEENATH. ZHAO, CATHY.XIAOYUE. ZIELKE, OLIVER.RALPH.KARL.
OSMOND, SHANE.GARRETT. PAL, GURJINDER. PALYSHNIUK, JOANNA. PATKAU, MARIE.CAROLE. PAUL, MARIE.FLORENCE. LORAINNE. PAYNE, SHAWN.ANTHONY. PEARSON, LINDA.ANN. PEAVOY, SHANE.DEVIN.CURTIS. PETRIE, JEREMY. POIRIER, ALICIA.LEONA. PONNAMPALAM, NISHANTHI. PORTER, JULIE.ELIZABETH. PREMANANTH, ANUSUBAI. PUTNAM, KASEY-LYNN. RAJSEKAR, DHANIS. RANASINGHE, RANASINGHE. MUDIYANSELAGE. ROHAN.TARENDRA. RASIAH, THIRUMALINI. RAYMER, SHAI.LEIGH. ROBINS DRINKWINE, KIMBERLEY.ADELE. RYAN, KATHLEEN.MARY. SADIQ, MOHAMMAD. SADRY, ARDAVIRAF. SAID, SAMATAR.DJIBRIL. SAJIT, DINA. SAJIT, MOHAMMAD. SAJIT, RAWAN. SARIC, JASMIN. SHEBANI, THURAYA.MOHAMED. SHUKUROV, SHERZOD. SINGH, ANMOL. SINGH, GURSHARAN. SINGH, GURVEEN. SINGH, JASLEEN. SINGH, RAJVINDER.KAUR. SINGH, SALDEEP.KAUR. SINGH, SUKHWINDER. SIVANANTHAM, JENANY. SOARES, SUZANA.CATALAN. SOHAIL, EREEJ. ST PIERRE, MARY. ALPHONSINE.HENELINE. ST-AMOUR, MARIE. RENELLE.GUYLAINE. ST.LOUIS, RICHARD.JAMES. SU, YI.LUNG. SUSETYO, ANTONIUS.	JERRAM, JULIE.ELIZABETH. ADITHAN, ANUSUBAI. PUTNAM, KASEY-LYNN. SUZANNE.ANGELA. RAJASEGAR, DHANIS. RANASINGHE, ROHAN.TARENDRA. MURUGATHAS, THIRUMALINI. LANDER, SHAI.LEIGH. ROBINS, KIMBERLEY.ADELE. KITCHER, KATHLEEN.MARY. HASAN, SADIQ. SADRY, ADDY.C. SAID DJIBRIL, SAMATAR. SAJIT, DINA.MOHAMMAD. SAJIT, MOHAMMAD.JASIM. SAJIT, RAWAN.MOHAMMAD. SARIC, JASMINE. CIBANI, TIA.MOHAMED. HUNTING, LEONARDO. SOOR, ANMOL.SINGH. SOOR, GURSHARAN.SINGH. DHILLON, GURVEEN.SINGH. DHILLON, JAS.SINGH. DHILLON, RAJVINDER.KAUR. SINGH, SHELLY. PABLA, SUKHWINDER.SINGH. RAMESWARAN, JENANY. CATALAN-DIAS, SUZANA. RATHORE, AREEJ. ST PIERRE, EVELYN. ALPHONSINE.MARY. ST-AMOUR, GUYLAINE.MARIE. MARIE-FRANCE.RENELLE. KING, RICHARD.JAMES.ST.LOUIS. SU, FRANCIS.YILUNG. TJONG, ANTONIUS.SUSETYO.	(139-G292)	JUDITH M. HARTMAN Deputy Registrar General/ Registraire générale adjointe de l'état civil

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Mitchell, Janet	Innisfil, ON.	29-May-06
Williams, Beverley	Whitby, ON.	29-May-06
Glaab, Mark Steven	London, ON.	29-May-06
Polacok, John	Waterloo, ON.	29-May-06
Valeda, Dharlene	Kitchener, ON.	29-May-06
Primeau, Bonnie	Brockville, ON.	29-May-06
Dyck, Linda	Port Burwell, ON.	29-May-06
Malick, Faisal	Brampton, ON.	29-May-06
Smith, Duncan	Palgrave, ON.	29-May-06
Mooney, Linda	Port Colbourne, ON.	29-May-06
Vance, Robert	Thunder Bay, ON.	29-May-06
Bryce, Marion	Sioux Lookout, ON.	29-May-06
Quattrociochi, Lynne	Mississauga, ON.	29-May-06
Severin, Ricardo	Mississauga, ON.	29-May-06
Huggins, Conrad	Oakville, ON.	29-May-06
Beaudoin, Richard	Orangeville, ON.	1-Jun-06
Wichels, Janis	Kingsville, ON.	1-Jun-06
Norman, Murray	Peterborough, ON.	1-Jun-06
McCarrel, Heather	Owen Sound, ON.	1-Jun-06
O'Hare, Colleen	Parry Sound, ON.	1-Jun-06
Jardine, Joyce	Essex, ON.	1-Jun-06
De Bourg, Austin John	Oakville, ON.	1-Jun-06
Pool, Christopher B.	Collingwood, ON.	1-Jun-06
Read, Bruce Collon	Mississauga, ON.	1-Jun-06
Brooks, Cheryl	Aylmer, ON.	1-Jun-06
Brooks, Robert	Aylmer, ON.	1-Jun-06
Castle, Carroll	Port Colbourne, ON.	1-Jun-06

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Barr, Brian	Brinston, ON.	29-May-06
Papastamos, Hristos	London, ON.	29-May-06
MacQuarrie, Malcolm	Fort Erie, ON.	29-May-06
Austin, Kris	Niagara Falls, ON.	1-Jun-06
Wright, Wayne	Scarborough, ON.	1-Jun-06
Casselman, Lorna	Morrisburg, ON.	1-Jun-06

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autoris des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Oosterhuis, Thomas J.	Edmonton, AB.	1-Jun-06
July 20, 2006 to July 24, 2006		
Dewan, Gerard M.	Saskatoon, SK.	1-Jun-06
July 6, 2006 to July 10, 2006		
Froehke, Peter	Long Valley, NJ.	1-Jun-06
August 31, 2006 to September 4, 2006		
Gordon, Fred K.	Val-des-Monts, QC.	1-Jun-06
September 7, 2006 to September 11, 2006		
Poonnoose, Cherian Thomas	Otter Burne, MB.	1-Jun-06
August 10, 2006 to August 14, 2006		
Short, Peter	Fredericton, NB.	1-Jun-06
July 26, 2006 to July 30, 2006		

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Sadio, Sydney Silvester	North Brunswick, NJ.	1-Jun-06
August 4, 2006 to August 8, 2006		
Brotherwood, Nicholas Peter	Montreal, QC.	1-Jun-06
August 17, 2006 to August 21, 2006		
Abma, Michael	Grand Rapids, MI.	1-Jun-06
June 28, 2006 to July 2, 2006		
Vanderbeek, Peter L	Coquitlam, BC.	1-Jun-06
June 15, 2006 to June 19, 2006		
Caplin, John F.	Langley, BC.	1-Jun-06
August 3, 2006 to August 7, 2006		
Smith, R. David	Paradise Valley, AB.	1-Jun-06
June 1, 2006 to June 5, 2006		

JUDITH M. HARTMAN
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil
(139-G293)

Ministry of the Attorney General Ministère du Procureur général

NOTICE 36A-06

STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001

NOTICE TO MUNICIPAL CORPORATIONS AND PUBLIC BODIES OF A CLASS PRESCRIBED IN SECTION 12 OF ONTARIO REGULATION 233/03 THAT SUFFERED PECUNIARY LOSSES BY REASON OF THE UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$835.00 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM).

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$835.00 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any municipal corporation or public body of a prescribed class, which has suffered pecuniary losses as a result of the above unlawful activity is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General
Civil Remedies for Illicit Activities Office
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 36A-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on July 17, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

AVIS 36A-06

AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES

AVIS EST DONNÉ AUX MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES PUBLICS D'UNE CATÉGORIE PRESCRITE À L'ARTICLE 12 DU

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 233/03 QUI ONT SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET DE 835 \$ EN DEVISE CANADIENNE (EN MATIÈRE RÉELLE).

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, 835 \$ ont été confisqués au profit de la Couronne et versés dans un compte spécial. Toute municipalité ou organisme public d'une catégorie prescrite qui a subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale susmentionnée a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm.

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 333
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 36A-06**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 17 juillet 2006 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(139-G294)

NOTICE 37A-06

STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001

NOTICE TO MUNICIPAL CORPORATIONS AND PUBLIC BODIES OF A CLASS PRESCRIBED IN SECTION 12 OF ONTARIO REGULATION 233/03 THAT SUFFERED PECUNIARY LOSSES BY REASON OF THE UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$2,100.00 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM) AND LI JUAN LIANG, HAIZAN YANG, QUAN LIAN YANG, SUE WA CHEUNG AND SHUANG HUAN YANG.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$2,100.00 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any municipal corporation or public body of a prescribed class, which has suffered pecuniary losses as a result of the above unlawful activity is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General
Civil Remedies for Illicit Activities Office
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 37A-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on July 17, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

AVIS 37A-06

AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES

AVIS EST DONNÉ AUX MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES PUBLICS D'UNE CATÉGORIE PRESCRITE À L'ARTICLE 12 DU RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 233/03 QUI ONT SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET DE 2 100 \$ EN DEVISE CANADIENNE (EN MATIÈRE RÉELLE) ET LI JUAN LIANG, HAIZAN YANG, QUAN LIAN YANG, SUE WA CHEUNG ET SHUANG HUAN YANG.

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, 2 100 \$ ont été confisqués au profit de la Couronne et versés dans un compte spécial. Toute municipalité ou organisme public d'une catégorie prescrite qui a subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale susmentionnée a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm.

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 333
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 37A-06**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 17 juillet 2006 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(139-G295)

**Notice of Minister of Health and Long-Term Care
Avis du ministre de la Santé et des Soins de longue durée**

Under s. 74(7) of the Personal Health Information Protection Act, 2004

Under the *Personal Health Information Protection Act, 2004* ("PHIPA"), s. 74, where the Minister of Health and Long-Term Care determines that a potential regulation under that Act is of a minor or technical nature, then the requirement for a formal 60-day public

consultation do not apply. The Minister is required to provide public notice of such a determination.

I have determined that subsections 74(1) to (5) of PHIPA should not apply to the power of the Lieutenant Governor in Council to make a regulation under PHIPA respecting the two following matters.

First, a provision is required to permit the Sunnybrook Health Sciences Centre Foundation, formerly the Sunnybrook and Women's College Health Sciences Centre Foundation, to disclose donor names and contact information to the Women's College Hospital Foundation. This provision is a minor and technical provision that facilitates Women's College Hospital's operation as a hospital separate from Sunnybrook Health Sciences Centre and the work of the hospitals' associated fundraising foundations. The disclosures in question will continue to require obtaining the implied consent of donors in a prescribed manner analogous to what is already permitted under PHIPA in the context of disclosures between health facilities and their fundraising foundations under provisions that do not apply to these special circumstances.

Secondly, a provision is required to permit specific planning entities prescribed under s. 45 of PHIPA to disclose personal health information to the Ministry of Health and Long-Term Care or a person designated by the Ministry for the purpose of supporting the implementation of a Enterprise Master Person Index ("EMPI"). The EMPI is a tool that will assist in accurately identifying records of personal health information, and will constitute a key component of Ontario's efforts to reduce wait times for key health services. This provision is of a minor and technical nature given the current authority of planning entities prescribed under s. 45 of PHIPA to disclose personal health information.

A regulation to this effect was made by His Honour the Lieutenant Governor in Council on May 30, 2006.

(139-G296E) The Honourable GEORGE SMITHERMAN
Minister of Health and Long-Term Care

aux termes de l'article 74(7) de la Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé

Aux termes de l'article 74 de la Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé (la Loi), lorsque le ministre de la Santé et des Soins de longue durée détermine qu'un règlement potentiel pris en application de la Loi a une importance mineure ou est de nature technique, l'exigence selon laquelle une consultation publique formelle de 60 jours doit avoir lieu ne s'applique pas. Le ministre est tenu d'émettre un avis public faisant état de cette décision.

J'ai déterminé que les paragraphes 74(1) à (5) de la Loi ne devraient pas s'appliquer au pouvoir du lieutenant-gouverneur en conseil d'établir un règlement pris en application de la Loi relativement aux deux questions suivantes.

Premièrement, une disposition doit être établie afin de permettre à la Fondation du Centre des sciences de la santé Sunnybrook, anciennement appelée Fondation du Centre des sciences de la santé Sunnybrook and Women's College, de révéler le nom et les coordonnées des donateurs à la Fondation de l'Hôpital Women's College. Cette disposition a une importance mineure et est de nature technique et facilite le fonctionnement de l'Hôpital Women's College à titre d'hôpital distinct du Centre des sciences de la santé Sunnybrook et le travail des fondations chargées de lever des fonds pour les hôpitaux. Pour divulguer les renseignements en question, il faudra continuer d'obtenir le consentement implicite des donateurs de la manière prévue dans la Loi pour les divulgations entre les établissements médicaux et les fondations chargées de lever des fonds en leur nom aux termes de dispositions qui ne s'appliquent pas à ces circonstances exceptionnelles.

Deuxièmement, une disposition doit être établie afin de permettre aux entités prescrites en vertu de l'article 45 de la Loi de divulguer des renseignements médicaux personnels au ministère de la Santé et des Soins de longue durée ou à une personne désignée par le ministère dans le but de mettre en place un répertoire principal des patients. Ce

répertoire est un outil qui facilitera l'intégration des données médicales de chaque personne tirées de plusieurs sources différentes en un dossier médical électronique complet et s'inscrit dans les efforts que déploie le gouvernement de l'Ontario afin de réduire les délais d'attente pour des soins de santé importants.

Cette disposition a une importance mineure et est de nature technique en raison du pouvoir actuel des entités prescrites en vertu de l'article 45 de la Loi de divulguer des renseignements médicaux personnels.

Un règlement a été adopté à cet effet par le lieutenant-gouverneur en conseil le 30 mai 2006.

(139-G296F) L'honorable GEORGE SMITHERMAN
Ministre de la Santé et des Soins de longue durée

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the Legislative Assembly.

Application to Provincial Parliament

Revival of Murdoch Headsets Inc.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Fred McClellan and Helen McClellan that application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act reviving Murdoch Headsets Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Ottawa this 1st day of June 2006

(139-P170) 24, 25, 26, 27 W. JOHN RICK
Rick Associates
Barristers and Solicitors
591 March Road, Suite 106
Ottawa (Kanata), ON K2K 2M5

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

CANADIAN AIRPORTS RECIPROCAL INSURANCE EXCHANGE ("CARIE")

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to Section 49 of the Insurance Act (Ontario), that Canadian Airports Reciprocal Insurance Exchange ("CARIE"), a reciprocal insurance exchange with its head office in Edmonton, Alberta, Canada, has applied to the Superintendent/CEO of the Financial Services Commission of Ontario for an insurance licence authorizing CARIE to transact Boiler and Machinery and Property classes of business in Ontario.

DATED at Edmonton, Alberta this 31st day of May, 2006.

Canadian Airports Reciprocal Insurance Exchange
By its solicitors

RONALD W. ODYNSKI, Q.C.
OGILVIE LLP
1400, 10303 Jasper Avenue
Edmonton, AB T5J 3N6

(139-P158) 23, 24

874552 ONTARIO LIMITED

TAKE NOTICE that the shareholder of 874552 ONTARIO LIMITED passed a Special Resolution on May 30th, 2006 requiring the said Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act* (Ontario).

DATED May 30th, 2006.

(139-P171)

ANN SIREK
President

874552 ONTARIO LIMITED

TAKE NOTICE that a final meeting of the Shareholder of the above Corporation was held on May 30th, 2006, at which time the Liquidator of the above Corporation presented her account and explanation of the voluntary winding up of 874552 ONTARIO LIMITED.

DATED May 30th, 2006.

(139-P172)

ANN SIREK
Liquidator

ONTARIO PUBLIC SCHOOL TEACHERS' FEDERATION CREDIT UNION LIMITED

IN THE MATTER of the winding-up of **Ontario Public School Teachers' Federation Credit Union Limited**, pursuant to Sections 298 and 299 of the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994.

We, Deposit Insurance Corporation of Ontario hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of **Ontario Public School Teachers' Federation Credit Union Limited**, appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on April 10, 1997.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.

3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the credit union at the first Final Liquidator's meeting held on March 24, 2006 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on June 1, 2006 to table the same.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994, and the conditions contained in the articles and by-laws of the credit union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Ontario Public School Teachers' Federation Credit Union Limited. is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

DATED this 5th day of June, 2006, at the City of Toronto

(139-P173)

Deposit Insurance Corporation of Ontario
In its capacity as liquidator of Ontario
Public School Teachers' Federation Credit
Union Limited

RICHARDS-WILCOX EMPLOYEES (LONDON) CREDIT UNION LIMITED

IN THE MATTER of the winding-up of **Richards-Wilcox Employees (London) Credit Union Limited**, pursuant to Sections 298 and 299 of the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994.

We, Deposit Insurance Corporation of Ontario hereby give notice that:

1. We are the liquidator of the estate and effects of **Richards-Wilcox Employees (London) Credit Union Limited**, appointed by the members and shareholders of the Credit Union at a duly called meeting for that purpose held on May 24, 2002.
2. The Credit Union has, within the prescribed 20 day period, published notice of the resolution in The Ontario Gazette and in a newspaper having a general circulation in the locality in which the registered Head Office of the Credit Union is situated.
3. The voluntary winding-up of the Credit Union has been completed and an account of the winding-up of its affairs and disposition of its property together with an explanation was laid before the members and shareholders in accordance with the by-laws of the credit union at the first Final Liquidator's meeting held on November 14, 2005 at which a quorum was not present and thus the meeting was adjourned. A second Final Liquidator's meeting was held on June 2, 2006 to table the same.
4. The voluntary winding-up of the affairs has been conducted in accordance with the requirements of sections 298 and 299 of the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994, and the conditions contained in the articles and by-laws of the credit union.

Subject to Section 299, Subsection (3), Richards-Wilcox Employees (London) Credit Union Limited. is dissolved 3 months after the date this notice is filed.

DATED this 5th day of June, 2006, at the City of Toronto

(139-P174)

Deposit Insurance Corporation of Ontario
In its capacity as liquidator of
Richards-Wilcox Employees (London)
Credit Union Limited

Miscellaneous Notices

LAW SOCIETY ACT

NOTICE IS HEREBY GIVEN that monies have been paid to the Unclaimed Trust Fund of the Law Society of Upper Canada, pursuant to sections 59.6 and 59.8 of the Law Society Act. A person may make application to claim payment of money, pursuant to section 59.10 of the Law Society Act by contacting the Unclaimed Trust Fund Officer, Law Society of Upper Canada, Osgoode Hall, 130 Queen Street West, Toronto, Ontario M5H 2N6, or at 416-947-3312.

CLIENT NAME	CITY	CLIENT NAME	CITY
727828 Ontario Limited	Vaughan, ON	Consultax Limited	Toronto, ON
860634 Ontario Limited	Kitchener, ON	Cook, Edward	Scarborough, ON
Abenop International	Unknown	Cormil Drywall Interiors Inc.	North York, ON
Aber, Ken (Kenneth)	North York, ON	Correia, Terren	Ajax, ON
Aboui, Jennifer & Adel	Mississauga, ON	Cousins-Tremblay, Tracy & Jason	Orangeville, ON
Ahmed, Naseer	Unknown	Cox, Thomas	USA
Ahmed, Tajudeen Alade	Vanier, ON	Crawley, Anne	Toronto, ON
Ali, Mohammad Bonakchi	Toronto, ON	Cristofaro, Giovanna	North York, ON
Ali, Rafie Abdul Jabar M.	Unknown	Crocker, Jessica	London, ON
Alstate Drywall Ltd.	Richmond Hill, ON	Cruickshank, Bill & Yvonne	Mississauga, ON
Applehill Construction Inc.	Moffat, ON	D'Annunzio, Domenic & Ida	Markham, ON
Ardina, Benjamin	Toronto, ON	Davis, Colin	Toronto, ON
Armstrong, Anne	Gloucester, ON	Delyea, Charles Allan	Toronto, ON
Atkins, Marlene	Toronto, ON	Demirli/Schollhammer, Murat/Gitta	Toronto, ON
Attard, Grace	Toronto, ON	Depew, William	Unknown
Aujla, Satwant & Parminder	Toronto, ON	Derla, Carol	Toronto, ON
Avela Industries Ltd.	Napance, ON	DeVries, Robert	Ottawa, ON
Bahipoor, Hassan	Toronto, ON	Donnelly, Gerald	Unknown
Bakker, Louise	Indiana, ID	Donnici & Lupo	San Francisco, CA
Baldis, Hector & Sergio	Unknown	Dool, David & Laura	Oakville, ON
Barnard, Vivian Aldea	Ottawa, ON	Dorr, Brenda D.	Aurora, ON
Basbaum, Freda	Brampton, ON	Doucette, Kenneth	London, ON
Benediktsson, Helga	Calgary, AB	Dr. Carter	Unknown
Bennicke, Warren	Mount Hope, ON	Drohan, Kimberely	Elora, ON
Berzins, George & Margaret	Goodwood, ON	Dumont, Henry D.	Barrie, ON
Bhavsar, Ashvin m& Bhanu	Houston, Texas	Edfor Information Consultants Ltd.	Kanata, ON
Bigham, Englar, Jones & Houston	New York, NY	Edwards, Bill	Durham, ON
Bitz, Karen	Unknown	Ehrbar, Rudolf Rainer & Lillian	Nepean, ON
Blanc, Nicola Wilson	Port Hope, ON	Ekonomou, Debbie	Toronto, ON
Bonneau, Marie	Welland, ON	Electrosec Controls Ltd.	Saskatoon, SA
Boyd, Cathie	Toronto, ON	El-Habulsi, Nabil	Prangins, Switzerland
Bradley/Clarke, Bonnie/Glenn	Toronto, ON	Emtage, Leona	Unknown
Bregman, Alvan	Mississauga, ON	Ezman, Lucian	Unknown
Brisno Holdings Limited	Mississauga, ON	Falls, Sally J.	Barrie, ON
Browne (Morry), Sandra	Toronto, ON	Falzi, Rosanna	Unknown
Buchalter, Nemer, Fields & Younger	Toronto, ON	Fielding, James Arthur	Woodville, ON
Burgess & Watson Insurance Agencies Ltd.	Unknown	Fireman's Fund Insurance Company	Hamilton, ON
Burnett, Marion	Toronto, ON	Fong/Tong, Fung/Pauline	Toronto, ON
Carducci, Glen	Unknown	Ford, John Andrew Richard	Oakville, ON
Carter, Victor	Toronto, ON	Forouzan, Mohamad	Toronto, ON
Cassullo, Beverly	Toronto, ON	Fouad, Atari	Riyadh, Saudi Arabia
Caswell, Heidi	Ottawa, ON	Foulis, James	Unknown
Century 21 Investments Inc.	Taipei, Taiwan	Frajao, Amilcar	Toronto, ON
Chamberlain, Clayton	Brockville, ON	Francis, Edwin & Myrtle	Brampton, ON
Chamberlain, Louise	Mississauga, ON	Francois, Pierre	Ottawa, ON
Champagne, Paul	Unknown	Fuoco	Unknown
Chan, Tony	Mississauga, ON	Gagliardi, Pina and Carmen	Unknown
Chapnik, Gerald	Unknown	Gannett Corporation Inc.	Arlington, VA
Cheung/Cheng, Po Sheung/Wai Kay	Mississauga, ON	Garvie, Sigrid Elisabeth	Toronto, ON
Chhokar, Davinder & Pall	Brampton, ON	Gatus, Jeremias	Unknown
Citizens for a Quality Environment	Unknown	Gauci, Anthony	Grand Valley, ON
Citizens Rebelling Against Waster	Merlin, ON	Golouaneuskey, Igor	Thornhill, ON
Clairmont, P.J.	Oakville, ON	Golowalz, Stanley	Mississauga, ON
Collins, Roger	Unknown	Goodall, Elyse	Scarborough, ON
Composite Moulding Technologies	Toronto, ON	Grace, Sharon	Niagara Falls, ON
		Graefe/Anderson, Dieter/Heidi	Unknown
		Grains, Naomi	Toronto, ON
		Great White North Distribution Services	Livonia, MI
		Hanif, Ferera	North York, ON
		Harrison, Michael	Burlington, ON
		Harvest Valley	Unknown
		Hayward, Al	Richmond Hill, ON
		Hayward, Sean	Orangeville, ON
		Heritage, Julie Ann	Oshawa, ON
		Hickey Canada Inc. - Sky Systems	Pointe Claire, QC
		Higgins, Elizabeth & William	Brampton, ON
		Hill, Beatrice - estate of	Toronto, ON

CLIENT NAME	CITY	CLIENT NAME	CITY
Hockey Academy Toronto Inc.	Unknown	McGann, Leslie	Donmills, ON
Hogan, Terrence Kenneth	St. Catharines, ON	McIntosh	Unknown
Holden, Sean	Toronto, ON	McIntosh, Estate of Karen	Unknown
Hope, Hurlle	Unknown	McLeod, Edmund Donald	Southfield, Michigan
Hope, Lisamarie	Toronto, ON	McLeod/Dominczuk, Judith/Donald	Toronto, ON
Hoyle, John	Toronto, ON	Merrick, Diane & William	Toronto, ON
Hu, James Y.	Hong Kong	Merrit, Irene	Crystal Beach, ON
Huggins, Paul	Toronto, ON	Methot, Lucien	Port Colborne, ON
Huha, David	Toronto, ON	Millen, John	London, ON
Humphrey, Herbert	Mississauga, ON	Ming-Jeni, Hsu	Keelung, Taiwan
Humphries, Janice	Stouffville, ON	Mok, Paul	Mississauga, ON
Hungg, Victor	Vancouver, BC	Moote, Dorothy	Unknown
Imbeault, Karen	Welland, ON	Moreau, Marie & Edgar	Ahmic Harbour, ON
Jansen, Gary	McGregor, ON	Morrison, Daniel & Susan	Oakville, ON
Jenkins, Robert	Toronto, ON	Morrison/Omura, Daniel/Sharon	Oakville, ON
Jewell, David	Mississauga, ON	Moskal, Les	Burlington, ON
Jocko, Jason	Toronto, ON	Muramatsu, Robert	Toronto, ON
Joel, David & Janet	New York, NY	Murray, Barbara	Welland, ON
Joseph, Gabriel	Toronto, ON	Native People's Support Group of Newfoundland	Unknown
Joseph/Grant, Gabriel/Eusam	Toronto, ON	Nelson, Jerry	Windsor, ON
Joyce, Jill	Unknown	Newton, Douglas	Brampton, ON
Kaasgaard, Steven	Kingston, ON	Nguyen, Van Thanh	Downsview, ON
Kaiser, Morris	Toronto, ON	Nolte, Gunter	Fournier, ON
Kaluski, Zbignew	Unknown	Norquay, James	Guelph, ON
Kanick, Boyer	Unknown	North Seymour Ratepayer's Association	Unknown
Kay, Robert C.	Toronto, ON	Northside Tool & Die Co. Ltd.	Toronto, ON
Kelba, John & Patricia	Port Colborne, ON	Oatey Co.	Unknown
Kelmar Utility Contractors Inc.	Maple, ON	O'Brien, Patricia	Toronto, ON
Keyworth, F.	Waterdown, ON	On-line Investment Services Inc.	Jersey City, NJ
Khan, Meherulla	Dublin, California	Oswin, Tong	Toronto, ON
Kim, David	Unknown	Owens, Joseph	New York, NY
Kirlew, Horace	Brampton, ON	P.R. Zeppieri Excavating	Unknown
Knesarek, Carmen	Scarborough, ON	Palmeri, Dina	Toronto, ON
Knight/Knowles, John/Tammy	Toronto, ON	Pandick Inc.	Chicago, Illinois
Kopp, Walter	Mount Forest, ON	Parigo Novelty Inc.	Guelph, ON
Kramer/Anderson, James/Margaret	Toronto, ON	Parker, Sandra	Hillsborough, ON
Kumar, M & D	Unknown	Pasquale, Rosa	Downsview, ON
Lackonick, Vince	Toronto, ON	Patel, Natubhai	Toronto, ON
Larose, Roland Phillip	Edmonton, Alberta	Pennell, Ian Donald	Cincinnati, Ohio
Lauzon, Denise	Orleans, ON	Penton, David W.	Waterdown, ON
Lavoie, Daniel	Toronto, ON	Pepper, Maureen	Chatham, ON
Laxton, Vern	Brampton, ON	Perry, Sandra	Hong Kong
Lazorek, Robert	West Vancouver, ON	Phillips, Maria	Scarborough, ON
Lee, William	Dundalk, ON	Photo Menu Signs	Richmond Hill, ON
Lemontzis, George	Mississauga, ON	Picard, Alain	Toronto, ON
Lequere, Tracy	Unknown	Piccattolli, Cheryl	Toronto, ON
Lewis, Bruce	Downsview, ON	Pine Valley Systems	Unknown
Liepa, Isabella	Oldmar, FL	Piplack, Ina	Annan, ON
Lucop, Brian & Tersigni, W. John	Coldwater, ON	Pirani, Ali	Unknown
Lugger, Audrey & Gail	Toronto, ON	Pisz, Katarzyna	Toronto, ON
Lui, John	Toronto, ON	Poole, Barnard	Burlington, ON
Lui, John & Anne	Toronto, ON	Poulin, Odile Celine	Chomedey, QC
MacDonald, Jennifer A.	Willowdale, ON	Prasad, Aduvala	East York, ON
MacDonald, L.W.	Unknown	Prince, Gerard	Mississauga, ON
MacGregor, Suzan	Unknown	Prouty, Gary	Ajax, ON
Madden, Dennis	Unknown	Pruzinski, Lech	Toronto, ON
Magna Contracting LTd.	Woodbridge, ON	Pugh, William J.	Unknown
Mahoney, Jeff	Oakville, ON	Reid, Victoria	Unknown
Maitland, Kathleen	Toronto, ON	Reimer, Ewa	Mississauga, ON
Mantellassi International Inc.	Mississauga, ON	Rice, Richard	Orleans, ON
Manufacturing Corporation	Burlington, ON	Risma, Walter	Toronto, ON
Matthews, Robert	Unknown	Ritchie, Patricia	Unknown
McCrae, Douglas & Diane	Scarborough, ON	RMC Group Canada Ltd.	Mississauga, ON
McCrimmon, Lawrence	Toronto, ON	Rose, Peter & Anne	Mississauga, ON
McDaid, Brian P.	Toronto, ON	Ross Dixon Holdings Ltd.	Kitchener, ON
McDermott	Unknown	Rostal Consultants SA	Prangins, Switzerland
McDermott/Hewett	Toronto, ON		

CLIENT NAME

CITY

Rowbathom, David	Erin, ON
Russell, James Donald	Vancouver, BC
Samuels, Adella	Toronto, ON
Sandy Hill Developments	Unknown
Sanzosti, Marlene & James	Jacksonville, FL
Sargent, Reginald & Jan	Mississauga, ON
Sarlat, D.	Unknown
Scanlon, Estate of Dorothy	Unknown
Scarff, Michael A.	Sault Ste. Marie
Seibel, Richard	Brantford, ON
Shakhashir, Akram	Unknown
Sherman, Thomas	Etobicoke, ON
Sidi, Parin	Toronto, ON
Smith, Cedric & Sheila	Unknown
Smith, Mary	Unknown
St. Arnaud, William	Toronto, ON
St. John-Smith, Barlett J.	Toronto, ON
Stephenson/Holness/Stephenson, Daisy/Natalie/Gail	Brampton, ON
Sterling, Athol	Unknown
Surty, Ike	Maple, ON
Tajrezaei/Forouran, Manoochehr/Fatemeh	Toronto, ON
Talbot, Yolande	Vancouver, BC
Taylor, Gregory	Nepean, ON
Taylor, Victoria Lynn	Ajax, ON
Templeton Meyers & Associates Inc.	Toronto, ON
Theurer, Lia	Toronto, ON
Thomas, Llewellyn	Toronto, ON
Thompson, Estate of Sidney O.	Toronto, ON
Thomson, Daniel & Elizabeth	Unknown
Thuro, Randy	Toronto, ON
Timmons, Daniel	Georgetown, ON
Trow Ltd.	Unknown
Tselepis, Marilda	Toronto, ON
Updegrove, Mark & Evelyn	White Plains, NY
Verscay, Winnie	Toronto, ON
Vigliotta, Vittorio & Fiorita	Unknown
Vuit, Inc.	San Diego, CA
Walmsley, Robert	Oshawa, ON
Walsh, Clara J.	Big Cove, NB
Ward, John	Unknown
Waterman, Kenneth	Ajax, ON
Watters, Mark	Cookstown, ON
Watts, Sylvia	Roseneath Landing, ON
Webb, Joan	Unknown
Weeks, J.E.	Unknown
Wegg, Janet	Toronto, ON
Weiss, Ed	Toronto, ON
Whittaker, Denise & Frank	Unknown
Wilczek (Porter), Anne Louise	Toronto, ON
Wilson, Danielle & Edward	Toronto, ON
Wilson, James & Anna	Mississauga, ON
Wilson, Janet	Unknown
Wissorsky, Alex	Toronto, ON
Wm H. McKee & Co. of Canada	Toronto, ON
Wm H. McKee & Co. of Canada	Toronto, ON
Woods, Donald	Toronto, ON
Yakubovsky, Arthur	Herndon, Virginia
Yetman, Edward & Evelyn	Ottawa, ON
Yun, Sharon	Toronto, ON
Zakarias, Tesfai	Ottawa, ON

(139-P175)

Sheriff's Sales of Lands

Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice, Toronto dated October 19, 2004, Court File No. T03004/04, to me directed, against the real and personal property of **ADRIAN WAYNE LEE**, Defendant, at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **ADRIAN WAYNE LEE**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being Parcel 28-1, Section M-649, Lot 28, Plan M-649, City of Toronto (formerly City of Scarborough), Land Titles Division of The Toronto Registry Office No. 66, Known as **31 DALECLIFF CRESCENT, TORONTO, ONTARIO M1R 3L6**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **ADRIAN WAYNE LEE**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at **Room 424, Writs Office, 40 Dundas Street West, Toronto, Ontario on Thursday, July 20, 2006 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
Deposit 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 40 Dundas St.W., Room 424, Toronto, Ontario
All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: May 25, 2006

P. MEIER
Enforcement Office
40 Dundas Street W., Room 424
Toronto, Ontario M5G 2C2

(139-P176)

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice, Toronto dated May 1, 2003, Court File No. TO-44904/01, to me directed, against the real and personal property of **ANN A. MCLEOD also known as ANN A. ROSE**, Defendant, at the suit of GOODMAN, SOLOMON & GOLD, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **ANN A. ROSE**, defendant, in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being Parcel 303-2, Section M-1698, being part of Lot 303, Plan M-1698, designated as Parts 8, 9, 10 and 11, Reference Plan 66R-9338, City of Scarborough, in the Municipality of Metropolitan Toronto, known as **46 CURTIS CRESCENT, TORONTO, ONTARIO M1B 2B8**.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **ANN A. ROSE**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at **Room 424, Writs Office, 40 Dundas Street West, Toronto, Ontario on Thursday, July 20, 2006 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
Deposit 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 40 Dundas St.W., Room 424, Toronto, Ontario
All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: May 24, 2006

(139-P177)

P. MEIER
Enforcement Office
40 Dundas Street W., Room 424
Toronto, Ontario M5G 2C2

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice, Toronto dated December 22, 2003, Court File No. T84515/03, to me directed, against the real and personal property of **LEORA NELSON**, Defendant, at the suit of CROWN CONSTRUCTION, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **LEORA NELSON**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being Southerly 34 feet from front to rear of Lot 114, Plan 1952, City of Toronto (formerly City of Scarborough) Metropolitan Toronto Registry Division (No.64), Known as **121 BYNG AVENUE, TORONTO, ONTARIO M1L 3N9.**

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **LEORA NELSON**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at **Room 424, Writs Office, 40 Dundas Street West, Toronto, Ontario on Thursday, July 20, 2006 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
Deposit 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 40 Dundas St.W., Room 424, Toronto, Ontario
All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: May 24, 2006

(139-P178)

P. MEIER
Enforcement Office
40 Dundas Street W., Room 424
Toronto, Ontario M5G 2C2

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice, Brampton dated August 22, 2005, Court File No. SC-05-000688-00, to me directed, against the real and personal property of **LML INVESTMENTS INC.**, Defendant, at the suit of 482733 ONTARIO INC. dba WINICK EQUIPMENT LEASING, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **LML INVESTMENTS INC.**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being PCL 5-3 SEC M37; PT LT 5 PL M37 TORONTO PARTS 9 & 10 66R13780; T/W A ROW OVER THOSE PARTS OF LOTS 5 & 6 ON PL M37 DESIGNATED AS PARTS 2,4,6 & 8 ON PL 66R13780 AS SET OUT IN 167734; S/T A ROW FOR ALL PERSONS ENTITLED THERETO OVER SAID PT 10 ON PL 66R13780 AS SET OUT IN 167734; TORONTO, CITY OF TORONTO, Known as **1969 QUEEN STREET EAST, TORONTO, ONTARIO M4L 1H9.**

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **LML INVESTMENTS INC.**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at **Room 424, Writs Office, 40 Dundas Street West, Toronto, Ontario on Thursday, July 20, 2006 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
Deposit 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 40 Dundas St.W., Room 424, Toronto, Ontario
All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: June 1, 2006

P. MEIER
Enforcement Office
40 Dundas Street W., Room 424
Toronto, Ontario M5G 2C2

(139-P179)

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice, Toronto, dated June 15, 2005, Court File No. 05-CV-287699-SR, to me directed, against the real and personal property of **MASOOD MALIK also known as MASOOD AHMED MALIK**, Defendant, at the suit of **NORTH YORK CHEVROLET OLDSMOBILE LTD.**, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **MASOOD AHMED MALIK**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being Unit 4, level 3, Metropolitan Toronto Condominium Plan No. 874, and its appurtenant common interest, City of Toronto, Land Titles Division of Metropolitan Toronto (No.66). Known as **SUITE 303, 250 JARVIS STREET, TORONTO, and ONTARIO M5B 2L2.**

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **MASOOD AHMED MALIK**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at **Room 424, Writs Office, 40 Dundas Street West, Toronto, Ontario on Thursday, July 20, 2006 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
Deposit 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 40 Dundas St.W., Room 424, Toronto, Ontario
All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: May 25, 2006

P. MEIER
Enforcement Office
40 Dundas Street W., Room 424
Toronto, Ontario M5G 2C2

(139-P180)

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice, Brampton dated May 25, 2005, Court File No. CV-05-004367-SR, to me directed, against the real and personal property of **MAURIZIO FANTAUZZI also known as MAURIZIO**

FANTAUZZI carrying on business as SAN FERNANDO CON. and carrying on business as SAN FERNANDO CONTRACTING, Defendant, at the suit of **CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE**, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **MAURIZIO FANTAUZZI**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being Part Lot 8, Plan 5766 in the City of Etobicoke in the Municipality of Metropolitan Toronto, As in TB 886892, Known as **20 WATERBURY DRIVE, TORONTO, ONTARIO M9R 3X6.**

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **MAURIZIO FANTAUZZI**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at **Room 424, Writs Office, 40 Dundas Street West, Toronto, Ontario on Thursday, July 20, 2006 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
Deposit 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 40 Dundas St.W., Room 424, Toronto, Ontario
All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: May 25, 2006

P. MEIER
Enforcement Office
40 Dundas Street W., Room 424
Toronto, Ontario M5G 2C2

(139-P181)

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice, Orangeville, dated May 26, 2005, Court File No. 63/05, to me directed, against the real and personal property of **RICHARD PAUL HUNTER also known as RICHARD HUNTER also known as PAUL HUNTER**, Defendant, at the suit of **CANADA TRUSTCO MORTGAGE COMPANY**, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **RICHARD PAUL HUNTER**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being PT LT 42-43 PL 590E Toronto as in CT243116 Except the Easment therein; S/T CT243116; City of Toronto, Known as **373 DAVISVILLE AVENUE, TORONTO, ONTARIO M4S 1H4.**

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **RICHARD PAUL HUNTER**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at **Room 424, Writs Office, 40 Dundas Street West, Toronto, Ontario on Thursday, July 20, 2006 at 11:00a.m.** (Registration 9:00 a.m.-10:30a.m.)

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: \$2,000.00 certified cheque or cash upon bidder registration
Deposit 10% of bid price or \$2,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 40 Dundas St.W., Room 424, Toronto, Ontario
All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: May 29, 2006

(139-P182) P. MEIER
Enforcement Office
40 Dundas Street W., Room 424
Toronto, Ontario M5G 2C2

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice at Toronto dated the 21st of October 1991, Court File Number 63915/91Q to me directed, against the real and personal property of Paul Curtis Gearing, Defendant, at the suit of PRIMROSE LANE LAND CORP., Plaintiff, the Enforcement Office of the Superior Court of Justice located at 601 Rossland Road East, Whitby, Ontario has seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Paul Curtis Gearing, Defendant in, and to:

PCL 33-1, Sec Con. 3 (Darlington); PT LT 33, Con 3, Township of Darlington, PT 1, 10R3836, S/T Life Interest in Favour of Olga Virginia Gearing in N87714; Clarington, Regional Municipality of Durham, municipally known as 3131 Tooley Road, Courtice, Ontario L1E 2K8.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Paul Curtis Gearing, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Superior Court of Justice, 601 Rossland Road East, Whitby, Ontario L1N 9G7 on Wednesday, July 19, 2006 at 2:30 p.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Court Enforcement Office, 601 Rossland Rd. East Whitby, Ontario L1N 9G7.
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: June 5, 2006

(139-P183) ANDREW MCNABB and AL BILLINGTON
Court Enforcement Officers
601 Rossland Rd East
Whitby ON L1N

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at London, Ontario dated September 9, 2005, Court File Number 05-4282-SR to me directed, against the real and personal property of *William James Isbister*, Defendant, at the suit of Marks Supply Ltd., Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of William James Isbister, in and to:

575 Third Street London, Ontario

All of which said right, title, interest and equity of redemption of William James Isbister, defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 80 Dundas Street, London, Ontario on Tuesday July 18, 2006 at 10:00 AM.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Sheriff's Office, 80 Dundas Street, London, Ontario N6A 6A3
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATE: June 05, 2006 (at London, ON)

(139-P184) RON MARKS, Manager, Court Operations
Sheriff, London/Middlesex County 80 Dundas Street,
Ground Floor, Unit A
London, ON
N6A 6A3

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF OLIVER PAIPOONGE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 26 July 2006, at the Municipal Complex, 4569 Oliver Rd., Murillo, Ontario P0T 2G0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Complex, 4569 Oliver Rd., Murillo.

Property Description:

Roll No. 58 08 080 004 12000 0000, PIN 62294-0044(LT), Part Lot 15, Concession 4, N.K.R., Geographic Township of Paipoonge, Now the Municipality of Oliver Paipoonge, District of Thunder Bay (No. 55), Being the Lands in Instrument TBR349074, Save and Except Part 1, Plan 55R-11364. File 04-01

Minimum Tender Amount: \$5,680.40

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Ms. LINDA HAMILTON, Treasurer
The Corporation of the Municipality of Oliver Paipoonge
P.O. Box 10, 4569 Oliver Rd.
Murillo, Ontario P0T 2G0
(807) 935-2613 Ext. 2

(139-P185) Or Visit: www.OntarioTaxSales.ca

Sale of Land by Public Auction

Municipal Act, 2001

THE MUNICIPALITY OF CHATHAM-KENT

TAKE NOTICE that the land(s) described below will be offered for sale by public auction at 1:00 o'clock in the afternoon on the 13th day of July, 2006 at the Council Chambers of the Municipality of Chatham-Kent, 315 King Street West, Chatham, Ontario.

Description of Land(s) and Minimum Bid \$:

All lands are in the Municipality of Chatham-Kent, the following are the geographic descriptions and municipal addresses.

Roll # 3650-110-004-09907 Lot 3 S King St, Plan 177 in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as in Instrument Number RA28588. P.I.N. 00872-0069 Land Titles.

Minimum Bid: \$5,441.90.

Roll # 3650-390-003-09800 Part of Block I, Plan 134 formerly in the Town of Dresden, County of Kent, now in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario. Being Victoria Ave P.I.N. 00603-0093 Registry.

Minimum Bid: \$9,758.97.

Roll # 3650-420-003-04000 Part of Park Lot 9, in the Geographic Township of Harwich on the South Side of Park Street (Chatham), in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as described in Instrument Number 0610926. Being 254 Park St P.I.N. 00509-0073 Land Titles.

Minimum Bid: \$10,941.37.

Roll # 3650-420-007-13552 Unit 2, Level 1, Kent Condominium Plan Number 12, Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario and its appurtenant common interest. Being 540 Park Ave E, Unit 2, Level 1, P.I.N. 00954-0002 Land Titles.

Minimum Bid: \$50,139.62.

Roll # 3650-420-007-13556 Unit 6, Level 1, Kent Condominium Plan Number 12, Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario and its appurtenant common interest. Being 540 Park Ave E, Unit 6, Level 1, P.I.N. 00954-0006 Land Titles.

Minimum Bid: \$287,159.72.

Roll # 3650-420-007-13559 Unit 1, Level 2, Kent Condominium Plan Number 12, Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario and its appurtenant common interest. Being 540 Park Ave E, Unit 1, Level 2, P.I.N. 00954-0009 Land Titles.

Minimum Bid: \$45,136.75.

Roll # 3650-442-009-03000 Part of Lot 134, Plan 116 in the Municipality of Chatham-Kent, Province of Ontario as described in Instrument Number 602578. Being 206 Elizabeth St P.I.N. 00564-0086 Land Titles.

Minimum Bid: \$28,201.40.

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by cash or money order or by a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the *Municipal Tax Sales Rules*. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale, contact:

Name of Municipality or Board
Municipality of Chatham-Kent
315 King Street West, P O Box 640,
Chatham, Ontario, N7M 5K8
STUART WOOD, Director, Financial Services/Treasurer
or BONNIE DREWERY, Collections Officer

(139-P186)

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—06—17

ONTARIO REGULATION 236/06

made under the

LAND REGISTRATION REFORM ACT

Made: February 9, 2006

Filed: May 29, 2006

Published on e-Laws: May 29, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 17, 2006

Amending O. Reg. 16/99

(Automated System)

Note: Ontario Regulation 16/99 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by adding the following item:

Column 1	Column 2
Lennox (No. 29)	May 29, 2006

Made by:

GERRY PHILLIPS
Minister of Government Services

Date made: February 9, 2006.

24/06

ONTARIO REGULATION 237/06

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 18, 2005

Filed: May 30, 2006

Published on e-Laws: May 31, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 17, 2006

Revoking O. Reg. 274/01

(Secondary School Teaching Assignments)

Note: Ontario Regulation 274/01 has not previously been amended.

1. Ontario Regulation 274/01 is revoked.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 237/06

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 18 mai 2005
déposé le 30 mai 2006
publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mai 2006
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 juin 2006

abrogeant le Règl. de l'Ont. 274/01
(Affectations des enseignants des écoles secondaires)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 274/01 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le Règlement de l'Ontario 274/01 est abrogé.

24/06

ONTARIO REGULATION 238/06

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 29, 2006
Filed: May 30, 2006
Published on e-Laws: May 31, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: June 17, 2006

Revoking O. Reg. 276/01
(Increase In Secondary School Class Size By Board Resolution)

Note: Ontario Regulation 276/01 has not previously been amended.

1. Ontario Regulation 276/01 is revoked.**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 238/06**

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 29 mai 2006
déposé le 30 mai 2006
publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mai 2006
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 juin 2006

abrogeant le Règl. de l'Ont. 276/01
(Augmentation de l'effectif des classes des écoles secondaires par résolution du conseil)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 276/01 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le Règlement de l'Ontario 276/01 est abrogé.

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

SANDRA PUPATELLO
Minister of Education

Date made: May 29, 2006.
Pris le : 29 mai 2006.

24/06

ONTARIO REGULATION 239/06

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 29, 2006
Filed: May 30, 2006
Published on e-Laws: May 31, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: June 17, 2006

REVOKING VARIOUS REGULATIONS

Note: Ontario Regulations 495/97 and 496/97 have not previously been amended.

1. The following regulations are revoked:

- 1. Ontario Regulation 495/97.**
- 2. Ontario Regulation 496/97.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 239/06

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 29 mai 2006
déposé le 30 mai 2006
publié sur le site Lois-en-ligne le 31 mai 2006
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 juin 2006

ABROGATION DE DIVERS RÈGLEMENTS

Remarque : Les Règlements de l'Ontario 495/97 et 496/97 n'ont pas été modifiés antérieurement.

1. Les règlements suivants sont abrogés :

- 1. Le Règlement de l'Ontario 495/97.**
- 2. Le Règlement de l'Ontario 496/97.**

Made by:
Pris par :

La ministre de l'Éducation,

SANDRA PUPATELLO
Minister of Education

Date made: May 29, 2006.
Pris le : 29 mai 2006.

24/06

ONTARIO REGULATION 240/06

made under the

DRUG INTERCHANGEABILITY AND DISPENSING FEE ACT

Made: May 29, 2006
Filed: May 31, 2006
Published on e-Laws: May 31, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: June 17, 2006

Amending Reg. 935 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 935 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 3 of Regulation 935 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

8. Amendments dated May 31, 2006.

2. This Regulation comes into force on the later of,

(a) May 31, 2006; and

(b) the day that is 10 days after the day it is filed, where the following are not included in calculating the 10 days:

(i) the day of filing, and

(ii) Saturdays and Sundays and other holidays within the meaning of the *Interpretation Act*.

Made by:

GEORGE SMITHERMAN
Minister of Health and Long-Term Care

Date made: May 29, 2006.

24/06

ONTARIO REGULATION 241/06

made under the

ONTARIO DRUG BENEFIT ACT

Made: May 29, 2006

Filed: May 31, 2006

Published on e-Laws: May 31, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 17, 2006

Amending O. Reg. 201/96

(General)

Note: Ontario Regulation 201/96 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 7.2 of Ontario Regulation 201/96 is amended by adding the following paragraph:

8. Amendments dated May 31, 2006.

2. This Regulation comes into force on the later of,

(a) May 31, 2006; and

(b) the day that is 10 days after the day it is filed, where the following are not included in calculating the 10 days:

(i) the day of filing, and

(ii) Saturdays and Sundays and other holidays within the meaning of the *Interpretation Act*.

Made by:

GEORGE SMITHERMAN
Minister of Health and Long-Term Care

Date made: May 29, 2006.

24/06

ONTARIO REGULATION 242/06

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: May 30, 2006

Filed: May 31, 2006

Published on e-Laws: June 1, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 17, 2006

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Schedule 83.0.1 of Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 83.0.1

Smoke-Free Ontario Act

Item	Column 1	Column 2
1.	Sell tobacco to a person who is less than 19 years old	subsection 3 (1)
2.	Supply tobacco to a person who is less than 19 years old	subsection 3 (1)
3.	Sell tobacco to a person who appears to be less than 25 years old	subsection 3 (2)
4.	Supply tobacco to a person who appears to be less than 25 years old	subsection 3 (2)
5.	Present identification not lawfully issued to holder	subsection 3 (6)
6.	Display tobacco products by means of a countertop display	clause 3.1 (1) (a)
7.	Permit display of tobacco products by means of a countertop display	clause 3.1 (1) (a)
8.	Display tobacco products in manner that permits handling before purchase	clause 3.1 (1) (b)
9.	Permit display of tobacco products in manner that permits handling before purchase	clause 3.1 (1) (b)
10.	Display of cigarettes other than in individual packages	subsection 3.1 (2)
11.	Permit display of cigarettes other than in individual packages	subsection 3.1 (2)
12.	Promote sale of tobacco products in place where sold or offered for sale	subsection 3.1 (3)
13.	Sell tobacco in a designated place	subsection 4 (1)
14.	Sell improperly packaged tobacco	clause 5 (1) (a)
15.	Offer to sell improperly packaged tobacco	clause 5 (1) (a)
16.	Distribute improperly packaged tobacco	clause 5 (1) (a)
17.	Offer to distribute improperly packaged tobacco	clause 5 (1) (a)
18.	Sell tobacco without a health warning on package	clause 5 (1) (b)
19.	Offer to sell tobacco without a health warning on package	clause 5 (1) (b)
20.	Distribute tobacco without a health warning on package	clause 5 (1) (b)
21.	Offer to distribute tobacco without a health warning on package	clause 5 (1) (b)
22.	Sell cigarettes in packages of less than 20	subsection 5 (2)
23.	Offer to sell cigarettes in packages of less than 20	subsection 5 (2)
24.	Distribute cigarettes in packages of less than 20	subsection 5 (2)
25.	Offer to distribute cigarettes in packages of less than 20	subsection 5 (2)
26.	Failure to post age restriction and health warning signs	section 6
27.	Failure to post identification sign	section 6
28.	Permit vending machines for selling or dispensing tobacco	subsection 7 (1)
29.	Failure to submit reports	section 8
30.	Smoke tobacco in enclosed public place	subsection 9 (1)
31.	Smoke tobacco in enclosed workplace	subsection 9 (1)
32.	Hold lighted tobacco in enclosed public place	subsection 9 (1)
33.	Hold lighted tobacco in enclosed workplace	subsection 9 (1)
34.	Smoke tobacco in prohibited place or area	subsection 9 (2)
35.	Hold lighted tobacco in prohibited place or area	subsection 9 (2)
36.	Failure of employer to ensure compliance with section	clause 9 (3) (a)
37.	Failure of employer to give notice that smoking prohibited	clause 9 (3) (b)
38.	Failure of employer to ensure no ashtrays or similar equipment	clause 9 (3) (d)
39.	Employer allowing person smoking or holding lighted tobacco to remain	clause 9 (3) (e)
40.	Failure of employer to ensure compliance with other prescribed obligations	clause 9 (3) (f)
41.	Failure of proprietor to ensure compliance with section	clause 9 (6) (a)
42.	Failure of proprietor to give notice that smoking prohibited	clause 9 (6) (b)
43.	Failure of proprietor to ensure no ashtrays or similar equipment	clause 9 (6) (d)
44.	Proprietor allowing person smoking or holding lighted tobacco to remain	clause 9 (6) (e)
45.	Failure of proprietor to ensure compliance with other prescribed obligations	clause 9 (6) (f)
46.	Failure to post "no smoking" signs where smoking is prohibited	section 10
47.	Fail to provide an indoor area for traditional Aboriginal use	subsection 13 (4)

2. This Regulation comes into force on the later of May 31, 2006, and the day on which it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 242/06

pris en application de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 30 mai 2006

déposé le 31 mai 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} juin 2006imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 juin 2006

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(Instances introduites au moyen du dépôt d'un procès-verbal d'infraction)

Remarque : Le Règlement 950 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'annexe 83.0.1 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 83.0.1

Loi favorisant un Ontario sans fumée

Numéro	Colonne 1	Colonne 2
1.	Vendre du tabac à quiconque est âgé de moins de 19 ans	paragraphe 3 (1)
2.	Fournir du tabac à quiconque est âgé de moins de 19 ans	paragraphe 3 (1)
3.	Vendre du tabac à quiconque semble avoir moins de 25 ans	paragraphe 3 (2)
4.	Fournir du tabac à quiconque semble avoir moins de 25 ans	paragraphe 3 (2)
5.	Présenter une forme d'identification qui n'a pas été légalement délivrée au détenteur	paragraphe 3 (6)
6.	Exposer des produits du tabac au moyen d'un étalage de comptoir	alinéa 3.1 (1) a)
7.	Permettre que soient exposés des produits du tabac au moyen d'un étalage de comptoir	alinéa 3.1 (1) a)
8.	Exposer des produits du tabac de façon à ce que l'acheteur puisse les prendre avant de les acheter	alinéa 3.1 (1) b)
9.	Permettre que soient exposés des produits du tabac de façon à ce que l'acheteur puisse les prendre avant de les acheter	alinéa 3.1 (1) b)
10.	Exposer des cigarettes autrement que sous forme de paquets individuels	paragraphe 3.1 (2)
11.	Permettre que soient exposées des cigarettes autrement que sous forme de paquets individuels	paragraphe 3.1 (2)
12.	Promouvoir la vente de produits du tabac dans un endroit où de tels produits sont vendus ou mis en vente	paragraphe 3.1 (3)
13.	Vendre du tabac dans un endroit désigné	paragraphe 4 (1)
14.	Vendre du tabac dont l'emballage n'est pas régulier	alinéa 5 (1) a)
15.	Mettre en vente du tabac dont l'emballage n'est pas régulier	alinéa 5 (1) a)
16.	Distribuer du tabac dont l'emballage n'est pas régulier	alinéa 5 (1) a)
17.	Offrir de distribuer du tabac dont l'emballage n'est pas régulier	alinéa 5 (1) a)
18.	Vendre du tabac dont l'emballage ne porte pas de mise en garde en matière de santé	alinéa 5 (1) b)
19.	Mettre en vente du tabac dont l'emballage ne porte pas de mise en garde en matière de santé	alinéa 5 (1) b)
20.	Distribuer du tabac dont l'emballage ne porte pas de mise en garde en matière de santé	alinéa 5 (1) b)
21.	Offrir de distribuer du tabac dont l'emballage ne porte pas de mise en garde en matière de santé	alinéa 5 (1) b)
22.	Vendre des paquets de moins de 20 cigarettes	paragraphe 5 (2)
23.	Mettre en vente des paquets de moins de 20 cigarettes	paragraphe 5 (2)
24.	Distribuer des paquets de moins de 20 cigarettes	paragraphe 5 (2)
25.	Offrir de distribuer des paquets de moins de 20 cigarettes	paragraphe 5 (2)
26.	Omettre de poser des affiches relatives à la limite d'âge et des affiches comportant une mise en garde en matière de santé	article 6
27.	Omettre de poser une affiche relative à l'identification	article 6
28.	Permettre la présence d'un distributeur automatique pour la vente ou la fourniture de tabac	paragraphe 7 (1)
29.	Omettre de présenter des rapports	article 8
30.	Fumer du tabac dans un lieu public clos	paragraphe 9 (1)

Numéro	Colonne 1	Colonne 2
31.	Fumer du tabac dans un lieu de travail clos	paragraphe 9 (1)
32.	Tenir du tabac allumé dans un lieu public clos	paragraphe 9 (1)
33.	Tenir du tabac allumé dans un lieu de travail clos	paragraphe 9 (1)
34.	Fumer du tabac dans un endroit où cela est interdit	paragraphe 9 (2)
35.	Tenir du tabac allumé dans un endroit où cela est interdit	paragraphe 9 (2)
36.	Omettre, dans le cas de l'employeur, d'assurer le respect de l'article	alinéa 9 (3) a)
37.	Omettre, dans le cas de l'employeur, de donner avis qu'il est interdit de fumer	alinéa 9 (3) b)
38.	Omettre, dans le cas de l'employeur, de faire en sorte qu'il ne demeure aucun cendrier ni objet semblable	alinéa 9 (3) d)
39.	Permettre, dans le cas de l'employeur, à quiconque fume du tabac ou tient du tabac allumé de demeurer sur les lieux	alinéa 9 (3) e)
40.	Omettre, dans le cas de l'employeur, d'assurer le respect d'autres obligations prescrites	alinéa 9 (3) f)
41.	Omettre, dans le cas du propriétaire, d'assurer le respect de l'article	alinéa 9 (6) a)
42.	Omettre, dans le cas du propriétaire, de donner avis qu'il est interdit de fumer	alinéa 9 (6) b)
43.	Omettre, dans le cas du propriétaire, de faire en sorte qu'il ne demeure aucun cendrier ni objet semblable	alinéa 9 (6) d)
44.	Permettre, dans le cas du propriétaire, à quiconque fume du tabac ou tient du tabac allumé de demeurer sur les lieux	alinéa 9 (6) e)
45.	Omettre, dans le cas du propriétaire, d'assurer le respect d'autres obligations prescrites	alinéa 9 (6) f)
46.	Omettre de poser des affiches indiquant qu'il est interdit de fumer dans un endroit où c'est le cas	article 10
47.	Omettre de réserver une zone-fumeurs à l'intérieur aux fins d'une activité autochtone traditionnelle	paragraphe 13 (4)

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 31 mai 2006 et du jour de son dépôt.

24/06

ONTARIO REGULATION 243/06

made under the

EDUCATION ACT

Made: May 30, 2006

Filed: May 31, 2006

Published on e-Laws: June 1, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 17, 2006

Revoking O. Reg. 461/97

(Pupil Representation on Boards)

Note: Ontario Regulation 461/97 has not previously been amended.

1. Ontario Regulation 461/97 is revoked.

2. This Regulation comes into force on the later of the following dates:

1. The date section 6 of the *Education Statute Law Amendment Act (Student Performance)*, 2006 comes into force.
2. The date this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 243/06

pris en application de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 30 mai 2006

déposé le 31 mai 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} juin 2006imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 juin 2006

abrogeant le Règl. de l'Ont. 461/97

(Représentation des élèves au sein des conseils)

Remarque: Le Règlement de l'Ontario 461/97 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le Règlement de l'Ontario 461/97 est abrogé.**2. Le présent règlement entre en vigueur à celle des dates suivantes qui est postérieure à l'autre :**

- 1. La date d'entrée en vigueur de l'article 6 de la *Loi de 2006 modifiant des lois en ce qui concerne l'éducation (rendement des élèves)*.**
- 2. La date de dépôt du présent règlement.**

24/06

ONTARIO REGULATION 244/06

made under the

APPRENTICESHIP AND CERTIFICATION ACT, 1998

Made: May 30, 2006

Filed: May 31, 2006

Published on e-Laws: June 1, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 17, 2006

Amending O. Reg. 573/99

(General)

Note: Ontario Regulation 573/99 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.**1. Subsection 6 (1) of Ontario Regulation 573/99 is amended by adding the following paragraph:**

- 4. Tractor-trailer commercial driver.**

2. This Regulation comes into force on June 15, 2006.

Made by:

CHRISTOPHER BENTLEY
Minister of Training, Colleges and Universities

Date made: May 30, 2006.

24/06

ONTARIO REGULATION 245/06

made under the

PERSONAL HEALTH INFORMATION PROTECTION ACT, 2004

Made: May 30, 2006

Filed: June 1, 2006

Published on e-Laws: June 2, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 17, 2006

Amending O. Reg. 329/04

(General)

Note: Ontario Regulation 329/04 has not previously been amended.

1. Section 18 of Ontario Regulation 329/04 is amended by adding the following subsection:

(8) An entity that is a prescribed entity for the purposes of subsection 45 (1) of the Act may disclose the information it receives under subsection 45 (1) of the Act to the Minister and any person designated by the Minister for the purpose of developing and maintaining an electronic master person index for the Province of Ontario's health sector to accurately identify and organize records of personal health information about an individual.

2. The Regulation is amended by adding the following section:**Sunnybrook Health Sciences Centre Foundation**

25.1 The Sunnybrook Health Sciences Centre Foundation may disclose personal health information of an individual that it receives from a health information custodian to the Women's College Hospital Foundation for the purpose of fundraising activities undertaken for a charitable or philanthropic purpose related to the operations of the Women's College Hospital if the following requirements are satisfied:

1. The only information disclosed is the individual's name and mailing address.
2. The Sunnybrook Health Sciences Centre Foundation has provided to the individual a brief statement that, unless the individual requests otherwise, the individual's name and mailing address may be disclosed to the Women's College Hospital Foundation for the purpose of fundraising activities undertaken for a charitable or philanthropic purpose related to the operations of the Women's College Hospital.
3. The statement provided in accordance with paragraph 2 contains information on one or more simple ways by which the individual may request that the Sunnybrook Health Sciences Centre Foundation not disclose the individual's name and mailing address to the Women's College Hospital Foundation.
4. The individual has not requested that his or her name and mailing address not be disclosed to the Women's College Hospital Foundation.
5. The disclosure by the Sunnybrook Health Sciences Centre Foundation to the Women's College Hospital Foundation is made no earlier than 60 days after the individual is provided with the statement described in paragraph 2.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 245/06

pris en application de la

LOI DE 2004 SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SUR LA SANTÉ

pris le 30 mai 2006

déposé le 1^{er} juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 2 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 juin 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 329/04

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 329/04 n'a pas été modifié antérieurement.

1. L'article 18 du Règlement de l'Ontario 329/04 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(8) Les entités prescrites pour l'application du paragraphe 45 (1) de la Loi peuvent divulguer les renseignements qu'elles reçoivent en vertu de ce paragraphe au ministre et à toute personne qu'il désigne aux fins de l'établissement et du maintien pour le secteur de la santé de la province de l'Ontario d'un répertoire électronique central de renseignements personnels qui permette d'identifier et d'organiser avec exactitude les dossiers de renseignements personnels sur la santé concernant un particulier.

2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Fondation du Sunnybrook Health Sciences Centre

25.1 La fondation appelée Sunnybrook Health Sciences Centre Foundation peut divulguer des renseignements personnels sur la santé concernant un particulier qu'elle reçoit d'un dépositaire de renseignements sur la santé à la fondation appelée Women's College Hospital Foundation dans le cadre d'activités de financement entreprises à une fin charitable ou philanthropique liée aux activités de l'hôpital appelé Women's College Hospital si les exigences suivantes sont respectées :

1. Seuls les nom et adresse postale du particulier sont divulgués.
2. La fondation du Sunnybrook Health Sciences Centre a remis au particulier une brève déclaration indiquant que, sauf demande à l'effet contraire de sa part, ses nom et adresse postale peuvent être divulgués à la fondation du Women's College Hospital dans le cadre d'activités de financement entreprises à une fin charitable ou philanthropique liée aux activités du Women's College Hospital.
3. La déclaration remise conformément à la disposition 2 contient des renseignements sur une ou plusieurs façons simples dont le particulier peut demander que la fondation du Sunnybrook Health Sciences Centre ne divulgue pas ses nom et adresse postale à la fondation du Women's College Hospital.
4. Le particulier n'a pas demandé que ses nom et adresse postale ne soient pas divulgués à la fondation du Women's College Hospital.
5. La fondation du Sunnybrook Health Sciences Centre divulgue les renseignements à la fondation du Women's College Hospital au plus tôt 60 jours après que la déclaration visée à la disposition 2 est remise au particulier.

24/06

ONTARIO REGULATION 246/06

made under the

REAL ESTATE AND BUSINESS BROKERS ACT, 2002

Made: June 1, 2006

Filed: June 1, 2006

Published on e-Laws: June 5, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 17, 2006

Amending O. Reg. 580/05

(Code of Ethics)

Note: Ontario Regulation 580/05 has not previously been amended.

1. Section 36 of Ontario Regulation 580/05 is amended by adding the following subsection:

(4.1) Clauses (4) (a) and (b) do not apply to a registrant who advertises before January 1, 2007.

2. Subsection 36 (4.1) of the Regulation is revoked.

3. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 2 comes into force on January 1, 2007.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 246/06

pris en application de la

LOI DE 2002 SUR LE COURTAGE COMMERCIAL ET IMMOBILIER

pris le 1^{er} juin 2006
déposé le 1^{er} juin 2006
publié sur le site Lois-en-ligne le 5 juin 2006
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 17 juin 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 580/05
(Code de déontologie)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 580/05 n'a pas été modifié antérieurement.

1. L'article 36 du Règlement de l'Ontario 580/05 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4.1) Les alinéas (4) a) et b) ne s'appliquent pas à la personne inscrite qui fait une publicité avant le 1^{er} janvier 2007.

2. Le paragraphe 36 (4.1) du Règlement est abrogé.

3. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent Règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) L'article 2 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2007.

Made by:
Pris par :

Le ministre des Services gouvernementaux,

GERRY PHILLIPS
Minister of Government Services

Date made: June 1, 2006.
Pris le : 1^{er} juin 2006.

24/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

INDEX 24

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Parliamentary Notice/Avis parlementaire	1247
Proclamation	1247
Proclamation	1248
Proclamation	1249
Ontario Highway Transport Board	1249
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	1250
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	1252
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution	1253
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)	1256
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur	1257
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom	1257
Marriage Act/Loi sur le mariage	1260
Ministry of the Attorney General/Ministère du Procureur général	1260
Notice of Minister of Health and Long-Term Care/Avis du ministre de la Santé et des Soins de longue durée	1261
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1262
Application to Provincial Parliament	1262

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	1263
MISCELLANEOUS NOTICES	1264
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	1266
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF OLIVER PAIPOONGE	1270
THE MUNICIPALITY OF CHATHAM-KENT	1270

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Apprenticeship And Certification Act, 1998	O. Reg. 244/06	1279
Drug Interchangeability and Dispensing Fee Act	O. Reg. 240/06	1274
Education Act	O. Reg. 237/06	1271
Education Act	O. Reg. 238/06	1272
Education Act	O. Reg. 239/06	1273
Education Act	O. Reg. 243/06	1278
Land Registration Reform Act	O. Reg. 236/06	1271
Ontario Drug Benefit Act	O. Reg. 241/06	1275
Personal Health Information Protection Act, 2004	O. Reg. 245/06	1280
Provincial Offences Act	O. Reg. 242/06	1275
Real Estate and Business Brokers Act, 2002	O. Reg. 246/06	1281



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.gov.on.ca/MBS/french/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 139-25
Saturday, 24th June 2006

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 24 juin 2006

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Monday, June 12, 2006, 3:05 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bill in his office:

Bill 53 An Act to revise the City of Toronto Acts, 1997 (Nos. 1 and 2), to amend certain public Acts in relation to municipal powers and to repeal certain private Acts relating to the City of Toronto.
[S.O. 2006, Chapter 11]

CLAUDE L. DESROSIERS
Clerk of the Legislative Assembly

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, lundi, juin 12, 2006, 15 h 05

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur, a accordé la sanction royale au projet de loi suivant, dans son bureau :

Projet de loi 53 Loi révisant les lois de 1997 n^{os} 1 et 2 sur la cité de Toronto, modifiant certaines lois d'intérêt public en ce qui concerne les pouvoirs municipaux et abrogeant certaines lois d'intérêt privé se rapportant à la cité de Toronto.
[L.O. 2006, Chapitre 11]

(139-G309) Le greffier de l'Assemblée législative
CLAUDE L. DESROSIERS

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

LAW ENFORCEMENT AND FORFEITED PROPERTY MANAGEMENT STATUTE LAW AMENDMENT ACT, 2005

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name August 1, 2006 as the day on which the following provisions of the *Law Enforcement and Forfeited Property Management Statute Law Amendment Act, 2005*, c. 33, come into force:

1. Sections 2, 3 and 4, which amend the *Crown Attorneys Act*.

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

LOI DE 2005 MODIFIANT DES LOIS EN CE QUI CONCERNE L'EXÉCUTION DE LA LOI ET L'ADMINISTRATION DES BIENS CONFISQUÉS

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1^{er} août 2006 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de la *Loi de 2005 modifiant des lois en ce qui concerne l'exécution de la loi et l'administration des biens confisqués*, chap. 33 :

1. Les articles 2, 3 et 4, qui modifient la *Loi sur les procureurs de la Couronne*.

Published by Ministry of Government Services
Publié par Ministère des Services gouvernementaux

© Queen's Printer for Ontario, 2006
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2006



1287



2. Section 5, which amends the *Electricity Act, 1998*.
3. Sections 11 and 12, which amend the *Municipal Act, 2001*.

2. L'article 5, qui modifie la *Loi de 1998 sur l'électricité*.
3. Les articles 11 et 12, qui modifient la *Loi de 2001 sur les municipalités*.

WITNESS:

THE HONOURABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 14, 2006.

BY COMMAND

GERRY PHILLIPS
Minister of Government Services

TÉMOIN:

L'HONORABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 14 juin 2006

PAR ORDRE

(139-G312) GERRY PHILLIPS
ministre des Services gouvernementaux

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

**FAIRNESS IS A TWO-WAY STREET ACT (CONSTRUCTION
LABOUR MOBILITY), 1999**

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name June 30, 2006 as the day on which the *Fairness is a Two-Way Street Act (Construction Labour Mobility), 1999*, c. 4 is repealed under s. 27 of the Act.

WITNESS:

THE HONOURABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 14, 2006.

BY COMMAND

GERRY PHILLIPS
Minister of Government Services

**LOI DE 1999 PORTANT QUE LA JUSTICE N'EST PAS À SENS
UNIQUE (MOBILITÉ DE LA MAIN-D'OEUVRE DANS
L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION)**

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 30 juin 2006 comme le jour où est abrogée la *Loi de 1999 portant que la justice n'est pas à sens unique (mobilité de la main-d'oeuvre dans l'industrie de la construction)*, chap. 4, aux termes de l'article 27 de la Loi.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 14 juin 2006

PAR ORDRE

(139-G313) GERRY PHILLIPS
ministre des Services gouvernementaux

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

ONTARIO MUNICIPAL EMPLOYEES RETIREMENT SYSTEM ACT, 2006

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name June 30, 2006 as the day on which sections 1 to 54 of the *Ontario Municipal Employees Retirement System Act, 2006*, c. 2, come into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 14, 2006.

BY COMMAND

GERRY PHILLIPS
Minister of Government Services

LOI DE 2006 SUR LE RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS MUNICIPAUX DE L'ONTARIO

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 30 juin 2006 comme le jour où entrent en vigueur les articles 1 à 54 de la *Loi de 2006 sur le Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario*, chap. 2.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 14 juin 2006

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS
(139-G314) ministre des Services gouvernementaux

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Classic Bus Lines, Inc. 46762
1900 Preston Trail, Coral Springs, Florida 33071, USA.

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

Exclusive Livery Services Ltd. 46758
2525 Chisholm Ave., Mississauga, ON L5C 3C1

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton and Toronto and the Regional Municipalities of Peel, York, Durham, Halton and Niagara to the Ontario/Québec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

Note: This replaces terms that appeared in the Ontario Gazette of June 10, 2006.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46758-A**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Hamilton and Toronto and the Regional Municipalities of Peel, York, Durham, Halton and Niagara.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

Note: This replaces terms that appeared in the Ontario Gazette of June 10, 2006.

Lone Star Coaches, Inc.
2425 Houston St., Grand Prairie, Texas 75050, USA

46760

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

(139-G315) **FELIX D'MELLO**
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-06-24	
AMT RESOURCES LTD.	001097200
BER-LI LUMBER LTD.	000502168
BLUE LINE MUSIC INC.	001226898
BUSINESS SYSTEMS SOLUTIONS CONSULTANTS INC.	001344422
C. V. B. CONSTRUCTION GROUP INC.	000859157
C.E.N. DESIGN INC.	001136182

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CHEZ NOUS FOODS INC.	001496343
CJ INTERIOR DESIGN INC.	002018687
CLEANVIEW MAINTENANCE INC.	000740040
COLHOUN ENGINEERING & CONTROL SYSTEMS LTD.	001094897
D.J. TOTH TRANSPORT LTD.	001291131
DEPAUL HOLDINGS INC.	001311706
DUNDALK FINANCIAL HOLDINGS INC.	001074784
DYNA-CORP INC.	000895783
EGLINTON FINE FOODS LIMITED	000429993
FINANCIAL PRODUCT SEARCH & INSURANCE AGENCIES INC.	000781918
FLEXTAG PROTECTIVE FILMS INC.	001075254
FOUR POSTER FASHIONS LIMITED	000673261
FULLER ENTERPRISES LTD.	000829065
GANARASKA OFF-ROAD MOTORCYCLE ADVENTURES INC.	001276590
GLOBAL NETWORK SOLUTIONS INC.	001062758
GRANITE (1993) HOLDINGS INC.	001054742
GUENETTE - WALLS INC	001197545
HIMSLEY HOLDINGS LIMITED	000222137
I. T. M. HOLDINGS (CANADA) LTD.	000492968
INFO-PLEX TELETENTERPRISES INC.	001363800
INTERNATIONAL AEROMARINE INC.	000990739
ISLAMIC MEDIA AWARENESS GROUP ENTERPRISES INC.	001098668
J & E GRAPHICS LTD.	000300290
JUBIL PACKAGING SERVICES INC.	001000615
JULIEN INSURANCE BROKERS LTD.	000495249
KC'S MARKETING GROUP INC.	001226757
KOZMAL INVESTMENTS LIMITED	000754992
KUMFAI INTERNATIONAL INC.	001088770
LALACOSA LTD.	001415503
LI MEI INTERNATIONAL COSMETIC CENTRE INC.	001303064
LYNN MACDONALD FINANCIAL LIMITED	000892025
LYON FINANCIAL SERVICES INC.	000960790
MAAAN INVESTMENTS LTD.	001125177
MADRIAN DESIGN & DRAFTING LTD.	001085517

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MIA TERRA GROUP INC.	001055200
MNG LTD.	000665072
MONTAGE SOFTWARE INC	000994139
MOY-KIN LIMITED	001469912
MTUSA ADMINISTRATION CORPORATION	001382586
MULTICOM BUSINESS SOLUTIONS INC.	001029469
NEGAR TRUCKING CO. LTD.	001328895
NEWLIFE COLLISION INC.	001000369
NOIA & ASSOCIATES INC.	000351633
NORTHERN HARDWOOD MOULDING INC.	001218023
NORTHSIDE PADDLER INC.	001286065
OHMIES INC.	001516615
ORION ASSOCIATES INC.	000781311
OTTAWA PLUS CORPORATION	001411100
PROVIDENCE RETAIL OUTLET INC.	001207950
QUALITY DATA SERVICES LIMITED	000314698
RENT-A-KID PRODUCTIONS INC.	001099401
ROULSTON FUELS LIMITED	000429654
S. LUKE ROOFING LTD.	000961554
SANI-CARE BUILDING SERVICES LTD.	001115700
SIX NATIONS VISION CORPORATION	001371819
SOLE INTERLOCK PAVING & LANDSCAPING LTD.	001381200
SOUNDS LIKE HELL PRODUCTIONS INC.	001096079
STARLINE UPHOLSTERY LTD.	000864841
START COMPUTING INC.	001301882
STEREO DIMENSION CORP.	001270161
THE SMITH WINE KITZ GROUP LTD.	001147820
TOURING CENTER INC.	001182607
W. GOODAL HOLDINGS LTD.	000385370
WHATEVER THE OCCASION... INC.	001380008
WORLD WIDE SURPLUS INC.	001349512
10 STAR TRUCK & CAR RENTALS CORP.	001318754
1013793 ONTARIO LTD.	001013793
1035414 ONTARIO INC.	001035414
1052906 ONTARIO INC.	001052906
1078314 ONTARIO LTD.	001078314
1088888 ONTARIO LTD.	001088888
1127600 ONTARIO LIMITED	001127600
1130402 ONTARIO LTD.	001130402
1145188 ONTARIO LTD.	001145188
1155520 ONTARIO LTD.	001155520
1199689 ONTARIO INC.	001199689
1202310 ONTARIO INC.	001202310
1203096 ONTARIO INC.	001203096
1231034 ONTARIO LIMITED	001231034
1248848 ONTARIO INC.	001248848
1262890 ONTARIO LTD.	001262890
1282461 ONTARIO LIMITED	001282461
1301933 ONTARIO INC.	001301933
1304562 ONTARIO INC.	001304562
1309325 ONTARIO LIMITED	001309325
1309480 ONTARIO LIMITED	001309480
1328736 ONTARIO INC.	001328736
1356268 ONTARIO LIMITED	001356268
1356727 ONTARIO INC.	001356727
1358906 ONTARIO LTD.	001358906
1371762 ONTARIO INC.	001371762
1371936 ONTARIO INC.	001371936
1393516 ONTARIO LTD.	001393516
1405007 ONTARIO LIMITED	001405007
1420413 ONTARIO LIMITED	001420413
1425511 ONTARIO LIMITED	001425511
1478181 ONTARIO LIMITED	001478181
1498239 ONTARIO LIMITED	001498239
1549642 ONTARIO INC.	001549642
2001447 ONTARIO LIMITED	002001447
388213 ONTARIO LIMITED	000388213
4ALL BUSINESS TECHNOLOGIES INC.	001240873
619488 ONTARIO LTD.	000619488
633840 ONTARIO LIMITED	000633840
650744 ONTARIO LIMITED	000650744

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
702081 ONTARIO INC.	000702081
724317 ONTARIO LTD.	000724317
800587 ONTARIO INC.	000800587
859969 ONTARIO LIMITED	000859969
971871 ONTARIO INC.	000971871
982593 ONTARIO LTD.	000982593

(139-G306) B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-05-29	
ACCU AERO TESTING INCORPORATED	000789647
ALL CINEMA INC.	000783247
ALPHA HOUSE FINANCIAL GROUP INC.	000788591
AMBERON INC. (1988)	000784051
APPLEHILL CONSTRUCTION INC.	000784975
AR-PARK HOMES INC.	000783819
AUDIO CONCEPTS (1987) LTD.	000783427
AUTOMATED VOICE RESPONSE SYSTEMS CORPORATION	001365698
AYN KEMACH LTD.	000789831
B & S CARROLL HOLDINGS LTD.	000785423
BAILEY-JOSEPHS ELECTRIC INC.	001261055
BALLOCH INVESTMENTS (KESWICK) LIMITED	000790335
BELL, DUNLOP AND ASSOCIATES LTD.	000788431
BRAMPTON GATE COMPANY DEVELOPMENT LIMITED	000783255
BRIKATH CARPENTRY & CONTRACTING LTD.	000791459
C & C ELECTRIC CO. LTD.	001108484
CALL-TEL INC.	000789735
CANADIAN BENEFITS CONSULTING GROUP LTD.	000787651
CIMARRON MANAGEMENT AND DESIGN LTD.	000788975
COBRA YACHT CHARTERS LIMITED	000787287
DECLYN DEVELOPMENTS INC.	000784595
DELCHAMPS TUSCALOOSA HOLDINGS LIMITED	000791591
DEMERTIS PARALEGAL SERVICES INC.	000787155
DESTINET SERVICE INC.	001008321
DESTINY TO ORDER PRODUCTIONS INC.	000788559
DEXMAC COMPUTER SERVICES LTD.	000785347

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
DONSIG CONES LIMITED	000785499
DRB GRAPHICS INC.	000555711
DROP ZONE INC.	001397367
DUFFERS DEVELOPMENTS LTD.	000917405
E.W. IMRIE & ASSOCIATES LTD.	000790151
EDGE ENVIRONMENTAL SERVICES (1996) INC.	001168067
EXACTDUCT INC.	000787007
EXECUJET TRAVEL CORPORATION	000790187
FAHOM ENTERPRISES INC.	000787723
FAIRUNION INVESTMENTS INC.	000789467
FANNEL PROPERTIES LTD.	000785283
FINLAY ELECTRIC MOTOR REWINDING LTD.	000407575
FIRST COMMERCE EQUITY INC.	000791655
FIRST GENERATION VIDEO PRODUCTIONS LTD.	000785003
FOREVER EVENING INC.	000789983
FRINGE PRODUCT INC.	000784139
FRUITS OF THE SEA INC.	001192625
GERALD G. GRANT REAL ESTATE LIMITED	000250527
GORMLEY PRESTIGE INDUSTRIAL ESTATES LIMITED	000790771
HALL MANAGEMENT CORPORATION	000975985
HAPPY DAWES DEVELOPMENTS LIMITED	000783343
HARVEY M. OPPS AND ASSOCIATES LTD.	000785251
HEAD'S HOME INTERIORS LIMITED	000267910
HESDUN HOLDINGS INC.	000787167
HOMES OF THE ARNOLD ESTATE INC.	000783751
HYPE MEDIA GROUP INC.	001344526
I.T. HUNT INC.	001308312
INDUSTRACLEAN SERVICES LTD.	000785155
ISROC INTERNATIONAL INC.	001191208
J.J.D. FINANCIAL SERVICES INC.	000789547
J.L.N. IMPORT AND EXPORT COMPANY LIMITED	000786403
J.T. HORN ASSOCIATES LIMITED	000790739
JOJANIS HOLDINGS LIMITED	000783355
JONADI MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	000784435
KANKO CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	000784927
KINGSCROFT CAPITAL CORPORATION	000790639
KINGSMOUNT PLACE PROPERTIES V INC.	000786607
LAW-PAC INVESTMENTS LTD.	000786243
LET'S WORK TOGETHER MARKETING LTD.	000787075
M H I MODERN HOME IMPROVEMENTS INC.	000786251
MA MAISON, TA MAISON INC.	000783631
MAPLEPARK INVESTMENT GROUP INC.	000791023
MARS DELI LTD.	001130453
MAX-320 INC.	000790719
MCKENZIE'S CROSSING PLACE, PROPERTIES INC.	000783347
MEDEX CAPITAL CORPORATION	000791595
MEDICI RESOURCES LIMITED	000787123
MELON HOLDINGS INC.	000791539
METRIC IMPORTING LTD.	000786327
METRO 111 AVENUE ROAD II GENERAL PARTNER INC.	000791107
METRO/COMMERCIAL EQUITIES (YONGE-FARNHAM) INC.	000791519
MONTE MAR TRADING INC.	000791803
MY SECRET IDENTITY PRODUCTIONS, INC.	000784647
NEXSYS CONSULTING INC.	000787431
OAKES COTTAGE INC.	001017660
ORCHARD VALLEY FOODS INC.	001051123
OREN PUBLISHING LTD.	000785683
OURS AWAY INC	000788659
PERI-BRUCE FARMS LTD.	000506553
PIELET MANAGEMENT CORPORATION	000791679
PROTEO SOFTWARE INC.	000791199
PROVIDENCE HOMES INC.	001016641
PULLMAN TECHNOLOGIES INC.	000914794
R AND Y MANAGEMENT LIMITED	000990818
RAXX INCORPORATED	001122652
RETAIL TECHNOLOGIES (VIDEO) INC.	000791355
RICLOBO HOLDINGS INC.	000787603
RISING HIGH PROMOTIONS INC.	000784531

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ROGERS & ROGERS MANAGEMENT INC.	000789447
ROUND TABLE HOLDINGS INC.	000788435
ROWNTREE FARMS LIMITED	000784097
ROYCE-YAMARA-ENRICO INDUSTRIES INC.	000786535
SEABOARD DEVELOPMENTS INC.	000786139
SKULL DESIGN INC.	000989953
SPECTRUM COLOUR LAB LTD.	001286689
SPRING RIVER SCHOOL AND RESEARCH CENTRE CORP.	001351471
SRI MALAYSIA RESTAURANT LTD.	000786539
STELLA D'ORO JEWELLERY LIMITED	000787599
SUN'S TRADING DEVELOPMENT (CANADA) LTD.	000786655
SYNTRON INVESTMENTS GROUP INC.	000788267
T.N.T. POWDER COATING LIMITED	000791447
TANJOE HOLDINGS INC.	000785135
TDS COMMUNICATIONS LIMITED	000790567
TEMPLE BUILDING CORPORATION	000787623
THE BEAN WAGON INC.	001186437
THE FINANCIAL CENTRE CORP.	000817622
THE HARRIS-JONES DEVELOPMENT GROUP LIMITED	000788183
THOMAS G. GRIFFIN HOLDINGS INC.	000790107
TIANCA HOLDINGS INC.	000783463
TOY IDEAS LIMITED	000788775
TRI-VAC GENERAL CONTRACTORS LIMITED	001063893
TWINKLE LIGHT BUILDING CORPORATION	000788971
UNIQUE TILING & RENOVATIONS LIMITED	000787795
UNITED CANADA CLOTHING INC./ CANADA UNI VETEMENTS INC.	000977501
V F AUTO COLLISION LTD.	000787783
VIPER GRAPHICS INC.	001346447
VLM PRINTING INC.	000789987
W. G. WILSON TRANSPORTATION INC.	000368039
WESTLIFE DEVELOPMENTS INC.	000787663
WIL-JO HOMES LTD.	000786951
WINARLA ENTERPRISES INC.	000786419
WORLDWIDE TECHNICAL CONSULTING INC.	001371475
ZITEK INTERNATIONAL LTD.	000784835
1042738 ONTARIO INC.	001042738
1049226 ONTARIO INC.	001049226
1059303 ONTARIO LTD.	001059303
1070215 ONTARIO INC.	001070215
1073165 ONTARIO LTD.	001073165
1124152 ONTARIO LTD.	001124152
1200988 ONTARIO LIMITED	001200988
1216134 ONTARIO INC.	001216134
1242163 ONTARIO LTD.	001242163
1266719 ONTARIO INC.	001266719
1301110 ONTARIO LTD.	001301110
1333940 ONTARIO LTD.	001333940
1351279 ONTARIO INC.	001351279
1375965 ONTARIO LIMITED	001375965
1382007 ONTARIO INC	001382007
1390308 ONTARIO LTD.	001390308
1395472 ONTARIO INC.	001395472
460 BAYFIELD STREET LIMITED	000783515
628606 ONTARIO LIMITED	000628606
681089 ONTARIO INC.	000681089
76 BETTY ANN HOLDINGS INC.	000785163
767070 ONTARIO LIMITED	000767070
783259 ONTARIO LIMITED	000783259
783275 ONTARIO INC.	000783275
783315 ONTARIO INC.	000783315
783447 ONTARIO INC	000783447
783527 ONTARIO LIMITED	000783527
783635 ONTARIO LTD.	000783635
783651 ONTARIO LIMITED	000783651
784019 ONTARIO INC	000784019
784355 ONTARIO INC.	000784355
784527 ONTARIO LTD.	000784527
784571 ONTARIO LIMITED	000784571

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
784651 ONTARIO LIMITED	000784651
784799 ONTARIO LIMITED	000784799
784851 ONTARIO INC.	000784851
784995 ONTARIO INC.	000784995
785087 ONTARIO LIMITED	000785087
785383 ONTARIO LIMITED	000785383
785467 ONTARIO LIMITED	000785467
785623 ONTARIO INC.	000785623
785647 ONTARIO INC.	000785647
785651 ONTARIO INC.	000785651
785663 ONTARIO INC.	000785663
785779 ONTARIO LTD.	000785779
786015 ONTARIO INC.	000786015
786167 ONTARIO LIMITED	000786167
786339 ONTARIO LIMITED	000786339
786399 ONTARIO INC.	000786399
786483 ONTARIO LIMITED	000786483
786499 ONTARIO LIMITED	000786499
786519 ONTARIO LIMITED	000786519
786523 ONTARIO LIMITED	000786523
786591 ONTARIO INC.	000786591
786995 ONTARIO LTD.	000786995
787067 ONTARIO LIMITED	000787067
787071 ONTARIO LIMITED	000787071
787283 ONTARIO INC.	000787283
787647 ONTARIO LIMITED	000787647
787759 ONTARIO INC.	000787759
788059 ONTARIO INC.	000788059
788139 ONTARIO INC.	000788139
788159 ONTARIO LIMITED	000788159
788175 ONTARIO INC.	000788175
788215 ONTARIO INC.	000788215
788303 ONTARIO INC.	000788303
788395 ONTARIO INC.	000788395
788423 ONTARIO LIMITED	000788423
788427 ONTARIO LIMITED	000788427
788703 ONTARIO LIMITED	000788703
788735 ONTARIO INC.	000788735
788943 ONTARIO LIMITED	000788943
789307 ONTARIO INC.	000789307
789363 ONTARIO LIMITED	000789363
789627 ONTARIO INC.	000789627
790199 ONTARIO LIMITED	000790199
790359 ONTARIO LIMITED	000790359
790479 ONTARIO LIMITED	000790479
790579 ONTARIO INC.	000790579
790627 ONTARIO LTD.	000790627
790703 ONTARIO LIMITED	000790703
790791 ONTARIO INC.	000790791
791071 ONTARIO INC.	000791071
791247 ONTARIO LTD.	000791247
791635 ONTARIO INC.	000791635
819138 ONTARIO INC.	000819138
820610 ONTARIO LTD.	000820610
891062 ONTARIO LTD.	000891062
966949 ONTARIO INC.	000966949
978575 ONTARIO INC.	000978575

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(139-G307)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act* has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2006-04-25	
WINNER MEAT PROCESSING & DISTRIBUTION CENTER INC.	000779047
2006-05-05	
L & W INVESTMENTS INC.	000960466
2006-05-16	
ALARMFORCE (NORTH YORK) INC.	000887194
BNN AUTO CENTRE LIMITED	001565178
CHANEL FOXX ENTERTAINMENT INC.	001392316
MAPLE MEADOW CUSTOM LANDSCAPES OF DISTINCTION LTD.	001404707
SAVING TRAVEL INC.	002037320
2006-05-22	
ESKO TOPS & CANVAS PRODUCTS INC.	000462589
900291 ONTARIO INC.	000900291
2006-05-23	
ASTERION PRODUCTIONS INC.	001172567
STRAT NOVA INC.	001064952
1065398 ONTARIO LTD.	001065398
1344547 ONTARIO LTD.	001344547
2006-05-24	
CERAMICS KINGSTON CERAMIQUES INCORPORATED	000548923
DR CARPENTRY INC.	000891466
HUA SANG SEAFOOD RESTAURANT CO. LTD.	001063824
PORTOFINO COSMETICS (INTERNATIONAL) INC.	000376446
SHIRLGORD LIMITED	000337308
TRI GROUP INVESTMENTS INC.	000843363
1111244 ONTARIO LIMITED	001111244
1133202 ONTARIO LIMITED	001133202
1157298 ONTARIO INC.	001157298
1317719 ONTARIO INC.	001317719
1411590 ONTARIO INC.	001411590
2038557 ONTARIO INC.	002038557
2006-05-25	
ANN MONOYIOS PRODUCTIONS LTD.	001040432
JIM MALLECK LTD.	000435019
KSI MULTITEX LIMITED	001111381
LORI'S CANTEEN LTD.	001427130
ROSSAK INVESTMENTS INC.	000287066
THE PULSE PLAN INC.	000987141
TRANSNATION PLAZA CORPORATION	001089403
1056733 ONTARIO INC.	001056733
1317925 ONTARIO INC.	001317925
1384758 ONTARIO LTD.	001384758
1408670 ONTARIO INC.	001408670
1541298 ONTARIO LIMITED	001541298
1551912 ONTARIO INC.	001551912
217388 ONTARIO LTD.	000217388
586118 ONTARIO INC.	000586118
587720 ONTARIO LTD.	000587720
2006-05-26	
ADLAW MARKETING CORPORATION	000893270
ASPEC COMPUTER CONSULTING INCORPORATED	000839985
BACKWATER TRAILS INC.	000655788
BATHURST WAITING ROOM LTD	000872197
BBBB JEWELRY INCORPORATED	001112199
BLIMPIE DYNASTY INC.	001514840

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CANADIAN FOOD TECHNOLOGY LIMITED	001194503	G & C CARTAGE LIMITED	000203858
CECILIA CHAN PARALEGAL SERVICES LIMITED	000726347	GEANOS RESTAURANTS LTD.	000410078
COMMONWEALTH TEA PACKERS INC.	001329930	GOLDI JEWELLERY INC.	001191713
CONCESSION PLACE INC.	001204053	GPF SERVICES LTD.	000442640
DIM INVESTMENTS LTD.	000853269	H.H. MAK CONSULTANT INC.	001013526
DUOS FARMS LTD.	000565089	HARBOUR HAULAGE LIMITED	001312442
EXECUTIVE ONLINE INC.	001175300	HIGHWAY FOOD COURTS DEVELOPMENTS (FORT ERIE) INC.	002009696
GORMLEY FARMS LIMITED	000098597	HOCKEYWORLD INTERNATIONAL ARENAS INC.	001026151
H & K CONTRACTING INC.	001482004	I. T. S. TABBING SALES LIMITED	000132445
H. SANDHU REALTY LTD.	000827145	J.A.J. FINANCIAL CORPORATION	000630294
JAMES NOWSKI ARCHITECT INC.	000606961	J.J.M. KIDS WEAR INC.	001599517
JT TECHNICAL SOLUTIONS INC.	001502001	JANSEN'S VENDING LIMITED	000408120
KENDALE CONSTRUCTION LIMITED	000246115	JAYSON GROUP CORPORATION	000941407
L'IMAGE HAIR DESIGN & RETAIL LTD.	000937466	KSK CARPENTRY LIMITED	001537466
MAPLE GROVE METAL WORKS LTD.	000776864	LA FERME CANTIN INC.	000390870
O HEAVENLY BAGEL RESTAURANT LTD.	001180200	MACETNA ENTERPRISES INC.	000934405
PARKSIDE RESTAURANT LIMITED	000682682	MARK BOUSTEAD TRUCKING LTD.	000757416
PEEL TOWERS APARTMENTS LIMITED	001055306	MATT'S AIR SERVICE LTD.	001009938
SAFE HOME DRYERS INC.	001471305	MAXTRA INTERNATIONAL LIMITED	001513433
SCIENTIFIX LTD.	001604968	MONTERO WOOD PATTERNS INC.	000442230
TITANIUM KITCHENWARE INC.	001472436	NORTHERN EAGLE ENGINEERING LIMITED	000946765
TOKUMITSU CANADA LIMITED	002061285	PADAR MECHANICAL LTD.	000393938
TRI-TECH AVIATION LIMITED	000963656	PARKVIEW TOWNHOUSE CORPORATION	001087888
UPPER CANADA PLUS LIMITED	001378845	PRETLARI SALES & MARKETING INC.	001368124
WALTER BAUER HOLDINGS INC.	000702657	ROGER DURAND TRUCKING INC.	001013876
1006971 ONTARIO INC.	001006971	ROUGE CUT'N CREW INC.	001509680
1178311 ONTARIO INC.	001178311	ROY W. ATAMANUK PROFESSIONAL CORPORATION	001527125
1210383 ONTARIO LIMITED	001210383	SABER GROUP INTERNATIONAL INC.	001235775
1286421 ONTARIO INC.	001286421	SANDY DEVISON LTD.	000663851
1323925 ONTARIO INC.	001323925	SEVER APC INC.	001405105
132684 ONTARIO INC.	000132684	SID HATTLMANN CONTRACTING LTD.	000312380
1427155 ONTARIO INC.	001427155	SILVER SPRINGS COUNTRY KITCHEN LIMITED	000790294
1513314 ONTARIO INC.	001513314	SIMPSON ENERGY INC.	002039663
1573758 ONTARIO INC.	001573758	ST. GALLEN HOLDINGS INC.	000544454
1578753 ONTARIO LTD.	001578753	STANTON HOUSE LTD.	000379318
1631613 ONTARIO LIMITED	001631613	STURDI-BILT WOOD PRODUCTS LIMITED	000713818
1638502 ONTARIO INC.	001638502	SUN EXPRESS INTERNATIONAL INC.	001542080
2000263 ONTARIO INC.	002000263	THE WALTONS INC.	001012190
2053656 ONTARIO LTD.	002053656	TOMMY'S EATERY LTD.	001579356
406771 ONTARIO LIMITED	000406771	TOPAZ GROUP INC.	001209332
558813 ONTARIO INC.	000558813	U.A. 488 (P) I CORP.	001048852
699491 ONTARIO LIMITED	000699491	WELLAND IRON & BRASS LIMITED	000055916
710001 ONTARIO INC.	000710001	WGC INVESTMENTS INC.	001289638
769409 ONTARIO INC.	000769409	WINDSOR SHOPPING.COM INC.	001403566
860888 ONTARIO LTD.	000860888	WOODEN BIRCH HOLDINGS LIMITED	001087887
923425 ONTARIO LIMITED	000923425	WORLDWIDE CLEANING AND HYGIENIC LAB INC.	001539328
969353 ONTARIO INC.	000969353	WRINKLES CLEANERS INC.	001354404
975186 ONTARIO LIMITED	000975186	1000734 ONTARIO LIMITED	001000734
2006-05-29		1018452 ONTARIO LTD.	001018452
ADVANCED WORKGROUP SYSTEMS INC.	000931466	1027924 ONTARIO LIMITED	001027924
BIG DEALS DISCOUNT STORES INC.	000962786	1070514 ONTARIO INC.	001070514
HEBE HAVEN DEVELOPMENT COMPANY LIMITED	001289875	1088410 ONTARIO INC.	001088410
HOLLIS BRACE PLUS ASSOCIATES INC.	000721208	1098257 ONTARIO INC.	001098257
R J SPARKS CONSULTING INC.	001125710	1144774 ONTARIO LIMITED	001144774
WAYNE ADAMS REALTY LTD.	000612345	1147473 ONTARIO LIMITED	001147473
1178374 ONTARIO LTD.	001178374	1169761 ONTARIO LIMITED	001169761
2013577 ONTARIO INC.	002013577	1225635 ONTARIO LIMITED	001225635
2006-05-30		1275392 ONTARIO LTD.	001275392
ADDRESS BOULEVARD CORP.	001218165	1281499 ONTARIO LIMITED	001281499
AGRAM INTERIOR DESIGN INC.	001304038	129438 ONTARIO LIMITED	000129438
ANTIPASTO KITCHEN CORP.	001531787	1326363 ONTARIO LTD.	001326363
AUBIN PLUMBING & HEATING LIMITED	000112986	1331626 ONTARIO INC.	001331626
BART MASSEL ENTERPRISES INC.	001255121	1416387 ONTARIO LIMITED	001416387
BAY BUSINESS CONCEPTS INC.	001118771	1454713 ONTARIO INC.	001454713
CANADIAN QUETICO OUTFITTERS LIMITED	000079003	1465374 ONTARIO LTD.	001465374
CMP MORTGAGE SPECIALISTS INC.	001477135	1470404 ONTARIO LIMITED	001470404
COWBOY DISPLAYS INC.	001186548	1523751 ONTARIO LTD.	001523751
ECILA DEVELOPMENTS INC.	000815213	1646209 ONTARIO CORPORATION	001646209
EMBLEMATIC JEWELLERY PRODUCTS OF CANADA INC.	000509160		
EOAN SYSTEMS CANADA INC.	001576761		

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
200684 ONTARIO LIMITED	000200684
359565 ONTARIO LIMITED	000359565
662672 ONTARIO LIMITED	000662672
815603 ONTARIO LIMITED	000815603
899265 ONTARIO LTD.	000899265
966674 ONTARIO LTD.	000966674
992707 ONTARIO LIMITED	000992707
2006-05-31	
A.T.S. - HOLLAND INC.	000833008
ABELL FOOD SERVICES INC.	001190338
ADVENT PRINTING COMPANY INC.	001185873
ALAN W. RALPH PROFESSIONAL CORPORATION	001552866
ANNE EDGE ENTERPRISES INC.	000745161
ARMJAN INTERIORS INC.	000730140
BIO-ELECTROCOAT INC.	001034266
BISSET ENGINEERING INC.	000473686
CHI-ZEN TECHNICAL SERVICES INC.	001258804
CLTO (NORTHERN) LIMITED	000989219
CONCOURSE INC.	000681256
DEBELLEEN INVESTMENTS LIMITED	000429949
DNC SOFTWARE INC.	001412854
DORMAL ENTERPRISES LIMITED	001293528
EAGLE CREDIT CONSULTING LTD.	000988734
ELGIN SEEDS LTD.	000625091
ENG.GEO.LTD.	001007536
ESB AUTOMOTIVE INC.	001609202
EUCALYPTUS PROPERTY MANAGEMENT LTD.	000916483
FIRST AVENUE PRODUCTIONS INC.	000867730
FREE TIME BROTHERS LTD.	001565966
HONLUEN TRADING COMPANY LIMITED	001412405
HUMBER MANOR DEVELOPMENTS LIMITED	000939319
HYBEC MANAGEMENT LIMITED	000140865
HYPERSOFT MEDWORKS INC.	000977924
IT CAN INC.	001442131
JOHN EBBS ENTERPRISES LIMITED	000374626
JULIBE GRILL HOUSE INC.	001640159
KNB CENTENNIAL RESTAURANT INC.	001448260
LIPCSIK CARPENTRY & GENERAL CONTRACTORS LTD.	000572446
LOGAN TV & ELECTRONICS SERVICE LIMITED	000224468
MACDARA INC.	001014537
MARL REALTY MANAGEMENT LIMITED	000212557
MCGARRY DEEP MINES LIMITED	000112899
MEL-JO MANAGEMENT SERVICES INC.	000436375
NIAGARA DIESEL INJECTION SERVICE LTD.	000460422
NORTHERN UNION MINES LIMITED	000086783
PETRASOL LIMITED	000244316
PROTECT CONTRACTING LTD.	001286008
RHINE TRADERS (CANADA) INC.	001112588
ROSE COTTAGE FLOWERS INC.	001129083
SHEA & COMPANY INC.	001138728
SOOGEM BODY SHOP LIMITED	000208784
STAR PIZZA & CHICKEN WINGS INC.	001469794
STIPOT INTERNATIONAL INC.	001319590
SUNRISE CAFE (PORT ROWAN) LTD.	000877052
SUPERFISH IMPORT & EXPORT INC.	001387944
TC LAB INC.	001160568
THE MAN'S SHOP (SUDBURY) LIMITED	000123982
TRIDEV ENTERPRISES INC.	001571468
V.I.P. ROOFING INC.	001347494
VICTORY BIOMEDICAL INC.	001165687
VIDIGO CORPORATION	001299480
WILL L BRY LTD./LTEE.	000799883
YEUNG & LEE TRADING DEVELOPMENT INC.	001038103
1015455 ONTARIO LTD.	001015455
1067820 ONTARIO INC.	001067820
1079761 ONTARIO INC.	001079761
1211395 ONTARIO LIMITED	001211395
1225755 ONTARIO INC.	001225755
1263386 ONTARIO INC.	001263386
1267491 ONTARIO INC.	001267491

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1286411 ONTARIO LIMITED	001286411
1353470 ONTARIO INC.	001353470
1356910 ONTARIO INC.	001356910
1426560 ONTARIO INC.	001426560
1469998 ONTARIO INC.	001469998
1524977 ONTARIO LIMITED	001524977
1558953 ONTARIO INC.	001558953
1572420 ONTARIO INC.	001572420
1578251 ONTARIO INC.	001578251
1592083 ONTARIO INC.	001592083
2016943 ONTARIO LIMITED	002016943
357239 ONTARIO LIMITED	000357239
535079 ONTARIO LIMITED	000535079
642388 ONTARIO INC.	000642388
722120 ONTARIO INC.	000722120
881763 ONTARIO LIMITED	000881763
979477 ONTARIO LIMITED	000979477
2006-06-01	
AKEC CORPORATION	001182287
BEAVER ASSOC. REALTY LTD.	000260248
BUSFIT LTD.	000526836
CHIRAL TECHNICAL SERVICES INC.	001268993
COGNOMAX INC.	001237033
D & W MINOR FOODS LTD.	001005206
DAVID & ANN COMPANY LIMITED	001110722
DOUBLE M REALTY LIMITED	000272480
DOUG DOYLE CONSULTING INC.	001552731
EASTPOWER LTD.	001545325
GENARO IBANEZ HOLDINGS LIMITED	000595735
GEORGE TSAVDARIS LTD.	001346902
GORDON BARBER & SON (FUELS) LTD.	000524668
GREENLIGHT REALTY LTD.	001570019
I & M BIANCHI INVESTMENTS LIMITED	001035676
ISLAND PARK PHARMACY LIMITED	000100403
JAMES MOFFAT PIANO REPAIRS LTD.	000377300
M.C. JOHNSTON SYSTEMS ENGINEERING INC.	000999392
MAY'S HOLDINGS INC.	001602270
MEDLYN HARDWARE LTD.	000280510
MONTY MANOR INVESTMENTS LIMITED	000829839
MORNING MIST CAMPGROUND INC.	001401507
OCTOBER ISLAND PROPERTIES LTD.	001283583
PCM SOFTWARE SOLUTIONS INC.	001509684
QUALITY AGGREGATE TESTING LTD.	001239033
R.J. HYNES CONSULTING INC.	001270430
RIVERBEND PROPERTIES INC.	001295043
SCHWEITZER SHOES LTD.	000266527
SELECT AUTOMOBILES INC.	000603098
SUNDIAL HOMES (BERCZY) LIMITED	001252640
SUNDIAL HOMES (MAPLE) LIMITED	001265501
SUNPOWER REALTY LTD.	001214863
SYNDEL INC.	000791607
THE LABBAD GROUP INC.	000494176
TOTAL X CONSTRUCTION & EQUIPMENT SUPPLY INC.	001308325
UP DATE SEWING MACHINE LTD.	001055032
Z & Z IMMIGRATION, INVESTMENTS AND SERVICES LTD.	002058929
1027560 ONTARIO LTD.	001027560
1171446 ONTARIO INC.	001171446
1211017 ONTARIO LIMITED	001211017
1264702 ONTARIO LIMITED	001264702
1282243 ONTARIO INC.	001282243
1313677 ONTARIO LTD.	001313677
1331355 ONTARIO LTD.	001331355
1331984 ONTARIO INC.	001331984
1341704 ONTARIO INC.	001341704
1418170 ONTARIO LTD.	001418170
1436849 ONTARIO INC.	001436849
1516705 ONTARIO INC.	001516705
1617725 ONTARIO LTD.	001617725
2061406 ONTARIO LIMITED	002061406

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2068837 ONTARIO INC.	002068837
287 DAVENPORT ROAD LIMITED	000399211
510057 ONTARIO LIMITED	000510057
701174 ONTARIO LIMITED	000701174
734351 ONTARIO INC.	000734351
765107 ONTARIO LTD.	000765107
786 YMS CORP.	000910779
801843 ONTARIO LIMITED	000801843
823812 ONTARIO LIMITED	000823812
951061 ONTARIO LTD.	000951061
2006-06-02	
ALANRAFT CONTRACTING INC.	001396471
APV MAHAAL LTD.	001300303
ARTIS EXPOSE INC.	001173804
B. J. LEON FOODS LIMITED	000601774
BRAKETS INC.	000763593
CASTLEFIELD INVESTMENTS LIMITED	000084782
COALMAR MASONRY LTD.	001578397
DEITER MILLING TECHNOLOGY INC.	001272536
FOTO BOUTIQUE CORPORATION INC.	000263537
HEJRAT FOODS INC.	001608908
HEJRAT KABAB HOUSE INC.	001610923
INNOVATIVE COMPUTER TRAINING INC.	001035965
INVERLOCH LIMITED	000354932
JACO ELECTRONICS CANADA, INC.	001156668
MATTHEWS & SON TRANSPORT LTD.	001324482
MOREMONEY FINANCIAL CORPORATION	002033826
O&N FREIGHT FORWARDING LIMITED	000734417
OKEE ENTERPRISES INC.	001364972
PENNER FISHERIES LTD.	000536004
ROYAL THEATRE (KAPUSKASING) LIMITED	000584356
SHERIF DRUGS LIMITED	002059188
SOVATA PLUMBING HEATING AND GAS MECHANICAL INC.	001690301
THE NEXT KOREA INC.	001418416
VANIER WINDOW CLEANERS AND JANITORIAL SERVICES LTD.	000681393
VICTORIA PARK INVESTMENTS LTD.	000569904
W. R. HUNTER ENTERPRISES INC.	000990817
WPA CONSULTANTS INC.	001475249
1025114 ONTARIO LTD.	001025114
1066857 ONTARIO INC.	001066857
1077423 ONTARIO INC.	001077423
1175065 ONTARIO LTD.	001175065
1184773 ONTARIO INC.	001184773
1310248 ONTARIO INC.	001310248
1331914 ONTARIO INC.	001331914
1544053 ONTARIO INC.	001544053
1679746 ONTARIO INC.	001679746
2006109 ONTARIO INC.	002006109
2033260 ONTARIO CORP.	002033260
304804 ONTARIO LIMITED	000304804
452991 ONTARIO INC.	000452991
537713 ONTARIO LIMITED	000537713
657799 ONTARIO LTD	000657799
2006-06-05	
ABBA AGENCY, INC.	000866393
ALPHAGREEN CREDIT GROUP INC.	001369369
CANADIAN FABRICATING MACHINERY CO. LTD.	000730464
CANADIAN PYJAMA & SHIRT COMPANY LIMITED	000902675
CUSTOM BUSINESS APPLICATIONS INC	001112732
DANRON TRANSPORTATION CONSULTANTS INC.	001614243
JAD CREATIVE TECHNOLOGIES INC.	001362080
LAKE ERIE LINK COMPANY INC.	002006198
MASTER MBS CONDUIT INC.	001106633
NOOR EXPRESS LTD.	002014495
REGBUR ENTERPRISES INC.	000484272
SHAN-CRISS INVESTMENTS LIMITED	000269237
SM INTERACTIVE.COM CANADA LTD.	001412144
THE SUN SPOT TANNING SALONS INC.	001079545

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TIGERMOTH LIMITED	000911293
WAN LEE THAI, INC.	001581216
1073857 ONTARIO LIMITED	001073857
1196061 ONTARIO LTD.	001196061
1251695 ONTARIO INC.	001251695
1260981 ONTARIO INC.	001260981
1376821 ONTARIO INC.	001376821
1377886 ONTARIO INC.	001377886
1391171 ONTARIO INC.	001391171
1442057 ONTARIO LTD.	001442057
1571538 ONTARIO INC.	001571538
2034088 ONTARIO INC.	002034088
2054492 ONTARIO INC.	002054492
752419 ONTARIO INC.	000752419
848798 ONTARIO LTD.	000848798
2006-06-06	
AALPHA PET-GROOMING LTD.	001589243
CHIN CHIN (LONDON) INC.	001474538
FRED LAMBERT ENTERPRISES INC.	000313777
GOLDEN SCISSORS HAIRSTYLING & BARBERING LTD.	001179158
GROUPE D'INVESTISSEURS HAWKESBURY INC.	000838462
HI-RISE/FINWAY DEVELOPMENTS INC.	000986504
JERRY HOBBS PHOTOGRAPHY LTD.	000471297
JEST LTD.	001211581
KATEX HOLDINGS INC.	001050478
LONGBRANCH JAYCO (NO.1) LIMITED	000813509
R2K9 DESIGN INC.	001382450
SHAPES FOR LIFE WEST OAKVILLE INC.	002043976
TRANS-WORLD WALNUT CO. LIMITED	000087463
WEEKS ELECTRIC (SCARBOROUGH) LIMITED	000304306
WELSHA FARMS LIMITED	000259040
1176767 ONTARIO INC.	001176767
1223363 ONTARIO LIMITED	001223363
1275889 ONTARIO INC.	001275889
1361849 ONTARIO LIMITED	001361849
1375902 ONTARIO INC.	001375902
1488339 ONTARIO INC.	001488339
178 SOUTH SERVICE ROAD INC.	000854435
43 HANNA HOLDINGS INC.	001470725
482562 ONTARIO LIMITED	000482562
593063 ONTARIO LIMITED	000593063
831933 ONTARIO INC.	000831933
2006-06-07	
ALCA STAINLESS STEEL WELDING CORP.	001371227
KOREAN CHRISTIAN SHIN MOON LTD.	001024998
MACWOOD MANAGEMENT LIMITED	001007239
NANJO ASSOCIATES LTD.	000284131
NCE FLOW-THROUGH MANAGEMENT (2003) CORP.	001556963
OXFORD BIOPHARMA RESEARCH INC.	001489233
SIABANIS TECHNICAL SALES INC.	001510734
URSINI ACCOUNTING SERVICES INC.	000581391
WALTANA COMPUTER CONSULTING LTD.	001260087
WHTB AT BOND HAVEN INC.	002014724
1155493 ONTARIO INC.	001155493
1460631 ONTARIO INC.	001460631
2002148 ONTARIO INC.	002002148
713560 ONTARIO INC.	000713560
870403 ONTARIO LIMITED	000870403

(139-G308)

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Co-operative Corporations Act

Certificate of Amendment Issued

Loi sur les sociétés coopératives

Certificat de Modification Délivré

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the Co-operative Corporations Act, a certificate of amendment has been effected as follows:

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ qu'en vertu de la Loi sur les sociétés coopératives un certificat de modification a été apporté au status de la compagnie mentionnée ci-dessous:

Date of Incorporation: Date de constitution	Name of Co-operative Nom de la Coopérative	Effective Date Date d'entrée en vigueur
June 16, 1959	Waterloo-Oxford Co-operative	March 30, 2006
July 2, 1974	Rageedy Ann Day Care Centre Change its name to: Simcoe Early Education and Development Services Co-operative Inc.	November 21, 2005
February 17, 2000	Common Ground Co-operative Inc.	January 24, 2006
December 9, 1947	La Co-operative de Pointe-aux- Roches Change its name to: AGRIS Co-operative Ltd.	March 14, 2006
June 9, 2005	Families Matter Co-operative Inc.	March 16, 2006
(138-G297)	GRANT SWANSON Executive Director/Directeur, Licensing and Market Conduct Division Financial Services Commission Of Ontario/Division de la délivrance des permis et de la surveillance des marchés Commission des services financiers de l'Ontario	

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the Co-operative Corporations Act, a certificate of continuance has been issued to:

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ qu'en vertu de la Loi sur les sociétés coopératives un certificat de maintien a été délivré à:

Name of Co-operative Nom de la Coopérative	Date of Continuance Date de maintien	Head Office Siège Social
Whole Village Property	February 15, 2006	Caledon

(138-G298)

GRANT Swanson
Executive Director/Directeur,
Licensing and Market Conduct Division
Financial Services Commission
Of Ontario/Division de la délivrance
des permis et de la surveillance des marchés
Commission des services financiers de l'Ontario

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the Co-operative Corporations Act, a certificate of incorporation has been issued to:

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES qu'en vertu de la Loi sur les sociétés coopératives un certificat de constitutions a été délivré à:

Name of Co-operative: Nom de la compagnie	Date of Incorporation Date de constitution	Head Office Siège Social
Galetta Renewable Energy & Environment Network Co-operative Corporation (GREEN)	November 10, 2005	Ottawa
World Education Learning Link	November 30, 2005	Ottawa
Rouge Meadow Co-operative Development Corporation	November 30, 2005	Toronto
Greenhaven Co-operative Inc.	January 25, 2006	Caledon
Coopérative Multiservices Francophone de l'Ouest d'Ottawa Inc.	February 3, 2006	Ottawa
Local Initiative for Future Energy Co-operative Inc.	March 6, 2006	Petersburg
TREC Windshare Co-operative (No. 2) Incorporated	March 6, 2006	Toronto
The Co-operative Fund for Community Power Inc.	March 6, 2006	Toronto
Access to Home Ownership Co-operative Corporation	March 16, 2006	Richmond Hill
Fitzroy Beef Farmers Co-operative Inc.	March 28, 2006	Ottawa
CSEA Co-operative Inc.	May 11, 2006	Tillsonburg
Building Materials Buying Co-operative Inc.	May 18, 2006	Morewood
Aboriginal Assisted Home Living Co-operative Inc.	May 31, 2006	Cochrane
Coopérative multiservices Inc.	June 2, 2006	Sarsfield
M'Chigceng Nodin Co-operative Inc.	June 1, 2006	M'Chigceng

(138-G299)

GRANT SWANSON
Executive Director/Directeur,
Licensing and Market Conduct Division
Financial Services Commission
Of Ontario/Division de la délivrance
des permis et de la surveillance des marchés
Commission des services financiers de l'Ontario

**Credit Unions, Caisses Populaires Act
Certificate of Amendment
Loi sur les caisses populaires et
les credit unions
Certificat de modification**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, a certificate of amalgamation under the Credit Unions and Caisses Populaires Act, has been endorsed:

The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNE PAR LES PRESENTES de l'inscription de certificats de fusion faite en vertu de la Loi sur les caisses populaires et les credit unions. La date d'entre en vigueur précède la liste de compagnies visées.

Name of Corporation Nom de la compagnie	Date of Incorporation Date de constitution	Effective Date Date d'entrée en vigueur
Sudbury Regional Credit Union Limited	October 9, 1951	April 27, 2006

Has changed its name to:

Sudbury Credit Union Limited

(139-G300) GRANT SWANSON
Executive Director/Directeur
Licensing and Market Conduct Division
Financial Services Commission
Of Ontario/Division de la délivrance
Des permis et de la surveillance des marchés
Commission des services financiers de l'Ontario

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, a certificate of amalgamation under the Credit Unions and Caisses Populaires Act, has been endorsed:

The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNE PAR LES PRESENTES de l'inscription de certificats de fusion faite en vertu de la Loi sur les caisses populaires et les credit unions. La date d'entre en vigueur précède la liste de compagnies visées.

Name of Amalgamated Corporation Denomination sociale de la compagnie issue de fusion Compagnie qui fusionnent	Ontario Corporation Number Numero matricule de l'Ontario
--	---

2006-06-01

COMMUNITY FIRST CREDIT UNION LIMITED
(Community First Credit Union Limited and
Timmins Regional Credit Union Limited)

1613462

(139-G301) GRANT SWANSON
Executive Director/Directeur
Licensing and Market Conduct Division
Financial Services Commission
Of Ontario/Division de la délivrance
Des permis et de la surveillance des marchés
Commission des services financiers de l'Ontario

**The Financial Services Commission
of Ontario**

**Professional Services Guideline
Superintendent's Guideline No. 06/06
June 2006**

Introduction

This Guideline is issued pursuant to subsection 268.3 (1) of the *Insurance Act* for the purposes of subsections 14 (4), 15 (6), 17 (2) and 24 (2) of the *Statutory Accident Benefits Schedule - Accidents on or After November 1, 1996* (SABS), and applies to expenses related to services rendered on or after July 1, 2006.

The Superintendent's Professional Services Guideline No. 01/05 continues to apply to expenses related to services rendered or forms completed from July 1, 2005 to June 30, 2006 whether they are billed before or after July 1, 2006.

The maximum hourly rates and maximums payable for the completion of certain forms set out in this Professional Services Guideline apply to services rendered on or after July 1, 2006 even if approved prior to July 1, 2006.

Purpose

This Guideline establishes the maximum expenses payable by automobile insurers under the SABS related to the services of any of the health care professions or health care providers listed in the Guideline. These maximums are applicable to:

- a medical benefit under clauses 14 (2) (a), (b), or (h) of the SABS;
- a rehabilitation benefit under clauses 15 (5) (a) to (g) or (l) of the SABS;
- case management services under subsection 17 (1) of the SABS; or
- conducting an examination or assessment or provision of a certificate, report or treatment plan under subsection 24 (1) of the SABS.

Insurers are not prohibited from paying above any maximum amount or hourly rate established in the Guideline.

Services provided by health care professionals/providers, unregulated providers and other occupations not listed in the Guideline are not covered by the Guideline. The amounts payable by an insurer related to services not covered by the Guideline are to be determined by the parties involved.

Maximum Fees

Automobile insurers are not liable to pay for expenses related to professional services rendered to an insured person that exceed the following maximum hourly rates.

Health Care Profession or Provider	Maximum Hourly Rate <i>except catastrophic impairments</i>	Maximum Hourly Rate <i>catastrophic impairments*</i>
Chiropractors	\$99.78	\$119.74
Massage Therapists	\$51.47	\$78.78
Occupational Therapists	\$88.23	\$106.08
Physiotherapists	\$88.23	\$106.08
Podiatrists	\$88.23	\$106.08
Psychologists and Psychological Associates	\$132.34	\$158.59

* This rate applies to all services rendered on or after July 1, 2006 to an insured person whose impairment is determined to be a catastrophic impairment as defined in SABS ss. 2 (1.1) (a) to (g) and 2 (1.2) (a) to (g), whether such services are rendered before or after such determination is made.

Health Care Profession or Provider	Maximum Hourly Rate except catastrophic impairments	Maximum Hourly Rate catastrophic impairments*
Speech Language Pathologists	\$99.26	\$118.68
Registered Nurses, Registered Practical Nurses and Nurse Practitioners	\$80.87	\$96.63
<i>Unregulated Providers:</i>		
Case Managers	\$51.47	\$78.78
Kinesiologists	\$51.47	\$78.78
Family Counsellors	\$51.47	\$78.78
Psychometrists	\$51.47	\$78.78
Rehabilitation Counsellors	\$51.47	\$78.78
Vocational Counsellors	\$51.47	\$78.78

Expenses for Completion of Forms

Automobile insurers are not liable to pay for expenses related to the completion of certain accident benefit forms by the health professionals and providers listed in this Guideline that exceed the maximums set out below. These maximums do not apply to the assessments related to the completion of these forms.

The expense for completion of an Application for Approval of an Assessment or Examination (OCF-22) is payable only following the approval by the insurer of any assessment or examination proposed in the OCF-22, or a final determination by a Court or arbitrator that any assessment or examination proposed in the OCF-22 is reasonably required.

Form	Maximum Payable for Completion of Form
Disability Certificate (OCF-3)	\$63.72
Treatment Plan Form (OCF-18)	\$63.72
Form 1 - Assessment of Attendant Care Needs	\$63.72
Automobile Insurance Standard Invoice (OCF-21)	\$0
Application for Approval of an Assessment or Examination (OCF-22)	\$63.72

Collateral Benefits

In respect of any expense referenced in this Guideline or in previous Superintendent's Professional Services Guidelines, the amount which an insurer would otherwise be liable to pay is subject to reduction by that portion of the expense for which payment is reasonably available under any insurance plan or law or under any other plan or law.

Administration Fees

"Expenses related to professional services" as referred to in the SABS and the Professional Services Guideline include all administration costs, overhead, and related fees. Insurers are not liable for any administration or any other charges or surcharges that have the result of increasing the effective hourly rate beyond what is permitted under the Professional Services Guideline.

(139-G316A)

Pre-approved Framework Guideline for Whiplash Associated Disorder Grade I Injuries With or Without Complaint of Back Symptoms Superintendent's Guideline No. 04/06 June 2006

1. Introduction

This Guideline is issued pursuant to Section 268.3 of the *Insurance Act* for the purposes of the Statutory Accident Benefits Schedule (SABS).

This Guideline is effective for new Treatment Confirmation Forms submitted by an initiating health practitioner on or after July 1, 2006 and for goods and services rendered on or after July 1, 2006 even if components of these services were underway prior to July 1, 2006. This Guideline replaces Pre-approved Framework Guideline for Whiplash Associated Disorder Grade I Injuries With or Without Complaint of Back Symptoms Superintendent's Guideline No. 01/06, January, 2006. The changes from the previous Guideline have been made to reflect increases in the payment schedule set out in Appendix A of this Guideline.

This Guideline is intended to set out what goods and services may be provided without insurer approval to an insured person described below who has sustained a Whiplash Associated Disorder Grade I as described below, with or without back pain, and the cost of such services payable by the insured person's insurer.

This Guideline reflects a consensus between regulated health professionals and insurers and will be subject to review and revision as required over time.

2. Impairments that come within this Guideline

Subject to the exceptions listed in Section 3, below, an insured person's impairment comes within this Guideline if, after being assessed within 21 days of the accident, the insured person is determined to have an injury that:

- resulted from an acceleration-deceleration mechanism of energy transfer to the neck, presents as a complaint of neck pain, stiffness, or tenderness only, with no physical signs, and therefore meets the criteria for "Whiplash Associated Disorder Grade I" (also known as "WAD I") set out in the Société de l'assurance automobile du Québec's Task Force Report titled *Redefining "Whiplash" and its Management*, published in the April 15, 1995 edition of *Spine*, and/or a complex of common symptoms associated with whiplash;¹
- may include a complaint of non-radicular back pain associated with the WAD I; and
- is of sufficient severity that it requires the physical treatment interventions provided under this Guideline.

An insured person who has sustained an impairment covered by this Guideline may exhibit other common symptoms including: shoulder pain; referred arm pain (not from radiculopathy); dizziness; tinnitus; headache; difficulties with hearing and memory acuity; dysphagia; and temporomandibular joint pain. These additional symptoms would not exclude an impairment from this Guideline unless they require separate treatment from that provided under this Guideline.

3. Impairments that do not come within this Guideline

An insured person's impairment does not come within this Guideline if:

- the insured person's impairment comes within the WAD II Pre-approved Framework Guideline; or
- despite being assessed within 21 days of the injury as having an injury described in Section 2, there are specific pre-existing occupational, functional or medical circumstances of the insured person that:

¹ If the insured person also presents with overt musculoskeletal sign(s), including decreased range of motion or point tenderness, refer to the Pre-approved Framework Guideline for WAD II Injuries with or Without Complaint of Back Symptoms.

- i. significantly distinguish the insured person's needs from the needs of other persons with similar impairments that come within this Guideline; and
- ii. constitute compelling reasons why other proposed goods or services are preferable to those provided for under this Guideline.

4. Role of the initiating health practitioner

The initiating health practitioner:

- (a) is a health practitioner as defined by the SABS who is authorized by law to treat the injury and has the ability to deliver all the goods and services provided for in this Guideline;
- (b) initiates treatment by submitting a Treatment Confirmation Form;
- (c) provides a significant portion of the goods and services;
- (d) may co-ordinate the provision of any goods and services covered by this Guideline and provided to the insured person by another regulated health professional, or directly supervise the provision of any additional goods and services to the insured person by an unregulated health provider, where such treatment is needed by the insured person and is provided under this Guideline;
- (e) shall have overall accountability for:
 - i. assessing the need for and implementing goods and services such that the treatment elements in this Guideline are addressed as required and appropriate;
 - ii. ensuring the use of the most appropriate provider(s);
 - iii. documenting, communicating and billing as required by the Guideline;
 - iv. reporting outcomes to the insured person and insurer when treatment is inappropriate or ceases;
 - v. participating in monitoring the effectiveness of the Guideline by fully completing the forms required by this Guideline; and
- (f) determines the presence of any barriers which might delay recovery.

5. Providers covered by this Guideline

The initiating health practitioner may include treatment by other providers in the Treatment Confirmation Form. This Guideline covers treatment by the initiating health practitioner and other providers, including unregulated providers where the treatment is directly supervised by a regulated health professional and is not a controlled act as defined by the *Regulated Health Professions Act, 1991*.

6. Switching initiating health practitioners

If for any reason, an insured person receiving treatment under this Guideline wishes to change his or her initiating health practitioner, the insured person and the new practitioner must inform the insurer through submission of a new Treatment Confirmation Form. In the new Treatment Confirmation Form, the insured person will give consent for the insurer to contact the original initiating health practitioner to determine what goods and services referred to in the original Treatment Confirmation Form have not been provided and the insurer will then fill in this amount in Part 9 of the Form.

7. Treatment covered by this Guideline

There will typically be one Treatment Confirmation Form which will be prepared by the initiating health practitioner.

Treatment commences with the first assessment of the insured person by the initiating health practitioner.

Treatment will have a duration of up to 28 days.

Regulated health professionals are expected to assess the insured person, develop a plan of treatment and provide up to 9 monitoring/treatment sessions for insured persons covered by this Guideline.

The focus of the Guideline is on maintaining normal activities and reducing the risk of chronicity.

From the outset, the insured person will be encouraged to maintain normal activities. The emphasis in the first week will be on assessment, education, reassurance, and pain control. Throughout treatment, emphasis will be put on the insured person's being in charge of his or her recovery and on carrying on with normal activities. The frequency of provider interventions will diminish as the insured person progresses.

If prescription medication is needed, a referral to a physician or nurse practitioner is necessary. Regulated health professionals may provide general information on the use of over-the-counter medications, but insured persons should be encouraged to consult a physician, nurse practitioner, or pharmacist on the specific use of these medications.

The course of treatment may involve the following: reassurance, pain control, mobilization/manipulation, education, and activation (normal daily activities and active exercise).

Education materials titled *Getting the Facts About Whiplash*, developed by regulated health professionals and the insurance industry, will be provided by the initiating health practitioner to all insured persons covered by this Guideline. This material may be found in Appendix D.

The importance of positive messaging is recognized, and it is therefore expected that, at the initial visit and assessment and at subsequent visits, the insured person will be provided with:

- education regarding "hurt does not equal harm;" and
- reassurance that most people with WAD I and associated complaints of back symptoms recover within the first few weeks following the injury.

Not all individuals with WAD I will require any or all of the goods and services included within this Guideline. The provider is responsible for determining the need for goods and services and whether the prescribed goods and services are producing significant progress toward recovery and should be continued under the Guideline. If the insured person has recovered before the completion of the treatment outlined in this Guideline, the insured person should be discharged from treatment.

8. Supplementary goods and/or services

Without prior insurer approval, the initiating health practitioner may provide supplementary goods and/or services where they are needed for the management of one or more minor soft tissue injury/ies which:

- (a) resulted from the same accident as the WAD I and requires treatment;
- (b) is/are unrelated to the WAD I with or without back pain and its common symptoms;
- (c) is/are not of sufficient severity to exclude the insured person's impairment from this Guideline; and
- (d) can be fully treated by the provider within the time frame of this Guideline.

The impairment addressed and the services and/or goods must be specified on the Treatment Confirmation Form and the maximum total cost payable by the insurer for the goods and services provided under this section is \$122.64.

9. Treatment deemed insufficient or inappropriate

If the initiating health practitioner determines that the treatment under this Guideline is no longer appropriate or sufficient for the insured person because the insured person is not making sufficient progress towards recovery, the initiating health practitioner will advise the insurer and the insured person (using the WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form). The initiating health practitioner's options then are as follows:

- (a) submit a Treatment Plan;
- (b) submit a Treatment Plan and make a referral to the insured person's physician or another regulated health professional; or
- (c) make a referral to the insured person's physician or other health care professional.

While treatment/referral decisions are being considered, the initiating health practitioner may:

- (d) stop the treatment where it is not appropriate (or no longer needed); or
- (e) continue treatment until a decision is reached on the action recommended by the initiating health practitioner or until the end of the treatment covered by this Guideline.

The SABS provides that an insurer may reject a Treatment Plan that provides for goods and services to be received during any period in which the insured person is receiving goods and services under this Guideline and the insurer's determination is not subject to dispute.

However, the SABS also provides that nothing prevents an insured person, while receiving goods and services under this Guideline, from submitting a Treatment Plan applicable to a period other than the period covered by this Guideline. If the insurer does not approve the Treatment Plan within the time period prescribed in the SABS, the insurer will have to notify the insured person that it requires an insurer examination.

10. Completing the treatment under this Guideline

Upon completion of treatment, the initiating health practitioner will prepare a final report which will indicate the insured person's outcomes from treatment.

If an insured person elects to end treatment under this Guideline, the insured person may only resume treatment at a later date if this will not extend the overall duration and expenditure limits of the Guideline.

When an insured person is receiving treatment under the Guideline, the termination options are:

- i. Resolved and discharged within 4 weeks (WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form completed by initiating health practitioner);
- ii. Condition improving, but improvement is insufficient at the end of the treatment (further or other treatment beyond the Guideline is dependent upon the Treatment Plan application and approval process of the SABS);
- iii. Not resolving (decision made as soon as possible) and the initiating health practitioner completes the WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form and discharges insured person;
- iv. Insured person unreasonably fails to participate in treatment. This may be inferred from the insured person's non-attendance at 2 consecutive appointments or 4 appointments overall without a reasonable explanation. Provider required to complete WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form; or
- v. Insured person withdraws consent.

11. Reporting requirement for initiating health practitioners

The initiating health practitioner is expected to establish clinical outcome goals for the insured person receiving treatment under this Guideline that are consistent with the goals of return to normal activities in the early stages of recovery and reducing the risk of chronicity. Throughout the course of treatment the initiating health practitioner is expected to use appropriate measures/indicators to evaluate progress towards achievement of these goals.

For the purposes of documenting the impact of the Guidelines on an insured person whose impairment comes within this Guideline and contributing to the overall evaluation of the Guideline, the initiating health practitioner must complete the WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form.

12. Provider reimbursement

An initiating health practitioner who provides a good and/or service to an insured person in accordance with the Guideline must submit a Treatment Confirmation Form not later than 5 business days after first seeing the insured person.

The SABS provides that the insurer must confirm to the initiating health practitioner no later than 5 business days after receiving the Treatment Confirmation Form that the auto insurance policy referenced to in the Treatment Confirmation Form was in force on the date of the accident. Payment to the initiating health practitioner may be denied due to coverage issues or exclusions set out in the SABS.

The insurer's payment will follow receipt of a completed Treatment Confirmation Form, Application for Accident Benefits and Auto Insurance Standard Invoice, Version C. The insurer is not obliged to make payment until after the insurer has received an Application for Accident Benefits.

In the case of the final invoice, the insurer's payment will follow receipt of a WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report and Auto Insurance Standard Invoice, Version C.

13. Content of appendices

Appendix A sets out the payment schedule in chart form.

Appendix B sets out an overview of the expected course of treatment for an insured person whose impairment comes within this Guideline. Providers will individualize these treatment directives for the needs of each insured person.

Appendix C sets out what goods/services an insurer is not obliged to fund pursuant to this Guideline for an insured person whose impairment comes within this Guideline.

Appendix D contains the educational brochure titled *Getting the Facts About Whiplash*.

Appendix A - WAD I Payment Schedule

Health care providers are entitled to the following payments for treatment of an insured person whose impairment comes within this Guideline. Fees are payable where the insured person has received any treatment in that block, including where treatment has been discontinued.

Weeks 1 and 2	\$302.51
Discharge anytime during weeks 1 or 2 or at end of week 2, completion of discharge report and monitoring	\$155.34
Weeks 3 and 4	\$163.52
Final assessment and completion of discharge report	\$81.76
Supplementary goods and services	\$122.64
Transfer fee if changing initiating health practitioner	\$49.06

Appendix B - WAD I Course of treatment

Weeks 1 and 2	Goods/Services
<u>Initial Visit:</u>	<ul style="list-style-type: none"> Up to 4 monitoring/treatment sessions expected in this block Conduct assessment including history and physical examination to determine that criteria are met for inclusion in the Guideline, relationship of complaints to the accident, the need for the recommended goods and services and identification of any potential barriers to recovery Complete Treatment Confirmation Form

Weeks 1 and 2	Goods/Services
<u>Initial and Subsequent Visits:</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Provide advice and reassurance to maintain usual activities without interruption • Review "Getting the Facts about Whiplash" • Manage pain as appropriate (may require physician referral) • Prescribe mild home exercise to maintain range of motion • Initiate manipulation/mobilization, if appropriate, to maintain function • If unexpectedly unable to perform pre-accident activities at home or work, advise insurer and make recommendation to the insured person and/or insurer
<u>Considerations for Providers at the End of Week 2:</u> If WAD I improving but further goods and services required:	<ul style="list-style-type: none"> • Provide advice and reassurance to encourage maintenance of usual activities • Manage pain as appropriate • Prescribe mild home exercise, and if necessary provide mild supervised exercise • Utilize manipulation/mobilization and/or physical therapies if required as part of a strategy that promotes activation
<u>Considerations for Providers at the End of Week 2:</u> If WAD I not resolving or improving:	<ul style="list-style-type: none"> • Re-evaluate and advise insurer
If discharged during Week 1 or 2:	<ul style="list-style-type: none"> • Discharge from treatment with advice and reassurance • Complete WAD I/II PAF Discharge & Status Report • Monitor insured person
Weeks 3 and 4:	<ul style="list-style-type: none"> • At or about day 15 evaluate progress and plan for the next 13 days • Up to 5 treatment sessions expected in weeks 3 and 4
If WAD I resolution expected without further goods and services:	<ul style="list-style-type: none"> • Discharge from treatment with advice and reassurance, and • Monitor insured person
If WAD I resolution expected by the end of the treatment under the Guideline:	<ul style="list-style-type: none"> • Provide advice and reassurance to encourage maintenance of usual activities • Manage pain as appropriate • Prescribe mild home exercise, and if necessary provide supervised exercise • Utilize manipulation/mobilization or physical therapies if required as part of a strategy that promotes activation and mobility

Weeks 1 and 2	Goods/Services
If WAD I is resolving or improving but resolution not expected by end of treatment under this Guideline:	<ul style="list-style-type: none"> • Provide advice and reassurance to encourage maintenance of usual activities • If activities of daily living are affected, advise insurer and make recommendations to the insured person and insurer for a course of action • Manage pain as appropriate • Prescribe mild home exercise • Consider more intensive manipulation/mobilization or physical therapy as part of a strategy that promotes normal activities
If WAD I not resolving or improving:	<ul style="list-style-type: none"> • Advise insurer and insured person's treating health practitioner • Reassess • Submit Treatment Plan and/or refer to appropriate regulated health professional
Completion of Week 4:	<ul style="list-style-type: none"> • Final assessment and report to insurer and insured person using WAD I/WAD II PAF Discharge and Status Report

Appendix C - Goods and services not covered in the Guideline

An insurer is not obliged to pay pursuant to this Guideline for the following goods/services rendered to an insured person with an impairment that comes within this Guideline:

- Cervical pillows;
- Advice supporting inactivity or bed rest;
- Injections of anesthetics, sterile water or steroids to the neck;
- Soft collar;
- Spray and stretch; and
- Magnetic necklaces.

Appendix D - Getting the Facts about Whiplash

Getting the facts about Whiplash: Grades I and II

People injured in car accidents sometimes experience a strain of the neck muscles and surrounding soft tissue, known commonly as whiplash. This injury often occurs when a vehicle is hit from the rear or the side, causing a sharp and sudden movement of the head and neck. Whiplash may result in tender muscles (Grade I) or limited neck movement (Grade II). This type of injury is usually temporary and most people who experience it make a complete recovery. If you have suffered a whiplash injury, knowing more about the condition can help you participate in your own recovery. This brochure summarizes current scientific research related to Grade I and II whiplash injuries.

Understanding Whiplash

- Most whiplash injuries are not serious and heal fully.
- Signs of serious neck injury, such as fracture, are usually evident in early assessments. Health care professionals trained to treat whiplash are alert for these signs.
- Pain, stiffness and other symptoms of Grades I or II whiplash typically start within the first 2 days after the accident. A later onset of symptoms does not indicate a more serious injury.
- Many people experience no disruption to their normal activities after a whiplash injury. Those who do usually improve after a few days or weeks and return safely to their daily activities.

- Just as the soreness and stiffness of a sprained ankle may linger, a neck strain can also feel achy, stiff or tender for days or weeks. While some patients get better quickly, symptoms can persist over a longer period of time. For most cases of Grades I and II whiplash, these symptoms gradually decrease with a return to activity.

Daily Activity and Whiplash

- Continuing normal activities is very important to recovery.
- Resting for more than a day or two usually does not help the injury and may instead prolong pain and disability. For whiplash injuries, it appears that "rest makes rusty."
- Injured muscles can get stiff and weak when they're not used. This can add to pain and can delay recovery.
- A return to normal activity may be assisted by active treatment and exercises.
- Cervical collars, or "neck braces," prevent motion and may add to stiffness and pain. These devices are generally not recommended, as they have shown little or no benefit.
- Returning to activity maintains the health of soft-tissues and keeps them flexible - speeding recovery. Physical exercise also releases body chemicals that help to reduce pain in a natural way.
- To prevent development of chronic pain, it is important to start moving as soon as possible.

Tips for Return to Activity

- Avoid sitting in one position for long periods.
- Periodically stand and stretch.
- Sit at your workstation so that the upper part of your arm rests close to your body, and your back and feet are well supported.
- Adjust the seat when driving so that your elbows and knees are loosely bent.
- When shopping or carrying items, use a cart or hold things close to the body for support.
- Avoid contact sports or strenuous exercise for the first few weeks to prevent further injury. Ask your health professional about other sporting or recreational activities.
- Make your sleeping bed comfortable. The pillow should be adjusted to support the neck at a comfortable height.

Treating Whiplash

- Research indicates that successful whiplash treatment requires patient cooperation and active efforts to resume daily activity.
- A treating health care professional will assess your whiplash injuries, and discuss options for treatment and control of pain.
- Although prescription medications are usually unnecessary, temporary use of mild over-the-counter medication may be suggested, in addition to ice or heat.
- Your treating health care professional may recommend appropriate physical treatment.

Avoiding Chronic Pain

- Some whiplash sufferers are reluctant to return to activity, fearing it will make the injury worse. Pain or tenderness may cause them to overestimate the extent of physical damage.

- If your health professional suggests a return to activity, accept the advice and act on it.
- Stay connected with family, friends and co-workers. Social withdrawal can contribute to depression and the development of chronic pain.
- If you are discouraged or depressed about your recovery, talk to your health professional.
- Focus on getting on with your life, rather than on the injury!

Preventing another Whiplash Injury

- Properly adjusting the height of your car seat head restraint (head rest) will help prevent whiplash injury in an accident. In an ideal adjustment, the top of the head should be in line with the top of the head restraint and there should be no more than 2 to 5 cm between the back of the head and the head restraint.

This brochure provides general information about whiplash injuries. It does not replace advice from a qualified health care professional who can properly assess a whiplash injury and recommend treatment.

The information highlights the latest available scientific research on whiplash and has been endorsed by the following groups:

Insurance Bureau of Canada (IBC)
 Ontario Chiropractic Association (OCA)
 Ontario Massage Therapist Association (OMTA)
 Ontario Physiotherapy Association (OPA)
 Ontario Society of Occupational Therapists (OSOT)
 (139-G316B)

Pre-approved Framework Guideline for Whiplash Associated Disorder Grade II Injuries With or Without Complaint of Back Symptoms Superintendent's Guideline No. 05/06 June 2006

1. Introduction

This Guideline is issued pursuant to Section 268.3 of the *Insurance Act* for the purposes of the Statutory Accident Benefits Schedule (SABS).

This Guideline is effective for new Treatment Confirmation Forms submitted by an initiating health practitioner on or after July 1, 2006 and for goods and services rendered on or after July 1, 2006 even if components of these services were underway prior to July 1, 2006. This Guideline replaces Pre-approved Framework Guideline for Whiplash Associated Disorder Grade II Injuries With or Without Complaint of Back Symptoms Superintendent's Guideline No. 02/06, January, 2006. The changes from the previous Guideline have been made to reflect increases in the payment schedule set out in Appendix A of this Guideline.

This Guideline is intended to set out what goods and services may be provided without insurer approval to an insured person who has sustained a Whiplash Associated Disorder Grade II as described below, with or without back pain, and the cost of such services payable by the insured person's insurer.

This Guideline reflects a consensus between regulated health professionals and insurers and will be subject to review and revision as required over time.

2. Impairments that come within this Guideline

Subject to the exceptions listed in Section 3, below, an insured person's impairment comes within this Guideline if, after being assessed within 28 days of the accident, the insured person is determined to have sustained an injury that:

- resulted from an acceleration-deceleration mechanism of energy transfer to the neck, presents as a complaint of neck pain, stiffness, or tenderness, and musculoskeletal sign(s), including decreased range of

motion and point tenderness, and therefore meets the criteria for "Whiplash Associated Disorder Grade II" (also known as "WAD II") set out in the Société de l'assurance automobile du Québec's Task Force Report titled *Redefining "Whiplash" and its Management*, published in the April 15, 1995 edition of *Spine*;

- (b) may include a complaint of non-radicular back symptoms associated with the WAD II; and
- (c) is of sufficient severity that it requires the physical treatment interventions provided under this Guideline.

An insured person who has sustained an impairment covered by this Guideline may also exhibit other common symptoms including: shoulder pain; referred arm pain (not from radiculopathy); dizziness; tinnitus; headache; difficulties with hearing and memory acuity; dysphagia; and temporomandibular joint pain. These additional symptoms would not exclude an impairment from this Guideline unless they require separate treatment from that provided under this Guideline.

3. Impairments that do not come within this Guideline

An insured person's impairment does not come within this Guideline if:

- (a) The insured person's impairment comes within the WAD I Pre-approved Framework Guideline; or
- (b) despite being assessed within 28 days of the injury as having an injury described in Section 2, there are specific pre-existing occupational, functional or medical circumstances of the insured person that:
 - i. significantly distinguish the insured person's needs from the needs of other persons with similar impairments that come within this Guideline; and
 - ii. constitute compelling reasons why other proposed goods or services are preferable to those provided for under this Guideline.

4. Responsibilities of the initiating health practitioner

The initiating health practitioner:

- (a) is a health practitioner as defined by the SABS who is authorized by law to treat the injury and has the ability to deliver all the goods/services provided for in this Guideline;
- (b) initiates treatment by submitting a Treatment Confirmation Form;
- (c) provides a significant portion of the goods and services;
- (d) may co-ordinate the provision of any goods and services covered by this Guideline and provided to the insured person by another regulated health professional, or directly supervise the provision of any additional goods and services to the insured person by an unregulated provider, where such treatment is needed by the insured person and is provided under this Guideline;
- (e) shall have overall accountability for:
 - i. assessing the need for and implementing goods and services such that the treatment elements in this Guideline are addressed as required and appropriate;
 - ii. ensuring the use of the most appropriate provider(s);
 - iii. documenting, communicating and billing as required by the Guideline;
 - iv. reporting outcomes to the insured person and insurer when treatment is inappropriate or ceases;
 - v. participating in monitoring the effectiveness of the Guideline by fully completing the forms required by this Guideline; and
- (f) determines the presence of any barriers which might delay recovery.

5. Providers covered by this Guideline

The initiating health practitioner may include treatment by other providers in the Treatment Confirmation Form. This Guideline covers treatment by the initiating health practitioner and other providers, including unregulated providers where the treatment is directly supervised by a regulated health professional and is not a controlled act as defined by the *Regulated Health Professions Act, 1991*.

6. Switching initiating health practitioners

If for any reason an insured person receiving treatment under this Guideline wishes to change his or her initiating health practitioner, the insured person and the new practitioner must inform the insurer through submission of a new Treatment Confirmation Form. In the new Treatment Confirmation Form, the insured person will give consent for the insurer to contact the original initiating health practitioner to determine what goods and services referred to in the original Treatment Confirmation Form have not been provided and the insurer will then fill in this amount in Part 9 of the form.

7. Treatment/assessments covered by this Guideline

There will typically be one Treatment Confirmation Form which will be prepared by the initiating health practitioner.

The treatment commences with the insured person's first assessment by the initiating health practitioner.

If treatment is initiated during the first 7 days following an accident, the duration of treatment will be 7 weeks. If treatment is initiated between 8 and 28 days following an accident, the duration of treatment will be 6 weeks.

In the first week of treatment under the Guideline emphasis will be on assessment, education, reassurance and pain control and may include physician referral for prescription medication.

The course of treatment may involve the following: reassurance, pain control, mobilization/manipulation, education, and activation (normal daily activities and active exercise).

Education materials titled *Getting the Facts About Whiplash*, developed by regulated health professionals and the insurance industry, will be provided by the initiating health practitioner to all insured persons covered by this Guideline. This material may be found in Appendix E.

The importance of positive messaging is recognized, and it is therefore expected that, at the initial visit and assessment and at subsequent visits, the insured person will be provided with:

- education regarding "hurt does not equal harm;" and
- reassurance that most people with WAD II and associated complaints of back symptoms recover within the first few weeks following the injury.

Emphasis will be on the insured person's responsibility for his or her recovery and the return to normal activities. The frequency of goods and services will diminish as the insured person progresses.

If prescription medication is needed, a referral to a physician or nurse practitioner is necessary. Regulated health professionals may provide general information on the use of over-the-counter medications, but insured persons should be encouraged to consult a physician, nurse practitioner, or pharmacist on the specific use of these medications.

Not all individuals with WAD II will require any or all of the goods and services included within this Guideline. The provider is responsible for determining the need for goods and services and whether the prescribed goods and services are producing significant progress toward recovery and should be continued under the Guideline. If the insured person has recovered before the completion of the treatment outlined in this Guideline, the insured person should be discharged from treatment.

8. Ancillary goods or services (SABS s. 37.2)

With prior insurer approval, certain ancillary goods or services may be proposed by the initiating health practitioner or family physician or insurer and carried out by a regulated health professional while the insured person continues to be covered by this Guideline. Prior approval from the insurer must be requested on a separate Treatment Confirmation Form.

Once the request for ancillary goods or services is received, the insurer has 5 business days to either:

- i. notify the insured person and the health care practitioner concerning whether the insurer will pay for all or part of the ancillary goods or services; or
- ii. notify the insured person that the insurer wants an examination by a member of a health profession, social worker or an expert in vocational rehabilitation to take place to assist the insurer in determining whether to pay for the ancillary goods or services. This examination is a file review of documents and does not require the personal attendance of the insured.

If the insurer fails to respond within the prescribed time period, the insurer must pay for the ancillary goods or services delivered under the Treatment Confirmation Form.

For the purposes of this Guideline, ancillary goods or services which may be requested are an Activities of Normal Life Intervention (ANLI), in order to identify and evaluate areas of functional difficulty or barriers to recovery due to the WAD II or back pain and to implement strategies for recovery. An ANLI is not an assessment for the purpose of determining eligibility for housekeeping, attendant care or weekly benefits.

The insured person must be present during the ANLI (excluding reporting back).

The ANLI will take no more than 4 hours for the regulated health professional to complete, including preparation of the report (not including travel time/mileage).

The regulated health professional must report back to the initiating health practitioner (where not the same person), insurer, insured person and family physician and comment on assessment findings, treatment interventions provided and recommendations.

If, upon completion of the ANLI, the regulated health professional identifies a need for further goods and services, she or he will complete a Treatment Plan and submit the request to the insurer.

9. Supplementary goods and/or services

Without prior insurer approval, the initiating health practitioner may provide supplementary goods and/or services where they are needed for the management of one or more minor soft tissue injury/ies which:

- (a) resulted from the same accident as the WAD II and requires treatment;
- (b) is/are unrelated to the WAD II with or without back pain and its common symptoms;
- (c) is/are not of sufficient severity to exclude the insured person's impairment under this Guideline; and
- (d) can be fully treated by the provider within the time frame of this Guideline.

The impairment addressed and the services and/or goods must be specified by the initiating health practitioner on a Treatment Confirmation Form and the maximum total cost payable by the insurer for the goods and services provided under this section is \$163.52.

10. Treatment deemed insufficient or inappropriate

If the initiating health practitioner determines that treatment under this Guideline is no longer appropriate or sufficient for the insured person

because the insured person is not making sufficient progress towards recovery, the initiating health practitioner will advise the insurer and the insured person (using the WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form). The initiating health practitioner's options then are the following:

- (a) submit a Treatment Plan; or
- (b) submit a Treatment Plan and make a referral to the insured person's physician or another regulated health professional; or
- (c) with insurer agreement, extend treatment under this Guideline for no more than 4 visits and 2 weeks beyond end of regular duration and at a price determined by the insurer and initiating health practitioner; or
- (d) make a referral to the insured person's physician or another regulated health professional.

While treatment/referral decisions are being considered, the initiating health practitioner may:

- (e) stop the treatment where it is not appropriate (or no longer needed); or
- (f) continue treatment until a decision is reached on the action recommended by the initiating health practitioner.

The SABS provides that an insurer may reject a Treatment Plan that provides for goods and services to be received during any period in which the insured person is receiving goods and services under this Guideline and the insurer's determination is not subject to dispute.

However, the SABS also provides that nothing prevents an insured person, while receiving goods and services under this Guideline, from submitting a Treatment Plan applicable to a period other than the period covered by this Guideline. If the insurer does not approve the Treatment Plan within the time period prescribed in the SABS, the insurer will have to notify the insured person that it requires an insurer examination.

11. Completing the treatment under this Guideline

Upon completion of treatment, the initiating health practitioner will prepare a final report which will indicate the insured person's outcomes from treatment.

If an insured person elects to end treatment under this Guideline, he or she may only resume treatment at a later date if this will not extend the overall duration and expenditure limits of the Guideline.

When an insured person is receiving treatment under the Guideline, the termination options are:

- i. Resolved and discharged within 6 weeks (WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report completed by initiating health practitioner);
- ii. Condition improving, but improvement is insufficient at the end of the treatment (further or other treatment beyond the Guideline is dependent upon the Treatment Plan application and approval process of the SABS);
- iii. Not resolving (decision made as soon as possible) and the initiating health practitioner completes the WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form and discharges the insured person;
- iv. Insured person unreasonably fails to participate in treatment. This may be inferred from the insured person's non-attendance at 2 consecutive appointments or 4 appointments overall without a reasonable explanation. Provider required to complete WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form; or
- v. Insured person withdraws consent.

12. Reporting requirement for initiating health practitioners

The initiating health practitioner is expected to establish clinical outcome goals for the insured person receiving treatment under this Guideline that

are consistent with the goals of return to normal activities in the early stages of recovery and reducing the risk of chronicity. Throughout the course of treatment the initiating health practitioner is expected to use appropriate measures/indicators to evaluate progress towards achievement of these goals.

For the purposes of documenting the impact of the Guidelines on an insured person whose impairment comes within this Guideline and contributing to the overall evaluation of the Guideline, the initiating health practitioner must complete the WAD I/WAD II PAF Discharge & Status Report form.

13. Provider reimbursement

An initiating health practitioner who provides a good and/or service to an insured person in accordance with the Guideline must submit a Treatment Confirmation Form not later than 5 business days after first seeing the insured person.

The SABS provides that the insurer must confirm to the initiating health practitioner no later than 5 business days after receiving the Treatment Confirmation Form that the auto insurance policy referenced in the Treatment Confirmation Form was in force on the date of the accident. Payment to the initiating health practitioner may be denied due to coverage issues or exclusions set out in the SABS.

The insurer's payment will follow receipt of a completed Treatment Confirmation Form, Application for Accident Benefits and Auto Insurance Standard Invoice, Version C. The insurer is not obliged to make payment until after the insurer has received an Application for Accident Benefits.

In the case of the final invoice, the insurer's payment will follow receipt of a WADI/WAD II PAF Discharge & Status Report and Auto Insurance Standard Invoice, Version C.

Where an x-ray service is provided to an insured person whose impairment comes within this Guideline by a chiropractor who is an initiating health practitioner, that service is payable without insurer approval and subject to the reimbursement schedule outlined in Appendix D to this Guideline.

14. Content of appendices

Appendix A sets out the payment schedule in chart form.

Appendix B sets out an overview of the expected course of treatment for an insured person whose impairment comes within this Guideline. Providers will individualize these treatment directives for the needs of each insured person.

Appendix C sets out what goods/services an insurer is not obliged to fund pursuant to this Guideline for an insured person whose impairment comes within this Guideline.

Appendix D outlines the payment schedule for x-rays provided pursuant to this Guideline for an insured person whose impairment comes within this Guideline. Any other x-ray service is subject to insurer approval.

Appendix E contains the educational brochure titled *Getting the Facts About Whiplash*.

Appendix A - WAD II Payment Schedule

Health care providers are entitled to the following reimbursement for treatment of an insured person whose impairment comes within this Guideline. Fees are payable where the insured person has received any treatment in that week including where treatment has been discontinued.

Week 1	\$245.28
Weeks 2 and 3	\$441.50
Discharge at end of Week 3 and monitoring	\$163.52
Weeks 4, 5 and 6	\$416.98

Final assessment and completion of report	\$81.76
Supplementary goods and services	\$163.52
Transfer fee if changing initiating health practitioner	\$49.06

Appendix B - WAD II Course of treatment

Weeks 1 to 3	Treatment/Services
<u>Initial Visit / Week 1:</u>	<ul style="list-style-type: none"> Initial visit and up to 3 treatment sessions Conduct assessment including history, physical exam, x-rays (subject to Appendix D in Guideline) to determine if criteria met for inclusion in the Guideline, relationship of complaints to the accident, the need for the recommended goods and services if any and identification of any potential barriers to recovery Complete Treatment Confirmation Form Provide "Getting the Facts About Whiplash" Manage pain as appropriate (may include physician referral for prescription medication) Prescribe mild home exercise to improve range of motion Initiate manipulation/mobilization, if appropriate, to improve function Consider prognosis and need for ANLI
<u>Visits in Weeks 2 and 3:</u>	<ul style="list-style-type: none"> 2 to 4 treatments/monitoring sessions per week expected in this block Provide advice and reassurance to encourage return to usual activities
<u>Considerations for Providers at the end of Week 3:</u> If WAD improving but further goods and services required:	<ul style="list-style-type: none"> Provide advice and reassurance to encourage maintenance of usual activities as soon as possible Manage pain as appropriate Prescribe mild home exercise and, if necessary, mild supervised exercise Utilize manipulation/mobilization and/or physical therapies if required as part of a strategy that promotes activation and return of mobility
<u>Considerations for Providers at the end of Week 3:</u> If WAD II not resolving or improving:	<ul style="list-style-type: none"> Re-evaluate Consider need for ANLI
<u>Considerations for Providers at the end of Week 3:</u> If WAD II resolution expected without further intervention:	<ul style="list-style-type: none"> Discharge from treatment with advice and reassurance Monitor
If discharged during Weeks 2 or 3 or at end of Week 3:	<ul style="list-style-type: none"> Discharge from treatment with advice and reassurance and complete WAD I/WAD II Discharge & Status Report Monitor insured person

Weeks 4, 5 and 6	Treatment/Services
	<ul style="list-style-type: none"> At or about day 21 evaluate progress and plan for next 21 days 1 - 3 treatment sessions per week expected in this block
<u>Considerations for providers during weeks 4-6:</u> If WAD II resolution expected without further interventions:	<ul style="list-style-type: none"> Discharge from treatment with advice and reassurance Monitor
<u>Considerations for providers during weeks 4-6:</u> If WAD II resolution expected by the end of treatment under the Guideline:	<ul style="list-style-type: none"> Provide advice and reassurance to encourage return to usual activities as soon as possible Manage pain as appropriate Prescribe mild home exercise, and if necessary, provide supervised exercise Utilize manipulation/mobilization and/or physical therapies if required as part of a strategy that promotes activation and return of mobility
If WAD II is resolving or improving but resolution not expected by end of treatment under the Guideline:	<ul style="list-style-type: none"> Advise insurer including presence of any barriers to recovery Provide advice and reassurance to encourage return to usual activities as soon as possible Manage pain as appropriate Prescribe mild home exercise Consider more intensive manipulation/mobilization and/or physical therapies as part of a strategy that promotes activation and return of mobility Consider need for ANLI Consider supervised exercise and conditioning program Consider requesting an extension of treatment under this Guideline from insurer of up to 4 visits and 2 weeks or, if more treatment is needed, submit Treatment Plan to insurer
If WAD not resolving or improving:	<ul style="list-style-type: none"> Advise insurer and, if appropriate, insured person's treating health practitioner Reassess Submit Treatment Plan and/or refer to appropriate regulated health professional
Completion of week 6:	<ul style="list-style-type: none"> Final assessment and report to insurer and insured person

Appendix C - Goods and services not covered in the Guideline

An Insurer is not obliged to pay pursuant to this Guideline for the following goods/services rendered to an insured person with an impairment that comes within this Guideline:

- Cervical pillows;

- Advice supporting inactivity or bed rest;
- Injections of anaesthetics, sterile water or steroids to the neck;
- Soft collar for more than 2 days;
- Spray and stretch; and
- Magnetic necklaces.

Note: Adjunct passive modalities (transcutaneous electrical nerve stimulation, ultrasound, massage, heat/cold application, short term bed rest) are included in the funding where part of strategy promoting activation and return to mobility.

Appendix D - Payment Schedule for X-Rays

X-ray services for an insured person with an impairment that comes within this Guideline are payable under the following circumstances:

- X-rays listed below do not require insurer approval, but fees may not exceed those listed in table below. Any other x-rays require insurer/DAC approval.
- No other comparable x-rays have been taken by another health practitioner or facility since the accident.
- Any available funding from OHIP or collateral insurance is utilized before the insurer is billed.
- The insured person displays one or more of the following characteristics:
 - Suspicion of bony injury;
 - Suspicion of degenerative changes, instability, or other conditions of sufficient severity that counter indications to one or more interventions must be ruled out;
 - Suspicion of rheumatoid arthritis;
 - Suspicion of osteoporosis; or
 - History of cancer.

Description	CCI Code	Attribute	Maximum Fee(\$)
Cervical Spine			
2 or fewer views	3.SC.10	CXA	\$35.20
3-4 views	3.SC.10	CXB	\$42.00
5-6 views	3.SC.10	CXC	\$48.00
more than 6 views	3.SC.10	CXD	\$56.64
Thoracic Spine			
2 or fewer views	3.SC.10	THA	\$32.85
3-4 views	3.SC.10	THB	\$43.23
Lumbar or Lumbosacral spine			
2 or fewer views	3.SC.10	LBA or LSA	\$35.20
3-4 views	3.SC.10	LBB or LSB	\$42.00
5-6 views	3.SC.10	LBC or LSC	\$48.00
More than 6 views	3.SC.10	LBD or LSD	\$55.86

Appendix E - Getting the Facts about Whiplash

Getting the facts about Whiplash: Grades I and II

People injured in car accidents sometimes experience a strain of the neck muscles and surrounding soft tissue, known commonly as whiplash. This injury often occurs when a vehicle is hit from the rear or the side, causing a sharp and sudden movement of the head and neck. Whiplash may result in tender muscles (Grade I) or limited neck movement (Grade II). This type of injury is usually temporary and most people who experience it make a

complete recovery. If you have suffered a whiplash injury, knowing more about the condition can help you participate in your own recovery. This brochure summarizes current scientific research related to Grade I and II whiplash injuries.

Understanding Whiplash

- Most whiplash injuries are not serious and heal fully.
- Signs of serious neck injury, such as fracture, are usually evident in early assessments. Health care professionals trained to treat whiplash are alert for these signs.
- Pain, stiffness and other symptoms of Grades I or II whiplash typically start within the first 2 days after the accident. A later onset of symptoms does not indicate a more serious injury.
- Many people experience no disruption to their normal activities after a whiplash injury. Those who do usually improve after a few days or weeks and return safely to their daily activities.
- Just as the soreness and stiffness of a sprained ankle may linger, a neck strain can also feel achy, stiff or tender for days or weeks. While some patients get better quickly, symptoms can persist over a longer period of time. For most cases of Grades I and II whiplash, these symptoms gradually decrease with a return to activity.

Daily Activity and Whiplash

- Continuing normal activities is very important to recovery.
- Resting for more than a day or two usually does not help the injury and may instead prolong pain and disability. For whiplash injuries, it appears that "rest makes rusty."
- Injured muscles can get stiff and weak when they're not used. This can add to pain and can delay recovery.
- A return to normal activity may be assisted by active treatment and exercises.
- Cervical collars, or "neck braces," prevent motion and may add to stiffness and pain. These devices are generally not recommended, as they have shown little or no benefit.
- Returning to activity maintains the health of soft-tissues and keeps them flexible - speeding recovery. Physical exercise also releases body chemicals that help to reduce pain in a natural way.
- To prevent development of chronic pain, it is important to start moving as soon as possible.

Tips for Return to Activity

- Avoid sitting in one position for long periods.
- Periodically stand and stretch.
- Sit at your workstation so that the upper part of your arm rests close to your body, and your back and feet are well supported.
- Adjust the seat when driving so that your elbows and knees are loosely bent.
- When shopping or carrying items, use a cart or hold things close to the body for support.
- Avoid contact sports or strenuous exercise for the first few weeks to prevent further injury. Ask your health professional about other sporting or recreational activities.
- Make your sleeping bed comfortable. The pillow should be adjusted to support the neck at a comfortable height.

Treating Whiplash

- Research indicates that successful whiplash treatment requires patient cooperation and active efforts to resume daily activity.
- A treating health care professional will assess your whiplash injuries, and discuss options for treatment and control of pain.
- Although prescription medications are usually unnecessary, temporary use of mild over-the-counter medication may be suggested, in addition to ice or heat.
- Your treating health care professional may recommend appropriate physical treatment.

Avoiding Chronic Pain

- Some whiplash sufferers are reluctant to return to activity, fearing it will make the injury worse. Pain or tenderness may cause them to overestimate the extent of physical damage.
- If your health professional suggests a return to activity, accept the advice and act on it.
- Stay connected with family, friends and co-workers. Social withdrawal can contribute to depression and the development of chronic pain.
- If you are discouraged or depressed about your recovery, talk to your health professional.
- Focus on getting on with your life, rather than on the injury!

Preventing another Whiplash Injury

- Properly adjusting the height of your car seat head restraint (head rest) will help prevent whiplash injury in an accident. In an ideal adjustment, the top of the head should be in line with the top of the head restraint and there should be no more than 2 to 5 cm between the back of the head and the head restraint.

This brochure provides general information about whiplash injuries. It does not replace advice from a qualified health care professional who can properly assess a whiplash injury and recommend treatment.

The information highlights the latest available scientific research on whiplash and has been endorsed by the following groups:

Insurance Bureau of Canada (IBC)
 Ontario Chiropractic Association (OCA)
 Ontario Massage Therapist Association (OMTA)
 Ontario Physiotherapy Association (OPA)
 Ontario Society of Occupational Therapists (OSOT)
 (139-G316C)

Commission des services financiers de l'Ontario

Lignes directrices sur les services professionnels
 Lignes directrices du surintendant no 06/06
 Juin 2006

Introduction

Ces lignes directrices s'appliquent en vertu du paragraphe 268.3 (1) de la *Loi sur les assurances* aux fins des sous-sections 14 (4), 15 (6), 17 (2) et 24 (2) de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales - accidents survenu le 1er novembre 1996 ou après ce jour* (AIAL) et s'appliquent aux frais exigibles pour des services rendus le 1er juillet 2006 ou après ce jour.

Les Lignes directrices sur les services professionnels No. 01/05 continuent à s'appliquer aux frais se rapportant aux services rendus ou aux formulaires préparés du 1er juillet 2005 au 30 juin 2006, et ce, peu importe qu'ils aient été facturés avant ou après le 1er juillet 2006.

Les taux horaires maximaux et le maximum des frais exigibles pour la préparation de certains des formulaires mentionnés dans les présentes Lignes directrices sur les services professionnels s'appliquent aux services rendus le 1^{er} juillet 2006 ou après ce jour, et ce, même s'il ont été approuvés avant le 1^{er} juillet 2006.

Objet

Les présentes lignes directrices fixent le maximum des frais exigibles des compagnies d'assurance automobile en vertu de l'AIAL pour les services de l'un des professionnels de santé la santé ou des fournisseurs de soins de santé mentionnés dans les lignes directrices. Ces maximums s'appliquent :

- aux prestations médicales en vertu des alinéas 14 (2) (a), (b), ou (h) de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales*;
- aux prestations de réadaptation en vertu des alinéas 15 (5) (a) à (g) ou (l) de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales*;
- aux services de gestion de cas en vertu du paragraphe 17 (1) de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales*;
- aux frais d'examen ou d'évaluation ou à l'établissement d'un certificat, d'un rapport ou d'un programme de traitement en vertu de la sous-section 24 (1) de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales*.

Il n'est pas interdit aux assureurs de verser des montants supérieurs à un montant maximum ou à un taux horaire stipulé dans les lignes directrices.

Ne sont pas couverts par les lignes directrices, les services fournis par les professionnels de la santé et les fournisseurs de soins de santé, les fournisseurs de services non réglementés et les autres professions non mentionnés spécifiquement dans celles-ci. Les montants payables par un assureur au regard de services non couverts par les lignes directrices doivent être établis par les parties en cause.

Frais maximaux

Les compagnies d'assurance-automobile ne sont pas tenues de payer, au-delà des plafonds suivants, les frais inhérents aux services professionnels rendus à une personne assurée.

Fournisseurs de services non réglementés :		
Gestionnaires de cas	51,47 \$	78,78 \$
Kinésithérapeutes	51,47 \$	78,78 \$
Conseillers familiaux	51,47 \$	78,78 \$
Psychométriciens	51,47 \$	78,78 \$
Conseillers en réadaptation	51,47 \$	78,78 \$
Orienteurs professionnels	51,47 \$	78,78 \$

Frais pour la préparation de formulaires

Les compagnies d'assurance automobile ne sont pas tenues de payer, au-delà des plafonds suivants, des frais pour la préparation de certains formulaires de demande d'indemnité d'accidents par les professionnels de la santé et les fournisseurs de soins de santé énumérés dans les présentes lignes directrices. Ces plafonds ne s'appliquent pas aux évaluations effectuées afin de remplir ces formulaires.

Les frais exigés pour la préparation d'une demande d'approbation d'une évaluation ou d'un examen (OCF-22) sont payables uniquement après l'approbation par l'assureur de la demande d'évaluation ou d'examen proposé dans le formulaire OCF-22 ou après qu'un tribunal ou un arbitre a déterminé une fois pour toute qu'une demande d'évaluation ou d'examen proposée dans un OCF-22 est raisonnable.

Formulaire	Maximum des frais pour la préparation du formulaire
Certificat d'invalidité (OCF-3)	63,72 \$
Programme de traitement (OCF-18)	63,72 \$
Formulaire 1 - Évaluation des besoins en soins auxiliaires	63,72 \$
Facture standard d'assurance automobile (OCF-21)	0 \$
Demande d'approbation pour une évaluation ou un examen (OCF-22)	63,72 \$

Indemnités accessoires

En ce qui concerne les frais mentionnés dans les présentes lignes directrices ou dans les Lignes directrices sur les services professionnels émises antérieurement par le surintendant, le montant qu'un assureur est tenu de payer peut faire l'objet d'une réduction qui correspond à la portion des frais pouvant être raisonnablement couverts par un autre régime d'assurance ou par une loi ou en vertu d'un autre régime d'assurance ou d'une loi.

Frais d'administration

Les « frais se rapportant aux services professionnels » mentionnés dans l'AIAL et dans les Lignes directrices sur les services professionnels comprennent tous les frais d'administration, les frais généraux et les frais connexes. Les assureurs ne sont pas tenus de payer de frais d'administration ni d'autres frais supplémentaires qui ont pour effet de majorer le taux horaire en vigueur au-delà de ceux qui sont autorisés en vertu des Lignes directrices sur les services professionnels.

(139-G316D)

Profession médicale ou soins de santé	Taux horaire maximum excepté les déficiences invalidantes	Taux horaire maximum visant les déficiences invalidantes*
Chiropraticiens	99,78 \$	119,74 \$
Massothérapeutes	51,47 \$	78,78 \$
Ergothérapeutes	88,23 \$	106,08 \$
Physiothérapeutes	88,23 \$	106,08 \$
Podiatres	88,23 \$	106,08 \$
Psychologues et psychologues associés	132,34 \$	158,59 \$
Orthophonistes	99,26 \$	118,68 \$
Infirmiers et infirmières autorisés, infirmiers et infirmières auxiliaires autorisés et infirmiers et infirmières praticiens	80,87 \$	96,63 \$

* Ce taux s'applique à tous les services rendus le 1^{er} juillet 2006 ou après ce jour, à une personne assurée dont la déficience est considérée comme une déficience invalidante tel que stipulé aux paragraphes 2 (1.1) (a) à (g) et 2 (1.2) (a) à (g) de l'AIAL, et ce, peu importe que ces services aient été rendus avant ou après la date à laquelle la déficience a été considérée invalidante

Lignes directrices préautorisées pour les blessures associées à une entorse cervicale de stade I avec ou sans douleur dorsale
Lignes directrices du surintendant No 04/06
Juin 2006

1. Introduction

Les présentes lignes directrices sont émises conformément à l'article 268.3 de la *Loi sur les assurances* et aux fins de l'Annexe sur les indemnités d'accident légaux (AIAL).

Ces lignes directrices entrent en vigueur et s'appliqueront à tout Formulaire de confirmation du traitement remis à compter du 1er juillet 2006 par le professionnel de la santé chargé du dossier; ainsi qu'à des biens ou services fournis le 1er juillet 2006 ou après cette date, même si des éléments de la prestation de ces services sont antérieures au 1er juillet 2006. Elles remplacent les Lignes directrices préalablement approuvées pour les blessures associées à une entorse cervicale de stade I avec ou sans douleur dorsale Lignes directrices du surintendant no 01/06, janvier 2006. Des modifications ont été apportées aux lignes directrices pour tenir compte de la hausse du calendrier de remboursement décrite dans l'Annexe A du présent document.

Ces lignes directrices visent à établir les catégories de soins et de traitements qui peuvent être fournies, sans obtenir au préalable la permission de l'assureur, à une personne assurée ayant subi une entorse cervicale de stade I décrite ci-dessous, avec ou sans douleur dorsale, ainsi que les frais remboursés pour ces services par l'assureur.

Ces lignes directrices reflètent le consensus entre les professionnels de la santé réglementés et les assureurs et, au fil du temps, elles feront l'objet d'un examen et de modifications, si nécessaire.

2. Types d'invalidité compris dans les présentes lignes directrices

Sous réserve des exceptions prévues à la Section 3 ci-dessous, l'invalidité dont souffre une personne assurée est comprise dans les présentes lignes directrices si, après une évaluation survenant dans les 21 jours suivant l'accident, on détermine que la personne assurée souffre d'une blessure qui :

- (a) est le résultat d'un mécanisme de transfert d'énergie au cou, par accélération-décélération, et qui se manifeste par une douleur au cou, une raideur ou une douleur à la pression, sans signes physiques, ce qui répond donc aux critères des « troubles associés à l'entorse cervicale de stade I », tel que décrit par le Groupe de travail sur les troubles associés à l'entorse cervicale (TAEC) de la Société de l'assurance automobile du Québec dans un rapport intitulé *Redéfinir le « Whiplash » et sa prise en charge*, publié dans l'édition du 15 avril 1995 de la revue *Spine*, et/ou un complexe de symptômes fréquents associés à l'entorse cervicale;¹
- (b) peut inclure une plainte de mal de dos non radiculaire, associé à une entorse cervicale de stade I;
- (c) est d'une sévérité suffisamment grave pour requérir l'intervention de traitements en conformité avec les lignes directrices.

Une personne assurée qui souffre d'une invalidité comprise dans les présentes lignes directrices peut également manifester d'autres symptômes fréquents, notamment : des douleurs aux épaules; une douleur au bras nécessitant l'intervention d'un spécialiste (non reliée à la radiculopathie); des étourdissements; des acouphènes; des problèmes de surdité et de l'acuité de la mémoire; de la dysphagie; et une douleur à l'articulation temporomandibulaire. Ces symptômes additionnels n'excluraient pas une invalidité de la portée des présentes lignes directrices, à moins qu'ils n'exigent des traitements différents de ceux prévus par les présentes lignes directrices.

¹ Si la personne assurée présente également des symptômes musculo-squelettiques manifestes, y compris une réduction de l'amplitude des mouvements ou une sensibilité localisée, consultez les Lignes directrices pré-autorisées pour les entorses cervicales de stade I avec ou sans maux de dos.

3. Types d'invalidité non compris dans les présentes lignes directrices

L'invalidité d'une personne assurée n'est pas comprise dans les présentes lignes directrices si :

- (a) l'invalidité de la personne assurée est comprise dans les lignes directrices préautorisées régissant l'entorse cervicale de stade II;
- (b) même si, dans un délai de 21 jours suivant la blessure, elle a fait l'objet d'une évaluation où une blessure décrite à la Section 2 a été constatée, il existe des conditions préexistantes précises associées à la nature professionnelle, fonctionnelle ou médicale de la personne assurée ayant comme conséquence :
 - i. d'établir de façon marquée les besoins de cette personne par rapport aux soins requis par d'autres souffrant d'invalidités similaires qui sont comprises dans les présentes lignes directrices; et
 - ii. de constituer des raisons incontournables justifiant le recours à d'autres soins et traitements de préférence à ceux prévus aux lignes directrices.

4. Responsabilités du professionnel de la santé chargé du dossier

Le professionnel de la santé responsable du dossier :

- (a) est un professionnel de la santé tel que défini à l'AIAL, que la loi autorise à traiter un blessé et qui dispose de l'autorité nécessaire pour fournir tous les traitements et soins prévus aux règlements;
- (b) amorce le traitement en soumettant le Formulaire de confirmation des traitements;
- (c) fournit une part importante des soins et traitements;
- (d) peut coordonner la prestation de tous soins et traitements couverts par les présentes lignes directrices et offerts à la personne assurée par un autre professionnel de la santé réglementé, ou superviser directement la prestation de tous soins et traitements additionnels par un fournisseur de soins de santé non réglementé dans la mesure où ces services sont nécessaires à la personne assurée et qu'ils sont dispensés en conformité avec les présentes lignes directrices;
- (e) devrait être responsable dans l'ensemble :
 - i. de l'évaluation des besoins en soins et traitements et leur mise en oeuvre de telle sorte que les éléments de traitements des lignes directrices y répondent, comme il se doit, et de manière appropriée;
 - ii. de veiller à avoir recours aux services du ou des fournisseurs de services les plus compétents;
 - iii. de maintenir le dossier à jour, communiquer avec les fournisseurs et les facturer en conformité avec les règlements;
 - iv. de faire rapport des résultats à la personne assurée et à l'assureur quand les traitements sont inadéquats ou qu'ils sont interrompus;
 - v. de participer à la supervision de l'efficacité en remplissant complètement les formulaires requis par les lignes directrices;
- (f) détermine la présence de toute entrave qui pourrait retarder le rétablissement de la personne assurée.

5. Fournisseurs couverts par les lignes directrices

Le professionnel de la santé responsable du dossier peut prévoir dans le Formulaire de confirmation des traitements des soins fournis par d'autres fournisseurs de service. Les présentes directives couvrent les traitements dispensés par le professionnel de la santé responsable du dossier et par d'autres fournisseurs, y compris des fournisseurs non réglementés dans la mesure où les traitements sont directement supervisés par un professionnel

de la santé réglementé et ne constituent pas en soi un acte médical aux termes de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementée*.

6. Changement du professionnel de la santé responsable du dossier

Si, pour une raison ou une autre, une personne assurée recevant des traitements désire changer de professionnel de la santé responsable de son dossier, la personne assurée et le nouveau professionnel devront en informer l'assureur en lui faisant parvenir un Formulaire de confirmation des traitements. Dans ce document, la personne assurée devra donner son consentement à l'assureur pour qu'il consulte le professionnel initialement responsable du dossier pour vérifier les soins et les traitements prévus au Formulaire original qui n'ont pas été dispensés, puis l'assureur inscrira les montants à la partie 9 du nouveau formulaire.

7. Traitements couverts par les lignes directrices

Normalement, le professionnel de la santé responsable au départ d'un dossier préparera un Formulaire de confirmation des traitements.

Les traitements commencent avec la première évaluation de la personne assurée par le professionnel de la santé responsable du dossier.

Les traitements peuvent durer un maximum de 28 jours.

Les professionnels de la santé réglementés sont tenus d'évaluer la personne assurée, de préparer un plan de traitements et prévoir un maximum de neuf séances de contrôle/traitements pour les personnes en vertu des présentes lignes directrices.

Les lignes directrices mettent l'accent sur le maintien des activités habituelles et la réduction des risques de chronicité.

Dès le départ, on encouragera la personne assurée à maintenir ses activités normales. Au cours de la première semaine, l'accent sera mis sur l'évaluation, l'éducation, le réconfort et la gestion de la douleur. Pendant tout le traitement, on insistera sur le fait que la personne assurée est responsable de son rétablissement et sur la poursuite de ses activités habituelles. La fréquence des interventions du fournisseur diminuera au fur et à mesure que la personne assurée fera des progrès.

Si des médicaments sur ordonnance sont nécessaires, on prendra un rendez-vous, au besoin, avec un médecin ou une infirmière praticienne. Les professionnels de la santé réglementés peuvent fournir de l'information générale sur la consommation de médicaments en vente libre mais on conseille aux personnes assurées de consulter un médecin, une infirmière praticienne ou un pharmacien sur la consommation de ces médicaments.

L'ensemble du traitement peut impliquer les interventions suivantes : le réconfort, la gestion de la douleur, la mobilisation/manipulation, l'éducation et l'activation (activités quotidiennes normales et exercice actif).

Le professionnel de la santé responsable du dossier remettra à toute personne assurée relevant de ces lignes directrices un dépliant d'information intitulé *L'entorse cervicale : les faits*, préparé par des professionnels de la santé réglementés et par l'industrie des assurances. On trouvera une copie de ce dépliant en Annexe D.

Il est essentiel de faire passer un message positif et on s'attend donc, dès la première visite et l'évaluation et lors des rencontres subséquentes, à ce que la personne assurée reçoive :

- un programme d'éducation indiquant que « avoir mal ne veut pas dire être blessé »
- et le réconfort que la plupart des personnes souffrant d'une entorse cervicale de stade I associés à des maux de dos récupèrent dans les premières semaines suivant la blessure.

Ce ne sont pas toutes les victimes d'entorse cervicale de stade I qui devront suivre une partie ou la totalité des interventions prévues aux lignes directrices. Le fournisseur est responsable de déterminer la nécessité des soins et des traitements et si les interventions prescrites permettent d'enregistrer des progrès importants vers le rétablissement et dans quelle

mesure ils doivent se poursuivre aux termes des lignes directrices. Si la personne assurée a récupéré avant la fin des traitements prévus, on devrait y mettre un terme sans autre forme de procès.

8. Soins et traitements additionnels

Sans avoir l'approbation préalable de l'assureur, le professionnel de la santé responsable du dossier peut fournir des soins et des traitements additionnels, au besoin, pour le traitement de blessures d'un ou de plusieurs tissus mous qui :

- (a) sont les résultats du même accident qu'une entorse cervicale de stade I et ont besoin de traitement;
- (b) ne sont pas reliés à une entorse cervicale de stade I avec ou sans mal de dos avec symptômes connexes;
- (c) ne sont pas suffisamment graves pour exclure l'invalidité de la personne assurée des présentes lignes directrices;
- (d) peuvent être complètement traités par le fournisseur selon l'échéancier prévu dans les présentes lignes directrices.

L'invalidité traitée ainsi que les soins et traitements dispensés doivent être précisés par le professionnel de la santé responsable du dossier sur le Formulaire de confirmation des traitements et le maximum des frais à la charge de l'assureur pour la prestation de soins et traitements fournis aux termes de cette section est établi à 122,64 \$.

9. Traitement jugé insuffisant ou inadéquat

Si le professionnel de la santé responsable du dossier détermine qu'aux termes des lignes directrices, le traitement n'est plus adéquat ou est insuffisant pour la personne assurée parce qu'ils ne lui permettent pas de se rétablir, il en avisera l'assureur et la personne assurée (en utilisant le formulaire de Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II). Voici les options qui s'offrent au professionnel de la santé :

- (a) présenter au Plan de traitement;
- (b) ou présenter un Plan de traitement et, avec l'approbation de l'assureur, organiser un rendez-vous avec le médecin de l'assureur ou un autre professionnel de la santé réglementé; ou
- (c) référer la personne assurée à son médecin ou autre professionnel de la santé.

Pendant qu'on réfléchit à la décision ou au traitement à prendre, le professionnel de la santé responsable du dossier peut :

- (d) interrompre les traitements s'ils sont jugés inadéquats (ou sont devenus inutiles); ou
- (e) poursuivre le traitement jusqu'à ce que le professionnel de la santé prenne une décision finale sur les mesures à prendre ou jusqu'à la fin du traitement compris dans les présentes lignes directrices.

L'Annexe sur les indemnités d'accidents légaux stipule qu'un assureur a le droit de rejeter un Plan de traitement prévoyant des soins et traitements à dispenser à la personne assurée en même temps que des soins et des traitements aux termes des lignes directrices et que cette décision de l'assureur n'est pas sujette à contestation.

Cependant, l'AIAL prévoit également que rien n'interdit à la personne assurée, tout en recevant des soins et des traitements conformément aux lignes directrices, de présenter un Plan de traitement applicable à une période autre que celle prévue aux lignes directrices. Si l'assureur n'approuve pas le Plan de traitement dans le délai prescrit dans l'AIAL, l'assureur devra aviser la personne assurée qu'il exige un examen.

10. Achèvement du traitement aux termes des lignes directrices

Une fois le traitement complété, le professionnel de la santé responsable du dossier préparera un rapport final expliquant le résultat des traitements pour la personne assurée.

Si une personne assurée choisit de mettre un terme aux traitements prévus, cette personne pourra les reprendre à une date ultérieure uniquement si leur durée globale et le total des frais ne dépassent pas les normes établies.

Quand une personne assurée reçoit des traitements aux termes des lignes directrices, les options pour y mettre un terme sont les suivantes :

- i. Fermer le dossier et donner son congé à la personne assurée dans un délai de quatre semaines (le professionnel de la santé responsable du dossier remplit le Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II);
- ii. La condition de l'assuré s'améliore mais pas suffisamment à la fin du traitement (des traitements additionnels ou d'autres traitements non prévus aux lignes directrices dépendent de la mise en œuvre d'un Plan de traitements et de l'application de l'AIAL);
- iii. Situation non résolue (décision prise le plus tôt possible) et le professionnel de la santé responsable du dossier complète le Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II et donne son congé à la personne assurée;
- iv. La personne assurée a failli de manière déraisonnable à participer au traitement. On considère une personne non raisonnable quand elle ne se présente pas à au moins deux rendez-vous consécutifs ou à quatre rendez-vous pour l'ensemble de ceux prévus au traitement sans explication crédible. Le fournisseur doit compléter le formulaire de Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II.
- v. La personne assurée retire son consentement.

11. Exigence en matière de rapport des professionnels de la santé responsables du dossier

Le professionnel de la santé responsable du dossier est tenu d'établir des objectifs cliniques pour les personnes assurées recevant un traitement aux termes des présentes lignes directrices en conformité avec pour objectif le retour aux activités normales et la réduction du risque de chronicité. Pendant l'ensemble des traitements, le professionnel de la santé responsable du dossier est tenu d'utiliser les mesures et indicateurs adéquats pour évaluer les progrès.

Afin d'établir l'incidence des présentes lignes directrices sur une personne assurée dont l'invalidité est comprise dans ces lignes directrices et de contribuer à une évaluation globale des lignes directrices, le professionnel de la santé responsable du dossier doit remplir le formulaire Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II.

12. Remboursement du fournisseur

Un professionnel de la santé responsable du dossier qui fournit des soins ou un traitement à une personne assurée en conformité avec les lignes directrices doit soumettre un Formulaire de confirmation des traitements au plus tard dans les cinq jours ouvrables après avoir rencontré la personne assurée pour la première fois.

L'AIAL prévoit que l'assureur doit confirmer, au plus tard dans les cinq jours ouvrables après avoir reçu le Formulaire de confirmation des traitements au professionnel de la santé responsable du dossier, que la police d'assurance désignée dans le Formulaire de confirmation des traitements était en vigueur à la date de l'accident. L'assureur peut refuser de payer le professionnel de la santé en raison de question de couverture et d'exclusions prévues à l'AIAL.

Le paiement au professionnel de la santé suivra la réception d'un Formulaire de confirmation des traitements, d'une demande d'indemnités d'accident et d'une demande d'indemnités d'accident, version C.

L'assureur n'est pas obligé de verser un paiement jusqu'à ce qu'il ait reçu une demande d'indemnités d'accidents.

Dans le cas d'une facture finale, le paiement de l'assureur sera effectué suite à la réception d'un formulaire Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II et d'une Facture d'assurance-automobile standard, version C.

13. Contenu des annexes

L'Annexe A présente le barème de remboursement sous forme de tableau.

L'Annexe B donne un aperçu de l'ensemble des traitements prévus pour une personne assurée dont l'invalidité est comprise dans les présentes lignes directrices. Les fournisseurs fourniront une version personnalisée de ces traitements découlant de ces directives pour les besoins de chaque personne assurée.

L'Annexe C établit les soins et les traitements qu'un assureur n'est pas tenu de financer en vertu des présentes lignes directrices pour une personne assurée dont l'invalidité est comprise dans ces lignes directrices.

L'annexe D comprend le dépliant d'information intitulé *L'entorse cervicale : les faits*.

Annexe A - Calendrier de remboursement TAEC de stade I

Les fournisseurs de services de santé devraient recevoir les remboursements suivants pour le traitement d'une personne assurée dont l'invalidité est comprise dans les présentes lignes directrices. Les honoraires sont payables quand la personne assurée a reçu tout traitement dans la semaine y compris lorsque le traitement a été interrompu.

1re et 2e semaines	302,51 \$
Obtenir son congé pendant la 1re et la 2e semaine ou à la fin de la 2e semaine, rapport de congé et contrôle	155,34 \$
3e et 4e semaines	163,52 \$
Évaluation finale et production du rapport de congé	81,76 \$
Soins et traitements additionnels	122,64 \$
Droits de transfert de professionnel de la santé responsable du Dossier	49,06 \$

Annexe B - Ensemble des traitements pour entorse cervicale de stade I

Semaines 1 et 2	Soins et traitements
<u>Visite initiale :</u>	<ul style="list-style-type: none"> On envisage jusqu'à quatre séances de surveillance ou de traitement dans le cadre de cette étape Effectuer évaluation, y compris les antécédents familiaux et l'examen physique pour déterminer si ces critères peuvent être inclus dans les lignes directrices, les plaintes liées à l'accident, le besoin de soins et de traitements recommandés et l'identification de toute entrave potentielle au rétablissement Remplir le Formulaire de confirmation du traitement
<u>Visites initiale et subséquente :</u>	<ul style="list-style-type: none"> Fournir des avis et du réconfort pour encourager le retour aux activités habituelles sans interruption Examiner le dépliant <i>L'entorse verticale : les faits</i> Gérer la douleur au besoin (pourrait se traduire par un rendez-vous avec un médecin) Prescrire de légers exercices à la maison pour améliorer la motricité

	<ul style="list-style-type: none"> Initier la manipulation et la mobilisation, au besoin, pour améliorer l'habileté fonctionnelle Si, contre toute attente, l'assuré est incapable d'effectuer les activités exécutées couramment avant l'accident au travail comme à la maison, informez-en l'assureur et la personne assurée
<u>Remarque pour les fournisseurs de service à la fin de la 2e semaine :</u> Si on observe une amélioration à l'entorse cervicale de stade I mais que d'autres soins et traitements sont nécessaires :	<ul style="list-style-type: none"> Fournir des conseils et du réconfort pour encourager le maintien des activités normales Gérer la douleur, si nécessaire Prescrire de légers exercices à la maison et, au besoin, des exercices légers supervisés Utiliser la manipulation et la mobilisation et les thérapies physiques, au besoin, dans le cadre d'une stratégie qui favorise l'activité
<u>Remarques pour les fournisseurs à la fin de la 2e semaine :</u> Si l'entorse cervicale de stade I ne s'améliore pas ou n'est pas réglée : S'il y a congé pendant la 1re et la 2e semaine	<ul style="list-style-type: none"> Réévaluer et informer l'assureur Donner congé de traitement, conseil et réconfort Remplir le formulaire Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II Surveiller la personne assurée
3e et 4e semaines	<ul style="list-style-type: none"> Le 15e jour ou environ, évaluer les progrès et planifier pour les 13 prochains jours Un maximum de cinq séances de traitement est prévu dans les 3e et 4e semaines
Si le TAEC de stade I est résolu sans nécessiter d'autres soins ou traitements :	<ul style="list-style-type: none"> Accorder le congé sans autre traitement et donner des conseils et du réconfort Surveiller la personne assurée
Si on prévoit que le problème du TAEC de stade I sera réglé avant la fin des traitements aux termes des lignes directrices :	<ul style="list-style-type: none"> Fournir des conseils et du réconfort pour encourager le retour aux activités habituelles Gérer la douleur au besoin Prescrire de légers exercices et, au besoin, fournir des exercices supervisés Utiliser la manipulation et la mobilisation et les thérapies physiques, s'il y a lieu, dans le cadre d'une stratégie qui fait la promotion de l'activité physique et du retour à la mobilité
Si l'entorse cervicale de stade I s'améliore et fait des progrès mais n'est pas réglée à la fin du traitement aux termes des lignes directrices :	<ul style="list-style-type: none"> Fournir des conseils et du réconfort pour encourager le maintien des activités habituelles Si les activités quotidiennes sont touchées, informer l'assureur et l'assuré et présenter des recommandations à la personne assurée et à l'assureur sur la marche à suivre Gérer la douleur, au besoin Proposer des exercices faciles à la maison Envisager davantage de manipulation et de mobilisation intensives ou une thérapie physique dans le cadre d'une stratégie encourageant les activités habituelles
Si le TAEC de stade I	<ul style="list-style-type: none"> Informez l'assureur et le professionnel

n'est pas réglé et ne s'améliore pas :	de la santé traitant la personne assurée <ul style="list-style-type: none"> Réévaluer Envoyer le Plan de traitement et/ou référer le patient au professionnel de la santé réglementé
A la fin de la 4e semaine	<ul style="list-style-type: none"> Évaluation finale et rapport à l'assureur et à la personne assurée par le biais du formulaire Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II

Annexe C - Soins et traitements non couverts pas les lignes directrices

Aux termes des présentes lignes directrices, un assureur n'est pas tenu de payer les soins ou les traitements suivants administrés à une personne assurée dont l'invalidité est comprise dans les présentes lignes directrices :

- Utiliser des oreillers cervicaux;
- Conseiller l'inactivité ou le repos au lit;
- Injecter un anesthésique, de l'eau stérile ou des stéroïdes pour le cou;
- Porter un collier souple pour plus de 2 jours;
- Effectuer des pulvérisations locales et des étirements;
- Porter un collier magnétique.

Annexe D - L'entorse cervicale : les faits

L'entorse cervicale : les faits - stade I et II

Les personnes blessées lors d'accidents automobiles souffrent parfois d'une tension aux muscles du cou et aux tissus mous environnants, désignée communément comme une entorse cervicale. Cette blessure est fréquente lorsqu'un véhicule est percuté à l'arrière ou de côté, ce qui crée un mouvement brusque et important de la tête et du cou. L'entorse cervicale peut provoquer une sensibilité des muscles (stade I) ou une limitation des mouvements du cou (stade II). Ce type de blessure est généralement temporaire et la plupart des gens qui en souffrent connaissent un rétablissement complet. Si vous avez souffert d'une entorse cervicale, le fait d'en savoir plus sur cet état peut vous aider à vous impliquer dans votre propre rétablissement. Ce dépliant résume le fruit des recherches scientifiques actuelles sur les entorses cervicales de stade I et II.

Pour comprendre l'entorse cervicale

- La plupart des entorses cervicales ne sont pas des blessures graves et guérissent complètement.
- Les signes d'une blessure cervicale grave, comme une fracture, sont généralement évidents lors des premières évaluations. Les professionnels de la santé qui ont été formés pour traiter les entorses cervicales sont attentifs à ces signes.
- La douleur, la raideur et d'autres symptômes d'entorse cervicale de stade I ou II apparaissent en général en 2 jours suivant le moment de l'accident. Une apparition plus tardive des symptômes n'est pas un signe de blessure plus grave.
- De nombreuses personnes souffrant d'entorse cervicale continuent leurs activités habituelles sans problème. Celles qui ont des problèmes connaissent généralement une amélioration après quelques jours ou quelques semaines et reprennent sans danger leurs activités quotidiennes.
- Tout comme la douleur et la raideur d'une entorse à la cheville peuvent persister, une entorse cervicale peut aussi laisser une douleur, une raideur ou une sensibilité pendant plusieurs jours ou plusieurs semaines. Bien que certains patients connaissent une guérison rapide, les symptômes peuvent persister pendant une longue période de temps. Dans la plupart des cas d'entorse cervicale de stade I et II, ces

symptômes diminuent graduellement avec le retour à l'activité normale.

L'entorse cervicale et les activités quotidiennes

- Le fait de poursuivre une activité normale est très important pour le rétablissement.
- Un repos prolongé pendant plus d'un jour ou deux ne contribue généralement pas à la guérison et peut même prolonger la douleur et l'invalidité. Pour les entorses cervicales, il semblerait que « le repos fait rouiller ».
- Les muscles blessés peuvent devenir raides et faibles lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Ceci peut augmenter la douleur et retarder le rétablissement.
- Un retour aux activités habituelles peut être facilité par un traitement actif et des exercices.
- Les collets cervicaux ou « supports cervicaux » empêchent le mouvement et peuvent augmenter la raideur et la douleur. Ces appareils ne sont généralement pas recommandés puisqu'ils n'ont fait preuve que de peu ou pas d'efficacité.
- Le retour à l'activité conserve la santé des tissus mous et maintient leur flexibilité, ce qui accélère le rétablissement. L'exercice physique libère également des agents chimiques du corps qui aident à réduire la douleur d'une façon naturelle.
- Afin de prévenir le développement de douleurs chroniques, il est important de commencer à bouger dès que possible.

Conseils pour le retour à l'activité

- Évitez de demeurer en position assise pendant des périodes prolongées sans changer de position.
- Levez vous et étirez vous périodiquement.
- À votre poste de travail, assoyez vous de manière à ce que la partie supérieure de vos bras soit près de votre corps et votre dos et vos pieds soient bien soutenus.
- Ajustez le siège de votre voiture lorsque vous conduisez, de manière à ce que vos genoux et vos coudes soient légèrement pliés.
- Lorsque vous faites des emplettes ou lorsque vous transportez des objets, utilisez un chariot ou tenez les objets près de votre corps pour un meilleur soutien.
- Pendant les premières semaines, évitez les sports de contact ou les exercices vigoureux afin d'éviter de vous blesser à nouveau. Demandez à votre professionnel de la santé de vous conseiller d'autres activités sportives ou récréatives.
- Assurez vous que le lit sur lequel vous dormez est confortable. L'oreiller doit être ajusté de manière à soutenir le cou à une hauteur confortable.

Traitement des entorses cervicales

- Les études indiquent qu'un traitement efficace des entorses cervicales nécessite la coopération du patient et des efforts actifs de retour aux activités quotidiennes.
- Un professionnel de la santé en charge de votre traitement évaluera votre blessure et discutera avec vous des possibilités de traitement et de gestion de la douleur.
- Bien qu'en général aucun médicament sous ordonnance n'est nécessaire, l'usage provisoire de médicaments légers disponibles en vente libre peut vous être suggéré en plus d'un traitement à la glace ou à la chaleur.

- Le professionnel de la santé en charge de votre traitement peut recommander un traitement de physiothérapie approprié.

Pour éviter les douleurs chroniques

- Certaines personnes atteintes d'une entorse cervicale hésitent à reprendre leurs activités, craignant que l'état de la blessure n'empire. La douleur ou la sensibilité peut les pousser à surestimer l'importance des dommages physiques.
- Si votre professionnel de la santé conseille un retour à l'activité, acceptez ce conseil et mettez le en application.
- Demeurez en contact avec votre famille, vos amis et vos collègues. Le retrait social peut contribuer à la dépression et au développement de douleurs chroniques.
- Si la quête de votre rétablissement vous décourage ou vous déprime, parlez-en à votre professionnel de la santé.
- Concentrez vous sur la poursuite de votre vie plutôt que sur votre blessure!

Pour prévenir une nouvelle blessure

- Un bon ajustement de la hauteur de l'appui tête de votre siège de voiture aidera à prévenir les blessures associées au coup de fouet cervical survenant lors d'un accident. Pour un ajustement optimal, le sommet de la tête doit être aligné avec le haut de l'appui tête et il ne doit pas y avoir plus de 2 à 5 cm de distance entre l'arrière de la tête et l'appui tête.

Ce dépliant fournit des renseignements généraux sur les entorses cervicales. Ce dépliant ne remplace pas les conseils qualifiés d'un professionnel de la santé qui peut évaluer correctement les blessures associées au coup de fouet cervical et recommander un traitement.

Ces renseignements résument les dernières recherches scientifiques disponibles sur l'entorse cervicale et ont été entérinés par les groupes suivants:

Bureau d'assurance du Canada (BAC)
 Association chiropratique de l'Ontario (OCA)
 Ontario Massage Therapist Association (OMTA)
 Ontario Physiotherapy Association (OPA)
 Ontario Society of Occupational Therapists (OSOT)
 Ontario Physiotherapy Association (OPA)
 Ontario Society of Occupational Therapists (OSOT)

(139-G316E)

Lignes directrices préapprouvées pour les blessures associées à une entorse cervicale de stade II avec ou sans douleur dorsale

Lignes directrices du surintendant No. 05/06
 Juin 2006

1. Introduction

Les présentes lignes directrices sont émises conformément à l'article 268.3 de la *Loi sur l'assurance et aux fins de l'Annexe sur les indemnités d'accidents légaux (AIAL)*.

Ces lignes directrices entrent en vigueur et s'appliqueront à tout Formulaire de confirmation du traitement remis à compter du 1er juillet 2006 par le professionnel de la santé chargé du dossier; ainsi qu'aux biens et services fournis le 1er juillet 2006 ou après cette date, même si certains éléments de la prestation de ces services sont antérieures au 1er juillet 2006. Elles remplacent les Lignes directrices préapprouvées pour les blessures associées à une entorse cervicale de stade II avec ou sans douleur dorsale, Lignes directrices du surintendant no 02/06, janvier 2006. Des modifications ont été apportées aux lignes directrices pour tenir compte de la hausse du barème de remboursement décrit dans l'Annexe A du présent document.

Ces lignes directrices visent à établir les catégories de soins et de traitements qui peuvent être fournis, sans obtenir au préalable la permission de l'assureur, à une personne assurée ayant subi une entorse cervicale de stade I décrite ci-dessous, avec ou sans douleur dorsale, ainsi que les frais remboursés pour ces services par l'assureur.

Ces lignes directrices reflètent le consensus entre les professionnels de la santé réglementés et les assureurs et, au fil du temps, elles feront l'objet d'un examen et de modifications, si nécessaire.

2. Types d'invalidité compris dans les présentes lignes directrices

Sous réserve des exceptions décrites à la Section 3 des présentes, les présentes lignes directrices s'appliquent à l'invalidité d'une personne assurée si, après avoir été évaluée dans les 28 jours suivant un accident, la personne assurée est déclarée victime d'une blessure qui :

- (a) est le résultat d'un mécanisme de transfert d'énergie au cou, par accélération-décélération et qui se manifeste comme une douleur au cou, une raideur, une sensibilité ou des signes musculosquelettiques, y compris une diminution de la motricité et d'une sensibilité localisée, ce qui par conséquent répond aux critères de « troubles associés à l'entorse cervicale de stade II » (également nommés « TAEC II »), tel que décrit par le Groupe de travail sur les troubles associés à l'entorse cervicale de la Société de l'assurance automobile du Québec dans un rapport intitulé *Redéfinir le « Whiplash » et sa prise en charge*, publié en supplément dans l'édition du 15 avril 1995 de la revue *Spine*;
- (b) peut inclure une plainte de mal de dos non radiculaire associé à une entorse cervicale de stade II;
- (c) est suffisamment grave pour requérir l'intervention de traitements en conformité avec les lignes directrices.

La personne assurée qui a subi des blessures couvertes par les présentes lignes directrices peut également manifester d'autres symptômes fréquents, notamment les suivants : des douleurs aux épaules, une douleur au bras nécessitant l'intervention d'un spécialiste (non reliée à la radiculopathie), des étourdissements, de l'acouphène, des maux de tête, des problèmes d'ouïe et de mémoire, de la dysphagie et une douleur à l'articulation temporomandibulaire. Ces symptômes additionnels n'excluraient pas l'invalidité de l'application de ces lignes directrices à moins qu'ils n'exigent des traitements différents de ceux prévus aux présentes lignes directrices.

3. Types d'invalidité non compris dans les présentes lignes directrices

Les présentes lignes directrices ne s'appliquent pas à l'invalidité d'une personne assurée si :

- (a) l'invalidité de la personne assurée est couverte par les lignes directrices régissant l'entorse cervicale de stade I;
- (b) ou, même si elle a été examinée dans un délai de 28 jours suivant la blessure décrites à la Section 2, il existe des conditions préexistantes précises associées à la nature professionnelle, fonctionnelle ou médicale de la personne assurée ayant comme conséquence :
 - i. d'établir de façon marquée les besoins de cette personne par rapport aux soins requis par les autres personnes assurées en vertu des mêmes lignes directrices;
 - ii. et de constituer des raisons incontournables justifiant le recours à d'autres soins et traitements plutôt qu'à ceux prévus dans les présentes lignes directrices.

4. Responsabilités du professionnel de la santé chargé du dossier

Le professionnel de la santé responsable du dossier :

- (a) est un professionnel de la santé tel que défini à l'Annexe sur les indemnités d'accidents légaux, que la loi autorise à traiter un blessé et qui dispose de l'autorité nécessaire pour fournir tous les soins et traitements prévus aux règlements;

- (b) amorce le traitement en soumettant le Formulaire de confirmation du traitement;
- (c) fournit une part importante des soins et traitements;
- (d) peut superviser directement ou coordonner la prestation de tout bien ou service couvert par les lignes directrices et fournit à la personne assurée par un autre professionnel de la santé réglementé, ou de superviser directement la prestation de tout bien ou service à la personne assurée par un fournisseur non réglementé dans la mesure où il les juge nécessaires pour le bien de la personne et qu'ils sont dispensés en conformité avec les lignes directrices;
- (e) devrait être responsable dans l'ensemble de :
 - i. l'évaluation des besoins en soins et traitements et leur mise en oeuvre de telle sorte que les éléments de traitement des lignes directrices y répondent, comme il se doit, et de manière appropriée;
 - ii. veiller à avoir recours aux services du ou des fournisseurs de services les plus compétents;
 - iii. maintenir le dossier à jour, communiquer et facturer les fournisseurs, en conformité avec les lignes directrices;
 - iv. faire rapport des résultats à la personne assurée et à l'assureur quand le traitement est inadéquat ou qu'il est interrompu;
 - v. participer à la supervision de l'efficacité en remplissant complètement les formulaires requis par les lignes directrices;
- (f) et détermine la présence d'entraves qui peuvent retarder le rétablissement.

5. Fournisseurs couverts par les lignes directrices

Le professionnel de la santé responsable du dossier prévoit dans le Formulaire de confirmation des traitements des soins fournis par d'autres fournisseurs de service. Les présentes lignes directrices couvrent les traitements dispensés par le professionnel de la santé et d'autres fournisseurs, y compris des fournisseurs non réglementés dans la mesure où les traitements sont directement supervisés par un professionnel de la santé réglementé et ne constituent pas en soi un acte médical aux termes de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementée*.

6. Changement de professionnel de la santé responsable du dossier

Si, pour une raison ou pour une autre, une personne assurée recevant des traitements désire changer de professionnel de la santé responsable du dossier, la personne assurée et le remplaçant du professionnel initial devront en informer l'assureur en lui faisant parvenir un nouveau Formulaire de confirmation du traitement. Dans ce document, la personne assurée devra donner son consentement à l'assureur pour qu'il contacte le professionnel initial pour vérifier les soins et les traitements prévus au Formulaire de confirmation de traitement original qui n'ont pas été dispensés, puis l'assureur inscrira les montants à la partie 9 du nouveau formulaire.

7. Traitements et évaluations couverts par les lignes directrices

Normalement, le professionnel de la santé responsable au départ d'un dossier préparera un Formulaire de confirmation du traitement.

Le traitement commence avec la première évaluation de la personne assurée par le professionnel de la santé responsable du dossier.

Si le traitement est engagé dans les sept premiers jours suivant un accident, sa durée sera de sept semaines. S'il est engagé entre 8 et 28 jours suivant l'accident, sa durée sera fixée à 6 semaines.

Dans la première semaine de traitement, aux termes des lignes directrices, l'accent sera mis sur l'évaluation, l'éducation, le réconfort, la gestion de la douleur et pourrait comprendre un rendez-vous avec un médecin pour obtention d'une ordonnance.

La série de traitement peut comprendre les éléments suivants : réconfort, gestion de la douleur, mobilisation/manipulation, éducation et activation (activités quotidiennes normales et exercice physique).

Les professionnels de la santé responsables du dossier distribueront à toutes les personnes assurées couvertes par les lignes directrices un dépliant d'information intitulé *L'entorse cervicale : les faits*, préparé par des professionnels de la santé réglementés et des intervenants du milieu des assurances. Ce matériel est fourni à l'Annexe E.

Il est essentiel de faire passer un message positif et on s'attend donc à ce que tout au long de son traitement, de la première à la dernière rencontre, la personne assurée reçoive :

- un programme d'éducation indiquant qu'« avoir mal ne veut pas dire être blessé »;
- et l'assurance que la plupart des personnes souffrant d'une entorse cervicale de stade II et des maux de dos connexes récupéreront dans les premières semaines suivant la blessure.

L'accent sera mis sur la responsabilisation des personnes assurées, qui doivent prendre en main leur propre rétablissement et le retour aux activités normales. La fréquence des soins et traitements diminuera au fur et à mesure que la personne assurée fait des progrès.

Si des médicaments doivent être prescrits, il faut référer la personne assurée à un médecin ou à une infirmière praticienne. Les professionnels de la santé réglementés peuvent fournir de l'information générale sur l'utilisation de médicaments en vente libre mais il faut encourager la personne assurée à consulter un médecin, une infirmière praticienne ou un pharmacien relativement à la consommation de ces médicaments.

Ce ne sont pas toutes les personnes souffrant d'une entorse cervicale de stade II qui devront suivre une partie ou la totalité des soins et traitements prévus aux lignes directrices. Le fournisseur doit déterminer la nécessité d'intervention et voir si les soins et traitements prescrits permettent d'enregistrer des progrès importants vers le rétablissement et dans quelle mesure ils doivent se poursuivre aux termes des lignes directrices. Si la personne assurée a récupéré avant la fin des traitements prévus, on devrait y mettre un terme sans autre forme de procès.

8. Soins et traitements auxiliaires (TAEC s. 37.2)

Dans la mesure où l'assureur a donné son approbation préalable, le professionnel de la santé responsable du dossier, le médecin de famille ou l'assureur peuvent proposer certains soins et traitements auxiliaires que peut dispenser un professionnel de la santé réglementé pendant que la personne assurée continue d'être couverte par les lignes directrices. Il faut remplir un formulaire de confirmation de traitement séparé pour obtenir l'approbation de l'assureur.

Une fois la demande de certains soins et traitements auxiliaires reçue, l'assureur a cinq jours ouvrables pour :

- i. aviser la personne assurée et le professionnel de la santé s'il va rembourser entièrement ou en partie les soins et traitements auxiliaires, ou
- ii. aviser la personne assurée qu'il demande qu'un examen soit effectué par un professionnel de la santé, un travailleur social ou un expert en réadaptation professionnelle pour l'aider à décider s'il va payer pour les soins et traitements auxiliaires. Cet examen est une étude de dossier et la personne assurée n'est pas obligée de s'y présenter.

Si l'assureur ne répond pas dans les délais impartis, il sera tenu de payer pour les soins et traitements auxiliaires fournis aux termes du formulaire de confirmation de traitement.

Pour les besoins des présentes lignes directrices, les soins et traitements auxiliaires requis comprennent les activités d'intervention de la vie courante (ANLI) dans le but d'identifier et d'évaluer les secteurs de difficulté fonctionnelle ou les entraves au rétablissement en raison d'une entorse cervicale de stade II ou de maux de dos et mettre en place des stratégies pour le rétablissement. Une « ANLI » est une évaluation

permettant de déterminer l'admissibilité à l'entretien ménager, aux services auxiliaires ou aux indemnités hebdomadaires.

La personne assurée doit être présente lors de l'ANLI (sauf pour la rédaction du rapport).

Il ne prendra pas plus de quatre heures au professionnel pour faire passer le test d'ANLI, incluant le temps de préparation du rapport (mais excluant les déplacements et le kilométrage).

Le professionnel de la santé réglementé doit faire rapport au professionnel de la santé responsable du dossier (si ce n'est pas la même personne), à l'assureur, à la personne assurée, au médecin de famille et se prononcer sur les conclusions de l'évaluation, le traitement fourni et faire des recommandations.

Si, après avoir complété le formulaire ANLI, le professionnel de la santé réglementé décide que des soins et traitements additionnels sont nécessaires, il devra compléter le plan de traitement et présenter une demande à l'assureur.

9. Soins et traitements additionnels

Sans l'approbation préalable de l'assureur, le professionnel de la santé responsable du dossier peut fournir des soins et des services additionnels, au besoin, pour le traitement de blessures d'un ou de plusieurs tissus mous qui :

- (a) sont les résultats du même accident que l'entorse cervicale de stade II et requièrent le même traitement;
- (b) ne sont pas reliées à une entorse cervicale de stade II avec ou sans mal de dos et symptômes connexes;
- (c) ne sont pas suffisamment graves pour exclure l'invalidité de la personne assurée du traitement prévu aux lignes directrices;
- (d) peuvent être complètement traités par le fournisseur selon l'échéancier des lignes directrices.

L'invalidité traitée de même que les soins et les traitements doivent être précisés par le professionnel de la santé responsable du dossier sur le Formulaire de confirmation des traitements et le maximum des frais exigibles par l'assureur pour la prestation de ces soins et services fournis aux termes de cette section est de 163,52 \$.

10. Traitement jugé insuffisant ou inadéquat

Si le professionnel de la santé responsable du dossier détermine qu'aux termes des lignes directrices, les traitements ne sont plus appropriés ou insuffisants parce qu'ils ne lui permettent pas de se rétablir, il peut donner son avis à l'assureur et à la personne assurée (en utilisant le formulaire de rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II). Voici les possibilités qui sont offertes au professionnel de la santé responsable du dossier :

- (a) présenter un Plan de traitement;
- (b) ou présenter un Plan de traitement et procéder à un renvoi du cas au médecin de famille de la personne assurée ou à tout autre professionnel de la santé réglementé;
- (c) ou, avec l'approbation de l'assureur, prolonger le traitement prévu aux lignes directrices pour un maximum de quatre visites en deux semaines après la prévue de la durée prévue du traitement et à un coût déterminé par l'assureur et le professionnel de la santé responsable du dossier;
- (d) ou procéder à un renvoi du cas au médecin de famille de la personne assurée ou à tout autre professionnel de la santé réglementé.

Pendant qu'on réfléchit à la décision ou au traitement à prendre, le professionnel de la santé responsable du dossier peut :

- (c) interrompre le traitement s'il est jugé inadéquat (ou devenu inutile);

- (f) ou poursuivre le traitement jusqu'à ce que le professionnel de la santé responsable du dossier prenne une décision sur les dispositions à prendre.

L'Annexe stipule qu'un assureur a le droit de rejeter un Plan de traitement prévoyant des soins et traitements à être dispensés en même temps que la personne assurée reçoit des soins et traitements aux termes des lignes directrices et que cette décision de l'assureur n'est pas sujette à contestation.

Cependant, l'Annexe prévoit également que rien n'interdit à la personne assurée, tout en recevant des soins et traitements aux termes des lignes directrices, de présenter un Plan de traitement applicable à la période autre que celle prévue aux lignes directrices. Si l'assureur n'approuve pas le Plan de traitement dans le délai prescrit à l'Annexe, il devra aviser la personne assurée qu'il exige un examen.

11. Achèvement du traitement aux termes des lignes directrices

Une fois le traitement complété, le professionnel de la santé responsable du dossier préparera un rapport final expliquant le résultat des traitements pour la personne assurée.

Si une personne assurée choisit de mettre un terme aux traitements prévus, elle pourra seulement les reprendre à une date ultérieure dans la mesure où leur durée globale et le total de leurs frais ne dépassent pas les normes établies dans les lignes directrices.

Quand une personne assurée reçoit un traitement aux termes des lignes directrices, les options pour y mettre un terme sont les suivantes :

- i. Fermer le dossier et donné son congé à la personne assurée dans un délai de six semaines (le formulaire de fermeture de dossier et de bilan de la situation pour un TAEC de stade I et II complété par le professionnel de la santé responsable du dossier);
- ii. L'état de l'assuré s'améliore mais pas suffisamment à la fin du traitement (des traitements additionnels ou d'autres traitements non prévus aux lignes directrices dépendent de l'application du plan de traitement et du processus d'application de l'Annexe d'indemnités d'accidents légaux);
- iii. Cas non résolu (décision le plus tôt possible) et le professionnel de la santé responsable du dossier complète le formulaire de fermeture du dossier et de bilan de la situation pour un TAEC de stade I et II et donne son congé à la personne assurée;
- iv. La personne assurée a failli de manière déraisonnable à participer au traitement. On considère une personne non raisonnable quand elle ne se présente pas à au moins deux rendez-vous médicaux consécutifs ou quatre rendez-vous pour l'ensemble de ceux prévus au traitement, sans explication crédible. Le fournisseur est requis de compléter le Formulaire Donner congé à la personne assurée et présenter un bilan de situation pour un TAEC de stade I et II;
- v. La personne assurée retire son consentement.

12. Exigence en matière de rapport des professionnels de la santé responsables du dossier

Un professionnel de la santé responsable d'un dossier qui fournit un service à une personne assurée recevant des traitements en conformité avec les lignes directrices et qui visent au retour aux activités normales aux premières étapes et à une réduction du risque chronicité. Pendant le traitement, il est tenu d'utiliser les mesures et les indicateurs adéquats pour évaluer les progrès vers l'atteinte de ces objectifs.

Aux fins du dossier de la progression des traitements en regard de l'application des lignes directrices à une personne assurée victime d'une invalidité admissible aux lignes directrices et pour contribuer à l'évaluation globale des directives, le professionnel de la santé doit remplir le formulaire, fermer le dossier, donner son congé à l'assuré et faire un bilan de la situation pour un TAEC de stade I et II.

13. Remboursement du fournisseur

Un professionnel de la santé responsable du dossier qui fournit un traitement ou un soin à une personne assurée en conformité avec les lignes directrices doit soumettre un Formulaire de confirmation de traitement au plus tard dans les cinq jours ouvrables après avoir rencontré la personne assurée.

L'Annexe prévoit que l'assureur doit confirmer le plus tôt possible ou, au plus tard dans les cinq jours ouvrables après avoir reçu le Formulaire de confirmation de traitement, au professionnel de la santé responsable du dossier que la police d'assurance mentionnée dans le Formulaire de confirmation de traitement était en vigueur à la date de l'accident. L'assureur peut refuser de payer le professionnel de la santé en raison de question de couverture et d'exclusions à l'Annexe sur les indemnités d'accidents légaux.

Le paiement au professionnel de la santé suivra la réception du Formulaire de confirmation de traitement, une demande d'indemnité d'accident et une facture d'assurance automobile standard, version C. L'assureur n'est pas tenu de verser un paiement tant qu'il n'a reçu une demande d'indemnisation d'accident.

Dans le cas d'une facture finale, l'assureur versera un paiement après la réception du Formulaire Donner congé à la personne assurée et présenter un bilan de situation pour un TAEC de stade I et II et de la facture d'assurance automobile standard, version C.

Quand on fournit à une personne assurée et protégée par les présentes directives un service de radiographie dispensé par un chiropraticien agissant à titre de professionnel de la santé responsable du dossier, le service est payable sans l'approbation préalable de l'assureur et est assujéti à l'échéancier de remboursement décrit à l'Annexe D des lignes directrices.

14. Contenu des Annexes

L'Annexe A présente le barème de remboursement sous forme de tableau.

L'Annexe B donne un aperçu de l'ensemble des traitements que recevra la personne assurée dont l'invalidité est couverte par les lignes directrices. Les fournisseurs fourniront une version personnalisée de ces traitements découlant de ces directives pour les besoins de chaque personne assurée.

L'Annexe C établit quels seront les soins et les traitements que les assureurs seront tenus de financer en vertu des présentes lignes directrices pour toute personne assurée dont l'invalidité est couverte par les lignes directrices.

L'Annexe D présente l'échéancier de paiement pour les radiographies aux termes des lignes directrices pour toute personne assurée dont l'invalidité est couverte par les lignes directrices. Tout autre traitement de radiographie est sujet à l'approbation de l'assureur.

L'Annexe E comprend le dépliant d'information intitulé *L'entorse cervicale : les faits*.

Annexe A - Barème de remboursement TAEC de stade II

Les fournisseurs de services de santé devraient recevoir les remboursements suivants pour le traitement des personnes assurées dont l'invalidité est couverte par les lignes directrices. Les honoraires sont payables quand la personne assurée a reçu tout traitement dans la semaine, même lorsque le traitement a été interrompu.

1 ^{re} semaine	245,28 \$
2 ^e et 3 ^e semaines	441,50 \$
Congé à la fin de la 3 ^e semaine et contrôle	163,52 \$
Semaines 4, 5 et 6	416,98 \$
Évaluation finale et production de rapport	81,76 \$

Soins et traitements additionnels

163,52 \$

Droits de transfert/professionnel de la santé
responsable du dossier

49,06 \$

Annexe B - Ensemble de traitements pour entorse cervicale de stade II

Semaines 1 à 3	Soins et traitements
Visite initiale / 1 ^e semaine :	<ul style="list-style-type: none"> • Visite initiale et jusqu'à trois séances. • Effectuer évaluation, y compris les antécédents familiaux, l'examen physique et les radiographies (sous réserve de l'Annexe D des lignes directrices) pour déterminer l'inclusion des critères dans les lignes directrices, le lien des plaintes avec l'accident, la nécessité des soins et traitement recommandés, s'il y a lieu, et l'identification de toute entrave potentielle pour le rétablissement. • Remplir le Formulaire de confirmation du traitement. • Remettre la brochure intitulée « <i>L'entorse vertébrale : les faits</i> ». • Gérer la douleur, au besoin (cette étape peut comprendre la consultation d'un médecin pour obtenir des médicaments d'ordonnance). • Prévoir des exercices légers à la maison afin d'améliorer l'amplitude articulaire. • Amorcer la manipulation et la mobilisation, s'il y a lieu, afin d'améliorer les fonctions. • Faire le pronostic et évaluer si une ANLI est nécessaire.
Visites dans les 2 ^e et 3 ^e semaines :	<ul style="list-style-type: none"> • Fournir 2 à 4 séances de traitements/ surveillance par semaine prévues pour cette période • Fournir des avis et du réconfort pour encourager le retour aux activités habituelles
Remarques pour les fournisseurs de service à la fin de la 3 ^e semaine Si l'entorse cervicale est en voie de guérison mais que d'autres soins et traitements sont nécessaires :	<ul style="list-style-type: none"> • Fournir des conseils et du réconfort pour encourager le retour aux activités normales aussitôt que possible • Gérer la douleur, au besoin • Prescrire des exercices légers à la maison et, au besoin, des exercices légers supervisés • Utiliser la manipulation et la mobilisation et les thérapies physiques, s'il y a lieu, dans le cadre d'une stratégie qui fait la promotion de l'activité physique et du retour à la mobilité
Remarques pour les fournisseurs à la fin de la 3 ^e semaine Si l'entorse cervicale de stade II ne s'améliore pas :	<ul style="list-style-type: none"> • Réévaluer • Évaluer si une ANLI est nécessaire

Semaines 1 à 3	Soins et traitements
Remarques pour les fournisseurs à la fin de la 3 ^e semaine Si on prévoit que l'entorse cervicale de stade II guérira sans autre intervention	<ul style="list-style-type: none"> • Obtenir l'interruption des traitements, fournir des conseils et du réconfort • Surveiller
Si le congé est donné au cours de la 2 ^e ou 3 ^e semaine ou à la fin de la 3 ^e semaine :	<ul style="list-style-type: none"> • Obtenir l'interruption des traitements, fournir des conseils et du réconfort et compléter le formulaire Rapport de congé et rapport de situation des entorses cervicales de stade I et II • Surveiller la personne assurée
4 ^e , 5 ^e et 6 ^e semaines	<ul style="list-style-type: none"> • À 21 jours ou autour de cette période, évaluer le progrès et le plan pour les 21 prochains jours • De 1 à 3 traitements prévus par semaine dans ce groupe
Remarques pour les fournisseurs de services entre la 4 ^e et la 6 ^e semaine Si on prévoit que l'entorse cervicale de stade II guérira sans autre intervention :	<ul style="list-style-type: none"> • Donner son sans autre traitement et fournir et réconfort • Surveiller
Remarques pour les fournisseurs de services des 4 ^e à la 6 ^e semaine : Si on prévoit que l'entorse cervicale de stade II guérira d'ici la fin des traitements aux termes des lignes directrices :	<ul style="list-style-type: none"> • Fournir conseils et réconfort pour encourager le retour à des activités habituelles • Gérer la douleur au besoin • Prescrire des exercices légers à la maison et, au besoin, des exercices légers supervisés • Utiliser la manipulation et la mobilisation et les thérapies physiques, s'il y a lieu, dans le cadre d'une stratégie qui fait la promotion de l'activité physique et du retour à la mobilité
Si on prévoit que l'entorse cervicale de stade II guérira mais que le traitement ne sera pas terminé aux termes des lignes directrices :	<ul style="list-style-type: none"> • Informer l'assureur, y compris de la présence de toute entrave au rétablissement • Fournir des conseils et du réconfort pour encourager le retour aux activités normales • Gérer la douleur au besoin • Prescrire des exercices légers à la maison • Envisager une manipulation et une mobilisation plus intensives et des thérapies physiques dans le cadre d'une stratégie qui fait la promotion de l'activité physique et du retour à la mobilité • Évaluer si une ANLI est nécessaire • Envisager de l'exercice supervisé et un programme de conditionnement • Envisager de demander à l'assureur une prolongation du traitement prévu pour un maximum de quatre visites en deux semaines ou, si un traitement supplémentaire est nécessaire, soumettre un Plan de traitement à l'assureur

Semaines 1 à 3	Soins et traitements
Si l'entorse cervicale n'est pas guérie ou ne s'améliore pas	<ul style="list-style-type: none"> • Informer l'assureur et le professionnel de la santé responsable du dossier de la personne assurée • Procéder à une réévaluation • Présenter un Plan de traitement ou référer la personne assurée à un professionnel de la santé réglementé
6 ^e et dernière semaine	<ul style="list-style-type: none"> • Évaluation finale et rapport à l'assureur et à la personne assurée

Annexe C - Soins et traitements non couverts pas les lignes directrices

Aux termes des présentes lignes directrices, un assureur n'est pas tenu de payer les soins ou les traitements suivants administrés à une personne assurée dont l'invalidité est comprise dans les présentes lignes directrices :

- Utiliser des oreillers cervicaux;
- Conseiller l'inactivité ou le repos au lit;
- Injecter un anesthésique, de l'eau stérile ou des stéroïdes pour le cou;
- Porter un collier souple pour plus de 2 jours;
- Effectuer des pulvérisations locales et des étirements;
- Porter un collier magnétique.

Note : Les modalités passives auxiliaires (neurostimulation transcutanée, ultrasons, massages, applications chaudes ou froides, brèves siestes) sont incluses dans le financement lorsqu'elles font partie de la stratégie de promotion de l'activation et du retour à la mobilité.

Annexe D - Barème de remboursement des radiographies

Les services de radiographie pour les personnes assurées dont l'invalidité est couverte par les lignes directrices sont remboursables dans les circonstances suivantes :

- Les services de radiographie énumérés dans la liste ci-dessous ne nécessitent aucune approbation de la part de l'assureur mais les honoraires ne doivent pas excéder ceux inscrits au tableau ci-dessous. Tout autre service de radiographie nécessite l'approbation de l'assureur et du Groupe de règlement des différends.
- Aucune autre radiographie comparable n'a été prise par un autre professionnel de la santé ou dans une autre institution depuis l'accident.
- Tout financement disponible au RASO ou chez une compagnie auxiliaire est utilisée avant de facturer l'assureur automobile.
- La personne assurée affiche une ou plusieurs des caractéristiques suivantes :
 - Le patient soupçonne une blessure aux os;
 - Le patient soupçonne des changements dégénératifs, une instabilité ou d'autres conditions suffisamment graves pour qu'il soit nécessaire d'écarter les contre-indications possibles pour une ou plusieurs interventions;
 - Le patient soupçonne une polyarthrite rhumatoïde;
 - Le patient soupçonne une ostéoporose; ou
 - Antécédents de cancer.

Description	CCI		Honoraires maximum (\$)
	Code	Attribut	
Colonne Colonne cervicale			
2 ou moins	3.SC.10	CXA	35,20 \$
3 ou 4	3.SC.10	CXB	42,00 \$
5 ou 6	3.SC.10	CXC	48,00 \$
plus de 6	3.SC.10	CXD	56,64 \$
Colonne Colonne thoracique			
2 ou moins	3.SC.10	THA	32,85 \$
3 ou 4	3.SC.10	THB	43,23 \$
Colonne lombaire et ceinture lombaire			
2 ou moins	3.SC.10	LBA ou LSA	35,20 \$
3 ou 4	3.SC.10	LBB ou LSA	42,00 \$
5 ou 6	3.SC.10	LBC ou LSC	48,00 \$
Plus de 6	3.SC.10	LBD ou LSD	55,86 \$

Annexe E - L'entorse cervicale : les faits

L'entorse cervicale : les faits - stade I et II

Les personnes blessées lors d'accidents automobiles connaissent parfois une tension aux muscles du cou et aux tissus mous environnants, désignée communément comme une entorse cervicale. Cette blessure est fréquente lorsqu'un véhicule est percuté à l'arrière ou de côté, ce qui crée un mouvement brusque et important de la tête et du cou. L'entorse cervicale peut provoquer une sensibilité des muscles (stade I) ou une limitation des mouvements du cou (stade II). Ce type de blessure est généralement temporaire et la plupart des gens qui en souffrent connaissent un rétablissement complet. Si vous avez souffert d'une entorse cervicale, le fait d'en savoir plus sur cet état peut vous aider à vous impliquer dans votre propre rétablissement. Ce dépliant résume le fruit des recherches scientifiques actuelles sur les entorses cervicales de stade I et II.

Pour comprendre l'entorse cervicale

- La plupart des entorses cervicales ne sont pas des blessures graves et guérissent complètement.
- Les signes d'une blessure cervicale grave, comme une fracture, sont généralement évidents lors des premières évaluations. Les professionnels de la santé qui ont été formés pour traiter les entorses cervicales sont attentifs à ces signes.
- La douleur, la raideur et d'autres symptômes d'entorse cervicale de stade I ou II apparaissent en général en 2 jours suivant le moment de l'accident. Une apparition plus tardive des symptômes n'est pas un signe de blessure plus grave.
- De nombreuses personnes souffrant d'entorse cervicale continuent leurs activités habituelles sans connaître de dérangement. Les personnes qui subissent de tels dérangements connaissent généralement une amélioration après quelques jours ou quelques semaines et reviennent sans danger à leurs activités quotidiennes.

- Tout comme la douleur et la raideur d'une entorse à la cheville peuvent persister, une entorse cervicale peut aussi laisser une douleur, une raideur ou une sensibilité pendant plusieurs jours ou plusieurs semaines. Bien que certains patients connaissent une guérison rapide, les symptômes peuvent persister pendant une longue période de temps. Dans la plupart des cas d'entorse cervicale de stade I et II, ces symptômes diminuent graduellement avec le retour à l'activité normale.

L'entorse cervicale et les activités quotidiennes

- Le fait de poursuivre une activité normale est très important pour le rétablissement.
- Un repos prolongé pendant plus d'un jour ou deux ne contribue généralement pas à la guérison et peut même prolonger la douleur et l'invalidité. Pour les entorses cervicales, il semblerait que « le repos fait rouiller ».
- Les muscles blessés peuvent devenir raides et faibles lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Ceci peut augmenter la douleur et retarder le rétablissement.
- Un retour aux activités habituelles peut être facilité par un traitement actif et des exercices.
- Les collets cervicaux ou « supports cervicaux » empêchent le mouvement et peuvent augmenter la raideur et la douleur. Ces appareils ne sont généralement pas recommandés puisqu'ils n'ont fait preuve que de peu ou pas d'efficacité.
- Le retour à l'activité conserve la santé des tissus mous et maintient leur flexibilité, ce qui accélère le rétablissement. L'exercice physique libère également des agents chimiques du corps qui aident à réduire la douleur d'une façon naturelle.
- Afin de prévenir le développement de douleurs chroniques, il est important de commencer à bouger dès que possible.

Conseils pour le retour à l'activité

- Évitez de demeurer en position assise pendant des périodes prolongées sans changer de position.
- Levez-vous et étirez-vous périodiquement.
- À votre poste de travail, asseyez-vous de manière à ce que la partie supérieure de vos bras soit près de votre corps et votre dos et vos pieds soient bien soutenus.
- Ajustez le siège de votre voiture lorsque vous conduisez, de manière à ce que vos genoux et vos coudes soient légèrement pliés.
- Lorsque vous faites des emplettes ou lorsque vous transportez des objets, utilisez un chariot ou tenez les objets près de votre corps pour un meilleur soutien.
- Lors des quelques premières semaines, évitez les sports de contact ou les exercices vigoureux afin d'éviter de vous blesser à nouveau. Demandez à votre professionnel de la santé de vous conseiller d'autres activités sportives ou récréatives.
- Assurez-vous que le lit où vous dormez est confortable. L'oreiller doit être ajusté de manière à soutenir le cou à une hauteur confortable.

Traitement des entorses cervicales

- Les études indiquent qu'un traitement efficace des entorses cervicales nécessite la coopération du patient et des efforts actifs de retour aux activités quotidiennes.
- Un professionnel de la santé en charge de votre traitement évaluera votre blessure et discutera avec vous des possibilités de traitement et de gestion de la douleur.

- Bien qu'en général aucun médicament sous ordonnance n'est nécessaire, l'usage provisoire de médicaments légers disponibles en vente libre peut vous être suggéré en plus d'un traitement à la glace ou à la chaleur.
- Le professionnel de la santé en charge de votre traitement peut recommander un traitement de physiothérapie approprié.

Pour éviter les douleurs chroniques

- Certaines personnes atteintes d'une entorse cervicale hésitent à reprendre leurs activités, craignant que l'état de la blessure n'empire. La douleur ou la sensibilité peut les pousser à surestimer l'importance des dommages physiques.
- Si votre professionnel de la santé conseille un retour à l'activité, acceptez ce conseil et mettez-le en application.
- Demeurez en contact avec votre famille, vos amis et vos collègues. Le retrait social peut contribuer à la dépression et au développement de douleurs chroniques.
- Si la quête de votre rétablissement vous décourage ou vous déprime, parlez-en à votre professionnel de la santé.
- Concentrez-vous sur la poursuite de votre vie plutôt que sur votre blessure!

Pour prévenir une nouvelle blessure

- Un bon ajustement de la hauteur de l'appui-tête de votre siège de voiture aidera à prévenir les blessures associées au coup de fouet cervical survenant lors d'un accident. Pour un ajustement optimal, le sommet de la tête doit être aligné avec le haut de l'appui-tête et il ne doit pas y avoir plus de 2 à 5 cm de distance entre l'arrière de la tête et l'appui-tête.

Ce dépliant fournit des renseignements généraux sur les entorses cervicales. Ce dépliant ne remplace pas les conseils qualifiés d'un professionnel de la santé qui peut évaluer correctement les blessures associées au coup de fouet cervical et recommander un traitement.

Ces renseignements résument les dernières recherches scientifiques disponibles sur l'entorse cervicale et ont été entérinés par les groupes suivants :

(139-G316F) Bureau d'assurance du Canada (BAC)
Association chiropratique de l'Ontario (OCA)
Ontario Massage Therapist Association (OMTA)
Ontario Physiotherapy Association (OPA)
Ontario Society of Occupational Therapists (OSOT)

Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from June 05, 2006 to June 11, 2006, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 05 juin au 11 juin 2006, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDUL RAZZAK, RIDHAB.	ALFAYADH, RIDHAB.
ABSHIR BASHIR, KEYNAN.	ABSHIR, KEYNAN.BASHIR.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
ALI, MUHAMMAD.ZEESHAN.	ALLY, MAHMOOD.ZEESHAN.	KAFFETGOPOULOS, MICHAEL.JAMES.	ELIOPOULOS, MICHAEL.JAMES.
ANTHONIPILLAI, ANGELO.STANY.	BERNARD, ANGELO.STANY.	KAKAR, HOMAIRA.	HARIFY, HOMAIRA.
ANTHONIPILLAI, GODWIN.JERRY.	BERNARD, GODWIN.JERRY.	KANOUNI HASSANI, JALAL.	KANONI, JOSEPH.JALAL.
ANTHONIPILLAI, STANLEY.	BERNARD, STANLEY.CHRISTY..	KAZMI, SHAZIA.	MEERZA, SHAZIA.KAZMI.
CHRISTY..	LUNENBURG, DYLAN.ROBERT.	KHAN, MUHAMMAD.JAMIL.	KHAN, JAMIL.MUHAMMAD..
APPLEBAUM, DYLAN.ROBERT.	ARAM-KIAN, REZA.	KHAN, MUHAMMAD.SAAD.	KHAN, SA'AD.MUHAMMAD.
ARYAN, REZA.	ADAM, SARA.	KOLODOCHKA, IHOR.	DEMSKY, IVOR.
ASKNDAR, SENAE..	BAGHERYAN, YASAMAN.	KOLODOCHKA, IRYNA.	DEMSKY, IRENE.
BAGHERYAN, ZAHRA.	BAKER, WABE.WAYNE.	KONAH, FRANCIS.EYA.	BANGALIE, SAMUELLE.SANDI.
BAKKER, WABE.	BAL, RISHI.BISSOONDATH.	KUMARATHASAN, MITHURSAN.	ANANDASOTHIRAJAH, MITHURSAN.
BAL, BISSOONDATH.	BALL, BERNARD.	KUMARATHASAN, THAMERA.	ANANDASOTHIRAJAH, THAMERA.
BALLS, BERNARD.	BANGALA, CLARISSA.MIBWEN.	KWAN, HENG.MIN.	WONG, HENNY.HENG.MIN.
BANGALA, MIBWEN.	BELLON, JOHN.	LAMERS, EGBERTHA.MARIA.	LAMERS, BETTY.EGBERTHA.MARIA
BELLON, ADAM.JOHN.	RICHARDSON, BRADEN.CHRISTOPHER.		.
BERIAULT, BRADEN.CHRISTOPHER.	BINKLEY, ALAN.MARK.	LAPIERRE, DANIELLE.CATHERINE.	WELLS, DANIELLE.CATHERINE.
BINKLEY, ALLAN.MARK.	SIDHU, DAKSHESH.SINGH.	LATIEF, EUNICE.	LIU, EUNICE.
BRAR, DAKSHESH.	SIDHU, SACHRIT.KAUR.	LATIEF, MISHAEL.	LIU, MISHAEL.
BRAR, SACHRIT.	SIDHU, SUKHBIR.KAUR.	LATIEF, YOHANES.	LIU, YOHANES.
BRAR, SUKHBIR.	TAN, LOIDA.OBAL.	LAVIN MC TAVISH, CHRISTOPHER.RYAN.	MCTAVISH, CHRISTOPHER.RYAN.
BUGAYONG, LOIDA.	CELESTIAL, BARI.	LAVIN-MCTAVISH, JAMIE.ANDREW.	MCTAVISH, JAMIE.ANDREW..
CELESTIAL, BARBARA.	MCINTOSH, DIANNE.CATHERINE.	LE GRESLEY, KENDRA.MICHELLE.	DEWAR, KENDRA.MICHELLE.
CLARK, DIANNE.CATHERINE.	POPE, LAURA.CATHERINE.	LE, MINH.TRANG.	LE PAGE, MINDY.ALEXUS.
DAWSON, LAURA.CATHERINE.	RUITER, ANGELA.THEODORA.	LEE, SZE.SHING.	CALAM, ROBERT.LEE.
DE VRIEZE, ANGELA.THEODORA.	DEMSKY, YATZ.	LEGARIE, JEREMY.MICHEL.JEAN.	LEGARIE, JEY.MICHEL.JEAN..
DEMSKYY, YAROSLAV.	DUTRA, NANCY.DAPONTE.	LIM, MI.SOOK.	DOUGLAS, MI.SOOK.
DUTRA MONCRIEFF, NANCY.	FANFAIR MC RAE, CANDICE.TAYLOR..	LIN, WEN-JEAN.	LIN, ANGELA.WEN-JEAN.
DA.PONTE.	DONNELLY, JOSEPH.ALFRED.	LOISELLE, CELEAH.AVERIL.	GAGNON, CELEAH.AVERIL.
FANFAIR, CANDICE.TAYLOR.	LUSH, DAVID.ERNEST.MCILLAN.	LUCKHURST, LINDSAY.CLAIRE.	KEATING, LINZI.CLAIRE.
FIRLOTTE, JOSEPH.ALFRED.	ZAWADA, KAMERON.DONALD.	MADILL, ANDREA.KELLY.	LOMAX, ANDREA.KELLY.
FORTINO, DAVID.ERNEST.	GHAEMI, SEAN.	MAHBUB, MASHIAT.	KHAN, MASHIAT.MAHBUB.
FRENCH, KAMERON.DONALD.	MILES, BUNTY.	MALIK, JOHN.M..	MALIK, ASHRAF.JOHN.M.
GHAEMI, MOHAMMAD-REZA.	BROPHY, DEVON.DANIEL.JAMES.	MARTHINSEN, ALISON.BETH.	MARTHINSEN, ALISON.GOULD.
GOLLOHER, LLOYD.GEORGE.	BROPHY, EMILIE.CECILIA.PEARL.	MARTIN, GERALD.LLOYD.JR.	FRALIC, GERRY.JOSEPH.RYAN.
GOODWIN, DEVON.DANIEL.JAMES.	VILLAROSA, DEANNE.RUSSELL.GUINT	MC LAREN, TARA.KELLY.	THOMPSON, TARA.KELLY.
GOODWIN, EMILIE.CECILIA.PEARL.	O.	MC LEAN, SHANE.MATTHEW.	ARSENEAULT, SHANE.MATTHEW.
GUINTO, DEANNE.RUSSELL..	LOCK, KAILYN.CLAIRE.	MCBRIDE, AMY.JO.	MCBRIDE, EMILY..
HADDON, KAILYN.CLAIRE.	HALPERN, HEDY.CHAJA.MINDEL.	MCDONALD, MICHAEL.ANTHONY..	SCHULTHESS, MICHAEL.ANTHONY.
HALPERN, HEDI.CHAJA.MINDEL.	HAHSAN, KIRAN.	METWALLI, AHMED.	NISSAN, RANDY.
HAMEED, KIRAN.	COLE, JENNIFER.ELIZABETH.	MILOVANOVIC, DANIJELA.	GOGIC, DANIELA.
HANNA, JENNIFER.ELIZABETH.	JONES, AMBER.JO-ANNE.	MO, JING.	MO, JACK.JING.
HARRIS, AMBER.JO-ANNE.	HAU, RICHARD.DIK.	MOCHTCHALKINE, MICHAEL.	MORGAN, MIKE.
HAU, DIK.	STARK, ELIZABETH.CLARA.	NAULT, WANDA.ANNETTE.	NAULT, CALEB.COHEN.ANDRÉ.
HILL, AMANDA.SARA-	HO, CURTIS.PING-YU.	NAWABI-SAFI, MELLAD.	NAWABI, MELLAD..
ANNE.GABRIELLE.	HOU, RITCHIE.YIXING.	NGAN, KENNY.ROSS.O.	CAMGOZLU, KENNY.ROSS.O.
HO, PING.YIU..	MARDHANI, IQBAL.IBRAHIM.	NIU, JIAYUE.	NIU, JESSIE.JIAYUE.
HOU, YI.XING.	JIN, DAISY.	NOTHDURFT, KEELY.JESSICA.	SUDDS-NOTHDURFT, KEELY.JESSICA.
HUSSAIN, ALI.	TOOLE, EWA.JOLANTA.		
JIN, XIAO.XIA.			
JURCZAK, EWA.JOLANTA.			

PREVIOUS NAME

NEW NAME

PANASAR, MANINDER.KAUR.

HUNJAN,
MANINDER.KAUR.PANGMAN,
MICHAEL.RICHARD.
PETLU, RANGACHARI.
NARENDRANATH.
PHAM, THUONG.CONG.MANLEN,
MICHAEL.RICHARD.
PETLU,
NARENDRANATH.R.
NGUYEN-PHAM,
THOMAS.THUONG.
NEUMANN, WENDY.
WARNER, NEIL.ANDREW.PISANI, WENDY.
PURMALS, NEIL.ANDREW.
REGAN, ROBBY.HAGEN..REGAN,
ROBYRT.HAWYRDEN.REN, XIAYI.
REYES, IRMA.SANTOS.REN, HARRY.XIAYI.
REYES-ZARAGOZA,
IRMA.SANTOS.SAKELLARAKOS,
GERALD.RODERICK.
SCOUTEN, JAMIE.WARREN.
SEQUEIRA,
BIANCA.KIMBERLY.
SEQUEIRA, JASON.LEE.
SHAFIQ, ROBELA.
SHAMIM,
ABUL.HASAN.MOHAMMAD.
SIMKOVER, LAURA.SUSAN.KELLAR,
GERALD.RODERICK.
SCOUTEN, JAI.
MARTIN,
BIANCA.KIMBERLY.
MARTIN, JASON.LEE.
SHAFIQ, RUBILA.
REZWAN, SHAMIM.

SINGH, GURCHARAN.

MOSHKOVITS,
LAURA.SUSAN.
MORE,
GURCHARAN.SINGH.

SINGH, SURRINDER.KAUR.

RANDHAWA,
SURRINDER.KAUR.SINGH, VIDYAWATTIE.
SMITH, MEAGHAN.LEIGH.BARRATT, VIDYA.
CHAMBERS,
MEAGHAN.LEIGH.

STANLEY, BAIN.RUSSELL.

STANLEY,
BAYNE.RUSSELL.SUBRAMANIAM,
SANTHIRAVATHANA.
TELEGDI, MARIA.
THIBERT, DAVID.JONATHAN.ANANDASOTHIRAJAH,
SANTHIRAVATHANAM.
FABUS, MARIA.
SUTHERLAND,
DAVID.JONATHAN.TOMA, TIBERIU.
TOOR, SUKHDIK.KAUR.TOMA, TIBOR.
DHILLON,
SUKHDEEP.KAUR.

TRAN, TIEU.PHAN.

TRAN, IRENE.TIEU-PHAN.

TSAO, HAI.YING.

CAO, DANNY.HAI.YING.

TSAO, WEI.YING.

CAO, JAMES.WEI.YING.

UTTANGI,

MATSOS,

MEGHA.MANOHAR.

MEGHA.UTTANGI.

VALLANI,

VALANI,

ALNOOR.GULAMALI.

ALNOOR.GULAMALI.

VANDEWERT,

VANDEWERT,

CORNELES.NICOLAAS.MARTI

CARL.JOSEPH.

NUS.JOZEF.

VENTURINI, JOAO.LUIZ.

VENTURINI, JOHN.

VISHA, SAFET.

VISHA, SAFO.MIKE.

WANG, RUINING.

WANG, ANDREA.

WILADDARAARA-CHCHIGE,
NIRODHA.

SILVA, NIRODHA.SEAN.

WONG, YUK.WAH.

WONG, YORK.YUK-WAH.

XUAN, MING.YU.

HSUAN, MARIN.MING.YU.

YAMAMOTO, NAOE.

PE, NAOE.

YANG, MINGJUE.

YANG, SEAN.MINGJUE.

YOO, BRAYDEN.ROBERT.

LAVERTY-YOO,

ANTHONY.

BRAYDEN.ROBERT.ANTH
ONY.

YOUSIF, LUAY.FADIL.

TOMA, LUAY.FADIL.

YUEN, YEE.SEUNG.

YUEN, LIAN.YEE.SEUNG.

ZHANG, TSAO.HAN.

CAO, HAN.ZHANG.

ZHANG, XIANG.

ZHANG, SEAN.XIANG.

PREVIOUS NAME

NEW NAME

ZHENG, HUIYING.

ZHENG,
JESSICA.HUIYING.

(139-G304)

JUDITH M. HARTMAN

Deputy Registrar General/

Registraire générale adjointe de l'état civil

Ministry of the Attorney General Ministère du Procureur général

NOTICE 49-06

STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001.

NOTICE TO PERSONS WHO HAVE SUFFERED PECUNIARY AND NON PECUNIARY DAMAGES BY REASON OF UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$120,130 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM) AND BRIAN SCOTT.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$122,999.10 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any person who has suffered pecuniary or non pecuniary losses in relation to which the proceeding was commenced is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at www.c-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_c.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General
Civil Remedies for Illicit Activities Office
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 49-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 pm on December 27, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

AVIS 49-06

CONNAISSANCE D'ORIGINE LÉGISLATIVE EN VERTU DE LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES.

AVIS AUX PERSONNES QUI ONT SUBI DES DOMMAGES PÉCUNIAIRES ET NON-PÉCUNIAIRES EN RAISON D'UNE ACTIVITÉ ILLICITE ENTRAÎNANT DES INSTANCES DE CONFISCATION DE BIENS AU CIVIL DANS L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET LA SOMME DE 120 130 \$ EN DEVISES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE) ET BRIAN SCOTT.

Conformément à une ordonnance judiciaire rendu dans l'instance susmentionnée, la somme de 122 999,10 \$ a été confisquée au profit de la Couronne et déposée dans un compte spécial. Toute personne qui a subi des pertes pécuniaires et non-pécuniaires relativement à l'introduction de l'instance a le droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent se conformer aux dispositions du Règlement 233/03 et doivent être présentées sur la formule prescrite sinon elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 233/03 à http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou si vous voulez avoir des renseignements sur des demandes éventuelles, veuillez contacter sans frais le Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites en composant 1-888-246-5359 ou en écrivant à l'adresse suivante :

Ministère du Procureur général
Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites
77, rue Wellesley ouest, C.P. 333
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 49-06**. De plus, elles doivent être envoyées à l'adresse ci-dessus et reçues au plus tard à 17 h du 27 décembre 2006 pour être examinées.

Vous pouvez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illicite donnant lieu à l'instance.

(139-G302)

NOTICE 50-06

STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001.

NOTICE TO PERSONS WHO HAVE SUFFERED PECUNIARY AND NON PECUNIARY DAMAGES BY REASON OF UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$119,015 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM) AND MARTIN ST. PIERRE.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$100,198.70 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any person who has suffered pecuniary or non pecuniary losses in relation to which the proceeding was commenced is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_c.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General
Civil Remedies for Illicit Activities Office
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 50-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 pm on December 27, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

AVIS 50-06

CONNAISSANCE D'ORIGINE LÉGISLATIVE EN VERTU DE LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES.

AVIS AUX PERSONNES QUI ONT SUBI DES DOMMAGES PÉCUNIAIRES ET NON-PÉCUNIAIRES EN RAISON D'UNE ACTIVITÉ ILLICITE ENTRAÎNANT DES INSTANCES DE CONFISCATION DE BIENS AU CIVIL **DANS L'AFFAIRE DU**

PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET LA SOMME DE 119 015 \$ EN DEVICES CANADIENNES (EN MATIÈRE RÉELLE) ET MARTIN ST. PIERRE.

Conformément à une ordonnance judiciaire rendue dans l'instance susmentionnée, la somme de 100 198,70 \$ a été confisquée au profit de la Couronne et déposée dans un compte spécial. Toute personne qui a subi des pertes pécuniaires et non-pécuniaires relativement à l'introduction de l'instance a le droit de déposer une demande d'indemnisation.

Toutes les demandes doivent se conformer aux dispositions du Règlement 233/03 et doivent être présentées sur la formule prescrite sinon elles seront refusées. On peut consulter le Règlement 233/03 à http://www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm.

Pour obtenir une formule de demande ou si vous voulez avoir des renseignements sur des demandes éventuelles, veuillez contacter sans frais le Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites en composant 1-888-246-5359 ou en écrivant à l'adresse suivante :

Ministère du Procureur général
Bureau du recours civil à l'égard d'activités illicites
77, rue Wellesley ouest, C.P. 333
Toronto ON M7A 1N3

Toutes les demandes dûment remplies doivent faire référence à l'**avis 50-06**. De plus, elles doivent être envoyées à l'adresse ci-dessus et reçues au plus tard à 17 h du 27 décembre 2006 pour être examinées.

Vous pouvez ne pas être admissible à une indemnité si vous avez participé ou contribué à vos pertes ou à l'activité illicite donnant lieu à l'instance.

(139-G303)

NOTICE 38A-06

STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001

NOTICE TO MUNICIPAL CORPORATIONS AND PUBLIC BODIES OF A CLASS PRESCRIBED IN SECTION 12 OF ONTARIO REGULATION 233/03 THAT SUFFERED PECUNIARY LOSSES BY REASON OF THE UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$20,370 IN CANADIAN CURRENCY, 6 CELLULAR PHONES, 1 STAMP PRESS, .233 CALIBER ROUND OF AMMUNITION (IN REM) AND WEI LIU.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$13,270.00 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any municipal corporation or public body of a prescribed class, which has suffered pecuniary losses as a result of the above unlawful activity is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_c.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General
Civil Remedies for Illicit Activities Office
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 38A-05**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on July 24, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

AVIS 38A-06

AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES

AVIS EST DONNÉ AUX MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES PUBLICS D'UNE CATÉGORIE PRESCRITE À L'ARTICLE 12 DU RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 233/03 QUI ONT SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, **EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET DE 20 370 \$ EN DEVISE CANADIENNE, 6 TÉLÉPHONES CELLULAIRES, UNE PRESSE À ESTAMPER, UNE MUNITION DE CALIBRE 0,233 (EN MATIÈRE RÉELLE) ET WEI LIU.**

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, 13 270 \$ ont été confisqués au profit de la Couronne et versés dans un compte spécial. Toute municipalité ou organisme public d'une catégorie prescrite qui a subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale susmentionnée a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à www.c-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/French/030233_f.htm.

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 333
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 38A-06**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 24 juillet 2006 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(139-G305)

NOTICE 30A-06

STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001

NOTICE TO MUNICIPAL CORPORATIONS AND PUBLIC BODIES OF A CLASS PRESCRIBED IN SECTION 12 OF ONTARIO REGULATION 233/03 THAT SUFFERED PECUNIARY LOSSES BY REASON OF THE UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$43,200 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM), AND JOHN CHARLES MOHLER.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, \$43,505.00 has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any municipal corporation or public body of a prescribed class, which has suffered pecuniary losses as a result of the above unlawful activity is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at www.c-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/English/030233_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General
Civil Remedies for Illicit Activities Office
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333
Toronto, ON M7A 1N3

All completed claims must refer to **Notice 30A-06**, be sent to the above address and be received no later than 5:00:00 PM on July 24, 2006 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

AVIS 30A-06

AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES

AVIS EST DONNÉ AUX MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES PUBLICS D'UNE CATÉGORIE PRESCRITE À L'ARTICLE 12 DU RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 233/03 QUI ONT SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, **EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET 43 200 \$ EN DEVISE CANADIENNE (EN MATIÈRE RÉELLE) ET JOHN CHARLES MOHLER.**

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, 43 505,00 \$ ont été confisqués au profit de la Couronne et versés dans un compte spécial. Toute municipalité ou organisme public d'une catégorie prescrite qui a subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale susmentionnée a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à www.c-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/French/030233_f.htm.

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites
77, rue Wellesley Ouest, C.P. 333
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 30A-06**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 24 juillet 2006 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(139-G311)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERs,
Clerk of the Legislative Assembly.

Application to Provincial Parliament

Revival of Murdoch Headsets Inc.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Fred McClellan and Helen McClellan that application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act reviving Murdoch Headsets Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Ottawa this 1st day of June 2006

W. JOHN RICK
Rick Associates
Barristers and Solicitors
591 March Road, Suite 106
Ottawa (Kanata), ON K2K 2M5

(139-P170) 24, 25, 26, 27

Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF A WRIT OF SEIZURE AND SALE issued out of the Superior Court of Justice at 70 Simcoe Street, Peterborough, ON, dated July 26, 2005, Court File Number 224/03, to me directed, against the real and personal property of WILLIAM JOHN HOGG, Defendant, at the suit of INGRID MOLLER ROBINSON, Administrator for the Estate of WARREN HALL ROBINSON, et al, Plaintiffs, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of WILLIAM JOHN HOGG, Defendant, in and to:

Those lands and premises located in the following municipality, namely: All and singular that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Township of Harvey, in the County of

Peterborough, and Province of Ontario, and being composed of part of Lots 9 and 10, in the Fifth Concession of the said Township of Harvey, more particularly described in a Deed of Land registered as number 372158 in the Land Registry Office for the Registry Division of Peterborough, No. 45.

Municipally known as 934 Deer Bay Reach S., R.R. 4, Lakefield, ON

All of which said right, title, interest and equity of redemption of WILLIAM JOHN HOGG, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Courthouse, 70 Simcoe Street, Peterborough, ON,

K9H 7G9, Courtroom #4 July 25, 2006, at 2:30 p.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at: SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 70 Simcoe Street, Peterborough, ON K9H 7G9.
All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY.

DANIEL LEE
70 Simcoe Street,
Peterborough, ON
K9H 3G9

(139-P189)

UNDER AND BY VIRTUE OF A WRIT OF SEIZURE AND SALE issued by the Ontario Superior Court of Justice on December 13, 2004, Court File Number 03-0493-SR, to me directed, against the real and personal property of **CHRISTOS KOTSIOS**, Defendant, at the suit of Ilija Jovanov, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of, **CHRISTOS KOTSIOS** in and to:

PT LT C W/S LAKESHORE RD PL 990 & 991 & 992 BERTIE AS IN RO522721; S/T SPOUSAL INTEREST IN RO519358; S/T EXECUTION 95-00794, IF ENFORCEABLE; S/T EXECUTION 97-01269, IF ENFORCEABLE; FORT ERIE, municipally known as 40 Bardol Avenue,

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of, **CHRISTOS KOTSIOS**, Defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 102 East Main Street, Welland, Ontario on: July 26, 2006 at the hour of one o'clock.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater
 Payable at time of sale by successful bidder
 To be applied to purchase price
 Non-refundable
 Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 102 East Main Street, Welland, Ontario
 All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE
 Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
 Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

DATED June 13, 2006

SHEILA BRISTO
 SHERIFF'S OFFICE
 102 East Main Street,
 WELLAND, ON
 L3B 3W6
 905-735-0010

(139-P190)

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE
 TOWNSHIP OF PAPINEAU-CAMERON**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 17th, 2006 at the Township Office, 4861 Highway # 17, Mattawa, ON, POH 1V0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Township Office.

Description of Land:

1. Parcel 11749, Nipissing being Lot 17, Concession 9, Township of Papineau-Cameron (formerly Township of Papineau), District of Nipissing. As previously described in Instrument No. LT213278. PIN 49103-0191 (LT).
 Roll # 48 16 010 001 10200.

Minimum Tender Amount: \$4,492.57

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

Note: GST may be payable by successful purchaser.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

SANDRA J. MORIN, Clerk-Treasurer
 The Corporation of the Township
 of Papineau-Cameron
 4861 Highway # 17, P.O. Box 630
 Mattawa, Ontario, POH 1V0
 (705) 744-5610

(139-P187)

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF
 CALLANDER**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 21, 2006 at the Municipal Offices of the Municipality of Callander, 280 Main Street North, Callander, ON POH 1H0

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Municipal Office, 280 Main Street North, Callander, ON POH 1H0

Description of Lands:

Parcel 1: Lot 45, Registrar's compiled Plan 316
 Former Township of North Himsworth
 Now Municipality of Callander
 District of Parry Sound
Minimum Tender Amount: \$ 2,388.59

Parcel 2: Parcel 15438 Parry Sound North Section
 Part Lot 5, Concession 18
 Part I, Plan 42R-9430
 Former Township of North Himsworth now
 Municipality of Callander, District of Nipissing
Minimum Tender Amount: \$ 3,207.65

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

KIM A. CHAMPIGNY, Treasurer
 The Corporation of the Municipality of Callander
 280 Main Street West
 Callander, ON POH 1H0

(139-P188)

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF LATCHFORD

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 17, 2006.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at The Corporation of the Town of Latchford Municipal Office at 10 Main St., Latchford, On.

Description of Lands:

61381-0292 – Parcel 16563 SST, Lot 180, Plan M-57 N.B., Municipality of Latchford

Minimum Tender Amount: \$45,339.20

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes, the relevant land transfer tax and G.S.T., where applicable.

The Municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Clerk-Treasurer
The Corporation of the Town of Latchford
10 Main St.
P.O. Box 10
Latchford, Ontario P0J 1N0

(139-P191)

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF NORTH BAY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until **3:00 p.m.** local time on **July 19th, 2006**, at North Bay City Hall, Purchasing Department 1st Floor, 200 McIntyre Street East, PO Box 360, North Bay, Ontario P1B 8H8.

The tenders will be opened in public on the same day at **3:30 p.m.**, North Bay City Hall, Council Chambers, 2nd Floor, 200 McIntyre Street East, North Bay, Ontario.

Description of Lands:**TENDER #2006-107****Water Lot - Lake Nipissing - (from shoreline into Lake Nipissing)**

Parcel 9666 Nipissing, Water Lot, Lake Nipissing
in Front of Lots I, J and K, South Gorman as in NP5416

City of North Bay, District of Nipissing

Minimum Tender Amount: \$1,599.45

TENDER #2006-108**Water Lot - Lake Nipissing - (from shoreline into Lake Nipissing)**

Parcel 1529 Widdifield and Ferris, Water Lot 1,
Widdifield in Lake Nipissing, Located in Front of Village Lot E,

Timmins Street covering Part of Lot 22, Concession C, Widdifield
City of North Bay, District of Nipissing

Minimum Tender Amount: \$1,798.73

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under the Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax. The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

LORRAINE KRAEMER, Manager of Revenues & Taxation
The Corporation of the City of North Bay
P.O. Box 360 -200 McIntyre St E,
North Bay, On P1B 8H8

(139-P192) (705) 474-0626 ext. 127

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF FORT ERIE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 18th day of July, 2006 at the Municipal Centre, Clerk's Department of The Corporation of the Town of Fort Erie, 1 Municipal Centre Drive, Fort Erie, Ontario L2A 2S6.

The tenders will then be opened in public on the same day at The Municipal Centre, Conference Room 3 at 3:05 p.m.

Description of Lands:

3976 BOWEN RD, CON 12 NR PT LOT 9

594.00FR 884.00D, 13.14 ACRES, PIN 64175-0230 (LT)

ROLL NUMBER 2703 020 030 08400

(THIS PROPERTY WAS PREVIOUSLY ADVERTISED FOR SALE
ON JUNE 6, 2006 AND CANCELLED PRIOR TO COMPLETION)

Minimum Tender Amount: \$24,163.73

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The lands do not include mobile homes situate on the lands, if any.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

NOTE: G.S.T. MAY BE PAYABLE BY SUCCESSFUL PURCHASER.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

GILLIAN CORNEY
Manager of Revenue & Collections
1 Municipal Centre Drive
Fort Erie, Ontario
L2A 2S6
T. (905) 871-1600 ext 228
gcorney@forterie.on.ca

(139-P193)

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2006—06—24

ONTARIO REGULATION 247/06

made under the

SAFE DRINKING WATER ACT, 2002

Made: November 23, 2005

Filed: June 5, 2006

Published on e-Laws: June 6, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006

Amending O. Reg. 170/03

(Drinking-Water Systems)

Note: Ontario Regulation 170/03 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 170/03 is amended by adding the following definition:

“month” means a calendar month; (“mois”)

(2) Clause (a) of the definition of “service connection” in subsection 1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) a point where a drinking-water system connects to plumbing, other than plumbing in a trailer park or campground, or

(3) Subsection 1 (1) of the Regulation is amended by adding the following definition:

“week” means a period of seven days that begins on Sunday and ends on the following Saturday. (“semaine”)

2. The Table to section 4 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE

Item	Drinking-Water Systems	Applicable Schedules				
		Treatment	Operational Checks, Sampling and Testing	Adverse Test Results and Other Problems	Reports	Chemical Testing Parameters
1.	Large municipal residential systems	1, 4	6, 7, 10, 13	16, 17	22	23, 24
2.	Small municipal residential systems	1, 3, 4	6, 7, 11, 13	16, 18, 19	22	23, 24
3.	Large municipal non-residential systems	2, 3, 5	6, 8, 12, 15	16, 18, 19	21	23, 24
4.	Small municipal non-residential systems	2, 3, 5	6, 9, 12, 15	16, 18, 19	21	23, 24
5.	Non-municipal year-round residential systems	2, 3, 5	6, 8, 11, 13	16, 18, 19	21	23, 24
6.	Non-municipal seasonal residential systems	2, 3, 5	6, 9, 12, 15	16, 18, 19	21	23, 24
7.	Large non-municipal non-residential systems	2, 3, 5	6, 8, 12, 15	16, 18, 19	21	23, 24
8.	Small non-municipal non-residential systems	2, 3, 5	6, 9, 12, 15	16, 18, 19	21	23, 24

3. (1) Subsection 5 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Exemptions: residential systems

(1) If a large municipal residential system or small municipal residential system obtains all of its water from a drinking-water system described in subsection (1.1), Schedules 1, 7, 10, 11 and 13 do not apply to the system that obtains the water, except for the following provisions:

1. Section 7-1, subsections 7-2 (3) to (6) and section 7-5 of Schedule 7.
2. Sections 10-1 and 10-2 of Schedule 10.
3. Sections 11-1, 11-2 and 11-4 of Schedule 11.
4. Sections 13-1, 13-3, 13-5, 13-6, 13-10 and 13-11 of Schedule 13.

(1.1) Subsection (1) applies if the drinking-water system from which water is obtained,

- (a) is a large municipal residential system or small municipal residential system to which this Regulation applies;
- (b) provides primary disinfection in accordance with section 1-3 of Schedule 1, or provides filtration and primary disinfection in accordance with section 1-4 of Schedule 1; and
- (c) provides secondary disinfection in accordance with section 1-5 of Schedule 1.

(2) Subsection 5 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(2) If a non-municipal year-round residential system obtains all of its water from a drinking-water system described in subsection (3.1), Schedules 2, 8, 11 and 13 do not apply to the system that obtains the water, except for the following provisions:

(3) Paragraph 1 of subsection 5 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Sections 8-1 and 8-2, subsections 8-3 (3) and (3.1) and sections 8-5 and 8-7 of Schedule 8.

(4) Subsection 5 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) If a non-municipal seasonal residential system obtains all of its water from a drinking-water system described in subsection (3.1), Schedules 2, 9, 12 and 15 do not apply to the system that obtains the water, except for the following provisions:

1. Sections 9-1 and 9-2, subsections 9-3 (3) and (3.1) and sections 9-5, 9-6 and 9-8 of Schedule 9.
2. Sections 12-1, 12-2 and 12-4 of Schedule 12.
3. Sections 15-1, 15-3 and 15-7 of Schedule 15.

(5) Section 5 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3.1) Subsections (2) and (3) apply if the drinking-water system from which water is obtained,

- (a) is a drinking-water system to which this Regulation applies;
- (b) provides primary disinfection in accordance with section 1-3 of Schedule 1 or section 2-3 of Schedule 2, or provides filtration and primary disinfection in accordance with section 1-4 of Schedule 1 or section 2-4 of Schedule 2; and
- (c) provides secondary disinfection in accordance with section 1-5 of Schedule 1 or section 2-5 of Schedule 2.

(6) Subsection 5 (4) of the Regulation is amended by striking out “except sections 8.1 and 9 and subsections 11 (2.1), (8) and (9)” in the portion before clause (a) and substituting “except sections 8.1, 9, 10 and 10.1 and subsections 11 (2.1), (8) and (9)”.

(7) Section 5 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(5) If a drinking-water system obtains water from another drinking-water system and the owner of the system from which water is obtained has agreed in writing to do anything referred to in subclauses (4) (b) (i) and (ii), the owner shall comply with the agreement.

(6) This section applies whether the water that is obtained,

- (a) is obtained through connections;
- (b) is obtained through transportation; or
- (c) is obtained through a combination of connections and transportation.

4. (1) Subsection 6 (1) of the Regulation is amended by striking out “except section 8.1, subsection 9 (1), section 10 and subsections 11 (2.1), (8) and (9)” in the portion before clause (a) and substituting “except section 8.1, subsection 9 (1), sections 9.1, 10 and 10.1 and subsections 11 (2.1), (8) and (9)”.

(2) Subsection 6 (1) of the Regulation is amended by adding the following clause:

- (a.1) the drinking-water system from which the drinking water is obtained provides primary disinfection in accordance with section 1-3 of Schedule 1 or section 2-3 of Schedule 2, or provides filtration and primary disinfection in accordance with section 1-4 of Schedule 1 or section 2-4 of Schedule 2;

(3) Section 6 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) If a drinking-water system obtains water from another drinking-water system and the owner of the system from which water is obtained has agreed in writing to do anything referred to in subclauses (1) (c) (i) and (ii), the owner shall comply with the agreement.

5. (1) Subsection 7 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

Exemptions: non-residential systems that receive transported water

(1) Schedules 2, 3, 8, 9 and 11 to 15 do not apply to one of the following drinking-water systems if all of its drinking water is transported to the system from a drinking-water system described in subsection (1.1) and the drinking water is stored in a container that is constructed and maintained in a manner that prevents surface water and other foreign materials from coming into contact with the drinking water:

(2) Section 7 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) Subsection (1) applies if the drinking-water system from which drinking water is transported,

- (a) provides primary disinfection in accordance with section 1-3 of Schedule 1 or section 2-3 of Schedule 2, or provides filtration and primary disinfection in accordance with section 1-4 of Schedule 1 or section 2-4 of Schedule 2; and
- (b) provides secondary disinfection in accordance with section 1-5 of Schedule 1 or section 2-5 of Schedule 2.

(3) Subsection 7 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) Subsection (2) does not apply to a drinking-water system if all of the following criteria are satisfied:

- 1. A point of entry treatment unit owned or leased by the owner of the system is connected to the plumbing of every building and other structure that is served by the drinking-water system and is part of a designated facility or public facility.
- 2. None of the point of entry treatment units use chlorination or chloramination.
- 3. Each point of entry treatment unit,
 - i. has a feature that ensures that no water is directed to users of water treated by the unit in the event that the unit malfunctions, loses power or ceases to provide the appropriate level of disinfection, or
 - ii. is designed and operated in accordance with the standards described in subsection (5).
- 4. If a point of entry treatment unit has a feature described in subparagraph 3 i and the unit malfunctions, loses power or ceases to provide the appropriate level of disinfection, a person takes appropriate action at the location where the unit is installed before water is again directed to users of water treated by the unit.

(5) The standards referred to in subparagraph 3 ii of subsection (4) are the following:

- 1. The point of entry treatment unit must have a feature that causes an alarm to sound immediately at the following locations if the unit malfunctions, loses power or ceases to provide the appropriate level of disinfection:
 - i. The building or structure where the point of entry treatment unit is installed.
 - ii. A location where a person is present, if a person is not always present at the location described in subparagraph i.
 - iii. Every designated facility served by the drinking-water system.
- 2. If an alarm sounds under paragraph 1, a person who is at the building or structure where the point of entry treatment unit is installed must take appropriate action or a person must promptly be dispatched to that location to take appropriate action.
- 3. A person who is dispatched under paragraph 2 must arrive at the building or structure where the point of entry treatment unit is installed as soon as possible.

6. (1) Paragraph 1 of subsection 8 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Sections 8.1, 9, 9.1, 10 and 10.1.

(2) Section 8 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(8.1) The owner of the drinking-water system shall ensure that a check that is done during a week for the purpose of subsection (8) is done at least five days, and not more than 10 days, after a check that was done for that purpose in the previous week.

(3) Clause 8 (9) (b) of the Regulation is amended by striking out “at least five years” and substituting “at least 12 months”.

7. Section 8.1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(5.1) Section 12 of the Act does not apply to a non-municipal year-round residential system if, pursuant to section 8-6.1 of Schedule 8, a reference in that Schedule to a certified operator is deemed, with respect to that system, to be a reference to any person.

8. The Regulation is amended by adding the following section:

Exemptions from transfer of ownership requirements of Act

9.1 Section 51 of the Act does not apply to a large municipal non-residential system or small municipal non-residential system.

9. The Regulation is amended by adding the following section:

System information

10.1 (1) The owner of a drinking-water system that commences operation after this section comes into force shall give the Director a written notice containing information about the system within 30 days after the system commences operation.

(2) The owner of a drinking-water system that commenced operation before this section came into force shall give the Director a written notice containing information about the system within 60 days after this section comes into force.

(3) If there is any change to the information given to the Director under subsection (1) or (2), the owner of the drinking-water system shall give the Director written notice of the change within 10 days of the change.

(4) The owner of a drinking-water system shall be deemed to have given the Director written notice in accordance with subsection (2) if, before this section came into force, a written notice or report that relates to the system was submitted to the Director in a form that complied with section 14.

10. (1) Subsection 11 (1) of the Regulation is amended by striking out “and given to the Director”.

(2) Subsection 11 (2) of the Regulation is amended by striking out “shall ensure that, at the same time that the annual report is given to the Director, a copy” in the portion before clause (a) and substituting “shall ensure that, when the annual report is prepared, a copy”.

(3) Subsection 11 (2.1) of the Regulation is amended by striking out “shall ensure that, at the same time that the annual report for the system is given to the Director, a copy” and substituting “shall ensure that, when the annual report for the system is prepared, a copy”.

(4) Subsection 11 (3) of the Regulation is amended by striking out “must be given to the Director” in the portion before paragraph 1 and substituting “must be prepared”.

(5) Subsection 11 (4) of the Regulation is amended by striking out “must be given to the Director” and substituting “must be prepared”.

(6) Subsection 11 (5) of the Regulation is amended by striking out “must be given to the Director” and substituting “must be prepared”.

(7) Subsection 11 (18) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(18) If section 12 of Ontario Regulation 459/00 and section 15 of Ontario Regulation 505/01 did not apply to the owner of a system to which subsection (5) applies, no report is required to be prepared under subsection (5) until May 31, 2006 and, despite that subsection, the report required to be prepared not later than May 31, 2006 shall cover the period from June 1, 2005 to March 31, 2006.

11. Paragraph 4 of subsection 12 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. A copy of every report prepared under Schedule 21 or 22.

12. Section 13 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Retention of records

13. (1) The owner of a drinking-water system shall ensure that the following documents and other records are kept for at least two years:

1. Every record or report related to a test required under any of the following provisions:
 - i. Section 7.
 - ii. Schedules 6 to 12.
 - iii. Sections 17-5 to 17-9 of Schedule 17.
 - iv. Sections 18-5 to 18-9 of Schedule 18.
2. Every record or report related to a test required under an approval or order, including an OWRA approval or OWRA order, unless the record or report relates to a parameter listed in Schedule 23 or 24 to this Regulation or Schedule 3 to Ontario Regulation 169/03 (Ontario Drinking-Water Quality Standards).
3. Every record made under subsection 8-2 (5) of Schedule 8 or subsection 9-2 (5) of Schedule 9.
4. Every record made under subsection 3-1.1 (6) or (7) of Schedule 3.

(2) The owner of a drinking-water system shall ensure that the following documents and other records are kept for at least six years:

1. Every record or report related to a test required under any of the following provisions:
 - i. Subsection 13-2 (2), section 13-3, subsection 13-4 (2) and sections 13-5, 13-6 and 13-7 of Schedule 13.
 - ii. Section 15-4 of Schedule 15.
 - iii. Sections 17-10 to 17-12 of Schedule 17.
2. Every record or report related to a test required under an approval or order, including an OWRA approval or OWRA order, if the record or report relates to a parameter listed in Schedule 23 or 24 to this Regulation or Schedule 3 to Ontario Regulation 169/03 (Ontario Drinking-Water Quality Standards).
3. Every annual report prepared under section 11.
4. Every report prepared under Schedule 22.

(3) The owner of a drinking-water system shall ensure that the following documents and other records are kept for at least 15 years:

1. Every record or report related to a test required under any of the following provisions:
 - i. Subsections 13-2 (3) and 13-4 (3) and sections 13-8 and 13-9 of Schedule 13.
 - ii. Sections 15-2, 15-3, 15-5 and 15-6 of Schedule 15.
 - iii. Section 17-13 of Schedule 17.
 - iv. Sections 18-10 to 18-13 of Schedule 18.
2. Every report prepared under Schedule 21.
3. Every report referred to in paragraph 7 of subsection 2 (2) or clause 2 (3) (a) that is related to the system's raw water supply.
4. If the owner gave the Director a written statement by a professional engineer under subsection 21-2 (3) of Schedule 21, a copy of the OWRA approval referred to in that subsection.

(4) The owner of a drinking-water system shall ensure that reports prepared under Schedule 21 are kept at a location where they can conveniently be viewed by a provincial officer who is inspecting the system's water treatment equipment.

(5) If the Director or a provincial officer makes a request for a document or other record referred to in subsection (1), (2) or (3), the owner of a drinking-water system shall ensure that the document or other record is given to the Director or provincial officer within such period as the Director or provincial officer may specify.

(6) If a professional engineer or professional hydrogeologist is preparing an opinion, report or assessment referred to in this Regulation in respect of a drinking-water system and makes a request for a document or other record referred to in subsection (1), (2) or (3), the owner of the system shall ensure that the document or other record is given to the professional engineer or professional hydrogeologist within such period as the professional engineer or professional hydrogeologist may specify.

(7) For the purpose of this section,

- (a) a reference in subsection (1), (2) or (3) to tests required under a provision of this Regulation shall be deemed to include a reference to,
 - (i) tests required for the same parameter under section 7 of Ontario Regulation 459/00 (Drinking Water Protection — Larger Water Works), if that regulation applied to the drinking-water system, or
 - (ii) tests required for the same parameter under section 9 of Ontario Regulation 505/01 (Drinking Water Protection — Small Water Works Serving Designated Facilities), if that regulation applied to the drinking-water system;
- (b) a reference in paragraph 3 of subsection (2) to annual reports prepared under section 11 shall be deemed to include a reference to,
 - (i) reports prepared under section 12 of Ontario Regulation 459/00, if that regulation applied to the drinking-water system, or
 - (ii) reports prepared under section 15 of Ontario Regulation 505/01, if that regulation applied to the drinking-water system; and
- (c) a reference in paragraph 2 of subsection (3) to reports prepared under Schedule 21 shall be deemed to include a reference to reports prepared under section 5 of Ontario Regulation 505/01, if that regulation applied to the drinking-water system.

13. (1) Section 1-3 of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Primary disinfection for ground water raw water supply

1-3. The owner of a drinking-water system that obtains water from a raw water supply that is ground water shall ensure provision of water treatment equipment that is designed to be capable of achieving, at all times, primary disinfection in accordance with the Ministry's *Procedure for Disinfection of Drinking Water in Ontario*, including at least 99 per cent removal or inactivation of viruses by the time,

- (a) water leaves the point of entry treatment units, in the case of a drinking-water system to which, pursuant to section 3-1.1 of Schedule 3, section 1-5 does not apply; or
- (b) water enters the distribution system, in any other case.

(2) Subclause 1-4 (a) (ii) of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- (ii) is designed to be capable of achieving, at all times, primary disinfection in accordance with the Ministry's *Procedure for Disinfection of Drinking Water in Ontario*, including at least 99 per cent removal or inactivation of *Cryptosporidium* oocysts, at least 99.9 per cent removal or inactivation of *Giardia* cysts and at least 99.99 per cent removal or inactivation of viruses by the time,

(A) water leaves the point of entry treatment units, in the case of a drinking-water system to which, pursuant to section 3-1.1 of Schedule 3, section 1-5 does not apply, or

(B) water enters the distribution system, in any other case; or

(3) Section 1-6 of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Primary disinfection equipment that does not use chlorination or chloramination

1-6. (1) If primary disinfection equipment that does not use chlorination or chloramination is provided by a drinking-water system, the owner of the system and the operating authority for the system shall ensure that the disinfection equipment is designed and operated in accordance with the standards described in subsection (2), or that,

- (a) the disinfection equipment has a feature that ensures that no water is directed to users of water treated by the equipment in the event that the equipment malfunctions, loses power or ceases to provide the appropriate level of disinfection; and
- (b) if the disinfection equipment malfunctions, loses power or ceases to provide the appropriate level of disinfection, a certified operator takes appropriate action at the location where the equipment is installed before water is again directed to users of water treated by the equipment.

(2) The standards referred to in subsection (1) are the following:

- 1. The disinfection equipment must have a feature that causes an alarm to sound immediately in the following locations if the disinfection equipment malfunctions, loses power or ceases to provide the appropriate level of disinfection:
 - i. The building or structure where the disinfection equipment is installed.
 - ii. A location where a person is present, if a person is not always present at the building or structure where the disinfection equipment is installed.

2. If an alarm sounds under paragraph 1, a certified operator who is at the building or structure where the disinfection equipment is installed must take appropriate action or, if no certified operator is at that location, a certified operator must promptly be dispatched to that location to take appropriate action.
3. A certified operator who is dispatched under paragraph 2 must arrive at the building or structure where the disinfection equipment is installed as soon as possible.

(3) If primary disinfection equipment that does not use chlorination or chloramination is provided by a large municipal residential system, the owner of the system and the operating authority for the system shall ensure that the disinfection equipment has a recording device that continuously records the performance of the disinfection equipment.

14. (1) Subsection 2-2 (3) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) Subsection (2) does not apply to a large municipal non-residential system, small municipal non-residential system, large non-municipal non-residential system or small non-municipal non-residential system on days when the system is not supplying water to any designated facilities or public facilities that are open.

(4) Subsection (2) does not apply to a non-municipal seasonal residential system during a period of 60 or more consecutive days when the system,

- (a) is not supplying water to any designated facilities or public facilities that are open;
- (b) is not supplying water to any major residential development; and
- (c) is not supplying water to any trailer park or campground that has more than five service connections.

(2) Clause 2-3 (a) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “section 3-2 of Schedule 3” and substituting “section 3-1.1 or 3-2 of Schedule 3”.

(3) Section 2-3 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsections:

(2) Subsection (1) also applies in respect of a non-municipal year-round residential system that is deemed, under paragraph 4 or 5 of subsection 2 (2), to obtain water from a raw water supply that is ground water under the direct influence of surface water if,

- (a) the system does not serve any designated facilities; and
- (b) the owner of the system gives the Director,
 - (i) a written notice that complies with section 2-12, and
 - (ii) a written notice stating that the owner of the system and the operating authority for the system have complied with section 11-3 of Schedule 11 and sections 18-5 and 18-6 of Schedule 18 for a period of 12 consecutive months and that, during that period,
 - (A) no test results from water samples described in subsection 11-3 (1) of Schedule 11 from the system’s raw water indicated the presence of *Escherichia coli* (E. coli) or total coliforms, and
 - (B) no test results from water samples taken under section 18-5 or 18-6 of Schedule 18 indicated the presence of *Escherichia coli* (E. coli) or total coliforms.

(3) Subsection (1) also applies, until the end of the month following the first anniversary of the day the system commences operation, in respect of a non-municipal year-round residential system that is deemed under paragraph 4 or 5 of subsection 2 (2) to obtain water from a raw water supply that is ground water under the direct influence of surface water, if,

- (a) the system commences operation after this section comes into force;
 - (b) the system does not serve any designated facilities; and
 - (c) before the system commences operation, the owner of the system gives the Director a written notice that complies with section 2-12.
- (4) Subsections (2) and (3) cease to apply to a non-municipal year-round residential system 90 days after,
- (a) a test result obtained under paragraph 2 of section 18-5 of Schedule 18 indicates the presence of *Escherichia coli* (E. coli) in a water sample; or
 - (b) a test result obtained under paragraph 1 of section 18-6 of Schedule 18 indicates the presence of total coliforms in a water sample, if the day on which the sample was taken is the second day during a period of 12 consecutive months on which a water sample was taken under paragraph 1 of section 18-6 of Schedule 18 that produced a test result indicating the presence of total coliforms.

(5) No notice may be given to the Director under clause (2) (b) if subsection (2) or (3) previously ceased to apply to the system under subsection (4).

(4) Sub-subclause 2-4 (a) (ii) (A) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out “section 3-2 of Schedule 3” and substituting “section 3-1.1 or 3-2 of Schedule 3”.

(5) Section 2-4 of Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) Subsection (1) does not apply in respect of a non-municipal year-round residential system if subsection 2-3 (1) applies in respect of the system.

(6) Section 2-6 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Primary disinfection equipment that does not use chlorination or chloramination

2-6. (1) If primary disinfection equipment that does not use chlorination or chloramination is provided by a drinking-water system, the owner of the system and the operating authority for the system shall ensure that the disinfection equipment is designed and operated in accordance with the standards described in subsection (2), or that,

- (a) the disinfection equipment has a feature that ensures that no water is directed to users of water treated by the equipment in the event that the equipment malfunctions, loses power or ceases to provide the appropriate level of disinfection; and
 - (b) if the disinfection equipment malfunctions, loses power or ceases to provide the appropriate level of disinfection, a person described in paragraph 9 of subsection 2-2 (2) takes appropriate action at the location where the equipment is installed before water is again directed to users of water treated by the equipment.
- (2) The standards referred to in subsection (1) are the following:
- 1. The disinfection equipment must have a feature that causes an alarm to sound immediately in the following locations if the disinfection equipment malfunctions, loses power or ceases to provide the appropriate level of disinfection:
 - i. The building or structure where the disinfection equipment is installed.
 - ii. A location where a person is present, if a person is not always present at the building or structure where the disinfection equipment is installed.
 - 2. If an alarm sounds under paragraph 1, a person described in paragraph 9 of subsection 2-2 (2) who is at the building or structure where the disinfection equipment is installed must take appropriate action or, if no such person is at that location, a person described in paragraph 9 of subsection 2-2 (2) must promptly be dispatched to that location to take appropriate action.
 - 3. A person who is dispatched under paragraph 2 must arrive at the building or structure where the disinfection equipment is installed as soon as possible.

(3) If a drinking-water system provides primary disinfection with ultraviolet light disinfection equipment and not with chlorination or chloramination, the owner of the system and the operating authority for the system shall ensure that any sensors that form part of the equipment's monitoring system are checked and calibrated in accordance with the manufacturer's instructions.

(7) Section 2-10 of Schedule 2 to the Regulation is revoked.

(8) Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following sections:

Exceptions

2-11. (1) This Schedule, except paragraph 1 of subsection 2-2 (1), does not apply to a non-municipal year-round residential system if,

- (a) the system does not serve any designated facilities;
- (b) the system obtains water from a raw water supply that is ground water; and
- (c) the owner of the system gives the Director,
 - (i) a written notice that complies with section 2-12, and
 - (ii) a written notice stating that the owner of the system and the operating authority for the system have complied with section 11-3 of Schedule 11 and sections 18-5 and 18-6 of Schedule 18 for a period of 12 consecutive months and that, during that period,
 - (A) no test results from water samples described in subsection 11-3 (1) of Schedule 11 from the system's raw water indicated the presence of *Escherichia coli* (E. coli) or total coliforms, and
 - (B) no test results from water samples taken under section 18-5 or 18-6 of Schedule 18 indicated the presence of *Escherichia coli* (E. coli) or total coliforms.

(2) This Schedule, except paragraph 1 of subsection 2-2 (1), does not apply to a non-municipal year-round residential system until the end of the month following the first anniversary of the day the system commences operation if,

- (a) the system commences operation after this section comes into force;
 - (b) the system does not serve any designated facilities;
 - (c) the system obtains water from a raw water supply that is ground water; and
 - (d) before the system commences operation, the owner of the system gives the Director a written notice that complies with section 2-12.
- (3) Subsections (1) and (2) cease to apply to a non-municipal year-round residential system 90 days after,
- (a) a test result obtained under paragraph 2 of section 18-5 of Schedule 18 indicates the presence of *Escherichia coli* (E. coli) in a water sample; or
 - (b) a test result obtained under paragraph 1 of section 18-6 of Schedule 18 indicates the presence of total coliforms in a water sample, if the day on which the sample was taken is the second day during a period of 12 consecutive months on which a water sample was taken under paragraph 1 of section 18-6 of Schedule 18 that produced a test result indicating the presence of total coliforms.
- (4) No notice may be given to the Director under clause (1) (c) if subsection (1) or (2) previously ceased to apply to the system under subsection (3).

Well technician's notice

2-12. (1) For the purpose of this Schedule, a notice complies with this section with respect to a non-municipal year-round residential system if the notice is signed by a person described in subsection (2) and the notice states that, after the day this section came into force, the person inspected each well that is used as a raw water supply for the system and, for each of those wells, the person is of the opinion that,

- (a) the well does not have a well pit;
- (b) the well does not penetrate through the bottom of a bored or dug well;
- (c) the well is accessible for cleaning, treatment, repair, testing, inspection and visual examination at all times;
- (d) the site of the well is at an elevation higher than the immediately surrounding area;
- (e) the site of the well is separated by at least the clearance distance required by Ontario Regulation 403/97 (Building Code), made under the *Building Code Act, 1992*, from a leaching bed system or other sewage system as defined in that regulation, including a sewage system that has not been constructed but for which a building permit has been issued;
- (f) the site of the well is at least 15 metres from a source of pollution other than one mentioned in clause (e);
- (g) the well is cased to,
 - (i) at least 15 centimetres above the floor, if a pump is installed directly over the well and a floor has been constructed around or adjacent to the casing, or
 - (ii) at least 30 centimetres above the ground surface, in any other case;
- (h) the surface drainage is such that water will not collect or pond in the vicinity of the well, including the area above the annular space;
- (i) the top of the well's casing is sealed with a commercially manufactured vermin-proof well cap, if a pump is not located directly over the well;
- (j) the top of the well's casing is shielded in a manner sufficient to prevent entry of any material that may impair the quality of the water in the well, if a pump is installed directly over the well;
- (k) the well's air vent extends above the ground surface a distance sufficient to prevent the entry of flood water from any anticipated flooding in the area;
- (l) the open end of the well's air vent is shielded and screened in a manner sufficient to prevent the entry of any materials into the well;
- (m) the well's casing does not impair the quality of water with which it comes in contact;
- (n) the portion of the well's casing that is visible without a down-hole camera,
 - (i) is clean and free of contamination, and
 - (ii) is watertight;
- (o) the portion of the well's casing that is visible without a down-hole camera has no joints, except for joints that,
 - (i) achieve a permanent, watertight bond, such as welded steel joints, and
 - (ii) are made so that the jointed casing does not impair the quality of water with which it comes in contact;

- (p) any seams in the portion of the well's casing that is visible without a down-hole camera achieve a permanent watertight bond; and
- (q) a pitless adapter is used and the connection is watertight, if a connection to the casing of the well is made below the ground surface.
- (2) The person referred to in subsection (1) is,
 - (a) a person who holds a well technician licence described as a Well Drilling licence in paragraph 1 of subsection 5 (1) of Regulation 903 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Wells) made under the *Ontario Water Resources Act*;
 - (b) a professional engineer who has experience in ground water supply;
 - (c) a professional hydrogeologist who has experience in ground water supply; or
 - (d) a person registered as a certified engineering technologist under the *Ontario Association of Certified Engineering Technicians and Technologists Act, 1998* who has experience in ground water supply.
- (3) Words and expressions used in this section have the same meanings as in section 35 of the *Ontario Water Resources Act* and section 1 of Regulation 903 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Wells) made under that Act.

15. (1) Section 3-1 of Schedule 3 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

0.1 Small municipal residential systems.

2.1 Non-municipal year-round residential systems.

2.2 Non-municipal seasonal residential systems.

(2) Schedule 3 to the Regulation is amended by adding the following section:

Point of entry treatment units in residential systems

3-1.1 (1) Section 1-5 of Schedule 1 does not apply to a small municipal residential system, section 2-5 of Schedule 2 does not apply to a non-municipal year-round residential system that serves fewer than 101 private residences, and section 2-5 of Schedule 2 does not apply to a non-municipal seasonal residential system that has fewer than 101 service connections, if the following criteria are met:

1. A point of entry treatment unit owned or leased by the owner of the drinking-water system is connected to the plumbing of every building and other structure that is part of a private residence, designated facility or public facility served by the system.
2. Every point of entry treatment unit has a feature that ensures that no water is directed to users of water treated by the equipment in the event that the equipment malfunctions, loses power or ceases to provide the appropriate level of disinfection.
3. None of the point of entry treatment units use chlorination or chloramination.
4. The owner of the drinking-water system or the operating authority for the system has a record that,
 - i. sets out the location of each point of entry treatment unit and the date it was installed, and
 - ii. in the case of a small municipal residential system that requires an approval under the Act, contains a confirmation by the owner of the system that each point of entry treatment unit was installed in accordance with the approval.
5. The owner of the drinking-water system has given the Director a written notice certifying that,
 - i. the owner of the drinking-water system has given a written statement that contains the information set out in subsection (5) to the occupants of every private residence and the operators of every designated facility and public facility that is served by the system at the time the notice is given to the Director,
 - ii. the owner of the drinking-water system has discussed the information set out in subsection (5), in person or by telephone, with an apparently adult occupant of every private residence and the operator of every designated facility and public facility that is served by the system at the time the notice is given to the Director, and
 - iii. the owner of the drinking-water system has made reasonable efforts to give a written statement that contains the information set out in subsection (5) to the owner of every private residence, designated facility and public facility that is served by the system at the time the notice is given to the Director, if the owner of the residence or facility is not an occupant of the residence or the operator of the facility.
6. The owner of the drinking-water system or the operating authority for the system gives notice to the occupants of a property where a point of entry treatment unit is located whenever the owner or operating authority requires permission to enter the property.

(2) If subsection (1) applies to a drinking-water system and the system begins to serve another private residence, designated facility or public facility, the owner of the drinking-water system shall promptly,

- (a) give a written statement that contains the information set out in subsection (5) to the occupants of the private residence or the operator of the designated facility or public facility;
- (b) discuss the information set out in subsection (5), in person or by telephone, with an apparently adult occupant of the private residence or the operator of the designated facility or public facility; and
- (c) make reasonable efforts to give a written statement that contains the information set out in subsection (5) to the owner of the private residence, designated facility or public facility, if the owner of the residence or facility is not an occupant of the residence or the operator of the facility.

(3) If subsection (1) applies to a drinking-water system and the owner of the system becomes aware that the occupants of a private residence served by the system have changed or that the operator of a designated facility or public facility served by the system has changed, the owner shall promptly,

- (a) give a written statement that contains the information set out in subsection (5) to the occupants of the private residence or the operator of the designated facility or public facility; and
- (b) discuss the information set out in subsection (5), in person or by telephone, with an apparently adult occupant of the private residence or the operator of the designated facility or public facility.

(4) If subsection (1) applies to a drinking-water system, the owner of the system becomes aware that the owner of a private residence served by the system has changed or that the operator of a designated facility or public facility served by the system has changed, and the owner of the residence or facility is not an occupant of the residence or the operator of the facility, the owner of the drinking-water system shall promptly make reasonable efforts to give a written statement that contains the information set out in subsection (5) to the owner of the residence or facility.

(5) The following information is the information referred to in paragraph 5 of subsection (1) and in subsections (2), (3) and (4):

- 1. The water supplied to the private residence, designated facility or public facility, as the case may be, is treated by equipment known as a point of entry treatment unit, the purpose of which is to ensure the safety of the water.
- 2. A description of the location and appearance of the point of entry treatment unit that is sufficient to enable a person to identify the unit.
- 3. The point of entry treatment unit is owned or leased by the owner of the drinking-water system and does not belong to the owner or occupants of the property where the unit is installed.
- 4. The point of entry treatment unit has a feature to ensure that no water is directed to users of water treated by the equipment in the event that the equipment malfunctions, loses power or ceases to provide the appropriate level of disinfection.
- 5. No person should damage or tamper with the point of entry treatment unit.
- 6. The owner of the drinking-water system or the operating authority for the system will from time to time require access to the property where the point of entry treatment unit is installed to sample water and maintain the unit.
- 7. The owner of the drinking-water system or, if an operating authority is responsible for the operation of the system, the operating authority, should be contacted if the supply of water is interrupted or if there is any reason to believe that the point of entry treatment unit requires repairs.
- 8. The owner of the drinking-water system or, if an operating authority is responsible for the operation of the system, the operating authority, may be contacted if there are any questions about the point of entry treatment unit.
- 9. Information on how to contact the owner of the drinking-water system or, if an operating authority is responsible for the operation of the system, on how to contact the operating authority.

(6) If subsection (1) applies to a small municipal residential system, the owner of the system and the operating authority for the system shall ensure that,

- (a) each point of entry treatment unit is checked at least once every 12 months to confirm proper functioning; and
- (b) a record is made of the date and time of every check performed under clause (a), the name of the person who performed the check and the results of the check.

(7) If subsection (1) applies to a drinking water system, the owner of the system and the operating authority for the system shall ensure that a record is made whenever the owner or operating authority fails to obtain access to a property where a point of entry treatment unit is installed for the purpose of complying with,

- (a) clause (6) (a);

- (b) section 8-2 of Schedule 8 or section 9-2 of Schedule 9; or
- (c) section 11-2 of Schedule 11 or section 12-2 of Schedule 12.

(3) Section 3-2 of Schedule 3 to the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

Point of entry treatment units in non-residential systems

3-2. Section 2-5 of Schedule 2 does not apply to a large municipal non-residential system, a small municipal non-residential system, a large non-municipal non-residential system or a small non-municipal non-residential system if the following criteria are met:

(4) Paragraphs 1 and 2 of section 3-2 of Schedule 3 to the Regulation are revoked and the following substituted:

1. A point of entry treatment unit owned or leased by the owner of the drinking-water system is connected to the plumbing of every building and other structure that is part of a designated facility or public facility served by the system.
2. The owner of the drinking-water system or the operating authority for the system gives notice to the occupants of a property where a point of entry treatment unit is located whenever the owner or operating authority requires permission to enter the property.

16. Subparagraph 3 ii of subsection 5-4 (1) of Schedule 5 to the Regulation is amended by striking out “at least one test for *Escherichia coli* (E. coli) or fecal coliforms and” and substituting “at least one test for *Escherichia coli* (E. coli) and”.

17. (1) Schedule 6 to the Regulation is amended by adding the following section:

Frequency of sampling and equipment checks

6-1.1 (1) If this Regulation or an approval or order, including an OWRA approval or OWRA order, requires at least one water sample to be taken every week and tested for a parameter, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that at least one sample that is taken during a week for the purpose of being tested for that parameter is taken at least five days, and not more than 10 days, after a sample was taken for that purpose in the previous week.

(2) If this Regulation or an approval or order, including an OWRA approval or OWRA order, requires at least one water sample to be taken every two weeks and tested for a parameter, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that at least one sample that is taken during a two-week period for the purpose of being tested for that parameter is taken at least 10 days, and not more than 20 days, after a sample was taken for that purpose in the previous two-week period.

(3) If this Regulation or an approval or order, including an OWRA approval or OWRA order, requires at least one water sample to be taken every month and tested for a parameter, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that at least one sample that is taken during a month for the purpose of being tested for that parameter is taken at least 20 days, and not more than 40 days, after a sample was taken for that purpose in the previous month.

(4) If this Regulation or an approval or order, including an OWRA approval or OWRA order, requires at least one water sample to be taken every three months and tested for a parameter, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that at least one sample that is taken during a three-month period for the purpose of being tested for that parameter is taken at least 60 days, and not more than 120 days, after a sample was taken for that purpose in the previous three-month period.

(5) If this Regulation or an approval or order, including an OWRA approval or OWRA order, requires at least one water sample to be taken every 12 months and tested for a parameter, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that at least one sample that is taken during a 12-month period for the purpose of being tested for that parameter is taken not more than 30 days before or after the first anniversary of the day a sample was taken for that purpose in the previous 12-month period.

(6) If this Regulation or an approval or order, including an OWRA approval or OWRA order, requires at least one water sample to be taken every 36 months and tested for a parameter, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that at least one sample that is taken during a 36-month period for the purpose of being tested for that parameter is taken not more than 60 days before or after the third anniversary of the day a sample was taken for that purpose in the previous 36-month period.

(7) If this Regulation or an approval or order, including an OWRA approval or OWRA order, requires at least one water sample to be taken every 60 months and tested for a parameter, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that at least one sample that is taken during a 60-month period for the purpose of being

tested for that parameter is taken not more than 90 days before or after the fifth anniversary of the day a sample was taken for that purpose in the previous 60-month period.

(8) This section applies, with necessary modifications, if this Regulation or an approval or order, including an OWRA approval or OWRA order, requires equipment to be checked at intervals to which any of subsections (1) to (7) apply.

(2) Subsection 6-4 (3) of Schedule 6 to the Regulation is amended by striking out “that is accredited by the Standards Council of Canada” at the end and substituting “that is accredited by an accreditation body for drinking-water testing that is designated or established under the Act”.

(3) Paragraph 1 of subsection 6-5 (1) of Schedule 6 to the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

1. The continuous monitoring equipment must, except when no water is being directed to users of water sampled by the equipment,

(4) Subparagraph 2 ii of subsection 6-5 (1) of Schedule 6 to the Regulation is amended by striking out “causes an alarm to sound under paragraph 5” and substituting “causes an alarm to sound under paragraph 1 of subsection (1.1)”.

(5) Paragraphs 5, 6 and 7 of subsection 6-5 (1) of Schedule 6 to the Regulation are revoked and the following substituted:

5. The continuous monitoring equipment must be designed and operated in accordance with the standards described in subsection (1.1), or,
 - i. the continuous monitoring equipment must have a feature that ensures that no water is directed to users of water sampled by the equipment in the event that the equipment malfunctions or loses power or a test result for a parameter is above the maximum alarm standard or below the minimum alarm standard specified in the Table to this section for the parameter, and
 - ii. if the continuous monitoring equipment malfunctions or loses power or a test result for a parameter is above the maximum alarm standard or below the minimum alarm standard specified in the Table to this section for the parameter, a person who is qualified to examine test results under paragraph 3 takes appropriate action at the location where tests are conducted before water is again directed to users of water sampled by the equipment.

(6) Section 6-5 of Schedule 6 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) The standards referred to in paragraph 5 of subsection (1) are the following:

1. The continuous monitoring equipment must cause an alarm to sound immediately at the following locations if the equipment malfunctions or loses power or a test result for a parameter is above the maximum alarm standard or below the minimum alarm standard specified in the Table to this section for the parameter:
 - i. The location where the equipment conducts tests.
 - ii. A location where a person is present, if a person is not always present at the location where the equipment conducts tests.
 - iii. Every designated facility served by the drinking-water system, unless the system is a large municipal residential system or a small municipal residential system.
2. A person qualified to examine test results under paragraph 3 of subsection (1) must take appropriate action if the person is at the location where tests are conducted and,
 - i. an alarm sounds under paragraph 1,
 - ii. a record of a test result indicates that an alarm should have sounded under paragraph 1, or
 - iii. there is good reason to believe that the continuous monitoring equipment has malfunctioned or lost power.
3. A person qualified to examine test results under paragraph 3 of subsection (1) must promptly be dispatched to the location where tests are conducted to take appropriate action if no person qualified to examine test results under paragraph 3 of subsection (1) is at that location and,
 - i. an alarm sounds under paragraph 1, unless a person qualified to examine test results under paragraph 3 of subsection (1) determines that,
 - A. the alarm sounded because a test result for a parameter was above the maximum alarm standard or below the minimum alarm standard specified in the Table to this section for the parameter, and
 - B. within two minutes, a further test result indicated that the parameter was no longer above the maximum alarm standard or below the minimum alarm standard, as the case may be,

- ii. a record of a test result indicates that an alarm should have sounded under paragraph 1, or
- iii. there is good reason to believe that the continuous monitoring equipment has malfunctioned or lost power.

4. A person who is dispatched under paragraph 3 must arrive at the location where tests are conducted as soon as possible.

(7) Clause 6-7 (1) (b) of Schedule 6 to the Regulation is amended by striking out “a professional engineer certifies” and substituting “a professional engineer states”.

18. (1) Subsection 7-2 (3) of Schedule 7 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) The owner of a large municipal residential system that provides secondary disinfection and the operating authority for the system shall ensure that at least seven distribution samples are taken each week in accordance with subsection (4) and are tested immediately for,

- (a) free chlorine residual, if the system provides chlorination and does not provide chloramination; or
- (b) combined chlorine residual, if the system provides chloramination.

(4) The following rules apply to the distribution samples referred to in subsection (3) unless at least one sample is taken on each day of the week:

1. At least four of the samples must be taken on one day of the week, at least 48 hours after the last sample was taken in the previous week.
2. At least three of the samples must be taken on a second day of the week, at least 48 hours after the last sample was taken on the day referred to in paragraph 1.
3. When more than one sample is taken on the same day of the week under paragraph 1 or 2, each sample must be taken from a different location.

(5) The owner of a small municipal residential system that provides secondary disinfection and the operating authority for the system shall ensure that at least two distribution samples are taken each week in accordance with subsection (6) and are tested immediately for,

- (a) free chlorine residual, if the system provides chlorination and does not provide chloramination; or
- (b) combined chlorine residual, if the system provides chloramination.

(6) At least one of the distribution samples referred to in subsection (5) must be taken at least 48 hours after, and during the same week as, one of the other distribution samples referred to in subsection (5).

(2) Section 7-3 of Schedule 7 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) If the drinking-water system obtains water from a raw water supply that is ground water, the owner of the system and the operating authority for the system shall ensure that a sample is taken under subsection (1) from each well that is supplying water to the system.

(3) Section 7-4 of Schedule 7 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Fluoride

7-4. If a drinking-water system provides fluoridation, the owner of the system and the operating authority for the system shall ensure that a water sample is taken at the end of the fluoridation process at least once every day and is tested for fluoride.

(4) Section 7-5 of Schedule 7 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) Despite subsection (1), a test required by section 7-2 or 7-3 at a small municipal residential system may be conducted by a person who is not a certified operator or water quality analyst if the person,

- (a) has been trained by a certified operator to conduct the test;
- (b) works under the supervision of a certified operator; and
- (c) immediately advises a certified operator of all test results.

19. (1) Subsection 8-3 (3) of Schedule 8 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) The owner of a drinking-water system that provides secondary disinfection and the operating authority for the system shall ensure that at least two distribution samples are taken each week in accordance with subsection (3.1) and are tested immediately for,

- (a) free chlorine residual, if the system provides chlorination and does not provide chloramination; or
- (b) combined chlorine residual, if the system provides chloramination.

(3.1) At least one of the distribution samples referred to in subsection (3) must be taken at least 48 hours after, and during the same week as, one of the other distribution samples referred to in subsection (3).

(2) Section 8-4 of Schedule 8 to the Regulation is amended by adding the following subsections:

(1.1) If the drinking-water system obtains water from a raw water supply that is ground water, the owner of the system and the operating authority for the system shall ensure that a sample is taken under subsection (1) from each well that is supplying water to the system.

(3.1) Subsections (2) and (3) do not apply to a large municipal non-residential system or large non-municipal non-residential system that provides ultraviolet light disinfection equipment for primary disinfection and does not use chlorination or chloramination for primary disinfection, if,

- (a) section 2-6 of Schedule 2 is complied with; and
- (b) the ultraviolet light disinfection equipment has a feature that ensures that no water is directed to users of water treated by the equipment in the event that the equipment malfunctions, loses power or ceases to provide the appropriate level of disinfection.

(3) Section 8-5 of Schedule 8 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) Despite subsection (1), a test required by this Schedule may be conducted by a person who is not a certified operator or water quality analyst if the person,

- (a) has been trained by a certified operator to conduct the test;
- (b) works under the supervision of a certified operator; and
- (c) immediately advises a certified operator of all test results.

(4) Schedule 8 to the Regulation is amended by adding the following section:

Non-municipal year-round residential system: certified operators

8-6.1 If, pursuant to subsection 2-11 (1) or (2) of Schedule 2, the owner of a non-municipal year-round residential system is not required to comply with provisions of that Schedule, a reference in this Schedule to a certified operator shall be deemed, with respect to that system, to be a reference to any person.

20. (1) Subsection 9-3 (3) of Schedule 9 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) The owner of a drinking-water system that provides secondary disinfection and the operating authority for the system shall ensure that at least two distribution samples are taken each week in accordance with subsection (3.1) and are tested immediately for,

- (a) free chlorine residual, if the system provides chlorination and does not provide chloramination; or
- (b) combined chlorine residual, if the system provides chloramination.

(3.1) At least one of the distribution samples referred to in subsection (3) must be taken at least 48 hours after, and during the same week as, one of the other distribution samples referred to in subsection (3).

(2) Section 9-4 of Schedule 9 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) Subsections (1) and (2) do not apply to a small municipal non-residential system or small non-municipal non-residential system that provides ultraviolet light disinfection equipment for primary disinfection and does not use chlorination or chloramination for primary disinfection, if,

- (a) section 2-6 of Schedule 2 is complied with; and
- (b) the ultraviolet light disinfection equipment has a feature that ensures that no water is directed to users of water treated by the equipment in the event that the equipment malfunctions, loses power or ceases to provide the appropriate level of disinfection.

(3) Section 9-5 of Schedule 9 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) Despite subsection (1), a test required by this Schedule may be conducted by a person who is not a trained person or water quality analyst if the person,

- (a) has been trained by a certified operator to conduct the test;
- (b) works under the supervision of a certified operator; and
- (c) immediately advises a certified operator of all test results.

(4) Subsection 9-6 (2) of Schedule 9 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) Sections 9-2 to 9-4 do not apply to a non-municipal seasonal residential system during a period of 60 or more consecutive days when the system,

- (a) is not supplying water to any designated facilities or public facilities that are open;
- (b) is not supplying water to any major residential development; and
- (c) is not supplying water to any trailer park or campground that has more than five service connections.

21. (1) Clause 10-2 (2) (a) of Schedule 10 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) *Escherichia coli*; and

(2) Subsection 10-2 (3) of Schedule 10 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) The owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that at least 25 per cent of the samples required to be taken under subsection (1) are tested for general bacteria population expressed as colony counts on a heterotrophic plate count.

(3) Clause 10-3 (a) of Schedule 10 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) *Escherichia coli*;

(4) Clause 10-3 (c) of Schedule 10 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- (c) general bacteria population expressed as colony counts on a heterotrophic plate count.

(5) Clause 10-4 (3) (a) of Schedule 10 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) *Escherichia coli*; and

(6) Section 10-5 of Schedule 10 to the Regulation is revoked.

22. (1) Paragraph 2 of section 11-1 of Schedule 11 to the Regulation is revoked.

(2) Paragraph 4 of section 11-1 of Schedule 11 to the Regulation is revoked.

(3) Subsection 11-2 (1) of Schedule 11 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Distribution samples

(1) The owner of a drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that,

- (a) at least one distribution sample is taken every two weeks, if the system provides treatment equipment in accordance with Schedule 1 or 2 and the equipment is operated in accordance with that Schedule; or
- (b) at least one distribution sample is taken every week, if clause (a) does not apply.

(4) Clause 11-2 (2) (a) of Schedule 11 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) *Escherichia coli*;

(5) Clause 11-2 (2) (c) of Schedule 11 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- (c) if section 1-5 of Schedule 1 or subsection 2-5 (1) of Schedule 2 applies to the system, general bacteria population expressed as colony counts on a heterotrophic plate count.

(6) Subsections 11-2 (3) to (5) of Schedule 11 to the Regulation are revoked.

(7) Subsections 11-2 (6) and (7) of Schedule 11 to the Regulation are revoked and the following substituted:

(6) If a drinking-water system uses point of entry treatment units, the samples taken under subsection (1) shall be taken from locations downstream of the point of entry treatment units and shall be taken on a rotational basis so that a sample is taken from a location downstream of each point of entry treatment unit at least once every 24 months.

(8) Subsections 11-3 (1) and (2) of Schedule 11 to the Regulation are revoked and the following substituted:

Raw water samples

(1) If a drinking-water system obtains water from a raw water supply that is ground water or a drinking-water system is deemed under section 2 to obtain water from a raw water supply that is surface water, the owner of the system and the operating authority for the system shall ensure that a water sample is taken at least once every month from the raw water in each well that is supplying water to the system, before any treatment is applied to the water.

(9) Clause 11-3 (3) (a) of Schedule 11 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) *Escherichia coli*; and

23. (1) Section 12-1 of Schedule 12 to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

0.1 Large municipal non-residential systems.

2.1 Large non-municipal non-residential systems.

(2) Subsection 12-2 (1) of Schedule 12 to the Regulation is revoked and the following substituted:**Distribution samples**

(1) The owner of a drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that,

- (a) at least one distribution sample is taken every month, if the system provides treatment equipment in accordance with Schedule 2 and the equipment is operated in accordance with that Schedule; or
- (b) at least one distribution sample is taken every two weeks, if clause (a) does not apply.

(3) Clause 12-2 (3) (a) of Schedule 12 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) *Escherichia coli*;

(4) Clause 12-2 (3) (c) of Schedule 12 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(c) if subsection 2-5 (1) of Schedule 2 applies to the system, general bacteria population expressed as colony counts on a heterotrophic plate count.

(5) Subsections 12-2 (4), (5) and (6) of Schedule 12 to the Regulation are revoked.**(6) Subsection 12-2 (7) of Schedule 12 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

(7) If a drinking-water system uses point of entry treatment units, the samples taken under subsection (1) shall be taken from locations downstream of the point of entry treatment units and,

- (a) in the case of a non-municipal seasonal residential system that serves a major residential development, the samples shall be taken on a rotational basis so that a sample is taken from a location downstream of each point of entry treatment unit at least once every 24 months; and
- (b) in any other case, the samples shall be taken on a rotational basis so that, after a sample is taken from a location downstream of a particular point of entry treatment unit, another sample is not taken from a location downstream of that unit until samples have been taken from locations downstream of all the other point of entry treatment units.

(7) Subsection 12-2 (8) of Schedule 12 to the Regulation is revoked.**(8) Subsections 12-3 (1) and (2) of Schedule 12 to the Regulation are revoked and the following substituted:****Raw water samples**

(1) If a drinking-water system obtains water from a raw water supply that is ground water or a drinking-water system is deemed under section 2 to obtain water from a raw water supply that is surface water, the owner of the system and the operating authority for the system shall ensure that a water sample is taken at least once every month from the raw water in each well that is supplying water to the system, before any treatment is applied to the water.

(9) Clause 12-3 (3) (a) of Schedule 12 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) *Escherichia coli*; and

(10) Section 12-4 of Schedule 12 to the Regulation is revoked and the following substituted:**Seven-day shutdowns, etc.**

12-4. (1) Sections 12-2 and 12-3 do not apply to a large municipal non-residential system, small municipal non-residential system, large non-municipal non-residential system or small non-municipal non-residential system during a period of seven or more consecutive days when the system is not supplying water to any designated facilities or public facilities that are open.

(2) Sections 12-2 and 12-3 do not apply to a non-municipal seasonal residential system during a period of seven or more consecutive days when the system,

- (a) is not supplying water to any designated facilities or public facilities that are open;
- (b) is not supplying water to any major residential development; and
- (c) is not supplying water to any trailer park or campground that has more than five service connections.

(3) If, pursuant to subsection (1) or (2), sections 12-2 and 12-3 do not apply to a drinking-water system during a period of seven or more consecutive days, the owner of the system and the operating authority for the system shall ensure that no drinking water is supplied to a user of water after that period until samples have been taken and tested under sections 12-2 and 12-3 and the results of the tests have been received by the owner and the operating authority.

24. (1) Paragraph 3 of section 13-1 of Schedule 13 to the Regulation is revoked.

(2) Paragraph 5 of section 13-1 of Schedule 13 to the Regulation is revoked.

(3) Section 13-2 of Schedule 13 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Inorganics

13-2. (1) The owner of a large municipal residential system and the operating authority for the system shall ensure that,

- (a) at least one water sample is taken every 12 months, if the system obtains water from a raw water supply that is surface water; or
- (b) at least one water sample is taken every 36 months, if the system obtains water from a raw water supply that is ground water.

(2) The owner of a large municipal residential system and the operating authority for the system shall ensure that each of the samples taken under subsection (1) is tested for every parameter set out in Schedule 23.

(3) The owner of a small municipal residential system or non-municipal year-round residential system and the operating authority for the system shall ensure that at least one water sample is taken every 60 months and tested for every parameter set out in Schedule 23.

(4) Section 13-4 of Schedule 13 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Organics

13-4. (1) The owner of a large municipal residential system and the operating authority for the system shall ensure that,

- (a) at least one water sample is taken every 12 months, if the system obtains water from a raw water supply that is surface water; or
- (b) at least one water sample is taken every 36 months, if the system obtains water from a raw water supply that is ground water.

(2) The owner of a large municipal residential system and the operating authority for the system shall ensure that each of the samples taken under subsection (1) is tested for every parameter set out in Schedule 24.

(3) The owner of a small municipal residential system or non-municipal year-round residential system and the operating authority for the system shall ensure that at least one water sample is taken every 60 months and tested for every parameter set out in Schedule 24.

25. Schedule 14 to the Regulation is revoked.

26. (1) Section 15-1 of Schedule 15 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Application

15-1. This Schedule applies to the following drinking-water systems:

- 1. Large municipal non-residential systems.
- 2. Small municipal non-residential systems.
- 3. Non-municipal seasonal residential systems.
- 4. Large non-municipal non-residential systems.
- 5. Small non-municipal non-residential systems.

(2) Subsection 15-4 (2) of Schedule 15 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) Subsection (1) does not apply to a large municipal non-residential system, small municipal non-residential system, large non-municipal non-residential system or small non-municipal non-residential system during a period of 60 or more consecutive days when the system is not supplying water to any designated facilities or public facilities that are open.

(3) Subsection (1) does not apply to a non-municipal seasonal residential system during a period of 60 or more consecutive days when the system,

- (a) is not supplying water to any designated facilities or public facilities that are open;
- (b) is not supplying water to any major residential development; and
- (c) is not supplying water to any trailer park or campground that has more than five service connections.

27. (1) Paragraphs 4 and 5 of section 16-3 of Schedule 16 to the Regulation are revoked and the following substituted:

4. If the drinking-water system is required to provide secondary disinfection in accordance with section 1-5 of Schedule 1 or section 2-5 of Schedule 2, the system provides chlorination, the system does not provide chloramination and a report under subsection 18 (1) of the Act has not been made in respect of free chlorine residual in the preceding 24 hours, a result indicating that the concentration of free chlorine residual is less than 0.05 milligrams per litre in,
 - i. a distribution sample that is a grab sample, or
 - ii. two distribution samples that are tested by continuous monitoring equipment, if the two samples were taken 15 minutes or more apart and the later of the two samples was the first sample that was taken 15 minutes or more after the earlier sample.
5. If the drinking-water system is required to provide secondary disinfection in accordance with section 1-5 of Schedule 1 or section 2-5 of Schedule 2, the system provides chloramination and a report under subsection 18 (1) of the Act has not been made in respect of combined chlorine residual in the preceding 24 hours, a result indicating that the concentration of combined chlorine residual is less than 0.25 milligrams per litre and the concentration of free chlorine residual is less than 0.05 milligrams per litre in,
 - i. a distribution sample that is a grab sample, or
 - ii. two distribution samples that are tested by continuous monitoring equipment, if the two samples were taken 15 minutes or more apart and the later of the two samples was the first sample that was taken 15 minutes or more after the earlier sample.

(2) Subparagraph 6 ii of section 16-3 of Schedule 16 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- ii. two samples of water from a filter effluent line that are tested by continuous monitoring equipment, if,
 - A. two samples were taken 15 minutes or more apart and the later of the two samples was the first sample that was taken 15 minutes or more after the earlier sample, and
 - B. the filter effluent line is directing water to the next stage of the treatment process.

(3) Section 16-3 of Schedule 16 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) Despite subsection (1), a result is not an adverse test result of a drinking-water test for the purpose of section 18 of the Act if,

- (a) the result indicates compliance with a condition in an approval or licence that was imposed under clause 38 (2) (b), 46 (2) (b) or 60 (2) (b) of the Act; and
- (b) the test was conducted at the drinking-water system or the owner or operating authority for the system gave written notice of the condition referred to in clause (a) to the laboratory that conducted the test.

(4) Section 16-4 of Schedule 16 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Duty to report other observations

16-4. If an observation other than an adverse test result prescribed by section 16-3 indicates that a drinking-water system that provides or is required to provide disinfection is directing water to users of water from the system that has not been disinfected in accordance with the Ministry's *Procedure for Disinfection of Drinking Water in Ontario*,

- (a) the owner of the system shall report to the Ministry and the medical officer of health immediately after the observation is made; or
- (b) if an operating authority is responsible for the operation of the system, the operating authority shall report to the Ministry, the medical officer of health and the owner of the system immediately after the observation is made.

(5) Subsection 16-5 (1) of Schedule 16 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Report to designated facilities

(1) An owner of a drinking-water system who is required to report under subsection 18 (1) of the Act or clause 16-4 (a) or who receives a report under clause 16-4 (b) shall report to the operator of each designated facility served by the system immediately after making the report under subsection 18 (1) of the Act or clause 16-4 (a) or receiving the report under clause 16-4 (b).

(6) Section 16-8 of Schedule 16 to the Regulation is amended by adding the following subsections:

(1.1) Subsection (1) does not apply to an immediate report given by the owner of a drinking-water system if the report relates to an adverse test result from a test that was not conducted at the system.

(1.2) If the person operating a laboratory gives an immediate report under section 18 of the Act in respect of a result that exceeds any of the standards prescribed by Schedule 1 to the Ontario Drinking-Water Quality Standards for a water sample that was required, by this Regulation or an approval or order, including an OWRA approval or OWRA order, to be tested for

a microbiological parameter, and the laboratory received notice of the test result for the other sample that, under section 6-3 of Schedule 6, was required to be taken and tested for free chlorine residual or combined chlorine residual, the immediate report must also specify that test result.

(7) Subsection 16-8 (2) of Schedule 16 to the Regulation is amended by striking out “by the owner of a drinking-water system” in the portion before clause (a).

(8) Subsection 16-8 (3) of Schedule 16 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) Subsection (2) does not apply to a report given under paragraph 2 of subsection 18 (1) of the Act by a person operating a laboratory.

(4) Subject to subsection (3), subsections (1) to (2) also apply, with necessary modifications, to the written notice given under section 16-7.

(9) Schedule 16 to the Regulation is amended by adding the following section:

Operating authorities

16-10. An operating authority that has agreed with the owner of a drinking-water system to give reports or notices on behalf of the owner under section 18 of the Act or this Schedule shall comply with the agreement.

28. (1) Paragraph 1 of section 17-4 of Schedule 17 to the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Immediately flush the watermains and restore secondary disinfection to ensure that,
 - i. a free chlorine residual of at least 0.05 milligrams per litre is achieved at all points in the affected parts of the distribution system, if the drinking-water system provides chlorination and does not provide chloramination, or
 - ii. a combined chlorine residual of at least 0.25 milligrams per litre is achieved at all points in the affected parts of the distribution system, if the drinking-water system provides chloramination.

(2) Section 17-5 of Schedule 17 to the Regulation is amended by striking out “in respect of *Escherichia coli* (E. coli) or fecal coliforms, the owner” in the portion before paragraph 1 and substituting “in respect of *Escherichia coli* (E. coli), the owner”.

(3) Paragraph 3 of section 17-5 of Schedule 17 to the Regulation is amended by striking out “until *Escherichia coli* (E. coli) or fecal coliforms are not detected” and substituting “until *Escherichia coli* (E. coli) is not detected”.

(4) Paragraph 1 of section 17-6 of Schedule 17 to the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.

(5) Sections 17-7 and 17-8 of Schedule 17 to the Regulation are revoked.

(6) Paragraph 1 of section 17-9 of Schedule 17 to the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.

(7) Paragraph 1 of section 17-10 of Schedule 17 to the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.

(8) Paragraph 1 of section 17-11 of Schedule 17 to the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.

(9) Paragraph 1 of section 17-12 of Schedule 17 to the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.

(10) Paragraph 1 of section 17-13 of Schedule 17 to the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.

29. (1) Paragraph 2 of section 18-2 of Schedule 18 to the Regulation is revoked and the following substituted:

2. Immediately take all reasonable steps to notify all users of water from the system to use an alternate source of drinking water or, if no alternate source is available, to bring water to a rapid rolling boil for at least one minute before use.

(2) Subparagraph 4 i of section 18-3 of Schedule 18 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- i. immediately take all reasonable steps to notify all users of water from the system to use an alternate source of drinking water or, if no alternate source is available, to bring water to a rapid rolling boil for at least one minute before use,

(3) Paragraphs 1 and 2 of section 18-4 of Schedule 18 to the Regulation are revoked and the following substituted:

1. Immediately flush the distribution system and any plumbing owned by the owner of the drinking-water system, and restore secondary disinfection to ensure that,
 - i. a free chlorine residual of at least 0.05 milligrams per litre is quickly achieved at all points in the affected parts of the distribution system and plumbing, if the drinking-water system provides chlorination and does not provide chloramination, or
 - ii. a combined chlorine residual of at least 0.25 milligrams per litre is quickly achieved at all points in the affected parts of the distribution system and plumbing, if the drinking-water system provides chloramination.
2. If the drinking-water system provides chlorination, the system does not provide chloramination and a free chlorine residual of at least 0.05 milligrams per litre cannot be quickly achieved at all points in the affected parts of the distribution system and plumbing, immediately take all reasonable steps to notify all users of water from the system to use an alternate source of drinking water or, if no alternate source is available, to bring water to a rapid rolling boil for at least one minute before use.
- 2.1 If the drinking-water system provides chloramination and a combined chlorine residual of at least 0.25 milligrams per litre cannot be quickly achieved at all points in the affected parts of the distribution system and plumbing, immediately take all reasonable steps to notify all users of water from the system to use an alternate source of drinking water or, if no alternate source is available, to bring water to a rapid rolling boil for at least one minute before use.

(4) Sections 18-5 and 18-6 of Schedule 18 to the Regulation are revoked and the following substituted:***Escherichia coli* (E. coli)**

18-5. If a report is required to be made under section 18 of the Act in respect of *Escherichia coli* (E. coli), the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that the following corrective action is taken:

1. Immediately take all reasonable steps to notify all users of water from the system to use an alternate source of drinking water or, if no alternate source is available, to bring water to a rapid rolling boil for at least one minute before use.
2. Immediately resample and test.
3. Immediately increase the chlorine dose and flush the distribution system and any plumbing owned by the owner of the drinking-water system to ensure that,
 - i. a free chlorine residual of at least 0.2 milligrams per litre is achieved at all points in the affected parts of the distribution system and plumbing, if the drinking-water system provides chlorination and does not provide chloramination, or
 - ii. a combined chlorine residual of at least 1.0 milligrams per litre is achieved at all points in the affected parts of the distribution system and plumbing, if the drinking-water system provides chloramination.
4. If the drinking-water system provides chlorination or chloramination, maintain the free chlorine residual or combined chlorine concentration referred to in paragraph 3 in the affected parts of the distribution system and plumbing, and continue to resample and test, until *Escherichia coli* (E. coli) is not detected in any of the samples from two consecutive sets of samples taken 24 to 48 hours apart or as otherwise directed by the medical officer of health.
5. If the drinking-water system does not provide chlorination or chloramination, immediately take the relevant corrective action steps described in the Ministry's *Procedure for Corrective Action for Systems Not Currently Using Chlorine*.
6. Take such other steps as are directed by the medical officer of health.

Total coliforms

18-6. If a report is required to be made under section 18 of the Act in respect of total coliforms, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that the following corrective action is taken:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.
2. If total coliforms are detected under paragraph 1, immediately increase the chlorine dose and flush the distribution system and any plumbing owned by the owner of the drinking-water system to ensure that,
 - i. a free chlorine residual of at least 0.2 milligrams per litre is achieved at all points in the affected parts of the distribution system and plumbing, if the drinking-water system provides chlorination and does not provide chloramination, or
 - ii. a combined chlorine residual of at least 1.0 milligrams per litre is achieved at all points in the affected parts of the distribution system and plumbing, if the drinking-water system provides chloramination.

3. If total coliforms are detected under paragraph 1 and the drinking-water system provides chlorination or chloramination, maintain the free chlorine residual or combined chlorine concentration referred to in paragraph 2 in the affected parts of the distribution system and plumbing, and continue to resample and test, until total coliforms are not detected in any of the samples from two consecutive sets of samples taken 24 to 48 hours apart or as otherwise directed by the medical officer of health.
4. If total coliforms are detected under paragraph 1 and the drinking-water system does not provide chlorination or chloramination, immediately take the relevant corrective action steps described in the Ministry's *Procedure for Corrective Action for Systems Not Currently Using Chlorine*.
5. Take such other steps as are directed by the medical officer of health.

(5) Sections 18-7 and 18-8 of Schedule 18 to the Regulation are revoked.

(6) Section 18-9 of Schedule 18 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Aeromonas spp., etc.

18-9. If a report is required to be made under section 18 of the Act in respect of *Aeromonas* spp., *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, *Clostridium* spp. or fecal *streptococci* (Group D *streptococci*), the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that the following corrective action is taken:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.
2. If *Aeromonas* spp., *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, *Clostridium* spp. or fecal *streptococci* (Group D *streptococci*) are detected under paragraph 1, immediately increase the chlorine dose and flush the distribution system and any plumbing owned by the owner of the drinking-water system to ensure that,
 - i. a free chlorine residual of at least 0.2 milligrams per litre is achieved at all points in the affected parts of the distribution system and plumbing, if the drinking-water system provides chlorination and does not provide chloramination, or
 - ii. a combined chlorine residual of at least 1.0 milligrams per litre is achieved at all points in the affected parts of the distribution system and plumbing, if the drinking-water system provides chloramination.
3. If *Aeromonas* spp., *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, *Clostridium* spp. or fecal *streptococci* (Group D *streptococci*) are detected under paragraph 1 and the drinking-water system provides chlorination or chloramination, maintain the free chlorine residual or combined chlorine concentration referred to in paragraph 2 in the affected parts of the distribution system and plumbing, and continue to resample and test, until *Aeromonas* spp., *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, *Clostridium* spp. or fecal *streptococci* (Group D *streptococci*) are not detected in any of the samples from two consecutive sets of samples taken 24 to 48 hours apart or as otherwise directed by the medical officer of health.
4. If *Aeromonas* spp., *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, *Clostridium* spp. or fecal *streptococci* (Group D *streptococci*) are detected under paragraph 1 and the drinking-water system does not provide chlorination or chloramination, immediately take the relevant corrective action steps described in the Ministry's *Procedure for Corrective Action for Systems Not Currently Using Chlorine*.
5. Take such other steps as are directed by the medical officer of health.

(7) Paragraph 1 of section 18-10 of Schedule 18 to the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.

(8) Paragraph 1 of section 18-11 of Schedule 18 to the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.

(9) Paragraph 1 of section 18-12 of Schedule 18 to the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.

(10) Paragraph 1 of section 18-13 of Schedule 18 to the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Resample and test as soon as reasonably possible.

30. Clause 19-2 (1) (a) of Schedule 19 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) the owner or operating authority is required under Schedule 18 to take all reasonable steps to ensure that all users of water from the system are notified to use an alternate source of drinking water or, if no alternate source is available, to bring water to a rapid rolling boil for at least one minute before use; or

31. Schedule 20 to the Regulation is revoked.

32. (1) Subsection 21-2 (1) of Schedule 21 to the Regulation is amended by striking out “after sections 2-2 to 2-6 begin to apply” and substituting “after paragraph 2 of subsection 2-2 (1) begins to apply”.

(2) Subsection 21-2 (3) of Schedule 21 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) If an OWRA approval was granted after August 1, 2000 in respect of the system and the owner of the system gives the Director a written statement by a professional engineer who has experience in sanitary engineering related to drinking-water systems stating that,

- (a) the professional engineer or a person under his or her supervision has visited the system; and
- (b) in the professional engineer's opinion,
 - (i) all equipment required in order to ensure compliance with Schedule 2 is being provided, and
 - (ii) all equipment required in order to ensure compliance with Schedules 6, 8 and 9 is being provided,

the owner of the system shall be deemed to have complied with subsection (1) and with the owner's first obligation to give a notice to the Director under section 21-7, and, for the purpose of this Schedule, the report required by subsection (1) shall be deemed to have been required to be prepared not later than the date the OWRA approval was granted.

(3) Section 21-3 of Schedule 21 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) Subsection (1) does not apply to a non-municipal year-round residential system if, pursuant to subsection 2-11 (2) of Schedule 2, paragraph 2 of section 2-2 of Schedule 2 does not apply to the system immediately after it commences operation, but, if that paragraph later applies to the system, the owner of the system shall ensure that, not later than 30 days after the date that paragraph begins to apply, a professional engineer who has experience in sanitary engineering related to drinking-water systems prepares a report that complies with section 21-5.

(4) Section 21-4 of Schedule 21 to the Regulation is revoked.

(5) Clause 21-5 (b) of Schedule 21 to the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:

- (b) the professional engineer who prepares the report states in the report that the professional engineer or a person under his or her supervision has visited the drinking-water system and that, in the professional engineer's opinion,

.

(6) Section 21-6 of Schedule 21 to the Regulation is amended by striking out “a report under section 21-2, 21-3 or 21-4” and substituting “a report under section 21-2 or 21-3”.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 247/06

pris en application de la

LOI DE 2002 SUR LA SALUBRITÉ DE L'EAU POTABLE

pris le 23 novembre 2005

déposé le 5 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 juin 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 170/03

(Réseaux d'eau potable)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 170/03 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Le paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 170/03 est modifié par adjonction de la définition suivante :

«mois» Mois civil. («month»)

(2) L'alinéa a) de la définition de «branchement d'eau» au paragraphe 1 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) tout point où un réseau d'eau potable est raccordé à une installation de plomberie, sauf une installation de plomberie dans un parc à roulottes ou un terrain de camping;

(3) Le paragraphe 1 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la définition suivante :

«semaine» Période de sept jours commençant le dimanche et se terminant le samedi suivant. («week»)

2. Le tableau de l'article 4 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Point	Réseaux d'eau potable	Annexes applicables				
		Traitement	Vérifications de fonctionnement, échantillonnage et analyse	Résultats d'analyse insatisfaisants et autres problèmes	Rapports	Paramètres d'analyses chimiques
1.	Gros réseaux résidentiels municipaux	1, 4	6, 7, 10, 13	16, 17	22	23, 24
2.	Petits réseaux résidentiels municipaux	1, 3, 4	6, 7, 11, 13	16, 18, 19	22	23, 24
3.	Gros réseaux non résidentiels municipaux	2, 3, 5	6, 8, 12, 15	16, 18, 19	21	23, 24
4.	Petits réseaux non résidentiels municipaux	2, 3, 5	6, 9, 12, 15	16, 18, 19	21	23, 24
5.	Réseaux résidentiels toutes saisons non municipaux	2, 3, 5	6, 8, 11, 13	16, 18, 19	21	23, 24
6.	Réseaux résidentiels saisonniers non municipaux	2, 3, 5	6, 9, 12, 15	16, 18, 19	21	23, 24
7.	Gros réseaux non résidentiels et non municipaux	2, 3, 5	6, 8, 12, 15	16, 18, 19	21	23, 24
8.	Petits réseaux non résidentiels et non municipaux	2, 3, 5	6, 9, 12, 15	16, 18, 19	21	23, 24

3. (1) Le paragraphe 5 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Exemptions : réseaux résidentiels

(1) Les annexes 1, 7, 10, 11 et 13, sauf les dispositions suivantes, ne s'appliquent pas à un gros ou un petit réseau résidentiel municipal qui est alimenté en eau entièrement par un réseau d'eau potable visé au paragraphe (1.1) :

1. L'article 7-1, les paragraphes 7-2 (3) à (6) et l'article 7-5 de l'annexe 7.
2. Les articles 10-1 et 10-2 de l'annexe 10.
3. Les articles 11-1, 11-2 et 11-4 de l'annexe 11.
4. Les articles 13-1, 13-3, 13-5, 13-6, 13-10 et 13-11 de l'annexe 13.

(1.1) Le paragraphe (1) s'applique si le réseau d'eau potable d'où provient l'eau réunit les conditions suivantes :

- a) il est un gros ou un petit réseau résidentiel municipal auquel s'applique le présent règlement;
- b) il assure la désinfection primaire conformément à l'article 1-3 de l'annexe 1, ou assure la filtration et la désinfection primaire conformément à l'article 1-4 de l'annexe 1;
- c) il assure la désinfection secondaire conformément à l'article 1-5 de l'annexe 1.

(2) Le paragraphe 5 (2) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :

(2) Les annexes 2, 8, 11 et 13, sauf les dispositions suivantes, ne s'appliquent pas à un réseau résidentiel toutes saisons non municipal qui est alimenté en eau entièrement par un réseau d'eau potable visé au paragraphe (3.1) :

(3) La disposition 1 du paragraphe 5 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Les articles 8-1 et 8-2, les paragraphes 8-3 (3) et (3.1) et les articles 8-5 et 8-7 de l'annexe 8.

(4) Le paragraphe 5 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Les annexes 2, 9, 12 et 15, sauf les dispositions suivantes, ne s'appliquent pas à un réseau résidentiel saisonnier non municipal qui est alimenté en eau entièrement par un réseau d'eau potable visé au paragraphe (3.1) :

1. Les articles 9-1 et 9-2, les paragraphes 9-3 (3) et (3.1) et les articles 9-5, 9-6 et 9-8 de l'annexe 9.
2. Les articles 12-1, 12-2 et 12-4 de l'annexe 12.
3. Les articles 15-1, 15-3 et 15-7 de l'annexe 15.

(5) L'article 5 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3.1) Les paragraphes (2) et (3) s'appliquent si le réseau d'eau potable d'où provient l'eau réunit les conditions suivantes :

- a) il est un réseau d'eau potable auquel s'applique le présent règlement;
- b) il assure la désinfection primaire conformément à l'article 1-3 de l'annexe 1 ou à l'article 2-3 de l'annexe 2, ou assure la filtration et la désinfection primaire conformément à l'article 1-4 de l'annexe 1 ou à l'article 2-4 de l'annexe 2;
- c) il assure la désinfection secondaire conformément à l'article 1-5 de l'annexe 1 ou à l'article 2-5 de l'annexe 2.

(6) Le paragraphe 5 (4) du Règlement est modifié par substitution de «sauf les articles 8.1, 9, 10 et 10.1 et les paragraphes 11 (2.1), (8) et (9)» à «sauf les articles 8.1 et 9 et les paragraphes 11 (2.1), (8) et (9)» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(7) L'article 5 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(5) Si un réseau d'eau potable est alimenté par un autre réseau d'eau potable et que le propriétaire du réseau d'où provient l'eau a convenu par écrit de faire l'une ou l'autre des choses visées aux sous-alinéas 4 (b) i) et ii), le propriétaire respecte son engagement.

(6) Le présent article s'applique, que l'eau soit acheminée :

- a) par voie de branchements;
- b) par moyens de transport;
- c) par une combinaison des deux méthodes.

4. (1) Le paragraphe 6 (1) du Règlement est modifié par substitution de «sauf l'article 8.1, le paragraphe 9 (1), les articles 9.1, 10 et 10.1 et les paragraphes 11 (2.1), (8) et (9)» à «sauf l'article 8.1, le paragraphe 9 (1), l'article 10 et les paragraphes 11 (2.1), (8) et (9)» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(2) Le paragraphe 6 (1) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

- a.1) le réseau d'eau potable d'où provient l'eau assure la désinfection primaire conformément à l'article 1-3 de l'annexe 1 ou à l'article 2-3 de l'annexe 2, ou assure la filtration et la désinfection primaire conformément à l'article 1-4 de l'annexe 1 ou à l'article 2-4 de l'annexe 2;

(3) L'article 6 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) Si un réseau d'eau potable est alimenté par un autre réseau d'eau potable et que le propriétaire du réseau d'où provient l'eau a convenu par écrit de faire l'une ou l'autre des choses visées aux sous-alinéas 1 (c) i) et ii), le propriétaire respecte son engagement.

5. (1) Le paragraphe 7 (1) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :

Exemptions : réseaux non résidentiels recevant de l'eau transportée

(1) Les annexes 2, 3, 8, 9 et 11 à 15 ne s'appliquent pas à l'un des réseaux d'eau potable suivants si la totalité de son eau potable est transportée au réseau à partir d'un réseau d'eau potable visé au paragraphe (1.1) et que l'eau potable est entreposée dans un contenant qui est construit et entretenu de manière à empêcher les eaux de surface et autres matières étrangères d'entrer en contact avec elle :

(2) L'article 7 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Le paragraphe (1) s'applique si le réseau d'eau potable d'où l'eau potable est transportée réunit les conditions suivantes :

- a) il assure la désinfection primaire conformément à l'article 1-3 de l'annexe 1 ou à l'article 2-3 de l'annexe 2, ou assure la filtration et la désinfection primaire conformément à l'article 1-4 de l'annexe 1 ou à l'article 2-4 de l'annexe 2;
- b) il assure la désinfection secondaire conformément à l'article 1-5 de l'annexe 1 ou à l'article 2-5 de l'annexe 2.

(3) Le paragraphe 7 (4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(4) Le paragraphe (2) ne s'applique pas à un réseau d'eau potable si toutes les conditions suivantes sont réunies :

- 1. Une unité de traitement au point d'entrée qui appartient au propriétaire du réseau d'eau potable ou qu'il prend à bail est raccordée à l'installation de plomberie de chaque bâtiment et autre construction que dessert le réseau et fait partie d'un établissement désigné ou d'une installation publique.
- 2. Aucune des unités de traitement au point d'entrée ne fait appel à la chloration ou à la chloramination.

3. Chaque unité de traitement au point d'entrée est, selon le cas :

- i. dotée d'un dispositif destiné à empêcher toute eau d'être dirigée vers les usagers de l'eau qu'elle traite si elle fait défaut, tombe en panne ou n'est plus en mesure d'assurer un niveau adéquat de désinfection,
- ii. conçue et exploitée conformément aux normes visées au paragraphe (5).

4. Si une unité de traitement au point d'entrée est dotée du dispositif visé à la sous-disposition 3 i et qu'elle fait défaut, tombe en panne ou n'est plus en mesure d'assurer un niveau adéquat de désinfection, une personne prend les mesures appropriées à l'endroit où est installée l'unité avant que l'eau ne soit de nouveau dirigée vers ses usagers.

(5) Les normes visées à la sous-disposition 3 ii du paragraphe (4) sont les suivantes :

- 1. L'unité de traitement au point d'entrée doit être dotée d'un dispositif qui déclenche immédiatement une sonnerie d'alarme aux endroits suivants si elle fait défaut, tombe en panne ou n'est plus en mesure d'assurer un niveau adéquat de désinfection :
 - i. Le bâtiment ou l'autre construction où est installée l'unité.
 - ii. Un endroit où une personne est présente, si quelqu'un n'est pas toujours présent à celui visé à la sous-disposition i.
 - iii. Chaque établissement désigné que dessert le réseau d'eau potable.
- 2. Si une sonnerie d'alarme est déclenchée en application de la disposition 1, une personne se trouvant sur les lieux du bâtiment ou de l'autre construction où est installée l'unité doit prendre les mesures appropriées ou une personne doit y être envoyée promptement pour ce faire.
- 3. La personne qui est envoyée, en application de la disposition 2, sur les lieux du bâtiment ou de l'autre construction où est installée l'unité doit y arriver dès que possible.

6. (1) La disposition 1 du paragraphe 8 (5) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- 1. Les articles 8.1, 9, 9.1, 10 et 10.1.

(2) L'article 8 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(8.1) Le propriétaire du réseau d'eau potable veille à ce qu'une vérification qui est effectuée au cours d'une semaine pour l'application du paragraphe (8) soit effectuée de cinq à 10 jours après celle effectuée à cette fin au cours de la semaine précédente.

(3) L'alinéa 8 (9) b) du Règlement est modifié par substitution de «au moins 12 mois» à «au moins cinq ans».

7. L'article 8.1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(5.1) L'article 12 de la Loi ne s'applique pas aux réseaux résidentiels toutes saisons non municipaux si, par l'effet de l'article 8-6.1 de l'annexe 8, la mention dans celle-ci d'un exploitant agréé vaut mention, à l'égard du réseau, de n'importe quelle personne.

8. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Exemption : exigences de la Loi en matière de transfert de la propriété

9.1 L'article 51 de la Loi ne s'applique pas à un gros ou un petit réseau non résidentiel municipal.

9. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Renseignements sur le réseau

10.1 (1) Le propriétaire d'un réseau d'eau potable dont l'exploitation débute après l'entrée en vigueur du présent article remet au directeur un avis écrit qui contient des renseignements sur le réseau dans les 30 jours qui suivent le début de l'exploitation.

(2) Le propriétaire d'un réseau d'eau potable dont l'exploitation a débuté avant l'entrée en vigueur du présent article remet au directeur un avis écrit qui contient des renseignements sur le réseau dans les 60 jours qui suivent l'entrée en vigueur du présent article.

(3) En cas de changement dans les renseignements communiqués au directeur en application du paragraphe (1) ou (2), le propriétaire du réseau d'eau potable avise le directeur par écrit du changement dans les 10 jours.

(4) Le propriétaire d'un réseau d'eau potable est réputé avoir remis un avis écrit au directeur conformément au paragraphe (2) si, avant l'entrée en vigueur du présent article, un avis ou un rapport écrit concernant le réseau a été remis au directeur selon une formule conforme à l'article 14.

10. (1) Le paragraphe 11 (1) du Règlement est modifié par suppression de «et remis au directeur».

(2) Le paragraphe 11 (2) du Règlement est modifié par substitution de «lorsqu'il est préparé» à «au moment où il est remis au directeur» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(3) Le paragraphe 11 (2.1) du Règlement est modifié par substitution de «lorsqu'il est préparé» à «au moment où il est remis au directeur».

(4) Le paragraphe 11 (3) du Règlement est modifié par substitution de «être préparé» à «être remis au directeur» dans le passage qui précède la disposition 1.

(5) Le paragraphe 11 (4) du Règlement est modifié par substitution de «être préparé» à «être remis au directeur».

(6) Le paragraphe 11 (5) du Règlement est modifié par substitution de «être préparé» à «être remis au directeur».

(7) Le paragraphe 11 (18) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(18) Si l'article 12 du Règlement de l'Ontario 459/00 et l'article 15 du Règlement de l'Ontario 505/01 ne s'appliquaient pas au propriétaire d'un réseau auquel s'applique le paragraphe (5), aucun rapport n'est obligé d'être préparé en application de ce paragraphe avant le 31 mai 2006 et, malgré celui-ci, le rapport qui doit être préparé au plus tard le 31 mai 2006 doit viser la période allant du 1^{er} juin 2005 au 31 mars 2006.

11. La disposition 4 du paragraphe 12 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. Une copie de chaque rapport préparé en application de l'annexe 21 ou 22.

12. L'article 13 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Conservation des dossiers

13. (1) Le propriétaire d'un réseau d'eau potable veille à ce que les documents et autres dossiers suivants soient conservés pendant au moins deux ans :

1. Chaque dossier ou rapport se rapportant à une analyse exigée en application de l'une ou l'autre des dispositions suivantes :

- i. L'article 7.
- ii. Les annexes 6 à 12.
- iii. Les articles 17-5 à 17-9 de l'annexe 17.
- iv. Les articles 18-5 à 18-9 de l'annexe 18.

2. Chaque dossier ou rapport se rapportant à une analyse exigée en application d'une approbation, d'une ordonnance ou d'un arrêté, y compris une approbation visée par la LREO ou un texte visé par la LREO, à moins qu'il ne se rapporte à un paramètre énoncé à l'annexe 23 ou 24 du présent règlement ou à l'annexe 3 du Règlement de l'Ontario 169/03 (Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario).

3. Chaque consignation faite en application du paragraphe 8-2 (5) de l'annexe 8 ou du paragraphe 9-2 (5) de l'annexe 9.

4. Chaque consignation faite en application du paragraphe 3-1.1 (6) ou (7) de l'annexe 3.

(2) Le propriétaire d'un réseau d'eau potable veille à ce que les documents et autres dossiers suivants soient conservés pendant au moins six ans :

1. Chaque dossier ou rapport se rapportant à une analyse exigée en application de l'une ou l'autre des dispositions suivantes :

- i. Le paragraphe 13-2 (2), l'article 13-3, le paragraphe 13-4 (2) et les articles 13-5, 13-6 et 13-7 de l'annexe 13.
- ii. L'article 15-4 de l'annexe 15.
- iii. Les articles 17-10 à 17-12 de l'annexe 17.

2. Chaque dossier ou rapport se rapportant à une analyse exigée en application d'une approbation, d'une ordonnance ou d'un arrêté, y compris une approbation visée par la LREO ou un texte visé par la LREO, s'il se rapporte à un paramètre énoncé à l'annexe 23 ou 24 du présent règlement ou à l'annexe 3 du Règlement de l'Ontario 169/03 (Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario).

3. Chaque rapport annuel préparé en application de l'article 11.

4. Chaque rapport préparé en application de l'annexe 22.

(3) Le propriétaire d'un réseau d'eau potable veille à ce que les documents et autres dossiers suivants soient conservés pendant au moins 15 ans :

1. Chaque dossier ou rapport se rapportant à une analyse exigée en application de l'une ou l'autre des dispositions suivantes :

- i. Les paragraphes 13-2 (3) et 13-4 (3) et les articles 13-8 et 13-9 de l'annexe 13.
 - ii. Les articles 15-2, 15-3, 15-5 et 15-6 de l'annexe 15.
 - iii. L'article 17-13 de l'annexe 17.
 - iv. Les articles 18-10 à 18-13 de l'annexe 18.
2. Chaque rapport préparé en application de l'annexe 21.
 3. Chaque rapport visé à la disposition 7 du paragraphe 2 (2) ou à l'alinéa 2 (3) a) qui se rapporte à la source d'approvisionnement en eau brute du réseau.
 4. Si le propriétaire a remis au directeur une déclaration écrite d'un ingénieur en application du paragraphe 21-2 (3) de l'annexe 21, une copie de l'approbation visée par la LREO mentionnée à ce paragraphe.
- (4) Le propriétaire d'un réseau d'eau potable veille à ce que les rapports préparés en application de l'annexe 21 soient conservés à un endroit facilement accessible à tout agent provincial chargé d'inspecter le matériel de traitement de l'eau du réseau.
- (5) Si le directeur ou un agent provincial demande un document ou autre dossier visé au paragraphe (1), (2) ou (3), le propriétaire du réseau d'eau potable veille à ce qu'il lui soit remis dans le délai que précise le directeur ou l'agent provincial.
- (6) Si un ingénieur ou un hydrogéologue prépare à l'égard d'un réseau d'eau potable un avis, un rapport ou une évaluation prévu par le présent règlement et demande un document ou autre dossier visé au paragraphe (1), (2) ou (3), le propriétaire du réseau veille à ce que le document ou le dossier lui soit remis dans le délai que précise l'ingénieur ou l'hydrogéologue.
- (7) Pour l'application du présent article :
- a) la mention, au paragraphe (1), (2) ou (3), d'analyses exigées en application d'une disposition du présent règlement vaut également mention, selon le cas :
 - (i) des analyses exigées pour mesurer le même paramètre en application de l'article 7 du Règlement de l'Ontario 459/00 (Drinking Water Protection — Larger Water Works), si ce règlement s'appliquait au réseau d'eau potable,
 - (ii) des analyses exigées pour mesurer le même paramètre en application de l'article 9 du Règlement de l'Ontario 505/01 (Drinking Water Protection — Smaller Water Works Serving Designated Facilities), si ce règlement s'appliquait au réseau d'eau potable;
 - b) la mention, à la disposition 3 du paragraphe (2), de rapports annuels préparés en application de l'article 11 vaut également mention, selon le cas :
 - (i) des rapports préparés en application de l'article 12 du Règlement de l'Ontario 459/00, si ce règlement s'appliquait au réseau d'eau potable,
 - (ii) des rapports préparés en application de l'article 15 du Règlement de l'Ontario 505/01, si ce règlement s'appliquait au réseau d'eau potable;
 - c) la mention, à la disposition 2 du paragraphe (3), de rapports préparés en application de l'article 21 vaut également mention des rapports préparés en application de l'article 5 du Règlement de l'Ontario 505/01, si ce règlement s'appliquait au réseau d'eau potable.

13. (1) L'article 1-3 de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Désinfection primaire d'une source d'approvisionnement en eau brute constituée d'eaux souterraines

1-3. Le propriétaire du réseau d'eau potable alimenté par une source d'approvisionnement en eau brute constituée d'eaux souterraines veille à la fourniture de matériel de traitement de l'eau conçu pour assurer à tout moment la désinfection primaire conformément à la procédure de désinfection de l'eau potable en Ontario du ministère, y compris l'élimination ou l'inactivation d'au moins 99 pour cent des virus avant que :

- a) l'eau quitte les unités de traitement au point d'entrée, dans le cas d'un réseau d'eau potable auquel l'article 1-5 ne s'applique pas par l'effet de l'article 3-1.1 de l'annexe 3;
- b) l'eau entre dans le réseau de distribution, dans les autres cas.

(2) Le sous-alinéa 1-4 a) (ii) de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (ii) d'autre part, à tout moment la désinfection primaire conformément à la procédure de désinfection de l'eau potable en Ontario du ministère, y compris l'élimination ou l'inactivation d'au moins 99 pour cent des oocystes de *Cryptosporidium*, d'au moins 99,9 pour cent des kystes de *Giardia* et d'au moins 99,99 pour cent des virus avant que :
 - (A) l'eau quitte les unités de traitement au point d'entrée, dans le cas d'un réseau d'eau potable auquel l'article 1-5 ne s'applique pas par l'effet de l'article 3-1.1 de l'annexe 3,
 - (B) l'eau entre dans le réseau de distribution, dans les autres cas;

(3) L'article 1-6 de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Matériel de désinfection primaire sans chloration ni chloramination**

1-6. (1) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau d'eau potable doté de matériel de désinfection primaire qui ne fait appel ni à la chloration ni à la chloramination veillent à ce que le matériel soit conçu et exploité conformément aux normes visées au paragraphe (2), ou à ce que :

- a) d'une part, le matériel soit doté d'un dispositif destiné à empêcher toute eau d'être dirigée vers les usagers de l'eau qu'il traite s'il fait défaut, tombe en panne ou n'est plus en mesure d'assurer un niveau adéquat de désinfection;
- b) d'autre part, si le matériel fait défaut, tombe en panne ou n'est plus en mesure d'assurer un niveau adéquat de désinfection, un exploitant agréé prend les mesures appropriées à l'endroit où est installé le matériel avant que l'eau ne soit de nouveau dirigée vers ses usagers.

(2) Les normes visées au paragraphe (1) sont les suivantes :

1. Le matériel de désinfection doit être doté d'un dispositif qui déclenche immédiatement une sonnerie d'alarme aux endroits suivants s'il fait défaut, tombe en panne ou n'est plus en mesure d'assurer un niveau adéquat de désinfection :
 - i. Le bâtiment ou l'autre construction où est installé le matériel.
 - ii. Un endroit où une personne est présente, si quelqu'un n'est pas toujours présent au bâtiment ou à l'autre construction où est installé le matériel.
2. Si une sonnerie d'alarme est déclenchée en application de la disposition 1, un exploitant agréé se trouvant sur les lieux du bâtiment ou de l'autre construction où est installé le matériel doit prendre les mesures appropriées ou, si aucun exploitant agréé ne s'y trouve, une telle personne doit y être envoyée promptement pour ce faire.
3. L'exploitant agréé qui est envoyé, en application de la disposition 2, sur les lieux du bâtiment ou de l'autre construction où est installé le matériel doit y arriver dès que possible.

(3) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation du gros réseau résidentiel municipal doté de matériel de désinfection primaire qui ne fait appel ni à la chloration ni à la chloramination veillent à ce que le matériel soit doté d'un dispositif enregistreur qui enregistre continuellement son rendement.

14. (1) Le paragraphe 2-2 (3) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas à un gros réseau non résidentiel municipal, un petit réseau non résidentiel municipal, un gros réseau non résidentiel et non municipal et un petit réseau non résidentiel et non municipal les jours où celui-ci n'alimente pas un établissement désigné ou une installation publique qui est ouvert.

(4) Le paragraphe (2) ne s'applique pas pendant 60 jours consécutifs ou plus à un réseau résidentiel saisonnier non municipal lorsque celui-ci n'alimente pas ce qui suit :

- a) un établissement désigné ou une installation publique qui est ouvert;
- b) un grand aménagement résidentiel;
- c) un parc à roulotte ou un terrain de camping doté de plus de cinq branchements d'eau.

(2) L'alinéa 2-3 a) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par substitution de «l'article 3-1.1 ou 3-2 de l'annexe 3» à «l'article 3-2 de l'annexe 3» à la fin de l'alinéa.

(3) L'article 2-3 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(2) Le paragraphe (1) s'applique également à l'égard des réseaux résidentiels toutes saisons non municipaux qui sont réputés, aux termes de la disposition 4 ou 5 du paragraphe 2 (2), être alimentés par une source d'approvisionnement en eau brute constituée d'eaux souterraines qui sont sous l'influence directe des eaux de surface si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le réseau ne dessert aucun établissement désigné;
- b) le propriétaire du réseau remet ce qui suit au directeur :
 - (i) un avis écrit qui est conforme à l'article 2-12,
 - (ii) un avis écrit indiquant que le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau se sont conformés à l'article 11-3 de l'annexe 11 et aux articles 18-5 et 18-6 de l'annexe 18 pendant 12 mois consécutifs et qu'au cours de cette période :
 - (A) aucun résultat d'analyse d'un échantillon d'eau brute du réseau prévu au paragraphe 11-3 (1) de l'annexe 11 n'a indiqué la présence d'*Escherichia coli* (E. coli) ou de coliformes totaux,
 - (B) aucun résultat d'analyse d'un échantillon d'eau prélevé en application de l'article 18-5 ou 18-6 de l'annexe 18 n'a indiqué la présence d'*Escherichia coli* (E. coli) ou de coliformes totaux.

(3) Jusqu'à la fin du mois suivant le premier anniversaire du jour où débute l'exploitation du réseau, le paragraphe (1) s'applique également à l'égard des réseaux résidentiels toutes saisons non municipaux qui sont réputés, aux termes de la disposition 4 ou 5 du paragraphe 2 (2), être alimentés par une source d'approvisionnement en eau brute constituée d'eaux souterraines qui sont sous l'influence directe des eaux de surface si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'exploitation du réseau débute après l'entrée en vigueur du présent article;
- b) le réseau ne dessert aucun établissement désigné;
- c) avant que ne débute l'exploitation du réseau, son propriétaire remet au directeur un avis écrit qui est conforme à l'article 2-12.

(4) Les paragraphes (2) et (3) cessent de s'appliquer aux réseaux résidentiels toutes saisons non municipaux 90 jours après que, selon le cas :

- a) un résultat d'analyse obtenu en application de la disposition 2 de l'article 18-5 de l'annexe 18 indique la présence d'*Escherichia coli* (E. coli) dans un échantillon d'eau;
- b) un résultat d'analyse obtenu en application de la disposition 1 de l'article 18-6 de l'annexe 18 indique la présence de coliformes totaux dans un échantillon d'eau, si le jour où il a été prélevé est le deuxième jour dans une période de 12 mois consécutifs où un échantillon d'eau prélevé en application de cette disposition a donné lieu à un résultat d'analyse indiquant la présence de coliformes totaux.

(5) Aucun avis ne peut être remis au directeur en application de l'alinéa (2) b) si le paragraphe (2) ou (3) a précédemment cessé de s'appliquer au réseau en application du paragraphe (4).

(4) Le sous-sous-alinéa 2-4 a) (ii) (A) de l'annexe 2 du Règlement est modifié par substitution de «l'article 3-1.1 ou 3-2 de l'annexe 3» à «l'article 3-2 de l'annexe 3» à la fin du sous-sous-alinéa.

(5) L'article 2-4 de l'annexe 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard des réseaux résidentiels toutes saisons non municipaux à l'égard desquels s'applique le paragraphe 2-3 (1).

(6) L'article 2-6 de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Matériel de désinfection primaire sans chloration ni chloramination

2-6. (1) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau d'eau potable doté de matériel de désinfection primaire qui ne fait appel ni à la chloration ni à la chloramination veillent à ce que le matériel soit conçu et exploité conformément aux normes visées au paragraphe (2), ou à ce que :

- a) d'une part, le matériel soit doté d'un dispositif destiné à empêcher toute eau d'être dirigée vers les usagers de l'eau qu'il traite s'il fait défaut, tombe en panne ou n'est plus en mesure d'assurer un niveau adéquat de désinfection;
- b) d'autre part, si le matériel fait défaut, tombe en panne ou n'est plus en mesure d'assurer un niveau adéquat de désinfection, une personne visée à la disposition 9 du paragraphe 2-2 (2) prend les mesures appropriées à l'endroit où est installé le matériel avant que l'eau ne soit de nouveau dirigée vers ses usagers.

(2) Les normes visées au paragraphe (1) sont les suivantes :

- 1. Le matériel de désinfection doit être doté d'un dispositif qui déclenche immédiatement une sonnerie d'alarme aux endroits suivants s'il fait défaut, tombe en panne ou n'est plus en mesure d'assurer un niveau adéquat de désinfection :
 - i. Le bâtiment ou l'autre construction où est installé le matériel.
 - ii. Un endroit où une personne est présente, si quelqu'un n'est pas toujours présent au bâtiment ou à l'autre construction où est installé le matériel.
- 2. Si une sonnerie d'alarme est déclenchée en application de la disposition 1, une personne visée à la disposition 9 du paragraphe 2-2 (2) se trouvant sur les lieux du bâtiment ou de l'autre construction où est installé le matériel doit prendre les mesures appropriées ou, si aucune ne s'y trouve, une autre telle personne doit y être envoyée promptement pour ce faire.
- 3. La personne qui est envoyée, en application de la disposition 2, sur les lieux du bâtiment ou de l'autre construction où est installé le matériel doit y arriver dès que possible.

(3) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau d'eau potable doté de matériel de désinfection primaire aux ultraviolets qui ne fait appel ni à la chloration ni à la chloramination veillent à ce que les capteurs dont est muni le système de surveillance du matériel soient vérifiés et étalonnés conformément aux instructions du fabricant.

(7) L'article 2-10 de l'annexe 2 du Règlement est abrogé.

(8) L'annexe 2 du Règlement est modifiée par adjonction des articles suivants :

Exceptions

2-11. (1) La présente annexe, sauf la disposition 1 du paragraphe 2-2 (1), ne s'applique pas aux réseaux résidentiels toutes saisons non municipaux si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le réseau ne dessert aucun établissement désigné;
- b) le réseau est alimenté par une source d'approvisionnement en eau brute constituée d'eaux souterraines;
- c) le propriétaire du réseau remet ce qui suit au directeur :
 - (i) un avis écrit qui est conforme à l'article 2-12,
 - (ii) un avis écrit indiquant que le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau se sont conformés à l'article 11-3 de l'annexe 11 et aux articles 18-5 et 18-6 de l'annexe 18 pendant 12 mois consécutifs et qu'au cours de cette période :
 - (A) aucun résultat d'analyse d'un échantillon d'eau brute du réseau prévu au paragraphe 11-3 (1) de l'annexe 11 n'a indiqué la présence d'*Escherichia coli* (E. coli) ou de coliformes totaux,
 - (B) aucun résultat d'analyse d'un échantillon d'eau prélevé en application de l'article 18-5 ou 18-6 de l'annexe 18 n'a indiqué la présence d'*Escherichia coli* (E. coli) ou de coliformes totaux.

(2) La présente annexe, sauf la disposition 1 du paragraphe 2-2 (1), ne s'applique aux réseaux résidentiels toutes saisons non municipaux qu'à la fin du mois suivant le premier anniversaire du jour où débute l'exploitation du réseau si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'exploitation du réseau débute après l'entrée en vigueur du présent article;
- b) le réseau ne dessert aucun établissement désigné;
- c) le réseau est alimenté par une source d'approvisionnement en eau brute constituée d'eaux souterraines;
- d) avant que ne débute l'exploitation du réseau, son propriétaire remet au directeur un avis écrit qui est conforme à l'article 2-12.

(3) Les paragraphes (1) et (2) cessent de s'appliquer aux réseaux résidentiels toutes saisons non municipaux 90 jours après que, selon le cas :

- a) un résultat d'analyse obtenu en application de la disposition 2 de l'article 18-5 de l'annexe 18 indique la présence d'*Escherichia coli* (E. coli) dans un échantillon d'eau;
- b) un résultat d'analyse obtenu en application de la disposition 1 de l'article 18-6 de l'annexe 18 indique la présence de coliformes totaux dans un échantillon d'eau, si le jour où il a été prélevé est le deuxième jour dans une période de 12 mois consécutifs où un échantillon d'eau prélevé en application de cette disposition a donné lieu à un résultat d'analyse indiquant la présence de coliformes totaux.

(4) Aucun avis ne peut être remis au directeur en application de l'alinéa (1) c) si le paragraphe (1) ou (2) a précédemment cessé de s'appliquer au réseau en application du paragraphe (3).

Avis d'un technicien en construction de puits

2-12. (1) Pour l'application de la présente annexe, un avis est conforme au présent article à l'égard d'un réseau résidentiel toutes saisons non municipal s'il est signé par une personne visée au paragraphe (2) et s'il indique que la personne a, après le jour d'entrée en vigueur du présent article, inspecté chaque puits qui est utilisé comme source d'approvisionnement en eau brute pour le réseau et que, en ce qui concerne chacun d'eux, elle est d'avis de ce qui suit :

- a) il n'est pas doté d'une fosse de puits;
- b) il ne pénètre pas le fonds d'un puits sondé ou creusé;
- c) il est accessible en tout temps aux fins de nettoyage, de traitement, de réparation, d'analyse, d'inspection et d'examen visuel;
- d) il est situé à un endroit dont l'élévation est supérieure au relief environnant;
- e) l'endroit où il est situé est séparé d'un système de lit filtrant ou autre système d'égouts au sens du Règlement de l'Ontario 403/97 (Code du bâtiment) pris en application de la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment*, y compris un système d'égouts qui n'a pas été construit mais à l'égard duquel un permis de construire a été délivré, par au moins la distance de déblaiement qu'exige ce règlement;
- f) l'endroit où il est situé se trouve à au moins 15 mètres d'une source pollution autre que celle visée à l'alinéa e);
- g) il est tubé :
 - (i) jusqu'à 15 centimètres au moins au-dessus du plancher, si une pompe a été installée directement au-dessus du puits et qu'un plancher a été construit autour du tubage ou en contiguïté avec celui-ci,

- (ii) jusqu'à 30 centimètres au moins au-dessus de la surface du sol, dans les autres cas;
 - h) le drainage de surface est tel que l'eau ne sera ni captée ni accumulée à sa proximité, y compris la partie au-dessus de l'espace annulaire;
 - i) le dessus de son tubage est scellé avec un bouchon à l'épreuve de la vermine de fabrication commerciale, si une pompe n'est pas située directement au-dessus du puits;
 - j) le dessus de son tubage est protégé de manière à empêcher toute matière susceptible de nuire à la qualité de l'eau de pénétrer dans le puits, si une pompe est installée directement au-dessus de celui-ci;
 - k) son évent se prolonge au-delà de la surface du sol à une hauteur suffisante pour éviter que les eaux de crue, provenant d'inondations prévues dans la région, ne pénètrent dans le puits;
 - l) le bout ouvert de son évent est protégé et grillagé de manière à empêcher les matières de pénétrer dans le puits;
 - m) son tubage ne nuit pas à la qualité de l'eau avec laquelle il entre en contact;
 - n) la partie du son tubage qui est visible sans caméra descendante est :
 - (i) d'une part, propre et sans contamination,
 - (ii) d'autre part, étanche à l'eau;
 - o) la partie de son tubage qui est visible sans caméra descendante n'a pas de joints, sauf pour ceux qui :
 - (i) d'une part, assurent une liaison permanente étanche à l'eau, comme les joints en acier soudé,
 - (ii) d'autre part, sont faits de sorte que le tubage à joints ne nuise pas à la qualité de l'eau avec laquelle il entre en contact;
 - p) les soudures dans la partie de son tubage qui est visible sans caméra descendante assurent une liaison permanente étanche à l'eau;
 - q) un adaptateur de branchement à coulisseau est utilisé et le raccord est étanche à l'eau, si le raccord au tubage du puits se fait sous la surface du sol.
- (2) La personne visée au paragraphe (1) est, selon le cas :
- a) une personne qui est titulaire d'un permis de technicien en construction de puits de la catégorie forage de puits visée à la disposition 1 du paragraphe 5 (1) du Règlement 903 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Wells) pris en application de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario*;
 - b) un ingénieur qui possède de l'expérience dans les sources d'approvisionnement constituées d'eaux souterraines;
 - c) un hydrogéologue qui possède de l'expérience dans les sources d'approvisionnement constituées d'eaux souterraines;
 - d) une personne, inscrite comme technicien-spécialiste agréé en ingénierie (certified engineering technologist) en application de la loi intitulée *Ontario Association of Certified Engineering Technicians and Technologists Act, 1998*, qui possède de l'expérience dans les sources d'approvisionnement constituées d'eaux souterraines.
- (3) Les termes et expressions utilisés au présent article s'entendent au sens de l'article 35 de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario* et de l'article 1 du Règlement 903 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Wells) pris en application de cette loi.

15. (1) L'article 3-1 de l'annexe 3 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

0.1 Les petits réseaux résidentiels municipaux.

2.1 Les réseaux résidentiels toutes saisons non municipaux.

2.2 Les réseaux résidentiels saisonniers non municipaux.

(2) L'annexe 3 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Unités de traitement au point d'entrée dans les réseaux résidentiels

3-1.1 (1) L'article 1-5 de l'annexe 1 ne s'applique pas à un petit réseau résidentiel municipal, l'article 2-5 de l'annexe 2 ne s'applique pas à un réseau résidentiel toutes saisons non municipal qui dessert moins de 101 résidences privées, et l'article 2-5 de l'annexe 2 ne s'applique pas à un réseau résidentiel saisonnier non-municipal qui est doté de moins de 101 branchements d'eau, si les conditions suivantes sont réunies :

- 1. Une unité de traitement au point d'entrée qui appartient au propriétaire du réseau d'eau potable ou qu'il prend à bail est raccordée à l'installation de plomberie de chaque bâtiment et autre construction qui fait partie d'une résidence privée, d'un établissement désigné ou d'une installation publique que dessert le réseau.

2. Chaque unité de traitement au point d'entrée est dotée d'un dispositif destiné à empêcher toute eau d'être dirigée vers les usagers de l'eau que traite le matériel si celui-ci fait défaut, tombe en panne ou n'est plus en mesure d'assurer un niveau adéquat de désinfection.
 3. Aucune des unités de traitement au point d'entrée ne fait appel à la chloration ou à la chloramination.
 4. Le propriétaire ou l'organisme d'exploitation du réseau d'eau potable a un dossier où sont consignés les renseignements suivants :
 - i. l'endroit où est installé chaque unité de traitement au point d'entrée et la date de son installation,
 - ii. dans le cas d'un petit réseau résidentiel municipal qui exige une approbation aux termes de la Loi, confirmation de la part du propriétaire du réseau que chaque unité de traitement au point d'entrée a été installée conformément à l'approbation.
 5. Le propriétaire du réseau a remis au directeur un avis écrit attestant ce qui suit :
 - i. il a remis une déclaration écrite contenant les renseignements énoncés au paragraphe (5) aux occupants de chaque résidence privée et aux exploitants de chaque établissement désigné et installation publique que dessert le réseau au moment où l'avis est remis au directeur,
 - ii. il a discuté des renseignements énoncés au paragraphe (5), en personne ou par téléphone, avec un occupant qui paraît majeur de chaque résidence privée et avec l'exploitant de chaque établissement désigné et installation publique que dessert le réseau au moment où l'avis est remis au directeur,
 - iii. il a fait des efforts raisonnables pour remettre une déclaration écrite contenant les renseignements énoncés au paragraphe (5) au propriétaire de chaque résidence privée, établissement désigné et installation publique que dessert le réseau au moment où l'avis est remis au directeur, si le propriétaire n'est pas un occupant de la résidence ou l'exploitant de l'établissement ou de l'installation.
 6. Le propriétaire ou l'organisme d'exploitation du réseau avise les occupants de la propriété où est située une unité de traitement au point d'entrée lorsqu'il requiert la permission de pénétrer dans la propriété.
- (2) Si le paragraphe (1) s'applique à un réseau d'eau potable et que ce réseau commence à desservir une autre résidence privée ou installation publique ou un autre établissement désigné, le propriétaire du réseau fait promptement ce qui suit :
- a) il remet une déclaration écrite contenant les renseignements énoncés au paragraphe (5) aux occupants de la résidence ou à l'exploitant de l'établissement ou de l'installation;
 - b) il discute des renseignements énoncés au paragraphe (5), en personne ou par téléphone, avec un occupant qui paraît majeur de la résidence ou avec l'exploitant de l'établissement ou de l'installation;
 - c) il fait des efforts raisonnables pour remettre une déclaration écrite contenant les renseignements énoncés au paragraphe (5) au propriétaire de la résidence, de l'établissement ou de l'installation, si le propriétaire n'est pas un occupant de la résidence ou l'exploitant de l'établissement ou de l'installation.
- (3) Si le paragraphe (1) s'applique à un réseau d'eau potable et que le propriétaire du réseau apprend que les occupants d'une résidence privée que dessert le réseau ont changé ou que l'exploitant d'un établissement désigné ou d'une installation publique que dessert le réseau a changé, le propriétaire fait promptement ce qui suit :
- a) il remet une déclaration écrite contenant les renseignements énoncés au paragraphe (5) aux occupants de la résidence ou à l'exploitant de l'établissement ou de l'installation;
 - b) il discute des renseignements énoncés au paragraphe (5), en personne ou par téléphone, avec un occupant qui paraît majeur de la résidence ou avec l'exploitant de l'établissement ou de l'installation.
- (4) Si le paragraphe (1) s'applique à un réseau d'eau potable et que le propriétaire du réseau apprend que les occupants d'une résidence privée que dessert le réseau ont changé ou que l'exploitant d'un établissement désigné ou d'une installation publique que dessert le réseau a changé, et que le propriétaire de la résidence, de l'établissement ou de l'installation n'est pas un occupant de la résidence ou l'exploitant de l'établissement ou de l'installation, le propriétaire du réseau fait promptement des efforts raisonnables pour remettre une déclaration écrite contenant les renseignements énoncés au paragraphe (5) au propriétaire de la résidence, de l'établissement ou de l'installation.
- (5) Les renseignements visés à la disposition 5 du paragraphe (1) et aux paragraphes (2), (3) et (4) sont les suivants :
1. L'eau qui alimente la résidence privée, l'établissement désigné ou l'installation publique, selon le cas, est traitée par une pièce de matériel appelée unité de traitement au point d'entrée qui vise à assurer la salubrité de l'eau.
 2. Une description de l'emplacement et de l'apparence de l'unité de traitement au point d'entrée propre à permettre à une personne de l'identifier.
 3. L'unité de traitement au point d'entrée appartient au propriétaire du réseau d'eau potable ou est prise à bail par celui-ci et n'appartient pas au propriétaire ou aux occupants de la propriété où elle est installée.

4. L'unité de traitement au point d'entrée est dotée d'un dispositif destiné à empêcher toute eau d'être dirigée vers les usagers de l'eau que traite le matériel si celui-ci fait défaut, tombe en panne ou n'est plus en mesure d'assurer un niveau adéquat de désinfection.
 5. Nul ne doit endommager l'unité de traitement au point d'entrée ni la manipuler de façon abusive.
 6. Le propriétaire ou l'organisme d'exploitation du réseau d'eau potable exigera un accès périodique à la propriété où l'unité de traitement au point d'entrée est installée afin de prélever des échantillons d'eau et d'entretenir l'unité.
 7. Le propriétaire du réseau d'eau potable ou, si un organisme d'exploitation est responsable de l'exploitation du réseau, cet organisme, devrait être contacté si l'alimentation en eau est interrompue ou s'il y a des raisons de croire que l'unité de traitement au point d'entrée doit être réparée.
 8. Le propriétaire du réseau d'eau potable ou, si un organisme d'exploitation est responsable de l'exploitation du réseau, cet organisme, peut être contacté pour toute question concernant l'unité de traitement au point d'entrée.
 9. Les coordonnées du propriétaire du réseau d'eau potable ou, si un organisme d'exploitation est responsable de l'exploitation du réseau, de cet organisme.
- (6) Si le paragraphe (1) s'applique à un petit réseau résidentiel municipal, le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau veillent à ce que :
- a) d'une part, soit vérifiée au moins une fois par 12 mois chaque unité de traitement au point d'entrée afin d'en confirmer le bon fonctionnement;
 - b) d'autre part, soient consignés la date et l'heure de chaque vérification faite en application de l'alinéa a), le nom de la personne qui l'a faite et le résultat.
- (7) Si le paragraphe (1) s'applique à un réseau d'eau potable, le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau veillent à ce qu'une consignation soit faite chaque fois que l'un ou l'autre ne réussit pas à accéder à une propriété où est installée une unité de traitement au point d'entrée afin de se conformer, selon le cas :
- a) à l'alinéa (6) a);
 - b) à l'article 8-2 de l'annexe 8 ou à l'article 9-2 de l'annexe 9;
 - c) à l'article 11-2 de l'annexe 11 ou à l'article 12-2 de l'annexe 12.

(3) L'article 3-2 de l'annexe 3 du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la disposition 1 :

Unités de traitement au point d'entrée dans les réseaux non résidentiels

3-2. L'article 2-5 de l'annexe 2 ne s'applique pas à un gros réseau non résidentiel municipal, un petit réseau non résidentiel municipal, un gros réseau non résidentiel et non municipal ou un petit réseau non résidentiel et non municipal si les conditions suivantes sont réunies :

(4) Les dispositions 1 et 2 de l'article 3-2 de l'annexe 3 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

1. Une unité de traitement au point d'entrée qui appartient au propriétaire du réseau d'eau potable ou qu'il prend à bail est raccordée à l'installation de plomberie de chaque bâtiment et autre construction qui fait partie d'un établissement désigné ou d'une installation publique que dessert le réseau.
2. Le propriétaire ou l'organisme d'exploitation du réseau avise les occupants de la propriété où est située une unité de traitement au point d'entrée lorsqu'il requiert la permission de pénétrer dans la propriété.

16. La sous-disposition 3 ii du paragraphe 5-4 (1) de l'annexe 5 du Règlement est modifiée par substitution de «au moins une analyse des *Escherichia coli* (E. coli) et» à «au moins une analyse des *Escherichia coli* (E. coli) ou des coliformes fécaux et».

17. (1) L'annexe 6 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Fréquence d'échantillonnage et de vérification de matériel

6-1.1 (1) Si le présent règlement ou une approbation, une ordonnance ou un arrêté, y compris une approbation visée par la LREO ou un texte visé par la LREO, exige qu'au moins un échantillon d'eau soit prélevé chaque semaine et analysé en vue d'en mesurer un paramètre, le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau d'eau potable veillent à ce qu'au moins un échantillon qui est prélevé au cours d'une semaine pour l'analyse de ce paramètre soit prélevé de cinq à 10 jours après le prélèvement d'un échantillon à cette fin au cours de la semaine précédente.

(2) Si le présent règlement ou une approbation, une ordonnance ou un arrêté, y compris une approbation visée par la LREO ou un texte visé par la LREO, exige qu'au moins un échantillon d'eau soit prélevé toutes les deux semaines et analysé en vue d'en mesurer un paramètre, le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau d'eau potable veillent à ce qu'au

moins un échantillon qui est prélevé au cours d'une période de deux semaines pour l'analyse de ce paramètre soit prélevé de 10 à 20 jours après le prélèvement d'un échantillon à cette fin au cours de la période de deux semaines précédentes.

(3) Si le présent règlement ou une approbation, une ordonnance ou un arrêté, y compris une approbation visée par la LREO ou un texte visé par la LREO, exige qu'au moins un échantillon d'eau soit prélevé chaque mois et analysé en vue d'en mesurer un paramètre, le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau d'eau potable veillent à ce qu'au moins un échantillon qui est prélevé au cours d'un mois pour l'analyse de ce paramètre soit prélevé de 20 à 40 jours après le prélèvement d'un échantillon à cette fin au cours du mois précédent.

(4) Si le présent règlement ou une approbation, une ordonnance ou un arrêté, y compris une approbation visée par la LREO ou un texte visé par la LREO, exige qu'au moins un échantillon d'eau soit prélevé tous les trois mois et analysé en vue d'en mesurer un paramètre, le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau d'eau potable veillent à ce qu'au moins un échantillon qui est prélevé au cours d'une période de trois mois pour l'analyse de ce paramètre soit prélevé de 60 à 120 jours après le prélèvement d'un échantillon à cette fin au cours de la période de trois mois précédente.

(5) Si le présent règlement ou une approbation, une ordonnance ou un arrêté, y compris une approbation visée par la LREO ou un texte visé par la LREO, exige qu'au moins un échantillon d'eau soit prélevé tous les 12 mois et analysé en vue d'en mesurer un paramètre, le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau d'eau potable veillent à ce qu'au moins un échantillon qui est prélevé au cours d'une période de 12 mois pour l'analyse de ce paramètre soit prélevé 30 jours au plus avant ou après le premier anniversaire du jour du prélèvement d'un échantillon à cette fin au cours de la période de 12 mois précédente.

(6) Si le présent règlement ou une approbation, une ordonnance ou un arrêté, y compris une approbation visée par la LREO ou un texte visé par la LREO, exige qu'au moins un échantillon d'eau soit prélevé tous les 36 mois et analysé en vue d'en mesurer un paramètre, le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau d'eau potable veillent à ce qu'au moins un échantillon qui est prélevé au cours d'une période de 36 mois pour l'analyse de ce paramètre soit prélevé 60 jours au plus avant ou après le troisième anniversaire du jour du prélèvement d'un échantillon à cette fin au cours de la période de 36 mois précédente.

(7) Si le présent règlement ou une approbation, une ordonnance ou un arrêté, y compris une approbation visée par la LREO ou un texte visé par la LREO, exige qu'au moins un échantillon d'eau soit prélevé tous les 60 mois et analysé en vue d'en mesurer un paramètre, le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau d'eau potable veillent à ce qu'au moins un échantillon qui est prélevé au cours d'une période de 60 mois pour l'analyse de ce paramètre soit prélevé 90 jours au plus avant ou après le cinquième anniversaire du jour du prélèvement d'un échantillon à cette fin au cours de la période de 60 mois précédente.

(8) Le présent article s'applique, avec les adaptations nécessaires, si le présent règlement ou une approbation, une ordonnance ou un arrêté, y compris une approbation visée par la LREO ou un texte visé par la LREO, exige la vérification de matériel à des intervalles auxquelles s'applique l'un ou l'autre des paragraphes (1) à (7).

(2) Le paragraphe 6-4 (3) de l'annexe 6 du Règlement est modifié par substitution de «agréée par un organisme d'agrément aux fins des analyses de l'eau potable qui est désigné ou créé aux termes de la Loi» à «agréée par le Conseil canadien des normes» à la fin du paragraphe.

(3) La disposition 1 du paragraphe 6-5 (1) de l'annexe 6 du Règlement est modifiée par substitution de ce qui suit au passage qui précède la sous-disposition i :

1. Le matériel de surveillance continue doit, sauf lorsqu'aucune eau n'est dirigée vers les usagers de l'eau qu'il échantillonne :

(4) La sous-disposition 2 ii du paragraphe 6-5 (1) de l'annexe 6 du Règlement est modifiée par substitution de «déclenche une sonnerie d'alarme en application de la disposition 1 du paragraphe (1.1)» à «déclenche une sonnerie d'alarme en application de la disposition 5».

(5) Les dispositions 5, 6, et 7 du paragraphe 6-5 (1) de l'annexe 6 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

5. Le matériel de surveillance continue est conçu et exploité conformément aux normes visées au paragraphe (1.1) ou :
 - i. d'une part, il doit être doté d'un dispositif destiné à empêcher toute eau d'être dirigée vers les usagers de l'eau qu'il échantillonne s'il fait défaut ou tombe en panne ou que le résultat d'une analyse d'un paramètre est supérieur à la norme maximale ou inférieur à la norme minimale fixées pour le déclenchement d'une sonnerie d'alarme dans le tableau du présent article,
 - ii. d'autre part, s'il fait défaut ou tombe en panne ou que le résultat d'une analyse d'un paramètre est supérieur à la norme maximale ou inférieur à la norme minimale fixées pour le déclenchement d'une sonnerie d'alarme dans le tableau du présent article, une personne ayant les compétences pour examiner les résultats des analyses en application de la disposition 3 prend les mesures appropriées à l'endroit où les analyses sont effectuées avant que l'eau ne soit de nouveau dirigée vers ses usagers.

(6) L'article 6-5 de l'annexe 6 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Les normes visées à la disposition 5 du paragraphe (1) sont les suivantes :

1. Si le matériel de surveillance continue fait défaut ou tombe en panne ou que le résultat d'une analyse d'un paramètre est supérieur à la norme maximale ou inférieur à la norme minimale fixées pour le déclenchement d'une sonnerie d'alarme dans le tableau du présent article, le matériel doit déclencher immédiatement une sonnerie d'alarme aux endroits suivants :
 - i. Le lieu où le matériel effectue les analyses.
 - ii. Un endroit où une personne est présente, si quelqu'un n'est pas toujours présent à l'endroit où le matériel effectue les analyses.
 - iii. Chaque installation désignée que dessert le réseau d'eau potable, sauf s'il s'agit d'un gros ou d'un petit réseau résidentiel municipal.
2. Une personne ayant les compétences pour examiner les résultats des analyses en application de la disposition 3 du paragraphe (1) doit prendre les mesures appropriées si elle se trouve à l'endroit où les analyses sont effectuées et que l'une des situations suivantes se présente :
 - i. une sonnerie d'alarme est déclenchée en application de la disposition 1,
 - ii. un résultat d'analyse indique qu'une sonnerie d'alarme aurait dû être déclenchée en application de la disposition 1,
 - iii. il y a de bonnes raisons de croire que le matériel de surveillance continue a fait défaut ou est tombé en panne.
3. Une personne ayant les compétences pour examiner les résultats des analyses en application de la disposition 3 du paragraphe (1) doit être envoyée promptement à l'endroit où les analyses sont effectuées en vue de prendre les mesures appropriées s'il ne s'y trouve aucune personne ayant les compétences pour examiner les résultats des analyses en application de cette disposition et que l'une des situations suivantes se présente :
 - i. une sonnerie d'alarme est déclenchée en application de la disposition 1, sauf si une personne ayant les compétences pour examiner les résultats des analyses en application de la disposition 3 du paragraphe (1) conclut que :
 - A. d'une part, la sonnerie d'alarme a été déclenchée parce qu'un résultat d'une analyse d'un paramètre était supérieur à la norme maximale ou inférieur à la norme minimale fixées pour le déclenchement d'une sonnerie d'alarme dans le tableau du présent article,
 - B. d'autre part, un résultat d'analyse obtenu dans les deux minutes qui suivaient le premier a indiqué que le paramètre n'était plus supérieur à la norme maximale ou inférieur à la norme minimale, selon le cas,
 - ii. un résultat d'analyse indique qu'une sonnerie d'alarme aurait dû être déclenchée en application de la disposition 1,
 - iii. il y a de bonnes raisons de croire que le matériel de surveillance continue a fait défaut ou est tombé en panne.
4. La personne qui est envoyée en application de la disposition 3 doit arriver à l'endroit où les analyses sont effectuées dès que possible.

(7) L'alinéa 6-7 (1) b) de l'annexe 6 du Règlement est modifié par substitution de «un ingénieur déclare» à «un ingénieur atteste».

18. (1) Le paragraphe 7-2 (3) de l'annexe 7 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation d'un gros réseau résidentiel municipal qui assure la désinfection secondaire veillent à ce qu'au moins sept échantillons de distribution soient prélevés chaque semaine conformément au paragraphe (4) et analysés immédiatement en vue d'en mesurer :

- a) la concentration de chlore résiduel libre, si le réseau assure la chloration, mais non la chloramination;
- b) la concentration de chlore résiduel combiné, si le réseau assure la chloramination.

(4) Les règles suivantes s'appliquent aux échantillons de distribution visés au paragraphe (3), sauf si au moins un échantillon est prélevé chaque jour de la semaine :

1. Au moins quatre des échantillons doivent être prélevés un premier jour de la semaine, au moins 48 heures après le prélèvement, au cours de la semaine précédente, du dernier échantillon.
2. Au moins trois des échantillons doivent être prélevés un deuxième jour de la semaine, au moins 48 heures après le prélèvement du dernier échantillon au jour visé à la disposition 1.

3. Si plus d'un échantillon est prélevé le même jour de la semaine en application de la disposition 1 ou 2, chacun doit être prélevé à un endroit différent.

(5) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation d'un petit réseau résidentiel municipal qui assure la désinfection secondaire veillent à ce qu'au moins deux échantillons de distribution soient prélevés chaque semaine conformément au paragraphe (6) et analysés immédiatement en vue d'en mesurer :

- a) la concentration de chlore résiduel libre, si le réseau assure la chloration, mais non la chloramination;
- b) la concentration de chlore résiduel combiné, si le réseau assure la chloramination.

(6) Au moins un des échantillons de distribution visés au paragraphe (5) doit être prélevé au moins 48 heures après le prélèvement d'un des autres échantillons de distribution visés à ce paragraphe et au cours de la même semaine que ce prélèvement.

(2) L'article 7-3 de l'annexe 7 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Si le réseau d'eau potable est alimenté par une source d'approvisionnement en eau brute constituée d'eaux souterraines, le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau veillent à ce qu'un échantillon soit prélevé en application du paragraphe (1) dans chaque puits qui alimente le réseau.

(3) L'article 7-4 de l'annexe 7 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Fluorure

7-4. Lorsqu'un réseau d'eau potable assure la fluoruration, le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau veillent à ce qu'un échantillon d'eau soit prélevé au moins une fois par jour à la fin de la fluoruration et est analysé en vue d'en mesurer la concentration de fluorure.

(4) L'article 7-5 de l'annexe 7 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Malgré le paragraphe (1), les analyses exigées par l'article 7-2 ou 7-3 dans un petit réseau résidentiel municipal peuvent être effectuées par une personne qui n'est pas un exploitant agréé ou un analyste de la qualité de l'eau si cette personne réunit les conditions suivantes :

- a) elle a été formée par un exploitant agréé en vue d'effectuer les analyses;
- b) elle travaille sous la supervision d'un exploitant agréé;
- c) elle communique immédiatement tous les résultats d'analyse à un exploitant agréé.

19. (1) Le paragraphe 8-3 (3) de l'annexe 8 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation d'un réseau d'eau potable qui assure la désinfection secondaire veillent à ce qu'au moins deux échantillons de distribution soient prélevés chaque semaine conformément au paragraphe (3.1) et analysés immédiatement en vue d'en mesurer :

- a) la concentration de chlore résiduel libre, si le réseau assure la chloration, mais non la chloramination;
- b) la concentration de chlore résiduel combiné, si le réseau assure la chloramination.

(3.1) Au moins un des échantillons de distribution visés au paragraphe (3) doit être prélevé au moins 48 heures après le prélèvement d'un des autres échantillons de distribution visés à ce paragraphe et au cours de la même semaine que ce prélèvement.

(2) L'article 8-4 de l'annexe 8 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(1.1) Si le réseau d'eau potable est alimenté par une source d'approvisionnement en eau brute constituée d'eaux souterraines, le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau veillent à ce qu'un échantillon soit prélevé en application du paragraphe (1) dans chaque puits qui alimente le réseau.

(3.1) Les paragraphes (2) et (3) ne s'appliquent pas aux gros réseaux non résidentiels municipaux ou non municipaux dotés de matériel de désinfection primaire aux ultraviolets qui ne fait appel ni à la chloration ni à la chloramination pour la désinfection primaire, si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'article 2-6 de l'annexe 2 est respecté;
- b) le matériel de désinfection aux ultraviolets est doté d'un dispositif destiné à empêcher toute eau d'être dirigée vers les usagers de l'eau qu'il traite s'il fait défaut, tombe en panne ou n'est plus en mesure d'assurer un niveau adéquat de désinfection.

(3) L'article 8-5 de l'annexe 8 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Malgré le paragraphe (1), les analyses exigées par la présente annexe peuvent être effectuées par une personne qui n'est pas un exploitant agréé ou un analyste de la qualité de l'eau si cette personne réunit les conditions suivantes :

- a) elle a été formée par un exploitant agréé en vue d'effectuer les analyses;
- b) elle travaille sous la supervision d'un exploitant agréé;
- c) elle communique immédiatement tous les résultats d'analyse à un exploitant agréé.

(4) L'annexe 8 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Réseau résidentiel toutes saisons non municipal : exploitants agréés

8-6.1 Si, par l'effet du paragraphe 2-11 (1) ou (2) de l'annexe 2, le propriétaire d'un réseau résidentiel toutes saisons non municipal n'est pas tenu de se conformer aux dispositions de cette annexe, la mention dans la présente annexe d'un exploitant agréé vaut mention, à l'égard du réseau, de n'importe quelle personne.

20. (1) Le paragraphe 9-3 (3) de l'annexe 9 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation d'un réseau d'eau potable qui assure la désinfection secondaire veillent à ce qu'au moins deux échantillons de distribution soient prélevés chaque semaine conformément au paragraphe (3.1) et analysés immédiatement en vue d'en mesurer :

- a) la concentration de chlore résiduel libre, si le réseau assure la chloration, mais non la chloramination;
- b) la concentration de chlore résiduel combiné, si le réseau assure la chloramination.

(3.1) Au moins un des échantillons de distribution visés au paragraphe (3) doit être prélevé au moins 48 heures après le prélèvement d'un des autres échantillons de distribution visés à ce paragraphe et au cours de la même semaine que ce prélèvement.

(2) L'article 9-4 de l'annexe 9 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2.1) Les paragraphes (1) et (2) ne s'appliquent pas aux petits réseaux non résidentiels municipaux ou non municipaux dotés de matériel de désinfection primaire aux ultraviolets qui ne fait appel ni à la chloration ni à la chloramination pour la désinfection primaire, si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'article 2-6 de l'annexe 2 est respecté;
- b) le matériel de désinfection aux ultraviolets est doté d'un dispositif destiné à empêcher toute eau d'être dirigée vers les usagers de l'eau qu'il traite s'il fait défaut, tombe en panne ou n'est plus en mesure d'assurer un niveau adéquat de désinfection.

(3) L'article 9-5 de l'annexe 9 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Malgré le paragraphe (1), les analyses exigées par la présente annexe peuvent être effectuées par une personne qui n'est pas une personne qualifiée ou un analyste de la qualité de l'eau si cette personne réunit les conditions suivantes :

- a) elle a été formée par un exploitant agréé en vue d'effectuer les analyses;
- b) elle travaille sous la supervision d'un exploitant agréé;
- c) elle communique immédiatement tous les résultats d'analyse à un exploitant agréé.

(4) Le paragraphe 9-6 (2) de l'annexe 9 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Les articles 9-2 à 9-4 ne s'appliquent pas pendant 60 jours consécutifs ou plus à un réseau résidentiel saisonnier non municipal lorsque celui-ci n'alimente pas ce qui suit :

- a) un établissement désigné ou une installation publique qui est ouvert;
- b) un grand aménagement résidentiel;
- c) un parc à roulotte ou un terrain de camping doté de plus de cinq branchements d'eau.

21. (1) L'alinéa 10-2 (2) a) de l'annexe 10 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) les *Escherichia coli*;

(2) Le paragraphe 10-2 (3) de l'annexe 10 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau d'eau potable veillent à ce qu'au moins 25 pour cent des échantillons qui doivent être prélevés en application du paragraphe (1) soient analysés pour mesurer la population bactérienne générale, exprimée par numération sur plaque des colonies hétérotrophes.

(3) L'alinéa 10-3 a) de l'annexe 10 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) les *Escherichia coli*;

(4) L'alinéa 10-3 c) de l'annexe 10 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- c) la population bactérienne générale, exprimée par numération sur plaque des colonies hétérotrophes.

(5) L'alinéa 10-4 (3) a) de l'annexe 10 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) les *Escherichia coli*;

(6) L'article 10-5 de l'annexe 10 du Règlement est abrogé.

22. (1) La disposition 2 de l'article 11-1 de l'annexe 11 du Règlement est abrogée.

(2) La disposition 4 de l'article 11-1 de l'annexe 11 du Règlement est abrogée.

(3) Le paragraphe 11-2 (1) de l'annexe 11 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Échantillons de distribution

(1) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation d'un réseau d'eau potable veillent à ce que :

- a) soit prélevé au moins un échantillon de distribution toutes les deux semaines, si le réseau fournit du matériel de traitement conformément à l'annexe 1 ou 2 et que le matériel est utilisé conformément à cette annexe;
- b) soit prélevé au moins un échantillon de distribution chaque semaine, si l'alinéa a) ne s'applique pas.

(4) L'alinéa 11-2 (2) a) de l'annexe 11 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) les *Escherichia coli*;

(5) L'alinéa 11-2 (2) c) de l'annexe 11 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- c) si l'article 1-5 de l'annexe 1 ou le paragraphe 2-5 (1) de l'annexe 2 s'applique au réseau, la population bactérienne générale, exprimée par numération sur plaque des colonies hétérotrophes.

(6) Les paragraphes 11-2 (3) à (5) de l'annexe 11 du Règlement sont abrogés.

(7) Les paragraphes 11-2 (6) et (7) de l'annexe 11 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(6) Si un réseau d'eau potable utilise des unités de traitement au point d'entrée, les échantillons prélevés en application du paragraphe (1) sont prélevés à des endroits situés en aval de celles-ci et par rotation de sorte qu'un échantillon soit prélevé à un endroit situé en aval de chaque unité au moins une fois par 24 mois.

(8) Les paragraphes 11-3 (1) et (2) de l'annexe 11 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Échantillons d'eau brute

(1) Si le réseau d'eau potable est alimenté par une source d'approvisionnement en eau brute constituée d'eaux souterraines ou que le réseau est réputé, aux termes de l'article 2, être alimenté par une source d'approvisionnement en eau brute constituée d'eaux de surface, le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau veillent à ce qu'un échantillon d'eau brute soit prélevé au moins une fois par mois dans chaque puits qui alimente le réseau, avant que cette eau ne subisse quelque traitement que ce soit.

(9) L'alinéa 11-3 (3) a) de l'annexe 11 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) les *Escherichia coli*;

23. (1) L'article 12-1 de l'annexe 12 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

0.1 Les gros réseaux non résidentiels municipaux.

2.1 Les gros réseaux non résidentiels et non municipaux.

(2) Le paragraphe 12-2 (1) de l'annexe 12 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Échantillons de distribution

(1) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation d'un réseau d'eau potable veillent à ce que :

- a) soit prélevé au moins un échantillon de distribution chaque mois, si le réseau fournit du matériel de traitement conformément à l'annexe 2 et que le matériel est utilisé conformément à cette annexe;
- b) soit prélevé au moins un échantillon de distribution toutes les deux semaines, si l'alinéa a) ne s'applique pas.

(3) L'alinéa 12-2 (3) a) de l'annexe 12 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) les *Escherichia coli*;

(4) L'alinéa 12-2 (3) c) de l'annexe 12 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- c) si le paragraphe 2-5 (1) de l'annexe 2 s'applique au réseau, la population bactérienne générale, exprimée par numération sur plaque des colonies hétérotrophes.

(5) Les paragraphes 12-2 (4), (5) et (6) de l'annexe 12 du Règlement sont abrogés.

(6) Le paragraphe 12-2 (7) de l'annexe 12 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(7) Si un réseau d'eau potable utilise des unités de traitement au point d'entrée, les échantillons prélevés en application du paragraphe (1) sont prélevés à des endroits situés en aval de celles-ci et les règles suivantes s'appliquent :

- a) dans le cas d'un réseau résidentiel saisonnier non municipal qui dessert un grand aménagement résidentiel, les échantillons sont prélevés par rotation de sorte qu'un échantillon soit prélevé à un endroit situé en aval de chaque unité au moins une fois par 24 mois;
- b) dans les autres cas, les échantillons sont prélevés par rotation de sorte que, après qu'un échantillon est prélevé à un endroit situé en aval d'une unité particulière, aucun autre échantillon ne soit prélevé à un endroit situé en aval de la même unité avant que des échantillons n'aient été prélevés à des endroits situés en aval de toutes les autres unités.

(7) Le paragraphe 12-2 (8) de l'annexe 12 du Règlement est abrogé.

(8) Les paragraphes 12-3 (1) et (2) de l'annexe 12 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Échantillons d'eau brute

(1) Si le réseau d'eau potable est alimenté par une source d'approvisionnement en eau brute constituée d'eaux souterraines ou que le réseau est réputé, aux termes de l'article 2, être alimenté par une source d'approvisionnement en eau brute constituée d'eaux de surface, le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau veillent à ce qu'un échantillon d'eau brute soit prélevé au moins une fois par mois dans chaque puits qui alimente le réseau, avant que cette eau ne subisse quelque traitement que ce soit.

(9) L'alinéa 12-3 (3) a) de l'annexe 12 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) les *Escherichia coli*;

(10) L'article 12-4 de l'annexe 12 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Exploitation interrompue pendant sept jours ou plus

12-4. (1) Les articles 12-2 et 12-3 ne s'appliquent pas pendant sept jours consécutifs ou plus à un gros réseau non résidentiel municipal, un petit réseau non résidentiel municipal, un gros réseau non résidentiel et non municipal et un petit réseau non résidentiel et non municipal lorsque celui-ci n'alimente pas un établissement désigné ou une installation publique qui est ouvert.

(2) Les articles 12-2 et 12-3 ne s'appliquent pas pendant sept jours consécutifs ou plus à un réseau résidentiel saisonnier non municipal lorsque celui-ci n'alimente pas ce qui suit :

- a) un établissement désigné ou une installation publique qui est ouvert;
- b) un grand aménagement résidentiel;
- c) un parc à roulotte ou un terrain de camping doté de plus de cinq branchements d'eau.

(3) Si, par l'effet du paragraphe (1) ou (2), les articles 12-2 et 12-3 ne s'appliquent pas à un réseau d'eau potable pendant une période de sept jours consécutifs ou plus, le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau veillent à ce qu'aucun usager du réseau ne soit alimenté en eau potable après cette période avant que des échantillons n'aient été prélevés et analysés en application des articles 12-2 et 12-3 et que les résultats des analyses ne leur aient été communiqués.

24. (1) La disposition 3 de l'article 13-1 de l'annexe 13 du Règlement est abrogée.

(2) La disposition 5 de l'article 13-1 de l'annexe 13 du Règlement est abrogée.

(3) L'article 13-2 de l'annexe 13 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Substances inorganiques

13-2. (1) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation d'un gros réseau résidentiel municipal veillent à ce que :

- a) soit prélevé au moins un échantillon d'eau tous les 12 mois, si le réseau est alimenté par une source d'approvisionnement en eau brute constituée d'eaux de surface;
- b) soit prélevé au moins un échantillon d'eau tous les 36 mois, si le réseau est alimenté par une source d'approvisionnement en eau brute constituée d'eaux souterraines.

(2) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation d'un gros réseau résidentiel municipal veillent à ce que chacun des échantillons prélevés en application du paragraphe (1) soit analysé pour mesurer chacun des paramètres énumérés à l'annexe 23.

(3) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation d'un petit réseau résidentiel municipal ou d'un réseau résidentiel toutes saisons non municipal veillent à ce qu'au moins un échantillon d'eau soit prélevé tous les 60 mois et analysé pour mesurer chacun des paramètres énumérés à l'annexe 23.

(4) L'article 13-4 de l'annexe 13 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Substances organiques

13-4. (1) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation d'un gros réseau résidentiel municipal veillent à ce que :

- a) soit prélevé au moins un échantillon d'eau tous les 12 mois, si le réseau est alimenté par une source d'approvisionnement en eau brute constituée d'eaux de surface;
- b) soit prélevé au moins un échantillon d'eau tous les 36 mois, si le réseau est alimenté par une source d'approvisionnement en eau brute constituée d'eaux souterraines.

(2) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation d'un gros réseau résidentiel municipal veillent à ce que chacun des échantillons prélevés en application du paragraphe (1) soit analysé pour mesurer chacun des paramètres énumérés à l'annexe 24.

(3) Le propriétaire et l'organisme d'exploitation d'un petit réseau résidentiel municipal ou d'un réseau résidentiel toutes saisons non municipal veillent à ce qu'au moins un échantillon d'eau soit prélevé tous les 60 mois et analysé pour mesurer chacun des paramètres énumérés à l'annexe 24.

25. L'annexe 14 du Règlement est abrogée.

26. (1) L'article 15-1 de l'annexe 15 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Champ d'application

15-1. La présente annexe s'applique aux réseaux d'eau potable suivants :

1. Les gros réseaux non résidentiels municipaux.
2. Les petits réseaux non résidentiels municipaux.
3. Les réseaux résidentiels saisonniers non municipaux.
4. Les gros réseaux non résidentiels et non municipaux.
5. Les petits réseaux non résidentiels et non municipaux.

(2) Le paragraphe 15-4 (2) de l'annexe 15 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas pendant 60 jours consécutifs ou plus à un gros réseau non résidentiel municipal, un petit réseau non résidentiel municipal, un gros réseau non résidentiel et non municipal et un petit réseau non résidentiel et non municipal lorsque celui-ci n'alimente pas un établissement désigné ou une installation publique qui est ouvert.

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas pendant 60 jours consécutifs ou plus à un réseau résidentiel saisonnier non municipal lorsque celui-ci n'alimente pas ce qui suit :

- a) un établissement désigné ou une installation publique qui est ouvert;
- b) un grand aménagement résidentiel;
- c) un parc à roulettes ou un terrain de camping doté de plus de cinq branchements d'eau.

27. (1) Les dispositions 4 et 5 de l'article 16-3 de l'annexe 16 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

4. Si le réseau d'eau potable est tenu d'assurer la désinfection secondaire conformément à l'article 1-5 de l'annexe 1 ou à l'article 2-5 de l'annexe 2, qu'il assure la chloration, mais non la chloramination et qu'un rapport visé au paragraphe 18 (1) de la Loi n'a pas été fait à l'égard du chlore résiduel libre au cours des 24 heures précédentes, celui qui indique une concentration de chlore résiduel libre inférieure à 0,05 milligramme par litre dans :
 - i. soit un échantillon de distribution qui est un échantillon ponctuel,
 - ii. soit deux échantillons de distribution qui sont analysés au moyen de matériel de surveillance continue, s'ils ont été prélevés à au moins 15 minutes d'intervalle et que le dernier des deux était le premier à avoir été prélevé au moins 15 minutes après le premier.

5. Si le réseau d'eau potable est tenu d'assurer la désinfection secondaire conformément à l'article 1-5 de l'annexe 1 ou à l'article 2-5 de l'annexe 2, qu'il assure la chloramination et qu'un rapport visé au paragraphe 18 (1) de la Loi n'a pas été fait à l'égard du chlore résiduel combiné au cours des 24 heures précédentes, celui qui indique une concentration de chlore résiduel combiné inférieure à 0,25 milligramme par litre et une concentration de chlore résiduel libre inférieure à 0,05 milligramme par litre dans :

- i. soit un échantillon de distribution qui est un échantillon ponctuel,
- ii. soit deux échantillons de distribution qui sont analysés au moyen de matériel de surveillance continue, s'ils ont été prélevés à au moins 15 minutes d'intervalle et que le dernier des deux était le premier à avoir été prélevé au moins 15 minutes après le premier.

(2) La sous-disposition 6 ii de l'article 16-3 de l'annexe 16 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- ii. soit deux échantillons d'eau prélevés dans la conduite d'effluent d'un filtre et analysés au moyen de matériel de surveillance continue, si :
 - A. d'une part, les deux échantillons ont été prélevés à au moins 15 minutes d'intervalle et que le dernier des deux était le premier à avoir été prélevé au moins 15 minutes après le premier,
 - B. d'autre part, la conduite d'effluent d'un filtre achemine l'eau vers la prochaine étape du traitement.

(3) L'article 16-3 de l'annexe 16 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Malgré le paragraphe (1), un résultat ne constitue pas un résultat insatisfaisant d'une analyse de l'eau potable pour l'application de l'article 18 de la Loi si :

- a) d'une part, le résultat indique la conformité avec une condition dont est assortie une approbation ou un permis en vertu de l'alinéa 38 (2) b), 46 (2) b) ou 60 (2) b) de la Loi;
- b) d'autre part, l'analyse a été effectuée sur les lieux mêmes du réseau d'eau potable ou le propriétaire ou l'organisme d'exploitation du réseau a donné un avis écrit de la condition visée à l'alinéa a) au laboratoire qui a effectué l'analyse.

(4) L'article 16-4 de l'annexe 16 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Obligation de faire rapport d'autres constatations

16-4. Si une constatation autre qu'un résultat d'analyse insatisfaisant prescrit par l'article 16-3 indique qu'un réseau d'eau potable qui assure ou est tenu d'assurer la désinfection fournit à ses usagers de l'eau qui n'a pas été désinfectée conformément à la procédure de désinfection de l'eau potable en Ontario du ministère :

- a) le propriétaire du réseau en fait rapport au ministère et au médecin-hygiéniste immédiatement après qu'est faite la constatation;
- b) si un organisme d'exploitation est responsable de l'exploitation du réseau, il en fait rapport au ministère, au médecin-hygiéniste et au propriétaire du réseau immédiatement après qu'est faite la constatation.

(5) Le paragraphe 16-5 (1) de l'annexe 16 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Rapport aux établissements désignés

(1) Le propriétaire d'un réseau d'eau potable qui est tenu de faire rapport en application du paragraphe 18 (1) de la Loi ou de l'alinéa 16-4 a) ou qui reçoit le rapport prévu à l'alinéa 16-4 b) fait rapport à l'exploitant de chaque établissement désigné que dessert le réseau immédiatement après qu'il fait le rapport ainsi prévu ou qu'il reçoit le rapport ainsi prévu.

(6) L'article 16-8 de l'annexe 16 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(1.1) Le paragraphe (1) ne s'applique pas au rapport immédiat que fait le propriétaire d'un réseau d'eau potable s'il se rapporte à un résultat insatisfaisant d'une analyse qui n'a pas été effectuée sur lieux mêmes du réseau.

(1.2) Si la personne qui exploite un laboratoire donne un rapport immédiat en application de l'article 18 de la Loi à l'égard d'un résultat qui dépasse une norme prescrite par l'annexe 1 des normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario et qui a été obtenu à l'égard d'un échantillon d'eau dont le présent règlement ou une approbation, une ordonnance ou un arrêté, y compris une approbation visée par la LREO ou un texte visé par la LREO, exige l'analyse pour mesurer un paramètre microbiologique et que le laboratoire a reçu un avis du résultat d'analyse de l'autre échantillon dont l'article 6-3 de l'annexe 6 exige le prélèvement et l'analyse en vue d'en mesurer le chlore résiduel libre ou le chlore résiduel combiné, le rapport immédiat doit également préciser cet autre résultat.

(7) Le paragraphe 16-8 (2) de l'annexe 16 du Règlement est modifié par suppression de «par le propriétaire d'un réseau d'eau potable» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(8) Le paragraphe 16-8 (3) de l'annexe 16 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas à un rapport donné en application de la disposition 2 du paragraphe 18 (1) de la Loi par une personne qui exploite un laboratoire.

(4) Sous réserve du paragraphe (3), les paragraphes (1) et (2) s'appliquent également, avec les adaptations nécessaires, à l'avis écrit donné en application de l'article 16-7.

(9) L'annexe 16 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Organismes d'exploitation

16-10. L'organisme d'exploitation d'un réseau d'eau potable qui a convenu avec son propriétaire de donner les rapports ou les avis en son nom en application de l'article 18 de la Loi ou de la présente annexe respecte son engagement.

28. (1) La disposition 1 de l'article 17-4 de l'annexe 17 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Effectuer immédiatement la vidange des conduites d'eau principales et reprendre la désinfection secondaire de sorte à obtenir :
 - i. soit une concentration de chlore résiduel libre d'au moins 0,05 milligramme par litre en tous points des parties touchées du réseau de distribution, si le réseau d'eau potable assure la chloration, mais non la chloramination,
 - ii. soit une concentration de chlore résiduel combiné d'au moins 0,25 milligramme par litre en tous points des parties touchées du réseau de distribution, si le réseau d'eau potable assure la chloramination.

(2) L'article 17-5 de l'annexe 17 du Règlement est modifié par substitution de «à l'égard des *Escherichia coli* (E. coli)» à «à l'égard des *Escherichia coli* (E. coli) ou des coliformes fécaux» dans le passage qui précède la disposition 1.

(3) La disposition 3 de l'article 17-5 de l'annexe 17 du Règlement est modifiée par substitution de «jusqu'à ce que la présence d'*Escherichia coli* (E. coli)» à «jusqu'à ce que la présence d'*Escherichia coli* (E. coli) ou de coliformes fécaux».

(4) La disposition 1 de l'article 17-6 de l'annexe 17 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Prélever de nouveaux échantillons et les analyser dès qu'il est raisonnablement possible de le faire.

(5) Les articles 17-7 et 17-8 de l'annexe 17 du Règlement sont abrogés.

(6) La disposition 1 de l'article 17-9 de l'annexe 17 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Prélever de nouveaux échantillons et les analyser dès qu'il est raisonnablement possible de le faire.

(7) La disposition 1 de l'article 17-10 de l'annexe 17 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Prélever de nouveaux échantillons et les analyser dès qu'il est raisonnablement possible de le faire.

(8) La disposition 1 de l'article 17-11 de l'annexe 17 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Prélever de nouveaux échantillons et les analyser dès qu'il est raisonnablement possible de le faire.

(9) La disposition 1 de l'article 17-12 de l'annexe 17 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Prélever de nouveaux échantillons et les analyser dès qu'il est raisonnablement possible de le faire.

(10) La disposition 1 de l'article 17-13 de l'annexe 17 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Prélever de nouveaux échantillons et les analyser dès qu'il est raisonnablement possible de le faire.

29. (1) La disposition 2 de l'article 18-2 de l'annexe 18 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Prendre immédiatement toutes les mesures raisonnables pour aviser tous les usagers du réseau d'utiliser une autre source d'eau potable ou, s'il n'en existe aucune autre, de faire bouillir l'eau à gros bouillons pendant au moins une minute avant de l'utiliser.

(2) La sous-disposition 4 i de l'article 18-3 de l'annexe 18 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- i. prendre immédiatement toutes les mesures raisonnables pour aviser tous les usagers du réseau d'utiliser une autre source d'eau potable ou, s'il n'en existe aucune autre, de faire bouillir l'eau à gros bouillons pendant au moins une minute avant de l'utiliser,

(3) Les dispositions 1 et 2 de l'article 18-4 de l'annexe 18 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

1. Effectuer immédiatement la vidange du réseau de distribution et de toute installation de plomberie appartenant au propriétaire du réseau d'eau potable et reprendre la désinfection secondaire de sorte à obtenir rapidement :
 - i. soit une concentration de chlore résiduel libre d'au moins 0,05 milligramme par litre en tous points des parties touchées du réseau de distribution et de l'installation de plomberie, si le réseau d'eau potable assure la chloration, mais non la chloramination,
 - ii. soit une concentration de chlore résiduel combiné d'au moins 0,25 milligramme par litre en tous points des parties touchées du réseau de distribution et de l'installation de plomberie, si le réseau d'eau potable assure la chloramination.

2. Si le réseau d'eau potable assure la chloration, mais non la chloramination et qu'une concentration de chlore résiduel libre d'au moins 0,05 milligramme par litre ne peut pas être obtenue rapidement en tous points des parties touchées du réseau de distribution et de l'installation de plomberie, prendre immédiatement toutes les mesures raisonnables pour aviser tous les usagers du réseau d'utiliser une autre source d'eau potable ou, s'il n'en existe aucune autre, de faire bouillir l'eau à gros bouillons pendant au moins une minute avant de l'utiliser.
- 2.1 Si le réseau d'eau potable assure la chloramination et qu'une concentration de chlore résiduel combiné d'au moins 0,25 milligramme par litre ne peut pas être obtenue rapidement en tous points des parties touchées du réseau de distribution et de l'installation de plomberie, prendre immédiatement toutes les mesures raisonnables pour aviser tous les usagers du réseau d'utiliser une autre source d'eau potable ou, s'il n'en existe aucune autre, de faire bouillir l'eau à gros bouillons pendant au moins une minute avant de l'utiliser.

(4) Les articles 18-5 et 18-6 de l'annexe 18 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

***Escherichia coli* (E. coli)**

18-5. Si l'article 18 de la Loi exige que soit fait un rapport à l'égard des *Escherichia coli* (E. coli), le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau d'eau potable veillent à ce que soient prises les mesures correctives suivantes :

1. Prendre immédiatement toutes les mesures raisonnables pour aviser tous les usagers du réseau d'utiliser une autre source d'eau potable ou, s'il n'en existe aucune autre, de faire bouillir l'eau à gros bouillons pendant au moins une minute avant de l'utiliser.
2. Prélever immédiatement de nouveaux échantillons et les analyser.
3. Augmenter immédiatement la dose de chlore et effectuer immédiatement la vidange du réseau de distribution et de toute installation de plomberie appartenant au propriétaire du réseau d'eau potable de sorte à obtenir :
 - i. soit une concentration de chlore résiduel libre d'au moins 0,2 milligramme par litre en tous points des parties touchées du réseau de distribution et de l'installation de plomberie, si le réseau d'eau potable assure la chloration, mais non la chloramination,
 - ii. soit une concentration de chlore résiduel combiné d'au moins 1,0 milligramme par litre en tous points des parties touchées du réseau de distribution et de l'installation de plomberie, si le réseau d'eau potable assure la chloramination.
4. Si le réseau assure la chloration ou la chloramination, maintenir la concentration de chlore résiduel libre ou de chlore résiduel combiné visée à la disposition 3 dans les parties touchées du réseau de distribution et de l'installation de plomberie, et continuer à prélever de nouveaux échantillons et à les analyser, jusqu'à ce que la présence d'*Escherichia coli* (E. coli) ne soit constatée dans aucun des échantillons provenant de deux séries consécutives d'échantillons prélevés à intervalles de 24 à 48 heures ou selon ce qu'ordonne autrement le médecin-hygiéniste.
5. Si le réseau n'assure ni la chloration ni la chloramination, prendre immédiatement les mesures correctives pertinentes qui sont décrites dans les mesures correctives à prendre pour les réseaux n'utilisant pas de chlore établies par le ministère.
6. Prendre les autres mesures qu'ordonne le médecin-hygiéniste.

Coliformes totaux

18-6. Si l'article 18 de la Loi exige que soit fait un rapport à l'égard des coliformes totaux, le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau d'eau potable veillent à ce que soient prises les mesures correctives suivantes :

1. Prélever de nouveaux échantillons et les analyser dès qu'il raisonnablement possible de le faire.
2. Si la présence de coliformes totaux est constatée en application de la disposition 1, augmenter immédiatement la dose de chlore et effectuer immédiatement la vidange du réseau de distribution et de toute installation de plomberie appartenant au propriétaire du réseau d'eau potable de sorte à obtenir :
 - i. soit une concentration de chlore résiduel libre d'au moins 0,2 milligramme par litre en tous points des parties touchées du réseau de distribution et de l'installation de plomberie, si le réseau d'eau potable assure la chloration, mais non la chloramination,
 - ii. soit une concentration de chlore résiduel combiné d'au moins 1,0 milligramme par litre en tous points des parties touchées du réseau de distribution et de l'installation de plomberie, si le réseau d'eau potable assure la chloramination.
3. Si la présence de coliformes totaux est constatée en application de la disposition 1 et que le réseau assure la chloration ou la chloramination, maintenir la concentration de chlore résiduel libre ou de chlore résiduel combiné visée à la disposition 2 dans les parties touchées du réseau de distribution et de l'installation de plomberie, et continuer à prélever de nouveaux échantillons et à les analyser, jusqu'à ce que la présence de coliformes totaux ne soit constatée dans aucun des échantillons provenant de deux séries consécutives d'échantillons prélevés à intervalles de 24 à 48 heures ou selon ce qu'ordonne autrement le médecin-hygiéniste.

4. Si la présence de coliformes totaux est constatée en application de la disposition 1 et que le réseau n'assure ni la chloration ni la chloramination, prendre immédiatement les mesures correctives pertinentes qui sont décrites dans les mesures correctives à prendre pour les réseaux n'utilisant pas de chlore établies par le ministère.
5. Prendre les autres mesures qu'ordonne le médecin-hygiéniste.

(5) Les articles 18-7 et 18-8 de l'annexe 18 du Règlement sont abrogés.

(6) L'article 18-9 de l'annexe 18 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

***Aeromonas* spp. et autres**

18-9. Si l'article 18 de la Loi exige que soit fait un rapport à l'égard des *Aeromonas* spp., des *Pseudomonas aeruginosa*, des *Staphylococcus aureus*, des *Clostridium* spp. ou des *streptocoques* fécaux (*streptocoques* de groupe D), le propriétaire et l'organisme d'exploitation du réseau d'eau potable veillent à ce que soient prises les mesures correctives suivantes :

1. Prélever de nouveaux échantillons et les analyser dès qu'il est raisonnablement possible de le faire.
2. Si la présence d'*Aeromonas* spp., de *Pseudomonas aeruginosa*, de *Staphylococcus aureus*, de *Clostridium* spp. ou de *streptocoques* fécaux (*streptocoques* de groupe D) est constatée en application de la disposition 1, augmenter immédiatement la dose de chlore et effectuer immédiatement la vidange du réseau de distribution et de toute installation de plomberie appartenant au propriétaire du réseau d'eau potable de sorte à obtenir :
 - i. soit une concentration de chlore résiduel libre d'au moins 0,2 milligramme par litre en tous points des parties touchées du réseau de distribution et de l'installation de plomberie, si le réseau d'eau potable assure la chloration, mais non la chloramination,
 - ii. soit une concentration de chlore résiduel combiné d'au moins 1,0 milligramme par litre en tous points des parties touchées du réseau de distribution et de l'installation de plomberie, si le réseau d'eau potable assure la chloramination.
3. Si la présence d'*Aeromonas* spp., de *Pseudomonas aeruginosa*, de *Staphylococcus aureus*, de *Clostridium* spp. ou de *streptocoques* fécaux (*streptocoques* de groupe D) est constatée en application de la disposition 1 et que le réseau assure la chloration ou la chloramination, maintenir la concentration de chlore résiduel libre ou de chlore résiduel combiné visée à la disposition 2 dans les parties touchées du réseau de distribution et de l'installation de plomberie, et continuer à prélever de nouveaux échantillons et à les analyser, jusqu'à ce que la présence de ces substances ne soit constatée dans aucun des échantillons provenant de deux séries consécutives d'échantillons prélevés à intervalles de 24 à 48 heures ou selon ce qu'ordonne autrement le médecin-hygiéniste.
4. Si la présence d'*Aeromonas* spp., de *Pseudomonas aeruginosa*, de *Staphylococcus aureus*, de *Clostridium* spp. ou de *streptocoques* fécaux (*streptocoques* de groupe D) est constatée en application de la disposition 1 et que le réseau n'assure ni la chloration ni la chloramination, prendre immédiatement les mesures correctives pertinentes qui sont décrites dans les mesures correctives à prendre pour les réseaux n'utilisant pas de chlore établies par le ministère.
5. Prendre les autres mesures qu'ordonne le médecin-hygiéniste.

(7) La disposition 1 de l'article 18-10 de l'annexe 18 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Prélever de nouveaux échantillons et les analyser dès qu'il est raisonnablement possible de le faire.

(8) La disposition 1 de l'article 18-11 de l'annexe 18 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Prélever de nouveaux échantillons et les analyser dès qu'il est raisonnablement possible de le faire.

(9) La disposition 1 de l'article 18-12 de l'annexe 18 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Prélever de nouveaux échantillons et les analyser dès qu'il est raisonnablement possible de le faire.

(10) La disposition 1 de l'article 18-13 de l'annexe 18 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Prélever de nouveaux échantillons et les analyser dès qu'il est raisonnablement possible de le faire.

30. L'alinéa 19-2 (1) a) de l'annexe 19 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) le propriétaire ou l'organisme d'exploitation doit, en application de l'annexe 18, prendre toutes les mesures raisonnables pour aviser tous les usagers du réseau d'utiliser une autre source d'eau potable ou, s'il n'en existe aucune autre, de faire bouillir l'eau à gros bouillons pendant au moins une minute avant de l'utiliser;

31. L'annexe 20 du Règlement est abrogée.

32. (1) Le paragraphe 21-2 (1) de l'annexe 21 du Règlement est modifié par substitution de «après que la disposition 2 du paragraphe 2-2 (1) commence à s'appliquer» à «après que les articles 2-2 à 2-6 commencent à s'appliquer».

(2) Le paragraphe 21-2 (3) de l'annexe 21 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Si une approbation visée par la LREO a été accordée après le 1^{er} août 2000 à l'égard du réseau, le propriétaire est réputé s'être conformé au paragraphe (1) et à sa première obligation de remettre un avis au directeur en application de l'article 21-7 et, pour l'application de la présente annexe, la préparation du rapport exigé par le paragraphe (1) est réputée avoir été exigée au plus tard à la date à laquelle l'approbation visée par la LREO a été accordée si le propriétaire remet au directeur une déclaration écrite d'un ingénieur qui possède de l'expérience en génie sanitaire dans le contexte des réseaux d'eau potable indiquant ce qui suit :

- a) l'ingénieur ou une personne agissant sous sa supervision a visité le réseau;
- b) de l'avis de l'ingénieur :
 - (i) tout le matériel exigé afin de garantir la conformité à l'annexe 2 est fourni,
 - (ii) tout le matériel exigé afin de garantir la conformité aux annexes 6, 8 et 9 est fourni.

(3) L'article 21-3 de l'annexe 21 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à un réseau résidentiel toutes saisons non municipal si, par l'effet du paragraphe 2-11 (2) de l'annexe 2, la disposition 2 de l'article 2-2 de cette annexe ne s'applique pas au réseau immédiatement après que son exploitation a débuté, toutefois si cette disposition s'applique ultérieurement au réseau, son propriétaire veille à ce que, au plus tard 30 jours après la date où elle commence à s'appliquer, un ingénieur qui possède de l'expérience en génie sanitaire dans le contexte des réseaux d'eau potable prépare un rapport conforme à l'article 21-5.

(4) L'article 21-4 de l'annexe 21 du Règlement est abrogé.

(5) L'alinéa 21-5 b) de l'annexe 21 du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède le sous-alinéa (i) :

- b) l'ingénieur qui prépare le rapport déclare dans celui-ci que lui-même ou une personne agissant sous sa supervision a visité le réseau d'eau potable et que de l'avis de l'ingénieur :

(6) L'article 21-6 de l'annexe 21 du Règlement est modifié par substitution de «un rapport en application de l'article 21-2 ou 21-3» à «un rapport en application de l'article 21-2, 21-3 ou 21-4».

25/06

ONTARIO REGULATION 248/06

made under the

SAFE DRINKING WATER ACT, 2002

Made: November 23, 2005

Filed: June 5, 2006

Published on e-Laws: June 6, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006

Amending O. Reg. 169/03

(Ontario Drinking-Water Quality Standards)

Note: Ontario Regulation 169/03 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Items 2, 4 and 5 of Schedule 1 to Ontario Regulation 169/03 are revoked.

2. Item 72 of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

72.	Trichloroethylene	0.005
-----	-------------------	-------

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 248/06
pris en application de la
LOI DE 2002 SUR LA SALUBRITÉ DE L'EAU POTABLE

pris le 23 novembre 2005
déposé le 5 juin 2006
publié sur le site Lois-en-ligne le 6 juin 2006
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 juin 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 169/03
(Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 169/03 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Les points 2, 4 et 5 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 169/03 sont abrogés.
2. Le point 72 de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

72.	Trichloroéthylène	0,005
-----	-------------------	-------

25/06

ONTARIO REGULATION 249/06
made under the
SAFE DRINKING WATER ACT, 2002

Made: November 23, 2005
Filed: June 5, 2006
Published on e-Laws: June 6, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006

Amending O. Reg. 252/05
(Non-Residential and Non-Municipal Seasonal Residential Systems
that Do Not Serve Designated Facilities)

Note: Ontario Regulation 252/05 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Clause (a) of the definition of “service connection” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 252/05 is revoked and the following substituted:

(a) a point where a drinking-water system connects to plumbing, other than plumbing in a trailer park or campground, or

2. Section 5 of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

5. This Regulation, except sections 7, 8, 8.1 and 9, does not apply to a drinking-water system if,

3. The Regulation is amended by adding the following section:

Exemptions from transfer of ownership requirements of Act

8.1 Section 51 of the Act does not apply to a large municipal non-residential system or small municipal non-residential system.

4. (1) Section 1-2 of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Frequency of sampling

1-2. (1) If this Regulation or an approval or order, including an OWRA order, requires at least one water sample to be taken every week and tested for a parameter, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that at least one sample that is taken during a week for the purpose of being tested for that parameter is taken at least five days, and not more than 10 days, after a sample was taken for that purpose in the previous week.

(2) If this Regulation or an approval or order, including an OWRA order, requires at least one water sample to be taken every two weeks and tested for a parameter, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that at least one sample that is taken during a two-week period for the purpose of being tested for that parameter is taken at least 10 days, and not more than 20 days, after a sample was taken for that purpose in the previous two-week period.

(3) If this Regulation or an approval or order, including an OWRA order, requires at least one water sample to be taken every month and tested for a parameter, the owner of the drinking-water system and the operating authority for the system shall ensure that at least one sample that is taken during a month for the purpose of being tested for that parameter is taken at least 20 days, and not more than 40 days, after a sample was taken for that purpose in the previous month.

(2) Clause 1-5 (b) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out “a professional engineer certifies” and substituting “a professional engineer states”.

5. (1) Paragraph 1 of section 4-3 of Schedule 4 to the Regulation is revoked and the following substituted:

1. A result that exceeds any of the standards prescribed by Schedule 1, 2 or 3 to the Ontario Drinking-Water Quality Standards, other than the standard for fluoride, if the result is from a sample of drinking water.

(2) Section 4-6 of Schedule 4 to the Regulation is amended by adding the following subsections:

(1.1) Subsection (1) does not apply to an immediate report given by the owner of a drinking-water system if the report relates to an adverse test result from a test that that was not conducted at the system.

(1.2) If the person operating a laboratory gives an immediate report under section 18 of the Act in respect of a result that exceeds any of the standards prescribed by Schedule 1 to the Ontario Drinking-Water Quality Standards for a water sample that was required, by this Regulation or an approval or order, including an OWRA approval or OWRA order, to be tested for a microbiological parameter, and the laboratory received notice of the test result for the other sample that, under section 1-3 of Schedule 1, was required to be taken and tested for free chlorine residual or combined chlorine residual, the immediate report must also specify that test result.

(3) Schedule 4 to the Regulation is amended by adding the following section:

Operating authorities

4-8. An operating authority that has agreed with the owner of a drinking-water system to give reports or notices on behalf of the owner under section 18 of the Act or this Schedule shall comply with the agreement.

25/06

ONTARIO REGULATION 250/06

made under the

SAFE DRINKING WATER ACT, 2002

Made: November 23, 2005

Filed: June 5, 2006

Published on e-Laws: June 6, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006

Amending O. Reg. 248/03

(Drinking-Water Testing Services)

Note: Ontario Regulation 248/03 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations... Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 248/03 is amended by adding the following sections:

Supervised chlorine residual and turbidity checks

3.1 Subsection 63 (1) of the Act does not apply to a person who conducts a test under subsection 7-5 (1.1) of Schedule 7, subsection 8-5 (1.1) of Schedule 8 or subsection 9-5 (1.1) of Schedule 9 to Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems).

Non-municipal year-round residential systems exempt from treatment requirements

3.2 Subsection 63 (1) of the Act does not apply to a person who conducts a test required by Schedule 8 to Ontario Regulation 170/03 (Drinking-Water Systems) if, pursuant to section 8-6.1 of Schedule 8 to that regulation, the test may be conducted by any person.

25/06

ONTARIO REGULATION 251/06

made under the

ONTARIO EDUCATIONAL COMMUNICATIONS AUTHORITY ACT

Made: June 5, 2006

Filed: June 5, 2006

Published on e-Laws: June 6, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006

Amending O. Reg. 392/02

(Distance Education Programs)

Note: Ontario Regulation 392/02 has not previously been amended.

1. Subsection 26 (3) of Ontario Regulation 392/02 is amended by adding “or entity” after “person”.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 251/06

pris en application de la

LOI SUR L'OFFICE DE LA TÉLÉCOMMUNICATION ÉDUCATIVE DE L'ONTARIO

pris le 5 juin 2006

déposé le 5 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 6 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 juin 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 392/02

(Programmes d'enseignement à distance)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 392/02 n'a pas été modifié antérieurement.

1. Le paragraphe 26 (3) du Règlement de l'Ontario 392/02 est modifié par insertion de «ou entité» après «personne».

Made by:

Pris par :

*La ministre de l'Éducation,**SANDRA PUPATELLO
Minister of Education*

Date made: June 5, 2006.

Pris le : 5 juin 2006.

25/06

ONTARIO REGULATION 252/06

made under the

PUBLIC SECTOR SALARY DISCLOSURE ACT, 1996

Made: June 7, 2006

Filed: June 8, 2006

Published on e-Laws: June 9, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006**DEFINITION OF "FUNDING"****Exclusion from definition**

1. (1) For the purposes of the Act,

"funding" does not include money received from the Government of Ontario by a corporation, entity, person or organization of persons pursuant to the Youth Challenge Fund Administration Agreement described in subsection (2),

- (a) if the corporation, entity, person or organization of persons is the trustee of the money under the agreement,
- (b) if the corporation, entity, person or organization of persons holds the money in trust in accordance with the agreement, and
- (c) if the corporation, entity, person or organization of persons is not a beneficiary of the trust.

(2) The Youth Challenge Fund Administration Agreement is the agreement with that title, dated May 11, 2006, entered into by Her Majesty the Queen in Right of Ontario and certain other persons, a copy of which is available for inspection by the public on the website of the Ministry of Children and Youth Services at www.children.gov.on.ca.

25/06

ONTARIO REGULATION 253/06

made under the

ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT

Made: May 17, 2006

Filed: June 9, 2006

Published on e-Laws: June 12, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006**DESIGNATION AND EXEMPTION — PLASCO TRAIL ROAD INC.****Definitions**

1. In this Regulation,

"municipal waste" has the same meaning as in Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General — Waste Management) made under the *Environmental Protection Act*;

"Nepean Landfill" means the site formerly used as a landfill site and commonly known as the Nepean Landfill that is located on Part Lot 9, Concession 4 Rideau Front in the former Township of Nepean;

"Plasco Trail Road Inc." includes any of its successors and assigns and any person related to Plasco Trail Road Inc. by ownership and any person who is a party to a contract with Plasco Trail Road Inc. respecting an undertaking described in section 2 or 3;

"Trail Road Landfill" means the landfill site commonly known as the Trail Road Landfill that is located on Part Lots 7, 8, 9, 10 and 11, Concession 4 Rideau Front in the former Township of Nepean.

Designation and exemption of demonstration project

2. (1) Any enterprise or activity by Plasco Trail Road Inc. of establishing or operating facilities as part of a demonstration project to process municipal waste at the Nepean Landfill, generate electricity at the Nepean Landfill using municipal waste as a fuel source or transmit that electricity from the Nepean Landfill is, if the criteria set out in subsection (3) are satisfied, defined as a major commercial or business enterprise or activity and designated as an undertaking to which the Act applies.

(2) For the purpose of this section, a project is a demonstration project if it is carried out primarily for one or more of the following purposes:

1. To assist in the design of technology for processing municipal waste or generating electricity using municipal waste as a fuel source.
2. To assess the merits of a technology for processing municipal waste or generating electricity using municipal waste as a fuel source.
3. To demonstrate the merits of a technology for processing municipal waste or generating electricity using municipal waste as a fuel source.

(3) The criteria referred to in subsection (1) are:

1. No other enterprise or activity has previously been designated as an undertaking under this section or section 3.
2. The demonstration project will not operate after the second anniversary of the first day that municipal waste is received as part of the demonstration project.
3. The demonstration project will not receive or process any waste other than,
 - i. municipal waste that is collected by or on behalf of the City of Ottawa and that would otherwise have been disposed of at the Trail Road Landfill,
 - ii. municipal waste that would otherwise have been disposed of within the boundaries of the City of Ottawa, other than at the Trail Road Landfill, and
 - iii. municipal waste that has been processed by Les Sols Calco Soils Inc. under provisional certificate of approval number 4130-5ZKH3W issued under section 39 of the *Environmental Protection Act* and that is not being recycled.
4. The demonstration project,
 - i. will not process more than 85 tonnes of municipal waste on any day, and
 - ii. will not process more than 10 tonnes of waste described in subparagraphs 3 ii and iii on any day.

(4) An undertaking designated under subsection (1) is exempt from Part II of the Act.

Designation of other enterprises and activities

3. Any enterprise or activity by Plasco Trail Road Inc. of establishing, expanding or operating facilities to process municipal waste at the Nepean Landfill, generate electricity at the Nepean Landfill using municipal waste as a fuel source or transmit that electricity from the Nepean Landfill, other than an undertaking designated under subsection 2 (1), is defined as a major commercial or business enterprise or activity and is designated as an undertaking to which the Act applies.

Exemption from certain regulations

4. The following provisions do not apply to an undertaking designated under section 2 or 3:
1. Sections 3 and 4 of Ontario Regulation 116/01 (Electricity Projects) made under the Act.
 2. Section 11 of Regulation 334 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the Act.

25/06

ONTARIO REGULATION 254/06

made under the

ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

Made: May 17, 2006

Filed: June 9, 2006

Published on e-Laws: June 12, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006

PLASCO DEMONSTRATION PROJECT

Definitions

1. In this Regulation,

“municipal waste” has the same meaning as in Regulation 347 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General – Waste Management) made under the Act;

“Nepean Landfill” means the site formerly used as a landfill site and commonly known as the Nepean Landfill that is located on Part Lot 9, Concession 4 Rideau Front in the former Township of Nepean;

“Plasco demonstration project” means the undertaking designated by subsection 2 (1) of Ontario Regulation 253/06 (Designation and Exemption — Plasco Trail Road Inc.) made under the *Environmental Assessment Act*;

“Plasco Trail Road Inc.” includes any of its successors and assigns and any person related to Plasco Trail Road Inc. by ownership;

“professional engineer” has the same meaning as in the *Professional Engineers Act*;

“Trail Road Landfill” means the landfill site commonly known as the Trail Road Landfill that is located on Part Lots 7, 8, 9, 10 and 11, Concession 4 Rideau Front in the former Township of Nepean.

Exemption

2. Sections 30 and 32 of the Act do not apply to a waste disposal site or waste management system that forms part of the Plasco demonstration project.

Traffic and noise study

3. Plasco Trail Road Inc. shall, before municipal waste is first received as part of the Plasco demonstration project, prepare and give to the Director of the Ministry’s Environmental Assessment and Approvals Branch and to the District Manager of the Ministry’s Ottawa District Office a traffic and noise study that describes the anticipated impacts of the demonstration project on traffic and noise levels in the area surrounding the Nepean Landfill and sets out measures to minimize any undesirable impacts.

Spill prevention and spill contingency plans

4. (1) Plasco Trail Road Inc. shall develop and implement plans under section 91.1 of the Act in connection with the Plasco demonstration project.

(2) Plasco Trail Road Inc. shall give the plans referred to in subsection (1) to the Director of the Ministry’s Environmental Assessment and Approvals Branch and to the District Manager of the Ministry’s Ottawa District Office before municipal waste is first received as part of the Plasco demonstration project.

Notice of date waste first received

5. Plasco Trail Road Inc. shall give the Director of the Ministry’s Environmental Assessment and Approvals Branch and the District Manager of the Ministry’s Ottawa District Office notice in writing of the date that municipal waste is first received as part of the Plasco demonstration project, and the notice shall be given not later than 15 days after that date.

Final date for processing of waste

6. Plasco Trail Road Inc. shall ensure that no waste is received or processed as part of the Plasco demonstration project after the second anniversary of the date that municipal waste is first received as part of the demonstration project.

Types of waste

7. Plasco Trail Road Inc. shall ensure that no waste is received or processed as part of the Plasco demonstration project other than,

- (a) municipal waste that is collected by or on behalf of the City of Ottawa and that would otherwise have been disposed of at the Trail Road Landfill;
- (b) municipal waste that would otherwise have been disposed of within the boundaries of the City of Ottawa, other than at the Trail Road Landfill; and
- (c) municipal waste that has been processed by Les Sols Calco Soils Inc. under provisional certificate of approval number 4130-5ZKH3W issued under section 39 of the Act and that is not being recycled.

Amount of waste

8. Plasco Trail Road Inc. shall ensure that,

- (a) not more than 85 tonnes of municipal waste are processed on any day as part of the Plasco demonstration project; and
- (b) not more than 10 tonnes of waste described in clauses 7 (b) and (c) are processed on any day as part of the Plasco demonstration project.

Times for receiving or transferring waste

9. Plasco Trail Road Inc. shall ensure that waste is received at or transferred from the Nepean Landfill as part of the Plasco demonstration project only during the following times:

1. On Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays from 7:00 a.m. until 6:00 p.m.
2. On Wednesdays from 7:00 a.m. until 9:00 p.m. from April 15 to December 15.
3. On Wednesdays from 7:00 a.m. until 6:00 p.m. from December 16 to April 14.
4. On Saturdays from 8:00 a.m. until 4:00 p.m.

Continuous monitoring

10. Plasco Trail Road Inc. shall ensure that a continuous emission monitoring system is installed as part of the Plasco demonstration project and that all discharges from the demonstration project into the air are continuously monitored to determine the concentrations of the following contaminants:

1. Nitrogen oxides.
2. Hydrochloric acid.
3. Sulphur dioxide.
4. Organic matter.

Stack testing

11. Plasco Trail Road Inc. shall ensure that stack tests are conducted on discharges from the Plasco demonstration project into the air to determine the concentrations of the following contaminants:

1. Particulate matter.
2. Mercury.
3. Cadmium.
4. Lead.
5. Dioxins and furans.

Maximum emission limits

12. Plasco Trail Road Inc. shall ensure that the concentration of a contaminant listed in Schedule 1 in a discharge from the Plasco demonstration project into the air does not exceed the maximum limit set out for that contaminant in that Schedule.

Cessation of discharges

13. (1) Plasco Trail Road Inc. shall ensure that the steps set out in subsection (2) are taken if,

- (a) the concentration of nitrogen oxides in a discharge from the Plasco demonstration project into the air exceeds the maximum limit set out for nitrogen oxides in Schedule 1 for more than one hour;
- (b) the concentration of mercury, cadmium or lead in a discharge from the Plasco demonstration project into the air exceeds the maximum limit set out for that contaminant in Schedule 1;
- (c) the concentration of hydrochloric acid, sulphur dioxide or organic matter in a discharge from the Plasco demonstration project into the air exceeds the operational limit set out for that contaminant in Schedule 2 for more than one hour;
- (d) the concentration of particulate matter in a discharge from the Plasco demonstration project into the air exceeds the operational limit set out for that contaminant in Schedule 2; or
- (e) the concentration of dioxins and furans in a discharge from the Plasco demonstration project into the air exceeds the operational limit set out for that contaminant in Schedule 2.

(2) The steps referred to in subsection (1) are:

1. Immediately stop all discharges from the Plasco demonstration project into the air.
2. Immediately give the District Manager of the Ministry's Ottawa District Office or a person designated by the District Manager oral or written notice that the limit has been exceeded.
3. Immediately begin an investigation to determine the cause of the limit being exceeded.
4. Within 24 hours after the obligation to ensure that the steps set out in this subsection are taken begins to apply, give to the District Manager of the Ministry's Ottawa District Office notice in writing that the limit has been exceeded, if written notice was not given under paragraph 2.
5. Prepare a report on the cause of the limit being exceeded that contains the following:
 - i. The date and time that the limit was exceeded.

- ii. The date and time that Plasco Trail Road Inc. became aware that the limit had been exceeded.
 - iii. The contaminant for which the limit was exceeded and the concentration of the contaminant that exceeded the limit.
 - iv. Detailed results of the investigation referred to in paragraph 3.
 - v. A list of corrective actions to be taken to prevent the limit from being exceeded in the future, and a schedule for taking those actions.
6. Give the report prepared under paragraph 5 to a professional engineer who is not an employee of Plasco Trail Road Inc. for peer review and arrange for the professional engineer to prepare a peer review report.
 7. Review the peer review report prepared under paragraph 5 and, if appropriate, prepare a revised report on the cause of the limit being exceeded that contains the matters listed in paragraph 5.
 8. Give the District Manager of the Ministry's Ottawa District Office the reports prepared under paragraphs 5 and 6 and, if a revised report is prepared under paragraph 7, the revised report.
- (3) If subsection (1) applies, Plasco Trail Road Inc. shall, subject to any certificates of approval or provisional certificates of approval that apply to the Plasco demonstration project, ensure that,
- (a) discharges from the demonstration project into the air do not resume until,
 - (i) all the corrective actions listed in the revised report prepared under paragraph 7 of subsection (2) have been taken or, if no revised report was prepared under that paragraph, all the corrective actions listed in the report prepared under paragraph 5 of subsection (2) have been taken, and
 - (ii) a schedule for stack testing has been given to the District Manager of the Ministry's Ottawa District Office for the contaminant for which the limit was exceeded, if that contaminant is listed in section 11; and
 - (b) within 24 hours after discharges from the demonstration project into the air resume, stack testing is initiated for the contaminant for which the limit was exceeded, if that contaminant is listed in section 11.

Public meetings

14. (1) Plasco Trail Road Inc. shall give notice of and hold public meetings to discuss the Plasco demonstration project, including,

- (a) at least one meeting that is held before municipal waste is first received as part of the demonstration project;
 - (b) at least one meeting that is held not earlier than three months and not later than six months after municipal waste is first received as part of the demonstration project;
 - (c) at least one meeting that is held not earlier than nine months and not later than 12 months after municipal waste is first received as part of the demonstration project; and
 - (d) at least one meeting that is held in the month following the day municipal waste is last processed as part of the demonstration project.
- (2) No meeting is required under clause (1) (b) or (c) if a meeting has been held under clause (1) (d).

(3) Plasco Trail Road Inc. shall give the Director of the Ministry's Environmental Assessment and Approvals Branch and the District Manager of the Ministry's Ottawa District Office notice in writing of the time, date and location of each public meeting held under subsection (1), at least 15 days before the meeting.

Public comments and complaints

15. (1) Plasco Trail Road Inc. shall, during the period that the Plasco demonstration project is carried out, maintain a system for receiving complaints and comments from the public about the demonstration project, including a system for receiving those complaints and comments during and outside of normal business hours.

(2) Plasco Trail Road Inc. shall make records of the complaints and comments received from the public about the Plasco demonstration project, including records of actions taken in response to the complaints and comments and records of the results of those actions.

Public information

16. Plasco Trail Road Inc. shall, during the period that the Plasco demonstration project is carried out, provide information about the demonstration project to the public through a website on the Internet and by other means, including,

- (a) information on activities that are part of the undertaking, including monitoring activities;
- (b) information on all documents related to the demonstration project that it is required to give to the Director of the Ministry's Environmental Assessment and Approvals Branch or to the District Manager of the Ministry's Ottawa

District Office under this Regulation or under any certificates of approval or provisional certificates of approval that apply to the demonstration project, including information on how to obtain copies of the documents; and

- (c) information on the system referred to in section 15 for receiving complaints and comments.

Monthly engineer's reports

17. (1) Plasco Trail Road Inc. shall ensure that, at least once in every calendar month during the period that the Plasco demonstration project is carried out, a professional engineer who is not an employee of Plasco Trail Road Inc.,

- (a) inspects every part of the Nepean Landfill that is used in connection with the demonstration project;
- (b) thoroughly reviews all documents related to the demonstration project that are required by this Regulation or by any certificates of approval or provisional certificates of approval that apply to the demonstration project; and
- (c) gives Plasco Trail Road Inc. a written report, signed by the professional engineer, that includes a summary of the results of the inspection under clause (a) and the review under clause (b) and, subject to subsection (3), certifies that Plasco Trail Road Inc. has substantially complied with this Regulation and with any certificates of approval or provisional certificates of approval that apply to the demonstration project.

(2) Within three business days after receiving a report under clause (1) (c), Plasco Trail Road Inc. shall give a copy of the report to the District Manager of the Ministry's Ottawa District Office.

(3) If a professional engineer who conducts an inspection or review under subsection (1) is of the opinion that Plasco Trail Road Inc. may not have substantially complied with this Regulation or with any certificates of approval or provisional certificates of approval that apply to the Plasco demonstration project, the professional engineer shall immediately give notice in writing to Plasco Trail Road Inc.

Immediate report of non-compliance

18. Plasco Trail Road Inc. shall immediately give the District Manager of the Ministry's Ottawa District Office notice in writing if, under subsection 17 (3) or otherwise, it becomes aware of any circumstance indicating that it may not have substantially complied with this Regulation or with any certificates of approval or provisional certificates of approval that apply to the Plasco demonstration project.

Compliance reports

19. (1) Plasco Trail Road Inc. shall, for each six-month period following the date that municipal waste is first received as part of the Plasco demonstration project, prepare a report describing how it complied during that period with this Regulation and with any certificates of approval or provisional certificates of approval that apply to the demonstration project.

(2) Subsection (1) does not apply to a six-month period that includes the day municipal waste is last processed as part of the Plasco demonstration project, or to any subsequent six-month period.

(3) Plasco Trail Road Inc. shall, for the period that begins on the day after the end of the last six-month period to which subsection (1) applies and that ends on the day municipal waste is last processed as part of the Plasco demonstration project, prepare a report describing how it complied during that period with this Regulation and with any certificates of approval or provisional certificates of approval that apply to the demonstration project.

(4) Plasco Trail Road Inc. shall give each report prepared under subsection (1) or (3) to the Director of the Ministry's Environmental Assessment and Approvals Branch and to the District Manager of the Ministry's Ottawa District Office not later than two months after the end of the period to which the report applies.

Final assessment report

20. Not later than three months after municipal waste is last processed as part of the Plasco demonstration project, Plasco Trail Road Inc. shall prepare and give to the Director of the Ministry's Environmental Assessment and Approvals Branch and to the District Manager of the Ministry's Ottawa District Office a report that,

- (a) summarizes the operation of the demonstration project;
- (b) summarizes how Plasco Trail Road Inc. complied during the demonstration project with this Regulation and with any certificates of approval or provisional certificates of approval that apply to the demonstration project; and
- (c) evaluates the ability of the demonstration project to process municipal waste and generate electricity using municipal waste as a fuel source.

Documents to be kept

21. (1) During the period that the Plasco demonstration project is carried out, Plasco Trail Road Inc. shall keep, at the Nepean Landfill or at another location approved by the Director of the Ministry's Environmental Assessment and Approvals Branch, copies of all documents related to the demonstration project that it is required to give to the Director of the Ministry's Environmental Assessment and Approvals Branch or to the District Manager of the Ministry's Ottawa District

Office under this Regulation or under any certificates of approval or provisional certificates of approval that apply to the demonstration project.

(2) Plasco Trail Road Inc. shall make the copies referred to in subsection (1) available on request to employees of the Ministry.

Determination of contaminant concentrations

22. For the purpose of this Regulation, the concentration of a contaminant listed in Schedule 1 or 2 shall be determined in accordance with the "Comments" column of that Schedule.

SCHEDULE 1 MAXIMUM LIMITS

Item	Contaminant	Maximum limit	Comments
1.	Nitrogen oxides	110 ppmv	Calculated as the arithmetic average of 24 hours of data from a continuous emission monitoring system
2.	Hydrochloric acid	18 ppmv	Calculated as the arithmetic average of 24 hours of data from a continuous emission monitoring system
3.	Sulphur dioxide	21 ppmv	Calculated as the geometric average of 24 hours of data from a continuous emission monitoring system
4.	Organic matter	100 ppmv	Calculated as a 10 minute average at the outlet before dilution with any other gaseous stream, measured by a continuous emission monitoring system and expressed as equivalent methane
5.	Particulate matter	17 mg/Rm ³	Calculated as the arithmetic average of three stack tests conducted in accordance with standard methods
6.	Mercury	20 µg/Rm ³	Calculated as the arithmetic average of three stack tests conducted in accordance with standard methods
7.	Cadmium	14 µg/Rm ³	Calculated as the arithmetic average of three stack tests conducted in accordance with standard methods
8.	Lead	142 µg/Rm ³	Calculated as the arithmetic average of three stack tests conducted in accordance with standard methods
9.	Dioxins and furans	80 pg/Rm ³	Calculated as the arithmetic average of three stack tests conducted in accordance with standard methods, and expressed as picograms per reference cubic metre, at 25°C and 101.3 kilopascals pressure, of toxicity equivalent to 2,3,7,8 tetrachlorodibenzo-p-dioxin (calculated using the international toxicity equivalence factors set out in Schedule 3), corrected to 11 per cent oxygen and zero per cent moisture (dry)

SCHEDULE 2 OPERATIONAL LIMITS

Item	Contaminant	Operational limit	Comments
1.	Hydrochloric acid	13 ppmv	Calculated as the arithmetic average of 24 hours of data from a continuous emission monitoring system
2.	Sulphur dioxide	14 ppmv	Calculated as the geometric average of 24 hours of data from a continuous emission monitoring system
3.	Organic matter	75 ppmv	Calculated as a 10 minute average at the outlet before dilution with any other gaseous stream, measured by a continuous emission monitoring system and expressed as equivalent methane
4.	Particulate matter	12 mg/Rm ³	Calculated as the arithmetic average of three stack tests conducted in accordance with standard methods
5.	Dioxins and furans	40 pg/Rm ³	Calculated as the arithmetic average of three stack tests conducted in accordance with standard methods, and expressed as picograms per reference cubic metre, at 25°C and 101.3 kilopascals pressure, of toxicity equivalent to 2,3,7,8 tetrachlorodibenzo-p-dioxin (calculated using the international toxicity equivalence factors set out in Schedule 3), corrected to 11 per cent oxygen and zero per cent moisture (dry)

SCHEDULE 3 INTERNATIONAL TOXICITY EQUIVALENCE FACTORS

Item	Dioxin or Furan Isomer of Concern	International Toxicity Equivalence Factor (I-TEF)
1.	2,3,7,8-Tetrachlorodibenzo-p-dioxin	1
2.	1,2,3,7,8-Pentachlorodibenzo-p-dioxin	0.5
3.	1,2,3,4,7,8-Hexachlorodibenzo-p-dioxin	0.1
4.	1,2,3,6,7,8-Hexachlorodibenzo-p-dioxin	0.1
5.	1,2,3,7,8,9-Hexachlorodibenzo-p-dioxin	0.1

Item	Dioxin or Furan Isomer of Concern	International Toxicity Equivalence Factor (I-TEF)
6.	1,2,3,4,6,7,8-Heptachlorodibenzo-p-dioxin	0.01
7.	1,2,3,4,6,7,8,9-Octachlorodibenzo-p-dioxin	0.001
8.	2,3,7,8-Tetrachlorodibenzofuran	0.1
9.	2,3,4,7,8-Pentachlorodibenzofuran	0.5
10.	1,2,3,7,8-Pentachlorodibenzofuran	0.05
11.	1,2,3,4,7,8-Hexachlorodibenzofuran	0.1
12.	1,2,3,6,7,8-Hexachlorodibenzofuran	0.1
13.	1,2,3,7,8,9-Hexachlorodibenzofuran	0.1
14.	2,3,4,6,7,8-Hexachlorodibenzofuran	0.1
15.	1,2,3,4,6,7,8-Heptachlorodibenzofuran	0.01
16.	1,2,3,4,7,8,9-Heptachlorodibenzofuran	0.01
17.	1,2,3,4,6,7,8,9-Octachlorodibenzofuran	0.001

25/06

ONTARIO REGULATION 255/06

made under the

WASTE DIVERSION ACT, 2002

Approved: May 29, 2006

Made: June 8, 2006

Filed: June 9, 2006

Published on e-Laws: June 12, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006Amending O. Reg. 273/02
(Blue Box Waste)

Note: Ontario Regulation 273/02 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations - Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsections 2 (3) and (4) of Ontario Regulation 273/02 are revoked and the following substituted:

(3) The board of directors shall be composed of the chief executive officer of Stewardship Ontario and 14 individuals elected or appointed as members of the board in accordance with this section.

(4) An election shall be conducted for the purpose of this section at the 2006 annual meeting of Stewardship Ontario and at every annual meeting thereafter.

(5) The election conducted under subsection (4) at the 2006 annual meeting shall elect 14 members of the board of directors.

(6) An individual elected as a member of the board of directors at the 2006 annual meeting shall hold office,

(a) until the election held at the 2007 annual meeting, if the individual held office as a member of the board immediately before this subsection came into force; or

(b) until the election held at the 2008 annual meeting, if the individual did not hold office as a member of the board immediately before this subsection came into force.

(7) An election conducted under subsection (4) at the annual meeting in an odd-numbered year after 2006 shall elect as members of the board of directors a number of individuals equal to the number of individuals who were elected as members of the board of directors at the 2006 annual meeting and who held office as members of the board immediately before subsection (6) came into force.

(8) An election conducted under subsection (4) at the annual meeting in an even-numbered year after 2006 shall elect as members of the board of directors a number of individuals equal to the number of individuals who were elected as members of the board of directors at the 2006 annual meeting and who did not hold office as members of the board immediately before subsection (6) came into force.

(9) An individual elected as a member of the board of directors at the annual meeting in a year after 2006 shall hold office until the election held at the second annual meeting thereafter.

(10) An individual is entitled to be a candidate in an election conducted under this section if he or she,

(a) is a resident of Ontario;

(b) is at least 18 years of age; and

(c) is nominated as a candidate by,

(i) a person who is designated as a steward by the rules made by Stewardship Ontario under section 30 of the Act and who is not in default of payment of fees payable to Stewardship Ontario under section 31 of the Act, or

(ii) the board of directors.

(11) Despite subsection (10), an individual is not entitled to be a candidate if he or she is a bankrupt or has been found by a court to be mentally incapable of managing property.

(12) The following persons are entitled to vote in an election conducted under this section:

1. Every person who is designated as a steward by the rules made by Stewardship Ontario under section 30 of the Act and who is not in default of payment of fees payable to Stewardship Ontario under section 31 of the Act.

2. Every person who is not designated as a steward by the rules made by Stewardship Ontario under section 30 of the Act but has paid fees to Stewardship Ontario under its by-laws.

(13) Each person who is entitled to vote in an election conducted under this section is entitled to cast a number of votes equal to the dollar amount of fees referred to under paragraph 1 or 2 of subsection (12) that the person paid to Stewardship Ontario in the most recently completed fiscal year, rounded to the nearest dollar.

(14) An individual elected as a member of the board of directors at an election conducted under subsection (4) whose term of office expires under subsection (6) or (9) is entitled, subject to subsections (10) and (11), to be a candidate in a subsequent election.

(15) An individual elected as a member of the board of directors at an election conducted under subsection (4) may resign his or her office by delivering a written letter of resignation to the secretary of Stewardship Ontario.

(16) An individual elected as a member of the board of directors at an election conducted under subsection (4) ceases to hold office if he or she becomes a bankrupt or is found by a court to be mentally incapable of managing property.

(17) An individual elected as a member of the board of directors at an election conducted under subsection (4) may be removed from office by a resolution passed by at least two-thirds of the votes cast at a meeting at which every person referred to in subsection (12) is entitled to cast a number of votes equal to the dollar amount of fees referred to under paragraph 1 or 2 of that subsection that the person paid to Stewardship Ontario in the most recently completed fiscal year, rounded to the nearest dollar.

(18) If, pursuant to subsection (17), a vacancy occurs among the members of the board of directors, the vacancy may be filled by electing an individual at an election conducted in accordance with subsections (10) to (13).

(19) If a vacancy occurs among the members of the board of directors elected at an election conducted under subsection (4) and subsection (18) does not apply, the board may appoint, as a member of the board to fill the vacancy, any individual who would be entitled to be a candidate at an election conducted under subsection (4) if nominated in accordance with clause (10) (c).

(20) An individual who becomes a member of the board of directors under subsection (18) or (19) shall hold office until the election at which the term of office of the member he or she replaced would have expired under subsection (6) or (9).

(21) Subsections (13) to (20) and this subsection apply, with necessary modifications, to an individual who fills a vacancy under subsection (18) or (19).

(22) Each member of the board of directors, other than the chief executive officer of Stewardship Ontario, may appoint an alternate who, in his or her absence, may participate in board meetings and vote on matters before the board.

(23) Despite subsection (3),

(a) the members of the board of directors who hold office immediately before this subsection comes into force, other than the chief executive officer of Stewardship Ontario, continue to hold office, subject to the other provisions of this section, until the first election is conducted under subsection (4); and

(b) the person who holds office as the chief executive officer of Stewardship Ontario immediately before this subsection comes into force, continues to hold office as a member of the board of directors as long as he or she holds the office of chief executive officer.

Approved by:

STEWARDSHIP ONTARIO:

DENNIS A. DARBY
Chair, Board of Directors

DAMIAN L. BASSET
Chief Executive Officer

Date of approval: May 29, 2006.

Made by:

LAUREL C. BROTEN
Minister of the Environment

Date made: June 8, 2006.

25/06

ONTARIO REGULATION 256/06

made under the

FREEDOM OF INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY ACT

Made: June 7, 2006
Filed: June 9, 2006
Published on e-Laws: June 12, 2006
Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006

Amending Reg. 460 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 460 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Item 1 of the Schedule to Regulation 460 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

1.	Accessibility Advisory Council of Ontario	Minister of Community and Social Services
----	---	---

(2) The Schedule to the Regulation is amended by adding the following items:

9.1	Algoma University College	Executive Head
15.1	Brock University	Executive Head
17.1	Carleton University	Executive Head

23.	Collège universitaire de Hearst	Executive Head
60.	Lakehead University	Executive Head
61.1	Laurentian University of Sudbury	Executive Head
66.2	McMaster University	Executive Head
72.1	Nipissing University	Executive Head
76.1	Northern Ontario School of Medicine	Executive Head
84.	Ontario College of Art and Design	Executive Head

(3) Item 87 of the Schedule to the Regulation is revoked.

(4) Item 96 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

96.	Ontario Heritage Trust	Minister of Culture
-----	------------------------	---------------------

(5) Item 113 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

113.	Ontario Place Corporation	Minister of Tourism
------	---------------------------	---------------------

(6) Item 125 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

125.	Ontario Tourism Marketing Partnership Corporation	Minister of Tourism
------	---	---------------------

(7) Item 136 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

136.	Province of Ontario Medal for Firefighters' Bravery Advisory Council	Minister of Community Safety and Correctional Services
------	--	--

(8) Item 138 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

138.	Province of Ontario Medal for Police Bravery Advisory Council	Minister of Community Safety and Correctional Services
------	---	--

(9) The Schedule to the Regulation is amended by adding the following items:

143.1	Queen's University	Executive Head
146.1	Ryerson University	Executive Head

(10) Item 147 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

147.	St. Lawrence Parks Commission	Minister of Tourism
------	-------------------------------	---------------------

(11) Item 153 of the Schedule to the Regulation is revoked and the following substituted:

153.	The Order of Ontario Advisory Council	Chief Justice of Ontario
------	---------------------------------------	--------------------------

(12) The Schedule to the Regulation is amended by adding the following items:

153.1	Trent University	Executive Head
154.0.1	University of Guelph	Executive Head
154.0.2	University of Ontario Institute of Technology	Executive Head
154.0.3	University of Ottawa	Executive Head
154.0.4	University of Toronto	Executive Head

154.0.5	University of Waterloo	Executive Head
154.0.6	The University of Western Ontario	Executive Head
154.0.7	University of Windsor	Executive Head
154.2	Wilfrid Laurier University	Executive Head
157.	York University	Executive Head

2. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsections 1 (2), (9) and (12) come into force on June 10, 2006.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 256/06

pris en application de la

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

pris le 7 juin 2006
déposé le 9 juin 2006
publié sur le site Lois-en-ligne le 12 juin 2006
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 juin 2006

modifiant le Règl. 460 des R.R.O. de 1990
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 460 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Le numéro 1 de l'annexe du Règlement 460 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

1.	Conseil consultatif de l'accessibilité pour l'Ontario	Ministre des Services sociaux et communautaires
----	---	---

(2) L'annexe du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :

9.1	Algoma University College	Dirigeant
15.1	Brock University	Dirigeant
17.1	Carleton University	Dirigeant
23.	Collège universitaire de Hearst	Dirigeant
60.	Lakehead University	Dirigeant
61.1	Université Laurentienne de Sudbury	Dirigeant
66.2	McMaster University	Dirigeant
72.1	Nipissing University	Dirigeant
76.1	École de médecine du Nord de l'Ontario	Dirigeant
84.	École d'art et de design de l'Ontario	Dirigeant

(3) Le numéro 87 de l'annexe du Règlement est abrogé.

(4) Le numéro 96 de l'annexe du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

96.	Fiducie du patrimoine ontarien	Ministre de la Culture
-----	--------------------------------	------------------------

(5) Le numéro 113 de l'annexe du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

113.	Société d'exploitation de la Place de l'Ontario	Ministre du Tourisme
------	---	----------------------

(6) Le numéro 125 de l'annexe du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

125.	Société du Partenariat ontarien de marketing touristique	Ministre du Tourisme
------	--	----------------------

(7) Le numéro 136 de l'annexe du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

136.	Conseil consultatif de la médaille de bravoure des pompiers de la province de l'Ontario	Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels
------	---	--

(8) Le numéro 138 de l'annexe du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

138.	Conseil consultatif de la médaille de bravoure des policiers de la province de l'Ontario	Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels
------	--	--

(9) L'annexe du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :

143.1	Queen's University	Dirigeant
146.1	Université Ryerson	Dirigeant

(10) Le numéro 147 de l'annexe du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

147.	Commission des parcs du Saint-Laurent	Ministre du Tourisme
------	---------------------------------------	----------------------

(11) Le numéro 153 de l'annexe du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

153.	Conseil consultatif de l'Ordre de l'Ontario	Juge en chef de l'Ontario
------	---	---------------------------

(12) L'annexe du Règlement est modifiée par adjonction des numéros suivants :

153.1	Trent University	Dirigeant
154.0.1	University of Guelph	Dirigeant
154.0.2	Institut universitaire de technologie de l'Ontario	Dirigeant
154.0.3	Université d'Ottawa	Dirigeant
154.0.4	Université de Toronto	Dirigeant
154.0.5	University of Waterloo	Dirigeant
154.0.6	The University of Western Ontario	Dirigeant
154.0.7	University of Windsor	Dirigeant
154.2	Wilfrid Laurier University	Dirigeant
157.	Université York	Dirigeant

2. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Les paragraphes 1 (2), (9) et (12) entrent en vigueur le 10 juin 2006.

ONTARIO REGULATION 257/06

made under the

CROWN FOREST SUSTAINABILITY ACT, 1994

Made: June 7, 2006

Filed: June 9, 2006

Published on e-Laws: June 12, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006Amending O. Reg. 167/95
(General)

Note: Ontario Regulation 167/95 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Section 6 of Ontario Regulation 167/95 is revoked and the following substituted:

6. (1) Interest is payable on payments of Crown charges that are overdue using the rate of interest determined in accordance with the following rules:

1. A base rate of interest shall be determined for January 1, 2006 and for each adjustment date after January 1, 2006 and shall be equal to the average prime rate on,
 - i. October 15 of the previous year, if the adjustment date is January 1,
 - ii. January 15 of the same year, if the adjustment date is April 1,
 - iii. April 15 of the same year, if the adjustment date is July 1, and
 - iv. July 15 of the same year, if the adjustment date is October 1.
2. The base rate of interest in effect on a particular date shall be,
 - i. the base rate for the particular date, if the particular date is an adjustment date, and
 - ii. the base rate for the last adjustment date before the particular date, otherwise.
3. The rate of interest payable by a person under this section in respect of a particular day shall be an annual interest rate that is three percentage points higher than the base rate of interest in effect on that day.

(2) In subsection (1),

“adjustment date” means January 1, April 1, July 1 or October 1;

“average prime rate”, on a particular date, means the mean, rounded to the nearest whole percentage point, of the annual rates of interest announced by each of The Royal Bank of Canada, The Bank of Nova Scotia, the Canadian Imperial Bank of Commerce, the Bank of Montreal and The Toronto-Dominion Bank to be its prime or reference rate of interest in effect on that date for determining interest rates on Canadian dollar commercial loans by that bank in Canada.

25/06

ONTARIO REGULATION 258/06

made under the

FAMILY RESPONSIBILITY AND SUPPORT ARREARS ENFORCEMENT ACT, 1996

Made: June 7, 2006

Filed: June 9, 2006

Published on e-Laws: June 13, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006Amending O. Reg. 167/97
(General)

Note: Ontario Regulation 167/97 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Sections 1, 1.1, 2, 3, 4, 5 and 6 of Ontario Regulation 167/97 are revoked and the following substituted:**DEFINITIONS****1. In this Regulation,**

“appropriate authority” has the same meaning as in the *Interjurisdictional Support Orders Act, 2002*; (“autorité compétente”)
 “reciprocating jurisdiction” has the same meaning as in the *Interjurisdictional Support Orders Act, 2002*. (“autorité pratiquant la réciprocité”)

TERMINATION OF SUPPORT OBLIGATION

2. (1) For the purposes of subsection 8 (3) of the Act (notice of death), notice of the payor’s death shall be given in writing and shall be accompanied by a copy of the death certificate, a funeral notice, a copy of the certificate of appointment of estate trustee, a letter from the solicitor for the payor’s estate or any other supporting documentation providing satisfactory proof of the payor’s death.

(2) The notice and supporting documentation must be sufficient to identify the deceased person as the payor.

(3) Despite subsection (1), the supporting documentation need not be provided if the notice of the payor’s death satisfies the requirements of subsection (2) and is given to the Director by,

- (a) a ministry, agency, board or commission of the Government of Ontario;
- (b) the Government of Canada, a Crown corporation, the government of another province or territory or an agency, board or commission of such a government; or
- (c) an appropriate authority in a reciprocating jurisdiction.

3. For the purposes of clause 8 (4) (a) of the Act (agreement re termination), the matters agreed upon by the recipient and the payor shall be set out in writing,

- (a) in a single document signed by both of them; or
- (b) in separate documents, one signed by the recipient and the other signed by the payor.

4. (1) For the purposes of subsection 8 (5) of the Act (notice of termination), notice that a support obligation under a support order or support deduction order has terminated shall be in writing and shall contain the following information:

- 1. The case number assigned to the support order by the Director’s office.
- 2. The payor’s full name.
- 3. The recipient’s full name.
- 4. The address and telephone numbers of the party submitting the notice.
- 5. If applicable, the fax number, e-mail address and work address of the party submitting the notice.
- 6. The address and telephone numbers of the other party, if known.
- 7. Information sufficient to identify the specific support obligation that has terminated, including the date of the support order and the name of the dependant to which the support obligation relates.
- 8. The reason for the termination.
- 9. The date of the termination.

(2) The notice shall be given as soon as possible after the support obligation has terminated and may be given before the support obligation has terminated.

5. (1) Subject to subsection (2), the Director shall notify the recipient if the Director receives notice under subsection 8 (5) of the Act from a payor that a support obligation has terminated, and shall request that the recipient confirm or deny that the support obligation has terminated.

(2) Subsection (1) does not apply if the support obligation terminates on a set calendar date specified in the support order.

(3) A recipient shall respond in writing to a request from the Director to confirm or deny that a support obligation has terminated.

(4) If the recipient confirms part, but not all, of the payor's notice of termination, the parties are considered to have agreed that the support obligation has terminated to the extent of the confirmation.

(5) If the recipient denies all or part of the payor's notice of termination, the Director shall notify the payor of the denial.

(6) The Director is not required to notify the payor on receiving notice under subsection 8 (5) of the Act from a recipient that a support obligation has terminated.

6. The Director shall notify the parties to a support order or support deduction order if he or she decides to,

(a) discontinue enforcement of the support order under subsection 8.1 (1) of the Act;

(b) resume enforcement of the support order under subsection 8.1 (2) of the Act; or

(c) enforce a lesser amount of support under subsection 8.2 (1) of the Act.

6.1 If a payor's or recipient's most recent address as it is shown in the records in the Director's office is in a reciprocating jurisdiction, the Director may send the notice referred to in subsection 5 (1) or section 6 to the appropriate authority in the reciprocating jurisdiction.

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 3 of the *Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Amendment Act, 2005* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 258/06

pris en application de la

LOI DE 1996 SUR LES OBLIGATIONS FAMILIALES ET L'EXÉCUTION DES ARRIÉRÉS D'ALIMENTS

pris le 7 juin 2006

déposé le 9 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 13 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 juin 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 167/97

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 167/97 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Les articles 1, 1.1, 2, 3, 4, 5 et 6 du Règlement de l'Ontario 167/97 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

DÉFINITIONS

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«autorité compétente» S'entend au sens de la *Loi de 2002 sur les ordonnances alimentaires d'exécution réciproque*. («appropriate authority»)

«autorité pratiquant la réciprocité» S'entend au sens de la *Loi de 2002 sur les ordonnances alimentaires d'exécution réciproque*. («reciprocating jurisdiction»)

FIN DE L'OBLIGATION ALIMENTAIRE

2. (1) Pour l'application du paragraphe 8 (3) de la Loi (avis de décès), un avis du décès du payeur est donné par écrit et accompagné d'une copie du certificat de décès, d'un avis d'obsèques, d'une copie du certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession, d'une lettre de l'avocat de la succession du payeur ou de toute autre documentation à l'appui constituant une preuve satisfaisante du décès du payeur.

- (2) L'avis et la documentation à l'appui doivent suffire à identifier la personne décédée comme étant le payeur.
- (3) Malgré le paragraphe (1), il n'est pas nécessaire de fournir la documentation à l'appui si l'avis du décès du payeur satisfait aux exigences du paragraphe (2) et est donné au directeur par l'une ou l'autre des entités suivantes:
- a) un ministère, un organisme, un conseil ou une commission du gouvernement de l'Ontario;
 - b) le gouvernement du Canada, une société de la Couronne, le gouvernement d'une autre province ou d'un territoire, ou un organisme, un conseil ou une commission d'un tel gouvernement;
 - c) une autorité compétente d'une autorité pratiquant la réciprocité.
3. Pour l'application de l'alinéa 8 (4) a) de la Loi (entente concernant la fin d'une obligation alimentaire), les questions dont ont convenu le bénéficiaire et le payeur sont énoncées par écrit :
- a) soit dans un document unique signé par chacun d'eux;
 - b) soit dans des documents distincts, un signé par le bénéficiaire et l'autre, par le payeur.
4. (1) Pour l'application du paragraphe 8 (5) de la Loi (avis de fin d'une obligation alimentaire), l'avis selon lequel une obligation alimentaire prévue dans une ordonnance alimentaire ou une ordonnance de retenue des aliments a pris fin est donné par écrit et contient les renseignements suivants :
1. Le numéro de dossier attribué à l'ordonnance alimentaire par le bureau du directeur.
 2. Les nom et prénoms du payeur.
 3. Les nom et prénoms du bénéficiaire.
 4. L'adresse et les numéros de téléphone de la partie qui donne l'avis.
 5. S'il y a lieu, le numéro de télécopieur, l'adresse électronique et l'adresse professionnelle de la partie qui donne l'avis.
 6. L'adresse et les numéros de téléphone de l'autre partie, s'ils sont connus.
 7. Des renseignements suffisamment détaillés pour permettre d'identifier l'obligation alimentaire qui a pris fin, y compris la date de l'ordonnance alimentaire et le nom de la personne à charge auxquels l'obligation alimentaire se rapporte.
 8. La raison pour laquelle l'obligation a pris fin.
 9. La date de la fin de l'obligation.
- (2) L'avis est donné dès que possible après que l'obligation alimentaire a pris fin et il peut être donné avant la fin de celle-ci.
5. (1) Sous réserve du paragraphe (2), s'il reçoit en application du paragraphe 8 (5) de la Loi un avis du payeur selon lequel une obligation alimentaire a pris fin le directeur en avise le bénéficiaire et lui demande de confirmer ou nier que l'obligation alimentaire a pris fin.
- (2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si l'obligation alimentaire prend fin à une date fixe précisée dans l'ordonnance alimentaire.
- (3) Le bénéficiaire répond par écrit à la demande du directeur de confirmer ou de nier la fin d'une obligation alimentaire.
- (4) Si le bénéficiaire confirme une partie seulement de l'avis du payeur selon lequel une obligation alimentaire a pris fin, les parties sont réputées avoir convenu que l'obligation alimentaire a pris fin dans la mesure de ce qui a été confirmé.
- (5) Si le bénéficiaire nie tout ou partie de l'avis du payeur selon lequel une obligation alimentaire a pris fin, le directeur en avise le payeur.
- (6) Le directeur n'est pas tenu d'aviser le payeur s'il reçoit du bénéficiaire, en application du paragraphe 8 (5) de la Loi, un avis selon lequel une obligation alimentaire a pris fin.
6. Le directeur avise les parties à une ordonnance alimentaire ou une ordonnance de retenue des aliments s'il décide, selon le cas :
- a) de cesser d'exécuter l'ordonnance alimentaire en vertu du paragraphe 8.1 (1) de la Loi;
 - b) de rétablir l'exécution de l'ordonnance alimentaire en vertu du paragraphe 8.1 (2) de la Loi.
 - c) d'exécuter un montant moindre d'aliments en vertu du paragraphe 8.2 (1) de la Loi.
- 6.1 Si la dernière adresse d'un payeur ou d'un bénéficiaire figurant dans les dossiers du bureau du directeur se trouve dans le ressort d'une autorité pratiquant la réciprocité, le directeur peut envoyer l'avis visé au paragraphe 5 (1) ou à l'article 6 à l'autorité compétente de l'autorité pratiquant la réciprocité.
- 2. Le présent règlement entre en vigueur au dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 3 de la Loi de 2005 modifiant la Loi sur les obligations familiales et l'exécution des arriérés d'aliments et du jour du dépôt du présent règlement.**

ONTARIO REGULATION 259/06

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: June 7, 2006

Filed: June 9, 2006

Published on e-Laws: June 13, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006Amending O. Reg. 134/98
(General)

Note: Ontario Regulation 134/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 3.1 of section 53 of Ontario Regulation 134/98 is amended by striking out “in or after July 2005” in the portion before subparagraph i and substituting “in or after July 2005 but before July 2006”.

(2) Section 53 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

3.2 A payment received under section 122.61 of the *Income Tax Act* (Canada) in or after July 2006, as reduced by that portion of the payment with respect to dependent children that represents item “C” in the formula set out in subsection (1) of that section, and as increased by the sum of the following amounts:

- i. \$40.17 for the first dependent child.
- ii. \$38.82 for the second dependent child.
- iii. \$38.41 for each additional dependent child.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 259/06

pris en application de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 7 juin 2006

déposé le 9 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 13 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 juin 2006modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 134/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) La disposition 3.1 de l'article 53 du Règlement de l'Ontario 134/98 est modifiée par substitution de «en juillet 2005 ou par la suite, mais avant juillet 2006,» à «en juillet 2005 ou par la suite,» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

(2) L'article 53 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

3.2 Un paiement reçu aux termes de l'article 122.61 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) en juillet 2006 ou par la suite, déduction faite de la partie du paiement à l'égard des enfants à charge que représente l'élément «C» dans la formule énoncée au paragraphe (1) de cet article, et majoré de la somme des montants suivants :

- i. 40,17 \$ pour le premier enfant à charge.
- ii. 38,82 \$ pour le deuxième enfant à charge.
- iii. 38,41 \$ pour chaque autre enfant à charge.

ONTARIO REGULATION 260/06

made under the

ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: June 7, 2006

Filed: June 9, 2006

Published on e-Laws: June 13, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006Amending O. Reg. 222/98
(General)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 3.1 of section 42 of Ontario Regulation 222/98 is amended by striking out “in or after July 2005” in the portion before subparagraph i and substituting “in or after July 2005 but before July 2006”.

(2) Section 42 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

3.2 A payment received under section 122.61 of the *Income Tax Act* (Canada) in or after July 2006, as reduced by that portion of the payment with respect to dependent children that represents item “C” in the formula set out in subsection (1) of that section, and as increased by the sum of the following amounts:

- i. \$40.17 for the first dependent child.
- ii. \$38.82 for the second dependent child.
- iii. \$38.41 for each additional dependent child.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 260/06

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES
HANDICAPÉES**

pris le 7 juin 2006

déposé le 9 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 13 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 juin 2006modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) La disposition 3.1 de l'article 42 du Règlement de l'Ontario 222/98 est modifiée par substitution de «en juillet 2005 ou par la suite, mais avant juillet 2006,» à «en juillet 2005 ou par la suite,» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

(2) L'article 42 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

3.2 Un paiement reçu aux termes de l'article 122.61 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) en juillet 2006 ou par la suite, déduction faite de la partie du paiement à l'égard des enfants à charge que représente l'élément «C» dans la formule énoncée au paragraphe (1) de cet article, et majoré de la somme des montants suivants :

- i. 40,17 \$ pour le premier enfant à charge.
- ii. 38,82 \$ pour le deuxième enfant à charge.
- iii. 38,41 \$ pour chaque autre enfant à charge.

ONTARIO REGULATION 261/06

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: June 7, 2006

Filed: June 9, 2006

Published on e-Laws: June 13, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006Amending O. Reg. 134/98
(General)

Note: Ontario Regulation 134/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the [Table of Regulations – Legislative History Overview](#) which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Clause 7 (2) (d) of Ontario Regulation 134/98 is amended by striking out “for a period not exceeding three months” at the end.

2. Subsection 10 (6) of the Regulation is revoked.

3. (1) Subsection 33 (1) of the Regulation is amended by adding “or” at the end of clause (a), by striking out “or” at the end of clause (b) and by revoking clause (c).

(2) Clause 33 (2) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) for six months if clause (1) (a) or (b) applies and assistance or income support under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* with respect to the person has been previously refused, cancelled or reduced for a reason referred to in one of those clauses; or

(3) Clause 33 (3) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) for six months if clause (1) (a) or (b) applies and assistance or income support under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* with respect to the participant has been previously refused, cancelled or reduced for a reason referred to in one of those clauses; or

(4) Subsection 33 (4) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(4) The three or six-month period referred to in subsections (2) and (3) shall be calculated from the date of the administrator’s decision based on a reason referred to in clause (1) (a) or (b).

4. (1) Subsection 34 (1) of the Regulation is amended by adding “or” at the end of clause (a), by striking out “or” at the end of clause (b) and by revoking clause (c).

(2) Subsection 34 (3) of the Regulation is amended by striking out “clause 1 (a), (b) or (c)” and substituting “clause 1 (a) or (b)”.

(3) Subsection 34 (4) of the Regulation is revoked.

5. (1) Paragraph 5 of subsection 39 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$5,000” in subparagraphs i and ii and substituting in each case “\$10,000”.

(2) Subsection 39 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

14.1 The earnings of a dependent adult who is attending secondary school full time or the amount paid to a dependent adult under a training program while the dependent adult is attending school or the training program.

14.2 The earnings of a dependent adult made while the dependent adult was attending secondary school full time or a training program if the earnings,

i. are being used for training or post-secondary education costs, or

ii. within a reasonable period as determined by the administrator, are to be used for training or post-secondary education costs.

6. Subsection 40 (1) of the Regulation is amended,

(a) by striking out “sections 41 to 44” and substituting “sections 41 to 44.1”; and

(b) by striking out “sections 45 to 47” and substituting “sections 45 to 47.1”.

7. Section 47.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

REDUCTION OF BUDGETARY REQUIREMENTS — PERSON IN RESIDENTIAL PROGRAM FOR THE TREATMENT OF
SUBSTANCE ADDICTION

47.1 (1) Subject to subsection (2), if a member of the benefit unit resides in a facility for the purpose of participating in a residential program for treatment of substance addiction, the administrator may reduce the budgetary requirements for that member.

(2) Subsection (1) does not apply for the first three months that the member of the benefit unit resides in such a facility.

8. Paragraph 1 of subsection 54 (1) of the Regulation is amended by adding the following subparagraph:

- vii. applied to the purchase of household items necessary for the well-being of one or more members of the benefit unit and approved by the administrator.

9. (1) Subparagraph 1 i of subsection 55 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- i. the cost for drugs prescribed for members of the benefit unit by an approved health professional, not including the co-payment that a member of the benefit unit is charged under the *Ontario Drug Benefit Act*, if those drugs have been approved by the Minister of Health and Long-Term Care and purchased from a dispensary during any month in which the person requiring the drugs is a member of the benefit unit,

(2) Paragraph 6 of subsection 55 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

OTHER EMPLOYMENT AND EMPLOYMENT ASSISTANCE ACTIVITIES BENEFIT

- 6. Subject to subsection (1.0.4), if a recipient, a spouse included in the benefit unit, a dependent adult who is not attending school full time or a dependent child who has received an Ontario Secondary School Diploma or its equivalent begins or changes employment or begins an employment assistance activity, an amount determined by the administrator for expenses approved by the administrator and reasonably necessary for the person to begin the new employment or activity, up to a maximum in any 12-month period with respect to any one person of \$253.

10. Section 59 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4.1) Children on behalf of whom temporary care assistance is provided are a prescribed class of persons for the purpose of clause 8 (c) of the Act.

11. Clause 62 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) 10 per cent of budgetary requirements; and

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 261/06

pris en application de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 7 juin 2006

déposé le 9 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 13 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 juin 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 134/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'alinéa 7 (2) d) du Règlement de l'Ontario 134/98 est modifié par suppression de «et pendant au plus trois mois».

2. Le paragraphe 10 (6) du Règlement est abrogé.

3. (1) Le paragraphe 33 (1) du Règlement est modifié par abrogation de l'alinéa c).

(2) L'alinéa 33 (2) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) pendant six mois si l'alinéa (1) a) ou b) s'applique et que l'aide ou le soutien du revenu prévu par la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* à l'égard de la personne a été antérieurement refusé, annulé ou réduit pour un motif prévu à un de ces alinéas;

(3) L'alinéa 33 (3) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) pendant six mois si l'alinéa (1) a) ou b) s'applique et que l'aide ou le soutien du revenu prévu par la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* à l'égard du participant a été antérieurement refusé, annulé ou réduit pour un motif prévu à un de ces alinéas;

(4) Le paragraphe 33 (4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(4) La période de trois ou de six mois visée aux paragraphes (2) et (3) est calculée à partir de la date de la décision que prend l'administrateur pour un motif prévu à l'alinéa (1) a) ou b).

4. (1) Le paragraphe 34 (1) du Règlement est modifié par abrogation de l'alinéa c).

(2) Le paragraphe 34 (3) du Règlement est modifié par substitution de «l'alinéa 1 a) ou b)» à «l'alinéa (1) a), b) ou c)».

(3) Le paragraphe 34 (4) du Règlement est abrogé.

5. (1) La disposition 5 du paragraphe 39 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «10 000 \$» à «5 000 \$» aux sous-dispositions i et ii.

(2) Le paragraphe 39 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 14.1 Les gains d'un adulte à charge qui fréquente l'école secondaire à plein temps ou le montant qui est payé à un adulte à charge dans le cadre d'un programme de formation pendant qu'il fréquente l'école ou suit le programme de formation.
- 14.2 Les gains d'un adulte à charge réalisés pendant qu'il fréquentait l'école secondaire à plein temps ou suivait un programme de formation si ces sommes :
 - i. soit sont affectées à des frais de formation ou à des frais d'études postsecondaires,
 - ii soit doivent être affectées à des frais de formation ou à des frais d'études postsecondaires dans un délai raisonnable, selon ce que juge l'administrateur.

6. Le paragraphe 40 (1) du Règlement est modifié :

- a) par substitution de «articles 41 à 44.1» à «articles 41 à 44»;
- b) par substitution de «articles 45 à 47.1» à «articles 45 à 47».

7. L'article 47.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

RÉDUCTION DES BESOINS MATÉRIELS — PERSONNE SUIVANT EN ÉTABLISSEMENT UN PROGRAMME DE TRAITEMENT DE LA TOXICOMANIE

47.1 (1) Sous réserve du paragraphe (2), si un membre du groupe de prestataires réside dans un établissement pour y suivre un programme de traitement de la toxicomanie, l'administrateur peut réduire ses besoins matériels.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard des trois premiers mois durant lesquels le membre du groupe de prestataires réside dans un tel établissement.

8. La disposition 1 du paragraphe 54 (1) du Règlement est modifiée par adjonction de la sous-disposition suivante :

- vii. est affectée à l'achat des articles de ménage qui sont nécessaires au bien-être d'un ou de plusieurs membres du groupe de prestataires et qu'approuve l'administrateur.

9. (1) La sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- i. le coût des médicaments prescrits pour les membres du groupe de prestataires par un professionnel de la santé agréé, à l'exclusion de la quote-part demandée à un membre du groupe de prestataires en vertu de la *Loi sur le régime de médicaments de l'Ontario*, si ces médicaments ont été approuvés par le ministre de la Santé et des Soins de longue durée et achetés à un dispensaire au cours d'un mois pendant lequel la personne qui a besoin des médicaments est un membre du groupe de prestataires,

(2) La disposition 6 du paragraphe 55 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

AUTRES PRESTATIONS POUR EMPLOI ET ACTIVITÉS D'AIDE À L'EMPLOI

- 6. Sous réserve du paragraphe (1.0.4), si un bénéficiaire, un conjoint compris dans le groupe de prestataires, un adulte à charge qui ne fréquente pas l'école à plein temps ou un enfant à charge qui a obtenu le diplôme d'études secondaires de l'Ontario ou un diplôme équivalent commence un emploi ou change d'emploi ou commence une activité d'aide à l'emploi, le montant déterminé par l'administrateur pour les dépenses qu'il approuve et qui sont raisonnablement nécessaires pour que la personne commence le nouvel emploi ou l'activité, jusqu'à concurrence de 253 \$ par personne par période de 12 mois.

10. L'article 59 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4.1) Les enfants au nom de qui est fournie une aide pour soins temporaires constituent une catégorie prescrite de personnes pour l'application de l'alinéa 8 (c) de la Loi.

11. L'alinéa 62 (1) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) 10 pour cent des besoins matériels;

25/06

ONTARIO REGULATION 262/06

made under the

ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: June 7, 2006

Filed: June 9, 2006

Published on e-Laws: June 13, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006

Amending O. Reg. 222/98
(General)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 24 (1) of Ontario Regulation 222/98 is amended by adding "or" at the end of clause (a), by striking out "or" at the end of clause (b) and by revoking clause (c).

(2) Clause 24 (2) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) for six months if clause (1) (a) or (b) applies and income support or assistance under the *Ontario Works Act, 1997* with respect to the dependent adult or spouse has been previously refused, cancelled or reduced for a reason referred to in one of those clauses; or

(3) Subsection 24 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) The three or six-month period referred to in subsection (2) shall be calculated from the date of the Director's decision based on a reason referred to in clause (1) (a) or (b).

2. (1) Subsection 28 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 32.1 The earnings of a dependent adult who is attending secondary school full time or the amount paid to a dependent adult under a training program while the dependent adult is attending school or the training program.
- 32.2 The earnings of a dependent adult made while the dependent adult was attending secondary school full time or a training program if the earnings,
- i. are being used for training or post-secondary education costs, or
 - ii. within a reasonable period as determined by the Director, are to be used for training or post-secondary education costs.

(2) Subsection 28 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) The total amount allowed under paragraphs 14, 14.1 and 14.2 of subsection (1) shall not exceed \$100,000 unless the Director is satisfied that the person has made an appropriate arrangement for the administration of the amount exceeding \$100,000 and that the amount exceeding \$100,000,

- (a) is paid with respect to expenses referred to in subparagraph 14 ii of subsection (1) and is used or is to be used for those expenses; or
- (b) is used or is to be used for a purpose set out in paragraph 9 of subsection 43 (1).

(3) Section 28 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) The Director may reduce the asset exemption with respect to the amount exceeding \$100,000 under subsection (2), if the Director is not satisfied that the amount,

- (a) has been used with respect to expenses referred to in subparagraph 14 ii of subsection (1);
- (b) has been used for a purpose set out in paragraph 9 of subsection 43 (1); or
- (c) will be used for such expenses or such a purpose within a reasonable period of time.

3. Subsection 29 (1) of the Regulation is amended,

- (a) by striking out “sections 30 to 33” and substituting “sections 30 to 33.1”; and
- (b) by striking out “sections 34 to 36” and substituting “sections 34 to 36.1”.

4. Subsection 32 (2) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of clause (a) and by revoking clause (b) and substituting the following:

- (b) \$834.58 for residents of a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*, for residents of an approved charitable home for the aged under the *Charitable Institutions Act* and residents of a nursing home operated by a licensee under the *Nursing Homes Act*; and
- (c) \$843.00 for residents of a group home for persons with a developmental disability under the *Developmental Services Act* and for residents of charitable institutions approved by the Minister under subsection 3 (1) of the *Charitable Institutions Act* as a member of a class of institutions approved by the Minister under section 2 of Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under that Act other than an approved charitable home for the aged.

5. Clause 43 (2) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) is paid with respect to expenses referred to in subparagraph 4 ii of subsection (1) and is used or is to be used for those expenses; or

6. (1) Subparagraph 1 i of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- i. the cost for drugs prescribed for members of the benefit unit by an approved health professional, not including the co-payment that a member of the benefit unit is charged under the *Ontario Drug Benefit Act*, if those drugs have been approved by the Minister of Health and Long-Term Care and purchased from a dispensary during any month in which the person requiring the drugs is a member of the benefit unit,

(2) Paragraph 6 of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

EMPLOYMENT AND TRAINING START UP ASSISTANCE

- 6. If a recipient, a spouse included in the benefit unit, a dependent adult who is not attending school full time or a dependent child who has received an Ontario Secondary School Diploma or its equivalent begins or changes employment or begins an employment assistance activity under the *Ontario Works Act, 1997*, an amount determined by the Director for expenses approved by the Director and reasonably necessary for the person to begin the new employment or activity, up to a maximum in any 12-month period with respect to any one person of \$253.

(3) Paragraph 6 of subsection 44 (1) of the Regulation, as re-made by Ontario Regulation 29/06, is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

EMPLOYMENT AND TRAINING START UP ASSISTANCE

- 6. An amount determined by the Director for expenses approved by the Director and reasonably necessary for the person to begin a new employment or an employment assistance activity, up to a maximum in any 12-month period with respect to any one person of \$500, if a recipient, a spouse included in the benefit unit, a dependent adult who is not attending school full time or a dependent child who has received an Ontario Secondary School Diploma or its equivalent,

.

7. Clause 51 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) 10 per cent of budgetary requirements; and

8. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsection 6 (3) comes into force on November 1, 2006.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 262/06

pris en application de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES HANDICAPÉES

pris le 7 juin 2006

déposé le 9 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 13 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 juin 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Le paragraphe 24 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 est modifié par abrogation de l'alinéa c).**(2) L'alinéa 24 (2) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- a) pendant six mois si l'alinéa (1) a) ou b) s'applique et que le soutien du revenu ou l'aide prévue par la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* à l'égard de l'adulte à charge ou du conjoint a été antérieurement refusé, annulé ou réduit pour un motif prévu à un de ces alinéas;

(3) Le paragraphe 24 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) La période de trois ou de six mois visée au paragraphe (2) est calculée à partir de la date de la décision que prend le directeur pour un motif prévu à l'alinéa (1) a) ou b).

2. (1) Le paragraphe 28 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 32.1 Les gains d'un adulte à charge qui fréquente l'école secondaire à plein temps ou le montant qui est payé à un adulte à charge dans le cadre d'un programme de formation pendant qu'il fréquente l'école ou suit le programme de formation.
- 32.2 Les gains d'un adulte à charge réalisés pendant qu'il fréquentait l'école secondaire à plein temps ou suivait un programme de formation si ces sommes :
 - i. soit sont affectées à des frais de formation ou à des frais d'études postsecondaires,
 - ii. soit doivent être affectées à des frais de formation ou à des frais d'études postsecondaires dans un délai raisonnable, selon ce que juge le directeur.

(2) Le paragraphe 28 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Le montant total permis aux termes des dispositions 14, 14.1 et 14.2 du paragraphe (1) ne doit pas dépasser 100 000 \$ à moins que le directeur ne soit convaincu que la personne a pris un arrangement approprié pour la gestion de la tranche excédentaire et que celle-ci, selon le cas :

- a) est versée à l'égard des dépenses visées à la sous-disposition 14 ii du paragraphe (1) et est ou sera utilisée à cette fin;
- b) est ou sera utilisée à une fin énoncée à la disposition 9 du paragraphe 43 (1).

(3) L'article 28 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2.1) Le directeur peut réduire l'exemption concernant la tranche qui excède 100 000 \$ prévue au paragraphe (2) s'il n'est pas convaincu que celle-ci, selon le cas :

- a) a été utilisée à l'égard des dépenses visées à la sous-disposition 14 ii du paragraphe (1);
- b) a été utilisée à une fin énoncée à la disposition 9 du paragraphe 43 (1);
- c) sera utilisée, dans un délai raisonnable, à l'égard de telles dépenses ou à une telle fin.

3. Le paragraphe 29 (1) du Règlement est modifié :

- a) par substitution de «articles 30 à 33.1» à «articles 30 à 33»;
- b) par substitution de «articles 34 à 36.1» à «articles 34 à 36».

4. Le paragraphe 32 (2) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit à l'alinéa b) :

- b) 834,58 \$ pour les résidents d'un foyer au sens de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*, pour les pensionnaires d'un foyer de bienfaisance pour personnes âgées agréé au sens de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* et pour les pensionnaires d'une maison de soins infirmiers exploitée par un titulaire de permis au sens de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*;
- c) 843,00 \$ pour les résidents d'un foyer de groupe pour personnes ayant une déficience intellectuelle au sens de la *Loi sur les services aux personnes ayant une déficience intellectuelle* et pour les pensionnaires d'établissements de bienfaisance qui sont agréés par le ministre en vertu du paragraphe 3 (1) de la *Loi sur les établissements de bienfaisance* comme appartenant à une catégorie d'établissements agréée par le ministre en vertu de l'article 2 du Règlement 69 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (General) pris en application de cette loi et qui ne sont pas des foyers de bienfaisance pour personnes âgées agréés.

5. L'alinéa 43 (2) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) est versé à l'égard des dépenses visées à la sous-disposition 4 ii du paragraphe (1) et est ou sera utilisé à cette fin;

6. (1) La sous-disposition 1 i du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- i. le coût des médicaments prescrits pour les membres du groupe de prestataires par un professionnel de la santé agréé, à l'exclusion de la quote-part demandée à un membre du groupe de prestataires en vertu de la *Loi sur le régime de médicaments de l'Ontario*, si ces médicaments ont été approuvés par le ministre de la Santé et des Soins de longue durée et achetés à un dispensaire au cours d'un mois pendant lequel la personne qui a besoin des médicaments est un membre du groupe de prestataires,

(2) La disposition 6 du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

AIDE AU COMMENCEMENT DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION

- 6. Si un bénéficiaire, un conjoint compris dans le groupe de prestataires, un adulte à charge qui ne fréquente pas l'école à plein temps ou un enfant à charge qui a obtenu le diplôme d'études secondaires de l'Ontario ou un diplôme équivalent commence un emploi ou change d'emploi ou commence une activité d'aide à l'emploi prévue par la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail*, le montant déterminé par le directeur pour les dépenses qu'il approuve et qui sont raisonnablement nécessaires pour que la personne commence le nouvel emploi ou l'activité, jusqu'à concurrence de 253 \$ par personne par période de 12 mois.

(3) La disposition 6 du paragraphe 44 (1) du Règlement, telle qu'elle est prise de nouveau par le Règlement de l'Ontario 29/06, est modifiée par substitution de ce qui suit au passage qui précède la sous-disposition i :

AIDE AU COMMENCEMENT DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION

- 6. Le montant déterminé par le directeur pour les dépenses qu'il approuve et qui sont raisonnablement nécessaires pour que la personne commence un nouvel emploi ou une activité d'aide à l'emploi, jusqu'à concurrence de 500 \$ par personne par période de 12 mois, si un bénéficiaire, un conjoint compris dans le groupe de prestataires, un adulte à charge qui ne fréquente pas l'école à plein temps ou un enfant à charge qui a obtenu le diplôme d'études secondaires de l'Ontario ou un diplôme équivalent :

.

7. L'alinéa 51 (1) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) 10 pour cent des besoins matériels;

8. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Le paragraphe 6 (3) entre en vigueur le 1^{er} novembre 2006.

ONTARIO REGULATION 263/06

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: June 7, 2006

Filed: June 9, 2006

Published on e-Laws: June 13, 2006

Printed in *The Ontario Gazette*: June 24, 2006

Amending O. Reg. 135/98

(Administration and Cost Sharing)

Note: Ontario Regulation 135/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 7 (1) of Ontario Regulation 135/98 is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(1) Subject to subsections (2), (2.1) and (3), 7.1 (1) and 8.1 (1), the subsidy payable by Ontario to a delivery agent shall be equal to the sum of,

2. Subsection 7.1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) For the purpose of calculating the subsidy payable by Ontario to a delivery agent under subsections 7 (1), (1.1), (2) and (2.1), the amount that may be included in the calculation of assistance costs incurred by the delivery agent in a month in providing the benefits set out in subsection (2) shall not exceed the sum of,

- (a) the product obtained by multiplying \$8.75 by the number of recipients to whom the delivery agent provided basic financial assistance; and
- (b) the product obtained by multiplying \$8.75 by the number of recipients of income support under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* in the geographic area of the delivery agent.

3. Section 13 of the Regulation is revoked and the following substituted:

13. The Director shall pay, on behalf of an applicant or recipient,

- (a) the cost of completion of a medical report in the amount of \$15 if it is a report or a supplementary report requested by the administrator and submitted by an approved health professional;
- (b) the cost in the amount of \$20 of completion by an approved health professional of an application for a special diet because of a medical condition set out in Schedule 1 to Ontario Regulation 564/05 (Prescribed Policy Statements) made under the Act or a nutritional allowance referred to in paragraph 6 of subsection 41 (1), paragraph 6 of subsection 44 (1), paragraph 6 of subsection 44 (2), paragraph 5 of subsection 44 (3) or clause 57 (5) (e) of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the Act.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 263/06

pris en application de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 7 juin 2006

déposé le 9 juin 2006

publié sur le site Lois-en-ligne le 13 juin 2006

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 24 juin 2006

modifiant le Règl. de l'Ont. 135/98

(Administration et partage des coûts)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 135/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le paragraphe 7 (1) du Règlement de l'Ontario 135/98 est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

(1) Sous réserve des paragraphes (2), (2.1) et (3), 7.1 (1) et 8.1 (1), le subside payable par l'Ontario à un agent de prestation des services est égal à la somme des montants suivants :

2. Le paragraphe 7.1 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Aux fins du calcul du subside payable par l'Ontario à l'agent de prestation des services aux termes des paragraphes 7 (1), (1.1), (2) et (2.1), le montant qui peut être inclus dans le calcul des coûts de l'aide que celui-ci a engagés au cours d'un mois pour fournir les prestations énoncées au paragraphe (2) ne doit pas dépasser la somme des montants suivants :

- a) le produit obtenu en multipliant 8,75 \$ par le nombre de bénéficiaires à qui l'agent de prestation des services a fourni une aide financière de base;
- b) le produit obtenu en multipliant 8,75 \$ par le nombre de bénéficiaires du soutien du revenu prévu par la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* dans la zone géographique de l'agent de prestation des services.

3. L'article 13 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

13. Le directeur paie, au nom de l'auteur d'une demande ou d'un bénéficiaire :

- a) des frais de 15 \$ pour l'établissement d'un rapport médical s'il s'agit d'un rapport ou d'un rapport supplémentaire demandé par l'administrateur et présenté par un professionnel de la santé agréé;
- b) des frais de 20 \$ pour l'établissement, par un professionnel de la santé agréé, d'une demande de régime spécial nécessaire en raison d'un état pathologique énoncé à l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 564/05 (Déclarations de principes prescrites) pris en application de la Loi ou d'une demande d'allocation nutritionnelle visée à la disposition 6 du paragraphe 41 (1), à la disposition 6 du paragraphe 44 (1), à la disposition 6 du paragraphe 44 (2), à la disposition 5 du paragraphe 44 (3) ou à l'alinéa 57 (5) e) du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la Loi.

25/06

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

INDEX 25

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Parliamentary Notice/Avis parlementaire	1287
Proclamation	1287
Proclamation	1288
Proclamation	1289
Ontario Highway Transport Board	1289
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	1290
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	1291
Certificate of Dissolution/Certificat de dissolution	1293
Co-operative Corporations Act/Certificate of Amendment Issued/Loi sur les sociétés cooperatives/Certificat de Modification Délivré	1297
Credit Unions, Caisses Populaires Act/Certificate of Amendment/Loi sur les caisses populaires et les credit unions/Certificat de modification	1298
The Financial Services Commission of Ontario	1298
Commission des services financiers de l'Ontario	1308
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom	1320
Ministry of the Attorney General/Ministère du Procureur général	1322
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1325
Application to Provincial Parliament	1325

SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF

SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRE D'IMPÔT	1325
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF PAPINEAU-CAMERON	1326
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CALLANDER	1326
THE CORPORATION OF THE TOWN OF LATCHFORD	1327
THE CORPORATION OF THE CITY OF NORTH BAY	1327
THE CORPORATION OF THE TOWN OF FORT ERIE	1327

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Crown Forest Sustainability Act, 1994	O. Reg. 257/06	1391
Environmental Assessment Act	O. Reg. 253/06	1378
Environmental Protection Act	O. Reg. 254/06	1379
Family Responsibility and Support Arrears Enforcement Act, 1996	O. Reg. 258/06	1392
Freedom of Information and Protection of Privacy Act	O. Reg. 256/06	1387
Ontario Disability Support Program Act, 1997	O. Reg. 260/06	1396
Ontario Disability Support Program Act, 1997	O. Reg. 262/06	1400
Ontario Educational Communications Authority Act	O. Reg. 251/06	1377
Ontario Works Act, 1997	O. Reg. 259/06	1395
Ontario Works Act, 1997	O. Reg. 261/06	1397
Ontario Works Act, 1997	O. Reg. 263/06	1404
Public Sector Salary Disclosure Act, 1996	O. Reg. 252/06	1378
Safe Drinking Water Act, 2002	O. Reg. 247/06	1329
Safe Drinking Water Act, 2002	O. Reg. 248/06	1374
Safe Drinking Water Act, 2002	O. Reg. 249/06	1375
Safe Drinking Water Act, 2002	O. Reg. 250/06	1376
Waste Diversion Act, 2002	O. Reg. 255/06	1385



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.gov.on.ca/MBS/french/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to $\frac{1}{4}$ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at GazettePubsOnt@mgs.gov.on.ca



3 1761 1146034 3